



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

NYPL RESEARCH LIBRARIES



3 3433 08160950 9

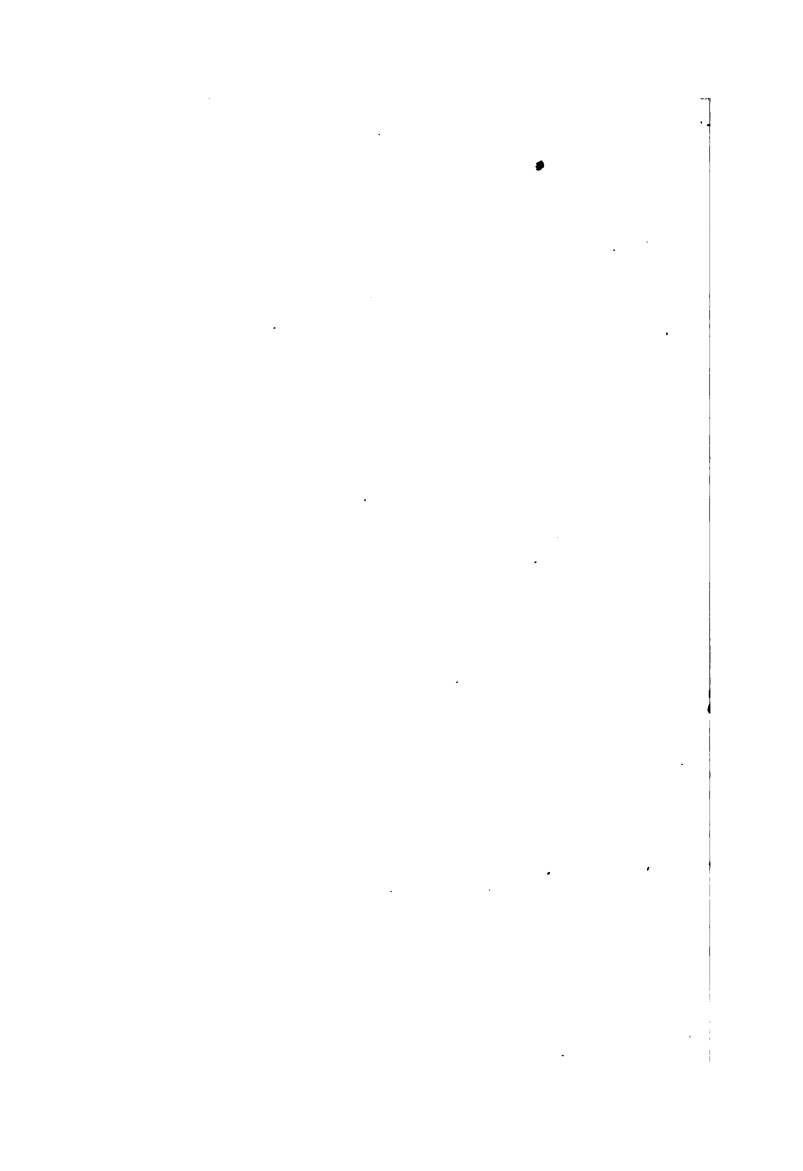
LEDOX LIBRARY

200



Duyckinck Collection.
Presented in 1878.





11-11-11

12-12-12

13-13-13

14-14-14

15-15-15

16-16-16

17-17-17

18-18-18

19-19-19

20-20-20

21-21-21

22-22-22

23-23-23

24-24-24

25-25-25

26-26-26

27-27-27

28-28-28

29-29-29

30-30-30

31-31-31

32-32-32

33-33-33

34-34-34

35-35-35

36-36-36

37-37-37

38-38-38

39-39-39

40-40-40

41-41-41

42-42-42

43-43-43

44-44-44

45-45-45

11-11-11

12-12-12

13-13-13

14-14-14

15-15-15

16-16-16

17-17-17

18-18-18

19-19-19

20-20-20

21-21-21

22-22-22

23-23-23

24-24-24

25-25-25

26-26-26

27-27-27

28-28-28

29-29-29

30-30-30

31-31-31

32-32-32

33-33-33

34-34-34

35-35-35

36-36-36

37-37-37

38-38-38

39-39-39

40-40-40

41-41-41

42-42-42

43-43-43

44-44-44

45-45-45

100

M. ACCII PLAUTI
QUAE SUPERSUNT
C O M O E D I A E

CUM

FRAGMENTIS PRIORUM EDITORUM

ET NOVIS ANGELI MAII

NOVA EDITIO STEREOTYPA.

ICTIBUS VERSUUM NOTATIS

EX RECENSIONE

C. H. WEISII.

TOMUS I.

AMPHITRUO. ASINARIA. AULULARIA
BACCHIDES. CAPTEIVEL

L I P S I A E

SUMTIBUS ET TYPIS CAROLI TAUCHNITII.

1842.

J. A. S.

THE
NEW YORK
PUBLIC
LIBRARY
ASTOR
LENOX
TILDEN



PRAEFATIO.

Primarium quoque, quoad extant, Latino-
rum poetarum scenicorum, eumque praecipuum
omnis Latinitatis fontem, quum instaurare in ta-
bulis stereotypis, abrogataque antiquiore textus
recensione, meliorem substituere Carolus Chri-
stianus Tauchnitzus decrevisset, non abs re vel
lectorum vel poetae fore existimavimus, si eam
maxime sequeremur, quam ante aliquot annos in
maiori editione in lucem emisimus, et in qua hoc
maximopere spectavimus, ut textum exhibere-
mus, ad vulgatam quam proxime accedentem,
sed ita tamen ordinatum, ut rhythmicè et ut de-
ceret in veteri poeta, poeticae legi posset. Et
quoniam hic uberior, ut illic, commentarius addi
non peterat, locutionem in haud paucis locis magis
etiam ad vulgatam adduximus, eorumque omnium
iudicium fecimus in notulis criticis, quae in calce
cuiusque voluminis adiectae a nobis sunt. Prae-
cipuum vere studium in corrigendo posuimus,
quo editionem Plauti quam correctissimam effi-
ceremus. Series fabularum alphabetica consti-
tuta est, quo facilius evolvi possint. Duorum loco

quatuor volumina facta sunt. Quod autem summum est, accentus rhythmici ubique, uti iam pridem in Terentio Benteiano factum, adiecti sunt, quippe quo solo adiumento effici potest, ut rectius Plautus, non tamquam prosaicus aliquis scriptor, sed tamquam verus poeta, rhythmice legatur.

Quae res tamen quoniam nihil eo magis bene procedere patet, nisi peculiaris quaedam praecepta accurate teneantur, quae antea ex totius poetae cognitione et contemplatione fuerunt colligenda, his quoque ea, quam breviter fieri poterit, referemus, ne desint lectoris ea principia, sine quibus perfectior Plautina scansio institui nulla poterit. Ea sunt haec:

I. Hiatus ubique statuendus est, ubi, eo admissio, et lectione codicum servata, versus constabit.

II. Is autem hiatus in plerisque locis, et fortasse ubique, expletur litera *d* paragoga addita, quae et haud paucis locis in libris adiecta reperitur. Eadem litera *d* adilicienda est, ubicumque in *m* desinentia non elisionem patiuntur et producuntur. Sic Amph. prol. 54. leg. *faciamd ex traegodia*, at ibid. vs. ult. *facered hist.* Sic Aul. 3, 3, 1. *quoquod pro quoquo*, et Stich. 4, 2, 26. *quamd efflorentur*. Cas. 3, 1, 1. *amicid*. Bacch. 1, 1, 1. *Quid sid hoc potis est?* et vs. 12. *Nam haec sid habeat* etc. atque sic innumeris locis.

III. *m* in fine saepe, ut modo diximus, non eli-

ditur, et aut nude pronuntiatur ubi breve, aut addito *d* illo paragogico, ubi producitur. Sic Bacch. 1, 1, 53. *fluvium*; at Aul. 4, 4, 9. *agamd*. Cf. Truc. 4, 4, 33. 34. 35. Amph. prol. 96. 114. etc.

IV. Disyllaba multa tota saepe eliduntur, uti: *meo, rei, mihi, eum, eo, eam, scio, sibi, suo, suum, ea, tibi, tuo*, etc. Sic Asin. 1, 1, 46. eliditur *meam*; et Amph. 5, 1, 14. *meo*. Amph. 2, 2, 134. *scio*. Mil. 2, 1, 58. *suo*. IV. 2, 21. *tibi, et* et Amph. 5, 1, 39.

V. Disyllaba multa saepe tamquam monosyllaba contracte proferuntur, velut: *ille, illa, illud, illi, illos, illum, illis, esse, eius, huius, cuius, inde, forte, inter, ite, quasi, quumque, quodque, perque, isque, vosne, nempe, nullus, scio, quia, pedem, nive, sive, tibi, tamen, servus*. Cf. Amph. 3, 4, 5. Aul. 4, 4, 29. Am. prol. 148. et ib. 1, 3, 36. Aul. 3, 4, 11. Bacch. 1, 2, 45. etc.

VI. Quae mediam habent *v*, haud raro contrahuntur, ut *avos, avis, avunculus, navis, cavere, aviditas*. Cf. Bacch. 4, 5, 27. Asin. 2, 2, 105. Men. 5, 9, 69.

VII. Item in aliis multis polysyllabis contractio interdum obtinet, ut: *populus, cubiculum, manipulares*, ut quae notiora. Sed et alia minus vulgata; sic *popula* As. 4, 1, 26. *vidlus* Rud. 4, 4, 62. 86. *magistratus* Rud. 2, 5, 20. Amph. prol. 74. *modeste, modestus, immodestia*, Stich. 5, 4, 10. Men. 5, 5, 33. Amph. 1, 1, 9. *dedi, dedisti, dedisse*, Bacch. 4, 3, 50. Men. 4, 3, 15. Cist. 1, 3, 34. II,

3, 29. Amph. 2, 2, 138. etc. Imprimis tenenda sunt quaedam, quae habent quinque syllabas, quae tamquam quadrisyllaba proferuntur. Sic *pudicitia* leg. *puditia* Amph. 3, 2, 49. *amicitia* leg. *amitia* Merc. 5, 2, 5. cf. Pers. 3, 1, 25. Et sic *conquistores* leg. *conquistores* Amph. prol. 65 et 82. et Merc. 3, 4, 80. Sic nomen *Philippaei*, *Philippos*, *Philippis* etc. plerumque contracte scanduntur. Cf. Mil. 4, 2, 70. 73. Trin. 4, 2, 117 et 123. Sic contrahuntur: *impentus*, *venustas*, *vetustas*, *voluntas*, v. c. Most. 1, 1, 29. Mil. 3, 1, 62. Amph. 1, 1, 2. Curc. 1, 1, 88. Sic in iis, quae mediam habent syllabam *er*, littera *e* eliditur interdum, ut *prospere*, *alt'ra*, *imp'ra*, *consid'ra*, *temp'ri*, Mil. 4, 2, 41. Epid. 5, 1, 18. Trin. 3, 2, 39. Rud. 4, 2, 16. Amph. 1, 2, 1. cf. Pers. 2, 3, 14. Similiter *i* medium eliditur aut ut *j* effertur, sequente vocali, ut in *filiu*, *filius*, *gratia*, *gloria*, *otium*. Trin. 4, 1, 2 et 19. Capt. 3, 5, 5. Mil. 1, 1, 69. Pers. 4, 3, 34. al.

VIII. Diaeresis fit in *coëna* et *coëpi* aliquot locis; Merc. 3, 1, 35. Capt. 1, 2, 64.

IX. In duplici *neque* alterum eorum saepe correptum tamquam *ne* pronunciandum est. Most. 2, 2, 22. Pers. 5, 2, 5. Trin. 2, 7, 22. Men. 4, 2, 11. Atque sic et simplex interdum. Simile fit in *nive*, et in duplici *sive*.

X. *Datum* est non legendum *dat' est*, sed *datum 'est*. Sic *Epiust* Bacch. 4, 8, 13. *antist.* Am. 1, 1, 22.

XI. Primæ syllabæ breves interdum producuntur per poeticam licentiam, ut in Homero idem sæpissime fit. Sic indubitate Amph. 2, 2, 65. legendum: *rēvortimini*, et *Tārentinas* Trac. 3, 1, 5. coll. Men. prol. 39. et *pōlentarius* Curc. 2, 3, 16. et *dāpinato* Capt. 4, 2, 118. et *tābernaculum* Trin. 3, 2, 100. et *Cāpitonibus* Pers. 1, 2, 8. et *gūbernator* Rud. 1, 2, 27. et *āberripit* Men. prol. 31. et *āmarentur* Mil. 4, 6, 32. Ep. 2, 2, 32.

XII. Quaedam plane aliam, atque in superioribus, sequuntur prosodiam. Sic produciuntur *Achæruns*, *suspicio*, *rubidus*, *rudens*; aliæ variant, ut interdum corripitur *neutiquam*, *autem*, *semi-*, *ibus*.

XIII. Nomina propria haud raro singularem habent scansionem. Cf. Most. 3, 2, 88. Bacch. 4, 8, 23. et ib. v. 5. Mil. 1, 1, 61. IV, 2, 64. IV, 7, 6. Merc. 2, 4, 20. Cas. 3, 5, 11. Rud. 3, 3, 14. Cist. 4, 2, 25.

XIV. *e* finale infinitivi haud raro omittendum, ut in *esse* centies. Sed et in aliis. Cf. Epid. 2, 2, 62. I, 1, 73. I, 2, 25. II, 2, 45. Curc. 4, 1, 9.

XV. *a* finale nominativi primæ interdum producitur, et item *e* fin. ablativi et infinitivi. Cf. As. 4, 1, 17. Am. 5, 1, 2. Mil. 3, 3, 5. Men. 5, 5, 2. Poen. 1, 2, 42. Mil. 4, 8, 4. As. 2, 4, 14. 36. II, 4, 48. Pers. 1, 2, 43. Mil. 4, 8, 7. Pseud. 1, 3, 135. Amph. 2, 1, 4.

Præterea tenenda sunt omnia ea, quae Bentleius in schediasmate suo scripsit, quod nos Terentio praefigimus.

De versuum generibus, et imprimis de *Saturniis* versibus, et de *imminutis*, (quales sunt v. c. : Baech. IV, 3, 4. 5. 7 — 11. 13. 15. 29 — 31. : Pseud. V, 2, 1. — 4.): legenda erit praefatio ad alterum tomum nostrae editionis maioris, in qua de his omnibus accurate expositum est.

D. Lipsiae m. Jul. XLII.

W.

A M P H I T R U O,

PLAUT. I

A

DRAMATIS PERSONAE.

MERCURIUS.

SOSIA, servus Amphitronis

LEPTER.

AMPHITRUO.

BLEPHARO, navis gubernator.

ALCUMENA.

BROMIA, ancilla.

S U M M A R I U M.

Bellum habuerant Thebani cum Telebois, qui et Taphii dicti. Contra quos exercitum adducens Amphitruo, uxorem Alcmenam domi gravidam reliquerat. Interim dum abest adhuc Thebis Amphitruo, quamquam adfectus iam cum exercitu in portum Persicum, Jupiter sub Amphitruonis forma, una cum Mercurio, qui Sosiae formam, servi Amphitruonis, induerat, quasi rediens ex bello, ad Alcmenam venit. Accedens autem ex portu verus Amphitruus, Sosiam servum praemittit, indicatum suum adventum Alcmenae. Igitur Mercurius, sub ipsius Sosiae forma, Sosiam verum a foribus propellit. Advenit Amphitruo, et expostulat eam Alcmena, quae eum nunc primum ex bello ad se venisse negat. Ergo testem adventus sui adducturus, in portum redit. Ex quo denuo reversus et a Mercurio sub Sosiae forma propellitur, et ludificatur a Jove, suam ipsius formam induto, tanquam Amphitruus sit supposititius. Quorum utriusque rixam dirimere nequit Blepharus, ad eam rem accessit, quoniam, uter eorum verus sit Amphitruo, non potest dignoscere. Interim, parturiente Alcmena, tonitruum fit et concidit praeter terrore Amphitruo. Huic Bromia ancilla, ipsa quoque tenebris plena, narrat geminorum partum puorum. Agnoscitur Jupiter, et, gratia inter Amphitruonem et Alcmenam reconciliata, in eodem redit.

Res agitur Thebis.

ARGUMENTUM.

In faciē versus *Amphitruonis Iúpter*,
dum bellum gereret cum *Telebois* hostibus,
Alcménam uxorem cepit usurariam;
Mercúrius formam *Sósiae* servi gerit
absentis: his *Alcména* decipitur dolis,
Postquam rediere veri *Amphitruo* et *Sósia*,
utérque deluduntur in mirum modum.
Hinc iurgium, tumultus, uxori et viro,
donéc, cum tonitruo voce missa ex aethere,
adúlterum se *Iúpter* confessus est,

Amóre captus *Álcúmenas Iúpter*
Mutávit sese in eius formam cóniugis,
Pro pátria *Amphitruo* dum decernit cum hostibus;
Habitú *Mercurius* ei subservit *Sósiae*.
Is advenientis sérvum ac dominum frustra habet;
Turbás uxori ciet *Amphitruo*; atque invicem
Raptánt pro moechis; *Blépharo*, captus árbitér,
Utér sit, non quit, *Ámphitruo*, decérnere.
Omném rem noscunt: géminos illa enítitur.

PROLOGUS.

MERCURIUS.

Ut vós in vostris vóltis mercimóniis
emúndis vendundisque me laetúm lucris
adficere atque adiuváre in rebus ómnibus,
et út res rationésque vóstrorum ómnium
bene expédire vóltis peregreque ét domi, 5
bonóque atque amplo auctáre perpetuó lucro,
quasque inceplstis rés, quasque inceptábitis;
et uti bonis vos vóstrosque omnes nuntiis
me adficere vóltis, ea ádferam, ea uti núntiem,
quae máxume in rem vóstram communém sient, 10
(nam vós quidem id iam scítis concessum ét da-
tum

mi esse áb dis aliis, nuntiis ut praesim ét lucro);
haec út me vóltis ádprobare adnítier,
lucrum út perenne vóbis semper súppetat:
ita huíc facietis fábulae siléntium, 15
itaque aéquí et iusti hic éritis omnes árbitri.

Nunc, cúius iussu vénio et quamobrem véne-
rim,

dicám, simulque ipse éloquar nómen meum.
Iovis iússu venio; nómen Mercurio ést mihi.
Pater húc me misit ád vos oratúm meus: 20
tametsí, pro imperio vóbis quod dictúm foret,

scibát facturos: quíppe qui intelléxerat,
veréri vos se et métnere, ita ut aequóm 'st lo-
vem;

verúm profecto hoc pétere me precário

25 a vóbis iussit léniter dictís bonís:

etenim ille, cuius huc iússu venio, Iúpiter
non mínus quam vostrum quívis formidát malum.
Humána matre nátus, humanó patre,
mirári non est aéquóm, sibi si praétimet;

30 atque égo quoque etiam, quí Iovis sum fílius,
contágione méi patris metuó malum.

Proptérea pace advénio, et [pacém] ad vos ad-
fero.

Iustám rem et facilem esse órátam a vóbis volo:
nam iústa ab iustis iústus sum oratór datus:

35 nam iniústa ab iustis ímpetrari nón decet;
iusta autém ab iniustis pétere insipiéntia est:
quippe sili iniqui iús ignorant néque tenent.

Nunc iám huc animum ad éa, quae loquar, ad-
vórtite.

Debétis velle, quae velimus; méruimus

40 et ego ét pater de vóbis et re pública.

Nam quíd ego memorem, ut álios in tragoédíis
vidí, Neptunum, Vírtutem, Victóriam,
Martém, Bellonam, cómmemorare, quae bona
vobís fecissent? quis benefactis méns pater,

45 deorúm regnator, árchitectus ómnibus;
sed illic nunquam mós fuit patrí meo,
ut éxprobraret, quód bonis facerét boni;
gratum árbitratur ésse id a vóbis sibi,
meritóque vobis bóna se facere, quae facit.

50 Nunc, quám rem oratum huc veni, primum pró-
loquar;

post argumentum huius éloquar tragoédiae.
 Quid contraxistis fróntem, quia tragoédiám
 dixi futuram hanc? Déus sum: commutávero.
 Eandem hánc, si vultis, fáciam, ex tragoédia
 comoédia ut sit ómnibus isdem vérsibus. 55
 Utrúm, sit, an non, vóltis? Sed ego stúltior:
 quasi nésciam vos vélle, qui dívus siem.
 Teneó, quid animi vóstri super hac ré siet:
 faciam, ut comimista sít tragicocomoédia:
 nam mé perpetuo fácere ut sít comoédia, 60
 regés quo veniant ét dí, non par árbitor.
 Quid igitur? Quoniam hic sérvos quoque partéis
 habet,
 faciam hánc, proinde ut díxi, tragicocomoédiám.
 Nunc hoc me orare a vóbis iussit Iúpiter,
 ut cónquistores singuli in subséllia 65
 éánt per totam cáveam spectatóribus:
 si cui favitores délegatos viderint,
 ut his in cavea pínus capiantúr togae.
 Sive qui ámbivissent pálmam hístriónibus,
 seu quóquam artifici (scđ per scriptas líttéras, 70
 seu qui ipsi ámbissent, scđ per internúntium);
 sive ádeo aediles pérfidiose quos dunt:
 sirémpse legem iussit esse Iúpiter,
 quam sí magistratum sibi álterive ámbíverit.
 Virtúte díxit vós víctores vívere, 75
 non ámbitione, néque perfidia: qui minus
 eadem hístrióni sít lex, quae summó viro?
 Virtúte ámbire opórtet, non favitóribus:
 sat habét favitórum sémper, qui recté facit,
 si illis fides est, quibus est ea res in manu. 80
 [Et] hoc quoque etiam míhi in mandatis dedit,
 ut cónquistores fíerent hístriónibus,

- qui sibi mandassent delegati ut plaúderent,
 quive quó placeret álter fecissént minus,
 85 eis órnaménta et córium uti concíderent.
 Mirári nolim vós, quapropter Iúpiter
 nunc hístriones cúret. Ne mirémini:
 ipse hánc acturust Iúpiter comoédiam.
 Quid ádmirati éstis, quasi veró novom
 90 nunc próferatur, Ióvem facere hístrióniam?
 Etíam, hístriones áнно quom in proscénio hic
 Iovem ínvocarunt, vénit, auxilio éis fuit.
 Praetérea certo pródit in tragoédia.
 Hanc fábulam, inquam, hic Iúpiter hodie ípse
 aget,
 95 et ego úna cum illo. Nunc ánimum advórtite,
 dum huius árgumentum éloquar comoédiae.
 Haec úrbs est Thebae. In illisce habitat aé-
 díbus
 Amphítruo, natus Argis ex Argó patre,
 quicum Álcumena est núpta, Electri filia.
 100 Is núnc Amphitruo praéfectu'st legiónibus:
 nam cúm Telebois béllum est Thebanó poplo.
 Is priúsqvam hinc abiit ípsemet in ejército,
 gravidam Álcumenam úxorem fecit suam.
 Nam ego vós novisse crédo iam, ut sit páter meus;
 105 quam líber harum rérum multarúm siet,
 quantúsque amator, quóm quid complacítum 'st
 semel.
 Is amáre occoepit Álcumenam clám virum,
 usúramque eius córporis cepít sibi,
 et grávidam fecit ís eam compressú suo.
 110 Nunc, de Álcumena ut rém teneatis réctius,
 utrímque est grávida, et éx viro et ex summó
 Iove;

et meus pater nunc intus hic cum illa cubat;
 et haec ob eam rem nox est facta longior,
 dum cum illa, quacum vult, voluptatem capit.
 Sed ita adsimulavit se, quasi Amphitruo siet. 115
 Nunc, ne hunc ornatum vos meum admiremini,
 quod ego huc processi sic cum servili schema:
 veterem atque antiquam rem novam ad vos pro-
 feram:

propterea ornatus in novum incesse modum.
 Nam meus pater intus nunc est, eccum, Iupiter; 120
 in Amphitruonis vortit sese imaginem,
 omnesque eum esse censent servi, qui vident:
 ita versipellem se facit, quando lubet;
 ego servi sumpsi Sosiae mihi imaginem,
 qui cum Amphitruone abivit hinc in exercitum: 125
 ut praeservire amanti meo possem patri,
 atque ut ne, qui essem, familiares quaerent,
 versari crebro hic quum viderent me domi:
 nunc, quum esse credent servum et conservum
 suum,
 hand quisquam quaeret, qui siem, aut quid vene-
 rim. 130

Patet nunc intus suo animo morem gerit:
 cubat complexus, cuius cupiens maxime est;
 quae illi ad legionem facta sunt, memorat pater
 meus Alcumenae; at illa illunc censet virum
 suum esse; quae cum moecho est. Ibi nunc meus
 pater 135

memorat, legiones hostium ut fugaverit;
 quo pacto sit donis donatus plurimis.
 Ea dona, quae illic Amphitruoni sunt data,
 abstulimus: facile meus pater, quod vult, facit.
 Nunc hodie Amphitruo veniet huc ab exercitu 140

et servus, cuius ego hanc fero imaginem.
 Nunc, internosse ut nos possitis facilius,
 ego has habebō usque in petaso pinnulas;
 tum meo patri autem torulus inerit aureus
 145 sub petaso; id signum Amphitruoni non erit.
 Ea signa nemo horum familiarium
 videre poterit; verum vos videbitis.

Sed Amphitruonis illic est servus Sosia;
 a portu illic nunc cum laterna huc advenit.
 150 Abigam iam ego illum advenientem ab aedibus.
 Adest. — Erit operae pretium hic spectantibus
 Iovem et Mercurium facere histrioniam.

ACTUS I. SCENA I.

SOSIA. MERCURIUS.

so. Qui me alter est audacior homo, aut qui con-
 fidencior,
 iuventutis mores qui sciam, qui hoc noctis solus
 ambulem?
 Quid faciam, nunc si Tresviri me in carcerem
 compegerint,
 inde cras e promtuarum cella depromar ad fla-
 grum,
 5 nec causam liceat dicere mihi, neque in herō
 quidquam auxiliū siet,
 nec quisquam sit, qui me omnes esse dignum
 deputent; ita
 quasi incudem me miserum homines octo validi
 caedant; ita

peregre adveniēns hōspitio publicitus accipiar.
 Haec heri coēgit immodestia, me qui hoc
 noctis a portu ingratis excitat. 10
 Nōne idem hoc lucis me mittere pōtuit?
 Opulento homini hoc servitūs dura est;
 hoc magis miser est divitis servos:
 noctesque diēsque adsiduo satis superque est,
 quō facto aut dicto adest opus; quietus nē sis. 15
 Ipse dominus, dives operis et laboris expers,
 quōdcumque homini accidit libere, posse retar;
 aequom esse putat; non reputat, laboris quid sit;
 neque, aequom anne iniquom imperet; cogitabit.
 Ergo in servitute expetiunt multa iniqua; 20
 habendum et ferendum hoc onust cum labore.
 ME. Satiūs est, me queri illo modo servitutem
 hodiē. Qui fuerim liber, eum nunc potivit
 patēr servitutis; hic, qui verna natus,
 queritur. 25
 Sum vērō verna verbero! so. Numerō mihi in
 mentem fruit,
 dis advenientem grātiās pro mēritis agere atque
 adloqui.
 Nae illi edepol, si meritō meo referre studeant
 grātiās,
 aliquem hōminem adlegent, qui mihi adveniēti
 os occillēt probe,
 quoniām bene quae in me fecerunt, ingrāta ea ha-
 beri atque irrita. 30
 ME. Facit ille, quod vulgo haud solent, ut, quid
 se sit dignum, sciat.
 so. Quod nūquam opinatus fui, neque aliū
 quisquam civium
 sibi eventurum, id cōtingit, ut sālvi poteremur domi,

victóres, victis hóstibus. Legiónes reveniúnt domum,

85 duéllo exstincto máxumo atque ínternectis hóstibus.

Quod múlta Thebanó poplo acérba obiecit fúnera, id vi ét virtute mílitum victum átque expugnatum óppidum est, império atque auspicio héri mei Amphítruonis máxume.

Praeda átque agro adóreaque adfécit popularís suos,

40 regíque Thebanó Creonti régnum stabilívít suum. Me a pórtu praemisít domum: ut haec núntiem uxori suae:

ut gésserit rem públicam ductu, ímperio, auspicio suo.

Ea núnc meditabor, quó modo illi dícam, quum illo advénero.

Si díxero mendácium, soléns meo more féceró.

45 Nam quóm pugnabant máxume, ego túm fugiebam máxume;

verúmtamen, quasi adfúverim, simulábo atque audita éloquar.

Sed, quó modo et verbís quibus me déceat fabulárier,

prius ípse mecum etiám volo hic meditári. — Sic hoc próloquar.

Príncípío ut illo advénimus, ubi prímum terram tétigimus,

50 contínuo Amphitruo délegit virós primorum príncipes;

eos légat; Teleboís iubet senténtiam ut dicánt suam:

si sine vi et sine belló velint rapta ét raptores
trádere,

si, quae ásportassent, rédderent, se exércitum
extempló domum

redúcturum, abiturós agro Argívos, pacem atque
ótium

dare illis; sin alitér sient animáti, neque dent,
quae petat,

esse igitur summa ví virisque eorum óppidum
expugnássere.

Haec úbi Telebois órđine iterárunt, quos prae-
fécerat

Amphítruo: magnanímí viri, fretí virtute et ví-
ribus,

superbí, nimis feróciter legátos nostros incre-
pant;

respóndent: bello et se ét suos tutári posse:
proinde uti

properé de sinibús suis exércitus dedúcerent.

Haec úbi legatí pertulere, Amphítruo e castris
filiço

prodúcit omnem exércitum; contrá Teleboae ex
óppido

legiónes educúnt suas, nimis púlcris armis praé-
ditas.

Póstquam utrímque éxitum est máxuma cópia,
dispartití viri, dispartití órđines:

nós nostras móre nostro ét modo instrúimus
légiones; hóstes contrá suas instruant;

deinde utrinque ímperatór in médium éxeunt
étra turbam órđinum, cónloquantúr simul.

Cónvenit, vícti utri sint eo proélio,

úrbem, agrum, arás, focos séque uti déderent,

Postquam id actum est, tubae utrimque contrā
canunt.

- 75 Cónsonat térra; clamórem utrimque éfferunt;
ímpetratór utrimque hínc et illínc Iovi
vóta suscípere, hortári exércitum;
prò se quisque íd, quod quisque ét potest ét
valet,

- édit, ferró ferit. Téla frangúnt; boát
coélum fremitú virum. Ex spírítu et anhélitu
80 nébula cónstat; cadúnt
vólneris vi ét viriúm.

Dénique, ut vólumus, nóstra superát manus;
vícinus ví ferócis.

- Hóstes crebrí cadunt; nóstri contrā íngruunt:
85 séd fugam in sé tamen némo convórtitur;
néc recedít loco, quín statim rém gerat.
Ánimam amittúnt prius, quám loco démigrent.
Quísque, ut steterát, iacet óbtinetque órđinem.

- Hóc ubi Amphítruo hénus cónspicatu' et meus,
90 íllico equítés ímbet déxtera iurñere.
Équites parént citi: ab déxtera máxumo
cúm clamóre ínvólant ímpetu álacri,
foédant et próterunt hóstium cópias
iure íniustás.

- 95 M. E. Nunquam étiam quidquam adhúc verborum
est prólocutus pérperam:
namque égo fui íllic in ré praesenti, et méus,
quum pugnatúm est, pater.

so. Perduélles penetrant se ín fugam, nbi nóstris
ánimus ádditast.

Vorténtibus Telébois telis cómplebantur córpora,
ipsúsque Amphítruo régem Pterelam súa obtrun-
cavit manu.

Hæc illic est pugna pugnata ab usque mane ad
vesperum.

100

Hoc adeo hoc commemini magis, quia illó die
impransus fui.

Sed proélium id tandè m diremit nòx interventu
suo.

Postridie in castra ex urbe ad nos veniunt fientes
príncipes;

valatis manibus orant, ignoscamus peccatum
suum;

dedantque se, divina humanaque omnia, urbem
et liberos,

105

in ditionem atque in arbitratum cuncti Thebané
poplo.

Post ob virtutem hero Amphitruoni patera dona-
ta aurea est,

qui Pterela potitäre rex est solitus. Hæc sic
dicam herae.

Nunc pergam heri imperium exsequi, et me do-
mum capessere.

vx. Attat, illic huc iturust: Ibo ego illi obviam, 110
néque ego hunc hominem hódie ad aedis hás si-
nam unquam accédere.

Quándo imago est huius in me, certum est homi-
nem eludere.

Et enimvero, quóniam formam cõpi huius in me
et statum,

décet et facta móræque huius habere me similés
item:

itaque me malum esse oportet, callidum, astu-
tum, admodum,

115

atque hunc telo suo sibi, malitia, a foribus
péllere.

Séd quid illuc est? coelum adspectat: observabo,
quàm rem agat.

so. Certo edepol scio, si aliud quidquam est,
quod credam aut certo sciam,
credo ego hac noctu Nocturnum obdormivisse
ebrium.

120 Nam neque se Septemtriones quòquam in coelo
commovent,
neque se luna quòquam mutat, statque uti exorta
est semel:
nec Ingulae, neque Vesperugo, neque Vergiliae
occidunt:
ita statim stant signa; neque nox quòquam con-
cedit die.

ME. Perge, Nox, ut occoepisti! gere patri mo-
rem meo!

125 Optume optumo optumam operam das, datam
pulcre locas.

so. Neque ego hac nocte longiorem me vidisse
censeo,
nisi item unam, verberatus quam pependi per-
petem;
eam quoque edepol etiam multo haec vicit longi-
tudine.

Crede edepol equidem dormire Solem, atque ad-
potum probe.

130 Mira sunt, nisi invitavit sese in coena plúsculum.
ME. Ain' vero, verbero? deos esse tui similés
putas?

Ego pol te istis tuis pro dictis et malefactis, fur-
cifer,
accipiam! modo sis veni hac: invenies infortú-
nium!

so. Ubi sunt isti scórtatores, qui soli invití cubant?

Haec nox scita est exerceudo scórto conductó male. 133

ME. Méus pater nunc pro huius verbis récte et sapientér facit, qui complexus cum Álcumena cúbat amans, animo óbsequens.

so. Íbo, ut, herus quod ímperavit, Álcumenae núntiem.

Séd quis hic est homó, quem ante aedis vídeo hoc noctis? Nón placet.

ME. Núllus est hoc méticulosus aéque. so. Quum in mentém venit: 140

Íllic hoc homo dénuo volt pállium detéxere.

ME. Tímet homo: delúdam ego illum. so. Péríí, dentes prúriunt:

cérto advenientem híc me hospítio púgneo acceptúrus est.

Crédo misericórs est: nunc, proptérea quod me méus herus

fécit ut vigilárem, hic pugnis fáciet hodie, ut dórmiam. 145

Óppido interíí! óbsecro hercle, quántus et quam válidus est!

ME. Cláre advorsum fábulabor: híc auscultet, quae loquar:

ígitur magis modum ín maiorem in sésé conciplét metum.

Ágite, pugni: íám diu est, quod véntri victum nón datis:

íámpridem vidétur factum, hére quod homines quátuor 150

in soporem collocastis nudos. s o. Formidó male,

né ego hic nomen méum commutem, et Quíntus
fiam e Sósia.

Quátuar virós sopori sé dedisse hic autumat:

métuo, ne numerum aúgeam illunc. ME. Hé m,
nunc, iam ergo! Sic colo!

155 s o. Cíngitur: certe expedit se. ME. Nón feret,
quin vápulet.

s o. Quís homo? ME. Quisque homo húc profecto
vénerit, pugnós edet.

s o. Ápage, non placét me hoc noctis ésse. Coe-
navi modo.

Próin tu istanc coenam largire, sí sapi s, esurién-
tibus.

ME. Haúd malum huic est póndus pugno. s o.
Périi, pugnos pónderat!

160 ME. Quid, si ego illum tráctim tangam, ut dór-
míat? s o. Serváveris:

nám continuas há s tris noctes pérvigilavi. ME.
Péssimum est

fácinus! nequitér ferire málam male discís, manus.

Ália forma opórtet esse, quém tu pugno légeris.

s o. Íllíc homo me intéropolabit, ménimque os fin-
get dénuo.

165 ME. Éxossatum os ésse oportet, quém probe per-
cússeris.

s o. Mírum, ni hic me, quási muraenam, éxos-
sare cógitat.

Últro istunc, qui exóssat homines! périi, si me
adspéxerit.

ME. Ólet homo quidám malo suo. s o. Hei, num-
nam ego óbolui?

ME. Atque haud longe abesse oportet; verum
longe hinc abfuit.

SO. Illic homo superstitiosus est. ME. Gestiant
pugni mihi. 170

SO. Si in me exerciturus, quaeso, in parietem ut
primum domes.

ME. Vox mihi ad aures advolavit. SO. Nae ego
homo infelix fui,

qui non alas intervelli: volucrem vocem gestito.

ME. Illic homo a me sibi malam rem arcessit iu-
mentum suo.

SO. Non equidem ullum habeo iumentum. ME.
Onerandus est pugnis probe. 175

SO. Lassus sum hercle e navi, ut vectus huc sum;
etiam nunc nauseo;

vix incedo inanis: ne ire posse cum onere existi-
mes.

ME. Certe enim hic nescio quis loquitur. SO. Sal-
vos sum: non me videt:

Nescio quem loqui autumat: mihi certo nomen
Sósia est.

ME. Hinc enim mihi dextera vox auris, ut vide-
tur, verberat. 180

SO. Metuo, vocis ne vice hodie hic vapulem, quae
hunc verberat.

ME. Optume, eccum, incedit ad me. SO. Timeo:
totus torpeo:

non edepol nunc, ubi terrarum sim, scio, si quis
roget,

nequemiser me commovere possum praeformidine.
Illicet, mandata heri perierunt una et Sósia. 185

Verum certum est confidenter hominem contra
colloqui,

quí possim vidéri huic fortis, á me ut absteineát manum.

ME. Quo ámbulas tu, quí Vulcanum in córnu conclusúm geris?

SO. Quid id exquaeris tú, qui pugnis ós exossas hóminibus?

190 ME. Sérvos esne, an líber? SO. Utcunque ánimo conlubitúm est meo.

ME. Áiin' vero? SO. Áio enimvero. ME. Vérbero, mentiris nunc.

Át iam faciam, ut vérum discas dícere. SO. Quid eo ést opus?

ME. Póssum scire, quó profectus, quóius sis, aut quid véneris?

SO. Húc eo, heri meí sum servos. Númquid nunc es cértior?

195 ME. Égo tibi istam hodié scelestam cómprimam linguam. SO. Haúd potes:

béne pudiceque ádservatur. ME. Périgin' argutárier? Quód apud hasce aedís negotium ést tibi? SO. Imo quód tibi est?

ME. REX Creó vigilés nocturnos síngulos sempér locat.

SO. Béne facit: quia nós eramus péregre, tutatúst domum.

200 Át nunc abi sane: ádvenisse fámiliares dícito.

ME. Néscio quam tu fámiliaris sis: nisi actutum hínc abis,

fámiliaris áccipiere fáxo haud fámiliáriter.

SO. Híc, inquam, habito ego, átque horum sum sérvos. ME. At scin' quómodo?

Fáciem ego hodié té superbum, ni hínc abis. SO. Quonám modo?

- ME.** Auferere, nón abibis, sí ego fustem súm-
sero. 205
- SO.** Quín me huius ésse familiae fámiliarem praédico.
- ME.** Víde, sis, quam mox vápulare vís, nisi actutum hínc abis!
- SO.** Tún' domo prohibére peregre me ádvenientem póstulas?
- ME.** Haéccin' tua domúst? **SO.** Ita, inquam. **ME.** Quís herus est igitúr tibi?
- SO.** Ámphitruo, qui núnc praefectus 'st Thébanis legiónibus; 210
- quícum nupta est Álcumena. **ME.** Quid ais? quod nomén tibi est?
- SO.** Sósiam vocánt Thebani, Dávo prognatúm patre.
- ME.** Naé tu istic hodié malo tuo cómpositis mendáciis ádvenisti, audáciai cólumen, consutís dolis!
- SO.** Ímo equidem tunicís consutis húc advenio, nón dolis. 215
- ME.** Át mentiris étiam: certo pédibus, non tunicís, venis.
- SO.** Íta profecto. **ME.** Núnc profecto vápula ob mendácium.
- SO.** Nón edepol voló profecto. **ME.** At pól profecto ingrátis.
- Hóc quidem profecto certum est; nón est arbitrárium.
- SO.** Túam fidem obsecró! **ME.** Tun' te audes Sósiam esse dícere, 220
- égo qui sum? **SO.** Perí! **ME.** Parum etiam, praéut futurum est, praédicas.

Quóius nunc es? s.o. Túus: nam pugnīs úsufeci-
stī tuum.

Próh fidem, Thebáni cives! m.e. Étiām clamas,
cárnufex?

Lóquere, quid venísti? s.o. Ut esset, quém tu
pugnīs caéderes.

225 m.e. Cúius es? s.o. Amphitruónis, inquam, Sósia.

m.e. Ergo istóc magis,
quía vaniloquus, vápulabis: égo sum, non tu,
Sósia.

s.o. Íta di faciant, út tu potius sis, atque ego te
ut vérberem.

m.e. Étiám muttis? s.o. Iám tacebo. m.e. Quis ti-
bi heru'st? s.o. Quem tú voles.

m.e. Quid igitur? qui núnc vocare? s.o. Némó,
nisi quem iússeris.

230 m.e. Ámphitruonis te ésse aiebas Sósiam. s.o.
Peccáveram:

nam Ámphitruonis sócium nae med ésse volui
dícere.

m.e. Scíbam equidem, nullum ésse nobis, nísi me,
servom Sósiam.

Fúgit te ratió. s.o. Utinam istuc púgni fecissént
tui!

m.e. Égo sum Sosia ille, quem tu dúdum esse
aiebás mihi.

235 s.o. Óbsacro, ut per pácem liceat te ádloqui, ut
ne vápulem!

m.e. Ímo induciáe parumper fíant, si quid vís loqui.

s.o. Nón loquar, nisi páce facta; quándo pugnīs
plús vales.

m.e. Dícito quidvis: nón nocebo. s.o. Túas fidei
credó? m.e. Meae.

so. Quid, si falles? ME. Tūm Mercurius Sósiaē
iratus siet.

so. Ánimum advorte: nūc licet mihi libere quid-
vis loqui. 240

Ámphitruonis égo sum servos Sósia. ME. Etiam
dénuo?

so. Pácem feci, foédus feci, véra dico. ME. Vá-
pula.

so. Út lubet; quod tibi lubet, fac, quóniam pu-
gnis plús vales.

Vérum utut es facturus, hoc quidem hércle haud
reticebó tamen.

ME. Tú me vivus hódie nunquam fácies, quin sim
Sósia. 245

so. Certe edepol tu me alienabis nūquam, quin
nostér siem;

néc nobis praetér me alius quisquam est servus
Sósia,

quí cum Ámphitruóne hinc una yveram in exér-
citum.

ME. Híc homo sanus nón est. so. Quod mihi
praédicas vitium, id tibi est.

Quíd, malum? non égo sum servos Ámphitruo-
nis Sósia? 250

Nónne hac noctunóstra navis húc ex portu Pérsico
vénit, quae me advéxit? nonne me húc herus
misit meus?

nónne égo nunc sto ante aédís nostras? nón mi
est laterna in manu?

nón loquor? non vígilo? nonne hic hómo me
pugnis cóntudit?

Fécit hércle: nám mihi etiam mísero nunc malae
dolent. 255

Quid igitur ego dubito? aut cur non introeo in
nostram domum?

ME. Quid? domum nostram? so. Ita enimvero.

ME. Quin quae dixisti modo,
omnia ementitus. Equidem Sósia Amphitruónis
sum:

nám noctu hac solúta est navis nóstra e portu
Pérsico;

260 ét, ubi Pterela réx regnavit, óppidum expugná-
vimus;

ét legiones Téleboarum ví pugnando cépimus:
ét ipse Amphitruo óbtruncavit régem Pterelam
in proélio.

so. Egomet mihi non crédo, quum illaec autó-
mare illum audio:

híc quidem certe, quae illic sunt res géstae, me-
morat mémoriter. —

265 Séd quid ais? quid Ámphitruoni á Telebois ést
datum?

ME. Ptérela rex qui pótitare sólitus est, patera
aúrea.

so. Elocutus est! — Úbi ea patera núnc est?

ME. Est in cístula,
Ámphitruonis óbsignata sígno. so. Signi dí-
c quid est?

ME. Cúm quadrigis Sól exoriens. Quid me ca-
ptas, cárnufex?

270 so. Árgumentis vícit! Aliud nómen quaerundúm
est mihi.

Néscio, unde haec híc spectavit. Iám ego hunc
decipiám probe:

nám quod egomet sólus feci, néc quisquam alius
áfuit

in tabernaclo, id quidem hodie núnquam poterit dicere.

Sí tu Sosia és, legiones quóm pugnabant máxume, quíd in tabernacló fecisti? Víctus sum, si díxeris. 275

ME. Cádus erat vini; índe implevi hírneam . . so.
Ingressúst vian!

ME. Éam ego, ut matre fúerat natum, víni eduxí meri.

so. Míra sunt, nisi látuit intus illic in illac hírneá!

Fáctum est illud, ut égo illic vini hírneam ebibe-rím meri.

ME. Quíd nunc? vincon' árgumentis, té non esse Sósiam? 280

so. Tú negas med ésse? ME. Quid ego ní negem, qui egomét siem?

so. Pér Iovem iuró, med esse, néque me falsum dicere.

ME. Át ego per Mercúrium iuro, tibi Iovem non crédere.

Nam iniurato, scío, plus credet míhi, quam iura-tó tibi.

so. Quís ego sum saltém, si non sum Sósia? Te intérrigo. 285

ME. Úbi ego Sosia ésse nolim, tu ésto sane Sósia. Núnc, quando ego sum, vápulabis, ni hínc abis ignóbilis.

so. Cérte edepol, quom illúnc contemplo et fór-mam cognoscó meam,

quémadmodum ego sum, (saépe in speculum in-spéxi,) nimis similíst mei;

ítidem habet petasum ac vestitum; tám consimi-list átque ego: 290

súra, pes, statúra, tonsus, óculi, nasum, [dénus,]
labra,

málae, mentum, bárba; collum, tótus quid
verbis opust?

Sí tergum cicátricosum, nshil hoc símili est sí-
milis.

Séd quom cogito, équidem certo idém sum, qui
sempér fui:

295 nóvi hegum, novi aédis nostras: sáne sapio et
séntio.

Nón ego illi obtémpero, quod lóquitur: pultabó
foris.

ME. Quó agis te? so. Domúm. ME. Quadrigas
sí nunc inscendás Iovis,

átque hinc fugias, íta vix poteris éffugere in-
fortúnium.

so. Nónne herae meae núntiare, quód herus meus
iussít, licet?

300 ME. Túae sí quid vis núntiare; hanc nóstram
adire nón sinam.

Nám sí me irritássis, hodie húmbifragium hinc
aúferes.

so. Ábeo potius. Di ímmortales, óbsecro vo-
strám fidem,

úbí ego perii? ubí ímmutatus sum? úbí ego for-
mam pérdidi?

án egomet me illíc reliqui, sí forte oblitús fui?

305 Nam híc quidem omnem imáginem meam, quae
ánehac fuerat, póssidet.

Vívo fit, quod núnquam quisquam mórtuo faciét
míhi.

Íbo ad portum, atque, haéc nti sunt fácta, hero
dicám meo;

nisi et is quoque me ignorabit; quód ille faciat
 Iúpiter,
 út ego hodie rásó capite cálvus capiam píseum.

ACTUS I. SCENA II.

MERCURIUS.

Bene próp'sp'reque hoc hodie óperis processit
 mihi:

amóvi a foribus máxumam moléstiam,
 patri út liceret túto illam amplexárier.
 Nam ille sílnc ad herum quom Ámphitruonem
 advénerit,

narrábit, servom hinc sése a foribus Sósiam 5

amóvisse; ille adeo íllum mentírí sibi
 credét, neque credet húc profectum, ut iússerat:
 erróris ambo ego íllos et deméntiae

complébo, atque omnem Ámphitruonis fámiliam,
 adeo úsque satietátem dum caplét pater 10

illíns, quam amat; igitur demum omnés scient,

quae fácta. Denique Álcumenam Iúpiter

redíget antiquam ín concordiam eóningis.

Nam Ámphitruo actatam uxóri turbas cónciet,
 atque ínsimulabit eám probri; tum méus pater 15
 eám seditionem ín tranquillum cónferet.

Nunc, de Álcumena dúdum quod dixí minus,
 hodie ílla pariet fílios gemínos duos;

altér decumo post mense nascetúr puer,

quam sóminatus; altér mense séptumo. 20

Eorum Ámphitruonis altér est, altér Iovis;

- verúm minori púero maior ést pater,
 minór maiori. Iámne hoc scitis quíd siet?
 Sed Álcumenae híius honoris grátia
 25 patér curavit, úno ut foetu fíeret,
 uno út labore exsólveret aerumnás duas,
 [et ne ín suspicióne ponatúr stupri,]
 et clándestina ut céletur susceptío.
 Quamquam, út iamdudum díxi, resciscét tamen
 30 Amphítruo rem omnem. Quíd igitur? nemo íd
 probro
 profécto ducet Álcumenae. Nám deum
 non pár videtur fácere, delictúm suum
 suámque culpam expétere ín mortalem út sinat.
 Orátionem cómpriam: crepuít foris.
 35 Amphítruo subditívus, eccum, exít foras
 cum Álcumena, úxore usurária.
-

ACTUS I. SCENA III.

IUPITER. ALCUMENA. MERCURIUS.

- IU. Béne vale, Alcuména: cura rém communem,
 quód facis;
 átuque imperce, quaéso: menses íám tibi esse
 actós vides.
 Míhi necesse est íre hinc: verum quód erit natum,
 tóllito.
 AL. Quíd istuc est, mi vír, negoti, quód tu tam
 subitó domo
 3 ábeas? IU. Edepol haúd, quod tui me, néque do-
 mi, distaédeat;

séd ubi summus ímperator nón adest ad exérci-
tum,
cítius, quod non fácto est usus, fít, quam quod
facto ést opus.

ME. Nímis hic scitust sýcophanta, quí quidém
mens sít pater.

Óbservatoté, quám blande múlieri palpábitur.

AL. Écastor te expérior, quanti fácias uxorém
tuam.

10

IU. Sátin' habes, si foéminarum nùlla est, quam
aeque dñligam?

ME. Édepol nae, illa si ístis rebus té sciat ope-
rám dare,
égo faxim te Amphítruonem ésse malis, quám
loven.

AL. Éxperiri ístúc mavellem mé, quam mihi me-
morárier.

Príus abis, quam léctus, ubi cubuísti, concaluíst
locus.

15

Hére venisti média nocte; núnc abis: hoccíne
placet?

ME. Áccedam atque hanc ádpellabo et súppara-
sitabór patri.

Núnquam edepol quemquám mortalem crédo ego
uxorém suam

síc efflictim amáre, proinde ut híc te efflictim
déperit.

IU. Cárñufex, nón égo te novi? ábin' e conspe-
ctú meo?

20

Quíd tibi hanc curátio est rem, vérbero, aut mut-
títio?

quói pol ego iam hoc scípione . . . AL. Ah nó-
li . . . IU. Muttitó modò!

ME. Néquiter paene expetivit prima parasitatio.

IU. Verum quod tu dicis, mea uxor, non te mi irasci decet:

25 clanculum abii a legione; operam hanc subripui tibi,

ex me primo prima scires, rem ut gessissem publicam;

ea tibi omnia enarravi. Nisite amarem plurimum, non facerem. ME. Facitne, ut dixi? timidam palpo percutit.

IU. Nunc, ne legio presentiscat, clam illuc redeundum est mihi,

30 ne me uxorem praevortisse dicant praere publica.

AL. Lacrumantem ex abitu concinnas tu tuam uxorem. IU. Tace.

Ne corrumpe oculos: redibo actutum. AL. Id actutum diu est.

IU. Non ego te hic lubens relinquo neque abeo abs te. AL. Sentio:

nam qua nocte ad me venisti, eadem abis. IU. Cur me tenes?

35 Tempus est; exire ex urbe, priusquam luciscat, volo.

Nunc tibi hanc pateram, quae dono mi illic ob virtutem data est,

Pterela rex qui potitavit, quem ego mea occidi manu,

Alcumena, tibi condono. AL. Facis, ut alias res soles.

Ecaster condignum donum, qualist, qui donum dedit!

40 ME. Imo sic condignum donum, qualist, quoi donum datum est!

IV. Périgin' autem? nōne ego possum, fúrcifer,
te pèrdere?

AL. Nōli amabo, Amphítruo, irasci Sósiae cau-
sá mea.

IV. Fáciam ita, ut vis. ME. Éx amore hic ádmo-
dum quam saévos est.

IV. Númquid vis? AL. Ut, quom ábsim, me ames,
mé, tuam, absentém tamen.

ME. Eámus, Amphítruo: luciscit hóc iam. IV. Abi
prae, Sósia:

iam égo sequar. Numquid vis? AL. Etiam, ut
áctutum adveniás. IV. Licet.

Príus tua opínione híc édero: bonum ánimum
hábe modo.

Núnc te, nox, quae mé mansisti, mίtto, ut ce-
dás diē,

út mortalibus ínlucescat húc clara et cándida;
átque quanto, nóx, faisti lóngior hác próxuma, 50
tánto brevior díes ut fiat, fáciam; ut aequé dí-
paret,

ét díes ut nócti accedat. — Íbo, et Mercuriúm
sequar.

ACTUS II. SCENA I.

AMPHITRUO. SOSIA.

AM. Age, í tu secúndum! SO. Sequór, subse-
quór te.

AM. Sceléstissimúm te arbitrór. SO. Nam quam-
óbrem?

- AM. Quia id, quod neque est neque fuit neque
futurum est,
mihi praedicás. SO. Ecceré, iam tuátim
5 facís, ut tuís nulla apúd te fidés sit.
AM. Quid ést? quo modó? Iam quidem hércle
ego tibi ístanc
sceléstam, scelús, linguam abscídam! SO. Tuús
sum:
proinde, út commodum ést et lubét, quidque
fácias:
tamén, quin loquár haec, utí facta súnť hic,
10 nunquam úllo modó me potés deterrére.
AM. Sceléstissime, aúdes mihi praedicáre id,
domí te esse núnc, qui hic adés? SO. Vera díco.
AM. Malúm quod tibi dí dabúnt, atque ego hódie
dabo! SO. Ístuc tibi ést in manú: nam tuús sum.
15 AM. Tun' mé, verbero, aúdes, herúm, ludificári?
tun' id dicere aúdes, quod némo unquam homo
ánehac
vidít, nec potést fierí, tempore úno
homo ídem duóbus locís ut simúl sit?
SO. Profécto, ut loquór, res ita ést. AM. Iupi-
tér te
20 perdát! SO. Quid malí sum, here, tua éx re pro-
méritus?
AM. Rogásne, improbe, étiam qui lúdos facís me?
SO. Meritó mihi maledícas, si nón id ita fáctum
est;
verum haúd mentiór, resque utí facta díco.
AM. Hómo hic ebrius ést, ut opinor.
25 SO. Útinam ita essem! AM. Optás, quae facta.
SO. Égone? AM. Tu ístic. Úbi bibísti?
SO. Núsquam equidém bibí.

- AM. Quid hoc sit hominis? SO. Equidem decies
dixi: domi sum, inquam, — éequid audis? —
ét apud te adsum Sósia idem. 30
- Sátin' hoc plane, sátin' diserte,
hére, nunc videor tibi locutus?
- AM. Vah, ápage téd a mé!
- SO. Quid ést négótii?
- AM. Pestis tenet te. SO. Nam cur istuc
dicis? Equidem valeo ét salvos 35
sum récte, Ámphitruo. AM. At té
ego fáciám hodié, proinde ác méritús'a,
minus út valeas et míser ut sis,
salvós domum si redíero. Iam 40
séquere, sis, herum quí indífficas díctis delirántibus;
quí, quoniam herus quod ímperavit, négléxisti
pérsequi,
núne venis etiam últro irrisum dómínum; quae
neque fieri
póssunt neque fando únquam acceperit quisquam,
profers, cárnufex;
quóius ego hodié in térgum faxo ista éxpetant 45
mendácia. 45
- SO. Ámphitruo, misérruma istae miséria est
servó bono,
ápud herum qui véra loquitur, si íd vi verum
vínctur.
- AM. Quo íd, malum, pactó potest nam (mecum
argumentís puta)
fieri, nunc utí tu hic sis ét domi? íd dicí volo.
- SO. Súm profecto et híc et illi. Hoc curvis mí-
rarí licet, 50
néque tibi pol ístuc mirum mágis videtur, quám
míhi.

AM. Quómodo? so. Nihilo, inquam, mirum mágis tibi istuc quám mihi;

néque, ita me di amént, credebam primò mihi met Sósiae,

dónec Sosia, ille egomet, fécit, sibi uti créderem.

55 Órdine omne, uti quidque actum est, dúm apud hostes sédimus,

édissertavít; tum formam una ábstulit cum nómine;

néque lac lacti mágis est simile, quam ille ego similís est mei.

Nam út dudum ante lúcem a portu mé praemisi-
stí domum . . .

AM. Quíd igitur? so. prius málto ante aedis stá-
bam, quam illo advéneram.

60 AM. Quás, malum, nugás? satín' tu sánus es?
so. Sic sum, út vides.

AM. Huíc homini nescío quid est malí mala ob-
iectúma manu,

póstquam a me abiit. so. Fáteor: nam sum ob-
túsus pugnis péssume.

AM. Quís te verberávit? so. Egomet mémet, qui
nunc súm domí.

AM. Cáve quidquam, nisi quód rogabo té, mihi
respónderis.

65 Ómnium primum, iste qui sit Sósia, hoc dici
volo.

so. Túus est servus. AM. Míhi quidem uno té plus
etiam est quám volo;

néque, postquam sum nátas, habui nísi te ser-
vom Sósiam.

so. Át ego nunc, Amphítruo, dico: Sósiam ser-
vóm tuom

praeter me alterum, inquam, adveniens faciam
ut offendas domi,

Dabo pregnatum patre eodem, quo ego sum;
forma, aetate item, 79

qua ego sum. Quid opus verbis? geminus Sósia
hic factus tibi.

AM. Nímia memoras míra. Sed vidístin' uxo-
rém meam?

SO. Quín introire in aedis nunquam lícítum est.

AM. Quis te próhibuit?

SO. Sósia ille, quém iamdudum díco, is, qui me
cóntudit.

AM. Quís istic Sosia ést? SO. Ego, inquam. Quó-
tiens dicundum ést tibi? 75

AM. Séd quid ais? num obdórmavisti dúdum?

SO. Nusquam géntium.

AM. Íbi forte istum sí vidíesses quéndam in so-
mnis Sósiam.

SO. Nón soleo ego somnículose héri imperia
pérsequi:

vígílaus vídi, vígílaus nunc te vídeo, vígílaus
fábulo:

vígílañtem ille mé iamdudum vígílaus pugnis
cóntudit. 80

AM. Quís homo? SO. Sosia, inquam, ego ille:
quaéso, non me intéllégis?

AM. Quí, malum, intéllégere quisquam pótis ést?
ita nugás blatis.

SO. Vérum actutum nóscés. AM. Quem? SO. Illum
nóscés, servem Sósiam.

AM. Séquere hac igitur mé: nam mi istuc prímu
exquisito ést opus.

85 Séd vide ex navi éfferantur, quae imperavi, iam
omnia.

so. Ét memor sum et díligens, ut, quae ímperes,
compáreant.

Nón ego cum víno simitu ébibí imperiúm tuom.

AM. Útinam di faxínt, infecta dícta re eveni-
ánt tua!

ACTUS II. SCENA II.

ALCUMENA. AMPHITRUO. SOSIA.

AL. Satín' parva rés est volúptatum in víta atque
in aétate agúnda, [prae quám quod moléstum est?
Ita quoíque comparátum est in aétate hóminum,
ita díis est complácitum,

5 volúptatem ut moérór comés consequátur,]
quín íncommodí plus malíque illico ádsit,
boní si obtigít quíd?

· Name ego íd nunc expérior domo átque ipsa dé me
sció, quói volúptas

10 parúmper data ést, dum virí mihi potéstas
vidéndi fúit noctem únám modo, átque is
repénte hinc abívit a méd ante lúcem.

Sola híc mihi nunc vídeor,
quia ille hinc abést, quem ego amó praeter ómnes,

15 Plus aégri ex abítu virí, quam ex advéntu
volúptatis, cépi,

Sed hóc me beát saltem, quód perduélles
vicít, et domúm laudis cómpos revénit.

Id sólatío ést: dummodó laude páta

domum recipiát se, 20
feram ét perferam úsque abítum eius ánimo
forti átque obfirmáto: id modó si mercédís
datúr mi, ut meús victor vír belli clúeat,
satís mi esse dúcam.

Virtús praemium ést optimúm; 25
virtús omnibús rebus ánteit profécto;
libértas, salús, vita, rés et paréntes
et pátria et prognáti tutántur, servántur;
virtús omnia ín se habét; omnia ádsunt
boná, quem penés't virtús. 30

AM. Édepol me uxori éxoptatum crédo adventu-
rúm domum,
quae me amat, quam cónta amo; praesértim re
gestá bene,
víctis hostibús, quos nemo pósse superarí ratust:
éos auspicio meo átque ductu prímo coetu ví-
cimur.

Cérte enim me illi éxpectatum optáto ventu-
rúm scio. 35

SO. Quid? me expectatúm non rere amícae ven-
turúm meae?

AL. Méus vir hic quidem est. AM. Séquere hac tu
me. AL. Nám quid ille revórtitur,
dúdum qui properáre se aibat? án ille me ten-
tát sciens?

Átque id si volt éxperiri, súum abítum ut desí-
derem,
écastor med haúd ínvida sé domum recipít suam. 40

SO. Ámphitrúo, redíre ad navim méliust nos.

AM. Qua grátia?

SO. Quía domi datúrus nemo est prándium ad-
veniéntibus.

AM. Quí tibi istuc in méntem venit? SO. Quia enim sero advénimus.

AM. Quí? SO. Quia Alcuménam ante aedis stáre saturam intéllego.

45 AM. Grávidam ego illanc híc reliqui, quom ábeo.
SO. Hei, perí miser!

AM. Quid tibi est? SO. Ad aquám praebandam cómodum adveni domum
décumo post mense, út rationem té ductare intéllego.

AM. Bóno animo es! SO. Scin', quám bono animo sim? Si situlam cépero,
núnquam mihi divíni quidquam crédns post hunc diem,

50 ní ego illi puteó, si occepso, ánimam omnem intertráxero.

AM. Séquere hac me modo: álium ego isti rei ádlegabo; né time.

AL. Mágis nunc meum officium facere, si húic eam advorsum, árbitor.

AM. Ámphitruo uxorém salutát laétus speratám suam,
quam ómnium Thebís vir unam esse óptimam diiúdicat,

55 quámque adeo civés Thebani véro rumificánt probam.

Váluistin' usque? éxspectatúne ádvenio? SO.
Haud vidí magis éxspectatum: eúm salutát mágis haud quidquam,
quám canem.

AM. Ét quum gravidam et quúm te pulcre plénam adspicio, gaúdeo.

AL. Óbsecro ecastór, quid tu me dérídículi grátia

sic salutas atque adpellas, quasi dudum non
videris, 60

quasi nunc primum recipias te domum huc
ex hostibus,

atque me nunc proinde adpellas, quasi multo
post videris?

AM. Imo equidem te, nisi nunc, hodie nusquam
vidi gentium.

AL. Cur negas? AM. Quia vera didici dicere. AL.
Haud aequum facit,

qui, quod didicit, id dediscit. An periclitamini, 65
quid animi habeam? Sed quid huc vos reverti-
mini tam cito?

An te auspiciis commoratum est, an tempestas
continet,

qui non abisti ad legiones, ita uti dudum di-
xeras?

AM. Dudum? quam dudum istuc factum est? AL.
Tentas? iamdudum modo.

AM. Qui istuc potis est fieri, quaeso, ut dicas,
iamdudum modo? 70

AL. Quid enim censes? te ut deludam contra,
lusorem meum,

qui nunc primum te advenisse dicas, modo qui
hinc abieris.

AM. Haec quidem deliramenta loquitur. so
Paulisper mane,

dum edormiscat unum somnum. AM. Quae ne vi-
gilans somniat?

AL. Equidem ecce ego vigilo et vigilans id, quod
factum est, fabulor: 75

nam dudum ante lucem et istunc et te vidi. AM.
Quo in loco?

AL. Híc in aedibus, úbi tu habitas. AM. Nún-
quam factum est. SO. Nón taces?

Quíd, si e portu návis huc nos dórmientis
détulit?

AM. Hei étiam tu quoque ádsentaris húic? SO.
Quid vis fíeri?

80 Nón tu scis, Bacchaé bacchanti sí velis ad-
vorsárier,

éx insana insániozem fácies: feriet saépíns.

Si óbsequare, uná resolves plága. AM. At pol
quin certa res

hánc est obiurgáre, quae med hódie advenientém
domum

nóluerit salútare. SO. Irritábis crabonés. AM.
Tace. —

85 Álcumena, unúm rogare té volo. AL. Quid vís,
roga.

AM. Nún tibi aut stultítia accessit, aut superat
supérbia?

AL. Quí istuc in mentem ést tibi, mi vir, éx me
percontárier?

AM. Quia salutare ádvenientem mé solebas án-
tidhac,

ádpellare itidem út pudicae súos viros, quae
súnt, solent;

90 éo' more expertém te factam advéniens offendi
domum.

AL. Écástor equidém te certo heri híc advienien-
tem illico

ét salutavi, ét, valuissesne úsque, exquisiví símul,
mí vir, et manúm prehendi et ósculum tetulí tibi.

SO. Tún' heri hunc salútavisti? AL. Et té quo-
que etiam, Sósia.

SO. *Amphitruo, speravi ego istanc tibi parituram filiam:* 95

verum non est puero gravida. AM. *Quid igitur?*

SO. *Insania.*

AL. *Equidem sana sum, et deos quaeso, ut salva pariam filium;*

verum tu magnum malum habebis, si hic suum officium facit;

ob istuc omen, ominator, capies, quod te condecet.

SO. *Enimvero praegnati oportet et malum et malum dari,* 100

ut, quod obrodât, sit, animo si male esse occiperit.

AM. *Tu me heri hic vidisti?* AL. *Ego, inquam, si vis decies dicere.*

AM. *In somnis fortasse.* AL. *Imo vigilans vigilantem.* AM. *Vae mihi!*

SO. *Quid tibi est?* AM. *Delirat uxor.* SO. *Ata bili percita est:*

nulla res tam delirantis homines concinnat cito. 105

AM. *Ubi primum tibi sensisti, mulier, impliciscier?*

AL. *Equidem ecastor sana et salva sum.* AM. *Cur igitur praedicas,*

te heri me vidisse, qui hac noctu in portum advecti sumus?

Ibi coenavi atque sibi quievi in navi noctem perpetem,

neque meum pedem huc intuli etiam in aedis, ut cum exercitu 110

hinc profectus sum ad Teleboas hostes, eosque ut vicimus.

AL. Ímo mecum coénavisti, et mécum cubuisti.

AM. Quid est?

[Níŕne te pudét, scelesta, pópuli in conspectum ingredi?]

AL. Véra dico. AM. Nón quidem hercle de hácre; de aliis néscio.

115 AL. Prímulo dilúculo abiisti ad legiones. AM. Quómodo?

SO. Récte dicit, út commeminit: sómniūm narrát tibi.

Séd, mulier, postquam éxperrecta es, prodigialí Iovi aut mola salsa hódie, aut thure, cómprecatam opórtuit.

AL. Vaé capiti tuó! SO. Tua istac refert, si curáveris.

120 AL. Íterum iam hic in me inclementer dicit, atque id sine malo.

AM. Táce tu! — Tu dic: égone abs te abii hinc hódie cum dilúculo?

AL. Quis igitur, nisi vós, narravit mi, illic ut fuerit proélium?

AM. Án et id tu scis? AL. Quíppe quae ex te audívi, ut urbem máximam

épugnavissés, regemque Ptérelam tute occíderis.

125 AM. Égone istuc dixí? AL. Tute istic, étiam adstante hoc Sósia.

AM. Audistin' tu mé narrare hoc hódie? SO. Ubi ego audíverim?

AM. Hánc roga. SO. Me quídem praesente núnquam factum est, quód sciam.

AL. Mírum, quin te advórsus dicat. AM. Sósia, age, me huc ádspice.

SO. Spécto. AM. Vera vólo loqui te, nólo ad-
sentari mihi:

aúdivistin' tu hódie me illi dícere ea, quae illa
aúumat? 130

SO. Quaéso edepol, num tú quoque etiam insá-
nis, quom id me intérogas,
qui ípsus equidem núnc primum istanc técum
conspició simul?

AM. Quén nunc, mulier, aúdin' illum? AL. Ego
véro, ac falsum dícere.

AM. Néque tu illi, neque míhi, viro, ipsi crédis?
AL. Eo fit, quía mihi
plúrimum et credo ét scío, ista esse fácta proin-
de, ut próloquor. 135

AM. Tún' me heri advenísse dicis? AL. Tún' te
abiisse hodie hínc negas?

AM. Négo enimvero, et me ádvenire núnc primum
aíq ad té domum.

AL. Óbsecro, etiamne hóc negabis, te aúream
paterám mihi
dédisse dono hodié, qua te illic dónatum esse
díxeras?

AM. Néque edepol dedí, neque dixi; vérum ita
animatús fui, 140

ítaque nunc sum, ut éa te patera dónem. Sed
quis istúc tibi

díxit? AL. Ego quidem éx te audiui, et éx tua
accepí manu

páteram. AM. Mane, mane, óbsecro te! — Ní-
mis demíror, Sósia,

quí illaec illic mé donatum esse aúrea paterásciat,
nísi tu dudum hanc cónvenisti et nárravísti haec
ómnia. 145

so. Néque edepol ego díxi, neque istam vídi, nisi tecum simul.

AM. Quid hoc sit hominis? AL. Vín' proferri páteram? AM. Proferri volo.

AL. Fíat. Heus tu, Théssala, intus páteram profertó foras,

quá hodie vir méus donavit mé. AM. Secede huc, Sósia.

150 Énimvero illud praéter alia míra miror máxime, si haéc habet pateram illam. so. An etiam id crédis? quae in hac cístula

túo signo obsignáta fertur. AM. Sálvom signum est? so. Ínspice.

AM. Récte: ita est, ut óbsignavi. so. Quaéso, quin tu istánc iubes

pró cerrita circumferri? AM. Édepol quin factó ést opus:

155 nam haéc quidem edepol lárvarum pléna est. AL. Quid verbis opust?

Hém tibi pateram, éccam. AM. Cedo mi. AL. Age, ádspice huc sis núnc iam

tú, qui, quae facta, inficiare, quem égo iam hic convíncám palam.

Éstne haec patera, quá donatu's illic? AM. Summe Iúpiter,

quíd ego video? haec ea ést profecto pátera: perii, Sósia.

160 so. Aut pol haec praestígíatrix mülíer multo máxuma est,

aut pateram hic inesse oportet. AM. Ágedum, [eam] solve cístulam.

so. Quid ego istam exsolvam? Óbsignata est récte. — Res gesta ést bene:

tú peperisti Amphítruonem, ego álium peperí
Sósiam;
núnc si pateram pátera peperit, ómnes congemi-
návimus.

AM. Cértum est aperire átque inspicere. so. Ví-
de sis, signi quíd siet: 165
né posterius ín me culpam transférás. AM. Aperí
modo:

nam haéc quidem nos délirantis fácere dictis
póstulat.

AL. Únde haec igitur ést, nisi abs te, quae mihi
donó data est?

AM. Ópus mi est istuc éxquisito. so. Iúpiter!
proh Iúpiter!

AM. Quíd tibi ést? so. Hic pátera nulla in cístula
est. AM. Quíd ego áudio? 170

so. Íd, quod verum ést. AM. Át cum cruciatú
iam, nisi adparét, tuo.

AL. Haéc quidem adparét. AM. Quis igitur tibi
dedit? AL. Qui mé rogat.

so. Mé captas, quia túte ab navi clánculum huc
aliá via

praécucurrísti, átque hinc pateram túte exemísti,
átque eam

huíc dedísti, pósthac rursus óbsignásti cláncu-
lum? 175

AM. Hei mihi, iam tú quoque huius ádiuvás in-
sániam. —

Áin', heri nos ádvenisse huc? AL. Áio; adve-
niensque illico

mé salutavísti, et ego te; et ósculum tetulí tibi.

so. Iám illud non placét principium de óscale.

AM. Perge éxsequi,

- 180 AL. Lávisti. AM. Quid, póstquam lavi? AL. Ád-
cubuisti. SO. Eugel óptume!
núnc exquire! AM. Ne interpella. — Pérge por-
ro dicere.
- AL. Coéna adposita est! cóncoenasti mécum;
ego adcubuí simul.
- AM. Ín eodem lectó? AL. In eodem. SO. Hei,
nón placet convívium.
- AM. Síne modo arguménta dicat. — Quid, post-
quam coenávimus?
- 185 AL. Té dormire aſbas: menſa abláta est; cu-
bitum hinc ábiimus.
- AM. Úbi cubuisti? AL. In eódem lecto técum una
in cubículo.
- AM. Pérdidisti! SO. Quid tibi est? AM. Haec mé
modo ad mortém dedit.
- AL. Quid iam, amabo? AM. Né me adpella! SO.
Quid tibi est! AM. Perí miser,
quíſa pudicitiae huius vitium me híc absente est
ádditum.
- 190 AL. Óbsecro ecaſtór, cur iſtuc, mí vir, exte dáudio?
AM. Vír ego tuus ſim? Né me adpella, fálsa, fal-
ſo nómine!
- SO. Haéret haec res, ſí quidem híc iam múl-
lier facta est éx viro.
- AL. Quid ego feci, qua íſtaec propter dícta dí-
cantúr mihi?
- AM. Túte edictas fácta tua: ex me quaéris, quid
delíqueris!
- 195 AL. Quid ego tibi delíqui, ſi, quói núpta ſum,
tecúm fui?
- AM. Tún' mecum fuerís? Quid illac ímpudente
audácíus?

Sáltem tute, sí pudoris égeas, sumas mútuum.

AL. Ístuc facinus, quód tu insímulas, nóstro generi nó n decet.

Tú si me impudícitai cáptas, capere nó n potes.

AM. Próh di immortalés, cognoscín' tú me saltem, Sósia?

200

SO. Própemodum. AM. Coenávin' ego heri in návi in portu Pérsico?

AL. Míhi quoque adsunt téstes, qui illud, quód ego dicam, adséntiant.

[AM. Quí téstes? AL. Testés. AM. Quid testicálare? AL. Enim unó sat est.

Néc nobis praesénte aliquis nisi sérvus Sosia áffuit.]

SO. Néscio, quid istúc negoti dícam, nisi tñ quispiám est

205

Ámphitruo alius, quí fortasse te híc absente síc tamen

túam rem curet, téque absente híc múnus fungatúr tuum:

námque de illo súbditívo Sósia mirúm nimis 'st; cértó de istoc Ámphitruone iam álterum mirum ést magis.

AM. Néscio quis praestigiator hánc frustratur múlIERem.

210

AL. Pér supremi régis regnum iúro et matrem fámilias,

Iúnóncem, quam mé vereri et métuere est par máxume,

út mi extra unum té mortalis némo corpus corpore

cóntigit, quó me impudíciam fáceret. AM. Vera istaéc velim.

215 AL. Véra dico, séd nequidquam, quóniam non vis crédere.

AM. Múlier es: audácter iuras. AL. Quae non deliquít, decet audacem esse, et cónfidenter pró se et protervé loqui.

AM. Sátis audacter! AL. Út decet pudícam. AM. Tu verbís proba es.

AL. Nón ego illam míhi dotem duco ésse, quae dos díctur;

220 séd pudíctiam ét pudorem, et sédatum cupídinem, deúm metum, paréntum amorem et cógnatúm concórdiam;

tíbi morigera atque út munifica sím bonis, pro- sím probis.

SO. Nae ista edepol, si haec véra loquitur, éxamussim est óptuma.

AM. Délenitus súm profecto ita, út me, qui sim, nésciam.

225 SO. Ámphitruo es profecto: cave sis, né tu te usu pérduis,

(íta nunc homines ímmutantur) póstquam peregre advénimus.

AM. Múlier, istanc rem ínquisitam córtum est non amíttere.

AL. Édepol me lubénte facies. AM. Quid ais? respondé mihi.

Quíd, si adduco túum cognatum húc a navi Naúcraten,

230 quí mecum una véctust una návi; atque is si dénégat

fácta, quae tu fácta dicis, quíd tíbi aequom est fieri?

númquid causam dícis, quin te hoc múltem matrimónio?

AL. Sí deliqui, nùlla causa est. AM. Cónvenit.

Tu, Sósia,

dúc hos intro. Ego húc ab navi mécum abducam Naúcraten.

so. Nunc quidem praetér nos nemo est: díc mihi verum sério,

235

écquis alius Sósia intus, quí mei similís siet?

AL. Ábin' hinc a me, dignus domino sérvos? so.

Abeo, sí iubes.

AL. Nímis ecastor fácius mirum est, quí illi col-
lubitám siet,

méo viro, med ínsimulare fálsun facinus tám
malum.

Quíddquid est, iam ex Naúcrate cognáto id co-
gnoscam meo.

240

ACTUS III. SCENA I.

IUPITER.

Ego sum ille Amphitruo, quoíus est servus Sósia,
idém Mercurius quí fit, quando eómmodum est,
in súperiore quí habito coenáculo,
qui intérdum fio Iúpiter, quandó lubet;
huc autem quum extemplo ádventum adporto,
íllico

5

Amphítruo fio et véstitum immutó meum.

Nunc húc honoris vóstri venio grátia,
ne hanc ínchoatam tránsigam comoédiam;

PLAUT. I.

D

- simul Álcumenae, quám vir insonatém probri
 10 Amphitruo accusat, véni, ut auxiliúm feram:
 nam méa sit culpa, quód egomet contráxerim,
 id Álcumenae si innocenti éxpetat.
 Nunc Ámphitruonem mémet, ut occepi semel,
 esse ádsimulabo, átque in horum fámiliam
 15 frustrátionem hódie iniiciam máxamam;
 post igitur demum fáciam, res fiát palam,
 atque Álcumenae in témpore auxiliúm feram,
 faciámque, ut uno foétu, et quod gravida ést
 viro,
 et mé quod gravida est, páriat sine doloribus.
 20 Mercúrium iussi mé continuo cónsequi,
 si quíd vellem imperáre. Nunc hanc ádloquar.
-

ACTUS III. SCENA II.

ALCUMENA. IUPITER.

- AL. Duráre nequeo in aédibus: ita mé probri,
 stuprí, dedecoris á viro argutám meo!
 Ea, quae sunt facta, infecta esse occlámitat;
 quae néque sunt facta, néque ego in me admisi,
 árguit;
 5 atque id me susque déque esse habiturám putat.
 Neque édepol faciam, néque me perpetrár probri
 falso insimulatam, quín ego illum aut déseram,
 aut sátisfaciat mihi, átque adiuret insuper,
 nolle ésse dicta, quae in me insontem prótalit!
 10 IU. Faciúndum est mi illud, fíeri quod illaec p6-
 stulat,

si me illam amantem ad sese studeam recipere.
Quando, ego quod feci, id factum Amphitruoni
obfuit,

atque illi dudum meus amor negotium
insonti exhibuit: nunc autem insonti mihi
illius ira in hanc et maledicta expetent. 15

AL. Et ecceum video, qui me miseram arguit
stupri, dedecoris. IU. Te volo, uxor, colloqui.
Quo te avortisti nunc? AL. Ita ingenium meum
est:

inimicos semper oia sum obtucrier.

IU. Eia autem inimicos! AL. Sic est; vera praedico: 20

nisi etiam hoc falso dici insimulaturus es.

IU. Nimis iracunda es. AL. Potin' ut abstineas
manum?

Nam certo si sis sanus aut sapias satis,
quam tu impudicam esse arbitrare et praedices,
cum ea tu sermonem nec ioco nec serio 25
tibi habeas, nisi sis stultior stultissimo.

IU. Si dixi, nihilo magis es, neque ego esse arbitror;

et id huc revorti, ut me de hoc purgarem tibi:
nam nunquam quidquam meo animo fuit aegrius,
quam postquam audiui, te esse iratum mihi. 30
Cur dixisti? inquis. Ego expediam tibi.

Non edepol, quo te esse impudicam crederem;
verum periclitatus animum sum tuum,
quid faceres, et quo pacto id ferre induceres.
Equidem ioco illa dixeram dudum tibi, 35
Ridiculi causa. Vel hunc rogato Sosiam.

AL. Quin huc adducis meum cognatum Naucraten
testem, quem dudum te adducturum dixeras,

te huc nón venisse? IU. Sí quid dictum est pér
iocum,

40 non aéquom est, id te sério praevoúrtier.

AL. Ego illud scio quam dóluerit cordí meo.

IU. Per d́exteram tuam te, Álcumena, oro, ób-
secro,

da m̃hi hanc veniam: ignósce: irata né sies.

AL. Ego ístaec feci vérba virtute írrita:

45 nunc quándo factis me ímpudicis ábstines,
ab ímpudicis díctis avortí volo.

Valeás: tibi habeas rés tuas, reddás meas.

Iuben' mi íre comites? IU. Śanan' es? AL. Si
nón iubes:

ibo égomet; comitem m̃hi pudicitiam dúxero,

50 IU. Mane: árbitratu túo iusiurandúm dabo,
me méam pudicam esse úxorem arbitrárier.

Id égo si fallo, túm te, summe Iúpiter,
quaeso, Ámphitruoni ut sémper iratús sies.

AL. Ah, própítius sit pótius. IU. Confídó fore:

55 nam iusiurandum vérum te advorsúm dedi.

Iam núnc irata nón es? AL. Non sum. IU. Bé-
ne facis.

Nam in hómínuñ aetate múlta eveniunt h́uius-
modi:

capiúnt voluptates, cápiunt rursum ḿserias;

irae ínterveniunt, rédeunt rursum in grátiam;

60 verum írae si quae f́orte eveniunt h́uiusmodi
íntér eos: rursum sí reventum in grátiam est,
bis tánto amici śunt inter se, quám prius.

AL. Primúm cavisse opórtuit, ne díceres;

verum éadem si idem púrgas, mihi patiúnda sunt,

65 IU. Iube véro vasa púra adornarí mihi:

ut quae ápod legionem vóta vovi, sí domum

redíssem salvos, éa ego exsolvam ómnia.

AL. Ego istúc curabo. IU. Évocate huc Sósiam:
gubérnatorem, qui in mea naví fuit,
Blepharónem arcessat, qui nobiscum prándeat. 70
Is ádeo impransus hódie ludificábitur,
quum ego Ámphitruonem cóllo hinc obstrictó
traham.

AL. Mirúm, quid solus sécum secreto ille agat.
Atque áperiuntur aédes; exit Sósia.

ACTUS III. SCENA III.

SOSIA. IUPITER. ALCUMENA.

SO. Ámphitruo, adsum: sí quid opus est, ímpera:
imperium éxsequar.

IU. Óptume advenís. SO. Iam pax est ínter vos,
quaesó, duos?

Nám quia vos tranquillos video, gáudeo, et vo-
lupe ést mihi.

Átque ita servom pár videtur frúgi sese instítuere,
proínde herí ut sint, ípse ítem sit; vóltum e vóltu
cómparet; 5

trístis sit, si herí sint tristes; hílarus sit, si gáu-
deant.

Séd age, respondé: iam vos redístis in concór-
diam?

IU. Dérideas, qui scís, haec dudum mé dixisse pér
iocum.

SO. Án id ioco dixísti? Equidem sério ac veró
ratus.

- 10 IU. Hábui expurgátióne: fácta pax est. SO.
Óptume est.
- IU. Égo rem divinam íntus faciam, vóta quae
sunt. SO. Cénseo.
- IU. Tú gubernatórem a navi huc évoca verbis meis
Blépharonem, ut is, ré divina fácta, mecum prán-
deat.
- SO. Iam híc ero, quum illíc censebis ésse me. IU.
Actutum húc redi.
- 15 AL. Númquid vis, quín ábeam iam intro, ut ád-
parentur, quibus opust?
- IU. Í sane et, quantum potest, paráta fac sint
ómnia.
- AL. Quín veni, quandó vis, intro. Fáxo haud
quidquam sít morae,
[quándo ista omnia éxiurasti, té mi dixit pér io-
cum.]
- IU. Récte loquere et profúde, diligéntem ut uxo-
rém decet.
- 20 Iam hi áambo, et servos ét hera, frustra súnt
duo,
qui me Ámphitruonem réntur esse; erránt probe.
Nunc tú, divine, húc fac adsis, Sósia!
audís, quae dico, támetsi praesens nón ades.
Fac, Ámphitruonem ádvenientem ab aédibus
25 ut ábigas quovis pácto commentís sies!
Volo déludi illum, dúm cum hac usurária
uxóre nunc mihi mórigo. Haec curáta sint
fac sís proinde adeo, út me velle intélligis,
atque út ministres míhi, quom sacrificém mihi.

ACTUS III. SCENA IV.

MERCURIUS.

Concedite atque abscédite omnes! dé via decédite,
nec quísquam tam audax fúat homo, qui óbviám
obsistát mihi!

Nam mihi quidem hercle quí minus liceát, deo,
minitárier
populó, ni decedát mihi, quam sérvolo in co-
moédiis?

Ille návem salvam núnctiat, aut frati adventám
senis;

5

ego sún Iovi dicto aúdiens, eius iússu nunc hæc
me ádfero:

quamobrém mi magis par ést via decédere et con-
cédere.

Patér vocat me, eúm sequor, eius dicto imperio
sum aúdiens:

ut filium bonúm patri esse opórtet, itidem egó patri
amánti supparasítor, hortor, ádsto, admoneo,
gaúdeo,

10

si quíd patri volupést, voluptas éa mihi multo
máxima est.

Amát? sapit, recté facit, animó quando obsequi-
tár suo;

quod ómnis homines fácere oportet, dum íd modo
fiát bono.

Nunc Ámphitruonem vólt deludi méus pater:
faxó probe

iam hic déludatur, spéctatores, vóbis inspectán-
tibus.

15

Capiám coronam mi in caput; adsimulabo me
esse ébrium,

atque illuc sursum escéndero: inde óptume aspel-
lám virum

de súpero, quom huc accésserit: faciam, út sit
madidus sóbrius.

Deinde ille actutum súbferet suus sérvus poenas
Sósia:

20 eum fécisce ille hodie árguet, quae ego féceo hic.
Quid íd mea?

Meo me aéquom est morigerum ésse patri; eius
stúdio servire áddcet.

Sed éccum Amphitruonem: ádvenit: iam ille híc
deludetúr probe;

siquidém vos voltis auscultando operám dare.

Ibo íntro: ornatum cápiam, qui potís decet;

25 dein súrsum ascendam in téctum, ut illum hinc
próhibeam.

ACTUS IV. SCENA I.

AMPHITRUO.

Naúcratem quem cónvenire vólui, in navinón erat:
néque domi neque in úrbe invenio quémquam, qui
illum víderit:

nam ómnis plateas pérreptavi, gýmnasia et my-
ropólia;

ápud emporium atque in macello, in palaestra
atque in foro,

5 in medicinis, in tonstrinis, ápud omnis aedis sacras

ACTUS IV. SCENA II. 57

súm defessus quaéritando, núsquam invenio
Naúcratem.

Núnc domum ibo, atque éx uxore hánc rem per-
gam exquirere,
quis fuerit, quem própter corpus súm stupri
compléverit:

nám me, quam illam quaéstionem inquisitam ho-
die amittere,
mórtuum satiúst. Sed aedis óccluserunt. Eú-
gepael

hóc fit pariter, átque ut alia fácta sunt. Feriám
foris.

Áperite hoc! heus écquis hic est? écquis hoc ape-
rit óstium?

10

ACTUS IV. SCENA II.

MERCURIUS. AMPHITRUO.

ME. Quís ad fores est? AM. Égo sum. ME. Quid ego
sum? AM. Íta loquor. ME. Tibi Iúpiter

díque omnes iráti certo súnt, qui sic frangás fores.

AM. Quó modo? ME. Eo modo, út profecto ví-
vas aetatém miser.

AM. Sósia! ME. Íta; sum Sósia, nisi me ésse
oblitum exístumas.

Quíd nunc vis? AM. Sceléste, at etiam quíd velim,
id tu mé rogas?

ME. Íta rogo: paene éffregisti, fátue, foribus
cárdines.

Án fores censébas nobis públicitus praebérier?

5

Quíd me adspectas, stólide? quid nunc vís tibi,
aut quis tu és homo?

AM. Vèrbero, etiam, quis ego sim, me rógitas,
ulmorum ácheruns?

10 quém pol ego hodie ób istaec dicta fáctam fer-
ventém flagris.

ME. Pródigum te fuisse oportet ólim in adu-
lescéntia.

AM. Quídum? ME. Quia senécta actate á me
mendicás — malum.

AM. Cúm cruciatu tío istaec hodie, vérna, verba
fúnditas.

ME. Sácrufigo ego tibi. AM. Qui? ME. Quia
cnim té macto infortúnio.

.....

(Quae post hunc versum supposita leguntur in editio-
nibus vulgatis, ea neque in Palatinis, neque in ullo codice
scripta reperiuntur. Ista igitur omnia recentiorum com-
menta, praesertim quia ita comparata erant, ut et lectori-
bus et poësi ipsi non possent non vero detrimento esse si
legerentur, abiecta dudum oportuit, quemadmodum invecta
fuerant olim, sive ab Hermolae Barbaro sive alio quo-
piam medii aevi Pseudoplauto. In codicibus post versum 14.
qui supra legitur, statim nulloque interstitio iuncta sunt,
quae hic sequuntur: *Vos inter vos* etc.)

ACTUS IV. SCENA III.

BLEPHARO. AMPHITRUO. IUPITER.

BL. Vós inter vos istaec partite: ego ábeo: mihi
negótium est.

Néque ego unquam usquam tanta mira me vidisse
censeo.

AM. Blépharo, quaeso, ut advocatus mi adsis,
neve abeás. BL. Vale.

Quid opust me advocáto, qui, utri sim advocatus,
nescio?

IU. Intro ego hinc eo: Alcmena parturit. AM.
Peri! miser!

5

quid ago, quem advocáti iam omnes atque amici
déserunt?

Núnquam edepol me ináltus istic hídificabit, quis-
quis est:

nám iam ad regem récta ducam, résque ut facta
est, éloquar.

Égo pol illum ulcísca hodie Théssalum venéficum,
qui pervorse pérturbavit fámiliae mentém meae. 10
Séd ubi ille est? Intro édepol abiit, crédo, ad
uxorém meam.

Quí me Thebis álter vivit míserior? quid nún-
c agam,

quem ómnes mortales ignorant ét ludificant, ut
lubet?

Cértum est, introrámpam in aedes: úbi, quem-
que hominem adspéxero,

sive ancillam, sive servom, sive úxorem, sive
adúlterum, 15

scú patrem, sive avóm videbo: óbtruncabo in
aédibus.

Néque me Iupitér, neque di omnes síd prohibebunt,
sí volent,

quín sic faciam, utí constitui. Pérgam in aedes
núnq iam.

ACTUS V. SCENA I.

BROMIA. AMPHITRUO.

BR. Spes átque opes vitæ meæ iacént sepultæ
in pectore;

neque úlla est confidéntia iam in córde, quin amiserim:

ita mñhi videntur ómnia, mare, térra, coelum,
cónsequi,

iam ut ópprimar, ut énicer. Me míseram! quid
agam, néscio:

5 ita tánta mira in aédibus sunt fácta. Vae míseræ
mihí!

animó male est: aquám velim! corrúpta sum at-
que absumta sum.

Capút dolet; neque aúdio, neque óculis prospició
satis;

nec mé míserior foémína est, neque úlla videatúr
magis.

Ita hérae meæ hodie cóntigit: nam ubi párturit,
deos sibi ínvocat:

10 strépitus, crepítus, sónitus, tonitru, ut súbito, ut
propere, ut tónuit valide.

Ubi quisque institerat, cóncidit crepítu. Íbi
nescio quis máxuma

vóce exclamat: Álcumena, ádest auxiliúm! né
time:

ét tibi et tuís propítius coéli cultor ádvenit!

Exsúrgite, inquit, quí terrore meo óccidistis præ
metu!

15 Ut iácui, exsurgo. Ardére censui aédis: ita tum
cónfulgebant.

Ibi me inclamat Álcumena: tum éa res me hor-
rore ádficit.

Hersilis praevertit metus: adcurró, ut sciscam,
quid velit,

atque illam geminos filios puerós peperisse cón-
spicor;

neque nóstrum quisquam sénsimus, quum péperit,
neque praevidimus.

Séd quid hoc? quis hic ést senex, 20

qui ante aedis nostras sic iacet?

numnam hunc percussit Iúpiter?

Credo édepol: nam, proh Iúpiter!

sepúltust, quasi sit mórtuus.

Ibo ét cognoscám, quisquis est. 25

Amphítruo hic quidem est, hérus meus.

Amphítruo! AM. Perii! BR. Súrge. AM. Interii!

BR. Cédo manum! AM. Quis mé tenet?

BR. Tua Brómia ancilla. AM. Tótus timeo: ita

me increpuit Iúpiter;

nec sécus est, quam si ab Ácherunte véniam. Sed

quid tú foras

egréssa es? BR. Eadem nós formido tímidas ter-

rore ímpulit. 30

In aedibus, ubi tu hábitas, nimia míra vidi. Vaé

mihi,

Amphítruo: ita mihi ánimus etiam núnc abest.

AM. Agedum, expedi:

scin' mé tuum esse herum Amphítruonem? BR.

Scío, AM. Vide etiam núnc. BR. Scío.

AM. Haec sóla sanam méntem gestat meórum fa-

miliárium.

BR. Imo ómnes sani súnť profecto, AM. At me

úxor insanúm facit 35

suis foëdis factis. BR. Át ego faciam, tu ídem ut aliter praédices,

Ámphitruo: píam ét pudícam ésse tuam uxorem út scias.

De éa re signa atque árgumenta paúcis verbis éloquar.

Ómnium primum tibi Álcumena géminos peperit fílios.

40 AM. Áin' tu? geminos? BR. Géminos. AM. Di me sérvant. BR. Sine me dícere:

út scias, tibi tuaéque uxori déos ésse omnis pró-pítios.

AM. Lóquere. BR. Postquam párturire hodie úxor occepít tua,

úbí utero exortí dolores, út solent, puérperae: ínvocat deos ímmortalis, út sibi auxiliúm ferant,

45 mánibus puris, cápíte operto. Íbí continuo cóntonat

sónitu maxumo. Aédís primo rúere rebamúr tuas: aédes totae cónfulgebant túae, quasi éssent aúreae.

AM. Quaéso, absolvito hínc me extemplo, quándo satis delúseris.

Quíd fit deinde? BR. Dum haéc agantur, ínterea uxórém tuam

50 néque gementem néque plorantem nóstrum quisquam audívimus:

íta profecto sine dolore péperit. AM. Íam istuc gaúdeo,

útut erga me est mérita. BR. Ístaec mitte, átque haec, quae dicam, áccipe.

Póstquam peperit puéros, lavere iússit nos. Oc-cépimus.

Séd puer ille, quém ego lavi, ut mágnus et multúm valet!

néque eum quisquam cónligere quívit in cunábulis. 55

AM. Nímia mira mémoras! Si istaec véra sunt, divínus

nón metuo quín méae uxori látæ suppetiæ sient.

BR. Mágis iam faxo míra dices. Póstquam in cunas cónstitust,

dévolant angués iubati deórsum in impluviúm duo

máximi; cóntinuo extollunt ámbó capita. AM. Héi míhi! 60

BR. Né pave. Sed ángues oculis ómnis circumvisere;

póstquam pueros cónspicati, pégunt ad cunás citi;

égo cunas recéssim rursum vórsum trahere et dúcere,

métuens pueris, míhi formidans; tántoque angues ácrins

pérsequi. Postquám conspexit ángues ille altér puer, 65

cítus e cunis éxilit, facit récta in anguis ímpetum, álterum altera ádprehendit éos manu perníciter.

AM. Míra memoras: nímis formidolósum factus praédicas:

nám míhi horror mémbra misero pércipít dictís tuis.

Quíd fit deinde pérro, loquere. BR. Púer ámbó angues émicat. 70

Dum haéc aguntur, vóce clara exclámat uxórém tuam ...

- AM. Quis homo? BR. summus imperator dñvom
atque hominum, Iúpiter.
Ís se dixit cum Álcumena olám consuetum cubí-
libus,
eúmque filiúm suum esse, qui illos anguis vícerit;
75 álterum tuum ésse dixit púerum. AM. Pol me
haud poénitet
seslicet, boní dimidium míhi dividere cúm Iove.
Ábi domum: iube vása pura actútum adornari
míhi,
út Iovis suprémi multis hóstiis pacem éxpetam.
Ego Tiresiam cóniectorem ádvocabo et cónsulam,
80 quíd faciundum cénseat; simul hánc rem, ut fa-
cta est, éloquar.
Séd quid hoc? quam válide tonuit! Di, óbsecro
vostrám fidem!
-

A C T U S V. S C E N A II.

IUPITER. AMPHITRUO.

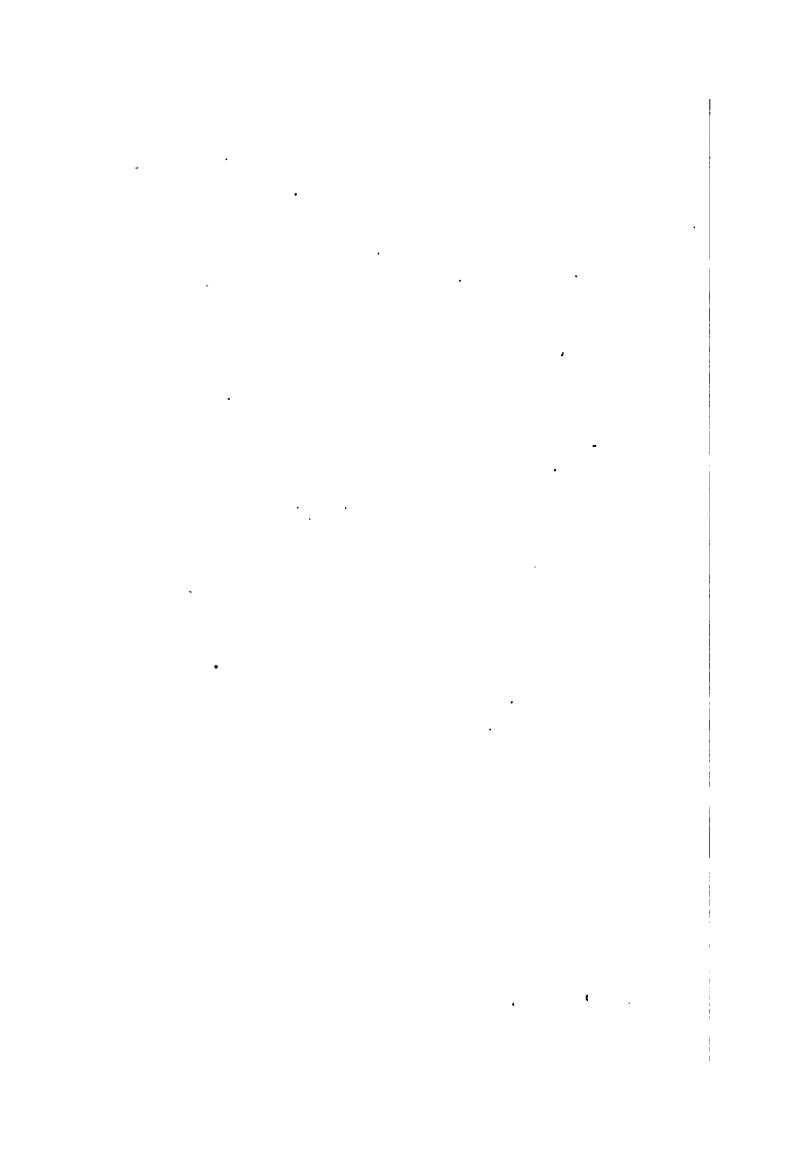
- IV. Bono ánimo es: adsum auxílio, Amphitruo,
tibi ét tuis.
Nihil ést, quod timeas: háriolos, harúspices
mitte ómnis: quae futúra et quae facta, éloquar,
multo ádeo melius, quam fíli, quum sim Iúpiter.
5 Primum ómnium: Alcuménæ usuram córporis
cepi, ét concubitu grávídā feci fíliō;
tu grávídā item fecísti, quum in exércitum
proféctus: uno pártu duo peperít simul.
Eorum álter, nostro qui ést susceptus sémīne,

suis factis te immortalí adficiet glória. 10
Tu cum Alcúmena uxóre antiquam in grátiam
redi: haúd promernit, quámobrem vitio vórteres:
mea ví subacta est fácere. Ego in coelúm migro.

ACTUS V. SCENA III.

A M P H I T R U O.

Fáciam ita, ut inbés, et te oro, prómissa ut ser-
vés tua.
Íbo ad uxorem íntro; missum fácio Tiresiám
senem.
Núnc, spectatorés, Iovis summi caúsa clare plaú-
dite.



A S I N A R I A



DRAMATIS PERSONAE

LIBANUS, servus Demaeneti.

DEMAENETUS, senex.

ARGYRIPPUS, eius filius.

CLEARETA, lena.

LEONIDA, conservus Libani.

PHILENIUM, meretrix.

DIABOLUS, miles.

PARASITUS.

ARTEMONA, uxor Demaeneti.

MERCATOR.

GREG.

S U M M A R I U M.

Invenis Argyrippus, Demaeneti filius, amat Philenium, quae est apud Cleaereta lenam. Cleaereta autem cum milite Diabolo de Philenio pepigerat, ita tamen, ut, si Argyrippus prior afferret viginti minas, Argyrippus eam haberet. Is ergo, quaerens pecuniam, Demaenetum adit patrem, rogans ut viginti sibi minarum faciat potestatem. Demaenetus autem, qui dotatam duxerat, totus ab huius potestate pendet, et ab atriensi Saurea, quem illa dotalem adduxerat. Cupit tamen se beneficium praestare filio, et Libanum servum iubet, quoque modo possit, vel se vel uxorem vel atriensem viginti minis fraudare. Eo ipso tempore advenit mercator, atriensi pro emptis asiatis pretium soluturus. Ergo Libanus conservum suum Leonidam subornat, ut is atriensis agat personam, argentumque illud ab mercatore auferat. Idque perficiunt, mercatorque argentum, praesente Demaeneto hero, numerat. Id igitur Argyrippe traditur, ea tamen conditione, ut patiat, Philenium unum diem cum patre Demaeneto esse. Quod ille libens concedit. Dum autem epulae fiunt, advenit miles, Demaenetumque cum Philenio accumbentem conspicit. Qua re iratus, Artemonam adducit, quae suum virum male mulcatum, ex lustris abripit. Argyrippus autem ad Philenium introit.

Scena fortasse Athenis.

ARGUMENTUM.

Amánti argento filio auxiliárier
Sub império vivens vólt senex uxório.
Itaque ób asinos relátum pretium Saúreac
Numerárier iubet sérvulo Leónidae.
Ad amicam id fertur: eédit noctem filius.
Rivínus amens ób praereptam múlherem;
Is rem ómnem uxori pér parasitum núntiat.
Adcúrrit uxor, ac virum ex lustris rapit.

PROLOGUS.

Hoc ágite, sultis, spectatores, nunc iam;
quae quidem mihi atque vobis res vortat bene,
gregique huic et dominis atque conductóribus.
Face iam nunc tu, praeco, omnem auritum po-
plum! —

Age, nunc reside! cave modo, ne grátis. — 5

Nunc, quid processerim huc et quid mihi volnerim,
dicam: ut sciretis nomen huius fabulae.

Nam quod ad argumentum attinet, sané breve est.

Nunc, quod me dixi velle vobis dicere,
dicam: huic nomen graece Onagos fabulae; 10

Demóphilus scripsit, Márcus vortit bárbare;

Asináriam volt esse, si per vos licet.

Inést lepos ludúsque in hac Comoédia;

ridícula res est: date benigne operam mihi:

ut vos item alias, páriter nunc, Mars adiuvet. 15

ACTUS I. SCENA I.

LIBANUS. DEMAENETUS.

LI. Sicút tuum vis únicum gnátum tuae
superesse vitae, sóspitem et superstitem:
ita téd obtestor pér senectutém tuam,

- perque illam, quam tu métuis, uxorém tuam:
 5 si quíd med erga tu hódie falsum díxeris,
 ut tibi superstes úxor aetatém siet,
 atque illa viva vívus ut pestem óppetas.
 DE. Per deúm fidem! quae quaéris, iurató mihi
 videó necesse esse éloqui, quidquíd roges:
 10 ita me óbstinate adgréssus, ut non aúdeam
 profécto, percontánti quin promam ómnia.
 Proinde áctutum, istuc quíd sit, quod scire
 éxpetis,
 elóquere. Ut ipse scíbo, te faciam út scias.
 LI. Dic óbsecro, hercle, sério, quod té rogem.
 15 Cave mshi mendacii quídquam! DE. Quin tu
 ergó rogas?
 LI. Num me illuc ducis, úbi lapis lapidém terit?
 DE. Quid istúc est, aut ubi est istuc terrarúm
 loci?
 LI. Ubi flént nequam homines, quí polentam
 pránsitant.
 DE. Quid istúc sit, aut ubi istúc sit, nequeo
 nóscere,
 20 ubi flént nequam homines, quí polentam prán-
 sitant.
 LI. Apud fústitudinas férricrepinas ínsulas,
 ubi vívos homines mórtui incursánt boves.
 DE. Modo pól percepi, Líbane, quid istuc sít loci:
 ubi fít polenta, té fortasse dícere. LI. Ah!
 25 neque hércle ego istuc díco, neque dictúm volo;
 teque óbsecro hercle, ut, quae locutus, déspuas.
 DE. Fiát; geratur mós tibi. LI. Age, age, us-
 que éxscrea!
 DE. Etiámne? LI. Age, quaeso hercle; úsque ex
 penitis faucibus!

etiam ámplius! DE. Nam quousque? LI. Usque
ad mortém volo.

DE. Cave sis malam rem! LI. Uxóris dico, nón
tuam. 30

DE. Donó te ob istuc díctum, ut expers sis metu.

LI. Di tibi dent, quaecunque óptes! DE. Redde
operám mihi.

Cur hóc ego ex te quaeram, aut cur minitér tibi,
proptérea quod me nón scientem féceris?
aut cúr postremo filio succénseam, 35

patrés ut faciunt céteri? LI. Quid istúc novi est?

Demíror, quid sit, ét, quo evadat, sum ín metu.

DE. Equidém scio iam, filius quod amét meus
istánc meretricem e próxumo Philénium.

Estne hóc, ut dico, Líbane? LI. Rectam instás
viam; 40

ea rés est. Sed eum mórbus invasít gravis.

DE. Quid mórbí est? LI. Quia non súppetunt
dictís data.

DE. Tune és adiutor núnc amanti filio?

LI. Sum véro, et alter nóster est Leónida.

DE. Bene hércle facis, et á me initis grátiam. 45

Verúm meam uxorem, Líbane, nescis, quális sit.

LI. Tu primus sentis; nós tamen praenóscimus.

DE. Fateór, eam esse impórtunam atque incóm-
modam.

LI. Postérius istuc dícis, quam credó tibi.

DE. Omnés parentes, Líbane, liberis suis, 50

qui mi aúscultabunt, fácient obsequéntiam;

quippequí magis amico utántur gnato et bénevolo.

Átque égo me id facere stúdeo: volo amari á
meis;

volo mé patris mei símilem, qui causá mea

- 55 nauclério ipse ornātu per falláciam,
quam amábam, abduxit ab lenone mulierem,
neque púduit eum, id aetátis, sycophántias
struere, ét beneficiis me émere gnatum síum sibi.
Eos mé decretum est pérsequi morés patris.
- 60 Nam me hódie oravit Árgyrippus fílius,
uti síbi amanti eius fácerem argenti cópiam;
et id égo percúpio óbsequi gnató meo:
volo amóri eius obsecátum, volo amet mé pa-
trem;
quamquam illum mater árote contentéque habet.
- 65 Patrés ut consuevérunt, ego mitto ómnia haec;
praesértim, quom is me dígnum, quoi concré-
deret,
habuít, me habere honórem eius ingenió decet:
quom me ádiit, ut pudéntem gnatum aequóm est
patrem,
cupio ésse amicas quód det argentúm suae.
- 70 L. Cupis id, quod cupere té nequidquam intéllego.
Dotálem servom Saúrean uxór tua
addúxit, quoi plus in manu sit, quám tibi.
D. E. Argentum accepi: dóte imperium vendídi.
Nunc vérba in pauca cónferam, quid té velim.
- 75 Vigéti iam usust fílio argenti minis:
face id út paratum iam sit. L. Unde géntium?
D. E. Me defrudato. L. Máximas nugás agis:
nudó detrahére véstimenta mé iubes.
Defrudem te ego? Age, sí, tu sine pennís vola.
- 80 Tene égo defrudem, quoi ípsi nihil est in manu,
nisi quíd tu porro uxórem defrudáveris?
D. E. Qua mé, qua uxorem, quá tu servom Saúream
potés, circumduce! aufer! promittó tibi
non óffuturum, sí id hódie effécéris.

LI. Iubeás una opera mé piscari in áëre, 85
venári autem iáculo in medió mari.

DE. Tibi óptionem súmito Leónidam.
Fabricáre quidvis, quídvis comminiscere:
perfícito, argentum hódie ut habeat fílius,
amícae quod det. LI. Quíd ais tu, Demaénete? 90
quid ais, si forte in insidias devénero?

tu rédimes me, si me hóstes intercéperint?
DE. Redimám. LI. Tum tu igitur áliud cura,
quíd lubet.

DE. Ego eo ad forum, nisi quíd vis. LI. Il! etiam-
ne ámbulas?

DE. Atque audín' etiam? LI. Écce! DE. Si quid 95
té volam,

ubi erís? LI. Ubicumque lébitum erit animó meo.
Profécito nemo est, quém iam dehinc metuám
mihi,

ne quíd nocere pössit, quando tú tua
orátione omnem ánimum ostendistí tuom;
quin té quoque ipsam fácto haud magni, si hóc
patro. 100

Pergám, quo ocecepi, atque sibi consilia exórdiar.
DE. Audín' tu? apud Archibúlum ego ero argen-
tárium.

LI. Nempe in foro? DE. Ibi, si quíd opus fuerit.
LI. Méminero.

DE. Non ésse servus péior hoc quisquám potest,
nec mágis versutus, nec quo ab caveas aégrius; 105
eidem hómíni, si quid récte curatúm velis,
mandés; moriri sese misere mávolet,
quam nón perfectum réddat, quod promísierit.
Nam ego illud argentum tám paratum fílio
scio ésse, quam me hunc scípionem cóntui. 110

Sed quid ego cesso ire ad forum, quo incé-
peram?
Ibo, atque ibi manébo apud argentarium.

ACTUS I. SCENA II.

ARGYRIPPUS.

- Siccine hoc fít? foras aédibus me éiici?
Prómerenti óptume hoccín' preti rédditur?
Béne merentí mala es, mále merentí bona es!
At malo cúm tuo: nám iam ex hóc loco
5 ibo ego ad trís viros, vóstraque ibi nómina
fáxo erunt: cápitis te pérdam ego et fíliam,
pérlecebrae, pérniciés, ádulescentum éxitium!
Nám mare haud ést mare; vós mare acórrumum:
nam ín mari réperi, híc elaví bonis.
10 Ingrata atque írrita esse ómnia intéllego,
quae dedi, et quód benefeci. At posthác tibi
mále, quod potero fácere, faciam, méritoque id
faciám tuo.
Égo pol te redigam eódem, unde orta es, ad ege-
statis términos:
égo edepol te faciám, ut, quae sis núnc, et quae
fuerís, scias.
15 Quae, priusquam istam adii átque amans ego
ánimum meum istí dedi,
sórdido vitam óblectabas páne, in pannis, ínopia;
éa si erant, magnás habebas ómnibus dis grátias:
éadem nunc, quom ést mélius, me, cuius ópera
est, ignorás mala.

Réddam ego te ex ferá fame mansuétem; me
spectá modo!

Nam ísti quod succénseam ipsi, nřhil est; nihil
quidquám meret:

20

túo facit iussú, tuo imperio páret: mater tu, éa-
dem hera es:

té ego ulciscar! té ego, ut digna es, pérdam, at-
que ut de mé meres!

Át, scelesta, viden', ut ne id quidem mé dignum
esse existumat,

quém adeat, quem cólloquatur, quoique irato
súpplicet?

Átque, eccam, illecebra éxit tandem. Opínor,
hic ante óstium

25

méo loquar modo, quae volam, quoniam íntus
non licítum ést mihi.

ACTUS I. SCENA III.

CLEAERETA. ARGYRIPPUS.

CL. Únumquodque istórum verbúm númis Phi-
lippeis aúreis

nón potest auferre hinc a me, sí quis emtor vénerit.
Néc recte quae tu ín nos dicis, aúrum atque ar-
gentúm merum est.

Fíxus hic apud nós est animus túus clayo Cupí-
dinis,

Rémigio veloque, quantum póteris, festina ét fuge:
quám magis te ín altúm capessis, tam aéstus te
ín portúm refert.

5

AR. Égo pol istum pórtitorem prívaho portório.
Égo te dehinc, ut mérita es de me et méa re, tra-
ctare éxsequar,
quóm tu med, ut méritus sum, non tráctas, quae
eiicís domo.

10 CL. Mágis istuc percípimus lingua díci, quam
factís fore.

AR. Sólus solitúdine ego te atque áb egestate
ábstudi:

sólus si ductém, referre grátiam nunquám
potes.

CL. Sólus ductató, si semper sólus, quae poscám,
dabís;

sémper tibi promíssum habeto hac lége, dum
superés datis.

15 AR. Quí modus dandí? nam nunquam tú quidem
explerí potes:

módo quod accepsti, haúd multo post áliquid,
quod poscás, páras.

CL. Quíd modi est ductádo, amádo? nún-
quamne explerí potes?

Módo remisistí: continuo iam, út remittam ad
té, rogas.

AR. Dédí equidem, quod mécum egistí. CL. Et
tíbi ego misi mullierem:

20 pár pari datum hóstimentum est: ópera pro pe-
cúnia.

AR. Mále agis mecum. CL. Quíd me accusas, sí
facio officiúm meum?

Nám neque fictum usquám, neque pictum, néc
scriptum in poématis,

úbí lena bene agát cum quiquam amánte, quae
frugi ésse volt.

AR. Mihi quidem te parcere aequum est tandem,
ut tibi durém diu.

CL. Nón tu scis? quae amánti parcet, éadem sibi
parcét parum. 25

Quási piscis, itidem ést amator lénæ: nequam
est, nísi recens.

Ís habet succum, is suávitatem; eum quóvis pa-
cto cóndias,
vel patinariúm, vel assum; vórres, quo pacto
lubet.

Ís dare volt; is, se áliquid posci: nam úbi de
pleno prómitur,
néque ille scit, quid dét, quid damni fáciat; illi
réi studet: 30

vóltplacere sése amicae, vólt mihi, vólt pédisequae,
vólt famulis, vólt étiam ancillis; ét quoque ca-
tuló meo

súbblanditur nóvus amator, se út quom videat
gaúdeat.

Véra dico. Ad súom quemque hominem quao-
stum esse aequum est cállidum.

AR. Pérdidici istaec ésse vera dámmo cum magnó
meo. 35

CL. Si écastor nunc hábeas, quod des, ália verba
pérhíbeas;
nunc quia nihil habés, maledictis te éam ductare
póstulas.

AR. Nón meum est. CL. Nec méum quidem ede-
pol, ad te ut mittam grátis.

Vérum actatis átque honoris grátia hoc flét tui,
quia nobis lucró fuisti pótins, quam decori tibi: 40
sí mihi dantur dñe talenta argénti numerata in
manum,

hanc tibi noctem honoris causa grátiis donó dabo.

AR. Quid, si non est? CL. Tibi non esse crédam;
illa alio ibít tamen,

AR. Úbi illaec, quae dedi ánte? CL. Abusa: nám
si ea durarént mihi,

45 múlter mitterétur ad te; núquam quidquam
póscerem.

Díem, aquam, solem, lúnam, noctem, haec ar-
gento nón emo;

cétera, quaeque vólumus úti, Graeca mercamúr
fide.

Quom á pistore pánem petimus, vínqum ex oeno-
pólio:

si aés habent, dant mércem. Eadem nós disci-
plína útimur:

50 sémper oculatae nostrae manús sunt: credunt,
quód vident.

Vétus est „Nihili cócio est;“ scis, cúius: non
dico ámplius.

AR. Áliam nunc mihi orátionem désoliato praé-
dicas,

lónge áliam, ínquam, praebes núnc, atque olim,
quúm dabam,

áliam atque olim, quum síliciebas me ád te blan-
de ac bédice:

55 túm mihi aedes quoque ádridebant, quom ád te
veniebám, tuae;

me únice unum ex ómnibus te atque sílam amare,
aibás mihi;

úbi quid dederam, quási columbae púlli in ore
ambae meo

úsque eratis; méo de studio stúdia erant vostra
ómnia;

usque adhaerebátis; quod ego iússeram, quod
vólueram,

fáciebatis; quód nolebam ac vétueram, de indú-
stria

60

fúgiebatis, néque conari id fácere audebatis prius.
Núnc neque quid velím, neque nolim, fácitis
magni, péssumae.

CL. Nón tu scis? hic nóster quaestus aúcupii simil-
limus't.

Aúceps quando cóncinnavit áream, obfundít ci-
bum:

áves adsuescunt. Necesse est facere súmum, qui
quaerít lucrum.

65

Sáepe edunt; semél si captae sún't, rem solvunt
aúcupi.

Ítidem hic apud nos: aédís nobis área est; au-
céps sum ego;

ésca est meretrix; léctus illix ést; amatorés aves:
béne salutandó consuescunt, cómpellando blán-
diter,

ósculando, orátione vínnula, venústula.

70

Sí papillam pértractavit, haúd id est ab re aú-
cupis;

sávium si súmsit, sumere eúm licet sine rétibus.

Haéccine te esse oblítum, in ludo quí fuisti tám diu?

AR. Túa ista culpa est, quae discipulum sémi-
doctum abs te ámoves.

CL. Rémeato audactér, mercedem sí eris nactus;
núnc abi.

75

AR. Máne, mane! audí! díe, quid me aequom cén-
ses pro illa tibi dare,

ánnum hunc ne cum quíquam alio sit? CL. Téneť
vigintí minas,

átque ea lege: si álius ad me prius attulerit, tú vale.

AR. Át ego: est etiam, priusquam abis, quod
vólo loqui. CL. Dic, quód lubet.

80 AR. Nón omnino iám perivi: est reliquom, quod
pereám magis:

hábeo, unde istuc tibi, quod poscis, dém; sed in
legés meas

dábo, ut scire póssis: perpetuom ánnum hunc
mihi uti sérviat,

néc quemquam interea álium admittat prorsus,
quam me, ad sé virum.

CL. Quín, si tu volés, domi servi quí sunt, ca-
strabó viros.

85 Póstre mo, ut volés nos esse, sýngrapham facito
ádferas;

út voles, ut tibi lubebit, nóbis legem impónito:

módo tecum una argéntum adferto; fáci le patiar
cétera.

Pórtitorum simillumae sunt iánuae lenóniae:

si ádfers, tum patént; si non est, quód des, aedes
nón patent.

90 AR. Ínter ii, si nó n invenio ego illas vigintí minas;
ét profecto, nís i illud perdo argéntum, pereun-
dum ést mihi.

Núnc pergá m ad fórum átque experiar ópibus,
omni cópia:

súpplicabo, exóbsécrabo, ut quémque amicum
vídero;

dígnos, indignós, adire atque éxperiri cértum est
mi:

95 nám si mutuás non potero, cértum est, sumam
foénore.

ACTUS II. SCENA I.

LIBANUS.

Hércle vero, Libane, nunc te mélius expérgiescer!
[átque argento cómparando fingere falláciam.]
Iam diu factum est, quóm discesti áb hero atque
abiisti ád forum:

igitur inveniúdo argento ut fingeres falláciam,
ibi tu ad hoc diéi tempus dórmitasti in ótio. 5

Quín tu abs te socórdiam omnem réicis, segni-
tiem ámoves,

átque ad ingeniúm vetus vorsútum te recipís
tuom?

Sérva herum: cave tú idem faxis, álíi quod serví
solent,

quí ad heri fraudátionem cállidum ingeniúm ge-
runt. —

Únde sumam? quem intervortam? quo hánc
celocem cónferam? 10

Impetritum, ináu guratum est; quóvis admittúnt
aves;

pícus, cornix ést ab laeva, córvus, parra ab
déterra.

Cónsuadent. Certum hércle est, vostram cónse-
qui senténtiam.

Séd quíd hoc, quod pícus ulmum túndit? Haud
temerárium est.

Cérte hercle, ego quantum éx angurio aúspicii
intéllego, 15

aut mihi in mundó sunt virgæ, aut átrienæ Sau-
reae.

Séd quid illuc, quod éxanimatus cúrrit hic Leónida?

Métuo, quod illic óbscaevavit méae falsae falláciae.

ACTUS II. SCENA II.

LEONIDA. LIBANUS.

LE. Úbi ego nunc Libanúm requiram aut fámi-
liarem fílium,

út ego illos lubéntiores fáciam, quam Lubéntia
est?

Máxumam praedam ét triumphum eis ádfero ad-
ventú meo.

Quándo mecum páriter potant, páriter scortarí
solent,

5 hanc quidem, quam náctus, praedam, páriter
cum illis pártiam.

LI. Íllíc homo aedis cómpilavit, móre si fecít suo.
Vaé illi, qui tam indíligenter óbservavit iánuam!

LE. Aétatem velím servire, Libanum ut conve-
niám modo,

LI. Méa quidem hercle ópera liber núnquam fies
ócíus,

10 LE. Étiam de tergó ducentas plágas praegnantés
dabo.

LI. Lárgitur pecúlium omne: in térgo thesaurúm
gerit.

LE. Nám si huic occásioni témpus subterdúxerit,
núnquam edepol quadrígis albis indípiscet póstea;

hérum in obsidióne linquet, inimicúm animos
aúxerit.

Séd si mecum occasiõem opprímere hanc, quae
obvenít, studet: 15

máxumas opímitates gaúdio effertíssumas
súis heris ille úna mecum páriet, gnatoque ét patri:
ádeo ut aetatem ámbó ámbobus nóbis sint obnóxi,
nóstro devinctí beneficio. LL Víntos nescio quós
ait.

Nón placet: metuo, ín commune né quam frau-
dem fraúsus sit. 20

LE. Péríi ego oppidó, nisi Libanum invénio iam,
ubi ubi est géntium.

LL. Íllic homo socium ád malam rem quaérít
quem adiungát sibi.

Nón placet: pro mónstro extemplo est, quádo,
qui sudát, tremit.

LE. Séd quid ego hic, properáns, concesso pédi-
bus, lingua lárgior?

Quín ego hanc iubeó tacere, quae loquens lacerát
diem? 25

LL. Édepol hominem ínfelicem, quí patronam
cómpriat!

Nám si quid sceléste fecit, língua pro illo péierat.

LE. Ádproperabo: né post tempus praédae prae-
sidiúm parem.

LL. Quae illaec praeda est? Íbo advorsum atque
eléctabo, quídquid est.

Iúbeo te salvére voce súmma, quoad virés valent. 30

LE. Gýmnasium flagrí, salveto. LL. Quíd agis,
custos cárceris?

LE. Ó catenarúm colone! LL. O vírgarum lascí-
via!

LE. Quót pondo ted ésse censes núdum? LI. Non edepól scio.

LE. Scíbam ego, te nescíre; at pol ego, quí ted expendí, scio:

35 núdus víñctus céntum pondo es, quándo pendes pér pedes.

LI. Quo árgumento istúc? LE. Ego dicam, quo árgumento et quó modo:

ád pedes quando ádligatumst aéquom centupón-
dium;

úbí manus manicaé complexae súnt atque ad-
ductae ád trabem,

néc dependes, néc propendes, quín — malus ne-
quámque sis.

40 LI. Vaé tibi! LE. Istoc téstamento Sérvitus legát
tibi.

LI. Vébivelitátionem fíeri compendí volo.

Quíd istuc est negótí? LE. Certum est crédere!

LI. Audactér. LE. Licet,

sis, amanti súbvenire fámillari fílio:

tántum adest boni ímproviso; vérum commi-
stúm malo.

45 Ómnes de nobís carnuficum cóncelebrabuntúr dies.

Líbane, nunc audácia usust nóbis inventa ét dolis:

tántum facinus módo inveni ego, út nos dica-
múr duo

ómnium digníssumi esse, quó cruciatus cónfluant.

LI. Érgo mirabár, quod dudum scápulae gesti-
bánt mihi,

50 háriolari quae ócceperunt, asbi esse in mundó
malum.

Quídquid est, elóquere. LE. Magna est praéda
cum magnó malo.

LI. Si quidem omnes cóniurati crúciamenta cónferant:

hábeo, opinor, fámiiliarem térgum, ne quaerám foris.

LE. Si istanc firmitúdinem animi óbtines, salví sumus.

LI. Quín, si tergo rés solvenda est, rápere cupio públicum:

pérnegabo atque óbdurabo, pérjurabo dénique.

LE. Hém, ista virtus ést, quando usust, quí malum fert fórtiter.

Fórtiter malúm qui patitur, ídem post patitur bonum.

LI. Quín rem actutum edússeris? Cupió malum nancíscier.

LE. Plácide ergo unumquídque erogita; ut áquiescam. Nón vides,

me ex cúsura anhélitum etiam dúcere? LI. Age age, mánsero

tuo árbitratu, vél adeo usque dúm peris. LE. Ubi nam ést herus?

LI. Máior apud forum ést, minor hic íntus est.

LE. Iam satis ést mihi.

LI. Túm igitur tu es díves factus? LE. Mítte ridículária.

LI. Mítte igitur. Istúc, quod adferré, aures exspectánt meae.

LE. Ánimum advorte: ut aéque mecum haéc scias. LI. Taceó. LE. Beas.

Méministin', asinós Arcádicos mércatori Pél-laeo

nóstrum vendere átriciensem? LI. Mémini. Quid tum póstea?

55

60

65

- L.E. Hem ergo is argentum húc remisit, quód daretur Saureae
- 70 pró asinis. Aduléscens venit módo, qui id argentum áttulit.
- L.L. Úbi is homo est? L.E. Iam dévorandum cén-ses, si conspéxeris.
- L.L. Íta enimvero. Séd tamen tu némpe eos asinos praédicas, vétulos, claudos, quibus subtrita ad fémina iam erant úngulae?
- L.E. Ípsos, qui tibi súbvectabant rúre huc virgas úlmeas.
- 75 L.L. Téneo: atque iidem te húc vexerunt vínctum rus. L.E. Memorás probe.
- Vérum, in tonstrina út sedebam, me ínfít percontárier,
- écquem filiúm Stratonis nóverim Demaénetum.
- Díco me novísse extemplo, et me éius servom praédico
- ésse, et aedis démonstravi nóstras. L.L. Quid tum póstea?
- 80 L.E. Áit, se ob asinos férre argentum átriensi Saúreae,
- víginti mnas, séd eum se non nóvisse hominem, quí siet;
- ípsum vero sé novísse cállide Demaénetum.
- Quóniam ille elocútus haec sic . . . L.L. Quid tum?
- L.E. Ausculta ergó: scies:
- extemplo fació facetum me átque magnificúm virum;
- 85 díco, med esse átriensem. Síc hoc respondít mihi: égo pol Saureám non novi, néque, qua facie sít, scio: .

té non aequom est succensere. Sí herum vis De-
maénetum,
quem ego novi, addúce: argentum nón morabor
quín feras.

Égo me dixeram ádducturum et mé domi praestó
fore;

ille in balineás iturust; inde huc veniet póstea. 90
Quíd nunc consilí captandum censes? dic. LL.

Hem, istúc ago,
quómodo argento intervortam et ádventorem et
Saúream.

Iam hóc opus est exásciatum. Nám si ille argen-
túm prius

hóspes huc adfért, continuo nós ambo exclusí su-
mus.

Nám me hodie senéx seduxit sólum seorsum ab
aédibus, 95

míhi tibiue intériminatus, nós futuros úlmeos,
ní hodie Argyríppo viginti éssent argentí minae;
iússit vel nos átriensem, vél nos uxorém suam
défraudare; díxit sese óperam promissám dare.
Núnc tu abi ad forum ád herum, et narra, haec út

nos acturí sumus: 100

te éx Leonidá futurum esse átriensem Saúream,
dum árgentum adferát mercator pró asinis. LE.

Faciam, út iubes.

LL. Égo illum interea hic óblectabo, prius si forte
advénérít.

LE. Quíd ais? LL. Quíd vis? LE. Púgno malam
sí tibi percússero,

móx quom Saureánimitabor, cavéto ne succénseas. 105

LL. Hércle vero tú cavebis, né me attingas, sí sapis,
né hodie maló cum auspicio nómen commutáveris.

LE. Quaéro aequo animo pátitor. LI. Patítor tú item, quom ego te réferiam.

LE. Díco, ut usus fieri. LI. Dico hercle égo quoque, ut factúrus sum.

110 LE. Né nega. LI. Quin prómitto, inquam, hostíre contra, ut mérueris.

LE. Égo abeo; tu, iám scio, patiére. Sed quis hic ést? Is est!

Ille est ipsus! Iam égo recurro huc: tú hunc interea híc tene:

vólo seni narráre. LI. Quin tuum offícium facis ergo, ác fugis?

ACTUS II. SCENA III.

MERCATOR. LIBANUS.

ME. Ut démonstratae súnť mihi, hasce aédís esse opórtet,

Demaénetus ubi díctur habitáre. I, puere, púla, atque átriensem Saúream, si est íntus, evocáto huc.

LI. Quis nóstras sic frangít foris? Ohe, inquam, si quid aúdis!

5 ME. Nemo étiam tetigit: sánun' es? LI. At cénsebam attigísse, proptérea, huc quia habebás iter: nolo égo fores, consérvas

meas, á te verberárier: sane égo sum amicus nóstris.

ME. Pol haúd periculum est, cárdínes ne fóribus effringántur,

si istóc exemplo tu ómnibus, qui quaérunt, respondébis.

LI. Ita haéc morata est iánna: extémplo ianitórem

clamát, procul si quém videt ire ad se calcitrénem.

10

Sed quíd venis? quíd quaéritis? ME. Demaénetum volébam.

LI. Si sít domi, dicám tibi. ME. Quid? éius atriénsis?

LI. Nihiló mage intus ést. ME. Ubi ést? LI. Ad tónsorem ire déxit.

ME. Quom vénisset, post nón rediit? LI. Non édepol. Quid volébas?

15

ME. Argénti vigintí minas, si adéssset, accepisset.

LI. Qui pro istuc? ME. Asinos véndidit Pellaéo mercatóri

Mercátu. LI. Scio. Tu id núnc refers? Iam híc crédo eum adfutúrum.

ME. Qua fácie voster Saúrea est? Si is ést, iam scire pótero.

LI. Maciléntis malis, rúfulus, aliquántum ventríósus,

20

truculéntis oculis, cómmoda statúra, trísti frónte.

ME. Non pótuít pictor réctius describere eius fórmam.

LI. Atque hércle ipsum adeo cóntuor; quassánti capite incédit.

Quisque óbviám huic occésserit iráto, vapulábit.

ME. Si quidem hércle Acacidínis mínus animáque expletus cédit,

25

Si méd iratus tétigerit, irátus vapulábit

ACTUS II. SCENA IV.

LEONIDA. MERCATOR. LIBANUS.

LI. Quid hoc sít negoti? néminem meum díctum
magni fácere?

Libanum ín tonstrinam ut iússeram veníre, is nul-
lus vénit.

Nae ille édepol tergo et crúribus consúluit haud
decóre!

ME. Nímis ímperiosust. LI. Vaé mihi hodié!

LE. Salvere iússi

5 Libanúm libertum! iám manu emíssus? LI. Ob-
secró te.

LE. Nae tu hércle cum magnó malo mihi óbviám
occessísti!

Cur nón venísti, ut iússeram, in tonstrínam? LI.
Hic me morátust.

LE. Si quidem hércle nunc summúm Iovem te dí-
cas detinuísse,

atque ís precator ádsiet, malám rem effugies nún-
quam.

10 Tu, vérbero, imperiúm meum contémsti? LI. Pe-
rii, hósper!

ME. Quaeso hércle, noli, Saúrea, mea caúsa hunc
verberáre.

LE. Utinám nunc stimulus ín manu mihi sít . . .

ME. Quiesce, quaéso.

LE. qui látera conterám tua, quae occálluere
plágis. —

Abscéde, ac sine me hunc pérdere, qui sémper me
ira incéndit,

quoi núnquam unam rem mé licet semél praeci-
 pere fúri, 15
 quin cénties eadem íperem atque obgánniam;
 itaque iam hércle
 clamóre ac stomacho nón queo labóri suppeditáre.
 Iussín', sceleste, ab íanua hoc stércus hinc au-
 férrí?
 iussín' columnis délici operás araneárum?
 iussín' in splendorém dari bullás has foribus nó-
 stris? 20
 Nihil ést: tamquam si cláudus sim, cum fústi est
 ambulándum,
 Quia trídnum hoc unúm modò foro óperam adsi-
 duam déderim,
 dum réperiam, qui quaéritet argéntum in foenus:
 híc vos
 dormítis intereá domi, atque herus in hara, haud
 aedibus, hábitat.
 Hem ergo hóc tibi! L.I. Hospes, te óbsecro, de-
 fénde! M.P. Saurea, óro, 25
 meá causa ut mittás, L.E. Eho, ecquis pró vectura
 olívi
 rem sólvit? L.I. Solvit. L.E. Quóid datum est?
 L.I. Stichó vicario ípsi
 tuo. L.E. Váh, deleníre ádparas! Scio, míhi vica-
 rium ésse,
 neque eo ésse servom in aedibus heri, qui sit plu-
 ris, quam ille est.
 Sed vína, quae here véndidi vinário Exaerámbo, 30
 iam pro íis satisfacét Stichó? L.I. Fecísse satis
 opíor;
 nam vídi hunc ipsum abdúcere et trapézitam Ex-
 aerámbum,

LE. Sic dédero. Prius quae crédidi, vix áнно
post exégi;
nunc sátagit: abducit domum etiam últro et scri-
bit númos.

35 Dromó mercedem rétulit? LI. Dimídio minus,
opínor.

LE. Quid, reliquiom? LI. Aibat réddere, quam
extémplo redditum éssset:
nam rétineri, ut, quod sít sibi operís locatum,
effíceret.

LE. Scyphós, quos utendós dedi Philodámo, retu-
lítne?

LI. Non étiam. LE. Hem, non? SÍ velis, da,
cómmoda, homini amíco!

40 ME. Perii hércle, iam hic me abégerit suq ódio!
LI. Hens iam satís tu.

Audín', quae loquitur? LE. Áudio et quiéscó.

ME. Tandem, opínor,
contícuit: nunc adeam óptimum est, priusquam
incipit tinníre.

Quam móx mi operam das? LE. Hem óptume,
quamdúdum tu advenísti?

Non hércle te províderam. Quaesó, ne vitio vór-
tas:

45 ita íracundia óbstitit oculís. ME. Non mirum
fáctum est.

Sed, sí domi est, Demaénetum volébam. LE. Ne-
gat esse íntus;

verum ístuc argentúm tamen mihi sí vis denume-
ráre,

reprómittam, ístoc nómine solútam rem futúram.

ME. Sic pótius, ut Demaéneto tibi heró, praesente
réddam.

- LI. Herus istunc novit, áque herum hic. ME.
Hero huic praesente réddam. 50
- LI. Da módo meo perículo: rem sálvam ego exhibébo:
nam sí sciat nostér senex, fidém non esse huic hábitam,
succénseat, quoi ómnium rerum ípsus semper crédit.
- LE. Non mágni pendo, né duit: si nóñ volt, sic sine ádstet.
- LI. Da, inquám! Vah, formidó miser, ne hic mé tibi arbitrétur 55
suasísse, sibi ne créderes. Da, quaéso, ac ne formída.
- Salvom hércle erit. ME. Credám fore, dum quídem ín manu ipse habébo.
- Peregrínus ego sum; Sauream non nóvi. LI. At nosce sáne.
- ME. Sit, nóñ sit, non edepól scio; si is ést, eum esse opórtet.
- Ego cérte me incertó scio hoc datúrum nemini hómini. 60
- LE. Hercle ístum di omnes pérduint! — Verbó cave supplicássis!
- Feróx est, vigintí minas meás tractare sése.
Nemo áccipit: aufer té domum! abscede hínc! molestus né sis!
- ME. Nimis íracunde! Nóñ decet supérbum esse hominem sérvom.
- LI. Malo hércle iam magnó tuo nae istí nec recte dícis! 65
- Impúre, nihili, nóñ vides iráscí? LE. Perge pórtro!

LI. Flagitium hominis, da, obsecro, argentum
huic, ne male loquatur.

ME. Malum hercle vobis quaeritis. LE. Crura
hercle diffingentur,

ni istum impudicum percies. LI. Perii hercle!

LE. Age, impudice,

70 sceleste! LI. Non audes mihi scelesto subvenire?

LE. Pergin' precari pessumo? ME. Quae res? tun'
libero homini

male, servos, loquere? LE. Vapula! ME. Id qui-
dem tibi hercle flet,

ut vapules, Demaenetus simulac conspexero
hodie.

In ius voco te. LE. Non eo. ME. Non is? —
Memento. LI. Memini.

75 ME. Dabitur pol supplicium mihi de tergo vostro.

LE. Vaé te!

Tibi quidem supplicium, carnufex, de nobis datur?

ME. Atque etiam pro istis maledictis poenae pen-
dentur mi hodie.

LE. Quid, verbero? ain' tu, furcifer? herum nos
fugitare censet?

I nunc iam ad herum, quo vocas iamdudum, quo
volabas,

80 Nunc demum! ME. Tamen nunquam hinc feres
argenti numum, nisi me

dare iusserit Demaenetus. LE. Ita facito: age
ambula ergo.

Tu contumeliam alteri facias, tibi non dicatur?

Tam ego homo sum, quam tu. ME. Scilicet ita
res est. LE. Sequere hac ergo.

Praefiscini hoc nunc dixerim: nemo etiam me
adcuravit

meritò meo, neque mè Athenis est àlter hodie
 quisquam, 85
 cui crèdi recte aequè putent. ME. Fortássis; sed
 tamén me
 nunquam hódie induces, út tibi credam hóc ar-
 gentum ignóto.
 Lupus ést homo homini, nón home, quom, quá-
 lis sit, non nóvit.
 LE. Iam núnc secunda míhi facis? Scibam, huíc
 te capitulo hódie
 factúrum satis pro iniúria. Quamquam égo sum
 sordidátus, 90
 frugí tamen sum, néc potest pecúlium enumerári.
 ME. Fortásse. LE. Etiam nunc díco: Peripha-
 nés, Rhode mercátor
 divés, absente heró, mihi solús talentum argénti
 soli ánnueravit, ét mihi credidít, neque est
 decéptus.
 ME. Fortásse. LE. Atque etiam tú quoque ipse,
 si ésses percontátus 95
 me ex áliis, scio pol, créderes nunc, quód fers.
 ME. Hand negássim.

ACTUS III. SCENA I.

CLEAERETA. PHILENIUM.

CL. Néqueon' ego ted interdictis fácere mansue-
 tám meis?
 áu ita tu es animáta, ut quae expers mátris im-
 períi sies?

PHI. Ubi piem pietátem, si istoc móre mora-
tám tibi
póstulem placére, mater, míhi quo pacto praé-
cipis?

5 CL. An decorum est ádvorsari méis te praece-
ptis? PHI. Quid est?

CL. Hóccine est pietátem colere, impérium ma-
tris mínuere?

PHI. Néque, quae recte faciunt, culpo; néque,
quae delinquúnt, amo.

CL. Sátis dicacula és amatrix. PHI. Máter, is
quaestúst mihi:

língua poscit, córpus quaerit: ánimus orat, rés
monet.

10 CL. Égo te volui cástigare: tú mi adcusatríx ades.

PHI. Néque edepol te adcúso, neque id me fácere
fas exístumo;

vérum ego meas querór fortunas, quom illo, quem
amo, próhibeor.

CL. Érgo pars orátionis dé die dabitúr mihi?

PHI. Et meam partém loquendi ét tuam tradó tibi.

15 Ad loquendum atque ad tacendum túte habeas
portísculum.

Quín pol si reposívi remum sóla ego, in castéria,
úbí quiesco, omnis familiae caúsa consistit tibi.

CL. Quid ais tu, quam ego únám vidi múlierem
audacíssumam?

quótiens te vetui Árgyrippum, filium Demaóneti,

20 cómpellare aut cóntrectare, cólloquive aut cón-
tui?

Quíd dedit? quíd déportari iússit ad nos? Tú tibi
vérba blanda esse aúrum rere; dícta docta pró
datís.

Últro amas, ultro éxpetessis, últro ad te arcessi iubes.

Íllos, qui dant, eós derides; qui deludunt, déperis.

Án te id expectáre oportet, sí quis promittát tibi, 25
té facturum dívitem esse, sí moritur matérsua?
Écastor nobís periculum et fámiliae porténditur,
dúm eius expectámus mortem, né nos moriamúr fame.

Núnc adeo nisi mi húc argenti ádfert vigintí minas,
naé ille ecaster hínc tradetur lárgus lacrumarúm foras. 30

Híc dies summús't apud me inopiae excusátio.

PHL. Pátiar, si cibó carere mé iubeas, matérsua.

CL. Nón veto te amáre, qui dant, quád amentur grátia.

PHL. Quíd, si hic animus óccupatus, matérsua, quíd faciám? mone. CL. Hem!

méum caput contémples, si quidem éx re consultás tua. 35

PHL. Étiam opilió, qui pascit, matérsua, alienás oves,

áliquam habet pecúliarem, qui spem soletúrsua: sine me amare unum Árgyrippum ánimi causa, quém volo.

CL. Íntro abi: nam té quidem edepol níhil est impudéntius.

PHL. Aúdiéntem dícto, mater, próduxisti fíliam. 40

ACTUS III. SCENA II.

LEONIDA. LIBANUS.

- L.B. Perfidiae laudes grátiasque habémus merito
 mágnas,
 quum nóstris sycophántiis dolis astutiisque,
 scapulárum confidéntia, virtúte ulmorum fréti,
 advórsum stímulos, láminas, crucésque, com-
 pedésque,
 5 nervós, catenas, cárceres, numéllas, pedicas,
 bóias,
 inductoresque acérrimos, gnarósque nostri térgi,
 [qui saepe ante in nostrás scapulas cicátrices
 dedérunt,]
 eas núnc legiones, cópias, exércitusque, fúrum
 vi púgnando, periúriis nostris, euge! potíti.
 10 Id virtute huius cólegae meáque comitáte
 factúmast. L.L. Qui me est vir fórtior ad súffe-
 rendas plágas?
 L.B. Edepól virtutes quí tuas núnc póssit collau-
 dáre,
 sicút ego possum, quae domi duellíque male fe-
 císti!
 Nae illa édepol pro meritó tuo memorári multa
 póssunt:
 15 ubi fídentem fraudáveris; ubi hero infidelis
 fúeris;
 ubi vérbis conceptís sciens lubénter periuráris;
 ubi párietes perfóderis; in fúrto ubi sis pre-
 hénsus;
 ubi saepe causam díxeris pendéns adversus ócto

artífes, audaces viros, valentes virgatores.

LI. Fateor, profecto, ut praedicas, Leónida,
esse vera; 20

verum edepol nae etiam tua quoque malefacta
iterari multa

et vera possunt: ubi sciens fideli infidus fueris:
ubi prensus in furtis sies manifestus, et verberatus;
ubi periuraris; ubi sacro manus sis admolitus;
ubi heris damno et molestiae et dedecori saepe
fueris; 25

ubi, creditum tibi quod sit, tibi datum esse per-
negaris;

ubi amicae, quam amico tuo, fueris magis fidelis;
ubi saepe ad languorem tua duritia dederis octo
validos lictores ulmeis affectos lentis virgis.

Num male relata est gratia? ut collegam col-
laudavi? 30

LE. Ut meque teque maxime atque ingenio no-
stro decuit.

LI. Iam omitte ista, atque hoc, quod rogo, re-
sponde. LE. Rogita, quod vis.

LI. Argenti viginti minas habesne? LE. Hario-
lare.

Edepol senem Demaenetum lepidum fuisse nobis!
Ut adsimulabat, Sauream me esse, quam facete! 35

Nimis aegre risu me continui, ubi hospitem in-
clamavit,

quod se absente mihi fidem habere noluisset.

Ut memoriter me Sauream vocabat atriensem!

LI. Manedum! LE. Quid est? LI. Philonium
ostae haec, quae intus exit,

atque Argyrippus? LE. Opprime os! Is est: sub-
auscultemus. 40

LI. Lacrumántem laciniá tenet lacrumáns. Quidnam esse dicam?

LE. Tacite aúscultemus. LI. Áttate, modo hércle in mentem vénit;

nimis véllem habere pérticam. LE. Quoi réi?

LI. Qui verberárem
asinós, si forte occéperint clamáre hinc ex cruména.

ACTUS III. SCENA III.

ARGYRIPPUS. PHILENIUM. LIBANUS.
LEONIDA.

AR. Cur mé retentas? PHL. Quíá tui amáns abeuntis égeo.

AR. Valé! PHL. Aliquanto ámplius valérem, si hic manéres.

AR. Salvé! PHL. Salvare mé íubes, quói tu ábiens adfers mórbum?

AR. Matér supremum míhi tua dixít: domum ire íússit.

5 PHL. Acérbum funus fíliae faciét, si te caréndum est.

LI. Homo hércle hinc exclusíst foras. LE. Ita rés est. AR. Mitte, quaéso.

PHL. Quo núnc abis? quín tu híc manes? AR. Nox, si voles, manébo.

LI. Audín' tu hunc, opera ut lárgus est noctúrna? nunc enim híc est

negótiosus intérdius. LE. Vidélicet Solón est,

legēs ut conscribāt, quibus se pópulus teneat.

LL. Gérrae!

10

Qui sēse parere apparent huius légibus, profecto
nunquám bonae frugí sient; diés noctesque
pótent.

LE. Nae iste hércle ab ista nón pedem discédāt,
si licéssit,

qui núncestinat, átque ab hac minátur sese abíre.

LL. Sermóni iam finém face tuo: huiús sermonem
accípiam.

15

AR. Valé! PHL. Quo properas? AR. Béné vale:
apud Órcum te vidébo:

nam equidém me iam, quantúm potest, ab víta
abiudicábo.

PHL. Cur tu, óbsecro, immeritó meo me mórti
dedere óptas?

AR. Egó te? quam si intéllegam defícere víta,
iam ípse

vítam meam tibi largiar et dé mea ad tuam áddam.

20

PHL. Cur érgo minitarís, tibi te vítam esse amis-
súrum?

Nam quíd me facturám putas, si istúc, quod
dicis, fáxis?

Mihi cértum efficere in me ómnia eadém, quae tu
in te fáxis.

AR. O melle dúlci dúlcior mihi tu és. PHL. Certe
enim tu víta es

mihi. Cómplectere. AR. Fació lubens. PHL.
Utinám sic efferámur!

25

LE. O Líbane, Líbane, ut míser homo est, qui
amát! LL. Imo hércle véro,

qui péndet, multo est míserior. LE. Scio, quí
perículum féci.

Circumsistamus, alter hinc, hinc alter: adpellémus.

LL. Here, sálve! Sed num fúmus est haec múlter, quam amplexáre?

30 AR. Qui dúm? LL. Quia oculi súnť tibi lacrumántes; eo rogávi.

AR. Patrónus qui vobís fuit futúrus, perdidístis.

LL. Equidem hércle nullum pérdidí, ideó quia nunquam ullum hábui.

LE. Philénium, salvé! PHL. Dabunt di, quae velitis, vóbis!

LL. Noctém tuam et viní cadum velím, si optata fiant.

35 AR. Verbúm cave faxis, vérbero! LL. Tibi équidem, non mihi, ópto.

AR. Tum tu ígitur loquere, quód lubet. LL. Hunc hércle verberáre.

LE. Quisnam ístuc accredát tibi, cinaéde calamistráte?

Tun' vérberes, qui pró cibo habeás te verberári?

AR. Ut vóstrae fortunaé meis praecedunt, Libane, lónge,

40 hodié qui nunquam ad vésperum vivám! LL. Quapropter, quaéso?

AR. Quia ego hanc amo, et haec méd amat; huic quód dem, nusquam quídquam est:

hinc méd amantem ex aédibus abégit huius máter.

Argénti vigintí minae med ad mortem adpulérunt, quas hódie adulescens Díabolus ipsí daturus díxit,

45 ut hanc ne quoquam mitteret, nisi ad se, hunc annum tótum.

Vidétin', vigintí minae quid póllent, quidve pós
sunt?

Ille, qui illas perdit, sálvos est; ego, qui non
perdo, péreo.

LI. Iam dédit argentum? AR. Nón dedit. LI.
Bono ánimo es! ne formída!

LE. Secóde huc, Libane: té volo. LI. Si quíd vis.
AR. Obsecró vos,

eadem istac opera suáviust compléxos fabulári. 54

LI. Non ómnia eadem aequé ómnibus, here,
suávia esse scíto.

Vobís est suave amántibus compléxos fabulári;
ego cómplexum huius níhil moror: meum autém
hic aspernátur.

Proinde istuc facias ípse, quod faciámus nobis
suádes.

AR. Ego véro, et quidem edepól lubens. In-
térea, si vidétur, 55

concedíte istuc. LE. Vín', herum delúdi? LI.
Dignust sáne.

LE. Vín faciám, ut me Philénium praesénte hoc
amplexétur?

LI. Cupio hércle. LE. Sequere hac. AR. Écquid
est salútis? satis locúti?

LE. Anscúltate atque operám date et mea dicta
devoráte.

Primum ómnium servós tuos nos ésse non ne- 60
gámus;

sed sí tibi argentí minae vigintí proferéntur:

quo nós vocabís nómine? AR. Libértos. LE.
Non patrónos?

AR. Id pótius. LE. Vigintí minae hic ínsunt in
cruména;

has égo, si vis, tibi dabo. AR. Di te servassint
sémper,

- 65 custós herilis, decus popli, thesaurus copiárum,
salús interior córporis, amórisque imperátor!
Hic póne, hic istam cólloca cruménam in colle
pláne!

LE. Nolo égo te, qui heras sis mihi, onus istuc
sustinére.

AR. Quin tú labore líberas te, atque istam impo-
nis in me?

- 70 LE. Ego báulabo; tu, út decet dominum, ánte
me ito inánis!

AR. Quid núnc? quid est? quin trádís huc cru-
ménam herum pressátum?

LE. Hanc, quóí daturus hánc, iube petere átque
orare mécum:

nam istúc proclive est, quód iubes, me pláne
collocáre.

PHI. Da, méus ocellus, méa rosa, da, mi ánime,
mea volúptas,

- 75 Leónida, argentúm mihi! ne nós defunge amántis!

LE. Dic ígitur me passérculum, gallínám, co-
turnícem,
agnéllum, hoedillum mé tuum dic esse, vel vi-
télum!

prehénde auriculis! cómpara labélla cum labéllis!

AR. Ten' ósculetur, vérbero? LE. Quam véro
indignum vísum est?

- 80 Atquí pol hodie nóñ feres, ni génua confricántur.

AR. Quidvís egestas ímperat: fricéntur. PHI.
Da nunc, óro.

Age, mí Leonida, óbsecro; fer amánti hero sa-
lútem!

redime ístoc benefició te ab hoc, et tibi eme hunc
isto argénto!

LÆ. Nimis bélla es atque amábilis; et si hóc es-
set meum, hódie

nunquám me orares, quín darem! Illúnc te orare
méliust:

illic hánc mihi servandám dedit. I sámo, bella,
bélle! —

Cape hóc sis, Libane! AR. Fúrcifer, etiám me
delusísti?

LÆ. Nunquam hércle facerem, génua ni tam né-
quiter fricáres.

Age sis tu in partem núnc iam hunc delúde, atque
amplexáre hanc.

LL. Taceás! me spectes. AR. Quín ad hunc, Phi- 90
lénium, adgredímur,

virúm quidem pol óptimum, et non símilem fu-
ris huius?

LL. Inámbulandum est. Núnc mihi vicíssim sup-
plicábunt.

AR. Quaeso hércle, Libane, sis herum tuis fá-
ctis sospitári:

da mi ístas vigintí mínas! Vidés me amantem
egére.

LL. Vidébitur; factúm volo; redíto huc conti-
cínio.

Nunc ístam tantispér iube petere átque orare
mecum.

PHL. Amádone exorárier vis téd, an osculádo?

LL. Enimvéro utrumque. PHL. Ergo óbsecro te,
utrúmque nostrúm sérvá..

AR. O Libane, mi patróno, mihi trade ístuc. LL
Magis decórum est,

100 libértum potius quám patronum onus ín via por-
táre.

PHI. Mi Líbane, ocellus áureus, donám decus-
que amóris,
amábo! faciám, quód voles: da istúc argentum
nóbis!

LI. Dic igitur me tuam anáticulam, colúmbam,
vel catéllum,
hirúndinem, monédulam, passérculum, putíllum.

105 Fac próserpentem béstiam me, dúplicem ut ha-
beam línguan!

circúmdato me bráchiis! meum cóllum circum-
plécte!

AR. Ten' cómplectatur, cárnafex? LI. Quam
véro indignus vídeor?

Ne istúc nequidquam díxeris tam indignum dí-
ctum ín me,

vehés pol me hodie, sí quidem hoc argéntum ferre
spéres.

110 AR. Ten' égo veham? LI. Tun' hóc feras argén-
tum hinc aliter á me?

AR. Perii hércle! Verum sí quidem est decórum,
herum vehere sérvum,
inscénde. LI. Sic istí solent supérbi subdo-
mári.

Adsta igitur, ut consuétus es puer ólim. Scin' ut
dícam?

Hem, síc! — Abi, laudo; néc te equo magis ést
equus ullus sapiens.

115 AR. Inscénde actutum! LI. Ego féceró. — Hem
quid istúc est? ut tu incédís?

Demam hércle iam tibi de hórdeo, tolútám ni
badízas!

AR. Amábo, Libane, iam sat est. LI. Nunquam
hérole hodie exorábis:
nam iam calcari quádrupedem agitábo advorsum
clívom;
postídea ad pistorés dabo, ut ibí cruciere cóu-
rens.

Adsta, út descendam núnc iam in proclívi, quam-
quam néquam es. 120

AR. Quid núnc? quoniam ambo vós, ut est lubi-
túm, nos delusístis;
datísne argentum? LI. Sí quidem mihi státuam
et aram státuis,
atque, út deo, mi hic immolas bovém: nam ego
tibi Salús sum.

LE. Etiám tu, here, istunc ámoves abs te, atque
me aggredíre,
atque fíla, sibi quae hic iússerat, mihi státuis,
supplicásque? 125

AR. Quem te autem nominém deum? LE. Fortú-
nam, atque Obsequéntem.

AR. Iam istóc es melior. LI. An quid est hominí
Salute mélius?

AR. Licét laudem Fortúnam; tamen, ut né Sa-
lutem cólpem,

PHI. Ecástor ambae súnť bonae. AR. Sciam,
úbí boni quid déderint.

LE. Opta íd, quod ut contíngat tibi vis. AR. Quid,
sí optaro? LE. Evéniet. 130

AR. Opto ánnum hunc perpetuúm mihi huius
óperas. LE. Impetrásti.

AR. Ain' véro? LE. Certe, inquam. LI. Ad me
adí vieíssim, atque experíre.

Exópta íd, quod vis máxime tibi évenire: fíet.

AR. Quid ego aliud exoptem amplius, nisi illud
quod inopia est,
135 viginti argenti commodas minas, huius qui dem
matri.

LI. Dabuntur. Animo sis bono face: exoptata
obtinent.

AR. Ut consuevere, homines Salus frustratur et
Fortuna.

LE. Ego caput argentum fui huic hodie repudiando.

LI. Ego pes fui. AR. Quin nec caput nec pes
sermonum adparet.

140 Nec, quid dicatis, nec, me cur ludatis, scire
possum.

LI. Satis iam delusum censeo: rem, ut est, nunc
eloquamur.

Animum, Argyrippe, adverte sis. Pater nos
ferre hoc iussit

argentum ad te. AR. Ut tempore opportuneque
attulistis!

LI. Hic inerunt viginti minae bonae, mala opera
parvae:

145 has tibi nos pactis legibus dare iussit. AR. Quid
id est, quaeso?

LI. Noctem huius et coenam sibi ut dares. AR.
Iube advenire, quaeso.

Meritissimo eius, quae volet, faciemus, qui hos-
ce amores

nostris dispulsos compulit. LE. Patiēris, Ar-
gyrippe,

patrem hanc amplexari tuum? AR. Haec faciet,
facile ut patiar,

150 Leonida. Curre, obsecro: patrem huc orato ut
veniat.

LI. Iamdiúdm est intus. AR. Hác quídem non
 vénit. LI. Angipórto
 illác per hortum cúrcuit clam: né quis se vidéret
 huc íre familiárium: ne uxór resciscat, méruit.
 De argénto si matér tua sciat út sit factum . . .

AR. Heíá,
 benedícito! Ite intró cito! Valéte. LE. Et vos
 amáte! 155

ACTUS IV. SCENA I.

DIABOLUS. PARASITUS.

DI. Agedum, ístum ostende, quém conscripsti,
 sýngraphum

intér me et amicam et lénam; et leges pérlege:
 nam tú poëta es prórsus ad eam rem únicus.

PA. Horrécet faxo léna, leges quom audiet.

DI. Age, quaéso, mi hercle tránslege. PA. Au-
 din'í DI. Aúdio. 5

PA. Diábolus, Glauci fílius, Cleaéretae
 lenae dedit dono argénti vigintí minas,
 Philénium ut secum ésset noctis ét dies
 hunc ánnum totum. DI. Néque cum quiquam
 alió quídem.

PA. Addóne? DI. Adde; et scríbas, vide, plane
 ét probe! 10

PA. Aliénum hominem íntromittat néminem.
 Quód illa aút amicam aút patronum nóminet,
 aut quód illa amicae suae amatorem praédicet:
 forés oclusae ómnibus sient, nísi tibi.

In fóribus scribat: Óccupatam ésse se. 15
 Aut quód illa dicat, péregre allatam epístolam:

- ne epístola quidem úlla siet in aédibus,
nec cérata adeo tábula; et si qua inútilis
pictúra sit, eam véndat. Ní quatrídúo
20 abáliénarit, quo éx argentum accéperit,
tuus árbitratus sít: comburas, sí velis.
Ne illí sit cera, ubi fácere possit lítteras.
Vocét convivam néminem illa; tú voces.
Ad eórum ne quem óculos adiiciát suos.
25 Si quem álium adspexit, caéca continuó siet.
Tecum úna postea aéque pocula pótítet;
abs téd accipiat, tibi propinet, tú bibas.
Ne illá minus aut plus, quám tu, sapiat. DI.
Sátis placet.

- PA. Suspíciones ómnes abs se ségreget:
30 neque sílaec ulli péde pedem homínis premat,
quom súrgat: neque in léctum inscendat próxu-
mum;
neque, quóm descendat, índé det quoiquám
manum.

- Spectándum ne quoi ánulum det, néque roget.
Talós ne quoiquam hómini admoveat, nísi tibi;
35 quom iáciét, Te, ne dícat: nomen nóminet.
Deam invocet sibi, quám lubebit, própítiam;
deum nállum. Si magis réligiosa fúverit,
tibi dícat: tu pro illa órea, ut sit própítius.
Neque sílla ulli homini nútet, níctet, ádnuat.
40 Post sí lucerna extínta sit, ne quíd sui
membri commoveat quídquam in tenebris. DI.
Óptumum est;

- ita scélicet factúram; verum in cubículo . . .
deme istuc! equidem illánc moveri géstio.
Nolo síllam habere cáusam, et vetítam dícere.
45 PA. Scio, cáptiones métuís. DI. Verum. PA.
Ergo, út iubes.

Tollám? DL. Quidni? PA. Andi reliquā. DL. Lo-
quere, audio.

PA. Neque ullum verbum faciat perplexabile;
neque ulla lingua sciat loqui, nisi Attica.
Forte si tussire ocoepsit, ne sic tussiat,
ut quoquam linguam in tussiendo proferat. 50
Quod illa autem simulet, quasi gravedo profu-
nat: hoc ne sic faciat: tu labellum abstergeas
potius, quam quoquam saviū faciat palam.
Nec mater lena ad vinum accedat interim,
neque ulli verbo male dicat. Si dixerit, 55
haec multa ei esto: vino viginti dies
ut careat. DL. Pulorescripti! scitum syngraphum!
PA. Tum si coronas, sarta, unguenta iusserit
ancillam ferre Veneri aut Cupidini:
tuus servus servet, Venerine eas det, an viro. 60
Si forte pure velle habere dixerit,
tot noctes reddat spurcas, quot pure habuerit.
Haec sunt non nugae: non enim mortalia.
DL. Placent profecto leges. Sequere intro. PA.
Sequor.

ACTUS IV. SCENA II.

DIABOLUS. PARASITUS.

DL. Sequere hac. Egon' haec patiar, aut taceam?
Emori

me malim, quam haec non eius uxori indicem.
Ain' tu? apud amicam manus adulescentuli
fungare? uxori excuses te et dicas senem?
praeripias scortum amanti, atque argentum obicias 5
lena? supples clam domi uxorem tuam?

PLAUT. I.

H

Suspendas potius me, quam tacita haectuaíferas.
Iam quidem hércle ad illam hinc íbo, quam tu
própediem,

- ni quídem illa ante occupássit te, effligés scio,
10 luxúriae sumtus súppeditare ut póssies.
PA. Ego síc faciundum cénseo: me honéstius,
quam té, palam hanc rem fácere: ne illa existimet,
amóris causa pércitum íd fecísse te
magis, quám sua causa. DL. At pólquin dixi réctius.
15 Tu ergó face, ut illi túrbas, lites cóncias:
cum sño sibi gnato úna ad amicam dé díe
potáre; illam expiláre clám. PA. Ne mó mone:
ego istúc curabo. DL. At égo ted opperíar domi.
-

ACTUS V. SCENA I.

ARGYRIPPUS. DEMAENETUS.

[AR. Age, decumbamus, sís, pater. DE. Ut iússeris,
mi gnáte, ita fiat. AR. Púeri, mensam adpónite.]

DE. Numquídnam tibi moléstum est, mi gnáte, si
haec mecum ádcubat?

AR. Pietás, pater, oculís dolorem próhibet. Quam-
quam ego istánc amo,

- possum équidem inducere ánimum, ne aegre pá-
5 tiar, quod tecum ádcubat.

DE. Decét veretundum ésse adulescentem, Árgy-
rippe. AR. Edepól, pater,
meritó tuo facere póssum. DM. Age ergo, agité-
mus hoc convívium

vino ét sermone suávi. Nolo ego mótui, amari
mávolo,

mi gnáte, me abs te. AR. Pól ego utrumque fá-
cio, ut aequom est fílium.

DE. Credam istuc, si esse te hilarum videro. AR.

 An tu esse me tristém putas?

10

DE. Putem égo? quem videam aequé ésse moestum,
 ut quási dies si dicta sit.

AR. Ne díxis istuc. DE. Né sic fueris: síllico ego
 non díxero.

AR. Hem, adspécta: rideo. DE. Útinam, male
 qui míhi volunt, sic rídeant!

AR. Scio équidem, quamobrem mé, pater, tu trí-
 stem credas nunc tibi:

quia istaec est tecum. Atque égo quidem, hercle,
 ut vérum tibi dicám, pater:

15

ea rés me male habet; at non eo, quia tibi non
 cupiam, quae velis:

verum istam amo. Aliam tecum esse, equidem
 fácile possim pépeti.

DE. At ego hanc volo. AR. Ergo sún, quae ex-
 optas. Míhi, quae ego exoptém, volo.

DE. Unum hunc diem perpétere: quoniam tibi po-
 testatém dedi,

cum hac ánnum ut esses, atque amanti argénti
 feci cópiam.

20

AR. Hem, istóc me facto tibi devinxti. DE. Quín
 te ergo hilarum dás mihi?

ACTUS V. SCENA II.

ARTEMONA. PARASITUS. DEMAENETUS.

ARGYRIPPUS. PHILENIUM.

ART. Áin' tu, meum virum híc potare, óbsecro,
 cum filio,

ét ad amicam détulisse argénti vigintí minas,
 meoque filió sciénte id fácere flagitiúm patrem?

PA. Néque divini néque mi humani pósthac quidquam accréduas,

- 3 Ártemona, si huius rei med ésse mendacem invéneris.

ART. Át scelestá ego præter alios méum virum fuví rata síccum, frugí, cóntinentem, amántem uxoris máxume.

PA. Át nunc dehinc scito, íllum ante omnis míni mi mortalés preti, mádidum, nihili, incóntinentem atque ósorem uxoris suae.

- 10 ART. Pól ni vera ista éssent, nunquam fáceret ea, quae núnc facit.

PA. Égo quoque hercle illum ántehac hominem sémper sum frugí ratus; vérum hoc factó sése ostendit, quí quidem cum filio pótet una, atque úna amicam dúctet, decrepítus senex.

- ART. Hócecastor ést, quod ille itá coenam cotídie.
15 Áit sese ire ad Árchídemum, Chaéream, Chaéréstratum, Clíniám, Chremém, Cratinum, Díniam, Demósthe-

nem: ís apud scortum córruptelae et líberis lustris studet.

PA. Quín tu illum iubés ancillas rápere sublimém domum?

ART. Táce modo. Nae illúm mecastor míserum habebó! PA. Ego istús scio

- 20 íta fore illi, dúm quidem cum illo núpta eris.
ART. Ego cénseo

éum etiam hominem aut ín senatu dáre operam, aut cliéntibus;

ibi labore delassatum noctem totam stertere:
 ille opere foris faciundo lassus noctem advenit;
 fundum alienum arat, incultum familiarem deserit.
 Is etiam, corruptus, porro suum corrumpit filium. 25

PA. Séquere hac me modò: iam faxo ipsum hominem manifesto opprimas.

ART. Nihil ecastor est, quod facere mavelim.

PA. Manedum. ART. Quid est?

PA. Póssis, si forte adcubantem tuum virum conspexeris,

cum corona, amplexum amicam, si videas, cognoscere?

ART. Póssum ecastor. PA. Hém tibi hominem!

ART. Péril! PA. Paulispér mane: 30

aucupemus ex insidiis clanculum, quam rem gerant.

ARG. Quid modi, pater, amplexando facies? DE.

Fateor, gnáte mi . . .

AR. Quid fatere? DE. me ex amore huius corruptum oppido.

PA. Audin', quid ait? ART. Audio. DE. Egon' ut non domo uxori meae

súbripiam in deliciis pallam quam hábet, atque ad te déferam? 35

non edepol conducí possim víta uxoris ánnua.

PA. Cénsen', tu illunc hódie primum ire adsuetum esse in gáneum?

ART. Ille ecastor súppilabat mé, quod ancillás meas súspicabar, atque insontes míseras cruciabám.

AR. Pater,

íube dari vinum: iamdudum factum est, quem primum bibi. 40

DE. Dá, puere, ab summo. Áge, tu interibi ab infumo da sávium.

ART. Pérri, misera, ut ósculatur cárnufex, capuli deus!

DE. Édepol animam suáviorem aliquánto, quam uxoris meae!

PHI. Díc, amabo, an foétet anima úxoris tuae?
DE. Naúteam

45 bíbere malim, sí necessum ést, quam illam osculárier.

ART. Áiin' tandem? Edepól nae tu istuc cúm malo magnó tuo

ín me dixisti! Sine venias módo domum: faxe út scias,

quíd pericli sit, dotatae uxóri vitium dícere.

PHI. Míser ecaster és! ART. Ecaster dígnus est.

AR. Quid áis, pater?

50 écquid matrem amás? DE. Egone? illam núnc amo, quia nóñ adest.

AR. Quid, quom adest? DE. Perísse cupio. PA. Amat homo hic te, ut praédicat.

ART. Naé ille ecaster foénérato fúnditat: nam sí domum

rédiérithodie, ósculando ego úlciscar potíssimum.

AR. láce, pater, talós, ut porro nós iaciamus.
DE. Máxume.

55 Té, Phileniúm, mihi, atque uxóri mortem! — Hoc Vénerium est!

Púeri, plaudite, ét mi ob iactum cántharo mulsúm date!

ART. Nóñ queo duráre. PA. [Si non didicisti fullonicam:

non mirandum est.] In oculos núnc invadi est óptimum.

ART. Égo pol vivam, et tu istanc hodie cúm tuo magnó malo

invocavisti! PA. Écquis currit póllinctorem accersere?

60

AR. Máter, salve! ART. Sát salutist. PA. Mór-
tuost Demaénetus!

Témpus est subducere hinc me; púlcre hoc gliscit
proélum.

Íbo ad Diabolúm; mandata dícam facta, ut vóluerit,
átque interea ut decumbamus suádebo, hi dum
lítigant;

póst eum demum huc crás adducam ad lénam, ut
vigintí minas

65

ei det, in parte hác amanti ut líceat ei potírier.

Árgyrippus éxorari, spéro, poterit, ut sinat
ése alternas cum illo noctes hác fruí: nam ni ím-
petro,

régem perdidí: éx amore tántum est homini ín-
céndium.

ART. Quid tibi huc recéptio ad te est méum vi-
rum? PHI. Pol mé quidem

70

míseram odio énicavit. ART. Súрге, amator!
í domum!

DE. Núllus sum! ART. Imo es (né nega) pol
ómnium nequíssimus!

Át etiam cubát cuculus! Súрге, amator! í domum!

DE. Vaé mihi! ART. Vera háriolare. Súрге,
amator: í domum!

DE. Ábscede ergo páululum istuc. ART. Súрге,
amator: í domum!

75

DE. Iam, óbsecro, uxor . . . ART. Núnc uxorem
me ésse meministí tuam?

Módo quom dicta in me íngerebas, ódium, non
uxór, eram.

DE. Tótus perití! ART. Quid tandem? anima foé-
tæne uxoris tuæ?

DE. Múrham olet. ART. Iam súbripuisti pállam, quam scortó dares?

80 PHL. Écator quín súbrepturum pállam promísít tibi.

DE. Nón taces? AR. Ego díssuadebam, máter.

ART. Bellum fílium!

Ístoscíne patremaéquam'st mores líberis largírier?
Níllne te pudét? DE. Pol, si aliud níl sit, tui me,
uxór, pudet.

ART. Cáno capite té cuculum úxor ex lustrís rapít!

85 DE. Nón licet manére (coena cóquitur) dum coeném modo?

ART. Écator coenábís hodie, ut dígnus es, magnúm malum.

DE. Mále cubandum est: iúdicatum me úxor adducít domum.

AR. Dícebam, patér, tibi, ne mátri consulerés male.

PHL. Dé palla meménto, amabo. DE. Iúben' hanc hinc abscédere?

90 PHL. Ímo intus potiús sequere hac me, mí anime!

AR. Ego veró sequor.

ART. Í domum! PHL. Da sáviu etiam, priúsquam abis. DE. Ín crucem!

G R E X.

Híc senex si quíd clam uxorem súo animo fecít volup,

néque novom neque mírum fecít, néc secus, quam alíí solent;

néc quisquam est tam ingénio duro, néque tam fírmo pectore,

quín, ubi quidquam occásionis sít, sibi faciát bene.

5 Nunc si vultis déprecari huíc seni, ne vápulet, rémur impetrári posse, sí plausum híc clarúma datis.

A U L U L A R I A.



DRAMATIS PERSONAE.

LAR.

EUCLIO, senex.

STAPHYLA, eius serva.

EUNOMIA, soror Megadori.

MEGADORUS, senex, patruus Lyconidis.

STROBILUS GEMINUS, h. e. servus Megadori et Lyconidis.

ANTHRAX, coquus

CONGRIO, coquus.

PYTHODICUS, servus Megadori.

LYCONIDES, Megadori nepos.

PHAEDRA, Euclionis filia.

S U M M A R I U M.

Senex est avarus Euclio, qui habet filiam, quam Cereris vigiliis compresserat adolescens Lyconides, ignaram non ignarus, caia esset. Is Lyconides habet avunculum Megadorum, qui omnium ignarus, prolis procreandae causa illam ipsam Euclionis filiam in matrimonium ducere decrevit. Repererat autem Euclio thesaurum domi suae, eumque anxie custodit. Impetrat Megadorus filiam; dumque nuptiae apparantur, Euclio thesaurum inter turbas alio atque alio loco condit. Speculatur eam rem Strobilus, Lyconidis servus, thesaurumque furatur. Lamentantem ea de re Euclionem Lyconides convenit, confessurus de filia, (dum Euclio credit de rapto thesauro confessurum), et repudium remissum ab avunculo nuncians. Ergo aperiuntur omnia; Strobilum adigit Lyconides, ut thesaurum reddat; ipse vero filiam Euclionis in matrimonium ducit. Egregia prorsus fabula nomen habet ex aula i. e. olla, in qua recanditam gestat Euclio thesaurum.

Scena Athenis.

ARGUMENTUM.

Senex avarus, vix sibi credens, Eúclio,
domi suae defóssam multis cùm opibus
aulam invenit, rursúmque penitus cónditam
exángulis, amens, sérvat. Eius filiam
Lycónides vitiárat. Intereá senex
Megadórus, a soróre suasus dúcere
uxórem, avari gnátam deposcít sibi.
Durús senex vix promíttit, atque, aulaé tímens,
domó sublatam váriis abstrudít locis.
Insídias servus fácit huius Lycónides,
qui vírginem vitiárat; atque ipse óbsecrat
avónculum Megadórum sibimet cédere
uxórem amanti. Pér dolum mox Eúclio
quum pérdidisset aulam, insperato invenit,
Laetúsque natam cóllocat Lycónidi.

Aulam repertam atri plenam Eúclio
Vi súmma servat, míseris affectús modis.
Lycónides istíus vitiat filiam.
Vult hanc Megadorus indotatam dúcere,
Lubénsque ut faciat, dát coquos cum obsónio.
Auró formidat Eúclio: abstrudít foras;
Reque ómni inspecta cómpressoris sérvulus
Id súrpít. Illic Eúclioni rém refert:
Ab eo donatur auro, uxore, et filio.

P R O L O G U S.

LAR FAMILIARIS.

Ne quis miretur quí sim, paucis éloquar.
Ego Lár sum familiáris, ex hac fámilia,
unde éxeuntem me ádsperistis. Hanc domum
iam múlto annos ést quum possideo ét colo,
patrí ávoque amicus huius, qui nunc híc habet, 5
Sed mñhi avos huius óbsecrans concrédidit
aurí thesaurum clam ómnes; in medió foco
defódit, venerans mé, ut id servaré m sibi.
Is quóniam moritur, (íta avido ingenió fuit),
nunquam índicare id fílio volúit suo, 10
inopémque optavit pótius eum relínquere,
quam éum thesaurum cómmostraret fíliq.
Agrí reliquit éi non magnúm modum,
qui cúm labore mágno et misere víveret.
Ubi is óblit mórtém, quí mihi id aurum crédidit; 15
coepi óbserve, ecquí maiorem fílius
mi honórem haberet, quam éius habuissét pater.
Atque ille vero mñus minusque impéndio
curáre, minusque me impartíre honóribus.
Item á me contra fáctum est: nam ítem obít diem. 20
Is ex se hunc reliquit, qui híc nunc habitat, fílium
paritér moratum, ut páter avosque huius fuit.
Huic fília una est; éa mihi cotídie
aut túre aut vino aut áliqui semper súpplicat;
dat mñhi coronas. Éius honoris grátia 25

- feci, thesaurum ut híc reperiret Eúclio,
 quo illám facilius núptam, si vellét, daret.
 Nam cómpressit eam dé summo adulescéns loco.
 Is scít adulescens, quae sit, quam comprésserit;
 30 illa illum nescit, néque compressam autém pater.
 Eam ego hódie faciam ut híc senex de próxumo
 sibi uxórem poscat: id ea faciam grátia,
 quo ille éam facilius dúcat, qui comprésserat.
 Et híc, qui poscet éam sibi uxorém senex,
 35 is ádulescentis illius est avónculus,
 qui illánc stupravit nóctu, Cereris vígiliis.
 Sed híc senex iam clámat intus, út solet;
 anúm foras extrúdit, ne sit cónscia.
 Credo, aúrum inspicere vólt, ne subreptúm siet.
-

A C T U S I. S C E N A I.

EUCLIO. STAPHYLA.

- EU. Exi, ínquam! age, exi! exeúndum hercle tibi
 hinc ést foras,
 circúspectatrix cum óculis emissítiis!
 STA. Nam cúr me miseram vérberas? EU. Ut mí-
 sera sis,
 atque út te dignam mála malam aetatem éxigas.
 5 STA. Nam quám enunc causa éxtrusisti ex aédibus?
 EU. Tibi egó rationem réddam, stimulórum seges?
 Illúc regredere ab óstio! illuc, sis. Vide, ut
 incédit! At scin', quómodo tibi rés se habet?
 Si hodie hercle fustem cépero aut stimulum ín
 manum,

testúdineum istum tibi ego grandibó gradam. 10

STA. Utinám me divi adáxint ad suspéndium
potiús quidem, quam hoc pácto apud te sérviam!

EU. At út scelesta sóla secum múrmurat!

Oculós hercle ego istos, ímproba, effodiám tibi,
ne me óbservare póssis, quid rerúm geram. 15

Abscéde! etiam nunc! étiam nunc! etiám! ohe,
istíc adstato! Si hércle tu ex istóc loco

digitúm transvorsum aut únguem latum excés-
seris,

aut sí respexis, dónicum ego te iússero:
contínuo hercle ego te dédam discipulám cruci. 20

Sceléstiozem me hác anu certé scio
vidísse nunquam, nímisque ego hanc metuó male,
ne mi éx insidiis vérba imprudentí duit,
neu pérsentiscat, aurum ubi est absconditum;
quae in óccipitio quóque habet oculos, péssuma. 25
Nunc íbo, ut visam, éstne ita aurum, ut cóndidi,
quod mé sollicitat plúrimis miserúm modis.

ACTUS I. SCENA II.

STAPHYLA.

Nec nunc mecastor, quíd hero ego dicám meo
malas rei evenísse, quamve insaníam,
quae cómmisisci: ita me miseram ad huncmodum
decís die uno saepe extrudit aédibus.

Nesció pol, quae illunc hóminem intemperías te-
nent: 5

pervígilat noctis tótas; tam autem intérdius

- quasi claudus sutor dómi sedet totós dies.
 Neque iám, quo pacto célem herilis filiae
 probrúm, propinqua pártitudo quoi appetit,
 10 queo cómminisci; néque quidquam meliús est
 mihi,
 ut opínor, quam ex me ut únám faciam lítteram
 longám, meum laqueo oóllum quando obstrín-
 xero.
-

ACTUS I. SCENA III.

EUCLIO. STAPHYLA.

- EU. Nunc défaecato démum animo egrediór domo,
 postquám perspexi, sálva esse intus ómnia.
 Redi núnc iam intro atque intus serva. STA.
 Quíppini!
 ego intus servem? An, né quis aedis auferat?
 5 Nam hic ápod nos nihil est áliud quaesti fu-
 ribus:
 ita inánis sunt óppletas, atque aráneis.
 EU. Mirúm, quin tua me caúsa faciat Iúpiter
 Philíppum regem aut Dárium, trivenéfica!
 Aráneas mihi ego illas servarí volo.
 10 Paupér sum, fatsor: pátiór. Quod di dánt, fero.
 Abi íntro! occlude iánuam! Iam ego híc ero.
 Cave quémquam alienum in aedis íntromíseris.
 Quod quíspíam ignem quaérat: éxtingui volo,
 ne caúsae quid sit, quód te quisquam quaéritet.
 15 Nam si ígnis vivet, tu éxtinguére extémpulo.
 Tum aquam aúfugisse dícito, si quís petet.

Cultrúm, securim, pístillum, mortárium,
quae uténda vasa sémper vicíní rogant,
furés venisse, atque ábstulisse dícito.

Profécto in aedis méas me absente néminem 20
volo íntromitti; atque étiam hoc praedicó tibi:
si Bóna Fortuna véniat, ná íntromíseris.

STA. Pol ea ípsa, credo, ne íntromittatúr, cavet:
nam ad aedis nostras núsquam adit, quanquám
prope est.

EU. Tace átque abi intro. STA. Táceo atque 25
abeo. EU. Ooclúde, sis,
forés ambobus péssulis. Iam ego híc ero. —

Discrúciór animi, quia áb domo abeundám
est mihi.

Nimis hércle ínvitus ábeo; sed, quid agám,
scío:

nam nóster nostrae qui ést magister cúriae,
divídere argenti díxit numios ín viros; 30

id sí relínquo ac nóñ peto, omnes íllico
me súspicentur, crédo, habere aurúm domi:
nam nóñ est verisímile, homínem paúperem
pauxillum parvi fácere, quín numúm petat.

Nam núnc, quom celo sédulo omnis, né sciant, 35
omnes videntur scíre, et me benígnius
omnes salutant, quám salutabánt prius;
adeúnt, consistunt, cópulantur déxteras;
rogítant me, út valeam, quíd agam, quíd rerúm
geram.

Nunc, quó profectus sum, íbo; postideá domum 40
me rúrsum, quantum pótero, tantum récipíam.

ACTUS II. SCENA I.

EUNOMIA. MEGADORUS.

- EUN. Velim, te arbitrari, me hæc verba, frater,
 meâ fideli tuâque scilicet
 causâ facere, ut æquum est germanam sororem.
 Quamquam haud falsa sum, nos odiosas haberi.
- 5 Nam multum loquaces merito omnes habemur:
 nec mutam profecto repertam ullam esse
 hodie mulierem dicunt ullo in saeculo.
 Verum hoc, frater, unum tamen cogitato,
 tibi proximam me, mihi quæ esse item te:
- 10 ita æquum est, quod in rem esse utrique arbi-
 trémur,
 et mihi te, et tibi me consulere et monere;
 neque occultum id haberi, neque per metum
 mussari,
 quin participem te pariter, et tu me ut facias.
 Eô nunc ego secreto te huc foras seduxi,
- 15 ut tuam rem ego tecum hic loquerer familiarem.
 [ME. Da mihi, optima femina, manum. EUN.
 Ubi ea est? quis ea est nam optima?
 ME. Tu. EUN. Tunc ais? ME. Si negas, nego.
 EUN. Decet equidem vera proloqui.
 Nam optima nulla potest eligi; alia alia peior,
 frater, est.
- ME. Idem ego arbitror, nec tibi adversari
- 20 certum est de istac re umquam, soror.
 EUN. Da mihi operam, amabo.
 ME. Tua est. Utere, atque impera, si quid vis.
 EUN. Id quod in rem tuam optimum esse ar-
 bitror,

te id admonitum advento.

ME. Soror, more tuo facis. EUN. Facta volo.] 25

ME. Quid est id, sorór? EUN. Quod tibi sem-
piternum

salutare sit liberis procreandis.

ME. Ita di faxint! EUN. Volo te uxorem

domum ducere. ME. Hei, occidís! EUN. Quid ita?

ME. Quia mi misero cerebrum excutiant 30
tua dicta, soror; lapidés loqueris.

EUN. Heia, hoc face, quod te inssit soror.

ME. Si lúbeat, faciam. EUN. In rem tuam hoc est.

[ME. Ut quidem emoriar, priusquam ducam.

Sed his legibus si quam dare vis, ducam, 35
quae cras veniat, perendie foras feratur.

His legibus quam dare vis, cedo, nuptias adorna.]

EUN. Quám maxima póssum tibi, fráter, dare
dóte:

séd es grandior nátu, media ést mulieris aétas.

Eám si iubés, fráter, tibi mé poscere, póscam. 40

ME. Númnam vis me intérogare te? EUN. Ímo
si quid vis, roga.

ME. Póst mediam aetatém qui mediam dúcit
uxorém, domum,

si éam senex anúm praegnantem fórtuitu fécerit,
quíd dubitas, quin sit paratum nómen puero Pó-
stumus?

Núne ego istum, sóror, laborem démam et demi-
núam tibi. 45

Égo virtute deúm ét maiorum nóstrum dives súm
satis:

ístas magnas fáctiones, ánimos, dotes dápsiles,
clámores, impéria, eburata vehícла, pallas, púr-
puram,

nīl moror, quae in sērvitūtem sūmātibus redigūnt viros.

50 EUN. Dic mīhi, quaeso, quis ea est, quam vis dūcere uxorem? ME. Rēloquar.

Nōvisti hunc senem Eūclionem ex prōximo pauperculū?

EUN. Nōvī, hominem haud malūm mecastor.

ME. Eius cupio fīliam

vīrginem mīhi dēspōderi. Vērba ne faciās, soror.

Scīo, quid dicturā es: hanc esse paupērem. Haec paupēr placet,

55 EUN. Dī bene vortant! ME. Idem ego spero. EUN. Quid? me num quid vīs? ME. Vale.

EUN. Et tu, frater. ME. Ego conveniam Eūclionem, si domi est.

Sed eccum; nescio unde sese nūc homo recipit domum.

ACTUS II. SCENA II.

EUCLIO. MEGADORUS.

EU. Praesagibat mi animus, frustra me ire, quom exhibam domo:

itaque abibam invitus: nam neque quisquam curialium

venit, neque magister, quem dividere argentum oportuit.

Nunc domum properare propero: nam egomet sum hic, animus domi est.

5 ME. Salvos atque fortunatus, Eūclio, semper sis.

EU. Dī te ament, Megadóre. ME. Quid tu? ré-
cten' atque, ut vís, vales?

EU. Nón temerarium ést, ubi dives blánde ad-
pellat paúperem:
iam illic homo aurum scít me habere: eo mé sa-
lutat blándius.

ME. Aín' tu, te valére? EU. Pol ego haud pér-
bene a pectúnia.

ME. Pól si est animus aéquos, satis habés, qui
bene vitám colas.

EU. Ánus herels huic indíctum fecít de aúro;
perspicuú palam est;
quói ego iam linguám praecidam atque óculos
effodiám domi.

ME. Quid tu solus técum loquere? EU. Méam
pauperiem cónqueror:
víginem habeo grándem, dote cássam atque in-
locábilem;

néque eam queo locáre quoiquam. ME. Táce;
bonum habe animum, Eúclio:
dábitur: adiuvábere a me. Dic, si quid opust;
ímpera.

EU. Núnc petit, quom póllicetur; ínhiat aurum,
ut devoret;
áltera manú fert lapídem, pánem ostentat ál-
tera.

Némini credó, qui large blándust dives paúperi:
úbi manum iniicít benigne, ibi ónerat aliquam
zámiam.

Égo istos novi pólypos, qui, sicúbi quid tetige-
rínt, tenent.

ME. Dá mi operam parúmper: pancis, Eúclio,
est quod té volo

dé communi re áppellare meá ét tua. EU. Hei miseró mihi!

aúrum mi intus hárpagatum est: núnc híc eam rem vólt, scio,

25 mécum adire ad páctionem: vérum intervísám domum.

ME. Quó abis? EU. Iamiam ad té revortar: nám-que est, quod visám domum.

ME. Crédo edepol, ubi méntionem ego féceo de filia,

mi tū despondeát, sese a me dérideri rébitur.

Néque illo quisquam est álter hodie ex paúper-tate párcior.

30 EU. Dí me servant: sálva res est: sálvom est, si quid nóñ perit.

Nímis male tímuf, priusquam intro rédii: exanimátus fui. —

Rédeo ad te, Megadóre, si quíd mé vis. ME. Hábeo grátiam:

Quaéso, quód te pércontabor, ne id te pigeat próloqui.

EU. Dúm quidem ne quid pérconteris, quód non lubeat próloqui.

35 ME. Díc mihi: quali me árbitraris génere prognátum? EU. Bono.

ME. Quíd fide? EU. Boná. ME. Quíd factis? EU. Néque malis, neque improbis.

ME. Aétatem meam scís? EU. Scio, esse grán-dem, itidem ut pecúniam.

ME. Cérte edepol equidém te civem sine mala omni málitia

sémper sum árbitrátus, et nunc árbitror. EU. Aurum húc olet.

Quid nunc me vis? ME. Quoniam tu me et ego
 te, qualis sis, scio: 40
 quas res recte vortat mihi que tibi que tuae que
 filiae,
 filiam tuam mi uxorem posco. Promitte hoc fore.
 EU. Heia, Megadore, haud decorum facinus tuis
 factis facis,
 ut inopem atque innoxium abs te atque abs tuis
 me irrideas:
 nam de te neque re neque verbis merui, ut face-
 res quod facis. 45
 ME. Neque edepol ego te derisum venio, neque
 derideo,
 Neque dignum arbitrór. EU. Cur igitur poscis
 meam gnatam tibi?
 ME. Ut propter me tibi sit melius, mihi que pro-
 pter te et tuos.
 EU. Venit hoc mihi in mentem, Megadore, ted
 esse hominem divitem,
 factiosum: me item esse hominem pauperum
 pauperrimum: 50
 nunc si filiam locassim meam tibi, in mentem venit,
 te bovem esse, et me esse asellum: ubi tecum
 coniunctus siem,
 ubi onus nequeam ferre pariter, iaceam ego asi-
 nus in luto;
 tu me bos haud magis respicias, gnatus quasi
 nunquam siem;
 et te utar iniquiore, et meus med ordo irrideat; 55
 neutri habeam stabile stabulum, si quid di-
 vortí fuit:
 asini me mordiscibus scindant, boves incursent
 cornibus.

Hóc magnum est periclam, me ab asinis ad boves transcendere.

ME. Quam ad probos propinquitatem proxime te adiunxeris,

60 tam optimum est. Tu conditionem hanc accipe, auscultá mihi,

atque eam desponde mi. EU. At nihil est dotis quod dem. ME. Né duis,

dúmmodo morata recte véniat, dotata est satis.

EU. Eó dico, ne me thesauros réperisse censeas.

ME. Nóvi: ne doceás. Desponde. EU. Fíat.

Sed pro Iúpiter!

65 nón ego disperis? ME. Quid est? EU. Quid? crépsit quasi ferrum modo.

ME. Híc apud me hortum confodere iússi. Sed ubi hic est homo?

Ábilit, neque me certiore fecit: fastidit mei.

Quia videt me suam amicitiam velle, more hominum facit.

Nám si opulentus it petítum pauperioris grátiam,

70 pauper metuit cóngrédiri; per metam male rem gerit;

ídem, quando illa occasio perit, post seró cupit.

EU. Si hércle ego te non élinguandam dédero usque ab radicibus:

ímpero, auctórque sum, ut me quóvis castrandum loces.

ME. Vídeo hércle ego te me árbitrari, Eúclio, hominem idóneum,

75 quém senecta aetate ludos fácias, haud meritó meo.

EU. Néque edepol, Megadóre, facio, néque, si cupiam, cópia est.

ME. Quid nunc? etiam mihi despondes filiam?

EU. Illis légibus,
cum illa dote, quam tibi dixi. ME. Spónden' er-
go? EU. Spóndeo.

ME. Dī bene vertant! EU. Ita di faxint! Illud
facito ut mémineris

cónvenisse, ut né quid dotis méa ad te afferret filia. 80

ME. Mémini. EU. At scio, quo vós soleatis pá-
cto perplexárier:

páctum non páctum ést, non páctum páctum est,
quod vobis lubet.

ME. Nulla controversia mihi técum erit. Sed,
núptias

hódie quin faciámus, num quae caúsa? EU. Imo
edepol óptume.

ME. Íbo igitur; parábo. Numquid mé vis? EU.
Istuc. ME. Fiét. Vale. 85

Heús, Strobile, séquere propere me ad macel-
lam strénue.

EU. Íllíc hinc abiit. Dī ímmortales, óbsecro,
aurum quíd valet!

Crédo ego illum iam inaúdivisse, mi ésse the-
saurúm domi:

íd inhiat; eá affínitatem hanc óbstinavit grátia.

ACTUS II. SCENA III.

EUCLIO. STAPHYLA.

EU. Úbi tu es, quae débilaterasti iám vicinis
óm nibus,

méne me filiaé daturum dótem? Heus, Staphyla,
té voco!

Écquid audis? Váscula intus púre propera atque
élue!

ffiliam despóndi ego; hodie núptam huic Mega-
doró dabo.

5 STA. Dí bene vortant! Vérum ecastor nón po-
test: subitúm est nimis.

EU. Táce atque abi! Curáta fac sint, quom á
foro redeám domum;

átque occlude aédís. Iam ego hic ádero. STA.
Quid ego núnc agam?

núnc nobis prope adést exitium, mi átque herili
filiae:

nám probrum atque pártitudo própe adest ut fiát
palam;

10 quód celatum est átque occultatum úsque adhuc,
nunc nón potest.

Íbo intro, ut, herus quae ímperavit, fácta, quom
veniát, sient.

Nam écastor malúm moerore métuo ne mistúm
bibam.

ACTUS II. SCENA IV.

STROBILUS, ANTHRAX. CONGRIO.

STR. Postquam óbsonavit hérus et conduxit
cocos

tibícinasque hasce ápud forum, edixit mihí,
ut díspartirem obsónium hic bifáriam.

CO. Me tú quidem hercle, dicam palam, non
divides.

Si quó tu totum me ire vis, operám dabo. 5

AN. Bellum ét pudicum véro prostibulúm poplí!
Post, sí quis vellet, te haúd nevelles dívidí.

STR. Atquí égo istuc, Anthrax, áliovorsum dí-
xeram,

non ístuc, quo tu insímulas. Sed herus núptias
meus hódie faciet. AN. Quóius ducit fíliam? 10

STR. Vicíni huius Eucliónis senis e próxumo.

Ei ádeo obsoni hinc dímidium iussít dari,
cócum álterum, itidemque álteram tibícinam.

AN. Nempe huíc dímidium dúcis, dímidium
domi?

STR. Nempe, sicut dicis. CO. Quid, hic non
poterat dé suo 15

senex óbsonari fíliai in núptiis?

STR. Vah! CO. Quid negoti est? STR. Quid
negóti sít, rogas?

Pumex non aeque est áridus atque hic ést
senex.

CO. Ain' tándem, ita esse, ut dicis? STR. T'ute
exístuma.

Quin dívúm atque hominum clámat continuo
fidem, 20

suam rém perísse, séque eradicárier,
de suó tigillo fúmus sí qua exít foras.

Quin, quom ít dormitum, fóllem [sibi] obstringit
ób gulam.

CO. Cur? STR. Né quid animae fórte amittat
dórmiens.

CO. Etiámne obturat inferiorem gútturem,
ne quíd animai fórte amittat dórmiens? 25

STR. Haec mihi ted, ut tibi med, aequom es credere.

CO. Imo équidem credo. STR. At scin' etiam, quómo do?

aquam hércle plorat, quóm lavat, profúndere.

30 CO. Censén' talentum mágnum exorari potesse ab istóc sene ut det, qui fiamus liberi?

STR. Famem hércle utendam, sí roges, nunquám dabit.

Quin ípai pridem tónsor unguis démserat: collégit omnia, ábstulit, praeségmina.

35 AN. Edepól mortalem párcce parcum praedicás.

CO. Censén' vero, adeo esse párcum et misere vívere?

STR. Palméntum pridem éi eripuit míliús.

Homo ad praetorem plórabundus dévenit;

ínfit ibi postuláre, plórans, éiulans,

40 ut síbi liceret míliúm vadáriar.

Sexcénta sunt, quae mémorem, si sit ótium.

Sed utér vostrorum est célerior, memorá mihi.

CO. Ego, ut multo melior. STR. Cócum ego, non furém, rogo.

CO. Cocúm ego dico. STR. Quid tu ais? AN. Sic sum, út vides.

45 CO. Cocus ille nundínalist: in novúm diem solet íre coctum. AN. Tún', trium litterárum homo,

me vítuperas? fur! étiam fur! trifúrcifer!

ACTUS II. SCENA V.

STROBILUS. ANTHRAX. CONGRIO.

STR. Tace nunc iam tu, atque agnum horum uter
est pinguior, . . .

AN. Licet. STR. Tu, Congrio, eum sume actum
tibi,

atque intro abi illuc, et vos illum sequimini.
Vos ceteri illuc ad nos! CO, Hercle invidia
dispertivisti: pinguiores agnum isti habent. 5

STR. At tibi nunc dabitur pinguior tibi cina,
I sane eam ille, Phrygia, Tu autem, Ebusium,
huc intro abi ad nos. CO. O Strobile subdole,
huccine detruxisti me ad senem parassumum,
ubi, si quid poscam, usque ad ravim poscam prius 10
quam quidquam detur? STR. Stultus et sine
gratia es.

[Ibi recte facere, quando, quod facias, perit.]

CO. Qui vero? STR. Rogitas? Iam principio in
aedibus

turba ista nulla tibi erit. Si qui uti voles,
domo ab te afferto, ne operam perdas precare. 15

Hic apud nos magna turba ac magna familia est,
suppellex, aurum, vestes, vasa argentea:

ibi si perierit quidpiam (quod te scio
facile abstineere posse, si nihil obviam est),
dicant: ceci abstulerunt: comprehendite, 20
vincite, verberate, in puteum condite!

Horunc tibi ista nihil eveniet: quippe qui
ubi quid subripias, nihil est. Sequere hac me.

CO. Sequor,

ACTUS II. SCENA VI.

STROBILUS. STAPHYLA. CONGRIO.

STR. Heus, Stáphyla, prodi atque óstium aperi!

STA. Quí vocat?

STR. Strobilus. STA. Quid vis? STR. Hós ut accipiás cocos

tibícinamque obsóniumque in nuptias.

Megadórus inssit Eúclioni haec mittere.

5 STA. Cererín', Strobile, háś facturi nuptias?

STR. Quí? STA. Quia temeti nihil allatum intéllego.

STR. At iam áfferetur, si á foro ípsus rédierit.

STA. Ligna híc apud nos núlla sunt. CO. Sunt ásseres?

STA. Sunt pól. CO. Sunt igitur lígna: ne quac-rás foris.

10 STA. Quid, ímpurate? quámquam Volcanó studes, coenaéne causa aut túae mercedis grátia nos nóstras aedis póstulas combúrere?

CO. Haud póstula. STR. Due ístes intro. STA. Séquimini.

ACTUS II. SCENA VII.

PYTHODICUS.

Curáte; ego intervísam, quid faciánt coci;
quos pól ut ego hodie sérvem, cura máxima est.

Nisi unum hoc faciam, ut in puteo coenam coquant;

inde coctam sursum subducemus corbulis;
 si autem deorsum comedent, si quid coxerint; 5
 superi incoenati sunt et coenati inferi.
 Sed verba hic facio, quasi negoti nil siet,
 Rapacidarum ubi tantum siet in aedibus.

ACTUS II. SCENA VIII.

EUCLIO. CONGRIO.

EU. Volui animum tandem confirmare hodié meum,
 ut bene me haberem filiai nuptiis:
 venio ad macellum, rogo piscis; indicant
 caros, agninam caram, caram bubulam,
 vitulinam, cetum, porcina, cara omnia: 5
 atque eo fuerunt cariora: aes non erat.
 Abeo illinc iratus, quoniam nihil est, qui emam;
 ita illis impuris omnibus adivi manum.
 Deinde egomet mecum cogitare inter vias
 occépi: festo die si quid prodégeris, 10
 profesto egere liceat, nisi peperceris.
 Postquam hanc rationem cordi ventrique edidi,
 accessit animus ad meam sententiam,
 quam minumo sumtu filiam ut nuptum darem.
 Nunc tusculum emi et has coronas floreas; 15
 haec imponentur in foco nostro Lari,
 ut fortunatas faciat gnatae nuptias.
 Sed quid ego apertas aedis nostras conspicio?
 et strépitus est intus! numnam ego compilor miser?

- 20 co. Aulám maiorem, sí pote, ex vicínia
pete: haec est parva; capere non quít. E. U. Hei
mihí!
perii hércle! aurum rápítur: aula quaéritur.
Nimírum occídor, nisi égo intro huc propéro
cúrrere.
- 25 [Apóllo, quæso, súbveni mi atque ádiuva:
confíge sagittis fúres thesaurários!
quoi in re tali iám subvenisti ántídhac.
Sed céaso prius, quam prórsus perii, cúrrere?]

ACTUS II. SCENA IX.

ANTHRA X.

- Dromó, desquama píscis. Tu, Machaério,
congrúm, muraenam exdórsua, quantúm potes.
[atque omnia, dum absum hinc, exossata facient.]
Ego hinc artoptam ex próxumo utendám peto
5 a Cóngrione. Tu ístum gallum, sí sapias,
glabriórem reddes míhi, quam volsus lúdiust.
Sed quid hóc clamoris órítur hinc ex próxumo?
Coci hércle, credo, faciunt officiúm suum.
Fugiam intro, ne quid túrbæ hic itidémp fuat.

ACTUS III. SCENA I.

CONGRIO.

Óptati civés, populares, incolæ, adcolæ, ádve-
nae omnes,

dáte viam, qua fugere liceat: fácite totae pláteae
pateant.

Néque ego unquam, nisi hódie, ad Bacchas véni
in bacchanál coquinatum:

íta me miserum et méos discipulos fústibus male
cöntuderunt.

Tótus doleo atque óppido perii: íta me iste ha-
buit sénex gymnasium;

neque lígna ego usquam géntium praebéri vídi
púlcrus.

Itaque ómnis exegít foras, me atque hós, onustos
fústibus.

Attát, perí! hercle egó miser: aperítur Baccha-
nál; adest,

sequítur! Scio, quam rém geram: hoc ipsús ma-
gister mé docet.

ACTUS III. SCENA II.

EUCLIO. CÖNERIO.

EU. Redi! quó fugis nunc? tène, tene! CO. Quid,
stolide, clámas?

EU. Quia ad Tríviros iam ego déferam tuóm no-
men. CO. Quamóbrem?

EU. Quia cúltrum habes. CO. Cocúm decet. EU.
Quia comminátus

mihi. CO. Istuc malefactum árbitor, quia non
latus fédi,

EU. Homo nullust, te sceléstior quí vivat hódie, 5
neque quóí égo de industria ámplius malí plus
lubens fáxim.

CO. Pol. et si taceas, palum id quidem est: res ipsa testis est:

ita fustibus sum mollior miser magis quam ullus cinaedus.

Sed quid tibi, mendicose homo, nos tactio est? quae res?

10 EU. Etiam rogas? an, quia minus, quam aequum erat, feci?

Sine! CO. At hercule cum magnò male tuò, si hoc caput sentit!

EU. Pol ego haud scio, quid post fuit: quom nunc caput sentit!

Sed in sedibus quid tibi meis nam erat negoti me absente, nisi ego iusseram? Volo scire. CO.

Tace erge:

15 quia venimus coctum ad nuptias, EU. Quid tu, malum, curas,

ego utrum crudum an coctum edim, nisi tu mi es tutor?

CO. Volo scire, sinas, an non sinas, nos coquere hic coenam?

EU. Volo scire item ego, meae domi meae salva futura?

CO. Utinam mea mihi modo auferam, quae attuli, salva!

20 EU. Me haud poenitet: tua ne expetam. CO. Sile: ne docet novi.

Quid est, quae prohibes nunc gratia nos coquere hic coenam?

quid fecimus, quid diximus tibi, secus quam velles?

EU. Etiam rogas, scelerosus homo? qui angulos omnis

ACTUS III. SCENA III. 147

meorum aedium et conclavium mihi perviam
facitis.

Id ubi tibi erat negotium, ad focum si adesses, 25
non fissile haberés caput. Mérito id tibi fá-
ctum est.

Adeo út meam senténtiam iam noscere póssis:
si ad iánuam huc accésseris, nisi iussero, própina,
ego té faciam, misérrimus mórtalis uti sis.

Scis iam meam senténtiam? co. Quó abis? redi
rúsum! 30

Ita mé bene Lavérna amet, té iam, nisi réddi
mihi vása iubes, pípulo híc differam ante aedis.
Quíd ego nunc agám? Nae ego edepol véni huc
auspició malo:

númo sum conductus; plus iam médico merce-
dém opus.

ACTUS III. SCENA III.

EUCLIO. CONGRIO.

EU. Hóc quidem hercle, quóquod ibo, mécum
erit, mecúm feram,
néque istuc in tantis periclis unquam committam
út siet.

Íte sane nunc iam íntro omnes ét coci, et tibícinae.
Étiam introducé, si vis, vél gregem venálium.
Cóquite, facite, féstínate nunc iam, quantúm lubet. 5

co. Témpérí: postquam ímplevisti fústi fissio-
rúm caput.

EU. Íntro abi: opera húc conductá est vóstra,
non orátio.

co. Heu, senex, pro vâpulando hercle égo abs
te mercedem petam:
côctum ego, non vâpulatum, dūdum condu-
ctus fui.

- 10 EU. Lége agito mecū! molestus né sis! I et
coenā coque,
aut abi in malū cruciatum ab aédibus! co. Abi
tū modo.

ACTUS III. SCENA IV.

E U C L I O.

Illic hinc abiit. Di immortales, facinus audax
incipit,
qui cum opulento pauper coepit rem habere aut
negotium.

Véluti Megadorus tentat med omnibus miserum
modis,
qui simulavit, mei honoris mittere hac causā
cocos;

- 5 is ea causa misit, hoc qui surriperent miserō mihi
Cōdigne etiam meus med intus gallus gallinā-
ceus,
qui anni erat pecūliaris, pēdidit penissume:
ubi erat haec defossa, cocepit scālpitūre ibi
ūngulis

circumcirca. Quid opus verbis? ita mi pectus
péracuit:

- 10 cāpio fustem, obtrūco gallum, fūrem manife-
stārium.

Créde ego edepol illi mercedem gállo pollicitós
cocos,

si id palam fecisset: exemi éx manu manúbrium.
Quíd opust verbis? fácta est pugna in gállo gal-
lináceo.

Séd Megadorus, méus affinis, éccum incedit áforo.
Iam hunc non ausim præterire, quín cónsistam
et cólloquar. 15

ACTUS III. SCENA V.

MEGADORUS. EUCLIO.

ME. Narrávi amicis múltis consiliúm meum
de cónditione hac Eúclieanis fíliæ.

Laudánt; sapienter fáctum et consilió bono.

Nam, méo quidem animo, si idem faciant céteri,
opuléntiores paúperiorum fílias 5
ut indotatas dúcant uxores domum:

et múltó fiat civitas concórdior,

et invídiá nos minóre utamur, quam útimur;

et illaé malam rem métuant, quam metuónt, magis;
et nós minore súmtu símus, quám sumus. 10

In máxumam illuc pópuli partem est óptimum.

In paúciores ávidos altercátio est;

quorum ánimis avidis átque insatietátibus
nequeléx neque tutor cápere est qui possít modum.

Namque hóc qui dicat: Quo illæ nubent dívites 15
dotátæ, si istud iús pauperibus pónitur?

Quo lúbeat, nubant, dúm dos ne fiát comes.

Hoc ita si fiat, móres meliorés sibi

- parént, pro dote quós ferant, quam nunc ferunt.
 20 Ego faxim, muli, pretio qui superant equos,
 sint viliores Gallis cantheriis.

EV. Ita me di amabant, ut ego hanc auscultó lu-
 bens:

nimis lépide fecit verba ad parsimóniam:

- ME. Nulla ergo dicat: Equidém dótam ad te attuli
 25 maiórem multo, quam tibi erat pecúnia:
 enim mñhi quidém aequom est púrpuram atque
 aurúm dari,

ancillas, mulos, múliones, pédisequos,
 salútigerulos púeros, vehicla, qui vehar.

EV. Ut mátronarum hic fácta pernovit probe!

- 30 Moribus praeffectum múlcerum hunc factúm velim.

ME. Nunc quóquo venias, plús plaustrorum in
 aedibus

videás, quam ruri, quándo ad villam vénieris.

Sed hoc étiam paucrum est, praé quam ubi sum-
 tis petunt:

- stat fullo, phrygie, aurífex, lanáripa,
 35 ciniflónes, patagiárii, industárii,
 flammeárii, violárii, cecinárii,
 aut mánuclarii, aut marebrochárii;
 propólae lincrónes, calcosárii,
 sedentárii sutóres, diabasthárii.

- 40 soleárii astant, ástant moloehinárii;
 petúnt fullones, sarcinatorés petúnt;
 strophíarii astant, ástant semizonárii.

Iam hosce ábsolutos cénseas: cedúnt, petunt
 trecénti; circumstánt phylactae in átriis,

- 45 textóres; limbulárii, areulárii.

Ducúntur; datúr aes. Iam hosce ábsolutos cén-
 seas:

quam incédunt infectores crecotulanti,
aut aliqua mala crux semper est, quae aliquid petat.
EU. Compellarem ego illam, si metum, pedesque
memorare mores mulierum: nunc sic sinam. 50
ME. Ubi nūgivendis res soluta est omnibus
[pro illis crocotis, strôphis, sumis ueris:]
ibi ad postremum cedit miles, aër petit.
Itur, putatur ratio cum argentario;
impræsum miles adestat; aër censet dari. 55
Ubi disputata est ratio cum argentario,
etiâ plus ipse debet argentario.
Spes præregatur militi in alium diem.
Hae sunt atque alias infortiæ in magnis dotibus
incommoditates sœuusque intolerabiles. 60
Nam quæ indotata est, ea in potestate est viri;
dotatae mactant et malo et damno viros.
Sed ecceum affinem ante aedis. Quid agis, Euclyte?

ACTUS III. SCENA VI.

EUCLYO. MEGADORUS.

EU. Nimium libenter edi sermonem tuum.

ME. Ain? addivisti? EU. Usque a principio summa.

ME. Tamen meo quidem animo aliquanto facias
rectius,

si infidior sis filiae nuptiis.

EU. Pro re nitorem et gloriam pro copia. 5

Qui habent, memineris esse, unde orimur dicent;
neque pól, Megadore, nisi nec quoviam paupert
opinionem melius res structa est domi.

ME. Imo, Eúclio, est. EU. Est? ME. Mēt di faciant, út siet:

10 plus plúsque istuc sóspsitent, quod núnc habes.

EU. Illád mihi verbum nón placet: Quod núnc habes.

Tam hic scít me habere, quam égomet: anus fecít palam.

ME. Quid tú te solus é senata sévocas?

EU. Pol ego, út te accusēm, mérito meditabár.

ME. Quid est?

15 EU. Quid sít, me rogitas? quí mihi omnis ángulos furum ímplevisti in aédibus miseré mihi;

qui intrómisisti in aédís quingentós cocos cum sónis manibus, génere Geryonáceo;

quos si Árgus servet, qui óculeus totús fuit,

20 quem quóndam Ioni Iúno custodem áddidit, is núnquam servet; praétereá tibícinam, quae mi ínterbibere sóla, si vinó scatat, Corínthiensem fóntem Pirenén potest.

Tum obsónium autem . . . ME. Pól vel legióní sat est.

25 Etiam ágnum mísi. EU. Quó quidem agno sát scio magis cúrionem núsquam esse ullam béluam.

ME. Volo ego éx te scire, quí sit agnus cúrio.

EU. Qui ossa átque pellis tótust: ita curá macet; quin éxta inspicere in sóle etiam vivó licet:

30 ita is pellucet, quási laterna Púnica.

ME. Caedúndum illum ego condúxi. EU. Tum tu idem óptumum est

loces éfferundum: nám iam, credo, mórtuost.

ME. Potáre ego hodie, Eúclio, tecúm volo.

EU. Non pótem ego quidem hércle. ME. At ego iússero

cadum unum vini veteris a me afférrier. 35

EV. Nolo hércle: nam mihi bíbere decretum est
aquam.

ME. Ego te hódie reddam mádidum, si vivó, probe,
tibi quóí decretum est bíbere aquam. EV. Scio,
quám rem agat:

ut mé deponat víno, eam affectát viam:
post hóc, quod habeo, ut cómmutet colóniam. 40

Ego íd cavebo: nam álicubi abstrudám foras.

Ego fáxo et operam et vínum perdiderít simul.

ME. Ego, nísi quid me vis, éo lavatum, ut sácru-
ficem.

EV. Edepól nae tu, aula, múltos inimicós habes,
atque ístuc anrum, quód tibi concréditum est. 45

Nunc hóc mihi factu est óptimum, ut ted aúferam,
aula, in Fidei fánum: ibi abstrudám probe.

Fidés, novisti me ét ego te: cave sís tibi,

ne in mé mutassis nómen, si hoc concréduo!

Ibo ad te, fratus túa, Fides, fidúcia. 50

ACTUS IV. SCENA I.

STROBILUS.

Hóc est servi fácinus frugi, fácere, quod ego pér-
sequor;

néc morae moléstiaequé impérinum herile habeát
sibi.

Nám qui hero ex senténtia servíre servus póstat:
ín herum matura, ín se sera, cóndecet capéssere; 5
sín dormitet, íta dormitet, sérvom sese ut cógitet.

Nám qui amanti hero servitutem servit, quasi ego
servio,
si herum videt superare amorem, hoc servi esse
officium reor:
retinere ad salutem; non eum, quo incumbat, eo
impellere.

Quasi pueris, qui nare discunt, scirpea induitur
ratis,

- 10 qui laborent minus: facilius ut nent et moveant
manus:

eodem modo servum ratein esse amanti hero ae-
quom censeo,

ut toleret, ne pessum abeat, tanquam * * * *

heri imperium ediscat, ut, quod frons velit, oculi
sciant;

quod iubeat, citis quadrigis citius properet per-
sequi.

- 15 Qui ea curabit, abstinebit consensione bubala,
neque sua opera rediget unquam in splendorem
compedes.

Nunc herus meus amat filiam huius Euclyonis
pauperis;

eam hero nunc renunciatum est nuptum huic Me-
gadoro dari:

is speculatum huc misit me, ut, quae fierent, fie-
ret particeps.

- 20 Nunc sine omni suspitione in ara hic addidam
sacra:

hinc ego et huc et illuc potero, quid agant, arbi-
trari.

ACTUS IV. SCENA II.

EUCLIO. STROBILUS.

EU. Tú modo cave quoiquam indicassis, aurum
meum esse istuc, Fides:
nón metuo, ne quisquam inveniát: ita probe in
latebris situm est.

Édepol nae illic púlcrá praedam agát, si qui
illám invénerit
aulam onustam aurí. Verum id te quaéro ut pro-
hibeas, Fides.

Núnc lavabo, ut rém divinam fáciam; ne affiné
morer,
quín, ubi arcessát, meam extemplo fíliam ducat
domum.

Víde, Fides, etiam átque etiam nunc, sálvam ut
aulam abs te auferam!

túae fidei concredidi aurum; in tuó luco et fano
ést situm. —

STR. Di immortales, quód ego hunc hominem fá-
cinus audio éloqui,
se aulam onustam aurí abstrusisse hic intus in
fanó! Fides,

cáve tu illi fidélis, quaéro, pótius fueris, quám
mihi!

Átque hic pater est, út ego opinor, huius, herus
meus quam amat.

Ibo hinc intro: perscrutabor fánum, si inveníam
úspiam

aurum, dum hic est occupatus. Séd si repótero,
ó Fides,

5

10

- 15 mŭlsi congiálem pŕenam fáciam tibi fidéliam; et c.
 id adeo tibi fáciam: verum ego mŭhi bibam, i. q.
 ubi féceró. et c.
-

ACTUS IV. SCENA III.

E U C L I O.

Nón temere est, quod cŏrvos cantat mŭhi nunc ab
 laevá manu;
 símul radebat pédibus terram et vóce crocibát sua.
 Cŏntínuo meúm cor coepit ártem facere lúdicram
 átque in pectus émicare. Séd ego cesso cŭrrere.

ACTUS IV. SCENA IV.

E U C L I O. S T R O B I L U S.

- EU. Fóras, foras, lumbríce, qui sub térra crepsisti
 modo!
 Quí modo nusquam cómparebas, núncquom com-
 pares, peris.
 Égo edepol te, praéstigiator, míseris iam acci-
 piám modis.
 STR. Quas te mala crux ágitat? quid tibi mócum
 est commereŕ, senex?
 S. quíd me afflictas? quíd me raptas? quá me causa
 vérberas?
 EU. Vérberabilíssume! etiam rógitas, non fur,
 séd trifur?

STR. Quid tibi subripui? EU. Redde huc, sis! STR.

Quid tibi vis reddam? EU. Rogas?

STR. Nisi equidem tibi abstuli. EU. At illud, quod tibi abstuleras, cedo!

Ecquid agis? STR. Quid agam? EU. Auferre non potes. STR. Quid vis tibi?

EU. Pone! STR. Equidem pol te datare credo consuetum, senex.

10

EU. Pone hoc, sis! aufer cavillam: non ego nunc nugas ago.

STR. Quid ego ponam? Quin tu eloquere, quid, quid est, suo nomine.

Non hercle equidem quidquam sumsi nec tetigi, EU. Ostende huc manus!

STR. Hec tibi! EU. Ostende. STR. Eccas! EU. Video, Age, ostende etiam tertiam.

STR. Laruae hunc atque intemperiae insaniaeque agitant senem,

15

Facin' iniuriam, an non? EU. Fateor, quia non pendes, maxumam.

Atque id quoque iam fiet, nisi fatere, STR. Quid fatear tibi?

EU. Quid abstulisti hinc? STR. Di me perdant, si ego tui quidquam abstuli, —

nive adeo abstulisse vellem, EU. Agedum, excutendum pallium, . . .

STR. Tuo arbitrato, EU. ne inter tunicas habeas. STR. Tenta, qua lubet.

20

EU. Vah, scelestus quam benigne, ut ne abstulisse intellegam!

Novi sycophantias, Age, rursum ostende huc manum

dexteram! STR. Hem! EU. Nunc laevam ostende.

STR. Quin equidem ambas profero.

EU. Iam scrutari mitto. Redde huc! STR. Quid reddam? EU. Ah, nugás agis.

25 Certe habes. STR. Habeo ego? quid habeo? EU. Non dico: audire expetis.

Id meum quidquid habes, redde! STR. Insanis: perscrutatus es

tuo arbitrato, neque tui me quidquam invenisti penes.

EU. Mane, mane: quis ille est, qui hic intus alter erat tecum simul?

Perti hercle: ille nunc intus turbat; hunc si amitto, hic abierit.

30 Postremo hunc iam perscrutavi; hic nihil habet. Abi, quó lubet.

Iupiter te díque perdant! STR. Haúd agit male grátias.

EU. Ibo hinc intro atque illi socienno tuo iam interstringám gulam.

Fúgin' hinc ab oculis? abin', an non? STR. Ábeo.

EU. Cave, sis, révideam! —

ACTUS IV. SCENA V.

STROBILUS.

Emortuom ego me mávelim letó malo,

quam nón ego illi dém hodie insidiás seni.

Nam híc iam non audébit aurum abstrúdere;
credo, éfferet iam sécum et mutabít locum.

Attas, fors crepuit! senex ecceum aurum offert 5
foras!
Tantisper hic ego ab ianna concessero.

ACTUS IV. SCENA VI.

EUCLIO. STROBILUS.

EU. Fideli censebam maximum multo fidem
esse: ea sublevit os mihi penituisse.
Ni subvenisset corvus, periissem miser.
Nimis hercle ego illum corvum, ad me veniat, velim,
qui iudicium fecit: ut ego illi aliquid boni 5
dicam: nam quod edit, tam diu, quam perdim.
Nunc, hoc ubi abstrudam, cogito solam locum.
Silvani lucus extra murum est avius,
crebro salicto opplatus: ibi sumam locum.
Certum est: Silvano potius credam, quam Fidei. 10
STR. Euge, euge, di me salvum et servatum volunt!
Iam ego illuc praecurram atque incendam ali-
quam in arborem:
inde observabo, aurum ubi abstrudat senex.
Quamquam hic manere me herus sese iusserat:
certum est, malam rem potius quaeram cum lucro. 15

ACTUS IV. SCENA VII.

LYCONIDES. EUNOMIA. PHAEDRA.

LY. Dixi tibi, mater; iuxta rem metum tenes
super Eucleonis filia: nunc te obsecro

resecróque, mater, quód dudum obsecráveram:
fac méntionem cum avónculo, matéꝛ mea!

- 5 EUN. Scis túte, facta vélle me, quae tú velis.
Et istúꝛ confido a frátre me impetrássere,
et caúsa iusta est: síquidem ita est, ut praédicas,
te eam cómpressisse vínolentum vírginem.
LY. Egone út te advorsum méntiar, matéꝛ mea?
- 10 PH. Perí, mea nutrix! óbsecro te, uterúm dolet!
Iunó Lucina, tuám fidem! LY. Hem, matéꝛ mea,
tibi réꝛ potíorem vídeo: clamat, párturit.
EUN. I hac íntro mecum, gnáte mi, ad frátrém
meum,
[ut istuc, quod tu me oras, efficiam tibi.]
- 15 ut istúꝛ, quod me oras, ímpetratum ab eo aúferam.
LY. I; iám sequor te, máter. — Sed servóm meum
Strobílum míror, úbí sit, quem ego me iússeram
hic ópperiri. Núnc ego mecum cógito:
si míhi dat operam, me sílli irasci infúrium est.
- 20 Ibo íntro, ubi de cápíte meo sunt oómitia.

ACTUS IV. SCENA VIII.

STROBILUS.

- Picés divítiis, qui aúreos montés colunt,
ego sólus supero. Nam ístos reges céteros
memoráre nolo, hóminum mendicábula:
ego sum ille rex Philíppus! O lepidúm díem!
- 5 Nam ut dúdum hinc abii: múlto illuc adveníprior,
multóque prius me cólocavi in árborem;
inde éxspectabam, ubi aúrum abstrudebát senex.

ACTUS IV. SCENA IX. 161

Ubi ille ábiit, ego me deórsum duco de árbore;
effódio aulam auri plénam. Inde ex eó loco
video recipere sé senem; ille me nón videt: 10
nam ego módo declinavi paulum me extra viam.
Attát, eccum ipsum! Íbo, ut hoc condám, domum.

ACTUS IV. SCENA IX.

E U C L I O.

Perii! interii! occidi! Qué curram? quo nón cur-
ram? Tene, tene! — Quem quis? —
Nescio: nil video: coécus eo, atque equidém, quo
eam, aut ubi sim, aut qui sim,
nequeó cum animo certum investigare. Óbsecro
vos ego, mihi auxilio,
óro, obtestor, sítis et hominem démonstretis, qui
eam abstulerit.
Quíd est? quid ridetis? Novi omnis: scío, fures
esse híc compluris, 5
qui vestitu et créta occultant sése atque sedent,
quási sint frugi.
Quíd ais tu? Tibi crédere oertum est: nam esse
bonum, e voltú cognosco.
Hém, nemo habet horum? — Óccidisti! Díc igitur,
quis éam habet? Nescis?
Heu mémiserum! miseré perii! male pérditu', pes-
sume ornátus eo:
tantúm gemiti et malaé moestitiæ híc dies mihi
óbtulit, 10
famem ét pauperiem. Pérditus pénissime sum
ego ómnium

in térra. Nam quid mihi ópus est vita, qui tantum auri pérdidi,
 quod cústodivi sédulo? Egomét me defraudávi
 animúmque meum geníúmque meum. Nunc meo
 álíi lactificántur
 15 damno ét malo! Pati néqueo.

ACTUS IV. SCENA X.

LYCONIDES. EUCLIO.

LY. Quínam homo hic ante aédie nostras éúlam
 conquéritur moerens?

Át hic quidem Eúclie ést, ut opinor. — Óppide
 ego interi! palam est res!

scít peperisse iam, út ego opinor, fíliam suam.

Núnc mi incertum est,
 quíd agam; abeam an máneam? an adeam? an fú-
 giam? Quid agam, néscio.

5 EU. Quís homo hic loquitur? LY. Égo sum, miser.

EU. Imo égo sum et misere pérditus,
 quói tanta mala, moéstítudoque ébtigit. LY. An-
 mó bono es.

EU. Quo, óbsacro, pacto ésse possum? LY. Quía
 istuc facinus, quód tuom

sóllicitat animam, id ego feci et fáteor. EU. Quid
 ego ex te audió?

LY. Íd, quod verum est. EU. Quid ego de te méruí,
 adulescéns, malí,

10 quamóhrem ita faceres, méque meoque pérditum
 íres líberos?

LY. Deús impulsor mihi fuit; is me ad illam illexit.

EU. Quó modo?

LY. Fáteor me peccávisse et me culpam comm-
ritum scio:

Id adeo te orátam advenio, ut ánimo aequo igne-
scás mihi.

EU. Cúr id ausus's fácere, ut id, quod nón tuum
esset, tángeres?

LY. Quíd vis fieri? Fáctum est illud: fieri in-
fectum nón potest.

15

Deos credo voluisse: nam nī vellent, non fierét,
scio.

EU. Át ego deos credó voluisse, ut ápod te me in
nervo émicem.

LY. Ne istuc dixis! EU. Quíd tibi ergo méam me
invito táctio est?

LY. Quia vini vitio átpne amoris féci. EU. Homo
audacíssume,
cum istacis' te orátione huc ad me adire ausum,
impudens!

20

Nám si istuc ius est, ut tu istuc éxcusare pössies:
húce claro déripiamus aurum matronis palam;
póest id si prehémus simus, éxcusemus, ébrios
nós fecisse amoris causa. Némis vile est vinum
átpne amor,

si ébrio atque amánti impune fácere, quod lubeát,
licet.

25

LY. Quín tibi ultro supplicatum vénio ob stulti-
tiám meam.

EU. Nón mihi homines placént, qui quando mále
fecerunt, púrgitant.

Tu illam scilicet nón tuam esse: nón attactam
opórtuit.

LY. Érgo quia sum tângere ausus, haúd causâ-
cor, quín eam

30 égo habeam potissimum. EU. Tun' hábeas me
invitó meam?

LY. Haúd te invito póstulo; sed meam ésse opor-
tere árbitror.

Quín tu eam inveníes, inquam, meam illam ésse
oportere, Eúclio.

EU. Iám quidem hercle te ád praetorem rápiam
et tibi scribám dicam,

nísi refers. LY. Quid tibi ego referam? EU. Quód
subripuísti meum.

35 LY. Súbripuí ego tuom? únde? aut quid id est?
EU. Íta te amabit Iúpiter,

út tu nescis. LY. Nísi quidem tu míhi, quid quae-
ras, díxeris.

EU. Aúlam auri, inquam, té reposco, quám tu con-
fessús's mihi

te ábstulisse. LY. Néque edepol ego díxi, neque
fecí. EU. Negas?

LY. Pérnego imo: nám neque ego aurum, néque
istaec aula quae siet,

40 scío nec novi. EU. Illam, éx. Silvani lúco quam
abstulerás, cedo!

Í, refer! dimídiam tecum pótius partem dívi-
dam.

Támetsi fur míhi és: molestus nóñ ero. Fur, í,
refer.

LY. Sánus tu non és, qui furem mé voces; ego te,
Eúclio,

de ália re rescísse censuí, quod ad med áttinet.

45 Mágna est [res], quam ego tecum ótiose, si ótium
est, cupió loquí.

EU. Díc bona fidé: tu id aurum nón subripuistí?

LY. Bona.

EU. Néque scís, quis id abstúlerit? LY. Istuc

quóque bona. EU. Atque id sí scies,

quí abstulerit, mihi indicabis? LY. Fáciam. EU.

Neque partém tibi

áb eo, quiqui est, inde posces, néque furem excí-
piés? LY. Ita.

EU. Quid, si fallis? LY. Túm me faciat, quód
volt, magnus Iúpiter!

50

EU. Sát habeo. Age nunc, lóquere, quid vis. LY.

Sí me novistí minus,

génere qui sim gnátus: hic mihi ést Megadorus
avónculos;

méus fuit patér Antimachus; égo vocor Ly-
cónides;

máter est Eunómia. EU. Novi génus: nunc, quid
vis, id volo

nóscere. LY. Ex te ffiliam tu habés. EU. Imo
eccillám domi.

55

LY. Éam tu despondísti, opinor, meo avónculo.

EU. Omnem rém tenes.

LY. Ís me nunc renúntiare répudium iussít tibi.

EU. Répudium, rebús paratis, éxornatis núptiis?

Út illum di immortáles omnes deaéque, quantum
est, pérduint,

quém propter hódie aúri tantam pérdidí, infelíx,
miser!

60

LY. Bóno animo es, benedíce! Nunc, quae rés
tibi et gnataé tuae

béne felicitérque vortat Íta di faxint, inquito.

EU. Íta di faciant! LY. Ét mihi íta di faciant!

Audi nunc iam.

Quí homo culpam admísit in se, nállust tam par-
ví preti,

65 quín pudeat, quín púrget sese: núnc te obtestor,
Eúclio,

út, quod ego erga téd imprudens péccavi aut
gnatám tuam,

míhi ignoscas, éaque uxorem míhi des, ut le-
gés iubent.

Égo me iniuriám fecisse fíliae fateór tuae,
Céreris vigiliís, per vinum atque impulsu adu-
lescéntiae.

70 EU. Heí mihi, quod fácinus ex te ego áudio!
LY. Cur éiulas,

quém ego avom fecí iam ut esses fíliai núptiis?
Nám tua gnata péperit decimo méase post (nu-
merúm cape):

ea re repudiúm remisit avónculus causá mea.

Í intro: exquaere, sítne ita, ut ego praédico.

EU. Períi óppido:

75 ita mihi ad malúm malae res plúrimate se ad-
glútinant.

Íbo intro: ut, quid híus rei sít, sciam. LY.
Iam té sequor.

Haec própemodum iam esse in vado salútis res
vidétur.

Nunc sérvom esse ubi dicám meum Strobílum,
non repéro;

nisi étiam hic opperiár tamen paupér; postea
íntro

hunc subsequear: nunc ínterim spatium éi dabo
exquiréndi

meum fáctum ex gnatae pédissequa nutríce anu:
ea rem nóvit.

ACTUS V. SCENA I

STROBILUS. LYCONIDES.

STR. Di immortales, quibus et quantis mé donatis gaudiis!

Quádrilibrem aulam aúro onustam ego hábeo: quis me est diditior?

quis me Athenis núnc magis quisquam est hómo, quoi di sint própitii?

LY. Certo enim ego vocem híc loquentis módo me audire vísus sum. STR. Hem!

hérumne adspicio méum? LY. Videon' Strobilum ego hunc, servóm meum?

STR. Ípsus est. LY. Haud álius est. STR. Congrédiar. LY. Contollám gradum.

Crédo ego illum, ut iussi, cámpse anum adlisse, huius nutricem virginis.

STR. Quín ego illi me invenisse díco hanc praedam atque éloquor?

Ígitur orabo, út manu me mitterat. Ibo atque éloquar.

Réperi LY. Quid réperisti? STR. nón, quod pueri clámitant

ín faba se réperisse. LY. Iámne autem, ut solés, deludis?

STR. Hére, mane; eloquár: iam ausculta. LY. Age érgo loquere. STR. Réperi hodie,

hére, divítias nímias. LY. Ubinam? STR. Quádrilibrem [inquam,] aulam aúri plenam.

LY. Quód ego facinus áudio ex te? STR. Eúclioni huic séni subripui.

15 LY. Ubi id est aurum? STR. In arca apud me:
nunc volo manu me emitti.

LY. Egone te manu emittam, scelerum cumula-
tissume?

STR. Abi, here! scio, quam rem geras: lepide
hercule animum tuum tentavi.

Iam, ut eriperes, adparabas: quid faceres, si re-
perissem?

LY. Non potes probasse nugas. I, redde aurum!
STR. Reddam ego aurum?

20 LY. Reddas, inquam, ut huic reddatur. STR. Ah,
unde? LY. Modo quod fassus esse

es in arca. STR. Soleo hercule ego garrere nugas:
ita loquor. LY. Scin,

quomodo? STR. Vel hercule enica me: nunquam
a me feres hinc.

.....

(Imperfecta fabula.)

—————

B A C C H I D E S.



S U M M A R I U M.

Mnesilochus absens ab amico suo Pistoclero petierat ut sibi amicam suam Bacchidem quaereret, a milite quodam sibi ablatam. Is, ea inventa, eius sororem, alteram Bacchidem, amat; eamque ob rem a paedagogo suo Lydo acerbè castigatur. Advenit Mnesilochus et comperit ex Lydo, Pistoclerum Bacchidem aliquam amare. Ergo ille credit, eam amare suam, iratusque hanc ob rem, statuit patri exhibere argentum, quod repetitum ab aliquo mandatu patris Ephesum profectus fuerat, cuiusque partem quantam vellet ad redimendam Bacchidem ut ei liceret sumere, Chrysalus effecerat. Re autem, ut erat, comperta, poenitet eum facti; miles enim adest, abducturus Bacchidem, nisi pretium reddatur. Ergo Chrysalus alium dolum struit Nicobulo patri, efficitque ut ille, metu militis, sponte pecuniam numeret; qua accepta iuvenes unaque Lydus apud Bacchidem petant. Quos evocaturi dum senes Nicobulus et Philoxenus ad aedes Bacchidum accedunt, ipsi, amore earum illecti, compelluntur, ut introsant unaque cum filiis potent.

Scena est Athenis.

DRAMATIS PERSONAE.

PISTOCLERUS, alius Philoxeni.

LYDUS, Pistocleri paedagogus.

BACCHIDES, meretrices duae.

CHRYSALUS, servus Pistocleri.

NICOBULUS, senex, pater Mnasilocha.

PHILOXENUS, pater Pistocleri.

MNESILOCHUS, Pistocleri amicus.

PARASITUS.

CLEOMACHUS, miles.

MILITIS PUER.

GREG.

ACTUS I. SCENA I.

BACCHIS. SOROR BACCHIDIS.
PISTOCLERUS.

BA. Quid, si hoc potis est, ut taceas, ego lo-
quar? SO. Lepidé licet.

BA. Ubi me fugiet memoria, ibi tu facito ut sub-
venias, soror.

SO. Pól magis metuo, mihi in monendo né defuat
oratio.

BA. Pól ego quoque metuo, hincinjolaé ne defuat
cántio,

PI. Séquere hac, Quid agunt dúae germanae
móretrices cognómines?

Quid in concilio cónsulistis? BA. Béné pol. PI.
Haúd meretrícium est.

BA. Miserius nihil ést, quam mulier. PI. Quid
esse dicis dignius?

BA. Haéc ita me orat, sibi qui caveat, aliquem ut
hominem réperiam,

ab istos milite; ut, ubi emeritum sibi sit, se re-
vehát domum,

Id, amabo te, huic cèveas, PI. Quid isti cèveam?

BA. Ut revehatúr domum,
ubi ei dederit óperas; ne hanc ille hábeat pro
ancillá sibi,

Nam haéc si habeat aurum, quod illi rénumeret,
faciát lúbens,

- PL. Ubi nunc is homo est? BA. Iam híc, credo, aderit. Séd hoc idem apud nos réctius póteris agere; atque, ís dum veniat, sédena hic opperfbere.
- 15 Eádem biberis; eádem dedero tibi, ubi biberis, sávium.
- PL. Viscas merus vestra est blanditia. BA. Quid iam? PL. Quia enfis intéllego: dúae unum expetitís palumbem. Péríi, arundo [alas] vérberat! Nón ego istuc facinús mñhi, mulier, cónducibile esse árbitror.
- BA. Quí, amabo? PL. Quia, Bécchis, Bacchas métno et Bacchanál tuum.
- 20 BA. Quid est, quod metuis? né tibi lectus máli-tiam apud me suádeat?
- PL. Mágis illectum túom quam lectum métno: mala tu es béstia. Nam huíc aetati nón conducit, múlter, latebro-sús locus.
- BA. Égomét, apud me sí quíd stulte fácere cu-pias, próhibeam. Séd ego apud me te ésse ob eam rem, mñes quom veniát, volo:
- 25 quía, quom tu aderis, huíc mihique haud fáciet quisquam iniúriam: tú prohibebis; ét eadem opera túo sodali operám dahis; ét ille adveniens tuam med esse amícam suspi-cábitur. Quid, amabo, obticnistí? PL. Quia istaec lépida sunt memorátui;

eadem in usu, atque ubi periculum facias, aculeata sunt;

animum fodicant, bona distimulant, facta et famam sauciant.

30

Ápage a me, apage! sO. Ah, nimium ferus es.

Pl. Míhi sum. sO. Malacissandus es.

Quid ab hac metuis? Pl. Quid ego metuam, rogas? Homo adulescútulus

pénetrem huiusmodi in palaestram, ubi dámnis desudáscitur;

ubi pro disco dámnus capiam, pró cursura dedecus?

BA. Lépide memoras. Pl. Ubi ego capiam pró machaera túrturem,

35

ubique imponat in manum alius míhi pro cestu cántharum;

prógalea scaphiúm, pro insignis corolla pléctilia, pro hásta talus; pró lorica malacum capiam pállium;

ubi míhi pro equo léctus detur, scórtum pro acuto ádcubett

Ápage a me, apage! BA. Ah, nimium ferus es!

Pl. Míhi sum. BA. Malacissandus es.

40

Équidem tibi do hanc óperam. Pl. Ah, nimium pretiosa es operária.

BA. Símulato me amáre. Pl. Utrum ego istuc iócon' adsimulem, an sério?

BA. Hésa, hoc agere méliast: miles quom húc adveniat, té volo

me ámplexari. Pl. Quid eo opus est? BA. Út ille te vídeát, volo.

Scío, quid ago. Pl. Et pól ego scío, quid métno.

Sed quid aís? BA. Quid est?

45

PL. Quid? si apud te eveniát desubito prándium
aut potátio

fórtē, aut coena, ut sólet in istis fieri conciliábulis:
úbi ego tum adcubem? BA. Ápud me, mi anime:
ut lépidus cum lepida adcubet.

Lócus hic apud nos, quámvis subito vénias, sem-
per líber est.

50 Úbi tu lepide vóles esse tibi, méa rosa, mihi dícito.
Dáto, qui bene sit; égo, ubi bene sit, tibi locum
lepidúm dabo.

PL. Rápidus fluvius ést hic: non hac témere trans-
íri potest.

BA. Átque eccestor ápud hunc fluvium áliquíd
perdundúm est tibi.

Mánus da et sequere. PL. Ah, mínime! BA. Quid
íta? PL. Quísa istoc illecebrósus

55 fieri nil potést: nox, mulier, vínus, homini
adolescéntulo.

BA. Áge igitur: equidém pol nihili fácio, nisi
causá tua.

Ílle quidem hanc abdúcet; tu nullus ádfueris, si
nón lubet.

PL. Súmne autem nihilí, qui nequeam ingénio
moderari meo?

BA. Quid est, quod metuas? PL. Níhil est. Nunc
ego, múlter, tibi me emáncupo;

60 túos sum: tibi dedo óperam. BA. Lepidu's, Núnc
ego te facere hóc volo:

égo spróri méae coenam hodie dáre volo viá-
ticam:

égo tibi argentúm iubebo iam íntus efferrí foras:
tú facito obsonátum nobis sit opulentum ob-
sónium.

PL. Égo obsonabo: nam id flagitium meum sis,
mea te grátia et
óperam dare mihi, ét ad eam operam fácere sum-
tum dé tuo.

65

BA. Át ego nolo dáre te quidquam. PL. Síne.

BA. Síne equidem, sí lubet.

Propera, amabo! PL. Príus hic adero, quám te
amare désinam.

SO. Béne med accipis ádvenientem, méa soror.

BA. Quid ita, óbsecro?

SO. Quía piscatus méo quidem animo hic tibi
hodie evenit bonus.

BA. Méus ille quidem est; tibi nunc operam dábo
de Mnesilochó, soror,

70

út hic accipias pótius aurum, quam hinc eas cum
mílite.

SO. Cúpio. BA. Dabitur ópera. — Aqua calet.

Eámus hinc intro, út laves:

nám ut in navi vécta es, crédo, tímida es. SO.

Aliquantúm, soror.

Símul hinc nesció qui turbat, qui hús ít. Dece-
dámus nos.

BA. Séquere hac igitur me íntre in lectum, ut
sédes lassitudinem.

75

ACTUS I. SCENA II.

LYDUS. PISTOCLERUS.

LY. Iamdúdum, Pistoclére, tacitus té sequor,
spectáns, quas tute rés hoc ornatú geras:

PLAUT. I.

M

nam ita me di. ament, ut Lycurgus mihi quidem videtur posse hic ad nequitiam adducier.

- 5 Quo, nunc capessis te hinc adversa via cum tanta pompa? PL. Haec LX. Quid huc? quis istuc habet?

PL. Amor, voluptas, Venus, ventustas, gaudium, iocus, ludus, sermo, suavis suavitatio.

LY. Quid tibi commercii est cum diis damnosissimis?

- 10 PL. Mali sunt homines, qui bonis dicunt male.

Tu diis, nec recte diis: non aequum facis.

LY. An deus est ullus suavis suavitatio?

PL. An, non putasti esse unquam? O Lyde, es barbarus,

quem ego, saepe nimio, consui plus quam Thalem.

- 15 Il stultior es barbaro Potitio,

qui, tantus natu, deorum necis nomina.

LY. Non hic placet mihi ornatus. PL. Nemo ergo tibi.

hoc adparavit; mihi paratum est, quod placet.

LY. Etiam me adorsus exordire argutias,

- 20 qui si decem habeas linguas, mutum esse addecet!

PL. Non omnis aetas, Lyde, ludo convenit.

Magis unum in mente est mihi nunc, satis ut commode

pro dignitate obsoni haec concurret cocus.

LY. Iam perdidisti te atque me atque operam meam,

- 25 qui tibi nequidquam saepe monstravi bene.

PL. Ibidem ego meam operam perdidici, ubi tu tuam:

tua disciplina nec mihi prodest nec tibi.

LY. O praestigatam pectus! PL. Odiosa mihi es.

Facis atque sequere, Lyde, me! LY. Huc, sis;
vide:

non paedagogum iam me, sed Lydum, vocat! 30

PL. Non par videtur neque sic consentaneum,
quoniam hucus hie infus siet et cum amica ad cubet,
quomque osculetur, et convivae alii ad eubent,
praesente paedagógus illis una ut siet.

LY. An hoc ad eas res obscuritatem est, obsecro? 35

PL. Sperat quidem animus; quo eveniat, dis in
manu est.

LY. Tu amicam habebis? PL. Quom videbis, tunc
scies,

LY. Imo neque habebis, nec sinam. Iturus sum
domum.

PL. Omitte, Lyde, ac cave malo! LY. Quid?
cave malo?

PL. Iam otiosum mihi actus ex magisterio tuo. 40

LY. O barathrum, ubi es? ut ego te usurpem
habens!

Videó nimis iam multo plus, quam volueram:

vixisse nimis satius iam, quam vivere!

Magisterum quidquam discipulum ministrari?

Nihil metor, discipulos mihi esse tam plenos
sanguinis: 45

valens afflicet me vacivom virium.

PL. Fiam, ut ego opinor, Hércules, tu autem Linus.

LY. Pol metuo magis, ne Phoenix tuis factis suam,
teque ad patrem esse mortuom renuntiem.

PL. Satis historiarum est! LY. Hic vereri perdidit. 50

Compendium edepol haud aetati optabile

facti, quoniam ista est virtutis impudentiam.

Occisus hic homo est. — Ecquid in mentem est
tibi,

patrém tibi esse? PL. Tibi ego, aut tu mihi sér-
vos es?

- 55 LY. Peiór magister te istaec docuit, nón ego.
Nimio és tu ad istas rés discipulus dócilior,
quam ad illa, quae te dócul, ubi operam pérdidi.
PL. Istáctenus tibi, Lýde, libertás data est.
Orátionis sátis est. Sequere hac me, ác tace.
- 60 LY. Edepól fecisti fúrtum in aetatém malum,
quom istaec flagitia mé celavisti ét patrém.

ACTUS II. SCENA I.

CHRYSALUS.

- Herilis patria, sálve, quam ego biénio,
postquam hinc in Ephesum ábil, conspició lubena.
Salúto te, vicíne Apollo, qui aédibus
propínquus nostris ádcolis, venerórque te,
5 ne Nícobulum mé sinas, nostrúm senem,
prius cónvenire, quám sodalem víderim
Mnesflocí Pistoclérum, quem ad epístolam
Mnesflochus misit súper amica Bácschide.

ACTUS II. SCENA II.

PISTOCLERUS. CHRYSALUS.

PL. Mirum ést, me, ut redeam, te ópere tanto
quaésere,
qui abíre hinc nullo pácto possim, sí velim:

Ita me vadatum amore vinctumque attines.

CH. Proh di immortales, Pístoclerum conspícor!

O Pístoclere, sálve! PL. Salve, Chrýsale! 5

CH. Compéndii verba málta iam faciám tibi.

Venire tu me gaúdes: ego credó tibi;

hospítium et coenam póllicere, ut cónvenit,

peregre ádvenienti: ego autem venturum ádnuo.

Salútem tibi ab sodáli solidam núntio. 10

Rogábis me, ubi sit. PL. Vívit? nempé recté valet?

CH. Istúc volebam ego éx te percontárier.

PL. Qui scíre possum? CH. Nállus plus. PL.

Quemnam ád modum?

CH. Quia si illa inventa est, quám amat, vivit ét valet;

si nón inventa est, mínus valet, moribúndus est. 15

Aníma ést amíca amánti; si abest, nállus est;

si adést, res nulla est, ípsus est nequam ét miser.

Sed tú quid factitásti mandatís super?

PL. Egón' ut, quod ab illo áttigisset núntius, non ímpetratum ád ádvenienti ei rédderem? 20

Regiónes colere mávellem Acherúnticas.

CH. Eho, an írvenisti Bácschidem? PL. Samiám quidem.

CH. Vide, quáeso, ne quis tráctet illam indíligens: scís tu, út confringi vás cito Samiám solet.

PL. Iamne, út soles? CH. Dic, úbi ea nunc est, óhsecro! 25

PL. Hic, éxeuntem me únde adspexisti modo.

CH. Ut istúc est lepidum: próxumae vicíniae habitát! Ecquidnam méminít Mnesilochí? PL.

Rogas?

Imo únice unum plúrimi pendít. CH. Papae!

PL. Imo út eam credis? míscere amans desiderat. 30

CH. Scitum istud? PI. Imo, Chrysale . . . CH.

Hem! PI. Non tantulum

unquam intermittit tempus, quin eum nomenet.

CH. Tanto hercle melior Baccidis. PI. Imo . . .

CH. Imo abiero

potius. PI. Num invitus rem bene gestam apudis heri?

35 CH. Non res, sed actor mihi cor odio sauciatur.

Etiam Epidicum, quam ego fabulam aequae ac me ipsum amo,

nullam aequae invitus specto, ei agit Péllic.

Sed Baccidis etiam fortis tibi visa est? PI. Rogas?

Ni nactus Venerem essem, hanc lumen discernem.

40 CH. Edepól, Mnesiloche, ut rem hanc natam esse intéllego,

quod amas, paratum est: quod des, invento est opus.

Nam istic fortasse aure opus est. PI. Philippeo quidem.

CH. Atque eo fortasse iam opus? PI. Imo etiam prius:

nam iam huc adveniet miles, CH. Et miles quidem!

45 PI. qui de amittunda Baccide aurum hic exigit.

CH. Veniat, quando volt; atque ita, me mihi sit morae!

domi est: non metus nec cuiquam supplicio, dum quidem hoc valebit pectus perfidia meum.

Abi intro: ego hic curabo; tu intus ascito,

50 Mnesilochum adesse, Baccidi. PI. Faciam, ut iubes.

CH. Negotium hoc ad me attinet aurarium.

Mille et ducentos Philippos attulimus aureos

Epheso, quos hesper debuit nostro seni:

inde ego hodie aliquam machinaber machinam,
unde aurum efficiam amanti herili filio. 55
Sed foris concepit nostra: quidnam erit fovea?

ACTUS II. SCENA III.

NICOBULUS. CHRYSALUS.

NL Ibo in Piraeum; visam, cognas advenerit
in portum ex Epheso navis mercatoria:
nam meus formidat animum, nostrum tam diu
ibi desileno neque redire filium.

CH. Extremam ego illem perire iam, si dii velint. 5
Hand dermitandum est: opus est *γενοῦν*, Chrysale!
Adibo hunc, quem quidem ego hodie faciam hic
amicum.

Phryxi: itaque tondebo auro neque ad vivam
entem.

Servos salutat Nicobulum Chrysalus.

NL Proh di immortales, Chrysale, ubi mi est 10
filius?

CH. Quia tu primam salutem reddis, quam dedi?

NL Salvé. Sed ubinam est Mnésilechus? CH.

Vivé; valet.

NL Venitne? CH. Venit. NL Eux, adpersi-
sti aquam!

Benene usque valuit? CH. Páncratice atque
athlétice.

NL Quid hoc, qua causa cum hinc in Ephesum 15
misquam?
accepitne aurum ab hóspite Archidémide?

CH. Hœu, cœrmeum et cerebrum, Nícobule, fínditur,
istíus homínis úbi sit quaque méntio.

Tun' hóspitem illum nóminas, hostém tuom?

- 20 NI. Quid ita, óbsecro, hercle? CH. Quíá edepol
certó scio,

Volcánus, Sol, Luná, Dies, dei quátnor,
sceléstiozem nùllum illuxere álterum . . .

NI. Quamne Árchidemidém? CH. quam, inquam,
Archidémidem.

NI. Quid fécit? CH. Quid non fécit? quin tu id
mé rogas?

- 25 Primúmdum infíctas íre coepit filio;
negáre, se debéro tibi tríbulum.
Contínuo antiqúom hóspitem nostrúm sibi
Mnesíochus advócávit Pelagoném senem:
eo praésente homíni extémplo ostendítsýmbolum,
30 quem túte dederas, ad eum ut ferret, filio.

NI. Quid, úbi ei ostendit sýmbolum? CH. Iníit
dicere,

adúlterinum et nón eum esse sýmbolum;
quotque ínnocenti ei díxit contumélias!
adúlterare eum asbat rebus céteris.

- 35 NI. Habétin' aurum? id míhi prímaum díci volo.
CH. Postquám quídem praetor récuperatorés
dedit,
damnátus demum ví coactus réddídít
mille ét ducentos Philíppum. NI. Tantum débuit.
CH. Porro étiam ausculta págnam, quam voluít
dare.

- 40 NI. Etíamne est quid porro? CH. Mem, áccipe:
trína haec núnc erit.
NI. Decéptus sum: Autolyco hóspítí aurum cré-
dídi.

CH. Quin tu aucti. NI. Ingenium ávidi hand per-
noram hóspitis.

CH. Postquam áurum abstulimus, in navem con-
scéndimus,

domúm cupientes. Fórtē ut adsedi in stega,
dum circumspecto, átque ego lembum cónspicor. 45
[Longum ést, rigorem máleficum exornárier.]

NI. Perii hércle! lembus ille mihi laedit latus!

CH. Is érat communis cum hóspite et praedónibus.

NI. Adeón' me fuisse fúngum, ut qui illi créderem,
quom mi ípsum nomen éius Archidémidis 50
clamáret, demturum ésse, si quid créderem!

CH. Is nóstrae navi lémbus insidiás dabat.

Occoépi ego observáre eos, quam rém gerant.

Intérea e portu nóstra navis sólvitur.

Ubi pórtu exiimus, hómines remigió sequi; 55

neque avés neque venti cítiús. Quoniam séntio,

quae rés gereretur: návem extemplo státuimus.

Quoniám vident nos stáre, occeperúnt ratem

turbáre in portu. NI. Heu édepol' mortalís malos!

Quid dénique agitis? CH. Rúrsus in portum 60
récipimus.

NI. Sapiénter factum a vóbis! Quid illi póstea?

CH. Revórsionem ad térram faciunt vésperi.

NI. Aurum hércle auferre vóluerē! CH. Ei rei
operám dabant!

NI. Non mé fefellit; sénsi. Eo exanimatús fui.

CH. Quoniám videmus, áuro insidias fieri: 65

capimús consilium cóntinuo: postrídie

auferimus inde aurum ómne, illis praeséntibus,

palam átque aperte, ut illi id factum scíscerent.

NI. Scíte hércle! Cedo, quid illi? CH. Tristes
illico,

70 quom extemplo a porta ire nos cum auro vident,
subducunt lembum capitibus quassantibus.

Nos apud Theotimum omne aurum deposuimus,
qui illic sacerdos est in Dianae Ephesiae.

NI. Qui istic Theotimust? CH. Megalobzyzi filius,

75 qui nunc in Epheso est Ephesiis carissimus:

NI. Nae ille hercle mihi sit multo tanto carior,
si me illoc auro tanto circumduxerit!

CH. Quin ipsa in aede Dianae conditum est;
ibidem publicitus servat. NI. Occidisti me!

80 nimio hic privatim servaretur rectius.

Sed vos nilne attulistis inde auri domum?

CH. Imo etiam. Verum, quantum attulerit, nescio.

NI. Quid? nescis? CH. Quia Mnesilochus noctu
clanculum

devenit ad Theotimum, nec mihi credere

85 nec quofquam in navi voluit: eo ego nescio,
quantum attulerit; verum haud permultum
attulit.

NI. Etiam dimidium censas? CH. Non depol scio;
verum haud opinor. NI. Fertne partem tertiam?

CH. Non hercle opinor; verum verum nescio.

90 Profecto de auro nil scio, nisi nescio.

Nunc tibi met illic navi capiendum est iter,
ut illud reportes aurum ab Theotimo domum.

Atque heus tu! NI. Quid vis? CH. Anulum
gnati tui

facito ut memineris ferre. NI. Quid opus anulo?

95 CH. Quia id signum est cum Theotimo: qui eum
sibi afferet;

et aurum ut reddat. NI. Meminero, et recte mones.
Sed istic Theotimus divesne est? CH. Etiam rogas,
qui soccis habeat auro suppactum solum?

NL Cur ita fastidit? CH. Tantas divitiás habet:
nescit, quid faciat auro. NL Mihi dederit velim. 100

Sed qui praesente id aurum Theotimó datum est?

CH. Populó praesente; nullus Ephesi, quin sciat.

NL Istuc sapienter saltem fecit filius,
quom diviti homini id aurum servandú dedit:
ab eó licebit quámvis subito sumere. 105

CH. Imo hém tantisper núnquam te morábitur,
quin hábeas illud, quó dié illuc véneris.

NL Censébam, me effugisse a vita marítima,
ne návigarem tándem hoc aetatis senex;
id mi haúd, utrum velim, tícere intérogo: 110
ita béllus hospes fecit Archidémidés.

Ubi nunc est ergo meus Mnesilochus filius?

CH. Deos átque amicos. Sic salutatum ad forum.

NL At ego hinc ad illum, ut conveniam, quantúm
potest.

CH. Ille est celeratus recto, et plus iusté velit. 115

Exórta haec tela nón male omnino mihi est,
ut amántem hórilem cónponi facerem filiam.

Ita féci, ut auri quantúm vellet sumeret;
quantúm autem libeat reddere, ut reddát patri.
Senéx in Ephesum hinc sibi aurum arcéssere; 120
hic móstra agitur aetas in malácum modum:

signidem híc relinquet néque secum abducet
senex.

med et Mnesilochum. Quis ego hic turbas da-
bot.

Sed quid futurum est, quom hóc senex rescíverit?
quom se excurrísse illuc frustra scíverit, 125
nosque aurum abusos? quid mihi fiet póstea?
Credo hércle, adveniens nomen mutabit mihi,
faciétque extemplo Crúcisahan me ex Chrýsalo.

Aufúgero hercle, sí magis usus vénerit;
 130 si eró reprehensus, mácto ego illum infortúnio.
 Si illi sunt virgæ ruri, at mihi tergúm domi est.
 Nunc sbo: herili filio hanc fabricám dabo
 super aúro, amicaque éius iuenta Bácschide.

ACTUS III. SCENA I.

LYDUS.

Pándite atque aperíte propere iánuam hanc Orci,
 óbsecro!
 Nam équidem haud aliter ésse duco, quíppe quo
 nemo ádvenit,
 nísi quem spes relíquere omnes, ésse ut frugi
 pösslet.
 Bácschides non Bácschides, sed Bácschæ sunt
 acérumnæ.
 5 Ápage istas a mé sorores, quæ hóminum sorbent
 ságuinem!
 Ómnis ad pernícíem instructa dómus opimæ at-
 que ópipare.
 Quæ ut adspexi, mé continuo cóntuli protinam
 ía pedes.
 Égone ut hæc conclúsa gestem clánculum? ut
 celém patrem,
 Pístoclere, túa flagitia, aut dámnâ aut desi-
 diábula,
 10 quíbus patrem et me téque amicosque ómnis
 affectás tuos
 ád probrum, damnúm, flagitium adpél्लere una
 et pérdere!

Néque mei neque tē tui intus pūditum est factis,
 quāo facis,
 quibus tuom patrēm, meque una, amicos, affinis
 tuos,
 tua infamiā fecisti gérulifugulos fīgiti!
 Nūc priusquam malum istoc addis, cōrtum est,
 iam dicā patri. 15
 Dē me culpam hanc dēmolibor iam, et scpi fa-
 ciām palam:
 ut supā ex intulēto coeno prōpere hinc eliciāt
 foras,

ACTUS III. SCENA II.

MNESILOCHUS.

Mūltimodis meditātus egomet mēcum sum, et ita
 esse arbitror:
 hōmīni amico, qui est amicus ita uti nomen pōs-
 sidet,
 nisi deos, ei nō praestare, Id ōpera expertus sum
 esse ita;
 nām ut in Ephesum hīc abii (hoc factum est fē-
 me abhīc biennium):
 ex Epheso huc ad Pīstoclerum mēum sodalem līt-
 teras
 misi, amicam ut mī invenīret Bācchidem; illum
 intēllego
 invenisse, ut servos meus mihī nūntiavit Chrysālus.
 Cōdigne is quant tēchnam de auro advērsū
 meum fecit patrem,

ut mihi amanti copia esset! [Sed eccos video incédere.

- 10 Nám pol. meo quidem ánimo, ingrato hómine nihil impénsiust; málefactorem amítti satius, quám relinqui bène-
ficum.

Praestat nimio impéndiosum té, quam ingratum díci:

illum laudabunt bóni; hunc etiam ipsi culpabúnt mali.

Quá me causa mágis cum cura esse atque obvigilato ést opus.

- 15 Nunc, Mnesiloche, spécimen specitur, nunc certamen cérnitur,
sítne, necne, ut esse oportet, málus, bonus, cuiús-
modi;

iústus, iniústus; malignus, largus; commodus, incommodus.

Cáve, sis, te superáre seryom síris faciendó bened
Utut eris, moneo, haúd celabis.] — Séd eccos vi-
deo incédere

- 20 pátre sodalis ét magistrum. Hinc auscultabo,
quám rem agant.

ACTUS III. SCENA III.

LYDUS. PHILOXENUS. MNESILOCHUS.

LY. Nunc experiar, sítne acetum tibi cor acre in pectore.

Séquere. PHI. Quo seqúar? quo ducis nunc me?

LY. Ad illam, quae tuum.

pérdidit, persuasedit tibi filium unum unicum.

PHI. Hic, Lyde, leniter qui scéviant, sapiunt magis.

Máius mirandum est, istaec actas: si quid illorúm facit,

quám si non faciát. Feci ego istaec ítidem in adulescéntia.

LY. Hei mihi, hei mihi, istaec illum pérdidit ad-
sentatio!

Nam ábsque te esset, égo illum haberem réctum
ad ingeníum bonum;

nunc propter te tuámque pravo factus est fidúciám
Pistoletus. *Mus.* De immortalés, méum soda-
lem hic nóminat!

Quid, hoc negoti est, Pistoletum Lýdus quod
herum tám ciet?

PHI. Rádisper, Lyde, est libido hómini suo ani-
mo óbsequi;

iam áderit tempus, quóm sese etiam ipse óderit.
Morem garas.

Dúm caveatur, praéter acquom né quid delin-
quát: sine.

LY. Nón: sino, neque équidem illum me vívo cor-
rupí sinam.

Séd tu, qui tam pró corrupto dícis causam filio,
eademne erat haec disciplina tibi, quom tu adu-
lescéns eras?

Négo, tibi hoc annís viginti fuisse primis cópiae,
dígitum longe a paedágo pédem, ut efferves-
cédibus.

Id quoi obtigerat, hoc etiam ad malum árcesseba-
tur malum:

et discípulus et magister péccábantur improbi:

Ánte solem éxorientem ni in palaestram véneras,
gýmnasii praefecto haud medióces poenas pénderes.

25 Íbi cursu, luctádo, hasta, díscó, pugilatú, pila,
sáliendo, sese éxercebant mágis, quam scorto aut
sáviis;

sbi suam aetatem éxtendebant, nón in latebrosís
locis.

Índe de hippodromo ét palaestra úbi revenissés
domum:

cínticulo praecíntus in solla ápud magistrum
adsíderes;

túm librum legerés. Si unam péocavisses syllá-
bam,

30 fíeret corium tám maculosum, quam ést nutricis
pállium.

MNE. Própter me haec nunc méo sodali díci,
discruciór miser:

innocens suspícionem hanc sústinet causá mea.

PHL. Álii, Lyde, núnc sunt mores. LY. Íd equi-
dem certó seio:

35 nam ólim populi príus honorem cápébat suffrágio,
quám magistri désinebat ésse dicto obédiens;
át nunc priusquam séptuennis ést, si attingas éum
manu:

éxtemplo puer paédagogo tábula dírupít caput.
Quóm patrem adeas póstulatum, púero sic díct
pater:

„nóster esto, dúm te poteris défensare iniúria.“

40 Próvocatur paédagogus: „Ého, senex mínimí preti,
ne áttigas puerum ístac causa, quádo fecit stré-
nue.“

Ít magister, quási luocrna, úncto expletus línteo;

itur illinc hūre dicto. Hóccine hic pactó potest
inhibere imperiū magister, si ipsus primus vá-
pulet?

MNE. Ácris postulátio haec est, quom huius dicta
intéllego. 45

Míra sunt, ni Pístoclerus Lýdum pugnis cóntudit.

PHI. Séd quis hic est, quem adstántem video ante
óstium? LY. O Philóxene . . .

MNE. Déos propítios mé videre quam illunc ma-
vellém mihi.

PHI. Quis illic est? LY. Mnesílochus, gnati tui
sodalis Pístocleri,

haúd consimili ingénio atque ille est, qui in lupa-
nari ádcubat. 50

Fórtunatum Nícobulum, qui illunc produxít sibi!

PHI. Sálvos sis, Mnesíloche; salvom te ádvenire,
gaúdeo.

MNE. Dí te ament, Philóxene. LY. Hic enim ríte
productúst patri:

in mare it; rem fámiiliarem cúrat; custodít domum;
óbsequens obédiensque est móri atque imperiis
patris. 55

Hic sodalis Pístocleró iám puer pueró fuit;
tríduom non ínterest aetátis, uter maiór siet:
vérum ingenium plús triginta ánnis maiust, quam
álteri.

PHI. Cáve malo, et compésce in illum dícere in-
iusté! LY. Tace:

stúltus es, qui illí male aegre pátere dici, quí facit. 60
Nám illum meum malúm promtare málim, quam
pecúlium.

PHI. Quídam? LY. Quia, malúm si promtet, ín-
díes faciát minus.

MNE. Quid sodalem meum castigas, Lyde, discipulum tuum?

LY. Perit tibi sodalis! MNE. Ne di sirint! LY. Sic est, et loquor.

65 Quin ego, quom peribat, vidi; non ex audito arguo.

MNE. Quid factum est? LY. Moertricem indigne deperit... MNE. Non tu taces?

LY. At quae acerrime, aestuosa absorbet, ubi quemque attingit.

MNE. Ubi ea mulier habitat? LY. Hin. MNE. Unde eam esse aiunt? LY. Ex Samo.

MNE. Quae vocatur? LY. Bacchis. MNE. Erras, Lyde. Ego omnem rem scio,

70 quemadmodum est; tu Pistoletum falso atque innotem arguis.

nam ille amico et benevolenti suo sodali sedulo rem mandatam exsequitur; ipse neque amat, nec tu creduas.

LY. Itane oportet rem mandatam gerere amici sedulo,

ut ipsa in gremio osculantem mulierem teneat sedens?

75 Nullon' pacto res mandata potest agi, nisi identidem.

ad papillas manus ferat, labra ab labris nusquam auferat?

Nam alia memorare, quae illum facere vidi, dispudet:

quem manum sub vestimenta ad corpus tetulit Bacchidi

me praesente, neque pudere quidquam, Quid verbia opus?

80 Mihi discipulus, tibi sodalis perit, huic filius:

nám ego illunc perísse duco, quói quidem perísse pudor.

Quíd opust verbis? si ópperiri véllem paulispér modo,
út opino, illius inspectandi mi ésset maior có-
pia:

plús vidissam, quám deceret, quám me atque illo
aequóm foret.

MNE. Pépdidisti mé, sodalis! Égone illanc má-
lieram

85

cápitis non perdám? Perire mé malis malím
modis!

Sátin' ut, quem tu habeás fidelem tibi, aut quói
credas, néscias?

LY. Viden', ut aegre pátitur, gnatum ésse cor-
ruptum tuum,
súom sodalem? ut ipsa sese crúciat aegritú-
dine?

PHI. Mnéstloche, hoc tacum éro, ut illius ánimam
atque ingenium regas:

90

sérva tibi sodalem, et, mihi filium! MNE. Factum
volo.

PHI. In te ergo hoc onus ómne impene. Lyde,
sequere hac mé. LY. Sequor.

Mélius esset, mé quoque una sí cum illos relin-
queres.

PHI. Ádfatim est. Mnéstloche, cura et cónea-
stiga hominém, probe,

quí dedecorat té, me, amicos, álios flagitiis suis. 95

ACTUS III. SCENA IV.

MNESILOCHUS.

Amiciorem nunc utrum credam magis,
sodalemne esse, an Baccidem, incertum admo-
dum est.

Ilum exoptavit potius? habeat! optime est!

Nae illa illud hercle cum malo fecit — meo:

5 nam mihi divini nunquam quisquam creduat,
ni ego illam exemplis plurimis planéque — amo!

Ego faxo haud dicet nactam, quem derideat:
nam iam domum ibo atque — aliquid subripiam
patri;

id isti dabo. Ego istanc multis ulciscar modis

10 adeo ego illam cogam usque, ut — mendicet meus
pater.

Sed satin' ego animum mente sincerá gero,
qui ad hunc modum haechic, quae futura, fabulor?
Amo hercle, opinor, utpote quod pro certo sciam;
verum quam illa unquam de mea pecunia

15 ramenta fiat plumea propensior,
mendicum malim mendicando vincere.

Nunquam edepol viva me iridebit: nam mihi
decretum est, renumerare iam omne aurum patri.

Igitur mi inani atque inopi subblandibitur

20 tum, quom mea illud nihilo pluris referet,
quam si ad sepulcrum mortuo dicat iocum.

[Sed antequam illa unquam meis opulentis
ramenta fiat gravior aut propensior,
mori me mavelim excruciatum inopia.]

25 Profecto stabile est, me patri aurum reddere.

Rádem éxorabo, Chrysálo causá mea
patér ne noceat, neú quid ei suscénseat,
mea causá de auro quód eum ludificátus est:
nam illi aéquom est me consúlere, qui causá mea
mendácium dixít. Nunc vos me séquimini. 30

ACTUS III. SCENA V.

PISTOCLERUS.

Rébus aliis ántevortar, Bácsis, quae mandás mihi:
Mnésilochum ut requíram, atque ut eum mécum
ad te adducám simul.
Nám illud animus méus miratur, si á me tetigit
núntius,
quíd remoratur. Ibo et visam huc ad eum, si forte
ést domi.

ACTUS III. SCENA VI.

MNESILOCHUS. PISTOCLERUS.

MNE. Réddidi patríd omne aurum. Núnc ego
illam mé velim
cónvenire, póstquam inanis súm, contemtrícem
meam.
Séd veniam mihi quám gravate páter dedit de
Chrysálo!
Vérum postremo impetravi, ut né quid ei suscén-
seat.

- 5 PHL. Estne hic meus sodális? MNE. Estne hic hó-
stis, quem adspició, meus?
PL. Certe is est. MNE. Is est. PL. Adibo cóntra,
et contostiam gradum.
Sálvos sis, Mnesiloché. MNE. Salve. PL. Sál-
vos quom peregre ádvenis,
coéna detur. MNE. Nón placet mihi coéna, quae
bílém movet.
PL. Núm quae advenienti aégritudo obiécta est?
MNE. Atque acérruma.
10 PL. Unde? MNE. Ab homine, quem mihi amicum
esse árbitratus sum ántidhac.
PL. Múlti more isto átque exemplo vívunt, quos
quom cénseas
esse amicos, réperiuntur fálsi falsimóniis,
língua factiósí, inertes ópera, sublestá fide.
Nullus est, qui nón invideat rém secundam obtín-
gere;
15 síbi ne invideátur, ipsi ignavi recté cavent.
MNE. Édepol nae tu illórum mores pérquam me-
ditaté tenes.
Séd etiam unum hec ex ingenio málo malum ín-
veniúnt suo:
núlli amici súnť, inimicos ipsi ín sese omnes habent;
átque ii se quum frústrant, frustrare álios stolidi
existumant:
20 sícut est hic, quem esse amicum rátus sum, atque
ípus sém mihi:
ílle, quod in se fúit, adcuratum hábuit, quod pos-
sét mali
fácere, et in me incónciliare cópias omnes meas.
PL. Ímprebum istunc esse oportet hóminem. MNE.
Ego ita esse árbitrór.

PL. Óbsecro hércle, loquere, quis is est. MNE. Bénévolens vivit tibi:

nám mi ita esset, tecum orarem, ut ei, quod posses mali

fácare, faceres. PL. Díc modo hominem, quí sit.

Si non féceo

éi male aliquo pácto, me esse dícito ignavíssimum.

MNE. Néquam homo est; verum hércle amicus est tibi. PL. Tantó magis

díc quis est: nequám hominis ego párví pendo grátiam.

MNE. Vídéo, non potésses, quin tibi étus nomen éloquar:

Pístocóre, pérdidisti mé sodalem fúnditus!

PL. Quí istuc est? MNE. Quid est? Misine ego ad te ex Epheso epístolam

súper áfrica, ut mi invenires? PL. Fáteor factum, et réperi.

MNE. Quid? tibi non erat meretricúm aliárum Athenis cópia,

quibuscum haberés rém, nisi cum illa, quam ego mandassém tibi,

ócziperis tu amáre, et me íres consultúm mále?

PL. Sánin' es? MNE. Ré'm réperi omnem ex tuo magistro: né nega.

Pérdidisti me! PL. Étiámne ultro tuis me prolectás probris?

MNE. Quí? amás Bacchidém? PL. Duas ergo hic íntus eccas Bácschides...

MNE. Quídduæ? PL. atque ambás sorores. MNE. Loqueris nunc nugás sciens.

PL. Póstre'mo, parúm si pergis mihí fidem arbitrier,

tóllam ego ted in cóllum atque intro hinc aúte-
ram. MNE. Imo ibó: mane.

PI. Nón maneo, neque tú me habebis fálsó in-
spectúm. MNE. Sequor.

ACTUS IV. SCENA I

PARASITUS. PUER. PISTOCLERJS.

PA. Parasítus ego sum hóminis nequam atque im-
probi,

militis, qui amícam secum avexit ex Samó.

Nunc me íre iussit ad eam et percontárier;
utrum aurum reddat, áne eat secúm sinul.

5 Tu puer, qui dudum cum illac usque istísimul,
quae harúm sunt aedes, púta! adi actatum ad
fores! —

Recéde hinc diirecte! Én ut pultat própndium!

Coméssé panem trís pedes latúm potes,
forés pultare nescis! Ecquis in aédibust?

10 heus, écquis hic est? écquis hoc aperit óstium?
ecquis éxit? PI. Quid istuc? quae istaec est pul-
tatio?

quae té mala crux ágitat, ad istunc quí nodum
aliéno vires túas extentes óstio?

Forés paene effregisti! Quid nunc vís tibi?

15 PA. Aduléscens, salve. PI. Sálve. Sed quem
quaéritas?

PA. Bacchídem. PI. Utram ergo? PA Níhil scio,
nisi Báčchidem.

Paucís me misit míles ad eam Cléomíchus:

vel út ducentos Philíppos reddat aúreos,
vel ut hínc in Elatiam hódie eat secúm simul.

PL. Non ít; negat esse itúram. Abi et renúntia! 20

Alium illa amat, non illum. Duc te ab aédibus!

PA. Nimis iracunde! PL. At scín', quam iracundús
siem?

Nae tibi hércle haud longe est ós ab infortúnio:
ita déntifrangibula haéc meis manibus géstiunt!

PA. Quom ego huius verba intérpretor, mihi cau-
tio est, 25

ne núcifrangibula excússit ex malís meis. —

Tuo ego istaec igitur dícam illi periculo.

PL. Quid áis tu? PA. Ego istuc illi dicam. PL. Díc
mihi,

quis tu és? PA. Illius sum íntegumentum cór-
poris.

PL. Nequam éase oportet, quóí tu íntegumentum
ímprobis es. 30

PA. Sufflátus ille huc véniet. PL. Diruptúm velim!

PA. Numquíd vis? PL. Abeas céleriter, factó ést
opus.

PA. Vale, déntifrangibule. PL. Ét tu, íntegumen-
túm, vale.

In eum haéc revenit rés locum, ut, quid cónsilii
dem méo sodali súper amica, nésciam, 35

qui irátus renumerávit omne aurúm patri,

neque númus ullúst, qui reddatur míliti.

Sed húc concedam: nám concrepuerúnt fores:

Mnesílochus ecćum moéstus progreditúr foras.

ACTUS IV. SCENA II.

MNEILOCHUS. PISTOCLERUS.

MNE. Pétulans, protervo, fracundó ánimó, indomito, incógitato,
 sine modo et modéstia sum, sine bono iure atque honore;
 incredibilis, impos animi, inamabilis, illépidus vivo,
 málevolente ingénio natus. Póstrremo id mihi est, quód nolo állis.

- 5 Credibile hoc est? Nequior nemo est,
 neque indignior, quói di benefaciant,
 neque quem hómo quisquam aut amet aut adeat.
 Inimicos quam amícos æquúm'st me habére;
 malos, quam bonós, par magis me iuváre.

- 10 Ómnibus próbris,
 quæ improbis víris
 dígna sunt, dígnior nállus'st hómo, quí patri
 réddidi omne aúrú amans, quód fuit præ manu.
 Naé ego, hómo miser, pérdidi me atque operam

- 15 Chrýsalí!

PI. Cónsolandus hic mi ést. Ibo ad eum.

Mnésiloche, quíd fít? MNE. Perí!

PI. Dí méllus faciánt! MNE. Perí!

PI. Nón taces, insipiéns? MNE. Tacéam?

- 20 PI. Sánus satis nón és. MNE. Perí!

Múlta mala mi in pectore nunc

ácria atque acerba éveniunt.

Críminin' me habúisse fidem?

Immérto tibi iratús fui.

I. Hefa, bonum habe animum! MNE. Unde ha-
beam? 25
lortuus pluris preti est,
iam ego sum. PL. Militis paratissimus
odo venerat aurum pétère hinc;
iam ego meis dictis malis
is fóribus atque hac répulí, 30
neci hominem. MNE. Quid mihi prodest?
quid faciám? Nihil habeo mihi.
Ile quidem hanc abducet, scio.
I. Si mihi sit, non pol póllicear.
INE. Scio, déderis, novi; sed ni ames, 35
on hábeam tibi fidem tantam.
Iunc ágitas sat tu tuarum rerum.
Igone ut opem mihi ferre putem
esse inopem tó? PL. Tace: deus respiciet nos
aliquando.
INE. Nugas. PL. Mane. MNE. Quid est? PL. Tuam
copiam éccam video Chrysalum. 40

ACTUS IV. SCENA III.

CHRYSAEUS. MNESILOCUS. PISTO-
CLERUS.

CH. Hunc hominem deest auro expendi, hunc de-
cet statum statui ex auro:
nam duplex hodie facinus feci, duplicibus speis
sum affectus:
laurum maiorem meum ut ego hodie lauri lepide!
ut ludificatus!

- Cállidum sénem
 5 cállidis dólis
 cómpuli et pérpuli, mi ómnia ut créderet.
 Núnc amanti héro,
 filio sénis,
 quícum ego bíbo,
 10 quícum edo et ámo,
 régias cópias áureasque óbtuli,
 út domo súmeret, neú foris quaéreret.
 Nón mihi plácent
 Pármenonés, Syri, quí duas aut trís minas
 15 aúferunt hérís.
 Nequísus nihil est, quam cónsilii egens
 servós, ni habet multipoténs pectus.
 Ubicúnque usus aiet, éxpromat.
 Nullús frugi esse potést homo,
 20 nisi qui ét bene et male facére tenet.
 Ímprobis cum ímprobis
 hárpaget fúribus,
 fúretur, quód queat.
 Vórsipellem cónvenit eas' frugi hóminem, pectu
 quóí sapit.
 25 Bonus sít bonis, malus sít malis;
 utcúnque res 'st, ita ánimum habeat.
 Séd lubet scíre, quantum aúrum herus sibi
 démsit, et quíd suo réddidit pátri.
 Frúgi si est, Hérculem fécit ex pátre:
 30 decumam partem ei dedit, sibi novem abstálit.
 Séd, quem quaero, óptime ecce óbviám mihi est
 Núm qui anni éxciderunt, héro, tibi, quod tón
 ram sic
 óbtuere? Quid vos moestos tám tristesque cón
 spicor?

Nón placet, nec témere est etiam. Quín respon-
detís mihi?

MNE. Chrýsale, occidí! CH. Fortassis tu auri
demisistí parum. 35

MNE. Quí, malum, parum? Ímo vero nímio mi-
nus multó parum.

CH. Quid tu igitur, stúlte, quoniam occasio ad
eam rem fuit

méa virtute páta, ut, quantum vélles, tantum
súmeres,

sic hoc digitulís duobus súmebas primóribus?

Án nescibas, quam éiusmodi homini raro tem-
pus sé daret? 40

MNE. Ríras. CH. At quidem túte errasti, quóm
parum immersti ámpliter.

MNE. Pól tu, quam nunc, méd accuses mágis, si
magis rem nóveris.

Óccidí! CH. Ánimus iam ístoc dicto plús praesa-
gitúr mali.

MNE. Périlí! CH. Quid ita? MNE. Quía patri
ompe cúp ramento réddidi.

CH. Réddidisti? MNE. Réddidi. CH. Omnene?

MNE. Óppido. CH. Occisí sumus! 45

Qui ín mentem venit tibi, istuc fácinus facere tám
malum?

MNE. Báochidem atque hunc súspicabar própter
crimen, Chrýsale,

mé male consulísse: ob eam rem omne aúrum
iratus réddidi

méo patri. CH. Quid, ubi reddebas aúrum, di-
xistí patri?

MNE. Mé id aurum accepísse extemplo ab hóspite
Archidémede, CH. Hem!

is hoc dicto dedisti hodie in cruciatum Chrysalum
nam ubi me adspiciet, ad carnificem rapiet cor
tinuó senex.

MNE. Ego patrem exoravi. CH. Nempe ergo hó
ut faceret, quód loquor?

MNE. Imo tibi ne nóceat, nem, quid ób eam rer
suscenseat;

55 atque aegre impetravi. Nunc hoc tibi curandui
est, Chrysale. . . .

CH. Quid vis curem? MNE. Ut ad senem etiar
alteram faciás viam.

Cómpara, fabricáre, finge, quód lubet, conglú
tina:

ús senem hodie dóctum dócte fállas, aurumqu
aúferas.

CH. Vix videtur fieri posse. MNE. Rárgé, a
facile ecféceris.

60 CH. Quám, malum, facile, quém mendacii prén
dit manifestó modó?

quém si orem, ut mñhi, nihil credat, sí non ausi
crédere?

MNE. Imo si audíás, quae dicta dixit me advor
súm tibi!

CH. Quid dixit? MNE. Si tu illum, solem, síbi so
lem esse dixeris,

se illum lunam crédere esse, et nóctem, qui nunc
ést dies.

65 CH. Émungam, hercle hominém probe hodie: ne
íd nequidquam dixerit.

MNE. Nunc quid nos vis fácere? CH. Enim nil,
nisi ut ametis, ímpero.

céterum quantúm lubet me póscitote aurum: égo
dabo.

Quid mihi refert Chrýsalo esse nómen, nisi factis
probo?

Sed nunc quantillum úsus auri tibi, Mnesiloches? dic mihi.

MNE. Militi numis ducentis iam úsus est pro
Bácchide.

CH. Égo dabo. PL. Tum nobis opus est summa ...

CH. Ah, placidé volo
innumquidne agamus! Hoc ubi égero, tum istuc
agam.

Dé ducentia numis, primum inténdam balistam in
senem;

ea balista si pervortam turrim et propugnacula,
recta porta invadam extemplo in oppidum anti-
quam et vetus;

si id capso, geritote amicis vóstris aurum córbibus,
si id quod animus sperat. PL. Apud te est animus
noster, Chrýsale.

CH. Nunc tu abi intro, Pistoclere, ad Bácchi-
dam, atque effér cito ...

PL. Quid? CH. stílum, cerám, tabellas, línium.
PL. Iam faxo híc erunt.

MNE. Quid nunc es facturus? id mihi díce. CH.
Coctum prándium;

vós duo eritis atque amica tua erit tecum tértia.

MNE. Sicut dicis. CH. Pistoclero nullo amica
est? MNE. Imo adest:

alteram, ille amat sororem, ego alteram, ambas
Bácchides.

CH. Quid tu loquere? MNE. Hoc, ut futuri sumus.
CH. Ubi est hiclínium

vobis stratum? MNE. Quid id exquiris? CH. Res
ita est: dici volo.

Néscis, quid ego actúrus sim, neque, fácinus quantum exórdiar.

MNE. Cédo manum ac subséquere propius me ad foris! intro inspice!

CH. Eúax! nimis bellus átque, ut esse máxume optabám, locus!

PL. Quae imperavisti, imperatúm béne bonis factum illico est.

90 CH. Quid parasti? PL. Quae parari tú iussisti, ómnia.

CH. Cápe stilum propere ét tabellas tu háš tibi.
MNE. Quid póstea?

CH. Quód iubebo, scríbito istic: nám propterea té volo

scríbere, ut patér cognoscat lítteras, quandó legat.

Scríbe. MNE. Quid scríbám? CH. Salutem túo patri verbis tuis.

95 PL. Quid, si potius mórbum et mortem scríbat? id erit réctius.

MNE. Ne ínterturba. Iam ímperatúm in cóna ínest.

CH. Dic, quem ad modum?

MNE. „Mnésilochus salútem dicit súo patri.“

CH. Adscribe hóc cito:

„Chrýsalus mihi úsque quaque lóquitur nec recté, pater,

„quía tibi aurum réddidi et quia nón te defraudáverim.“

100 PL. Máne, dum scríbit. CH. Célerem oportet ésse amatoris manum.

PL. Átque idem hercle ad perdundum mágis, quam ad scríbendúm, citus.

MNE. Lóquere: hoc scriptum est. CH. „Núnc, pater mi (proín tu ab eo ut caveás tibi),

„*Sýcphantías* componit, aurum ut abs te auferat;

„et profecto se ablaturum dixit.“ Plane adscribito.

MNE. Dic modo. CH. „Atque id pollicetur se daturum aurum mihi, 105

„quod dem scortis, quodque in lustris comedim et congraecem, pater.

„Sed, pater mi, ne tibi hodie verba det, quaeso cave.“

MNE. Loquere porro. CH. Adscribedum etiam.

MNE. Loquere, quid scribam, modo.

CH. „Sed, pater, quod promissisti mihi, te quaeso, ut memineris:

„ne illum verberes; verum apud te vinctum adservato domi.“ 110

Cedo tu ceram ac linum actutum. Age, obliga, obsigna cito.

MNE. Obsecro, quid istis ad istunc usus conscriptis modum?

ut tibi ne quid credat atque ut vinctum te adservet domi?

CH. Quia mi ita lubet! Potin', ut cures te atque ut ne parcas mihi?

Mea fiducia opus condux, et meo periculo rem gero. 115

MNE. Aequom dicis. CH. Cedo tabellas. MNE.

Accipe. CH. Animum advertite,

Mnésiloche, et tu, Pistoclere. Iam facite in biclinio

cum amica sua uterque ad cubitum eat; ita negotium est;

atque ibidem, ubi nunc sunt lecti strati, potetis cito.

- 120 PL. Numquid aliud? CH. Hæc; atque etiam, ubi
erit adcubitum semel,
né quoquam exurgatis, donec à me erit signum
datum.
- PL. O imperatorem probum! CH. Iam bis bibisse
oportuit.
- MNE. Fugiamus! CH. Vostrium curate officium,
ego efficiam meum. —

ACTUS IV. SCENA IV.

CHRYSALUS.

- Insanum magnum mollor negotium,
metuoque, ut hodie possiem emolirier.
Sed nunc truculento mi atque saevo usus sene est
nam non conducit huic sycophantiae,
5 senem tranquillum esse, ubi me adspexerit.
Vorsabo ego illunc hodie, si vivo, probe!
tam frictum ego illum reddam, quam frictam es
cicer!
- Adambulabo ad ostium: ut, quando exeat,
extemplo advenienti ei tabellas dem in manum.

ACTUS IV. SCENA V.

NICOBULUS. CHRYSALUS.

- NI. Nimio illaec res est magnae dividiae mihi,
subterfugisse sic mihi hodie Chrysalum.

CH. Salvós sum: iratus ést senex. Nunc ést mihi
adeúndi ad hominem témpus. NL Quis loquitúr
prope?

Atque híc quidem, opinor, Chrýsalust. CH. Ac-
césse-
ro.

5

NL Bone sérve, salve. Quid fit? quam mox
návigo

in Éphesum, ut aurum répetam ab Theotimó
domum? —

Tacés? Per omnis déos adiuro, ut, ní meum
gnatúm tam amem atque ei fácta cupiam, quae
ís velit,

ut túa iam virgis látera lacerentúr probe, 10
ferrátusque in pistríno aetatem cónteras.

Omnía rescivi scélera ex Mnesilochó tua.

CH. Men' críminatust? Óptume est! ego súm
malus!

ego súm sacer, sceléstus! Specta rém modo.

Ego véro verbum fáciam? NL. Etiam, cárnufex, 15
minítare? CH. Nosces tu illum actutum, quá-
lis sit.

Nunc hásce tabellas férre me iussít tibi;
orábat, ut, quod istíc est scriptum, fieret.

NL Cedo. CH. Nósce signum. NL Nóvi. Ubi
ipse est? CH. Nésicio.

Nil iám me oportet scíre; oblitus sum ómnia; 20
scio, me ésse servom: nésció etiam id, quód
scio. —

Nunc ab transenna híc túrdus lumbricúm petit.
Pendébit hodie púlcre: ita intendí tenus.

NL Manedúm parumper: iam éxéo ad te, Chrý-
sale.

CH. Ut vérba mihi dat! út nescio, quam rém gerat! 25

Servós arcessit íntus, qui me vínciant.
 Bene návis agitatur! púlcre haec confertúr ratis
 Sed cónticiscam: nam aúdio aperirí foris.

ACTUS IV SCENA VI

NICOBULUS. CHRYSALUS.

NL. Constrínge tu illi, Ártamo, actutúm manus.
 CH. Quid féci? NL. Impinge púgnum, si mut-
 tiverit! —

Quid haé loquuntur lítterae? CH. Quid mé rogas?
 Ut ab illo accepi, ad te óbsignatas áttuli.

5 NL. Eho tú, loquitatusne és gnato meó male
 per sérmonem, quia mñi id aurum réddidit?
 et té dixisti id aurum ablaturúm tamen
 per sýcophantiás? CH. Egone istuc díxi? NL. Ita.
 CH. Quis homo ést, qui dicat, mé dixisse istúc!

NL. Tace;

10 nullús homo dicit: haé tabellae te árguunt,
 quas tu áttulisti. Hem, haé te vincirí iubent.

CH. Aha! Béllerophontem túus me fecit fílius:
 egomet tabellas tétuli, ut vincirér! — Sine!

NL. Proptérea hoc facio, ut suádeas gnató meo,
 15 ut pérgraecetur técum, tervenéfce!

CH. O stúlte, stulte, néscis nunc vaeníre te;
 atque ín eo ipso adstas lápide, ubi praeco praé-
 dicat.

NL. Respónde: quis me véndit? CH. Quem di-
 díligunt,
 aduléscens morítur, dúm valet, sentít, sapit.

Hunc si ullus deus amáret, plus annís decem, 20
plus iám viginti, mórtuom esse opórtuit;
qui térrai odium inámbulat, et iam níl sapit,
nec séntit. Tanti est, quánti est fungus pútídnus.
NL. 'Tun' térrae me odium esse autómas? Abdú-

cite hunc

Intro átque adstringite ád çolumnam fórtiter! 25
Nunquam autóferes hinc áurum! CH. Atqui ultro
iám dabís.

NL. Dabo? CH. Átque orabis mé quídem ultro,
ut autóferam.

Quum illúnc rescísces, críminatorém meum,
quanto ín periclo et quánta ín pernícíé siet:
tum libertatem Chrýsalo largíbere; 30
ego ádeo nunquam accípíam. NL. Dic, scele-
rúm caput,

dic, quo ín periclo est méus Mnesílochns fílius?

CH. Sequere hác me: faxo iám scíes. NL. Quo
géntium?

CH. Tres únos passus. NL. Vél decem. CH. Age-
dum, tu Ártamo,

forem hánc pauxillulúm áperi placide, né cre- 35
pet. —

Sat ést. Accede huc tú! viden' convívium?

NL. Video éxadvorsum Pístoclerum et BÁCchi-
dem.

CH. Qui sínt ín lecto illo áltero? NL. Interí-
miser!

CH. Novístine hominem? NL. Nóvi. CH. Dic,
sodés, mihi:

bellán' videtur spécie mulier? NL. Ádmodum. 40

CH. Quid? illánc meretricemne éssé cenás? NL.
Quíppini?

CH. Frustra es. NL Quis igitur, obsecro, est?
 CH. Inveneris:
 ex mé quidem hodie núnquam fies cértior.

ACTUS IV. SCENA VII.

CLEOMACHUS. NICOBULUS. CHRYSALUS.

CLE. Meamne híc Mnesilochus, Nicobuli fílius,
 per vim út retineat múlierem? quae haec factio
 est?

NL. Quis ille ést? CH. Per tempus híc venit mi-
 les mihi.

CLE. Non me árbitratur mífitem, sed múlierem,
 5 qui mé meosque nóñ queam deféndere.
 Nam néque Bellónæ mihi únquam neque Mars
 créduat,

ni illum éxanimalem fáxo, si convénero,
 nive éxheredem févero vítae suae.

NL Chrysále, quis ille est, qui minitatur fílio?

10 CH. Vir hic ést illius múlieris, quacum ádcubat.

NL Quid? vír? CH. Vir, inquam. NL Núpta
 ést illan', obsecro?

CH. Scies haúd multo post. NL Óppido interí miser!

CH. Quid? núñc scelestus tibi videtur Chrysálus?
 Age núñc, vincito me! áúscultato fílio!

15 Dixín' tibi égo illum invénturum te, quális sit?

NL Quid núñc ego faciam? CH. Iúbe, sis, me
 exsolví cito:

nam nísí ego exsolvor, íám manifesto hominem
 ópprimet.

CLÆ. Nihil ést ineri, quod me hódie facere má-
velim,
quam illám cubantem cum illa opprimere, ambo
út necem.

CH. Audín' quae loquitur? Quám tu me exsolvi
iubes?

20

NL. Exsóluite istam! — Pérti, pertimuí miser!

CLÆ. Tum illánc, quae corpus públicat volgó
suem,

faxó se háud dicat náctam, quem derídeat!

CH. Pacisci cum illo paulula pecúnia

potés. NL. Pacisce ergo, óbsecro, quid tibi lubet: 25
dum né manifesto hominem ópprimat, neve
émicet.

CLÆ. Nunc nísi ducenti Philíppi redduntúr mihi,
iam illórum ego animam ambórum exsorbebo
óppido!

NL. Hem, illóc pacisce, sí potes! perge óbsecro!
pacisce quidvis! CH. Ibo et faciam sédulo. — 30

Quid clámas? CLÆ. Ubi herus túus est? CH.

Nusquam; néscio.

Vis tibi ducentos númos iam promíttier,
ut né clamorem hic fácias neu convícium?

CLÆ. Nihil ést, quod malim. CH. Atque út tibi
mala multa ingeram?

CLÆ. Tao árbitratu. NL. Ut súbblanditur cár-
nufex! 35

CH. Pater híc Mnesilochi est: séquere: is pro-
mittét tibi;

tu aurúm rogato. Céterum verbúm sat est. —

NL. Quid fít? CH. Ducentis Philíppis rem pepigi.

NL. Váh, salus

mea, sérvavisti mé! Quam mox dicó: Dabo?

40 CH. Roga hunc tu. — Tu promitte huic. NI.
Promittó: roga.

CLE. Ducéntos numos aúreos Philippós probos
dabín? CH. Dabuntur, inque. Respondé. NI.
Dabo.

CH. Quid núnc, impure? númquid debetúr tibi?
quid illí molestus? quíd illum morte térritas?

45 Et egó te et ille mactámus infortúnio!
Si tibi ést machaera, et nóbis vervína ést domi,
qua quídem te faciam, sí tu me irritáveris,
confóssiozem sóricina nénia!

Iamdúdum hercle equidem séntio, suspício

50 quae té sollicitet: eum ésse cum illa muliere.

CLE. Imo ést quoque. CH. Ita me Iúpiter, Iunó,
Ceres,

Minérva, Latoná, Spes, Ops, Virtús, Venus,
Castór, Polluces, Márs, Mercurius, Hércules,
Submánus, Sol, SátúrnuS dique omnés ament,

55 ut ille cum illa néque cubat, neque ámbulat,
neque ósculatur, néque illud, quod dici solet . . .

NI. Ut iúrat! Servat me ille suis periúriis.

CLE. Ubi núnc Mnesilochus érgo est? CH. Rus
misit pater;

illa autém in arcem abívit, aedem víseré

60 Minérvae. Nunc apérta est: i, vise, éstne ibi.

CLE. Abeo ad forum igitur. CH. Vél hercle in
malám crucem!

CLE. Hodie éxigam aurum hoc. CH. Éxige, ac
suspende te:

ne supplicare cénseas, nihilí homol —

Ille ést amotus! Síne me (per te, here, óbsecro
65 deos ímmortalis!) íre huc intro ad fílium.

NI. Quid eo íntroibis? CH. Út eum dictis plúrimis

castigem, quom haec sic fácta ad hunc faciát modum.

NL Imo óro, ut facias, Chrýsale, et ted óbsecro, cave pársis in eum dícere! CH. Etiam mé mones? Satin' ést, si plura ex me aúdiét hodié mala, 70 quam aúdívit unquam Clínia ex Demétrio? —

NL Lippi illic oculi sérvos est simíllumus: si nón est, nolis ésse neque desíderes; si est, ábstinere, quín attingas, nón queas. Nam ní illic hodie fóрте fortuna híc foret, 75 milés Mnesilochum cum úxore opprimerét sua, atque óbtruncaret moéchum manifestárium.

Nunc quási ducentis Philíppis emi fílium, quos dáre promisi míliti; quos nón dabo temere étiam, priusquam fílium convénero. 80 Nunquam édepol quidquam témere credam Chrýsalo.

Verúm lubet etiam mi hás perlegere dénuo: aequom ést, tabellis cósignatis crédere.

ACTUS IV. SCENA VIII.

CHRYSAEUS. NICOBULUS.

CH. Atrídae duo fratrés clauent fecísse facinus máximum, quom Príami patriam Pérgamum, dívina moenitum manu, armís, equís, exércitu atque exímíis bellatóribus millénus numero návium decumo áño post subégerunt.

- 5 Non Pelídes termentó fuit, praeut égo herum expugnabó meum.

Sine clásse, sineque exércitu et tánto numero mīlitum

cepi, expugnaui amánti herili filio aurum ab suó patre.

Nunc priúsqvam huc senéx venit, lubet lámēntari, dum éxeat.

O Tróia! o patria! o Pérgamum! o Príame, periistí, senex,

- 10 qui míserē male mulcábere quadringéntis Phīlippiis aúreis!

Nam, ego hás tabellas óbaignatas, cónsignatas quas fero,

non sūnt tabellae, séd equus, quem míserē Achivi lígneum;

Epíus est Pistoclérus; ab eo haec sūnta: Mnesi-lochús Sinon

relictus. Ellum, nón in busto Achílli, sed in lecto ádcubat.

- 15 Bacchídem habet secum. Ille ólim habuit ígnem, qui signúm daret;

haec ípsū exurit. Égo sum Ulixes, quóius consilio haec gerunt.

Tum quae híc sūnt scriptae lítterrae, hoc ín equo insunt mīlites

armáti atque animatí probe: ita rés successit mi úsque adhuc.

Atque híc equus non in árcem, verum in árcam, faciet ímpetum:

- 20 excídium, exitium, exlécebra fiet híc equus hodie auro senis.

Nostró seni huic stolido, ei profecto nomen
facio ego Ílio;
milés Menelaust; égo Agamemnon, ídem Ulixes
Lártius;

Mnesflochus est Alexánder, qui erit exítium rei
patriæ suæ:

is Hélenam abduxit, quóia causa nunc facio ob-
sidium Ílio.

Nam illic ítidem audiui Ulixem, ut ego sum, fuisse et audacem et malum. 25

Dolis égo depensus sum; ille mendicans pêne
inventus interit,
dum ibi éxquirat fata Íliorum. Adsímiliter mi
hodie obtigit.

Vinctus sum, sed dolis me exemi; ítem se ille
servavit dolis.

Ílio tria fuisse audiui fáta, quæ illi fórent exítio;
sígnum ex arce sí perisset; álterum etiam est
Tróíli mors; 30

tértium, quom pórtæ Scaæe Ílmen superum acín-
deretur.

Pária ítem tria eis tribus sunt fáta nostro huic
Ílio:

nam dúdum primo ut díxeram nostró seni men-
dácium

et de hóspite et de auro et de lembo: ibi sígnum
ex arce iam ábstuli.

Iam dúo restabant fáta tum; nec mágis id ce-
peram óppidum. 35

Post ubi tabellas ád senem detuli: fbi occidi
Tróílum.

Quom cénsuit Mnesflochum cum uxore ésse du-
dum mslitis:

ibi vix me exsolvi; atque id periculum adsimulo,
 Ulixem ut praedicant
 cognitum ab Helena esse proditum Hécubae. Sed
 ut olim ille se

- 40 blanditiis exemit et persuasit, se ut amitteret:
 item ego dolis me illo expuli periculo et decepi
 senem.

Postilla cum magnifico milite, urbes verbis qui
 capit,
 confixi atque hominem repuli. Dein pugnam
 conserui seni;
 eum ego adeo uno mendacio devici, uno ictu ex-
 tempulo

- 45 cepi spolia. Is nunc ducentos numos Philippos
 misit,

quos dare se promisit, dabit.
 Nunc alteris etiam ducentis usus est, qui dispen-
 sentur

filio capto, ut sit mulsum, qui triumphant milites.
 Sed Priamus hic multo illi praestat: non quin-
 quaginta modo,

- 50 quadringentos filios habet; atque equidem omnis
 lectos sine probro.

Eos ego hodie omnis contruncabo duobus solis
 ictibus.

Nunc Priamo nostro si est quis emtor: coemptio-
 nalem senem

vendam ego, venalem quem habeo, extemplo, ubi
 oppidum expugnauero.

Sed Priamum adstantem eccum ante portam vi-
 deo: adibo atque adloquar.

- 55 NL. Cuiam vox prope me sonat? CH. Eho, Ni-
 cobule! NL. Quid fit?

Quid? quód te misi, ecquid égisti? CH. Rogas?
Cóngredere. NL. Congrédiór.

CH. Óptamus sum orátor: ad lacrumás coegi hominem cástigando

máleque dictis, quae quidem quivt cóminisci.
NL. Quid ait? CH. Verbum

núllum fecit; lácrumans tacitus aúscultabat, quae égo loquebar;

tácitus conscripsit tabellas; óbsignatas mi has dedit;

60

tibi me iussit dáre. Sed metuo, né idem cantent, quód priores.

Nósce signum. Estne éius? NL. Novi. Lúbet perlegere has. CH. Pérlege.

— Nunc súperum limen scínditur! nunc ádest exitium Ílio!

turbát equus lepide lígneus. NL. Chrysále, ades, dum ego has pérlego.

[CH. Quid me tibi adesse opus est? NL. Volo, ut, quod inbeo, facias;

65

ut scias, quae hic scripta sient. CH. Nihil moror, neque scire volo.

NL. Tamen ades. CH. Quid opus est? NL. Taceas. Quod inbeo, id facias! CH. Adero.

NL. Euge, líteras minutas! CH. Qui quidem videat parum;

Verum qui satis videat, grandes satis sunt. NL. Animum advortito igitur.

c. Nolo, inquam. N. At volo, inquam. c. Quid opust? NL. At enim id, quod te inbeo, facias. 70

CH. Iustum est, tuus tibi servus tuo arbitrato serviat.

NL Hoc ago, sis, iam nunc. CH. Ubi habet, recita:
aurium operam tibi dico.

NL Cerae quidem haud parsit neque stilo; sed,
quidquid est, perlegere certum est.]

„Pater, ducentos Philippos, quaeso, Chrysoalo

75 „Da, si esse salvom vis me aut vitalem tibi.“

CH. Malum quidem hercle magnum! tibi, dicó.

NL Quid est?

CH. Non prius salutem scripsit? NL Nusquam
sentio.

CH. Inde á principio iam impudens epístola est!

Non dabis, si sapias; verum si das maxime,

80 nae ille alium gerulum quaerat, si sapiet, sibi:

nam ego non laturus sum, si iubeas maxime:

sat sic suspectus sum, quum careo noxia.

NL. Ausculta porro, dum hoc, quod scriptum est,
perlego.

„Pudet prodire me ad te in conspectum, pater:

85 „tantum flagitium te scire audivi meum,

„quod cum peregrini cubui uxore militis.“

Pol haud derides: nam ducentis aureis

Philippis redemi vitam ex flagitio tuam.

CH. Nihil est illorum, quum ego illi dixerim.

90 NL. „Stulte fecisse fateor; sed quaeso, pater,

„ne me, in stultitia si deliqui, deseras.

„ego animo cupido atque oculis indomitis fui:

„persuasum est facere, quoniam nunc me facti
pudet.“

Prius te cavisse ergo, quam pudere, aequum fuit.

95 CH. Eadem istaec verba dudum illi dixi omnia.

NL. „Quaeso, ut sat habeas id, pater, quod Chry-
salus

„med obiurgavit plurimis verbis malis,

„et me amitterem fecit preceptis omis,

„ut te ei habere gratiam aequom sit bonam.“

CH. Estne istuc istic scriptum? NI. Hem, specta:
tūm scies. 100

CH. Ut, qui deliquit, supplex est ultro omnibus!

NI. „Nunc, si me fas est obsecrare abs te, pater,
„da mihi ducentos numos Philippos, te obsecro!“

CH. Ne unum quidem hercle, si sapias. NI. Sine
perlegam.

„Ego iniurandum verbis conceptis dedi, 105

„datum id me hodie mulieri ante vesperum,

„priusquam a me abiret: nunc, pater, ne peierem,

„cura atque abduce me hinc ab hac, quantum
potest,

„quam propter tantum damni feci et flagitii.

„Cave tibi ducenti numi dividuae fuant: 110

„sexcenta tanta reddam, si vivó, tibi.

„Vale atque haec cura.“ Quid nunc censes,
Chrýsale?

CH. Nihil ego tibi hodie consili quidquam dabo,
neque ego haud committam, ut, si quid peccatum
siet,

fecisse dicas de mea sententia; 115

verum ut ego opinor, si ego in istoc sim loco,
dem potius aurum, quam illum corrumpi sinam.

Duae conditiones sunt; utram tu accipias, vide:
vel ut aurum perdas, vel ut amator peieret.

Ego neque te iubeo, neque veto, neque suadeo. 120

NI. Miscret me illius. CH. Taus est: non mirum
facis.

Si plus perdendum sit, perisse suavinus,
quam illud flagitium vulgo dispalescere.

NI. Nae ille edepol Ephesi multo mavellem foret,

- 125 dum sálvos esset, quám revenissét domum! —
 Quin égo, istic quod perdúndum est, properem
 pérdere.
 Binós ducentos Philíppos iam intus éfferam,
 et mīliti quos dúdum promisi miser,
 et istos. Mane istic: iam éx eo ad te, Chrýsale. —
- 130 CH. Fit vásta Troia! scíndunt proceres Pérgamum!
 Scivi égo iam dúdum, fóre me exitium Pérgamo.
 Edepól qui me esse dícat cruciatú malo
 dignúm, nae ego cum illo pínus hand ausím dare:
 tantás turbelas fácio. Sed crepuít foris:
- 135 effértur praeda ex Tróia. Taceam núnc iam.
 NL Cape hóc tibi aurum, Chrýsale: i, fer filio.
 Ego ad forum autem hinc íbo, ut solvam mīliti.
 CH. Non équidem accipiam: próin tu quaeras,
 qui ferat.
 Nolo égo mihi credi. NL Cápe vero: odiosé facis.
- 140 CH. Non équidem capiam. NL At quaéso. CH.
 Dico, ut rés se habet.
 NL Moráre. CH. Nolo, inquam, aurum con-
 credí mihi.
 Vel da áliquem, qui me sérvet. NL Ohe odiosé
 facis.
 CH. Cedo, sí necesse est! NL Cúra hóc. . Iam
 ego huc revénero. —
 CH. Curátum est, te esse senem ómnium misér-
 rumum.
- 145 Hoc ést incepta efficere pulcre, véluti mihi
 evenít, ut ovans praéda onustus incéderem.
 Salúte nostra atque úrbe capta pér dolum
 domúm reduco íntegrum omnem exércitum.
 Sed, spéctatores, vós nunc ne mirémini,
 quod nón triumpho: pérvolgatum est, níhil moror;

verúm tamen accipiéntur mulso milites.
Nunc hánc praedam omnem iam ad quacstorem
déferam.

ACTUS IV. SCENA IX.

PHILOXENUS.

Quám magis in pectóre meo foveo, quás meus
filius túrbas turbet,
quám se ad vitam et quós ad mores praecipitem
inscítus capessat:
mágis curae est, magisque áfformido, ne ís pereat
neu córrumpatur.

[Néc placitant morés, quibus video vólgo gnatís
esse parentes.]

Scío, ego fui illa aetáte, et feci illa ómnia; sed
móre módesto:

dúxi, habui scortúm, potavi, dédi, donavi; sed
ením id raro.

Érgo dare me lúdum meo gnato ínstitívi, ut áni-
mo obsequium

súmere possit: aéquum esse puto; sed nimis noló
desidiae

eí dare ludum. Núnc autem ad Mnesílochum,
quod mandávi, viso,

écquid eum ad virtútem aut ad frúgem operá súa
compulerit,

sicut eum, si cónvenit, scío fécissee: eo est ingé-
nio natus.

ACTUS V. SCENA I.

NICOBULUS. PHILOXENUS.

NL. Quicumque ubique sunt, qui fuere, quique futuri sunt posthac

stulti, stolidi, fatui, fungi, bardii, blenni, buccones, solus ego omnis longe antea stultitia et moribus indoctis.

Perii, pudet! hocne me aetatis ludos bis factum esse indigne?

5 Magis quam id repute: tam magis uror, quae meus filius turbavit.

Perditus atque etiam eradicatus sum: omnibus exemplis crucior:

Omnia me mala consectantur: omnibus exitiis interii!

Chrysalus me hodie laceravit, Chrysalus me miserum spoliavit!

Is me scelus auro usque attendit dolis doctis indoctum, ut lubitum est:

10 ita miles memoravit: meretricem esse, quam ille uxorem esse aiebat;

omniaque, ut quidque actum est, memoravit: eam sibi hunc annum conductam:

reliquom id auri factum, quod ego ei stultissimus homo promissem.

Hoc, hoc est, quod me peracescit; hoc est demum, quod percrucior,

me hoc aetatis ludificari; imo edepol sic ludos factum,

15 cano capite atque alba barba, miserum me auro esse emunctum!

Perii, hoc servom meum non nauci facere esse ausum. Atque ego, si alibi

plús perdiderim, mínus aëgre habeam, mínus quo-
que id mihi dámmo ducam.

PHL. Certo hic prope me mihi nescio quis loquier
visus est. Séd quem video?

hic quidem pater Mnesiloechi. NL Euge, sócium
aerumniae et mei mali video!

Philoxène, salve. PHL. Ét tu. Unde agis? NL.
Unde hómo miser atque infórtunatus. 20

PHL. Át pol ego ibi sum, éssé ubi miserum homi-
ném decet atque infórtunatum.

NL. Ígitur pari fortúna, aetate út sumus, utimur.

PHL. Sic est; sed tu,
quid tibi est? NL. Pól mihi pár idem est, quód tibi.

PHL. Númquldnam ad filium haec aégritudo áttinet?

NL. Ádmódum. PHL. Idém mihi mórbus in pectore est. 25

NL. Át mihi Chrýsalus, óptimus hómo,
pérdidit filium, me atque rem omném meam.

PHL. Quid tibi ex filio nam, óbsecro, aegre ést?

NL. Scies.

Ís perit cúm tuo; ambo aéque amicás habent.

PHL. Qui scís? NL. Vídi. PHL. Hei mihi, dísperei! 30

NL. Quid dubítamus púltare atque huc évocare
ambós foras?

PHL. Haúd morer. NL. Hens, hetus, Bácschis, inbe,
ais, áctutam aperiri foris,

nisi mávelitis fóres et postes cómmínui secúribus!

ACTUS V. SCENA II.

BACCHIDES SORORES. NICOBULUS.

PHILOXENUS.

BA. Quis sonita ac tuméltu

táto, nómine nóminat

me, átque púltat aedis?

NL. Ego átque hic. BA. Quid hóc est negóti nam, amábo?

5 quis hás oves adégit?

NL. Ovés nos vocánt pessumás. sO. Pastor hárum Dormít, quom haec eúnt a pecú palitántes.

BA. At haé pol nitént; sordidae ámbae haud vidéntur.

sO. Attónsae hae quidem ámbae usque súnt. NL. Ut vidéntur

10 derídere nós! PHL. Sine suo úsque arbitrátu.

BA. Rerín', ter in áнно tu hás tonsitári?

sO. Pol hódie alterá iam bis détonsá cérto est. Vetulae sunt thymiámae. BA. At bonás fuisse crédo.

sO. Vidén', limulís, obsecró, ut intuéntur?

15 BA. Ecástor sine ómni arbitrór malítia ésse.

NL. Merito hóc nobis fít, qui quidem húc venerímus.

BA. Cogántur quidem íntro. sO. Haud sció, quid eo opús sit,

quae néc lacte néc lanam habént. Sicsine ádstent. Exóluere, quánti fuére. Omnis frúctus

20 iam illís decidít. Non vidés, ut palántes grasséntur? Quin aétate crédo esse mútas:

ne bálant quidém, quom a pecú cetero ábsunt.

BA. Stultae, haúd malae vidéntur. sO. Revórtamur íntro,

sorór. NL. Illico ámbae manéte: hae oves volúnt vos.

25 BA. Pródigium hoc quidem ést: humana nós voce appellánt oves.

PHL. Haé oves vobís malam rem mágnam, quam debént, dabunt.

BA. Sí quam debes, té condono; tibi habe: nunquam abs té petam.

Séd quid est, quaprópter nobis vós malum minitámini?

PHL. Quía nostros agnós conclusos ístic esse aiúnt duos.

NL. Ét praeter eos ágnos meus est ístic clam mordáx canis;

30

quí nisi nobis próducuntur iam átque emittuntúr foras,

árietes truces nos erimus: ín vos incursábimus.

BA. Sórór, est, quod te vólo secreto. SO. Ého, amabo! NL. Quó illaec abeunt?

BA. Sénem illum tibi dedo últiorem, sórór, lepide ut lenítum reddas;

égo ad hunc irátum adgrediar. Póssumus nos 35
hos íntro ílicere huc.

SO. Méumpensum ego lepide ádcurabo, quámquam odiosum est mórtem amplecti.

BA. Fácito, ut facias. SO. Táceas. Tu tuum fácito; ego, quod dixi, haúd mutabo.

NL. Quid illaec íllíc ín cónsilio duae sécreto cónsúltant?

PHL. Quid aís tu, homo? NL. Quid tú me vis? PHL. Pudet dícere me tibi quíddam.

NL. Quid est, quód pudeat? PHL. Séd amíco homíni tibi quód volo credere, cértum est: 40
níhilí sum! NL. Istuc iamprídem scio. Séd, quíd níhilí sis, mémora.

PHI. Tactús sum vehementér visco.

Cor stímulo foditur. NL. Pól tibi multo aéquius est coxéndicem.

Séd quíd istuc est? etsí iam ego ipse, quíd sit, prope scire putó me;

verum ad directam exte studeo. PHL Viden' hanc?

NL Videq. PH. Haud mala mulier!

NL Pol véro ista mala, et tū nihili. PHL Quid multa?
ego amo. NL An amas? PHL *Nai yáq.*

NL Tūn', homo putide, amatér istae fieri aetate
audes? PHL Quí non?

NL Quia flagitium est. PHL Quid opúat verbis?
Meo filio non sum irátus;

50 neq; té tuo est æquum esse iratum; si amánt,
sapienter faciunt.

BA. Sequere hác. NL Eccas tandém! Probrí
persécebras et persuastrices,
quid nūnc? etiam reddítis nobis et fílios et ser-
vum? PHL Ábin' hinc?

Non hómo tu quidem es, qui istóc pacto tam lépi-
dam illepida appélles.

BA. Senex óptume, quantum est in terra, sine hoc,
óbsecro, exorare ábas te:

55 ut istúc delictum désistas tantóperé ire oppugná-
tum.

NL Ni abeás, quamquam tu bellá es, malum tibi
mágnum dabo iam. BA. Pátiar.

Mon métno, ne quid míhi doleat, quod férías.
PHL Ut blandiloqua est!

BA. Hei míhi métno. SO. Híc magis tránuillust.

BA. I hac mécum intro, atque ibi, sí quíd via,
filiúm concastigáto.

60 NL Abin' á me, scelus? BA. Sine, méa pietas, exó-
rem. NL Exores tú me?

SO. Ego quidem ab hoc certe exórabo. PHL. Imo
ego te óro, ut me intro abdúcas.

SO. Lepidúm te! PHL At scin, quo pacto me ad
te intro abdúcas? SO. Mécum ut sis.

PHI. Omnia, quae cupio, commemoras. NI. Vidi
ego nequam homines, verum
te deterioremem neminem.

BA. I hac mecum intro, ubi tibi sūt lepide victi-
bus, vino, atque unguentis.

65

NI. Satis iam, satis vestri est convivii: nihil poe-
nitet, ut sum acceptus.

Quadringentis Philippis filius me et Chrysalus
circumduxerunt;

quem quidem ego ut non excreciem, alterum tan-
tum auri non meream.

BA. Quid tandem, si dimidium auri redditur, isne
tu hac mecum intro?

NI. Minimé! nolo! nihil moror! sine sic! malo
illos ulcisciambo.

70

PHI. Etiam tu, homo nihil, quod di dant boni,
cave culpa tua amissis!

Dimidium auri datur: accipias, potesque et scor-
tus accumbas!

NI. Egon', ubi filius corrumpatur meus, sibi potem?
PHI. Potandum est.

NI. Age iam si id, utut est, etsi est dedecorum, fa-
cere inducam

animum: egone, quum haec cum illo accumbet,
inspéctem? BA. Imo equidem tecum

75

accumbam, te amabo et te amplexabor. NI. Ca-
put prurit! perii!

Vix négito. BA. Non venit in mentem tibi, amá-
bo, si, dum vivas,

tibi bene facias, tamen iam pol id quidem esse
haud perlonginquum,

neque, si hoc hodie amissis, post id eventurum
esse unquam?

- 80 NL Quid agó? PHL Quid agas, rogítas etiam?
 NL Libet ét metuo. BA. Quid métuís?
 NL Ne obnoxíus filio sim ét servo. BA. Mel méum
 amabo, istaec fiunt.
 Tuus 'st. Únde illum censes súnere, nisi quód
 tute illi déderis?
 Hanc véniam illi sine te éxorem. NL Ut tere-
 brát! Satin', offirmátum
 quod mi érat, id me exorát? Tua sum opera ét
 propter te impróbior.
 85 BA. Nusquám me a te avellés. Satin' ego istúc
 habeo offirmátum?
 NL Quod sémel dixi, haud mútabo. BA. It díes:
 ite intro accúbitum.
 Filií vos exspectánt intus. NL Quam nós quidem
 actutum emórimur?
 BA. Vespér hic est: sequimini. PHL. Ducite nos,
 quó lubet, tamquam addíctos.
 BA. Lepide ípsi hi sunt captí, suis qui filiís fecere
 insídias. [Ite.]

G R E X.

- Hí senes nisi fuissent nihili iam índé ab adu-
 lescéntia:
 nón hodie hoc tantúm flagitium fácerent canis
 cápítibus;
 néque adeo haec facerémus, ni antehac vídisse-
 mus fíeri,
 út apud lenonés rivales fíliis fierént patres.
 5 Spéctatores, vós valere et vólumus clare appláu-
 dere.



C A P T I V E I.



DRAMATIS PERSONAE.

ERGASILUS, parasitus.

HEGIO, senex.

LORARIUS.

PHILOCRATES, nobilis captivus Alius.

TYNDARUS, eius servus.

ARISTOPHONTES, captivus Alius.

PUER HEGIONIS.

PHILOPOLEMUS, filius Hegionis.

STALAGMUS, servus fugitivus.

GREG.

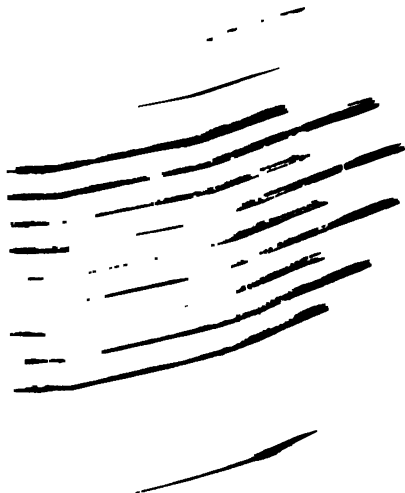
S U M M A R I U M.

Bellum habebant Aetoli cum Eliensibus, (qui Plauto Alii vocantur). Hegio autem Astolus duos habet filios, quorum alter (Philopolemus) in bello captus est ab Eliensibus emptusque de praeda a medico quodam Menarcho; alter (Tyndarus) olim quadrimulus ab servo fugitivo ablatas ad eosdem Elienses venditusque Theodoromedi cuidam, et ab hoc tamquam peculiaris filiofamilias eius (Philocrati) datus. Hi uterque (Philocrates et Tyndarus servus) in eodem bello ab Aetolis sunt capti. Hegio, ut captivum filium suum Philopolemum recuperet, consilium capit coemendi captivos Elienses, quibus illum mutet, et inter hos emit ipsos Philocratem et Tyndarum, quem suum filium esse nescit. Hi duo astute personas inter se commutant, quo facilius Philocrates tamquam servus liberetur. Cum ergo Hegio Eliidam ablegat (Tyndarum esse ratus), ut is inde suum filium Philopolemum liberatum apportet. Quo iam profecto, comperit ex alio quodam captivo, se deceptum, et pro Philocrate Tyndarum servum retentum. Iratus igitur Tyndarum in lapidinas mittit. Mox redit Philocrates cum Philopolemo, adducens simul et servum Stalagmum, qui quadrimum illum filium abstulerat. Per quem demum Hegio comperit, Tyndarum suum esse filium. Hunc ergo accersit, Philocratem ad suos remittit; Stalagmum punit. — Per omnia haec Gelasimus parasitus apposite suas partes agit.

Scena est in Aetolia.

R A

ERG
HEG
LOR
PHI
TYN
ARIS
PUER
PHIL
STAI
GREX



P R O L O G U S.

Los quós videtis stáre hic captívós duos,
 í qui astant, hí stant ambo, nón sedent.
 os, vós mihi testes éstis me verúm loqui.
 enéx qui hic habitat, Hégio, est huiús pater. 5
 dís quo pacto sérviat suo síbi patri,
 ego híc apud vos próloquar, si operám datís.
 ni huíc fuerunt filii natí duo;
 iúm quadrimum púerum servos súrripit,
 amque hínc profugiens véndidit in Álide
 atríd huiusce. Iam hóc tenetis? — Óptimum 10
 est! —
 egat hércle ille últimus. — Accédito! —
 i nón, ubi sedeas, lócus est, est, ubi ámbules:
 nando hístrionem cógis mendicárier.
 go mé tua causa, ne érres, non ruptúrus sum.
 os, quí potestis ópe vostra censérier, 15
 accípite reliquóm: álieno uti níhil moror.
 ugítívus illé, ut díxeram ante, huiús patri,
 lomo quém profugiens dóminum abstulerat, vén-
 didit.
 hic pósquam hunc emit, dédit eum huicgnatósuo 20
 eculiárem, quía quasi una aetás erat.
 hic núnc domi servit súo patri, nec scít pater.
 ánimvéro di nos quási pilas hominés habent.
 lationém habetis, quómodoq unum amiserit.

- Postquám belligerant Aétoli cum Állis:
 25 ut fít in bello, cápitur alter fílius.
 Medicús Menarchus émit ibidem in Álide.
 Coepít captivos cómmeari hic Álios,
 si quém reperire pódet, qui mittét suúm
 illúm captívum; hunc súum esse nescit, qui domi
 est.
- 30 Et quóniam heri inde audívit de summó loco
 summóque genere cáptum esse equitem Álium,
 nihil prétió parsit, fílio dum pároceret:
 reconcíliare ut fácilius possét domum;
 emit hósce de praeda ámbó de quæstóribus.
- 35 Híce autém inter sese hunc confínxerunt dolum,
 quo pácto hic servos súum herum hinc ámittát
 domum.
- Itaque inter se commútant vestem et nómina;
 illíc vocatur Phléocrates, hic Týndarus:
 huius illíc, hic Állius hódie fert imáginem.
- 40 Et hic hódie expédiet hanc docte falláciam
 et súum herum faciet líbertatis cómpotem,
 eodémque pacto frátre servabít suúm,
 reducémque faciet líberum in patriam ad patrem
 imprúdens, itidem ut saepe iam in multis locis
- 45 plus insciens quis fécit, quam prudéns, boni.
 Sed inscientes sua sibi fallácia
 ita cómpararunt et confínxerunt dolum,
 itaque hí commenti dé sua senténtia,
 ut in sérvitute hic ad suum maneát patrem.
- 50 Ita núnc ignorans súo sibi servít patri.
 Homínculi quantí sunt, quum recógitó!
 Haec rés agetur nóbis, vobis fábula.
 Sed étiam est, paucis vós quod monitos vóluerim.
 Profécito expédiet, fábulae huic operám dare.

Non pértractatè factà est, neque item ut ceterae; 55
 neque spúrvidici insunt vèrsus immemorábiles:
 hic néque periturus léno est, nec meretríx mala,
 neque mīles gloriósus. Ne vereámini,
 quia béllum Aetolis ésse dixi cum Áliis:
 foris illic extra scénam fient proélia: 60
 nam hoc péne iniquom est cómico chorágio,
 conári desubito ágere nos trageédiam.
 Proin, sí quis pugnam expéctat, litís cóntrahat:
 valéntiorem náctus adversárium
 si erít, ego faciam, ut púgnam inspectet nón bo-
 nam, 65
 adeo út spectare póttea omneis óderit.
 Abeó. Valetè, iúdices instíssimi
 domí, bellique duéllatores óptumi.

—————

ACTUS I. SCENA I.

ENGASILUS.

Iuvéntus nomen indidit scortó mihi,
 eo quia invocatus sóleo esse in convívio.
 Scio, absurde dictum hoc dérisiones dicere;
 at ego áio, recte: nam in convivió sibi
 amátor, tales quóm iácit, scortum invocát: 5
 estne invocatum, an nón est? Est planíssume.
 Verum hércle: verum nós parasiti plánius,
 quos núnquam quisquam néque vocat neque in-
 vocat;
 quasi mures semper édimus alienúm cibum.
 Ubi rés prolatae súnť, quom rus hominés eunt, 10

simúl prolatae rés sunt nostris déntibus.

Quasi, quúm caletur, cóchleae in occúltó latent,
suó sibi succo vívunt, ros si nóñ cadit:

itém parasiti rébus prolátis latent

- 15 in occúltó, miseri víctitant succó suo,
dum rúri rurant hómines, quos ligúrriant.

Prolátis rebus párasiti venátici
sumus; quándo rure rédierunt, Molóssici
odiósicique et múltum incommodístici.

- 20 Et híc quidem, hercle, nísi qui colaphos pérpeti
potís parasitus, frángique aulas ín caput,
vel ire éxtra portam Trígeminam ad saccúm licet.
Quod míhi ne eveniat, nóñnullum pérículum est.
Nam póstquam meus rex ést potítus hóstium, —

- 25 ita núnc belligerant Aétoli cum Áliis:
nam Aetólia haec est: illic captus 'st in Álide
Philopólemus, huius Hégionis fílius,
senís, qui hic habitat; quae aédes lamentáariae
míhi súnt, quas quotienschínque conspició, fleo.

- 30 Nunc híc occoepít quaéstum hunc filii grátia
inhonéstum et maxume álienum ingenió suo:
hominés captivos cómmercatur, sí queat
aliquem ínvenire, súom qui mutet fílium.
Quod égo quidem nimís quam cupio ut ímpetret.

- 35 Nam ní íllum recipit, níhil est, quo me récipiam.
Nullá iuventutis ést spes: sese omnés amant.
Ille démum antiquís ést adulescens móribus,
quóiús núñquam voltum tránquillavi grátis.
Condígne ést pater éius moratus móribus.

- 40 Nunc ád eum pergám. Séd aperitur óstium,
unde sáturitate saepe ego exii ébrius.



ACTUS I. SCENA II.

H E G I O. L O R A R I U S. E R G A S I L U S.

HE. Advórte animum, sis, tu. Ístos captívos duos,
herí quos emi dé praeda a quaestóribus,
his índito caténas singulárias;

istás maiores, quibus sunt vincti, démito.

Símto ámbulare, sí foris, si intús volent;

sed uti ádserventur mágna diligéntia.

Libér captivos ávis feræ consímilis est:

semél fugiendi sí data est occásio,

satis ést; nunquam postílla possis préndere.

L O. Omnes profecto líberi libéntius

sumus, quám servimus. HE. Nón videre ita tú
quidem.

L O. Si nón est, quod dem, méne vis dem ipse ín
pedes?

HE. Si déderis: erit extémplo mihi, quod dém tibi.

L O. Avis mé feræ consímilem faciam, ut praédicas.

HE. Ita ut dícis: nam si fávis, te ín caveám dabo.

Sed sátis verborum est. Cúra, quae iussi, átque abi.

Ego íbo ad fratrem ad álios captívos meos;

visám, ne nocte hac quídpíam turbáverint;

inde mé continuo récipíam rursús domum.

ER. Aegre ést mi, hunc facere quaestum carcérá-
rium

proptér sui gnati míseriam: míserum senem;

sed si úllo pacto ille húc conciliári potest,

vel cárnificinam hunc fácere possum pérpétl.

HE. Quis hic lóquitur? ER Ego, qui tuó moerore
máceror,

PLAUT. I.

Q

25 macésco, consenésco, et tabescó miser.

Ossa átque pellis súm miser macritúdine,
neque únquam quidquam méiuvat, quod edó domi
foris áliquantillum étiam, quod gusto, id beat.

HE. Ergásile, salve. ER. Dí te bene ament, Hégio.

30 HE. Ne fle. ER. Hégon' illum non fleám? egone
non defleam

talem ádulescentem? HE. Sémper sensi filio
meo te ésse amicúm, et illum intellexí tibi.

ER. Tum dénique homines nóstra intellegimús
bona,

quum, quae ín potestate hábuiamus, ea amisimus.

• 35 Ego, póstquam gnátus túus potitast hóstium,
expértus, quanti fúerit, nunc desidero.

HE. Aliénus quom eius incómmodum tam aegre
feras:

quid mé patrem par fácere est, quoi ille est únicus?

ER. Aliénus ego? aliénus illi? Ah, Hégio,

40 nunquam istuc dixis, néque animum induxístu om.
Tibi ille únicus; mi étiam único magis únicus.

HE. Laudó, malum quom amíci tuum dúcis malum.
Nunc hábe bonum animum. ER. Eheu! HE. Huic

illúd dolet,

quia núnc remissus ést edundi exércitus.

45 Nullúnus interea náctus, qui possét tibi
remissum, quem duxti, imperare exércitum?

ER. Quid crédis? Fugitant ómnes hanc provinciám,
posteáquam captus ést Philopolemús tuos.

HE. Non pól mirandum ést, fugitare hanc provin-
ciam:

50 multis et multigénieribus opus ést tibi
militibus. Primumdum ópus ést pistoriénsibus:
eorúm sunt aliquot génera pistoriénsium;

opus paniceis; opus placentinis quoque;
opus túrdetanis; opus est ficedulénsibus;
iam máritumi omnes mílites opus súnť tibi. 55

ER. Ut saepe summa ingénia in occultó latent!
hic quális imperátor nunc privátus est!

HE. Habe módo bonum animum: nam illum con-
fidó domum

in his diébus mé reconciliássere:
nam ecceum hic captivom ádulescentem Álinm, 60
prognátum genere summo et summis diúitiis:
hoc illum me mutáre confidó fore.

ER. Ita dí deaeque fáxint! HE. Sed num quó foras
vocátus ad cōenam? ER. Nusquam, quód sciam.
Sed quíd tu id quaeris? HE. Quía mi est natalis 65
dies:

propterea te vocári ad coenam volo.

ER. Facéte dictum! HE. Sed si pauxillúm potes
conténtus esse. ER. Né perpauxillúm modo:
nam istóc me adsídno víctu delectó domi.
Age, sis, roga! HE. Emtum? ER. Nisi qui melio- 70
rem áfferet,

quae mi átque amicis pláceat conditió magis,
quasi fúndum vendam, méis me addicam légibus.
HE. Profúndum vendis tú quidem, haud fundúm,
míhi.

Sed sí venturus, témpori. ER. Hem vel iam ótium
est.

HE. I módo, venare léporem; nunc erím tēnes: 75
nam méus scruposam victus commeát viam.

ER. Nunquam istoc vinces me, Hégio: ne póstules;
cum cálceatis déntibus veniám tamen.

HE. Aspér meus victus sáne est. ER. Sentisne
ésitas?

- 80 HE. Terréstris coena est . . . ER. Sús terrestria
béstia est.
HE. Multis oleribus . . . ER. Cúrato aegrotós
domi.
Numquíd vis? HE. Venias témpori. ER. Memo-
rém mones.
HE. Ibo íntro atque íntus súbducam ratiúnculam,
quantillum argenti mihi ápud trapezitám siet.
85 Ad frátrem, quo ire díxeram, móx ívero.
-

ACTUS II. SCENA I.

LORARIJ PHILOCRATES. TYNDARUS.

- LO. Si dí immortales íd voluere, vós hanc ae-
rumnam éxsequi,
deceť íd pati animo aéquo. Si íd faciétis, levior
lábos erit.
Domi fuístis, credo, líberi;
nunc sérvitus si evénit, ei vos mórigerari mós
bonust,
5 eámque herili império ingeníis vóstris lenem red-
dere.
Indígna digna habénda sunt, herus quae facit.
PH. Oh, oh, oh!
LO. Énulatíone haud opus est. Óculis multam mí-
seriae
ádicitis. In ré mala animo sí bono utare, ádiuvat.
10 TY. At nós pudet, quia cúm catenis súmus. LO.
At pigeat póstea
nóstrum herum, si éximat, aut solutós sinat,

quós argento émerit.

TY. Quid ille a nobis métuit? Scimus nós, nostrum officiũ quod est, si solutós sinat.

LO. At fugam fingitis: sentio, quam rem agitis. 15

TY. Nós fugiamus? quẽ fugiamus? LO. In patriam. TY. Apagel haud nós id deceat, fugitivos imitari. LO. Imo edepol, si erit occasio, haud dehortor.

TY. Unam exorare vos, sinite nos. LO. Quidnam id est?

TY. Ut sine hisce árbitris

átque vobis, nobis, 20

dẽtis loquendũ locum.

LO. Fiat. Abscedite hinc! nós concedamus huc. Séd brevem orationem incipesse. TY. Hẽm, mi istuc

cẽrtum erat — Concede huc! LO. Abite istinc.

PH. Obnoxii

ámbo vobis sumus propter hanc rem, quom, 25

volumus nos cópiam esse, facitis nos cómpotes.

Sécede huc nunc iam, si videtũr, procul,

ne árbitri dicta nostra árbitrari queant,

neũ permanet palam haec nóstra fallácia:

nám doli non doli sũnt, nisi astũ colas, 30

séd malum máximum, si id palam próvenit.

Nám si herus tú mihi es, átque ego. mé tuom

sẽrvom esse adsĩmulo:

tamen visũ opus, cauto est opus,

ut hoc sóbrie sineque árbitris 35

adcurate agatur docte et diligẽter:

tanta incepta res est; haud sòmniculose hoc

agendum est. TY. Ero, ut me volēs esse. PH.
Spero.

TY. Nam tú nunc vidēs, pro tuó caro capite
40 carum offerre meum me caput vilitati.

PH. Scio. TY. At scire túm memento, quando id,
quod volēs, habebis.

Nám fere máxuma pars
morem hunc hominēs habent: quód volunt, dum
impetrant,

sunt boni; sed id ubi iam penes esse habent,
45 ex bonis pessimi et fraudulentissimi
sunt. Nunc, ut te mihi esse volo, esse autumo.
Quód tibi suádeo, suádeam meó patri.

PH. Pól ego te, si aúdeam, meum patrem nómīnem:
nám secundum patrem tu es pater proximus.

50 TY. Audío. PH. Et propterea saepius te moneo,
ut mémineris:

nón ego heri tibi, sed servos sum. Nunc te hoc
unum obsecro.

Quóniam nobis di immortales ánimam ostende-
runt suam,

ut qui herum me tibi fuisse atque esse nunc con-
servom velint,

quód antehac pro iure imperitabam meo, nunc te
oro per precem,

55 per fortunam incertam et per mei te erga bonita-
tem patris,

per conservitium commune, quód hostica evenit
manu:

né me secus honore honestes, quam ego, quom
servibás mihi,

atque ut, qui fueris et qui nunc sis, meminisse ut
mémineris.

TY. Scio quidem, me te esse nunc et te esse me.

PH. Hem, istuc si potes

mémoriter meminisse, inest spes nobis in hac
astútia.

60

ACTUS II. SCENA II.

REGIO. PHILOCRATES. TYNDARUS.

HE. Iam ego revortar intro, si ex his, quae volo,
exquisivero.

Ubi sunt isti, quos ante aedis iussi huc produci
foras?

PH. Édepol tibi ne quaestioni essemus, cautum
intéllego:

ita vinclis custodiisque circummoeniti sumus.

HE. Qui cavet, ne decipiatur, vix cavet, quom
etiám cavet:

5

etiám quom cavisse ratus est, saepe is cantor cá-
ptus est.

An vero non iusta causa est, ut vos servem sedulo,
quos tam grandi sum mercatus praesenti pecunia?

PH. Néque pol tibi nos, quia nos servas, aequom
est vitio vórttere,

néque te nobis, si abeamus hinc, si fuit occasio. 10

HE. Ut vos hic, itidem filic apud vos meus ser-
vatur filius.

PH. Cáptus est? HE. Ita. PH. Nón igitur nos
sóli ignavi fuimus.

HE. Sécede huc: nam sunt, ex te quae sólo sci-
tarí volo;

quárum rerum té falsilloquum mi ésse nolo. PH.

Nón ero,

15 quód sciam; si quíd nescivi, id nésclum tradám tibi.

TY. Núnc senex est ín tonstrina! núnc iam cultros áttinet!

Ne íd quidem, involúcre inicere, vóluit, vestem ut ne ínquinet.

Séd utrum strictimne áttonstrum dícam esse, an per péctinem, nésclio; verúm si frugi est, úsque admutilabít probe.

20 HE. Quíd tu? servosne ésse an líber mávelis? memorá mihi.

PH. Próximum quod sít bono, quodque á malo longíssimum,

íd volo; quamquám non multum fúit molesta sérvitus,

néc mihi secus erát, quam si essem fáiliaris fílius.

TY. Eúge, pol Thalém talento nónemam Milésium: 25 nam ád sapientiam híus ille nípius nugatór fuit. Út facete orátionem ad sérvitutem cóntulit!

HE. Quó de genere nátust illic Philocrates? PH. Polyplúsio,

quód genus illic únum est pollens átque honora- tíssimum.

HE. Quíd ipsus hic? quo honóre est illic? PH. Súmmo atque ab summís viris.

30 HE. Tum ígitur, ei quom ín Ális tanta grátia est, ut praédicas,

quíd divítiae? súnne opimae? PH. Unde éxco- quat sevóm senex.

HE. Quid pater? vivitne? PH. Vivom, quom inde abiimus, liquimus;
nunc vivatne, nec ne, id Orcum scire oportet scilicet.

TY. Sálva res est: philosophatur quóque iam, non mendáx modo est.

HE. Quód erat ei nomén? PH. Thesaurochrýs-
nicochrýsides. 35

HE. Vídelicet proptér divitias índitum id nomén quasi est.

PH. Ímo edepol proptér avaritiam ipsíus ac tenáciam.

[Nam ille quidem Theodóromedes fuit germano nómine.]

HE. Quid tu ais? tenáxne pater est éius? PH. Imo edepol pérténax.

Quín etiam, ut magis nóscas, Genio súo ubi quando sacrificat, 40

ád rem divinám quibus est opus, Sámiis vasis útitur,

ne ipse Genius subripiat. Proinde, áliis ut cre-
dát, vide.

HE. Séquere hac me igitur: éadem ego ex hoc, quae volo, exquaesívero.

Philocrates, hic fécit, hominem frúgi ut facere opórtuit:

Nám ego ex hoc, quo génere gnatus sís, scio: hic fassúst mihi. 45

Haéc tu eadem si cónfiteri vis, tua e re féceris; quae tamen scito scire me ex hoc. TY. Fécit officium híc suom,

quóm tibi est conféssus verum; quámquam volui sédulo

méam nobilitatem occultare et génus et divitiás
meas,

50 Hégio; nunc, quándo patriam et libertatem
péridi,

nón ego istunc me pótius quam te métuere, æ-
quom cénseo:

vis hostilis cum istoc fecit méas opes æquábilis.
Mémini, quom dicto haúd andebat, fácto nunc
laedát licet.

Séd viden'? Fortúna humana fingit artatque, út
kubet:

55 mé, qui liber fúeram, servom fécit, e summo
ínfumum;

qui ímperare insuéram, nunc altérius imperio
óbsequor;

ét quidem si proínde, ut ipse fui ímperator fá-
miliae,

hábeam dominum, haúd véreor, ne iniúste aut
graviter mi ímperet.

Hégio, hoc te mónítum, nisi forte ipse non vis,
vólueram.

60 HE. Lóquere audacter. TY. Tam égo fui ante
líber, quam gnatús tuos;

tám mihi, quam illi, líbertatem hostilis eripuit
manus;

tám ille apud nos sérvit, quam ego nunc híc apud
te sérvio.

Ést profecto déus, qui, quæ nos gérimus, au-
ditque ét videt;

ís, uti tu med híc habueris, proínde illum illic
curáverit:

65 béne merenti béne profuerit, mále merenti pár
erit.

Quám tu filiúm tuum, tam páter me meus desiderat.

HE. Mémini ego istoc. Séd faterin' éadem, quae
hic fassíst mihí?

TY. Égo patri meo ésse fateor súnimas divitiás
domi,

néque summo génere gnatum; séd te obtestor,
Hégio,

né tuom animúm aváriorem fáxint divitiás meae: 70

né, patri tametsi únicus sum, decére videatúr
magis,

me saturum servíre apud te súnctu et vestitú tuo
pótius, quam illic, ubi mífutume honestum est,
méndicantem vívere.

HE. Égo virtute deum ét maiorum nóstrum dives
súm satis:

nón ego omninó lucrum omne ésse útile homini
existumo. 75

Scio ego: multos iám lucrum luculentos homines
réddidit;

ést etiam, ubi profécto damnum praéstet facere,
quám lucrum.

Ódi ego aurum: múlta multis saépe suasit pér-
peram.

Núnc hoc animum advórte: ut ea, quae séntio,
paritér scias:

Filius meus illic apud vos sérvit captus Álide; 80

eum si reddis mihí, praeterea únum numum né duis,
ét te et hunc amíttam hinc. Alio pácto abire
nón potes.

TY. Óptimum atque aequíssimum oras, óptu-
musque hominum és homo.

Séd is privatam sérvitutem sérvit illi, an públi-
cam?

- 85 **HE.** Privatam medicī Menarchi. **PE.** Pól hic quidem huius ést cliens.
 Tam hóc quidem tibi ín procliví, quam ímber est, quandó pluit.
- HE.** Fác, is homo ut redimátur. **TY.** Faciam. Séd te id oro, Hégio. . . .
- HE.** Quid vis, dum ab re né quíd ores, fáciam. **TY.** Auscultadúm: scies.
 Égo me amitti, dónicum ille huc rédierit, non póstulo;
- 90 vérum quaeso, ut aéstumatum hunc míhi des, quem mittam ad patrem:
 út is homo redimátur illi. **HE.** Imo álium potius mísero
 híno, ubi erunt indúciae, illuc, tuóm qui conveniát patrem:
 qui tua, quae tu míseris, mandata, ita, ut velis, pérferat.
- TY.** Át nihil est, ignótum ad illum mittere: operam lúseris;
- 95 hunc mitte: hic reddét transactum ómne, si illuc vénerit;
 néc quemquam fidéliorem, néque quói plus credat, potes
 mittere ad eum, néc qui magis sit sérvos ex senténtia,
 néque adeo, quói tuóm concredat fílium hodie audácius.
- Né vereare: méo periculo huius ego experiár fidem,
 100 frétus ingenio éius, quod me esse acít erga se bénevolum.
- HE.** Mittam equidem istunc aéstumatum tuá fide, si vis. **TY.** Volo;

quám citissimé potest, tam hoc cédere ad factum volo.

HE. Núm quae causa est, quín, si ille huc non rédeat, viginti minas

míhi des pro illo? TY. Óptime imo. HE. Sól- vite istum núnc iam,

átque utrumque. TY. Dí tibi omnes ómnia optata áfferant, 105

quóm me tanto honóre honestas, quómque ex vinclis éximis.

Hóc quidem haud moléstum est, iam quod cóllus collari caret.

HE. Quód bonis benefít beneficium, grátia ea grávida ést bonis.

Núnc tu, illuc si illo és missurus, díce, monstra, praécipe,

quae ad patrem vis nuntiari. Vín vocem huc ad té? TY. Voca, 110

ACTUS II. SCENA III.

REGIO. PHILOCRATES. TYNDARUS.

HE. Quae rés bene vortat míhi, meoque fílio, vobisque: vult te nóvus herus operam dare tuo véteri domino, quód is velit, fidéliter.

Nam ego te aestumatum huic dedi viginti minis; hic autem te ait mittere hinc velle ad patrem; 5

meum ut illic redimat fílium: mutatio intér me atque illum ut nóstris fiat fíliis.

PH. Utróquevorsum réctum est ingenium meum,

- ad te atque ad illum; pro rota, uti me licet:
 10 vel ego huc vel illuc vortar, quo imperabitis.
 PH. Tuté tibi ea tuopte ingenio prodes plurimum,
 quom servitutem ita fers, ut ferri decet.
 Sequere. — Hóm tibi hominem! TY. Grátiam
 habeo tibi,
 quom cópiam istam mi ét potestatem facis,
 15 ut ego ad parentes hunc remittam nuntium,
 qui me quid rerum hic agitem et quid fieri velim,
 patri meo ordine omnem rem illuc perferat.
 Nunc ita convenit inter me atque hunc, Tyndare,
 ut te aestimatum in Alidem mittam ad patrem:
 20 si non rebitas huc, ut viginti minas
 dem pro te. PH. Recte convenisse sentio:
 nam pater expectat aut me, aut aliquem nuntium,
 qui hinc ad se veniat. TY. Ergo animum advor-
 tas volo,
 quae nuntiare hinc te volo in patriam ad patrem.
 25 PH. Philocrates, ut adhuc locorum feci, faciam
 sedulo,
 ut potissimum, quod in rem recte conducát tuam,
 id petam, id persequarque corde atque animo et
 viribus.
 TY. Facis ita, ut te facere oportet. Nunc ani-
 mum advortás volo.
 Omniam primúm salutem dicito matri ét patri,
 30 Et cognatis, ét si quem alium benevolentem
 videris:
 me híc valere et servitutem servire huic homini
 optumo,
 qui me honore honestiorem semper fecit ét facit.
 PH. Istuc ne praecipias, facili memoria memini
 tamen.

TY. Nam équidem, nisi quod cústodem habeo,
líberum me esse árbítror.

Dícito patrí, quo pacto mihí cum hoc convé-
nerit

35

de huius filió . . . PH. Quae menuini, móra mera
est monérier.

TY. út eum redimat ét remittat nóstrum huc am-
borúm vicem.

PH. Méminero. HE. At-quamprimum poterit, tam
in rem utrique est máxime.

PH. Nón tuom tu mágis videre, quam ille suom
gnatúm cupit.

HE. Méus mihi, suos quosque est carus. PH.
Númquid aliud vís patri

40

núntiari? TY. Me híc valere; et tâte audacter
dícito,

Týndare, inter nós fuisse ingénio haud discor-
dábili:

néque te commeruisse culpam, néque me advor-
satúm tibi;

béneque hero gessisse morem, in tántis aerumnis
tamen;

néque med unquam déservisse té neque factis né-
que fide

45

rébus in dubiis, egenis. Haéc pater quandó sciet,
Týndare, ut fueris animatus érga suom gnatum
átque se:

númquam erit tam avárus, quin te gráttis emittát
manu.

Ét mea opera, si hinc rehíto, fáciam ut faciat
fácilíus:

nám tua opéra et cómitate et virtute et sapiéntia 50
fécisti, ut redíre liceat éd parentes dénuo;

quom apud hunc confessus es et genus et divitiás
meas:

quó pacto exemísti e vinculis tuom herum tua sa-
piéntia.

PH. Féci ego ita, ut commémoras, et, te mémi-
nisse id, gratum ést mñhi.

55 Mérito tibi ea évenerunt á me: nam nunc, Philo-
crates,

si égo item memorem, quae me erga málta
fecísti bene,

nóx diem adimat: nám servos meus si ésses, ní-
hilo sécius

óbsequiosus mñhi fuísti sémper. HE. Di, vo-
strám fidem,

hóminum ingenium liberale! ut lácrumas excu-
tiunt mihi!

60 Vídeas, corde amáre inter se: quántis saum he-
rum laúdibus

sérvos collaudávit. PH. Me pol ístic háud cen-
tésimam

pártem laudat, quam ípse meritust út laudetur
laúdibus.

HE. Érgo quom optumé fecísti, núnc adest occasio
bénefacta cumuláre: ut erga hunc rém geras fidé-
liter.

65 PH. Máge non factum póssum velle, quam ópera
experiar pérsequi.

Íd ut scias: Iovém supremum téstem laudo,
Hégio,

me infidelem nón futurum Philocrati . . . HE.
Probus és homo.

PH. nec me secus unquam éi facturum quídquam,
quam memét mihi.

TY. Istaec dicta te experiri et operis et factis volo;
 ét quod minus dixi, quam volui, dé te, animum 70
 advortás volo.

Átque horum verbórum causa cavéto, mihi ira-
 tús fuas;

séd, te quaeso, cógitato, hinc méa fide mitti
 domum

te aestumatum et méam esse vitam hic pró te po-
 sitam pignori:

né tu me ignorés, quom extemplo meo é con-
 spectu abscésseris,

quóm me servom in sêrvitute pró ted hic relí-
 queris; 75

túque te pro líbero esse dúcas, pignus déseras,
 néque des operam, pró me ut huius réducem fa-
 cias filium.

Scíto, te hinc minís viginti aestumatum mitter.

Fác fidelis sís fidei: cáve fidem fluxám geras.

Nám pater, scio, fáciét, quae illum fácere oportet, ómnia. 80

Sérva tibi in perpétuom amicum me, átque hunc
 inventum ínveni.

Haéc per dexterám tuam te dextera retinéns manu
 óbsecro: infidélior mihi né fuas, quam ego súm
 tibi.

Tú hoc age! tú mshi herus nunc es, tú patronus,
 tú pater:

tibi commendo spés opesque méas. PH. Manda-
 vistí satis. 85

Sátin' habes, mandáta quae sunt, fácta si referó?
 TY. Satis.

PH. Ést tua et tua húc ornatus réveniam ex sen-
 téntia.

Númquid aliud? TY. Út, quamprimum póssis,
redeas. PH. Rés monet.

HE. Séquere me: viáticum ut dem á trapezitá tibi.

90 Eádém opera a prætóre sumam sýngraphum.
TY. Quem sýngraphum?

HE. Quem híc ferat secum ád legionem: hinc íre
huic ut liceát domum.

Tu íntro abi. TY. Bene ámbulato. PH. Bene vale.

HE. Edepol réam meam
cónstabiliví, quom illos emi dé præda a quæ-
stóribus!

Expediti ex sêrvitute fílium, si dís placet.

95 Át etiam dubitávi, hos homines émerem, an non
emerém, diu.

Sêrvate letum, súltis, íntus, sêrvi, ne quoquám
pedem

éfferat sine cústodela. Iám ego apparebê domi:
ád fratrem modó capteivos álios ínvísé meos;
eádém percontábor, ecquis hunc ádulescentem
nóverit.

100 Séquere, te ut amíttam: ei rei prímum præ-
vortí volo.

ACTUS III. SCENA I.

ERGASILUS.

Miser homo est, qui ipsé sibi, quod edit, quærit,
et id aegre invenit;

séd ille est miseriór, qui et aegre quærit, et nihil
invenit:

Ille miserum est, qui, quem cupit esse, quod edit, non habet.

Nam hércle ego huic diéi, si liceat, óculos effodiám lubens:

ita malignitáte oneravit ómnes mortales mihi; 5
néque ieiuniosiore[m] néque magis effectum fame vidi, nec quoi minus procedat, quidquid facere occóperit:

ita venter guttúrque resident écuriales férias.
Ílicet parasíticae arti in máxumam malám crucem:

ita iuventus iám ridiculos ínopesque ab se ségregat. 10

Níl morantur iám Laconas, ími subcellí viros, plágitidas, quibus sunt verba sine pena et pecúnia;

eós requirunt, qui, lubenter quem éderint, redánt domi.

Ípsi obsonant, quae parasitorum ánte erat provincia;

ípsi de foró tam aperto cápite ad leonés eunt, 15
ín tribu quam apérto capite sántis condemnánt reos;

néque ridiculos iám terunci faciunt; sese omnes amant.

Nam út dudum hinc abívi, accessi ad ádulescentes ín foro;

sálvete, inquam: quo ínus una ad prándium? —
Atque illí tacent. —

Quís ait „Huc,“ aut quís profitetur? inquam. —
Quasi mutí silent, 20

néque me rident. Úbi coenamus? inquam. Atque illi ábnuunt.

Díco unum ridículum dictum de dictis melióribus,
quibus solebam ménstruales épulas ante adi-
píscier.

Némo ridet. Scívi extemplo, rém de compactó
geri.

- 25 Né canem quidem irritatam vóluit quisquam imi-
tárier,

sáltem, si non árriderent, déntis ut restríngerent.
Ábeo ab illis, póstquam video mé sic ludificá-
rier;

pérgo ad alios; vénio ad alios, déinde ad alios:
úna res;

ómnes compactó rem agunt, quasi in Velabro
oleárii.

- 30 Núnc redeo inde, quóniam me ibi vídeo ludifi-
cárier.

Ítem alii parasíti frustra obámbulabant in foro.
Núnc barbarica lége certum est iús meum omne
pérsequi:

quí concílium iníere, quo nos víctu et vita pró-
hibeant,

hís diem dicam; írrogabo múltam, ut mihi coe-
nás decem

- 35 meo árbitratu dént, quom cara annóna sit. Sic
égero.

Núnc ibo ad portum hínc: est illic mi úna spés
coenática;

si éa decollabít, redibo huc ád senem ad coenam
ásperam.

ACTUS III. SCENA II.

REGIO.

Quid est suavius, quam bene rem gerere público
 bonó, sicut ego féci heri,
 quom emi hósce homines? Ubi quisque vident,
 eúnt obviám, gratulánturque eám rem.
 Ita núnc me miserúm restitádo, retinédo 5
 lassúm reddidérunt:
 vix éx gratuládo misér iam eminébam.
 Tandem ábii ad praetórem; ibí vix requiévi;
 rogó syngraphúm;
 datúr mihi; illicó 10
 dedí Tyndaró:
 ille abiit dénum. Inde filico praeuórtor
 domúm. Postquam id áctum est,
 eo prótinus ad fratrem, álíi mei ubi sunt Álíi
 captívi;
 rogó, Philocratem ex Álide ecquis hóminum no-
 verít. Iam hic 15
 exclámat, eum sibi ésse sodalem; díco eum esse
 apúd me;
 hic éxtemplo orat óbsecratque, eum sibi videre ut
 líceat.
 Inssi filico hunc exsólvi. Nunc tu séquere me,
 ut, quód me oravisti, ímpetres, eum hóminem uti
 convénias.

ACTUS III. SCENA III.

TYNDARUS.

Nunc illud est, quom mé fuisse, quam ésse, nimio mávelim;

nunc spés, opes auxíliaque a me ségregant spernuntque se.

Hic ille ést dies, quom núllo vitae méae salus sperábilis,

neque exítium exitio est, néque adeo spes, quae mi hunc aspellát metum:

5 nec súbdolis mendáciis mihi úsquam integumentum ést meis,

nec sýcophantiis nec fucis úllum mantellum óbviám est,

neque déprecatió perfidiis méis, nec malefactis fuga est,

nec cónfidentiae úsquam hospitium est, néc deverticulúm dolis.

Opérta quae fuére, aperta súnť; patent praestígiac.

10 Omnis res palam ést, neque ullum hác de re negótium est,

quín male occidam, óppetamque péstem heri vícem mei.

Pérdidit me Aristophontes híc, qui intro venit modo:

ís me novit; ís sodalis Phílocrati et cognátus est;

neque iám Salus serváre, si volt, mé potest;

15 nec cópia est, nisi si áliquam corde máchinor astútiam. —

Quám, malum? quid máchiner? quid cómmiscar? Máximas

nugás ineptiásque incepso. Haéreo.

ACTUS III. SCENA IV.

REGIO. TYNDARUS. ARISTOPHONTES.
LORARIUS.

HE. Quo illum nunc hominem próripuisse fóras
se dicam ex aédibus?

TY. Núnc enimvero ego óccidi! eúnt ad te hostes,
Týndare!

Quíd loquar? quíd fábulabor? quíd negabo, aut
quíd fatebor?

Mihi rés in incertó sita est. Quid rébus confi-
dám meis?

Utinám te di prius pérderent, quam périlisti e pa-
triá tua,

Aristophontes, qui éx parata re ímparatam
omném facis!

Occísa est haec res, nísi reperio atrócem mi ali-
quam astútiam.

H. Sequere. Hém tibi hominem! adiátque alloquere.
T. Quís homo est me hominum míserior?

AR. Quíd istuc est, quód méos te dicam fúgitare
oculos, Týndare,

próque ignoto me ádspernari, quási me nunquam
nóveris?

Équidem tam sum sérvos, quam tu, etsi égo domi
libér fui;

tu úsque a puero sérvitutem sérvivisti in Álide.

HE. Édepol minime míror, si te fúgitat aut ocu-
lós tuos,

aut si te odit, qui ístam appelles Týndarum pro
Philocrate.

5

10

- 15 TY. Hégio, hic homó rabiosus hábitus est in Álide:
né tu, quod istic fábuletur, aúris immittás tuas:
nám istic hastis insectatus ést domi matrem ést
patrem,
ést illic isti, qui sputatur, mórbus interdúm venit.
Proín tu ab istoc prócul recedas! HE. Últro istum
a me! AR. Ain', vérbero,
- 20 mé rabiosum, atque insectatum esse hástis meum
memorás patrem,
ést eum morbum mi ésse, ut qui me ópus sit inspu-
tárier?
- HE. Né verere: múltos istic mórbus homines má-
cerat,
quibus insputari saluti fúit, atque aliis prófuit.
AR. Quid tu autem? etiam huic crédis? HE. Quid
ego crédam huic? AR. Insánum éssé me.
- 25 TY. Viden' tu hunc quam inimíco voltu intuétur?
Concedi óptimum est,
Hégio: fit, quód ego dixi: glúscit rabies: cáve tibi!
HE. Crédidi ésse insánum extemplo, ubi te áppel-
lavit Týndarum.
- TY. Quín suom ipse interdum ignorat nómen, ne-
que scít, qui siet.
- HE. Át etiam te suóm sodalem esse asbat. TY.
Haud vidí magis!
- 30 Ét quidem Alcmaeon, átque Orestes, ést Lycurgus
póstea
úna opera mihi súnt sodales, qua íste. AR. Át
etiam, fúrcifer,
mále loqui mi audés? non ego te nóvi? HE. Pol
planum íd quidem est,
nón novisse, qui ístum appelles Týndarum pro
Phlócrate.

Quém vides, eum ignóras; illum nóminas, quem
nón vides.

AR. Ímo iste eum sese áit, qui non est, ésse; et,
qui vero ést, negat. 35

TY. Tu énim repertus's, Philocratem qui súperes
verivérbio!

AR. Pól, ego ut rem videó, tu inventus's, véra va-
nitúdine

quí convincas! Séd quaeso hercle, agedum, ád-
spice ad me! TY. Hem! AR. Díc modo:

té negas Tyndarum ésse? TY. Nego, inquam. AR.
Tún' te Philocratem ésse ais?

TY. Áio ego, inquam. AR. Túne huic credis? HE.
Plús quidem, quam tibi aut mihi: 40

nam ille quidem, quem tu hunc memoras esse,
hódie hinc abiit Álidem

ád patrem huius. AR. Quém patrem, qui sérvos
est? TY. Et tú quidem

sérvos, et libér fuisti; et égo me confidó fore,
si huius huc recónciliasso in libertatem fílium.

AR. Quid ais, furcifér? tun' te gnatum ésse me-
moras líberum? 45

TY. Nón equidem me Líberum, sed Philocratem
esse aió. AR. Quid est?

Út scelestus, Hégio, nunc ís te ludos híc facit!

Nám ís est servos ípse, neque praetér se unquam
ei servós fuit.

TY. Quía tute ípse egés in patria, néc tibi, qui
vivás, domi est:

ómanis inveníri símiles tibi vis. Non mirúm
facis: 50

ést miserorum, ut málevolentes sint atque invi-
deánt bonis.

AR. Hégio, vide sis, ne quid tu huic témere instas credere!

Atque, ut perspicio, profecto iam aliquid pugnae édedit:

filium tuum quod redimere se ait, id neutiquam mihi placet.

55 TY. Scio, te id nolle fieri; efficiam tamen ego id, si di adiuvant:

filium restituam huic, hic autem in Alidem me meo patri.

Propterea ad patrem hinc amisi Týndarum. AR. Quin túte is es,

néque praeter te in Alide ullus servos istoo nomine est.

TY. Périgin' servum me exprobrare esse, id, quod vi hostili obtigit?

60 AR. Enim iam nequeo contineri! TY. Heus, audin', quod ait? quin fugis?

Iam illic hic nos insectabit lapidibus, nisi illum iubes

cómprehendi. AR. Crúciór. TY. Ardent oculi: fune opus, Hégio!

Viden' tu, illi maculári corpus totum maculis lúridis?

Átra bilis ágitat hominem! AR. At pól te, si hic sapiát senex,

65 átra pix agitet apud carnificem, tuoque capiti il-lúceat.

TY. Iam deliramenta loquitur: lárúae stimulant virum.

HE. Quid hercle, quid; si hunc cóprehendit iúserim? TY. Sapiás magis.

AR. Crúciór, lapídem nóñ habere mé, ut illi ma-
stígiæ
cérebrum executiam, quí me insanum vérbis con-
cinnát suis!

TY. Aúdin', lapídem quæritare? AR. Sólus te so-
lúm volo, 70

Hégio. HE. Istinc lóquere, si quid vís, procul
tamen aúdiam.

TY. Námq̃ue edepol si adb́stes propius, ós dena-
sabit tibi

mórdicus. AR. Neque pól me insanum; Hégio,
esse créduis,

néque fuisse unquám, neque esse mórbam, quem
istic autumat;

vérum si quid mótuís a me, iúbe me vinciri. Volo, 75
dum istic itidem vinciatur. TY. Ímo enimvero,

Hégio,
istic, qui vult, vinciatur. AR. Táce modo! ego
te, Philocrates

fálse, faciam, ut vérus hodie réperiare Týnda-
rus!

Quíd mi abnutas? TY. Týbi ego abnuto? Quíd
agat, si absis lóngius?

HE. Quíd ais? quid, si adeam hunc insanum? TY.
Núgas! ludificábitur; 80

gárriet, quod néque pēs unquam néque caput
compáreat.

Órnamēta absúnt: Aiacem, hunc quóm vides,
ipsúm vides.

HE. Nihil facio; tamen adibo. TY. Núnc ego
omnino occidi!

núnc ego inter sacrúm saxumque stó, nec, quid
faciám, scio!

- 85 HE. Dó tibi operam, Aristophontes, sí quid est
quod mé velis.
AR. Éx me audibis véra, quae nunc fálsa opinare
Hégio.
Séd hoc primum me éxpurgare tíbi volo, me in-
sániam
néque tenere, néque mi esse ullum mórbum, nisi
quod sérvio.
Át ita me rex deórum atque hominum fáxit pa-
triae cómpotem,
- 90 út istic Philocrátés non magis est, quam aút ego
ant tu. HE. Eho, díe mihi:
quís illic igitur ést? AR. Quem dudum díxi a prin-
cipió tibi.
Hóc si secus repéries, nullam causam dico, quín
mihi
ét parentum et líbertatis ápud te deliquió siet.
HE. Quid tu ais? TY. Me tuom.éssé servom et té
meum herum. HE. Haud istúc rogo.
- 95 Fuístin' liber? TY. Fúi. AR. Enimvero nó n fuit;
nugás agit.
TY. Quí tu scis? An tú fortasse fuísti meae matri
óbstetrix,
qui íd tam audacter dícere audes? AR. Púerum
te vidí puer.
TY. Át ego te videó maior maiórem. Hem rur-
súm tibi!
Méam rem non curés, si recte fácias. Num ego
curó tuam?
- 100 HE. Fúvitne huic patér Thesaurochrysonicochry-
sides?
AR. Nó n fuit; neque ego ístuc nomen ínquam au-
divi ante hunc diem;

Philocrati Theodóromedes fuit pater. TY. Pereó probe!

Quín quiescis? dírectum, cor méum, i ac
suspende te!

tú subsultas; égo miser vix ádsto prae formídine.

HE. Sátin' istuc mihi éxquisitum est, fuisse hunc
servom in Álide,

105

néque esse hunc Philocratém? AR. Tam satis,
quam núnquam hoc invenies secus.

Séd ubi is nunc est? HE. Úbi ego minume atque
ípsus se volt máxume.

Tum igitur ego derúncinatus, deártuatus súm
miser

húius scelesti téchnis, qui me, ut lúbitum est, du-
ctavít dolis.

Séd vide, sis! AR. Quin éploratum díco et pro-
visum hóc tibi.

110

HE. Cértón? AR. Quín nihil, ínquam, invenies
mágis hoc certo cértius.

Philocrates iam inde úsque amicus fuit mihi a
pueró puer.

HE. Séd qua facie est túos sodalis Philocrates?
AR. Dicám tibi:

máclento ore, náso acuto, córpore albo, oculis
nigris,

súbrufus aliquántum, crispus, cíncinnatus. HE.
Cónvenit.

115

TY. út quídem hercle in médium ego hodie pés-
sume procésserim.

Vae filis virgis míseris, quae hodie in térgo mo-
rientúr meo!

HE. Vérba mihi data ésse video. TY. Quid ces-
satis, cómpedes,

currere ad me meaque amplecti crura, ut vos custodiam?

120 HE. Sâtin' med illi hodié scelesti câpti ceperûn dolo?

Illic servom se âdsimulabat, hîc sese autem liberrum;

nûculeum amisî; reliquit pîgnéri putâmina:

ita mi stolido sursum vorsum os sublevare officiis

Hîc quidem me nunquam iridebit. Cólaphé, Cordalió, Cerax,

125 ite istinc atque efférte lora! LO. Núm lignatum mîttimur?

ACTUS III. SCENA V.

REGIO. TYNDARUS. ARISTOPHONTES.

HE. Inisicite actutum mánicas huic mastígiae!

TY. Quid hoc ést negoti? Quid ego deliqui? HE. Rogas,

sator sartorque scélerum et messor máxume?

TY. Non occatorem dicere audebas prius?

5 nam sémper occant prius, quam sarriunt, rústici.

HE. At út confidentér mihi contra âdstitit!

TY. Decet innocentem sêrvom atque innóxiûm confidentem esse sâem apud herum potíussumum.

HE. Adstríngite isti, sáktis, vehementér manus!

10 TY. Tuús sum: tuas quidém vel praecidí iube.

Sed quid negoti est, quámobrem succensés mihi?

HE. Quia mé meamque rém, quod in te uné fuit, tuís scelestis fâlsidiciis falláciis

- deláceravisti, deártnavistíque opes.
 Confécisti omnis rés ac rationés meas: 15
 ita mi éxemisti Philocratem falláciis.
 Illum ésse servom crédidi, te líberum:
 ita vósmet aiebátis, itaque nómina
 inter vós permutavístis. TY. Fateor, ómnia
 facta ésse ita, ut tu dícis, et falláciis 20
 abísisse eum abs te méa opera atque astútia.
 An, óbsecro hercle te, íd nunc succensés mihi?
 HE. At cúm cruciatu máximo id factum ést tuo.
 TY. Dum ne ób malefacta péream, parvi aéstumo.
 Si ego híc peribo, ast ílle, ut dixit, nón redit: 25
 at érit mi hoc factum mértuo memorábile,
 meum horúm captivum ex sérvítute atque hóstibus
 reducém fecisse líberum in patriam ad patrem,
 meúmque potíus mé caput perículo
 praeóptavísse, quam ís periret, pónere. 30
 HE. Facito érgo, ut Acherúnti clueas glórial
 TY. Qui pér virtutem pérítat, ís non ínterit.
 HE. Quando égo te exemplis éxorucíaro péssumis
 atque ób sutelas túas te morti mísero,
 vel te ínterísse vél perísse praédicent? 35
 Dum péreas, nihil intérdúo, dicant vívere.
 TY. Pol si ístuc faxis, haúd sine peena féceris,
 si ille húc redíbit, sícut confído ádfore.
 AR. Proh di ímmerítales, núnc ego teneo, núnc
 scío,
 quid ést hoc negoti: méus sodalis Philocrates 40
 in líbertate ést ad patrem in patriá. Bene ést,
 nec ést quisquam mihi, aéque melius quói velim.
 Sed hoc mihi aegre ést, me húc dedísse operám
 malam,
 qui núnc propter me méaque verba vínctus ést.

- 45 HE. Vetuín' te quidquam mihiódie falsum próloqui?
 TY. Vetuísti. HE. Cur es aúsus mentirí mihi?
 TY. Quia véra obsessent illi, quoi operám dabam;
 nunc fálsa prosunt. HE. Át tibi oberunt. TY.
 Óptume est.

- At hérum servavi, quém servatum gaúdeo,
 50 quoi mé custodem addíderat herus maiór meus.
 Sed málene id arbitráre factum? HE. Péssume.
 TY. At ego áio recte, qui ábs te seorsum séntio.
 Nam cógitato: sí quis hoc gnató tuo
 tuus sérvus faxit, quálem haberes grátiam?
 55 emítteresne, nécne, eum servóm manu?
 essétne apud te is sérvus acceptíssimus?
 Respónde. HE. Opinor. TY. Cúr ergo iratús
 mihi es?

HE. Quia illí fuisti, quám mihi, fidélior.

- TY. Quid? tu úna nocte póstulavisti ét die
 60 recéns captum hominem, núperum et novítium,
 te pérdocere, ut mólius consulerém tibi,
 quam illí, quicum una a púero aetatem exégeram?
 HE. Ergo áb eo petito grátiam istam! — Dúcite,
 ubi pónderosas crássas capiat cómpedes!
 65 Inde íbis porro in látomias lapidárias;
 íbi, quom álii octonos lápidés effodiúnt, nisi
 cotídiano sésquiópus conféceris,
 Sexcéntoplago nómen indetúr tibi.

- AR. Per deós atque homines égo te obtestor, Hégio,
 70 ne tu ístunc hominem pérduís! HE. Curábitur;
 nam nóctu nervo vínculus custodíbitur;
 intérdius sub térra lápidés éximet.
 Díu ego hunc cruciabo; nón uno absolvám díe.
 AR. Certúmne est tibi ístuc? HE. Nón moriri cér-
 tiust.

Abducite istum actutum ad Hippolytū fabrum: 75

lubete huic crassas compedes impingier.

Inde extra portam ad meū libertum Córdalum

in lápidinas fácite deductus siet;

atque hūc me ita velle dicite curárier,

ne quí deterius huic sit, quam quoi péssume est. 80

TY. Cur ego te invito me esse salvom póstulem?

Perículum vitæ mēse stat tuo periculo.

Post mórtē in morte nihil est, quod metuám,
mali;

etsi pervivo usque ad summam aetatem, tamen
breve spátium est perferendi, quae minitās mihi. 85

Vale atque salve; etsi, áliter ut dicám, meres.

Tu Aristophontes, dé me ut meruisti, ita vale:
nam mihi propter te hoc obtigit. HE. Ohe, ab-
ducite!

TY. At unum hoc quaeso, si hūc rebitet Phílo-
crates,

ut mi eius facias cónveniundi cópiam. 90

HE. Perístis, nisi hunc iam é conspectu abducitis!

TY. Vis haec quidem hercle est, ét trahi et trudi
simul.

HE. Illic ést abductus récta in phylacam, ut
dignus est.

Ego illis capteivis áliis documentum dabo,
ne tale quisquam fácinus incipere audeat: 95

quod ábsque hoc esset, quí mihi hoc fecit palam,
usque óbrenatum súis me ductarént dolis.

Nunc cértum est nulli póst haec quidquam cré-
dere:

satis sum semel decéptus. Speravi miser,
ex sérvitute me éxemissee fílium; 100

ea spés elapsa est. Pérdidi unum fílium

puerum quadrimum, quem mihi servos surpuit,
 neque eum servom tuquam reperi, neque filium
 maior potitus hostium est. Quod hoc est scelus
 105 quasi in orbitatem liberos produxerim!
 Sequere hanc; reducam te, ubi fuisti. Neminis
 misereri certum est, quia mei miseret neminem.
 AB. Exauspicavi ex vinculis; nunc intellego
 redauspicandum esse in catenas denuo.

ACTUS IV. SCENA L

ERGASILUS.

Iupiter supreme, servas me measque auges opes
 maximas opunitates opiparasque offers mihi:
 laudem, lucrum, ludum, locum, festivitatem,
 ferias,
 pompam, penum, potationes, sataritatem, gau-
 dium;
 5 nec quoquam homini supplicare me nunc est cer-
 tum mihi:
 nam vel prodesse amico possum, vel inimicum
 perdere:
 ita hic me amoenitate amoena amoenus pneravit
 dies!
 Sine sacris hereditatem sum aptus effertissi-
 mam.
 Nunc cursum ad senem capessam hunc Hegionem,
 quod boni
 10 tantum afferro, quantum ipse a diis optat, atque
 etiam amplius.

Nunc certa res est: eodem pacto, ut cômici servi
solent,
coniciam in collum pallium: primo ex me hanc
rem ut audiat;
speroque, me ob hunc nuntium ætérnum adeptu-
rûm cibum.

ACTUS IV. SCENA II.

REGIO. ERGASILUS.

HE. Quanto in pectore hanc rem meo magis vo-
luto,

tantô mi aegritudo auctior est in ánimo,
ad illunc modum sublitum ôs esse mi hodie;
neque id perspicere quivi.

Quod quom scibitur,
per urbem irridébor.

5

Quom extemplo ad forum advenero, omnes lo-
quéntur:

hic ille est senex ductus, quos verba data sunt!

Sed Ergasilus éstne hic, procûl quem video?

Collecto quidem ést pallio. Quidam actûrust? 10

ER. [Move abs te moram [omnem] atque, Erga-
sile, age hanc rem!]

Mínor interminorque, ne quis mihi obstiterit ob-
viam,

nisi qui sat diu vixisse sese homo arbitrabitur:

nam qui obstiterit, ore sistet. HE. Hic homo pu-
gilatum incipit.

ER. Facere certum est. Proinde ut omnes itinera
insistant sua,

né quis in hac plateá negoti cónferat quidquám
sui:

nám meus est balísta pugnus, cúbitus catapulta
ést mihi,

húmerus avies; tùm genu ut quemque ícero, ad
terrám dabo;

déntilegos omnis mortalis fáciam, quemque of-
fèndero!

20 HE. Quae illaec eminátio est? nam néqueo mirarí
satis.

ER. Fáciam, ut eius diéi locique meíque semper
méminerit.

Quí mi in cursu obstitit, faxo vítae is obstitit
suae.

HE. Quid híc homo tantam incipissit fácere cum
tantís minis?

ER. Príus edico, né quis própter culpam capiatúr
suam:

25 cóninete vós domi! prohibéte a vobis vím meam!

HE. Míra edepol sunt, ni híc in ventrem súmsit
confidéntiam.

Vae misero illi, cúius cibo iste fáctus imperiósior!

ER. Tùm pistores scróphipasci, qui alunt furfurí
sues,

quárum odore praéterire némo pistrinúm potest,

30 eórum si quoiúsquam scropham in público con-
spéxero,

ex ipsis dominís meis pugnis éxculcabo fúrfures.

HE. Básilicas edíctiones átque imperiosás habet:
sátur homo est; habét profecto in vèntre confi-
déntiam.

ER. Tùm piscatorés, qui praebent pópulo piscis
foétidos,

qui ádvehuntur quádrupedanti crúcianti canthé-
rio; 35
quórum odo subbásilicanos ómnis abigit in fo-
rum:

eís ego ora vérberabo sírpiculis piscáriis,
út sciant, aliéno naso quam éxhibeant moléstiam.
Túm lanii autem, qui concinnant líberis orbás
oves,
qui locant caedúndos agnos, ét duplam agninám
danunt, 40

qui petroni nómen induunt vérveci sectário;
éum ego si in viá petronem pública conspéxero,
ét petronem et dóminum reddam mórtales misér-
rumos.

HE. Eugépa! edíctiones aédilitias híc quidem
habet;

míramque adeo est, ni húnc fecere sibi Aetoli ago-
ránomum. 45

ER. Nón ego nunc parasítus sum, séd régum rex
regálios:

tántus ventri cómmeatus méo adest in portú cibús.
Séd ego cesso hunc Hégionem oneráre laetitía
senem,

qui homine hominum adaéque nemo vívit fortu-
nátior?

HE. Quae illaec est laetítia, quam illic laétus lar-
gitúr mihi? 50

ER. Heús, ubi estis vós? [aperite!] écquis hoc
aperit óstium?

HE. Híc homo ad coenam récipit se ad me. ER.
Áperite hasce ambás foris,
priúsquam pultando ássulatim fóribus exitium
áfferó!

HE. Perhibet hanc hominem colloqui. Ergasile!

ER. Ergasilum qui vocat?

55 HE. Respice ad me. ER. Quod fortuna tibi nec faciet, nec facit,

me iubes. Sed quis est? HE. Hégio sum. ER.

Oh mihi,

quantum est hominum optumorum optume, in tempore advenis.

HE. Nescio quem ad portum nactus es, ubi coenes: eo fastidis.

ER. Cedo manum! HE. Manum? ER. Manum, inquam; cedo tuam actutum! HE. Tene.

60 ER. Gaude! HE. Quid ego gaudeam? ER. Quia ego impero. Age, gaudio modo!

HE. Pulcherrime, nunc tibi vortunt gaudia. ER. Noli irascier.

Iam ego ex corpore exigam omnes maculas moerorum tibi.

Gaude audacter! HE. Gaudeo, etsi nil scio, quod gaudeam.

ER. Bene facis. Iubé . . . HE. Quid iubeam? ER. Ignem ingentem fieri.

65 HE. Ignem ingentem? ER. Ita dico: magnus ut sit. HE. Quid? me, voluturi,

tuan' causa aedis incensurum censes? ER. Noli irascier.

Iuben', an non iubés, adstitui aúlas? patinas elui?

laridum atque epulás foveri fóculis fervéntibus?

álium pícea praéstinatum abíre? HE. Hic vigilans sómniat.

70 ER. Álium porcínam atque agnínám et púllos galináceos?

HE. Scis bene esse, si sit, unde. ER. Pérram atque ophthálmiam, hóraeum, scombrum, et trugonem, et cétum, et mollem cáseum?

HE. Nominandi istórum tibi erit máge quam edundi cópia

híc apud me, Ergásile. ER. Mean' me caúsa hoc censes dícere?

HE. Néc níl hodie néc multo plus tu híc edes (ne frústra sis):

75

proín' tu tui quotidiani vótri ventrem ad me áfferas.

ER. Quín ita faciam, ut túte euplas fácere sumtum, etsi égo vétém.

HE. Égone? ER. Tu nae. HE. Tým tu mi igitur hérus es. ER. Imo bénévoens.

Vín' te faciam fórtunatum? HE. Málim, quam miserúm quidem.

ER. Cédo manum! HE. Hem manúm! ER. Di te omnes ádiuvant! HE. Níl séntio.

80

ER. Nón enim es in sénticeto: éo non sentis. Séd iube

vása tibi pura ápparari ad rem divinám cito, átque agnum áfferri proprium, pínguem. HE. Cur? ER. Ut sácrifices.

HE. Quóí deorum? ER. Mi hércle: nam ego nunc tibi sum summus Iúpiter; ídem ego sum Salús, Fórtuna, Lúx, Laetitia, Gáudium.

85

Proín tu deum hunc sáturitate fácias tranquillúm tibi.

HE. Ésurire míhi vídere. ER. Míhi esurio, nón tibi.

HE. Tuo árbitratu fácte patior. ER. Crédo consuetús puer.

HE. Iúpiter te díque perdant! ER. Te hércle mi
aequom est grátias

90 ágere oh nantíum: tantum ego nunc póрто a portu
tíbi boni.

HE. Núnc tu mihi placés. Abi, stultus: séro post
tempús venis.

ER. Ígitur olim si ádvenissem, mágis tu tum istuc
díceres.

Núnc hanc laetitiam áccipe a me, quám fero: nam
fílium

túom modo in portú Philopolemum vívom, salvom
et sóspitem

95 Vídí in publicá celoce, ibidémque illum adulescén-
tulúm

álíum una et tuóm Stalagmum sérvom, qui aufu-
gít domo,

quí tibi subripuít quadrimum púeram fíliolúm
tuom.

HE. Ábi in malam rem! lúdis me. ER. Ita me
amábit sancta Sáturitas,

Hégio, itaque suó me semper cóndecoret cognó-
mine,

100 út ego vidi . . . HE. Méumne gnatum? ER. túom
gnatum et geniúm meum.

HE. Ét captívom illum Álidensem? ER. *Μὰ τὸν*
Ἀπόλλω! HE. Et sérvolum

méum Stalagmum, méum qui gnatum súrripuit. . . .
ER. *Νῆ τὰν Κόραν!*

HE. íám diu? ER. *Νῆ τὰν Πρανίστην;* HE. Vé-
nit? ER. *Νῆ τὰν Σιγνίαν!*

HE. Cérton? ER. *Νῆ τὰν Φρουανῶνα.* HE. Víde,
sis! ER. *Νῆ τὰν Ἀλάτριν!*

Quid tu per barbáricas urbis iúras? ER. Quia
enim item ásperae 105
sunt, ut tuom victum autumabas ésse. HE. Vae
aetati tuae!

ER. Quippe quando mihi nil credis, quód ego dico
sédulo.

Séd Stalagnus quóius erat tunc nátionis, quom
hínc abit?

HE. Sículus. ER. At nunc Sículus non est: Bóius
est; boiám terit:

líberorum quaérundorum caúsa ei, credo, uxór
data est. 110

HE. Dic: bonan' fidé tu mi istaec vérba dixisti?
ER. Bona.

HE. Di frumortales, íterum gnatus vídeor, si vera
autumas!

ER. An tu dubium habébis, etiam sáncte quom
ego iurém tibi?

Póstremo, Hegió, si parva iúriiurando ést fides,
víse ad portum. HE. Fácere certum est. Tu ín-
tus cura, quód opus est. 115

Súme, posce, próme quidvis! té facio cellárium.
ER. Nam hércle, nisi mantíscinatus próbe ero,
fusti péctito.

HE. Aéternam tibi dápinato víctum, si vera autu-
mas!

ER. Unde id? HE. A me meóque gnato. ER. Spón-
den' tu istud? HE. Spóndeo.

ER. Át ego, tuom tibi ádvenisse fílium, respóndeo. 120

HE. Cúra, quam optumé potas! ER. Bene ámbula
et redámbula!



ACTUS IV. SCENA III.

ERGASILUS.

Illic hinc abiit; mihi rem summam credidit cibariam.

Di immortales, iam ut ego collos praetruncabo tégoribus!

quanta pernis pestis veniet! quanta labes lárido!
quanta sumini ásumedo! quanta callo calamitas!

5 quanta laniis lássitudo! quanta porcináriis!
Nam ália si memorém, quae ad ventris víctum
conducunt, mora est.

Nunc ibo ad meam praefecturam: ut ius dicam
lárido,

et, quae pendent indemnatae pérnae, eis auxiliúm
feram.

ACTUS IV. SCENA IV.

PUER HEGIONIS.

Diéspiter te díque, Ergasile, pérdat et ventrém
tuom,

parasítosque omnes, et qui posthac coénam para-
sítis dabit!

Cladés, calamitasque, íntemperies módo in no-
stram advenit domum.

Quasi lúpus esuriens métui ne illic in me faceret
ímpetum;

amisque hércle ego illum mále formidabam: ita
 frendebat déntibus. 5
 Advéniens deturbávit totum cúm earni carnárium;
 urripuit gladium, praétruncavit trífus tergoribus
 glándia;
 ulás calicesque omnis confregit, nísi quae mo-
 dialés erant;
 xocum pércontabatúr, possentne sériae fervéscere;
 cellás refregit ómnis intus, réclusitque armárium. 10
 Idservate istunc, súltis, servil! ego íbo, ut conve-
 niám senem:
 lícam, ut sibi penum áliud ornet, síquidem sese
 utí volet:
 iam hóc, ut hic quidem adórnat, aut iam níhil
 est, aut iam níhil erit.

ACTUS V. SCENA I.

REGIO. PHILOPOLEMUS. PHILOCRATES.

IE. Ioví disque agó gratiás merito mágnas,
 quom té reducém tuo patrí reddidérunt,
 quomque éx miseríis plurimís me exemérunt,
 quae adhúc, te caréns dum hic fui, sustentábam; 5
 quomque hunc conspicó in potéstate nóstra;
 quomque haéc huius repérta est fidés firma nóbis.
 PHILOP. Sátis iam dolui ex ánimo, et cura méd
 et lacrumis máceravi;
 satis iam audiivi tás aeramnas, ád portum mihi
 quas memorasti.
 Hóc agamus. PH. Quid nunc, quoniam técum
 servavi fidem,

- 10 tibi que hunc reducem in libertatem feci? HE. Fecisti, ut tibi,
 Philocrates, nunquam referre gratiam possim
 satis,
 proinde ut tu promeritus de me et filio meo
 PHILOP. Imó potes,
 pater, et poteris, et ego potero, et di eam potestatem
 statim dabunt,
 ut beneficium benemerenti nostro merito muneres,
 15 sicut tu huic potes, pater mi, facere merito maxime.
 HE. Quid opus verbis? lingua nulla est, quam negem,
 quidquid roges.
 PH. Postulo abs te, ut mi illum reddas servum,
 quem hic reliqueram
 pignus pro me, qui mihi melior, quam sibi, semper
 fuit:
 pro benefactis eius uti ei pretium possim reddere.
 20 HE. Quod benefecisti, referetur gratia: id, quod postulas,
 et id et aliud, quod me orabis, impetrabis; atque te
 nolim succensere, quod ego iratus ei feci male.
 PH. Quid fecisti? HE. In lapicidas compeditum condidi,
 ubi rescivi, mihi data esse verba. PH. Vae miseró mihi!
 25 propter meum caput labores homini evenisse optumo!
 HE. At ob eam rem mihi libellam pro eo argenti
 né duis:
 grátiis ut sit liber, a me abducito. PH. Edepol,
 Hégio,

fácis benigne! Séd quaeso, hominem ut iúbeas
arcessí. HE. Licet.

Úbi estis vos? Íte actutum: Týndaram huc ar-
césseite.

Vós ite intro. Intéribi ego ex hac státua verbe-
reá volo

30

érogitare, méo minore quíd sit factum filio.

Vós lavate intéribi. PHILOP. Sequere hac, Phí-
locrates, me intró. PH. Sequor.

ACTUS V. SCENA II.

HEGIO, STALAGMUS.

HE. Áge, tu illuc procéde, bone vír, lépidum man-
cupiúm meum!

ST. Quid me oportet fácere, ubi tu, tális vír, fal-
sum autumas?

Fuí ego bellus, lépidus, bonus vír, núnquam, ne-
que frugí bonae;

néque ero unquam. Nae tú spem ponas, mé
bonae frugí fore.

HE. Própemodum, ubi loci fortunae túae sint, fa-
cile intéllegis;

5

[sí eris verax, rém tuam facies éx mala meliú,
sculam.]

Récta et vera lóquere. Séd neque tú vere neque
récte adhuc

fécisti unquam. ST. Quód ego fatear, crédin'
pudeat, quom autumes?

HE. Át ego faciam ut púdeat; nam in rubórem
te totúm dabo.

- 10 ST. Héia, credo ego, imperito plágas minitári
mihí!

Tándem ista aufer. Díce, quid fers: út feras
hinc, quód petis.

HE. Sátis facundus's: séd iam fieri díctis com-
pendiúm volo.

ST. Út vis, fiat. HE. Béne morigerus fúit puer;
nunc nóh decet.

Hóc agamus. Iam ánimus advorte ac mihí, quae
dicam, edissere.

- 15 SÍ eris verax, é tuis rebus féceris meliúsculas.

ST. Núgae istaec sunt: nóh me censes scíre, qui
dignús siem?

HE. Át ea subterfúgere potis es paúca, si non
ómnia.

ST. Paúca effugiam, seío: nam multa evénient,
et meritó meo,

quía et fugi et tibi subripui filium et eum vén-
didi.

- 20 HE. Quóí homini? ST. Theodóromedi in Álide
Πολυπλοσίφ

sés minis. HE. Proh di immortales, is quidem
huius ést pater

Philocratis! ST. Quin melius novi, quám te, et
vidi saépius.

HE. Sérvá, Iupitér supreme, et me ét meum gna-
túm mihí!

Philocrates, per túom te genium óbsecro, exi! té
volo!

ACTUS V. SCENA III.

PHILOCRATES. HEGIO. STALAGMUS.

PH. Hégio, adsum: sí quid me vis, ímpera. HE.

Hic gnatúm meum

túo patri ait se vëndidisse sés minis in Álide.

PH. Quám diu id factúm est? ST. Hic annus íncipit vicésimus.

PH. Fálša memorat. ST. Aut ego aut tu: nám tibi quadrímulum

túus pater pecúliarem párvolum pueró dedit. 5

PH. Quid erat ei nomén? si vera dícis, memora-
dúm mihi.ST. Paégnium vocitátust; post vos índidistis
Týndaro.PH. Cár ego te non nóvi? ST. Quia mos ést obli-
visci hóminibus,

néque novisse, quóius nihíli sít faciunda grátia.

PH. Díc mihi! ísne ístic fuit, quem vëndidisti meó
patri, 10

quí mihi pecúliaris dátus est, huius fílius?

HE. Vívitue is homo? ST. Argentum accepi; ní-
hil curavi ceterum.HE. Quid tu ais? PH. Quia ístic ipsust Týndarus
tuos fílius,út quidem hic arguménta loquitur: nám ís me-
cum a pueró puerbéne pudiceque educátust úsque ad adulescén-
tiam. 15HE. Ét miser sum et fórtunatus, si vos vera dí-
citis:

éo miser sum, quia male illi féci, si gnatús meust.
Éheu, cur ego plús minusve féci, quam aequóm
fuit!

Quód male feci, crúciór módó, si inféctum fieri
póssiet.

20 Séd ecúm incedit húc, ornatus haúd ex suis vir-
tútibus!

ACTUS V. SCENA IV.

TYNDARUS. HEGIO. PHILOCRATES.
STALAGMUS.

TY. Vídí ego multa saépe picta, quae Ácheruntí
fierent

crúciamenta; vérum enimvero núlla adaeque est
Ácheruns,

átque ubi ego fui in lápicidinís. Íllíc íbí demum
ést locus,

úbí labore lássitudo est éxigunda ex córpore.

5 Nam úbí illo adveni: quási patriciis púeris aut
monédulae

aút anates aut cóturnices dántur, quicum lúsitent,
ítidem haec míbí advénienti upupa, quí me de-
lectém, data est

Séd herus eecum ante óstium, et herus álter ec-
cum ex Álide

rédiit! HE. Salve, éxoptate gnáte mí! TY. Hem,
quid? „Gnáte mí?“

10 Áttat, scío, cur té patrem adsimulés esse et me
fílium:

grata mihi, item ut parentes, lucis das tuendas
copiam.

HE. Sálve, Tyndare! TY. Ét tu, quous causa
hanc aerumnam éxigo!

HE. At nunc liber in divitias faxo venies: nám tibi
páter hic est; hic sérvos, qui te huic hinc quadri-
mum surpuit,

réndiditque pátri meo te sex minis; is té mihi 15
párvolum pecúliarem párvolo puero dedit.
Illic indicium fécit: nam hunc ex Álide huc re-
ducimus.

TY. Quid? huius filium? PH. Intus eccum frátre
germanum tuum!

TY. Quid tu ais? adduxit' illunc huius captivom
filium?

PH. Quin, inquam, intus hic est. TY. Fecisti 20
édepol et recte et bene!

PH. Nunc tibi pater hic est; hic fur est tuos, qui
parvom hinc te abstulit.

TY. Át ego nunc hunc grándis grandem [natu] ob
furtum ad carnificem dabo.

PH. Méritus est. TY. Ergo édepol mérito méri-
tam mercedem dabo.

Séd dic, oro: páter meus tunc és? HE. Ego sum,
gnáte mi.

TY. Nunc edepol demum in memoriam régregior,
quom cógito, 25
quási per nebulam, Hégiómem pátre meum vo-
cárier.

HE. Égo is sum. PH. Compédibus quaeso ut tibi
sit levior filius

átque hic gravior sérvos. HE. Certum est, prin-
cipium id praevoítier.

Eamus intro, ut accersatur fáber, ut istas có-
pedes
30 tibi adimam, huic dem. ST. Quói peculi nū-
est, recte féceris.

C A T E R V A.

Spéctatores, ád pudicos móres facta haec f-
bula est:
néque in hac subagitátiones súnť neque ull-
amátio,
néc pueri suppositio neque argénti circumductio
néque ubi amans aduléscens scortum líberet clai-
suóm patrem.
5 Húiusmodi paucás poëtae réperiunt comoédias,
úbi boni melióres fiant. Nunc vos, si vob-
placet,
ét si placuimús neque odio fuimús, signum ho-
míttite.
Quí pudicitiae ésse voltis praémium, plausú-
date!



NOTAE

AD AMPHITRUONEM.

Prol. 12. *mentis ut.* Sic V. C. Lege igitur: *mentis* contracte. — v. 35. *autem* correptim legendum, ut Mil. 3, 1. 83. Stich. 2, 1, 60. et al. — *petere* non elidendum, ut nec vs. 152. *facere.* — v. 38. *iam* leg. *iamd*, ut saepe *d* paragogicum addatur. — v. 51. *huius* monosyllabum. — v. 54. *faciam* plene legendum. — v. 65. *conquistores* et hic et v. 82. et Merc. III, 4, 30. contracta forma pronuntiandum pro *conquistores*. Similiter contrahuntur interdum *amicitia*, *pudicitia*, *modestia*, *cubiculum*, al. et al. non pariter scribuntur. — v. 74. *quam si* e coni. Nam vulg. *quasi*, id quod versui non sufficit, siquidem *magistratum* ab init. contrahitur. — *sibi* totum eliditur. — v. 81. Et non legitur in libris, addendum versus causa ex Poen. prol. 10. — v. 84. *quidē* monosyllabum. — v. 90. *lorem* monosyllabum. — v. 102. *exercitum* prima brevi, ut 125. 140. I, 1, 248. I, 3, 6. II, 2, 109. V, 2, 7. — v. 114. Libri: *Dum illa*, quibus addidimus praepositionem. — v. 141. *fero* ne elidatur. — v. 151. *Adest.* — *Erit op.* e coni. Vulg. *Adest, ferit.* Op. cet. —

I, 1, 4. *inde* monosyllabum. — v. 5. *mihi* lege *mi*, et neque tamquam *ne.* — v. 9. *coegit* disyll. et *immodestia* ut quadrisyll. pronuntiandum. — v. 12. *servitus* primis contractis. Cf. Trin. 5, 1, 6. Mil. 3, 1, 148. — v. 22. Lege *Satius.* — v. 30. *bene.* Sic habet V. C. — v. 39. pronunciatu *agrod*, uti et v. 54. — v. 57. *ordine* ne in fine elidatur, imo producatu, uti As. 2, 4, 48. Pers. 1, 1, 43. — v. 68. Sustulimus *item*, quod habet vulg. ante *hostes.* — v. 69. *imperator* in fine producendum. — v. 73. Enunciato: *actumst.* — v. 90. *inuere.* Versus est imminutus, miurus quasi, tribrachy pro cretico posito. Item v. 92. *alacri* brevis pro longa ponitur, quasi spondaeus pro cretico. — v. 96. *illuc*

monosyllabum. — v. 101. *quia* totum eliditur. — v. 104 *exsequi* ne elidatur in fine. — v. 131. *esse* monosyllabum. — v. 139. *hic est*. Sic vulg. — v. 143. *pugneo* e coni. cf. *Rui* 3, 4, 58. Vulg. *pugni*.

I, 2, 1. *prosper* et alibi mediam *e* in scansione omittit Cf. Pers. 2, 3, 14. Pseud. 2, 1, 1. — v. 13. Sic vulg. atque *concordiam* trisyllabum.

I, 3, 25. in *abii* ne elidatur. — v. 52. V. C. *Et dies nocte acc.* Nostr. e. coni. uti in fine *sequar* pro *subsequar*

II, 2, 2. Inclusa videntur spuria. — v. 14. *abitu* et hi et v. 20. media producta legendum. — v. 17. *vicit* ultim producta, uti saepe. — v. 36. *Nam quid* i. q. Quidam. — v. 50. *rei* totum elidas. — v. 51. *meum* plene legatur. — v. 65. *revortimini* per licentiam producta prima. — v. 94 *tibi* quasi monosyllabum, ut et *sibi* saepe. — v. 109. *pedem* quasi monosyllabum. — v. 112. ex Nonio accessit. — v. 121 *illic* monosyllabum. — v. 130. *Dedisse* contractum quasi di syllabum: *disse*. — v. 158. *ea* integrum eliditur. — v. 170 *nisi* lege *ni*. — v. 185. Sic vulg., addito tamen *tu* post *Ubi* — v. 202. Versus inclusi desunt in codd. illati ex Nonio ab edd.

III, 1, 12. *innocenti* plene legatur.

III, 2, 36. *Vel* elidendum, quasi sit *ve*. Cf. Capt. 1, 1 22. II, 3, 10. Curc. 4, 1, 22. V. 2, 13. Most. 2, 1, 62. Stich 4, 2, 39. Poen. 4, 2, 5. Mil. 1, 1, 59. — v. 49. *puclitiam* quasi *puclitiam*, quatuor brevibus syllabis legendum, ut e Cist. 1, 1, 89. Epid. 3, 3, 24. IV, 1, 18. — v. 66. *apud* cor reptum, quasi monosyllabum. —

III, 3, 18. Accessit versus ex Nonio, nec legitur in libris. —

III, 4, 5. *Ille* monosyllabum. —

IV, 3, 15. Tertium *sive* quasi *sus* aut *si* legendum et elid. —

V, 1, 9. *sibi* eliditur totum. — Atque sic et v. 14 *meo*. — et v. 39. *tibi*. — v. 73. *cubilibus* quasi contractum l. *cubilibus*.

V, 2, 1. *tibi* totum absorbetur elisione. — v. 7. *quon* plene legatur, *exercitum* autem correpta prima.

AD ASINARIAM.

Prol. 3. *Gregi* quasi pyrrhichius aut monosyllabum legitur. — v. 10. Legito *dicam*, addito *d* paragogice. —

I, 1, 8. Restitui vulgatam, adiecto *quae* ex vet. — v. 51. vulg. *obsequiam*; nostr. ex con. Scaligeri. — v. 52. *Quippe* monosyllabum. — v. 86. Legito *inculod*. — Similiter verba 89. Perficitod. —

I, 3, 16. Restitui vulg. — v. 22. Sic habet versum Pal. III. — Et v. 52. et 55. *mibi* totum eliditur. — v. 65. *Aves* contractim ut monosyllabum legito; *necesse* autem dissyllabum, ut alibi *decem*, *decet*, *decere* al. — v. 88. *similinae* ab in. contrahito.

II, 2, 7. Praetuli vulg. *observavit*. — v. 92. *argento*. Sic V. C. — v. 105. *caveto* contractim tamquam dissyllabum legendum.

II, 3, 2. *puer*. Sic edd. antt. — v. 11. *videt* in fine productio. — v. 25. *cedit* ex emend. pro vulg. *incedit*. Cf. Men. 5, 1, 31. Pseud. 4, 1, 54.

II, 4, 85. Legito: *méd Athenist*.

III, 1, 13. Sic fere vulg., quae tamen addit *una* ante *pars*.

III, 3, 135. *minas*, quasi *m'nas*, monosyllabum.

IV, 1, 7. *dedit* contracto l. — v. 42. l. *cubiculo*. — v. 49. *Fortis* monosyllabum, ut *nempe*, *inde*, al.

V, 1, 1. 2. Versus duo priores suppositos esse, et metrum prodit, et hoc quod in praecedentibus miles iam accumbentes oppresserat. Nimirum aperitur paries in scena, et conspiciuntur convivantes. Orditur autem scena ex abrupto a versu testis. Qua re forte postea minus recte observata, quum in hac scena, satis quidem inepte, prodirent histriones in proscenium et ibi accumberent, adiecti sunt duo illi versus, a vere Plauto longe alieni. — v. 10 esse monosyllabon.

V, 2, 5. *esse* monosyllabon. — v. 57. Non dubium, inclusa esse spuria, vel ob scansionem vel ob sensum. Ceterum leguntur in omnibus edd. Quibus omissis, et sensus et versus optime constat.

AD AULULARIAM.

Prol. 5. *svoqus* correptis primis tamquam dissyllabum enunciantum. — v. 31. *sibi* totum eliditur.

I, 1, 16. Postremum *etiam* legito: *etiamd*.

I, 3, 27. *Quis* totum eliditur.

II, 1. Versus sunt ab in. bacchiaci, dein Sotadei. Loca inclusi, utat in omnibus libris legantur, tamen spurios se et rhythmum et sensum produnt.

AD BACCHIDES.

Quae in edd. ab initio leguntur supposita, in nullo reperiuntur codice, et abiicienda fuerunt, sicut illata sunt medio aevo a malis poetis. Vide quae modo supra animadvertimus ad Aulul. V, 1.

I, 1. Sed et haec scena non a Plauto profecta, sed serius adiecta videtur, quo Bacchides non in fine tantum sed et ab initio fabulae in scena comparerent. Drama enim genuinum a secunda demum scena exorsum esse videtur. — v. 1. *si*, ut centies, et ut v. 12, (Cf. et III, 3, 29.) non elidendum. Dedimus autem codicum lectionem. — v. 17. *alas* addititium videtur; quo omisso et aequè bonus sensus et melior versus apparet. — v. 31. Interloquentem feci sororem. — v. 32. Sic vulg., nisi quod: *rogitas*. — v. 64—66. Personarum nomina mutavimus.

I, 2, 18. Dedi lect. vett. et Pall. — v. 34. Vulg. et edd. *Praesentibus illis paedagogus una ut siet*. De constructione *praesente illis* v. Donat. ad Ter. Eun. IV, 3, 7. Cf. Amph. II, 2, 202. —

II, 2, 11. *nempe* monosyllabum. — v. 27. *proximae*. Cf. Mil. 2, 3, 2. — v. 52. *Philippos* quasi una syllaba hic pronunciato.

II, 3, 21. *Luna* in fine producenda, uti haud raro nominativus primae. — v. 63. *rei* totum elidatur. — Et sic eo v. 64.

III, 2, 9. *Sed ecc. p. inc.* Sic edd., pro quibus Meursius e conj. *Sed aequum est, id ei reddere*. Verum locus inclusus omnis sine dubio suppositus.

III, 4, 22—24. Patet, hos versus non una cum vv. 14—16, eadem scena admitti posse, quamvis in omnibus libris legantur. Ergo seclusimus cum Bothio.

IV, 3, 50. Vulg. *Id currum* omisso *me*, quod addidit Bothius. — v. 59. *ecfeceris* ex emend. Meura. Nam vulg. *haec feceris*.

IV, 6, 12. Vulg. *iam ante tuus*.

IV, 7, 80. Restituimus vulg. *etiam*.

IV, 8, 13. *Simon relictus. Elhem* ex vulg. Nam saepe *eccum, eccillum* et similia de absentibus. — v. 25. *itidem* addit vulg.; atque *illic* monosyllabum. — v. 50. *equidem* addit vulg. atque verbum sane *quadringentos*, uti V, 2, 68, in hac fabula videtur quasi trisyllabum esse pronuncian- dum. — v. 65—73: Hi versus etiam in omnibus legantur,

tamen et forma et sententia sese spurios produunt. — v. 107. *pater, ne peierem.* Sic vulg. et V. C. Cf. 119. —

IV, 9, 5. *more modesto* Pall.

V, 1, 1. *ubique* habet V. C.

V, 2, 36. *amplecti* ex emend. pro vulg. *amplexari*. — v. 52. Vulg. post *servum*? addit: *an ego asperior tecum vim maiorem?* quae esse abiicienda et sensus et versus clamat. — v. 65. Vulg. add. PHL. *Ita sum.* — v. 67. Vulg. *me nihil poenitet.* At illo *me* facile caremus. *Poenitet* autem est: non satis habeo, non satis factum est mihi. *Nihil poenitet* ergo erit: satis mihi factum est, satis habeo, non plura cupio. Cf. Trin. 2, 2, 43. — Post v. 70. adduntur: *atque ut eis delicta ignoscas?* PHL. *Faciet.* — v. 91. *Ite* postremum abiiciendum videtur.

AD CAPTIVOS.

I, 1, 22. *Vel ire.* *Vel* elidendum aut ut *oe* legendum saepe venire in Plauto, supra iam animadvertimus. Cf. ad Amph. 3, 2, 36. — v. 26. *illic* monosyllabum. — v. 37. *Ille* item. — v. 39. *Condigne* ne elidatur in fine. — v. 41. *Unde* monosyllabum.

I, 2, 76. Praetuli vulg. *Nam.* Al. *Non.*

II, 1, 8. *Oculis* etc. h. e. adiecitis miseriae vestrae multam, quam infertis oculis vestris. Dativus *oculis* loco genitivi est, ut saepe pro genitivo dativus ponitur. Cf. Bacch. 4, 1, 24. et infra 2, 3, 7. al.

II, 2, 38. Versus genninus esse nequit, ideo quia III, 4, 101. Hegio Theodoromedis nomen ignorat.

III, 2, 1. Iambicum esse senarium nunc reor versus primum, ut *quid est* correptim legantur, uti persaepe.

III, 4, 87. *Sed* producitur, uti Pseud. 2, 1, 21. IV, 1, 7.

IV, 2, 11. *Omnem* deest in libris, additum ab rocc., sine quo versus non sit integer. Qui versus integer sane spurius videtur, quia videtur verisimilius, Ergasilum statim ab trochaicis ordiri. — 12. Vulg. *Emisor.* Verum illud *E* ex Ergasili nomine ortum, quod ipsum quoque argumento est, eius orationem hinc demum ordiri.

IV, 2, 100. Addidi *ne* ad *Meum*.

V, 3, 18. Legendum: *quand aequum fuit.*



M. ACCII PLAUTI
QUAE SUPERSUNT
C O M O E D I A E
CUM
FRAGMENTIS PRIORUM EDITORUM
ET NOVIS ANGELI MAIL.

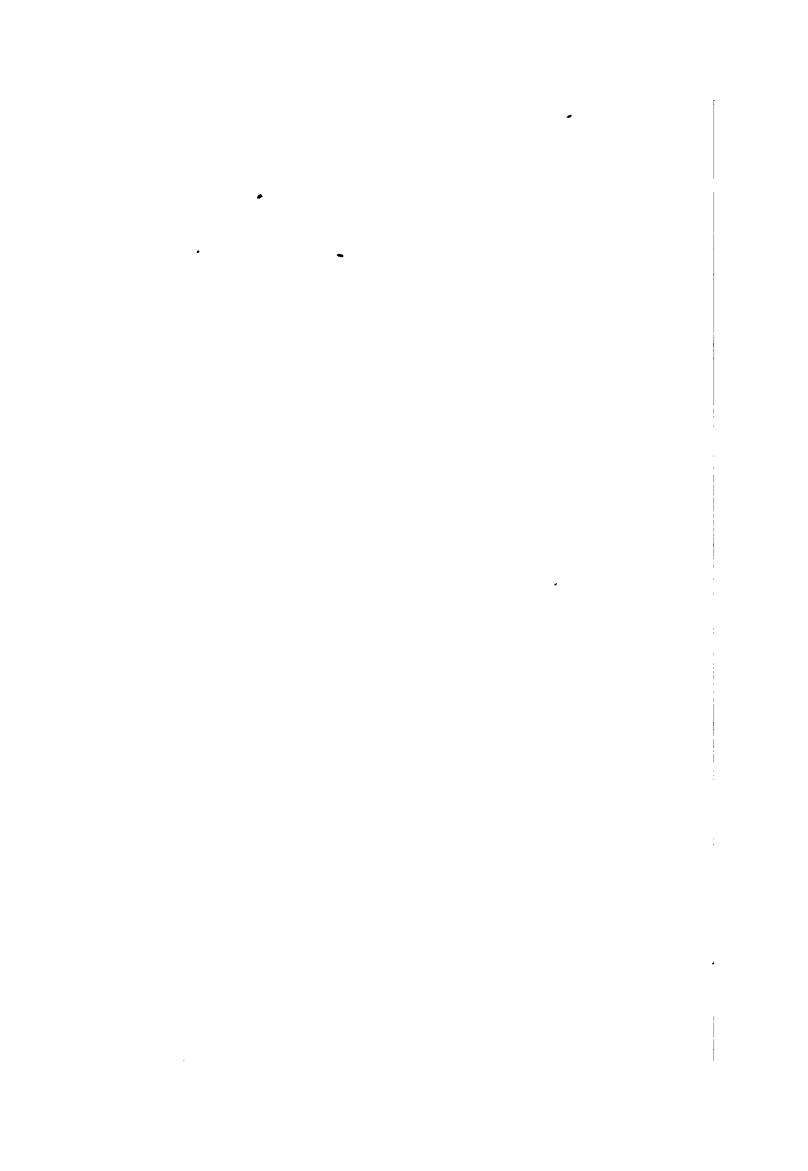
NOVA EDITIO STEREOTYPA.
ICTIBUS VERSUUM NOTATIS
EX RECENSIONE
C. H. WEISII.

TOMUS III.
MILES GLORIOSUS. MOSTELLARIA. PERSA.
POENULUS. PSEUDOLUS.

L I P S I A E
SUMTIBUS ET TYPIS CAROLI TAUCHNITII

1842.

J. G. B.



MILES GLORIOSUS.



DRAMATIS PERSONAE.

PYRGOPOLINICES, miles.

ARTOTROGUS, eius parasitus.

PALAESTRIO, servus Pleusidis, Pyrgopolinici dono datus.

PERIPLECTOMENES, senex.

SCELEDRUS, servus Pyrgopolinici.

PHILOCOMASium, meretrix.

PLEUSIDES, adolescens.

LUCRIO, puer conservus Sceledri.

ACROTELEUTium, meretrix.

MILPHIDIPPA, eius ancilla.

PUER.

CARIO, cocus.

S U M M A R I U M.

Amabat quidam adolescens, Pleusides nomine, Atheniensis, puellam a lenone, nomine Philocomasium. Is Pleusides quum ab re publica legatus Naupactum profectus esset, interim miles Pyrgopolinices illam puellam invitam Athenis abripit, secumque Ephesum abducit. Quam rem quum servus (Palaestrio) hero suo nunciare vellet, ipse capitur, et Ephesum deducitur, et eidem militi Pyrgopolinici dono datur. Scribit tamen inde rem omnem Pleusidi; isque statim navi vectus Ephesum venit, et apud vicinum militis, Periplectomenem, habitat. Ubi quo convenire amantes possint, Palaestrio clanculum parietem perforat; qua re primum Sceledrus deluditur, custos puellae, qui, simiam sectatus, osculantes de tecto conspexerat. Deinde dolum struunt ipsi militi. Fingunt, puellam aliquam esse uxorem Periplectomenis; ea autem se fingit amare militem et velle abduci a viro. Deceptus ea re miles, Philocomasium cum Pleuside navigare iubet. Ipse autem, tamquam moechus, Periplectomeni poenas dat.

Res geritur Ephesi.

ARGUMENTUM.

Meretricem ingenuam déperibat mûto
Athéniensis iúvenis. Naupactum ís domo
legátus abiit; míles in eandem incidit,
depórtat Ephesum invítam. Servos Áttici,
ut núntiaret dómíno factum, návigat;
capitúr, donatur illi captus míliti.
Ad herum, út veniret Ephesum, scribit. Ádvolat
adoléscens atque in próxumo devórtitur
apud hópitem patérnum. Medium párietem
perfódit servos, cómmeatus clánculum
qua fóret amantum; géminam fngit mólieris
sorórem adesse. Móx ei dominus aédium
suám clientam sóllicitandum ad mílitem
subórnat. Capitur ille: sperat núptias,
dimittit concubínam, et moechus vápulat.

ACROSTICHUM.

Meretricem Athenis Éphesum miles ávehit.
Id heró dum amanti sérvos nuntiáre volt,
Legáto peregre, cáptus ipse in mari,
Et illi eidem míliti donó datust.
Suum árcessit herum Athénis; atque pérforat
Geminis cómmunem clám parietem in aédibus,
Licére ut quiret cónvenire amántibus.
Obhaérentes custós hos videt de tégulis;
Ridículus autem, quási sit alia, lúditur.
Ítémque impellit mílitem Palaéstrio,
Omissam faciat cóncubinam, quándo ei
Senis vicini cúpiat uxor núbere.
Ultro, ábeat, orat; dónat multa; ipse in domo
Senis prehensus poénas pro moechó luit.

PYRGOPOLINICES. ARTOTROGUS.

praent ália dicam, — tú quae nunquam féceris. 20
— Periúriorem hoc hómínem si quis viderit,
aut glóriarum pléníorem, quam íllíc est,
me sibi habeto, et ego me illí mancipió dabo.

si unum épityrum apud illum ésurians insáneedam.

- 25 PY. Ubi tu és? AR. Eccum: edepol, vél elephanto
in Índia

quo pácto pugno praéfregisti bráchium.

PY. Quid? bráchium? AR. Illud dícere voluí, femur.

PY. At indíligenter íceram. AR. Pol sí quidem
conníxus esses, pér corium, per víscera,

- 30 perque ós elephanti bráchium tramítteres.

PY. Nolo ístaec hic nunc. AR. Ne hércle operae
pretiúm quidem,

mihi te énarrare: tuás qui virtutés sciam.

— Ventér creat omnis háas aerumnas: aúribus
peraúrienda súnt, ne dentes déntiant,

- 35 et ádsentandum est, quídquid hic mentíbitor.

PY. Quid illúd, quod dico? AR. Hem, scío iam,
quid vis dícere.

Factum hércle; memini fieri. PY. Quid id est?

AR. Quídquid est.

PY. Habés tabellas? AR. Vís rogare? Habeo,
ét stílum.

PY. Facéte advortis ánimum tuum ad animúm
meum.

- 40 AR. Novísse mores mé tuos meditaté decet,
curámque adhibere, ut praévelim, quod tú velis.

PY. Ecquíd meministi . . . AR. Mémini. Cen-
tum in Cilicia

et quínquaginta, céntum Sycolatrónidae,
trigínta Sardi, séxaginta Mácedones,

- 45 sunt hómínes, tu quos óccidisti unó die.

PY. Quanta ístaec hominum súmma est? AR. Se-
ptem millia.

PY. Tantum ésse oportet; récte rationém tenes.

AR. At núllos habeo scríptos; sic meminí tamen.

PY. Edepól memoria est óptima. AR. Offa mé monet.

PY. Dum tálem facies, quálem adhuc, adsíduo edes: 50
 comunicabo té semper mensá mea.

AR. Quid in Cáppadocia, úbi tu quingentós simul,
 ni hebés machaera fóret, uno ictu occíderes?

PY. At péditatus relíquiae erant, si víverent.

AR. Quid tibi ego dicam, quód omnes mortales 55
 sciunt,

Pyrgópolinícem te ún timeré in terra vívere
 virtúte et forma et fáctis invictíssimis?

Amánt te omnes mulíeres, neque hercle iniúria,
 qui síis tam pulcer; út vel illae, quae here pállio
 me réprehenderunt. PY. Quid here dixerúnt tibi? 60

AR. Rogitábant: Hiccine Áchilles est, inquít,
 tibi? —

Imo éius frater, ínquam. — Innuit áltera:

ergó mecastor púlcer est, inquít mihi,
 et líberalis. Víde, caesaries quám decet!

Nae illae sunt fortunatae, quae cum istó cubant! 65

PY. Itane asbat tandem? AR. Quae me ambae
 obsecráverint,

ut te hódie quasi pompam íllac praeterdúcerem.

PY. Nimia ést miseria, púlcrum esse hominém
 nimis.

AR. Moléstae sunt mihi: órant, ambiunt, óbse-
 crant,

vidére ut liceat; ád sese arcessí iubent: 70

ut tuó non liceat óperam dare negótio.

PY. Vidétur tempus ésse, ut eamus ád forum,

ut, ín tabellis quós consignavi híc heri

latrónes, íbus dínumerem stipéndium.

Nam réx Seleucus me ópere oravit máxumo, 75

ut sibi latrones cógerem et conscriberem.
 Regi hunc diem mihi óperam decretum est dare.
 AR. Age, eámus ergo. PY. Séquimini, satéllites.

ACTUS II. SCENA I.

PALAESTRIO.

- Mihi ad énarrandum hoc árgumentum est cómitas,
 si ad aúscultandum vóstra erit beníguitas.
 Qui autem aúscultare nólet, exsurgát foras:
 ut sít, ubi sedeat ille, qui auscultáre volt.
- 5 Nunc, qua ádsedistis cáusa in festívó loco,
 comoédiai, quám modo acturí sumus,
 et árgumentum et nómen vobis éloquar.
 Alázon graece huic nómen est comoédiae;
 id nós latine Glóriosum dícimur.
- 10 Hoc óppidum Ephesus; inde miles, méus herus,
 qui hinc ad forum abiit, glóriosus, ímpudens,
 stercóreus, plenus périuri atque adúlteri:
 ait sése ultro omnis múlieres sectárier:
 is dérídículo est, quáqua incedit, ómnibus;
- 15 itaque híc meretrices, lábiis dum ductánt eum,
 maiórem partem vídeas valgis sáviis.
 Nam ego haúd diu apud hunc sérvitutem sérvio.
 Id vólo vos scire, quómodo ad hunc devénerim
 in sérvitutem ab eó, quói serviví prius.
- 20 Date óperam: nam nunc árgumentum exórdiar.
 Erat hérus Athenis míhi adulescens óptumus;
 is amábat meretricem, aéque Athenis Átticis,
 et illa illum contra: qui ést amor cultu óptumus.

Is públíce legátus Naupactúm fuit,
 magnái rei públícai grátia. 25
 Intéribi hic miles fórte Athenas ádvenit;
 insínuat sese ad íllam amicam héri mei;
 occépít eius mátri suppálpárier
 vino, órnaméntis, ópipárisque obsóniis.
 Itaque íntimum ibi sè mīles apud lenám facit. 30
 Ubi prímum evenit mīliti huic occásio,
 sublínit os illi lenae, matri múlieriis,
 quam herus méus amabat: nám is illius fíliam
 coníciit in navem mīles clam matrém suam,
 eámque invitam hucmúlierem in Ephesum ádvehit. 35
 Ut amícam herilem Athénis avectám scio:
 ego, quántum cílius póssum, mihi navém paro,
 inscéndo, ut eam rem Naúpactum ad herum
 núnctiem.
 Ubi sūmus provecti in áltum, fit, quod dí volunt:
 capiúnt praedones návem illam, ubi vectús fui; 40
 prius perii, quam ad herum veni, quo ire occéperam.
 Ille, mé qui cepit, dát me huic dono mīliti.
 hic póstquam in aedis me ád se deduxít domum,
 video íllam amicam herilem, Athenis quaé fuit.
 Ubi cóntra adspexít me, óculis mihi signúm dedit, 45
 ne se áppellarem; deínde, postquam occásio est,
 conquérítur mecum múlter fortunás suas;
 ait, sésé Athenas fúgere cupere ex hác domu;
 sese íllum amare méum herum, Athenis quí fuit,
 neque péius quemquam odísse, quam istunc ní-
 litem. 50
 Ego quóniam inspexi múlteris senténtiam,
 cepí tabellas, cósignavi clánculum,
 dedi mércatori cuídam, qui ad illum déferat
 meum herúm, qui Athenis fúerat, qui hanc amáverat:

- 55 ut is húc veniret. Ís non spreuit núnctium :
 nam et véuit, et is in próximo hic devórtitur
 apud súum paternum hóspitem, lepidúm senem.
 Itaque ílle amanti suo hóspiti morém gerit,
 nosque ópera consilióque adhortatúr, iuvat;
- 60 itaque égo paravi hic íntus magnas máchinas,
 qui amántis una inté se facerem cónvenas :
 nam unúm conclave, cóncubinae quód dedit
 milés, quo nemo nísi eapse inferrét pedem,
 in éo conclavi égo perfodi párietem,
- 65 qua cómmeatus clam ésset hinc huc múlieri.
 Et sene sciente hoc féci: is consiliúm dedit.
 Nam méus conservos ést homo haud magni preti,
 quem cóncubinae mīles custodem áddidit;
 ei nós facetis fábricis et doctís dolis
- 70 glaucómam ob oculos óbiiciemus; eúmque ita
 faciémus, ut, quod víderit, non víderit;
 et móx, ne erretis, haéc duarum hodié vicem,
 et híc et illic, múlter feret imáginem,
 atque éadem erit, verum ália esse adsimulábitur.
- 75 Ita súblinitum est ós custodi múlteris.
 Sed fóris concrepuit hinc a vicinó sene.
 Ipse éxit: hic ille est lépidus, quem dixi, senex.

 ACTUS II. SCENA II.

PERIPLECTOMENES. PALAESTRIO.

PE. Nisi hércle defregéritis talos, pósthac quem-
 que in tégulis
 víderitis aliénium: ego vostra fáciám latera lórea.

Mihí quidem iam arbitrí vicini súnť, meae quid
fiát domi:

íta per impluvium íntro spectant. Núnť adeo
edico ómnibus:

quémque a milite hóc videritis hóminem in nostris
tégulis

5

éxtra unum Palaéstrionem, hunc déturbatote ín
viam.

Quód ille gallinam aút columbam sé sectari aut
símiam

dícat: disperístis, ní usque ad mórtem male mul-
cássitis.

Átque adeo, ut ne légi fraudem fécerint taláriae,
áccuratote, út sine talis dómi agitent convívium. 10

PA. Néschio quid malefáctum a nostra huic fámilia
est, quantum aúdio:

íta hic senex talós elidi iússit conservís meis.

Séd me excepít; níhí facio, quíd illis faciat céteris.

Ággrediar hominem. Éstne advorsum? Est,
quási [collaturús pedem.]

Quíd agís, Periplectómene? PE. Haud multos
hómines, si optandúm foret,

15

núnť videre et cónvenire, quám te, mavellém.

PA. Quid est?

quíd tumultuás cum nostra fámilia? PE. Occisí
sumus!

PA. Quíd negoti est? PE. Rés palam est. PA. Quae
rés palam est? PE. De tégulis

módo nescio quis ínspectavit vóstrum familiárium
pér nostrum impluvium íntus apud nos Phlóco-
masium atque hóspitem

20

ósculantes. PA. Quís homo vidit? PE. Túus
conservos. PA. Quís is homo est?

PE. Nescio: ita abripuit repente sese subito.

PA. Suspicio

me perisse. PE. Ubi abist, conclamo: Heus, quid agis tu, inquam, in tegulis?

Ille mihi abiens ita respondit, se sectari sirmiam.

25 PA. Vaé mihi misero, quod pereundum est propter nihili bestiam!

Sed Philocomasium hiccine etiam nunc est? PE. Quum exhibam, hic erat.

PA. Si est, sis, iube transire huc, quantum possit, se ut videant domi

familiares, nisi quidem illa nos vult, qui servimus,

propter amorem suum omnis crucibus contubernales dari.

30 PE. Dixi ego istuc, nisi quid aliud vis. PA. Volo. Hoc dico,

profecto ut ne quóquam ingenio degrediatur muliebri;

earum artem et disciplinam obtineat et colorem. PE. Quem ad modum?

PA. Ut eum, qui hic se vidit, verbis vincat ne se viderit;

siquidem centies hic visa sit, tamen inficiat eam.

35 Os habet, linguam, perfidiam, malitiam atque audaciam,

confidentiam, confirmatam, fraudulentiam:

qui arguat se, eum contra vincat iureiurando suo.

Domi habet animum falsiloquom, falsificum, falsiurium;

domi dolos, domi delenifica facta, domi fallacias.

40 Nam mulier olitóri nunquam supplicat, si qua est mala:

dómi habet hortum, et cóndimenta ad ómnes moles mélifica.

PE. Égo istaec, si erit hic, núntiabo. Séd quid est, Palaéstrio,

quód volutas túte tecum in córde? PA. Paulispér tace,

dum égo mihi consília in animum cónvoco, et dum cónsulo,

quíd agam, quem dolúm doloso cóntro conservó parem,

45

qui illam hic vidit ósculantem, id vísum ut ne vísum siet.

PE. Quaére; ego hinc abscéssero abs te huc ínterim. — Illuc, síis, vide,

quem ad modum abstítit, severa frónte curas cógitans!

péctus digitis púltat: cor, credo, évocaturúst foras. Ecce autém avortit; nísus laevo in fémine habet

50

laevám manum,

déxtera digitís rationem cómputat, feriéns femur déxterum: ita veheménter, quod facto ópus est,

aegre súppetit.

Cóncrepuit digitís: laborat. Crébro commutát status.

Éccere autem cápíte nutat! Nón placet, quod réperit.

Quídduid est, incóctum non exprómet; bene coctum dabit.

55

Écce autem aedificát: columnam ménto subfulsít suo.

Ápage! non placét profecto mi illa inaedificátio: nam ós columnatúm poetæ esse índaudivi bárbaro, quóí biní custódes semper tótis horis áccubant.

- 60 **Eúge, euge euscheme ádstitit hercle, et dúlice et**
comoédice!
Núnquam hodie quiéscet, priusquam id, quód pet-
tit, perfécerit.
Hábet opinor. Áge, si quid agis! vígila! ne so-
mnó stude,
nísi quidem híc agítari mavis várius virgis * * * .
Tíbi ego dico! au, fériatusné sis! Heus, Palaéstrio,
65 **vígila, inquam! expergíscere, inquam! lúcet hoc,**
inquam! **PA. Aúdio.**
PE. Víden' hostes tibi adesse tuoque térgo obsi-
dium? **Cónsule!**
árripe opem auxiliúmque ad hanc rem! Própere
hoc, non placidé, decet.
Ántevenito aliqua áliquos: aut tu círcumduce
exércitum!
Cúrre in obsidiúm perduelles; nóstris praesidiúm
para!
70 **Ínterclude inimícis commeátum; tibi muní viam,**
quá cibatus cómmeatusque ád te et legionés tuas
túto possit pέρvenire. **Hanc rém age: res subi-**
tária est.
Réperi! comminíscere! cedo cálidum consiliúm
cito:
quae híc sunt visa, ut vísa ne sint; fácta infecta
utí sient.
75 **Mágnam illic homo rem íncipissis; mágna munis**
moénia!
Tute únus si recípere hoc ad te dícis, confidéntia
est,
nós inimicos prófligare pósse. **PA. Dicoetrécipio.**
PE. Ét ego ímpetrátúrum dico id, quód petis.
PA. At te Iúpiter

béne amet! PE. At tu impárti, amice, mé, quod
commentús's. PA. Tace,
dum ín regionem astútíarum meárum teinduco, út
scias

80

lúxta mecum méa consilia. PE. Sálva sumes ín-
didem.

PA. Hérus meus elephánti corio círcumtentust,
nón suo,
néque habet plus sapiéntiae, quam lápis. PE. Ego-
met istúc scio.

PA. Núnc sic rationem íncipissam, hánc institutam
astútiam,
út Philocomasio hánc sororem géminam germa-
nam álteram

85

dicam Athenis ádvenisse cúm amatore aliquó suo,
tám similem, quam lácte lacti est; ápod te eos hic
devórtier

dicam hospitio PE. Euge, eúge lepide! laúdo
commentúm tuum!

PA. út, si illic concríminatus síet advorsum mí-
litem

méus conservus éam vidisse cum álieno osculárier, 90
eam árguam vidísse apud te cóntra conservóm
meum

cúm suo amatore ámplexantem atque ósculantem.

PE. Imo [ut] óptime!

Ídem ego dicam, sí me exquiret míles. PA. Sed
simíllumas

dicito esse; et Philocomasio id praéciplendum
est, út sciat:

né titubet, si quaéret ex ea míles. PE. Nimis
doctúm dolum!

95

Séd si ambas vidére ín uno míles concilió volet,

quid agimus? P. A. Facile est: trecentae possunt
causae colligi:

„Nón domi est; abiit ambulatum: dormit; orna-
túr; lavat;

„Prándet; potat; occupata est; óperae non est;
nón potest;“

100 quántum vis prolátionum, dúm modo nunc primá
via

inducamus, verá ut esse crédat, quae mentíbimur.

P. E. Plácet, ut dicis. P. A. Íntro abi ergo, et, si
ístic est muliér, iube

eam cito domúm transire, atque haéc ei monstra,
et praécipe,

út teneat consília nostra, quémadmodum exorsí
sumus,

105 dé gemina soróre. P. E. Docte tibi illam perdo-
ctám dabo.

Númquid aliud? P. A. Íntro ut abeas. P. E. Ábeo.

P. A. Et quidem ego ibó domum,
átque hominem investigando operam súmam;
hinc dissimulávero;

quí fuerit consérvos, qui hodie sít sectatus símiam.
Nam ille non potuit, quín sermone suo áliquem
famiárium

110 párticipaverit de amica héri, vidisse sése eam
híc in proxumo ósculantem cum álieno adulescén-
tulo.

Nóvi morem ego, ét tacere nóstrorum solús scio.
Si invenio, qui vídit, ad eum víneas pluteósque
agam.

Rés parata est: ví pugnandoque hómínem capere
cértá res 'st.

Si ita non reperio, sbo odorans, quási canis venáticus, 115
 usque donec pèrsecutus vòlpem ero vestígíis.
 Séd fores concrepuérunt nostrae: ego vóci moderabó meae:
 nam illic est Philocomásio custos, méus conservos; atque ít foras.

ACTUS II. SCENA III.

SCELEDRUS. PALAESTRIO.

sc. Nísi quidem ego hodie ámbulavi dórmiens in tégulis:

cérto edepol scio, mé vidisse hic próxumae vicíniae Philocomasium herísem amicam síbi alienum quaérere.

PA. Híc illam vidit ósculantem, quántum hunc audiví loqui.

sc. Quís hic est? PA. Tuos consérvos. Quid agis, Scéledre? sc. Te, Palaéstrio, 5
 vólupé est convenísse. PA. Quid iam, aut quíd negoti? fác sciam.

sc. Métuo. PA. Quid metuís? sc. Nè hercle hodie, quántum hic familiárium est, máximum in malúm cruciatumque ínsilliamus.

PA. Tú salí
 sólus: nam ego istam ínsulturam et désulturam níhil moror.

sc. Néscis tu fortásse, apud nos fácinus quod natúm est novom. 10

PA. Quód id est facinus? sc. Impudicum. PA.
Túte sci solí tibi;
míhi ne dixis: scíre nolo. sc. Nón enim faciam,
quín scias.

Símiam hodie súm sectatus nóstram in horum
tégulis.

PA. Édepol, Sceledre, homó sectatus's níhili ne-
quam béstiam.

15 sc. Dí te perdant! PA. Té istuc aequom: quó-
niam ocepisti éloqui.

sc. Fórté fortuná per impluvium húc despexi in
próxumum:

átque ego illi adspicio ósculantem Phílocoma-
sium cum áltero

néscio quo adulescénte. PA. Quod ego, Scéledre,
scelus ex te aúdio?

sc. Prófecto vidí. PA. Tute? sc. Egomet duó-
bus his oculís meis.

20 PA. Ábi! non verisímile dicis, néque vidisti. sc.
Núm tibi

lúppus videor? PA. Médicum istuc tibi mélius
percontárier.

Vérum enim tu istanc, sí te di ament, témere haud
tollas fábulam:

túis nunc cruribús capitique fraudem hinc capi-
talém creas:

nám tibi iam, ut pereás, paratum est dúpliciter,
nisi súpprimis

25 túum stultiloquiúm. sc. Qui vero dúpliciter
PA. Dicám tibi.

Prímum dum, si fálsó insimulas Phílocomasium
hoc périeris;

terum, si id verum ést, tu, custos ádditus ei,
périeris.

sc. Quid fíuat me, néscio; haec me vídisse, ego
certó scio.

PA. Périgin', infelíx? sc. Quid tibi vis dícam,
nisi quod víderim?

Quín etiam nunc íntus hic in próxumo est. PA.
Eho, an nó n domi est?

30

sc. Víse, abi intro túte: nam ego míhi nil credi
póstulo.

PA. Cértum est facere id. sc. Híc te opperiar;
eádem illi insidiás dabo,
quám mox horsum ad stábulum iunx récipiat se
e pábulo.

Quíd ego nunc faciám? Custodem me illi miles
trádedit.

Núnc, si indicium fácio, interii; sí taceo, interii
tamen,

35

si hóc palam fuerít. Quid peius múliere aut au-
dácins?

Dúm ego in tegulis súm, illac haec só hospitio
edít foras.

Édepol facinus fécit audax! Hóccine si milés
sciat,

crédo hercle, has sustóllat aedes tótas, atque hinc
ín crucem.

Quídquid hercle est, mússitabo pótius, quam in-
tereám male.

40

Nón ego possum, quae ipsa sese vénditat, tutárier.

PA. Scéledre, Sceledre! sc. Quís homo intermi-
nat? PA. Ést alter te audácior?

Quís magis dis inimícis natus, quam tu, atque
iratis? sc. Quid est?

- PA. Iúben' tibi oculos éffodiri, quibus id, quod
nusquam ést, vides?
- 45 SC. Quid? nusquam? PA. Non égo nunc vitam
túam emam vitiosá nuce.
- SC. Quid negoti est? PA. Quid negoti sít, rogas?
- SC. Cur nón rogem?
- PA. Nónne tibi istanc praétruncari línguam lar-
giloquám iubes?
- SC. Quámobrem iubeam? PA. Phlócomasiurum
eccám domi, quám in próxumo
vídisse aibas te ósculantem atque ámplexantem
cum áltero.
- 50 SC. Mírur est, lolio víctitare té, tam vili tri-
tico.
- PA. Quid iam? SC. Quia luscítiosus. PA. Vér-
bero, edepol tú quidem
coécus, non luscítiosus: nám illam quidem eccám
domi.
- SC. Quid? domi? PA. Domi hércle vero. SC.
Abi: lúdis me, Palaéstrio.
- PA. Túm mihi sunt manus inquinatae. SC. Quid
dum? PA. Quia ludó luto.
- 55 SC. Vaé capiti tuó! PA. Tuo istuc, Scéledre
promittó fore,
nísi oculos orátionemque áliam commutás tibi.
Séd fores concrepuérunt nostrae. SC. At égo illas
observó fores:
nám nihil est, qua hinc húc transire ea póssit, nisi
recto óstio.
- PA. Quín domi eccam: néscio, quae te, Scéledre
scelera súscitant.
- 60 SC. Míhi ego video, míhi ego sapio, míhi ego cre-
do plúrimum:

mé homo nemo déterruerit, quín ea sit in his aé-
dibus.

Híc obsistam, ne imprudenti huc éa se surrepsít
mihi.

PA. Méus illic homo est: déturbabo iam égo il-
lum de pugnáculis. —

Vín' iam faciam, út stultivídum té fatearis ... sc.
Áge, face.

PA. néque te quidquam sápere corde, néque oculis
utí? sc. Volo. 65

PA. Némpe tu istic ais ésse herilem cóncubinam?
sc. Atque árguo
éam me vidisse ósculantem hic íntus cum alienó
viro.

PA. Scín' tu, nullum cómmeatum hinc ésse, et a
nobís? sc. Scío.

PA. Néque solariúm neque hortum, nísi per im-
pluviúm? sc. Scío.

PA. Quid nunc, si ea domi ést, si faciam, ut eam
éxire hinc videás domo: 70

dígnus es verbéribus multis? sc. Dígnus. PA.
Sera istás foris;

né tibi clam se súbterducat ístinc, atque huc
tránsseat.

sc. Cónsiliúm est ita fácere. PA. Pedes ego iam
íllam huc tibi sistam ín viam.

sc. Ágedum ergo face! — Vólo scire, utrum ego
íd, quod vidi, víderim,
án illic faciat, quód facturum dícit, ut ea sít domi. 75
Nam égo quidem meos óculos habeo, nec rogo
utendós foris;

séd hic illi suppárasitatur sémper; híc ei próxu-
must;

prímus ad cibúm vocatur; prímo pulmentúm datur.

Nám illic noster ést fortasse círciter triénnum,
80 néque cuiquam, quam illi, in nostra mélius famulo fámilia.

Séd ego hoc, quod ago, id me ágere oportet: hóc observare óstium.

Hác obsistam; síc quidem certo vérba mihi nunquám dabunt.

ACTUS II. SCENA IV.

PALAESTRIO. PHILOCOMASIIUM. SCELEDRUS.

PA. Praecépta facito ut mémineris. PH. Totiés monere mírum est.

PA. At métuo, ut satis sis súbdola. PH. Cedo vél doctam, edocébo.

Meminí malas, ut sint malae: mihi póle quo supérfit.

PA. Age, íam nunc insiste ín dolos! ego ábs te procul recédam. —

5 Quid ádstas, Sceledre? sc. Hanc rém gero. Habeo aúris: loquere, quíd vis.

PA. Credo égo istoc exempló tibi esse eundum áctutum extra pórtam, dispéssis manibus pátibulum quom habébis. sc. Quamnam ób rem?

PA. Respícedum ad laevam! Quís illaec est muliér? sc. Proh dí immortáles,

Heri cóncubina haec ést quidem. PA. Mihi quóque pol ita vidétur.

Age, nunc iam, quando lubet, — sc. Quid agam?

PA. peri, peri propere!

10

PH. Ubi istic bonus servos, qui propudii me maxime innocentem

falso insimulavit? PA. Hem tibi! hic mihi id dixit. sc. Tibi. PH. Quem dixti

tu te vidiisse in proximo hic, sceleste, me osculantem?

PA. Et cum alieno adulescentulo dixit. sc. Dixi hercle vero.

PH. Tun' me vidisti? sc. Atque his quidem oculis. PH. Carebis, credo,

15

qui plus vident, quam quod vident. sc. Nunquam hercle deterrebhor,

quin viderim id, quod viderim. PH. Ego stulta et mora multum,

quae cum hoc insano fabulem, quem pol ego capitis perdam.

sc. Noli minitari: scio crucem futuram mihi sepulcrum:

ibi mei maiores sunt siti, pater, avos, proavos, abavos.

20

Non possunt mihi minaciis tuis hae oculi fodiri. Sed paucis verbis te volo, Palaestrio. — Obsecro, unde haec

exit huc? PA. Unde, nisi domo? sc. Domo? PA. Te vidente. sc. Video;

nisi mirum est facinus, quomodo haec hinc potuerit transire:

nam certo neque solarium est apud nos, neque hortus ullus,

25

nec fenestra, nisi clatrata. — Nam certo ego te hic intus vidi.

PA. Pergin', scelestē, intēdere et hanc arguere!

PH. Ecastor ērgo

mi hand fālsū evenit sōmniū, quod nōctu hac
sōmniāvi.

PA. Quid sōmniasti? PH. Ego ēloquar. Sed,
amābo, advortito ānimum.

30 HAC nōcte in sōmnis mēa soror geminā germana
visa

venisse Athenis in Ephesum cum sūo amatore
quōdam;

hi ambo hōspitio huc in prōximum mihi dēvorti
sunt visi.

PA. Palaēstrionis sōmniū narrātur. — Perge
pōrro.

PH. Ego laēta visa, quia soror venisset; propter
eādem

35 suspiciōnem māxumam sum visa sustinēre:
nam arguere in sōmnis mē familiaris meus mihi
visus,

me cum ālieno adulescētulo, quasi nūc, esse
osculātam,

quom illa osculata mēa soror gemina ēset suum-
pte amicum.

Ita me insimulatam pērperam falsū esse so-
mniāvi.

40 PA. Satin' eādem vigilianti expetunt, quae in sō-
mnis visa mēmoras?

Heus hērcle quam praesēntia omnia! Abi intro et
comprecāre.

Narrāndum ego istuc mīliti censēbo. PH. Facere
cērtum;

neque mē quidem patiār probri falso impune in-
simulatam.

sc. Timeó, quid rerum gesserim: ita dorsus totus prurit.

PA. Scin', té periisse? sc. Nunc quidem est domi certo. Certa res est,

45

nunc nostrum observare ostium, ubiubi sit. PA.

At, Sceledre, quaeso,

ut ad id exemplum somnium quam simile somniavit, atque ut tu suspicatus 's eam vidisse te osculantem!

sc. Me eam non vidisse arbitraris? PA. Naé tu

hercle, opinor,

resipisce. Si ad herum haec res pervenerit, peristi pulcre!

50

sc. Nunc demum experior, mi ob oculos caliginem obstitisse.

PA. Dudum édepol hoc planum quidem: quae hic usque fuerit intus.

sc. Nihil habeo certi, quid loquar. Non vidi eam, etsi vidi.

PA. Naé tu édepol stultitiá tua nos paéne perdidisti. Dum té fidelem facere hero voluisti, absumtus 's paéne.

55

Sed fóres vicini proximi crepuérunt; conticiscam.

ACTUS II. SCENA V.

PHILOCOMASIIUM. PALAESTRIO.

SCELEDRUS.

PH. Inde ignem in aram, ut Éphesiae Diánae lauta laudes.

gratisque agam, eique ut Árabico fumificem odore amoéne,

quae me in locis Neptúniis templisque turbuléntis
servávit, saevis flúctibus ubi sum áddictata múl-
tum.

- 5 sc. Palaéstrio! o Palaéstrio! PA. O Scéledre,
Sceledre, quíd vis?

sc. Haec múlter, quae hinc exít modo, estne herí-
lis concubína

Philocómaskum, an non ést ea? PA. Hercle opí-
nor; ea vidétur.

Sed fácinus mirum est, quómodo haec hinc nunc
pótuerit transíre,

si quídem ea est. sc. An dubiúm tibi est, eam
ésse hanc? PA. Ea vidétur.

- 10 Adeámus, appellémus. sc. Heus, quid istúc est,
Philocomásium?

quid tibi istic hisce in aédibus debétur? quid ne-
góti est?

Quid núnc taces? tecúm loquor. PA. Imo éde-
pol tute técum:

nam haec níl respondet. sc. Te álloquor, vitíi
probrique pléna,

quae círcum vicinós vages. PH. Quicúm tu fabu-
láre?

- 15 sc. Quicúm, nisi tecum? PH. Quís tu homo es,
aut mécum quid negóti est?

sc. Mén' rogas, hem, quí sim? PH. Quin ego hóc
rogem, quod nésciam?

PA. Quís ego sum igitur, si hunc ignoras? PH. Mí-
hi odiosus, quísqvis es,

ét tu, et híc. sc. Nos nón novisti? PH. Neútrum.
sc. Metuo máxume . . .

PA. Quíd metuis? sc. Ením ne nosmet pérdide-
rimus úspiam:

nám neque te neque mé novisse ait haéc. PA. Per-
 scrutari hóc volo, 20
 Scéledre, nos nostri án alieni símus: ne clam
 quíspiam
 nós vicinorum imprudentis áliquis immutáverit.
 sc. Cérte equidem noster sum. PA. Et pol ego.
 Quaéris tu, muliér, malum.
 Tíbi ego dico: heus, Phílocomasium! PH. Quae
 te intemperiae tenent,
 quí me perperám perplexo nómine appellés?
 PA. Eho, 25
 quís igitur vocáre? PH. Glycerae nómen est.
 sc. Iniúria est.
 Fálsum nomen póssidere, Phílocomasium, póstu-
 las.
 PA. Át híce testis nón dicat ei? et meo héro non
 facis iniúriam?
 PH. Égone PA. Tute. PH. quae heri Athe-
 nis Éphesum adveni vésperi
 cúm meo amatore, ádulescente Athéniensi? PA.
 Díc mihi, 30
 quíd hic tibi in Epheso ést negoti? PH. Géminam
 germanám meam
 híc sororem esse índaudi: eam véni quaesítum.
 sc. Mala es.
 PH. Ímo ecastor stúlta multum, quae vobiscum
 fábuler.
 Ábeo. sc. Abire nón sinam te. PH. Mítte!
 sc. Manifestária
 rés est: non mitto. PH. Át mihi iam crepábunt
 manus, malaé tibi, 35
 nísi me omittis! sc. Quíd malum, adstas? quám
 retines altrínsecus?

PA. Níl moror, negótiosum mi ésse tergum.

scio,

án ista non sit Phlocomasium, atque ália eius a
milís siet?

PH. Míttis me, an non míttis? sc. Imo vi, átque
invitam ingrátis,

40 nísi voluntate íbis, rapiam té domum. PH. Hó-
sticum hóc mihi

dómicilium est, Athénis domus est ac genus. Ego
istánc domum

néque moror, neque vós, qui homines sítis, nov
néque scio.

sc. Lége agito: te núsquam mittam, nísi das fir-
matám fidem,

te húc, si omisero, íntro ituram. PH. Ví me co-
gis, quísqis es.

45 Dó fidem, si omíttis, istuc me íntro ituram, qu-
iubes.

sc. Écce mitto. PH. At ego ábeq missa. sc. Mu-
liébri fecistí fide.

PA. Scéledre, manibus ámisistí praédam: tam es
est, quam potis,

nóstra herilis cóncubina. Vín' tu facere hoc strénue!

sc. Quid faciam? PA. Effer míhi machaeram huc
íntus. sc. Quid faciés ea?

50 PA. Íntro rumpam récta in aedis: quémque hic
íntus vídero

cúm Philocomasio ósculantem, eum ego óbtrun-
cabo extémpulo!

sc. Vísane est ea ésse? PA. Imo edepol pláne ea
est. Sed quómodo

díssimulabat! Ábi, machaeram huc éffer! sc. Iam
faxo híc erit.

- PA. Néque eques, neque pedés profecto quísqum
tanta audácia,
qui aéque faciat cónfidenter quídquam, quam,
quae múlieres 55
fáciunt! Ut utrobíque oratióne docte édedit!
út sublinitur ós custodi caúto, conservó meo!
Nímis beat, quod cómmeatus tránstinet trans pá-
rietem!
- sc. Heús, Palaestrió, machaera níhil opus. PA. Quid iam? aút quid est?
- sc. Dómi eccam herilem cóncubinam. PA. Quid?
domi? sc. In lectó cubat. 60
- PA. Édepol nae tu tibi malam rem réperisti, ut
praédicas.
- sc. Quid iam? PA. Quia hanc attingere ausus
múlierem hinc in próxumo.
- sc. Mágis hercle metuó. Sed nunquam quísqum
faciet quín soror
Ísta sit germána huius. PA. Eam pol tu ósculan-
tem hic víderas.
- Ét quidem palam ést, eam esse, ut dícis. sc. Quid
propíus fuit, 65
quam út perirem, sí locutus fuíssem hero! PA. Er-
go, sí sapiis,
mússitabis. Plús oportet scíre servom, quám
loquí.
- Égo abeo a te, né quid tecum cónsili commísceam;
átque apud hunc eó vicinum: tuaé mihi turbae
nón placent.
- Hérus si veniet, sí me quaerit, híc ero: hinc me
arcéssito. 70

ACTUS II. SCENA VI.

SCELEDRUS. PERIPLECTOMENES.

sc. Satin' abiit ille, neque hercle plus negotium curat, quam si non servitutem serviat?

Certó quidem illaec nostra intus est in aedibus: nam egomet cubantem eam modo offendi domi.

5 Certum est nunc observationi operam dare.

PE. Non hercle hinc homines me marem, sed feminam,

vicini rentur esse servi militis:

ita me ludificant. Meamne hic in via hospitam, quae heri huc Athenis cum hospite adventu meo,

10 tractatam et ludificatam, ingenuam et liberam?

sc. Perii hercle: hic ad me recta habet rectam viam.

Metuo, illaec mihi res ne malo magno fuit:

quantum hunc audiui facere verborum senem.

PE. Accedam ad hominem. Tunc Scelodre, hic, scelerum caput,

15 meam ludificasti hospitam ante aedis modo?

sc. Vicine, ausculta, quaeso. PE. Ego auscultem tibi?

50 PA. Nolo me expurgare. PE. Tunc te expurges mihi,

cum Philocentum tamque indignum feceris?

ca. inamini, arbitramini,

sc. Visane escere vobis, verbero?

est.?

PE. At ita me di deaque omnes

dissimulabat!

faxcium virgarum de te datur

longúm diutínúmque a mane ad vésperum :
 quod méas confregisti ímbrices et tégulas,
 ibi dúm condignam té sectatus símiam; 25
 quodque índé inspectavísti meum apud me hóspi-
 tem,

ampléxum amicam quom ósculabatúr suam;
 quodque cóncubinam herílem insimulare aúsus es
 probrí, pudicam, méque summi flágití;
 tum, quód tractavísti hósпитam ante aedís meas; 30
 nisi míhi supplicium stímuleum de té datur:

dedécoris pleniórem herum faciám tuum,
 quam mágno vento plénium est undarúm mare.
 sc. Ita súm coactus, Péríplectomene, ut nésciam,
 utrúm me postuláre tecum aequóm 'st prius, 35
 an me éxpurgare hoc tibi videtar aéquius,
 an me ístaec non est haéc, neque ísta est méi heri.
 Sicút etiam nunc nésco, quid víderim:
 íta ístaec huius símilis est nostrae tua,
 siquidém non eadem est. PE. Víse ad me intro:
 iám scies. 40

sc. Licétne? PE. Quin te iúbeo; placide nócita.

sc. Ita fácere certum est. PE. Heús, Philocoma-
 siúm, cito

transcúrre currículo ad nos: íta negótium est:
 post, quádo exierit Scéledrus a nobís, cito
 transcúrrito ad vos rúrsum currículó domum. 45

Nunc pól ego metuo, né quid infuscáverit;
 si hic nón videbit múlíerem, aperitúr dolus.

sc. Proh di ímmortales, símiliorem múlíerem
 magisque eándem, utpote quas nón sit eadem,
 nón reor

deos fácere posse. PE. Quid nunc? sc. Comme-
 ruí malum. 50

PE. Quid igitur? ean' est? sc. Étsi ea est, non
est ea.

PE. Vidístin' istam? sc. Vídi et illam, et hóspitem
compléxam atque osculántem. PE. Ean' est?
sc. Nescio.

PE. Vin' scíre plane? sc. Cúpio. PE. Abi intro
ad vós domum

55 continuo: vide, sitne istaec vostrá intus. sc. Licet.
Pulcre ádmónnisti. Iám ego ad te exhibó foras.

PE. Nunquam édepol hominem quémquam ludifi-
cárier

magis facete vídi et magis mirís modis.

Sed éccum egreditur. sc. Péríplectomene, te ób-
secro

60 per deós atque homines, pérque stultitiám meam,
perqué tua genna . . . PE. Quid obsecras me?

sc. Inscítiae

meae ét stultitiae ignóscas. Nunc demúm scio
me fuisse excordem, coécum, incogitábilem:

nam Phlócomasium eccam intus. PE. Quid nunc,
fúrcifer?

65 vidístin' ambas? sc. Vídi. PE. Herum exhibeás
volo.

sc. Meruísse equidem me máximum fateór ma-
lum,

et tuaé fecisse me hóspitae aio iniúriam;
sed meam ésse herilem cóncubinam cénsui,
quoi mé custodem herus áddidit Milés meus:

70 nam ex súmmo puteo símiliór nunquám potis
aqua aquái sumi, quam haéc estatque ista hóspita.
Et mé despexe ad té per impluviúm tuum
fateór. PE. Quidní fateáre, ego quod víderim?
sc. Sed Phlócomasium mé vidisse cénsui.

PE. Ratúsne me sic hóminem esse minumf preti, 75

si ego mé sciente páterer, vicinó meo
eam fieri apud me tam insignite iniúriam?

sc. Nunc déum a me insipiénter factum esse
árbitror,

quum rém cognosco; at nó n malitiosé tamen
feci. PE. Ímo indigne: námque hóminem servóm
suos 80

domitós habere opórtet oculos ét manus
orátionemque. sc. Ego nae si post hunc diem
muttfívero, etiam quód egomet certó sciam:
dato éxcruciatum mé: ego me dedám tibi.

Nunc hóc mi ignoscas, quaéso. PE. Vincam ani-
múm meum, 85

ne málitiose fáctum id esse abs te árbitrer.

Ignóscam tibi istnc. sc. Át di tibi faciánt bene!

PE. Nae tu hércle, si te dí amant, linguam cóm-
primes

posthác; etiam illud, quód scies, nescíveris;
ne víderis, quod víderis! sc. Bene mé mones. 90

Ita fácere certum est. Séd satine oratús's? PE.

Abi. —

sc. Numquíd nunc aliud mé vis? PE. Ne me nó-
veris. —

sc. Dedit híc mihi verba! Quám benigne grátiam
fecít, ne iratus ésset! Scio, quam rém gerat:
ut míles, quom extemplo á foro adveniát domum, 95
domi cómprehendat. Úna hic et Palaéstrio
me habént venalem; sénsi, et iamndúdum scio.

Nunquam hércle ex ista nássa ego hodie escám
petam:

nam iam áliquo aufugiam et me óccultabo ali-
quót dies,

100 dum hae cónsilesunt turbæ atque iræ leniunt.
 Nam iám nunc satis et nímio plus meruí mali. —
 Verúm tamen, de me quídquid est, ibo hínc do-
 mum. —

PE. Illic hínc abscessit. Sát edepol certó scio,
 occísam sæpe sápere plus multó suem,
 105 quum mánducatur, ne íd, quod vidit, víderit.
 Nam illíus oculi atque aúres atque opínio
 transfúgere adnos. Úsque adhuc actum ést probe.
 Nimiúm festívam múlíer operam præbuit.
 Redeo ín senatum rúrsus: nam Palaéstrio
 110 domí nunc apud me, Scéledrus nunc autém foras:
 frequéns senatus póterit nunc habérier.
 Ibo íntro: ne, dum ábsum, illis sortitó fuam.

ACTUS III. SCENA I.

PALÆSTRIO. PLEUSIDES. PERIPLE-
 CTOMENES.

PA. Cóhibeto intra límen etiam vós parumper,
 Pleúsides:
 sínite me prius próspectare, ne úspíam insidiæ
 sient
 cóncilium quod habére volumus: nam ópus est
 nunc tutó loco,
 únde inimicus né quis nostras pólia capiat aúribus.
 5 [Nám bene consultúm consilium súrripitur sæ-
 píssume,
 sí minus cum cúra aut caute lócus loquendi lé-
 ctus est.]

Nám bene consultum inconsultum est, si inimicis
sit úsui,

néque potest, quin, si íd inimicis úsui est, obsit
mihi:

quíppe si rescíverint inimíci consiliúm tuum,
tuópte tibi consílio occludunt línguam, et con-
stringúnt manus,

10

átque eadem, quae illís voluisti fácere tu, faciúnt
tibi.

Séd specularabor, né quis aut hinc á laeva, aut a
déterta

nóstro consilió venator ádsit cum auritis plagis.
Sérilis hinc prospéctus usque ad últimam pla-
team ést probe:

évocabo. Heus, Péríplectomene et Pleúsíde, pro-
grédimini!

15

PE. Écce nos tibi obédientis. PA. Fácile est im-
perium ín bonis.

Séd volo scire, eodém consilio, quód intus medi-
tatí sumus,

sí gerimus rem. PE. Mágis ad rem esse nó n po-
test utsbilius.

PA. Ímo quid tibi? PL. Quódne vobis pláceat,
displiceát mihi?

Quis homo sit magis méus quam tu es? PE. Ló-
quere lepide et cómmode.

20

PA. Pól ita decet hunc fácere. PL. At hoc me fá-
cinus miserum mácerat,

méumque cor corpúsque cruciat. PE. Quid id
est, quod cruciát? cedo.

PL. Me tibi istuc aetátis homini fácínora pue-
rília

) óbicere, neque té decora, néque tuis virtútibus,

25 éaque expetere te ópibus summis méi honoris
grátia,
mihique amanti ire ópitulatum, atque éa te facere
fácinora,
quae ístaec aetas fúgere facta mágis, quam se-
ctarí solet.

Eám pudet me tibi ín senecta obíscere sollicitú-
dinem.

PE. Nóvo modo tu, homo, amás; si quidem te
quídquam, quod faxís, pudet,

30 níhil amas; umbra és amantum mágis, quam
amator, Pleúsides.

PL. Hánccine me aetatem éxercere méi amoris
grátia!

PE. Quid ais tu? itane tibi ego videor óppido
Acherúnticus?

tám capularis, támne tibi diu vídeor vitam ví-
vere?

Nam équidem haud sum annos nátus praeter
quínquaginta et quátuor;

35 cláre oculis videó, pernix sum mánibus, sum pe-
des móbilis.

PA. Si álbus capillis híc videtur, neútiquam ibi
ingenio ést senex;

ínest in hoc amússitata súa sibi ingenua índoles.

PL. Pól id quidem experiór ita esse, ut praédicas,
Palaéstrio:

nám benignitás quidem huius óppido ut adule-
scéntuli est.

40 PE. Ímo, hospes, magis quúm periculum fácies,
magis noscés meam

cómitatem ergá te amantem. PL. Quid opus nota
nóscere?

PE. Út apud te exemplum éxperiundi hábeas, ne
petás foris.

Nám qui ipse haud amávit, aegre amántis inge-
nium inspícit;

át ego amoris áliquantum habeo humórisque
etiam in córpore,

néque dum exarui éx amoenis rébus et volu-
ptáriis.

45

Vél cavillatór facetus, vél conviva cómmodus
ítem ero, neque ego unquam óblocutor sum álteri
in convívio:

incommoditate ábstinere me ápud convivas cóm-
mode

cómmemini, et meae orátionis iústam partem
pérsequi,

ét meam partem ítídem tacere, quum áliena est
orátio.

50

Mínime sputatór, screator, sum, ítídem minime
múccidus:

póst Ephesi sum nátus; non enim in Ápulis, non
Ánimulae.

PL. Ó lepidum semísenem, si, quas mémorat, vir-
tutés habet,

átque equidem plane éducatum in nútricatu Vé-
nerio!

PE. Plús dabo, quam praedicabo, ex mé venusta-
tís tibi.

55

Néque ego ad mensam públicas res clámo neque
legés crepo,

néque ego unquam aliénium scortum súbigito in
convívio;

néque praeripio púlpamentum, néque praevorto
póculum,

néque per vinum unquam ex me exoritur díssi-
dium in convívio;

- 60 sí quis ibi est odiósus, abeo dómum, sermonem
ségrego;
vénerem, amorem, amoénitatemque áccubans
exérceo.

PL. Ét quidem edepol ómnes mores ad venusta-
tem iúgiter!

Cédo trís mi homines aurichalco cóntra cum istis
móribus!

PA. Át quidem, illuc aetátis qui sit, nón invenies
áalterum

- 65 lépidiorem ad omnes res, nec, qui amíco amicus
sit magis.

PE. Túte me ut fateáre faciam esse ádulescentem
móribus:

íta apud omnes cómparebo tibi res benefactís fre-
quens.

Ópusne erit tibi ádvocato trísti, iracundo? écce
me.

Ópusne leni? léniorem díces, quam mutum ést
mare;

- 70 líquidiusculúsque ero, quam véntus est favónius.
Vél hilarissumúm convívam hinc índidem expro-
mám tibi,

vél primariúm parasítum atque óbsonatorem
óptumum;

tum ad saltandum nón cinaedus málacus aequé
est átque ego.

PA. Quid ad illas artís optassis, si óptio eveniát
tibi?

- 75 PL. Húius pro meritis út referri páriter possit
grátia,

tíbiq̃ue, quibus nunc me ésse experior súm̃mae
solicitúdini.

Át tibi tanto súm̃tui esse, míhi molestum est. PE.

Mórus es:

nam ín mala uxore átque inimico sí quid sumas,
súm̃tus est;

ín bono hospite átque amico quaéstus est, quod
súm̃itur;

ét quod in divínis rebus súm̃as, sapientí lucro est. 80

Deúm̃ virtute tránseuntem accípere apud me, est
cómitas.

És, bibe, animo obséquere mecum, atque ónera
te hilaritúdine!

Líberae sunt aédes, liber sum aútem ego: uti vo-
lo líbere.

Nám mihi, deum virtúte dicam, própter divitiás
datas

lícuit uxorém dotatam génere summo dúcere; 85

séd nolo mihi oblátratricem in aédis intromíttre.

PL. Cúr non vis? nam prócreare líberos, lepidum
ést opus.

PE. Hércle vero: vérum liberum ésse, id multo
est lépidius.

PA. Tú homo et alterí sapienter pótis es consule-
re, ét tibi.

PE. Nám bona uxor (si éa quidem dedúcta est
usquam géntium:) 90

úbí ea possit inveniri? Vérum egon' eam ducám
domum,

quaé mihi nunquam hoc dícat: Eme, mi vír, la-
nam, unde tibi pállium

málacum et calidum cóficiatur, túnicaeque hi-
bernaé bonae,

ne álgeas hac híeme; hoc nunquam vérbum ex
uxore aúdias;

95 vérum, priusquam gállici cantent, quae me somno
súscitet;

dícat: Da, mi vír, Calendis méam quod matrem
iúverit;

dá, qui farcit; dá, qui condit; dá, quod dem
Quinquátribus

praécantrici, cóniectrici, háriolae atque harú-
spicae:

flágitium est, si níhil mittetur, quó supercilió
spicit.

100 Túm piatricém clementer nó n potest quin mú-
nerem.

Iámpridem, quia níhil abstulerit, súccenset cerária.

Tum óbstetrix expóstulavit mécum, sibi missúm
parum.

Quíd? nutrici nó missurus quídquam, quae ver-
nás alit?

Haéc atque huius simília alia dámnata multa nú-
lierum

105 me úxore prohibént, mihi quae huius símilis
sermonés serat.

PA. Dí tibi propitií sunt hercle: nám si semel
amíseris

líbertatem, haud fáci le te in eum rúrsum restitués
locum.

PL. Át illa laus est, mágno in genere et in divitiis
máxumis

líberos hominem éducare, géneri monumentum,
ét sibi.

110 PE. Quándo habeo multós cognatos, quíd opus
sit mihi líberis?

Núnc bene vivo et fórtunate, atque út volo, atque
animo út lubet;

meá bona morte meá cognatis dícam, inter eos
pártiam.

Ílli apud me edúnt; me curant; vísunt, quid
agam, ecquíd velim.

Priusquam lucet, ádsunt; rogitant, nóctu ut
somnum céperim.

Eós pro liberís habebó. Quám mihi mittunt múnera. 115

Sácrificant? dant inde partem mihi maiorem,
quám sibi;

áducunt ad éxta; me ad se, ad prándium, ad
coenám vocant.

Ílle miserrumúm se retur, mínimum qui misít mihi.

Ílli inter se cértant donis; égo haec mecum mús-
sito:

bóna mea inhiánt, certatim míttunt dona et múnera. 120

PA. Nímis bona ratióne, nimiumque ad te et tua
multúm vides:

ét tibi sunt gemini ét trigemini, sí te bene habes,
filií.

PE. Pól, si habuíssem, sátis cepíssem míseriarum
líberis.

Cóntinuo ex cruciárer animi. Sín forte fuissét
febris,

cénserem emorí; cecidissetne ébrius aut de equo
úspiam, 125

métuerem, ne ibi defregisset crúra aut cervicés sibi.

[Túm ne uxor mihi insignitos púeros pariat póstea,
aút varum, aut valgum, aút compernem, aut paé-
tum, aut broncum filium.]

PA. Huíc homini dignum ést divítias ésse et diu
vitám dari,

qui ét rem servat, ét qui bene habet, suisque amicis ét volup.

PL. Ó lepidum caput! Íta me di deaque ament, aequóm fuit,

130 deós paravisse, úno exemplo ne ómnes vítam víverent.

Sícut merci prétium statui, pró virtute ut véneat, quae ímproba est, pro mércis vitio dóminum pretio paúperet:

ítidem divos díspertisse vítam humanam aequóm fuit;

quí lepide ingeniátus esset, vítam longinquám darent:

135 qui ímprobi essent ét scelesti, iis ádimerent animám cito.

Si hóc paravissént, et homines éssent minus multí mali,

ét minus audactér scelesta fácerent facta; et póstea,

quí probi homines éssent, esset hís annona vílior.

PE. Quí deúm consília culpet, stúltus inscitúsque sit,

140 quíque eos vituperét. Nunc iam istis rébus desísti decet:

núnc volo obsonáre, ut, hospes, túa te ex virtute ét mea

méae domi accipiám benigne, lépide et lepidis víctibus.

PL. Níl me poenítét, iam quanto súmtoi fuerím tibi.

Nam hós pes nullus tám in amici hospítium devortí potest,

145 quín ubi triduú sibi continuóm fúerit, iam odio súus siet;

verum ubi dies decem continuos illius iterasti domum:

tametsi dominus non invitus patitur, servi murmurant.

PE. Servientis servitutem ego servos introduxi mihi, hospes, non qui mi imperarent, quibus ego essem obnoxius.

Si illis aegre est, mihi quod volupe est: meo remigio rem gero; 150

tamen id, quod odio est, faciendum est cum malo atque ingratis.

Nunc, quod occepi, obsonatum pergam. PL. Si certum est tibi:

commodum obsona, ne magno sumtu: mihi quidvis sat est.

PE. Quin tu istanc orationem hinc veterem atque antiquam amoves?

Nam proletario sermone nunc quidem, hospes, utere: 155

nam si solent, quando accubuerunt, ubi coena appositae est, dicere:

„Quid opus fuit hoc, hospes, sumtu tanto nostra gratia?

„Insanivisti hercle: nam idem hoc hominibus sat erat decem.“

Quod eorum causa obsonatum est, culpant, et comedunt tamen.

PL. Fit pol illud ad illud exemplum. PA. Ut docte et perspecte sapit! 160

PE. Sed iidem homines nunquam dicunt, quamquam appositum est ampliter:

„Iube illud demi! tolle hanc patinam! remove pernam: nihil moror.“

„Aúfer illam offám penítam! próbus hic conger frígíduſ:

„rémove! abi, aufer!“ Néminem eorum haec ádſeverare aúdias;

165 ſéd percellunt ſe, ét procumbunt dímidíati, dum áppetunt.

PA. Bónuſ bene ut malóſ deſcripſit móreſ! PE. Haud centéſimam

pártem dixi, atque ótium nunc ſí ſit, poſſim ex-prómere.

PA. Ígitur id, quod ágitur hic, ei prímum prae-vortí decet:

núnc huc animum advórtite ambo. Míſi opus eſt operá tua,

170 Périplectomene: nám ego inveni lépidam ſycophántiam,

qui ádmutiletur míleſ uſque caéſariatuſ, étque uti huíc amanti ac Phílocomáſio hanc éſſiciamus cópiam,

út hic eam abducát, abeatque. PE. Dári iſtanc rationém volo.

PA. Át ego mi anulúm dari iſtum tuúm volo.

PE. Quam ad rem úſui eſt?

175 PA. Quándo habebo, igitúr rationem meárum fabricarúm dabo.

PE. Útere; accipe. PA. Áccipe a me rúrſum rationém doli,

quam ínſtitui. PL. Ambo pérpurgatiſ tibi operam damuſ aúribuſ.

PA. Héruſ meuſ ita mágnuſ moechuſ múlíeruſ eſt, ut néminem

fuíſſe adaequé néque futurum crédam; PE. Credo ego iſtúc ítem.

PA. itaque Alexandrí praestare praedicat formám suam; 180

itaque omnis se ultró sectari in Épheso memorat múlieres

PE. Édepol quid te de ístoc multa? Scío te non mentírier;

séd ego, ita esse, ut dícis, teneo púlcre: proin, Palaéstrio, quám potes, tam vérba confer máxume ad compéndium.

PA. Écquam tu potés reperire fórma lepida múl- 185 lierem,

quoí fallaciárum cor corpúsque sit plenum ét doli?

PE. Ingenuamne, an libertinam? PA. Aequi ístuc facio, dúmmo

eám des, quae sit quaestuosa, quae alat corpus corpore,

quoisque sapiat pectus: nam cor nón potest; quod nùlla habet.

PE. Laútam vis, an, quae nondum sit laúta? PA. 190 Siccam, succidam,

quám lepidissumám potes, quamque ádulescentem máxume.

PE. Hábeo eccillam méam clientam, méretricém ádulescéntulam.

Séd quid ea usus ést? PA. Ut ad ted eám iam deducás domum,

útique eam huc ornátam adducas ín matronarúm modum:

cápite comto; crínes vittasque hábeat, adsimulét- 193 que, se

túam esse uxorem. Ita praecipíendum est. PE.

Erro, quam insistás viam.

PA. Át scietis. Séd ecqua ancilla est illi? PE. Est primé cata.

PA. Eá quoque opus est: ita praecipito mulieri atque ancillulae, ut simulet, se tuam esse uxorem, et déperire hunc militem;

200 quasique hunc anulúm faveae suae déderit, ea porró mihi:

militi ut darém; quasique ego rei sim interpretes.

PE. Aúdio:

né me surdum vérbera. PA. Tu si aúdis, ego rectá dabo

militi; a tuá mi uxore dícam delatum ét datum, ut sese ad eum cónciliarem. Ille éiusmodi est: cupiét miser.

205 Quín, nisi adulterió, studiosus rei nullae aliae est, improbus.

PE. Nón potuit reperire, si ipsi Sóli quaerundás dares,

lépidiores dúas ad hanc rem, quam égo dabo. Habe animúm bonum.

PA. Érgo accurato, ét properato. — Núnc tu ausculta, Pleúsídes.

PL. Tibi sum obediéns. PA. Hoc facito. Miles domum ubi advénerit,

210 mémineris, ne Philocomasium nómines. PL. Quam nóminem?

PA. Glycéram. PL. Nempe eandém, quae dudum cóstitutata est. PA. Páx! abi.

PL. Méminero. Sed quíd meminisse id réfert hanc ad rém tamen?

PA. Égo enim dicam, quando usus póscet: intereá tace.

Út nunc etiam hic ágit, actutum pártis defendás
tuas.

PL. Égo eo intro igitur. PA. I ét, praecepta só-
brie ut curés, face. 215

ACTUS III. SCENA II.

PALAESTRIO. LUCRIO.

PA. Quantás res turbo! quántas moveo máquinas!
Erípiam ego hodie cóncubinam mīliti,
si cénhuriati béne sunt maniparáes mei.
Sed illúm vocabo. Heus, Sceledre, nisi negótium,
progrédere ante aedis: té vocat Palaéstrio. 5

LU. Non óperae est Sceledro. PA. Quid iam?
LU. Sorbet dórmiens.

PA. Quid? sórbet? LU. Illud, stértit, volui dícere;
sed quíá consimile est, quód stertas, quasísórbeas.

PA. Ého, an dórmit Sceledrus íntus? LU. Non
nasó quidem:
nam eo mágnun clamat. Tétigit calicem clánculum: 10
demísit nardini ámphoram cellárius.

PA. Ého, tú sceleste, qui ílli suppromús's, ého!

LU. Quid vís? PA. Qui lubitum est ílli condormí-
scere?

LU. Oculís, opinor. PA. Nón te istucrogitó, scelus.
Procéde huc: periistí iam, nisi verúm scio. 15

Promsísti tu illi vínum? LU. Non promsí. PA. Ne-
gas?

LU. Nego hércle vero: nam ille me vetuit dícere.
Neque équidem heminas ócto expromsi in úrceum,

neque ille hic calidum exhibuit in prándium.

- 20 P.A. Neque tú bibisti? LU. Dí me perdant, sí bibi,
si bñbere potui. P.A. Quí iam? LU. Quia enim
obsórbui:

nam nímis calebat, ámburebat gútturem.

P.A. Alii ébrii sunt, álii poscam pótitant!

Bonó suppromó et prómo cellam créditoam!

- 25 LU. Tu hercle ídem faceres, sí tibi esset créditoa.

Quoniam aémulari nón licet, nunc ínvides.

P.A. Eho an únquam promsit ántehac? respondé,
scelus!

Atque, út tu scire póssis, edicó tibi:

si fálša dixis, Lúcrio excruciábere!

- 30 LU. Ita véro? ut tu ipse mé dixisse délices,

postea sagina ego éiciat cellária;

ut tñbi, si promtes, álium suppromúm pares.

P.A. Non édepol faciam: age, éloquere audactér mihi.

LU. Nunquam édepol vidi prómere; verum hóc erat:

- 35 mihi ímperabat; égo promebam póstea.

P.A. Hui, illic crebro cápíte sistebánt cadi!

LU. Non hércle tam ístic válíde casabánt cadi,

sed ín cèlla erat paullúm nimis loculi lúbrici:

íbi erat bilíbris aquális, hic proptér cados;

- 40 ea saépe decies cómplebatur dé die.

Eam plénam atque inánem fieri máxumam

vidi; úbi hama bacchabátur, casabánt cadi.

P.A. Abi, abi íntro iam. Vos ín cella vinária

bacchánal facitis: iam hércle ego herum addu-
cam á foro. —

- 45 LU. Perii, éxcruciabit mé herus, domum si vénerit,

quom haec fácta scíbit, quía sibi nón díxerim.

Fugiam hércle aliquo, atque hoc ín diem extollám
malum.

Ne díxeritis, óbsecro, huic, vostrám fidem.

PA. Quo té agis? LU. Missus sum álio. Iam huc revénero.

PA. Quis misit? LU. Philocomásium. PA. Abi. Actutúm redi.

50

LU. Quaesó tamen, tu méam partem infortúnii, si dívidetur, me ábsente accipitó tamen.

PA. Modo íntellexi, quám rem mulier gesserit. Quia Scéledrus dormit, hunc subcustodém suum foris áblegavit, dum áb se huc transirét. Placet. Sed Péríplectomenes, quam eí mandavi, múlierem nimis lépida forma dúcit. Di hercle hanc rem ádiuvant.

55

Quam dígne ornata incédit, haud meretrície! Lepide hóc succedit súb manus negótium.

ACTUS III. SCENA III.

PERIPLECTOMENES. ACROTELEUTIUM.
MILPHIDIPPA. PALAESTRIO.

PE. Rem omnem, Ácroteleutiúm, tibi tibi que úna, Milphidíppa, lomí demonstravi órđine. Hanc fabricám fallaciásque minus sí tenetis, dénuo volo pérđiciatis pláne. Satis si íntelligitis, áliud est, quod pótius fabulémur.

AC. Stultítia atque insipiéntia magna, haúd fallacia, haéc sit, ne ire ín opus alienum, aut tibi meam óperam pollicitári,

5

si in ea ópificina nésciam aut mala ésse aut fraudulénta.

PE. At mélius est monéri. AC. Meretrícem commonéri,

quam sáne magni réferat, mihi clám est. Quin ego me frústro.

- 10 Postquam ádbibere aurés meae tuae móram oratiónis,
tibi díxi, miles quémadmodum potis éssset deasciári.

PE. At némo solus sátis sapit: nam ego múltos saepe vídi
régionem fugere cónsilií prius, quám reptam habére.

AC. Si quíd faciundum est múlieri male átque malitióse,

- 15 ea sibi ímmortalis mémoria est meminísse et sempitérna;
sin béne quíd aut fidéliter faciúndum est: eo devéniunt,

oblíviosae extémplo uti fiánt; meminissenéqueunt.

PE. Ergo ístuc metuo, quód venit vobís faciúndum utrúmque:

nam id próderit mihi, míliti male quód facietis ámbae.

- 20 AC. Dum néscientes, quíd bonum, faciámus: ne formída.

Mala núlla meretrix'st, (né pave), peióres ubi convéniunt.

PE. Ita vós decet. Conséquimini. PA. Cesso égo illis obviam íre.

Veníre salvom gaúdeo. Lepido hércle ornatu incédit.

PE. Bene ópportuneque óbviám is, Palaéstrio.

Hem tibi, ádsunt,
quas mé iussisti addúcere, et quo ornátu. PA.
Eu, noster ésto!

25

Palaéstrio Acroteleútium salútat. AC. Quis híc,
amábo, est,
qui tám pro nota nóminat me? PE. Hic nóster
architéctust.

AC. Salve, árchitecte. PA. Sálva sis. Sed díe
míhi, ecquid híc te

onerávit praeceptís? PE. Probe meditátam utram-
que dúco.

PA. Audíre cupio, quémadmodum: ne quíd pec-
cetis, páveo.

30

PE. Ad túa praecepta: dé meo nihil hís novom
apposívi.

AC. Nempe lúdificari mílitem tuum herúm vis.
PA. Elocúta es.

AC. Lepide ét sapienter, cómmode et facéte res
paráta est.

PA. Atque huius uxorem ésse te volo ádsimula-
re AC. Fíet.

PA. quasi míliti animum adléceris, simuláre
AC. Sic futúrum est.

35

PA. quasique haéc res per me intérpretem et tuam
áncillam gerátur

AC. Bonus vátes poteras ésse: nam, quae súnť
futura, dícis.

PA. quasique ánulum hunc ancíllula tua abs té
detulerit ad me,
quasique éum ego míliti darem tuis vérbis. AC.
Vera dícis.

- 40 **PE.** Quid istis nunc memoratis opust, quae côm-
meminere? **AC.** Méliust:
nam, mí patrone, hoc cógitato: ubi próbus est
architéctus,
bene líneatam sí semel carinam collocávit,
facile ésse navem fácere, ubi fundáta et consti-
túta est.
Nunc haéc carina sátis probe fundáta et bene sta-
túta est;
- 45 adsúnt fabri architéctonesque ad eám rem haud
imperítí;
sí nón nos materiárius remorátur, quod opus,
quí det:
novi índolem nostri íngeni; cito erít parata návis.
PA. Nempe tú novisti mílitem, meum herúm?
AC. Rogare mírum est.
Populi ódium quidni nóverim, magnúdicum, cin-
cinnátum,
- 50 moechum únguentatum? **PA.** Num ille te nam
nóvit? **AC.** Nunquam vídit:
quí nóverit me, quís ego sim? **PA.** Nimis lépide
fabulare.
Eo pótuertit lepídius pol fierí. **AC.** Potin' est, ut
hóminem
míhi dés, quiescas cétera? Ni lépide ludificáta
ero, cúlpani omnem in me impíngito. **PA.** Agite
ígitur, intro abíte!
- 55 insístite hoc negótium sapiénter! **AC.** Alia cúra.
PA. Age, Péríplectomene, has núnc íam duc íntro;
ego ad forum íllum
convéniam atque illi hunc ánulum dabo, átque
praedicábo,
atúá uxore míhi datum esse, eamque íllum deperíre.

Hanc ad nos, quom' extemplo á foro veniémus,
mittitó tu,

quasi clánculum ad me míssa sit. PE. Faciémus:
alia cúra.

60

PA. Vos módo curate: ego illum probe iam one-
rátum huc accíbo.

PE. Bene ámbula; bene rém gere! At egon' hóc
si efficiam pláne,

ut cóncubinam mílitis meus hóspes habeat hódie
atque hínc Athenas ábeat, si hodie hunc dolum
dolámus,

quid tíbi ego mittam múnery! AC. Datne eápsé
mulier óperam?

65

PA. Lepidíssume et comíssume. AC. Confído,
confutúrum.

Ubi fácta erit collátio nostrárum malitiárum,
haud véreor, ne nos súbdola perfídia pervincámur.

PE. Abeámus ergo intro, haéc uti meditémur co-
gitáte:

ut áccurate et cómmode hoc, quod agéndum est,
exsequámur:

70

ne quíd, ubi miles vénerit, titubétur. AC. Tu
moráre.

ACTUS IV. SCENA I.

PYRGOPOLINICES. PALAESTRIO.

PY. Vólup est, quod agas, si íd procedit lépide et
ex senténtia.

Nam égo hodie ad Seleúcum regem mísi parasi-
túm meum,

ut latrones, quos conduxī, hinc ad Seleucum dūceret,

qui eius regnum tūtarentur, mihi dum fieret otium.

5 P. A. Quin tu tuam rem cura potius, quam Seleuci: quae tibi

conditio nova et lūculenta fertur per me interpretem.

P. Y. Imo omnes res posteriores pono, atque operam do tibi.

Lóquere: auris meas profecto dēdo in ditionem tuam.

P. A. Circumspicedum, ne quis nostro hic aūceps sermoni siet:

10 nam hoc negotii clandestino ut āgerem, mandatum est mihi.

P. Y. Nemo adest. P. A. Hunc arrhabonem amoris primum a me accipe.

P. Y. Quid hic? unde est? P. A. A lūculenta atque a festiva femina,

quae te amat, tuamque expetissit pulcrā pulcritudinem.

Eius nunc mi anulum ad te ancilla porro ut deferrem, dedit.

15 P. Y. Quid? ean' ingenua, an festuca facta e serva libera est?

P. A. Vah! egone ut ad te ab libertina esse audeam internuntius,

qui ingenuis satis respondere nequeas, quae cupiunt tui?

P. Y. Nupta ea est, an vidua? P. A. Et nupta et vidua. P. Y. Quo pacto potis

vidua et nupta esse eadem? P. A. Quia adulēscens nupta est cum sene.

- PY. Éúge! PA. Lepida et liberali fórma est. PY.
Cave mendácium. 20
- PA. Ád tuam formam illa úna digna est. PY.
Hércle pulcram praédicas.
- Séd quis ea est? PA. Senis huius uxor Péricle-
ctomeni in próxumo.
- Éa demoritur te, átuque ab illo cúpit abire: odít
senem;
- núnc te orare átuque óbsecrare iússit, ut tui cópiam
sibi potestátéque facias. PY. Cúpio hercle equi-
dem, si illa volt. 25
- PA. Quae cupit. PY. Quid illá faciemus concu-
bina, quae domi est?
- PA. Quín tu illam iube ábs te abire, quó lubet:
sicút soror
- éius huc gemina vénit Ephesum, et máter, arces-
súntque eam.
- PY. Áin' tu? advenit Ephesum mater éius? PA.
Aiunt, quí sciunt.
- PY. Hércle occasiónem lepidam, ut múlierem ex-
cludám foras. 30
- PA. Ímo vín' tu lépide facere? PY. Lóquere, et
consiliúm cedo.
- PA. Vín tu illam actutum ámovere, a te út abeat
per grátiam?
- PY. Cúpio. PA. Tum te hoc fácere oportet. Tíbi
divitiarum ádfatim est:
- iúbe sis aurum átuque órnaménta, quae illi in-
struxti múlieri,
- dóno habere sibi, auferreque ábs te, quo lubeát,
sibi. 35
- PY. Plácet, ut dicis. Séd, ne istanc amíttam et
haec mutét fidem,

vide modo. PA. Vah, delicatus! quae te tamquam oculos amet!

PY. Venus me amat. PA. St! [tace]: aperiuntur fores: concede huc clanculum.

Haec celox illius est, quae hic egréditur internuntia.

40 PY. Quae haec celox? PA. Ancillula illius est, quae hic egreditur foras,

quae anulum istunc attulit, quem tibi dedi. PY. Edepol haec quidem

béllula est. PA. Pithécium haec est prae illa et spinturnécium.

Viden' tu illam oculis vénaturam fácere, atque aucupium aúribus?

ACTUS IV. SCENA II.

MILPHIDIPPA. PYRGOPOLINICES. PALAESTRIO.

MI. Iam est ante aedis circus, ubi sunt ludi faciundí mihi.

Díssimulabo, hos quási non videam néque esse hic etiamdúm sciam.

PY. Táce: subauscultémus, ecqua de me fiat méntio.

MI. Númquis hic prope adest, qui rem alienam pótius curet, quám suam,

5 qui aucupet me, quíd agam, qui de vésperi vivát suo? Eos nunc homines métuo, mihi ne óbsint neve obstent úspiam,

dómo si bitet, dum húc transibit, quae huius cupiens córporist,

quae amat hunc hominem nimium lepidum et nimia pulcritudine,
militem Pyrgopolincem. PY. Sâtin' haec quoque
me déperit?

Méam laudat speciem: édepol huius sermónes.
cinerem haud quaéritant.

10

PA. Quo árgumento? PY. Quis enim loquitur
laute et minime sordide.

PA. Quidquid istaec de te loquitur, nihil attrectat
sordidum.

PY. Tum autem illa ipsa est nimium lepida nimis-
que nitida femina.

Hércle vero iam adlubescit primulum, Palaestrio.

PA. Priusne, quam illanc oculis tuis? PY. Tuis
video id, quod credó tibi,

15

quum haec locutus; illa autem absens subigit me
ut amem. PA. Hércle hanc quidem

níl tu amassis: mi haec desponsa est. Tibi si illa
hodie nupserit,

égo hanc continuo uxórem ducam. PY. Quid
ergo hanc dubitas colloqui?

PA. Sequere hac me ergo. PY. Pédissequus tibi
sum. MI. Útinam, cuius causa

foras sum egressa, conveniendi mihi éveniat po-
testas!

20

PA. Erit, et tibi exoptatum obtinget. Bonum
habe ánimum! ne formída:

homo quídam est, qui scit, quód quaeris, ubi sit.
MI. Quem ego hic audívi?

PA. Socium tuorum conciliorum et participem
consiliorum.

MI. Tum pól ego id, quod celo, haud celo. PA. Imo
étiam si, non célas.

- 25 **ML.** Quo argúmento? **PA.** Infidós celas; ego tibi fide sum fírma.
- ML.** Cedo sígnum, si harunc BÁCcharum es. **PA.** Amat múlíer quaedam quéndam.
- ML.** Pol istúc quidem multae. **PA.** At nón multae de dígito donum mítunt.
- ML.** Enim cógnovi nunc: fécisti modo mi éx proclivo plánum.
- Sed hic núnquis adest?** **PA.** Vel adést, vel non.
- ML.** Cedo té mihi solae sólum.
- 30 **PA.** Brevín', án longinquo sérmoni? **ML.** Tribus vérbis. **PA.** Iam ad te rédeo.
- PY.** Quid? ego híc adstabo tántisper cum hac fórma et factis frústra?
- PA.** Patere átque adsta: tibi hánc ego do operám.
- PY.** Properando excrúciór.
- PA.** Pedeténtim: tu haec scis, tráctari ita solére hasce huiusmodi mérces.
- PY.** Age, age, út tibi maxime cóncinnum est.
- PA.** Nullum ést hoc stolidius sáxum.—
- 35 **Redeo ád te.** Quid me vólunisti? **ML.** Quo pácto hoc dudum accépi,
- istúc fero ad te cónsilium. **PA.** Quasi hunc depereat . . . **ML.** Teneo istuc.
- PA.** Collaudato formam ét faciem, et virtútes commemoráto.
- ML.** Ad eám rem habeo omnem áciem, tibi uti dúdum demonstrávi.
- PA.** Tu cétera cura, et cóntempla, et de meis venator vérbis.
- 40 **PY.** Aliquám mihi partem hodie óperae des deníque! Iam tandem ades íllico!

PA. Adsum: impera, si quid vis. PY. Quid illaec narrát tibi? PA. Lamentári

ait illam miseram, crúciari et lacrumántem se afflictare,

quia tís egeat, quia té careat. Ob eám rem huc ad te míssa est.

PY. Iube adíre. PA. At scin', quid tú facias? Face té fastidii plénium,

quasi nón lubeat. Me inclámato, quia síc te volgo vólgem.

45

PY. Memini ét praeceptis párebo. PA. Voco érgo hanc, quae te quaérit?

PY. Adeát, si quid volt. PA. Sí quid vis, adi, múlter! MI. Pulcer, sálve.

PY. Meum cógnomentum cómmemorat. Di tibi dent, quaecunque óptes.

MI. Tecum aétatem exigere út liceat. PY. Nímius óptas. MI. Non me dico;

sed herám meam, quae te demoritur. PY. Multae áliae idem istuc cúpiunt,

50

quibus cópia non est. MI. Écastor haud mírum, si te habes cárum,

hominém tam pulorum et praéclara virtúte et forma et fáctis.

Ecquis dígnior fuit hómo qui esset? PA. Non hércle humanust érgo:

nam vólturio plus húmani, credo, ést. PY. Magnum me fáciam

nunc, quóniam illaec me cóllaumat. PA. Viden' ígnavom, ut sese ínfert? —

55

Quin tu huíc respondes? Haéc illaec est ab illá, quam dudum díxi.

PY. Quanám ab illa? Nam ita mi óccursant multae: meminisse haud póssum.

MI. Ab illá, quae digitos désoliat suos, ét tuos digitos décorat:

nam hunc ánulum ab tuí cupiente huc détuli huic, qui pórró.

60 PY. Quid núnc tibi vis, muliér, memora. MI. Ut, quae té cupit, eam ne spérnas, quae pér tuam nunc vitám vivit. Sit, néc sit, spes in te úno est.

PY. Quid núnc volt? MI. Te compéllare et complécti et contrectáre.

Nam nísi tu illi fers súppetias, iam illa ánimum despondébit.

Age, mi Áchilles, fiat, quód te oro! serva illam pulcram púlcer!

65 Expróme benignum ex téte ingenium, urbésape, occisor régum!

PY. Heu, hercle ódiosas res! Quóties hoc tibi, vérbero, ego interdíxi,

meam né sic volgo pólliciteris óperam? PA. Audin' tu, múlter?

dixi hóc tibi dudum et núnc díco: ni huic vérri affertur mérces,

non híc suo seminió quamquam porcéllam impartitúrúst.

70 MI. Dabitúr, quantum ipsus pretí poscet. PA. Talentúm Philippúm huic opus aúri est:

minus áb nemine accípiet. MI. Heu ecástór nimis volest tándem!

PY. Non míhi avarítia unquam ínната est: satis hábeo divitiárum:

plus mihi auri mille est módiorum Philippei.

PA. Praeter thesaurum.

Tum argénti montis, nón massas, habet. Aétna
non aequé áltus.

MI. Heu, ecástor periurum! PA. Út ludo? MI.

Quid ego? út sublecto os? PA. Scíte. 75

MI. Sed, amábo, mitte me áctutum. PA. Quin
tu huíc respondes áliquid,

aut fácturum, aut non fácturum? quid illám mi-
seram animi excrúcias,

quae núnquam male de té merita est? PY. Iube
eámpse exire huc ad nos:

dic me ómnia, quae volt, fácturum. MI. Facis
núnq, ut te facere aéquom,

quom, quae te volt; eandém tu vis, PA. Non íu-
sulsum habet ingénium! 80

MI. quomque me óratricem haud sprévisti, sistí-
que exorare éx te.

Quid est? út ludo? PA. Nequeo hércle equidem
risú med admoderári.

Ob eám causam huc abs te ávorti. PY. Non éde-
pol tu scís, múlter,

quantum égo honorem nunc ílli habeo. MI. Scio,
ét istuc illi dícam.

PA. Contra aúro alii hanc vendére potuit operam.

MI. Ístuc pol tibi crédo. 85

PA. Meri béllatores gígnuntur, quas híc praegna-
tes fécit;

et púeri annos octíngentos vivónt. MI. Vae tibi,
nugátor!

PY. Quin mille annorum pérpetuo vivónt, ab se-
clo ad séclum. —

- PA. Eo mínus dixi, ne haec cénseret me advórsum
se mentíri.
- 90 MI. Perís, quot hic ipse annós vivet, quóius fílii
tam diu vívont?
- PY. Postríduo natus sum égo, mulier, quam Iú-
piter ex Ope nátust.
- PA. Si hic prídíe natus fóret, quam ille est: hic
habéret regnum in coélo.
- MI. Iam, iám sat, amabo, est: sínite abeam, si
póssum, viva a vóbis!
- PA. Quin érgo abis? quando réspedes est.
- MI. Ibo átque illam huc addúcam,
- 95 quam própter mí opera est. Númquid vis? PY. Ne
mágis sím pulcer, quam sum:
ita mé mea forma habet sóllicitum. PA. Quid hic
núnc stas? quin abis? MI. Ábeo.
- PA. Atque ádeo, audín' tu? dícito docte et cór-
date. MI. Cura áliud.
- PA. Philocómasio dic, sí est hic, domum ut trán-
seat: hunc hic ésse.
- MI. Hic ést, cum mea hera; clám nostrum hunc
sermónem sublegérunt.
- 100 PA. Lepidé factum est, iam ex sérmone hoc gu-
bernábunt doctius porro.
- MI. Remoráre. PA. Abeo; neque té moror, ne-
que te tángo, neque te . . . Táceo.
- PY. Iube máture illam éxire huc: iam istí rei
praevortémur.
-

ACTUS IV. SCENA III.

PYRGOPOLINICES. PALAESTRIO.

Quid mihí nunc auctor és, ut sciam, Palaestrio,
de concubina? Nám nullo pactó potest
prius hæc in aedes récipi, quam illam amiserim.

PA. Quid mé consultas, quíd agas? Dixi equidém
tibi,

quo pacto id fieri póssit clementíssimo. 5

Aurum átque vestem omném mullebre[m] habeát
sibi,

quae illi ínstruxisti; súmat, habeat, auferat;
dicásque, tempus máximum esse, ut eát domum:
sorórem geminam adesse et matrem dícito,
quibuscúm comitata récte deveniát domum. 10

PY. Qui tú scis, eas adesse? PA. Quia oculís meis
vidi híc sororem esse éius. PY. Convenítne eam?

PA. Convénit. PY. Ecquid fórtis visa est? PA.

Ómnia

vis óbtinere. PY. Ubi mátre[m] esse aiebát soror?

PA. Cubáre in navi líppam atque oculis túrgidis 15
naclérus dixit, qui illas advexít, mihi.

Is ad hós naclerus hóspitio devórtitur.

PY. Quid is? écquid fortis? PA. Ábi, sis, hinc:

nam tú quidem

ad equás fuisses scítus admissáriu[s],
qui cónsectare quá mares, qua féminas. 20

PY. Hoc áge nunc. Istuc quód das consiliúm mihi,
te cum illa verba fácere de ista ré volo:

nam cúm illa sane cóngruit sermó tibi.

PA. Qui pótius, quam tute ádeas, tuam rem túte agas?

- 25 dicás, uxorem tibi necessum esse dúcere;
cognátos persuadére; amicos cógere?
PY. Itáne tu censes; PA. Quid ego ni ita cénseam.
PY. Ibo igitur intro. Tu híc ante aedis ínterim
speculáre: ut, ubi illaec pródeat, me próvoces.
- 30 PA. Tu módo istuc cura, quód agis. PY. Cura-
tum íd quidem est.
Quin sí voluntate nólet, vi extrudám foras.
PA. Istuc cave faxis; quín potius per grátiam
bonam ábeat abs te; atque illaec, quae dixi, dato:
aurum, órnaménta, quae illi instruxisti, ferat.
- 35 PY. Cupio hércle. PA. Credo, té facile impetrás-
sere.
Sed abi íntro; noli stáre. PY. Tibi sum obédiens.
PA. Numquíd videtur démutare, atque úti ego
dixi ésse vobis dúdum moechum mílitem?
Nunc ád me ut veniat, úsust, Acroteleútium,
40 ancíllula eius, et Pleúsides. Proh Iúpiter,
satín' út commoditas úsquequaque me ádiuvat?
Nam quós videre exóptabam me máxime,
una éxeuntes vídeo hinc e próxumo.

ACTUS IV. SCENA IV.

ACROTELEUTIUM. MILPHIDIPPA.
PLEUSIDES. PALAESTRIO.

AC. Séquimini! simul circumspicite, né quis adsit
árbitr.

MI Néminem pol vídeó, nisi hunc, quem vólumus
conventum. PA. Et ego vos.

MI. Quid agis, noster architecte? PA. Egon' architectus? Váh! MI. Quid est?

PA. Quia enim non sum dignus prae te, ut figam palum in parietem.

AC. Eia vero! PA. Nímis facete, nímisque facundé mala est.

Ut lepide derúncinavit mílitem! AC. At etiám parum.

PA. Bóno animo es: negótium omne iám succedit súb manus.

Vós modo porro, ut óceperitis, dáte operam adiutábilem:

nam ípse miles cóncubinam intro ábiit oratúm suam,

áb se ut abeat cúm sorore et mátre Athenas. AC. Eú, probe!

PA. Quín etiam aurum atque órnamenta, quae ípse instruxit múlieri,

ómnia dat dono, á se ut abeat: íta ego consilium eí dedi.

PL. Fácile istuc quidem ést, si et illa vólt, et ille autém cupit.

PA. Nón tu scis, quom ex álto puteo súrsum ad summum escénderis,

máximum perículum inde esse, a súmmo ne rursum cadas?

Núnc haec res apud súmum puteum géritur: si praesénserit

míles, nihil hinc férri poterit húius. Nunc quam máxime

Ópus est dolis. PL. Domi ésse ad eam rem vídeo sylvaí satis:

múlieres tres; quártus tute es; quántus ego; sex-
tús senex.

- 20 P. A. Quót apud nos falláciarum est éxcitum! Cer-
tó scio,

óppidum quodvis videtur pósse expugnari dolis:
dáte modo operam. A. C. Id nos ad te, sí quid
velles, vénimus.

P. A. Lépide facitis. Núnc hanc tibi ego ímpero
provinciam.

A. C. Ímpetrabis, ímperator, quód ego potero,
quód voles.

- 15 P. A. Mílitem lepide ét facete et laúte ludificárier
vólo. A. C. Voluptatém mecastor mi ímperas. P. A.
Scin', quem ád modum?

A. C. Némpe ut adsimulém me amore istíus differri.
P. A. Rém tenes.

A. C. Quásique istius caúsa amoris éx hoc matri-
mónio

ábierim, cupiéns istius núptiarum. P. A. Omne
órdine.

- 30 Nísi modo unum hoc: hásce esse aedes dícas do-
talés tuas;

hínc senem abs te abiísse, postquam féceris di-
vórtium:

ne ille mox vereátur intro íre in alienám domum.

A. C. Béne mones. P. A. Sed ubi ille exierit íntus,
istic té procul

íta volo adsimuláre prae illius fóрма quasi sper-
nás tuam,

- 35 quásique eius opuléntitatem réverearis; ét simul
fórmam amoenitátis illius, fáciem, pulcritúdinem,
cóllaudato. Sátin' praeceptum est? A. C. Téneo.

Satin' est, sí tibi

meum opus ita dabo expolitum, ut improbare non queas?

A. Satis habeo. Nunc tibi ausculta quae imperabo. PL. Dico.

A. Quam exemplo hoc erit factum, ubi intro haec abierit: ibi tu illico 40

adito ut venias huc ornatus ornatu nauclerio: causiam habeas ferrugineam: culcitam ob oculos laneam;

palliolum habeas ferrugineum (nam is colos thalassicus),

id connexum in humero laevo expapillato brachio; praecinctus aliqui, adsimulato, quasi gubernator 45

Atque apud hunc senem omnia haec sunt: nam is piscatoris habet.

PL. Quid, ubi ero exornatus? quin tu dicis, quid facturum sim?

PA. Huc venito, et matris verbis Philocomasium accersito:

ut, si itura iam est Athenas, eat tecum ad portum cito,

atque ad iubeat ferri in navim, si quid imponi velit. 50 Nisi eat, te soluturum esse navim: ventum operam dare.

PL. Satis placet pictura; perge. PA. Ille exemplo illam hortabitur, ut eat, properet, ne morae sit matri. PL. Multimodis sapis.

PA. Ego illi dicam, ut me adiutorem, qui onus feram ad portum, roget.

Ille iubebit me ire cum illa ad portum. Ego adeo, 55 ut tu scias,

prórsum Athenas prótinam abibo técum. PL.

Atque ubi illo véneris,

tríduom servíre nunquam té, quin liber sís, sinam.

PA. Ábi cito, atque orná te. PL. Numquid áliud ?

PA. Haec ut mémineris.

PL. Ábeo. PA. Et vos abíte hinc intro actútum :

nam illum hinc sát scio

60 iam éxiturum esse intus. AC. Celebre apúd nos
imperíum tuum est.

PA. Ágite, abscedite érgo. Ecce autem cómmo-
dum aperitúr foris.

Hílarus exit: ímpetravít; ínbiat, quod nusquam
ést, miser.

ACTUS IV. SCENA V.

PYRGOPOLINICES. PALAESTRIO.

PY. Quód volui, ut volo, ímpetravi pér amicitiam
et grátiam

á Philocomasió. PA. Quid tam intus fuisse te
dicám diu?

PY. Núnquam ego me tam sénsi amari, quám
nunc ab illa múlriere.

PA. Quid iam? PY. Ut multa vérba fecit! lénta
ut materiés fuit!

5 Vérum postremo ímpetravi, utvólui; donavíque ei,
quae voluit, quae póstulavit; té quoque ei donó
dedi.

PA. Étiam me? quomódo ego vivam síne te? PY.
Age, es animó bono:

dem ego te liberabo. Nám, si possem ulló modo
 impetrare, abíret nec te abdúceret, operám dedi;
 érum oppressit. PA. Deós sperabo, téque po-
 stremó. Tamen, 10
 étsi istuc mihi acérbum est, quia hero té caren-
 dum est óptimo,
 sáltem id volupe est, quum éx virtute fóрмаi eve-
 nít tibi
 méa opera super hác vicina, quam égo nunc con-
 cilió tibi.
 PY. Quid opust verbis? líbertatem tibi ego et di-
 vítiás dabo,
 si ímpetras. PA. Reddam ímpetratum. PY. At
 géstio. PA. At modicé decet. 15
 Móderare animo, né sis cupidus. Séd eccam
 ipsam; egreditúr foras.

ACTUS IV. SCENA VI.

ACROTELEUTIUM. MILPHIDIPPA. PYR-
 GOPOLINICES. PALAESTRIO.

ML. Hera, éccum praesto mílitem! AC. Ubi is est?
 ML. Ad laevam, vidéto.
 Adspícito limis, ne ille nos se séntiat vidére.
 AC. Video. ML. Édepol, nunc nos témpus est
 malás peiores fíeri.
 Tuum ést principium. AC. Óbsacro, tuté ípsaum
 convenísti?
 Ne párcé vocí, ut aúdiat. ML. Cum ipsó pol sum
 secúta 5

placide ipsa, ut libitum est mi, ótiose, meo árbitratu, ut vólui.

PY. Audín', quae loquitur? PA. Aúdio. Quam laéta est, quia adit ad te.

AC. O, fórtunata múlter es! PY. Ut amári videor! PA. Dígnus's.

AC. Permírur ecastor praédicas, te adísse atque exorásse.

10 Per epístolam aut per núnctium, quasi régem, adi-
ri eum áiunt.

ML. Namque édepol vix fuit cópia adeúndi atque impetrándi.

PA. Ut tu ínclutus apud múlteres! PY. Patiár, quando ita Venús volt.

AC. Venerí pol habeo grátiam, tandémque et oro
et quaéso
ut éius mihi sit cópia, quem amó quemque expe-
tétso,

15 benígnusque erga me út siet: quod cúpiam, ne
gravétur.

ML. Spero, ita futurum: quámquam illum multaé
sibi expetéssunt,
ille illas spernit ségregatque ab se ómnis, extra
te úniam.

AC. Ergo iste metus me mácerat, quod ille fasti
diósust:

ne óculi éius senténtiam mutént, ubi viderít me,
20 atque éius elegántia meam extémplo speciem
spérnat.

ML. Non fáciat: habe animúm bonum! PY. Ut
ípsa se contémnit!

AC. Metuó, ne praedicátio tua núnc meam for-
mam exsúperet.

MI. Istuc curavi, ut opínione illíus pulcríor sis.

AC. Si pól me nolet dúcere uxórem, genua ampléctar

atque óbsecrabo aliquó modo. Si nón quibo im-
petráre,

conscíscam letum. Vívère sine illó scio me non
pósse.

25

PY. Prohibéndam mortem múlieri videó. Adi-
bon? PA. Mínime:

nam tú te vilem féceris, si te últro largiére.

Sine últro veniat, quaéritet, desíderet, expéctet.

Vis súmmovere glóriam istam, quám habes? ca-
ve, sis, fáxis.

30

Nam núlli mortali scio obtigísse hoc, nisi duóbus,
tibi ét Phaoni Lésbio, tam míserè ut amaréntur.

AC. Eho, íntro abi tu, illum évocatum fóras, mea
Milphidíppa!

MI. Imo ópperiamur, dum éxeat aliquís. AC.
Durare néqueo,

quin eam íntro. MI. Occlusae súnť fores. AC.
Effríngam. MI. Sana nón es.

35

AC. Si amávit unquam aut sí parem híc sapién-
tiam habet ac fórmam,
per amórem sí quid féceró, cleménti animo ignó-
scet.

PA. Ut, quaéso, amore pérđita est haec mísera!

PY. Mutuúm fit.

PA. Tace: ne aúdiat. MI. Quid ástitisti obstú-
pida? cur non púltas?

AC. Quia nón est íntus, quem égo volo. PA. Qui
scís? AC. Scío pol, olfácio.

40

Nam odóre nasum séntiat, si íntus sit. PY. Ha-
riolátur.

Quia mé amat, propterea Venus fecit eam ut divináret.

A C. Nescio ubi hic prope adest, quem expeto videre: olet profecto.

P Y. Nasó pol iam haec quidém videt plus, quam oculis. P A. Coeca amóre est.

45 A C. Tene me, óbsecro! M L. Cur? A C. Né cadam.

M L. Quid itá? A C. Quia stare néqueo: ita ánimus per oculos meos defit. M L. Pol militém tu adspéxti. A C. Ita. M L. Non vídeo, ubi est. A C. Vidéres pol, si amáres.

M L. Non édepol tu illum mágis amas, quam ego-mét, si per te líceat.

P A. Omnés profecto múlieres te amánt, ut quaeque adspéxit.

50 P Y. Nescio, á ex hoc me audíveris, an nón: nepos sum Vénéris.

A C. Mea Mílphidippa, adi, óbsecro, et congréde-re! P Y. Ut me verétur!

P A. Illa ád nos pergit. M L. Vós volo. P Y. Et nós te. M L. Ut iussísti, herám meam eduxí foras. P Y. Videó. M L. Iube ergo adíre.

P Y. Indúxi animum, ne óderim, item ut álias: quando orásti.

55 M L. Verbum hércle facere nón potis, si accésserit prope ád te.

Dum te óbtuetur, interim linguam óculi praeciderunt.

P Y. Levándum morbum múlieri videó. M L. Viden' ut tremít átque

extímuit, postquam te ádspexit? P Y. Viri quóque armati idem istuc faciunt:

ne tú mirere plús mulierem. Séd quid volt med
ágere?

ML. Ad se út eas: tecum vívere volt átque acta-
tem exígere. 60

PY. Egon' ad illam eam, quae núpta sit? Virum
éius metnere aéquum est.

ML. Quin tuá causa exegít virum a se. PY. Quíd?
qui id facere pótnit?

ML. Quia aedés dotaless híus sunt. PY. Itane?
ML. Íta pol. PY. Iube domum íre:

iam ego illic ero. ML. Vide, né sies in éxpecta-
tíone:

ne illam ánimí excrucies. PY. Nón ero profécto.
Abite. ML. Abímus. 65

PY. Sed quíd ego video? PA. Quíd vides? PY.
Nescío quis, eccum, incédit,

ornátu quidem thalássico. PA. Iam nós volt hic
profécto:

nauclérus hic quidem est. PY. Vídelicet arcéssit
hanc hinc. PA. Crédo.

ACTUS IV. SCENA VII.

PLEUSIDES. PALAESTRIO. PYRGOPOLINICES.

PL. Si aliúm álio pacto própter amorem néscliam
fecísse multa néquiter, vereár magis
me amóris causa istóc ornatu incédere;
verúm quum multos múlta admissé accéperim
inhonéstá, própter amórem, atque aliena á bonis: 5

mittó iam, ut occidi Áchilles civis pássus est . . .

Sed eccum Palaestriónem, stat cum mílite:

orátio alio míhi demutanda ést mea.

Mulíer profecto náta est ex ipsá mora:

- 10 nam quáevis alia, quae mora est aequé, mora
minor éa videtur, quám quae propter mulíe-
rem est.

Hoc ádeo fieri crédo consuetúdine.

Nam ego hanc arcesso Philocomasium. — Séd
fores

pultábo. Heus, ecquis híc est? PA. Adulescéns,
quid est?

- 15 quid tu áis? quid pultas? PL. Philocomasium
quaérito:

a mátre illius vénio. Si itura ést, eat.

Omnés moratur: návim cupimus sólvare.

PY. Iamdúdum res paráta est. Heus, Palaéstrio,
aurum, órnamaenta, véstem pretiosam, ómnia

- 20 duc ádiutores técum ad navim quí ferant.

Omnía composita súnť, quae donavi, út ferat.

PA. Eó. PL. Quaeso hercle, própera! PY. Non
morábitur.

Quid ístuc, quaeso? quíd oculo factúm est tuo?

PL. Habeó quidem hercle oculum. PY. Áť lae-
vum dico. PL. Éloquar.

- 25 Marís causa hercle istóc ego oculo utór mínus:
nam si á mare abstinuíssem, tamquam hoc
úterer.

Sed nímis morantur mé diu. PY. Eccos, éxeunt.



ACTUS IV. SCENA VIII.

PALÆSTRIO. PHILOCOMASium. PLEU-
SIDES. PYRGOPOLINICES.

PA. Quid modi flendó, quaeso, hodie fácies? PH.
Quid ego ní fleam?

Úbi pulcerrume égi aetatem, inde ábeo. PA. Vi-
den' hominém, tibi

qui á matre et soróre venit? PH. Vídeo. PY. Au-
din', Palaéstrio?

PA. Quid vis? PY. Quin tu iúbes efferri ómnia,
quae istí dedi?

PL. Philocomasium, sálve. PH. Et tu sálve. PL.
Materque ét soror

tíbi salutem mé iusserunt dícere. PH. Salvaé
sient.

PL. Órant te, ut eas, vénus operam dùm dat, ut
velum éxplicent.

Nám matri oculi sí valerent, mécum venissét
simul.

PH. Íbo, quamquam invíta facio. Píetas sic cohi-
bét. PL. Sapis.

PY. Sí non mecum aetátem egisset, hódie stulta
viveret.

PH. Ístuc crucior, á viro me táli abalienárier:
nám tu quamvis pótis es facere utí fluat facétiis;
ét quia tecum erám, propterea ánimo eram feró-
cior;

eám nobilitatem ámittundam vídeo. PY. Ne fle.

PH. Nón queo,
quúm te video. PA. Hábe bonum animum. Scío
ego, et quid doleát mihi.

Nám nihil miror, sí lubenter, Phslocomasium,
híc eras:

fórma huius, móres, virtus, ánimum attinueré
híc tuom;

quúm ego servus, quándo adspicio hunc, lácrumem,
quia diiungimur.

PH. Óbsecro, licét complecti, priúsqvam proficiscó? PY. Licet.

20 PH. Ó mei oculi! Ó mi anime! PA. Óbsecro tene
múlierem,

ne áffligatur. PY. Quíd istuc? PA. Postquam ábs
te abit, animó male

fáctum est huic repénite miserae. PY. Accúrrite
intro! efférte aquam!

PA. Níhil aquam morór. PY. Cur? PA. Malo —
mérum: ne intervénérís,

quaése, dum respíscit. PY. Capita inté se ní-
mis nexa híce habent.

25 Nón placet. Labrá labellis ferruminavit ádmodum.

PL. Téntabam, spiráret, an non. PY. Áurem ad-
motam opórtuit.

PL. Sín magis vis, éam omittam. PY. Nólo; re-
tine. PA. At fléo miser.

PY. Éxite atque efférte huc intus ómnia, isti quae
dedil

PA. Étdam nunc salúto te, Lar fámiliaris, priúsqvam
eo!

30 Cónservi cónservaeque omnes, béne valeté et
vívite!

Béne, quaeso, inter vós dicatis ét mihi absenti
tamen.

PY. Áge, Palaestrió, bono animo es! PA. Éheu,
nequeo, quín fleam,

quum abs te abeam. PY. Fér aequo animo.

PA. Scio ego, quid doleat mihi.

PH. Séd quid hoc? [quae res? quid video? Lux, salve!] PL. Iam résipuisti? PH. Óbscuro, quem ampléxa sum

hóminem? Perii, súmne ego apud me? PL. Né time, voluptás mea.

35

PY. Quid istuc est negóti? PA. Animus hánc modo hic relíquerat.

Métuoque et timeó, — ne hoc tandem própalam fiát nimis.

PY. Quid id est? PA. Nos palám sic ferre núnc per urbem haec ómnia:

né quis tibi hoc vítio vortat. PY. Méa, non aliorum dedi.

Párví ego illos fácio. Age, ite cúm dis benevoléntibus!

40

PA. Túa ego hoc causa díco. PY. Credo. PA. Iám vale. PY. Et tu béne vale.

PA. Íte cito. Iam ego ádsequar vos: cúm hero pauca etiám loquar.

Quámquam alios fidélioresh sémper habuistí tibi, quám me, tamen tibi hábeo magnam grátiam rerum ómnium;

ét, si ita senténtia esset, tibi servire mávelim multo, quam alií libertus ésse. PY. Habe animúm bonum!

45

PA. Haú mihi, quum vénit in mentem, ut móres mutandí sient:

múliebres morés discendi, oblíviscendi stratiótici.

PY. Fác sis frugi. PA. Iám non possum; amísi omnem lubídinem.

50 PY. *Í, sequere illos! né morere!* PA. *Béne vale.*

PY. *Et tu béne vale.*

PA. *Quaéso, ut meminerís: si forte líber fieri oc-
céperim,*

míttam nuntium ad te: ne me déseras. PY. *Non
ést meum.*

PA. *Cógitato idémtidem, tibi quám fidelis fúverim.
Si íd facies: tum démum scibis, tibi qui bonus
sit, qui malus.*

55 PY. *Scío et perspexi saépe; verum quum ánte-
hac, tum hodie máxume.*

PA. *Scies: imo hodie vérum factum fáxo post
dicés magis.*

PY. *Vix reprimor, quin té manere iúbeam.* PA.
Cave istuc féceris:

*dícent te mendácem nec verum ésse, fide nulla
éssé te;*

*dícant, servorúm praeter meo ésse fidelem né-
minem.*

60 *Nám si honeste cénseam te fácere posse, snádeam;
vérum non potést: cave faxis.* PY. *Ábi; iam
patiar, quídquid est.*

PA. *Béne vale igitur.* PY. *Íre meliust strénue.*

PA. *Etiam núnc vale.*

PY. *Ánte hoc factum hunc sum árbitratus sémper
servom péssumum;*

*éum fidelem mi ésse invenio. Quom égomet me-
cum cógito:*

65 *stúlte feci, qui hunc amisi. Íbo hinc intro núnc iam
ad amores meos. Séd quis exit hinc? Sónitum
fecerúnt fores.*

ACTUS IV. SCENA IX.

PUER. PYRGOPOLINICES.

PU. Ne mé moneatis: mémini ego officiúm meum.
Ego iám conveniam illunc, ubiubi est géntium;
investigabo; óperae non parcám meae.

PY. Me quaérit illic: sbo huic puero óbviám.

PU. Ehém, te quaero. Sálve, vir lepidíssume, 5
cumuláte commoditáte praeter céteros;
duo dí quem curant! PY. Quí duo? PU. Mars
ét Venus.

PY. Facétum puerum! PU. Íntro te nteas óbsecrat:
te vólt, te quaerit, téque exspectans déperit.

Amánti fer opem! Quíd stas? quin intro ís? PY.

Eo. —

10

PU. Ipsús illic sese iam ímpedivít ín plagas!
Parátas insídiae súnť; stat ín statú senex,
ut ádoriatur moéchum, qui forma ést ferox,
quí omnés se amare crédito, quaeque adspéxerit
mulier; eum odere quá viri, qua mulieres. 15
Nunc ín tumultum íbo: íntus clamorem áudio.

ACTUS V.

PERIPLECTOMENES. PYRGOPOLINICES.

CARIO. SCELEDRUS.

PE. Dúcite istum! Sí non sequitur, rápite subli-
mém foras!

ácite inter terram átque coelum ut médius sit!
discíndite!

PY. Óbsecro hercle, Péríplectomene, té! PE. Ne-
quidquam hercle óbsecras.

Víde, ut istic tibi sít acutus, Cário, cultér probe.

5 CA. Quín iamdudum géstit, moecho hóc abdomen
ádimere:

út faciam quasi púero in collo pédeant cre-
púndia.

PY. Périi! CA. Haud etiam; número hoc dicis.
— Iámne in hominem ínvoló?

PE. Ímo etiam prius vérberetur fústibus. CA. Mul-
túm quidem.

PE. Cúr es ausus súbigitare álienam uxorem, ím-
pudens?

10 PY. Íta me di ament, últro ventum est ád me. PE.
Mentitúr: feri!

PY. Máne, dum narro. PE. Quíd cessatis? PY.
Nón licet mihi díscere?

PE. Díc. PY. Oratus súm venire ad te húc. PE.
Quare ausus? Hém tibi!

PY. Ósei, sum satis vérberatus! Óbsecro! CA.
Quam móx seco?

PE. Úbi lubet. Disténdite hominem dívorsum et
dispénnite!

15 PY. Óbsecro hercle té, mea verba ut aúdias, prius-
quám secer!

PE. Lóquere, nondum nřhili factus. PY. Víduam
esse cénsui;

ítaque ancilla, cónciliatrix quae erat, dicebát
mihi.

PE. Iúra, te non nóciturum esse hómínem de hac
re néminem,

quód tu hodie hic es vérberatus, aut quod verbe-
rábere,

si te salvom hinc ámittemus, Vénerium nepótulum. 20

PY. Iúro per Díonam et Martem, mé nociturum
néminem,

quód ego hic hodie vápularim; iúreque id factum
árbitror;

ét, si intestatús non abeo hinc, béne agitur pro
nóxia.

PE. Quid, si id non faxís? PY. Ut vivam sémper
intestábilis.

CA. Vérbereturétiam; posttibi ámittundum cénseo. 25

PY. Dí tibi benefácient semper, quum ádvocatus
míhi bene es!

CA. Érgo des minam aúri nobis. PY. Quám-
obrem? CA. Salvis téstibus

út ted hodie hinc ámittamus, Vénerium nepótulum.

Álter hinc a nóbis, ne sis frústra . . . PY. Dabi-
tur. CA. Mágis sapís.

Dé tunica et chlamyde ét machaera (né quid spe-
res): nón feres. 30

Vérberone etiam, án im amittis? PY. Mítis sum
equidem fústibus.

Óbsecro vos! PE. Sólvite istum. PY. Grátiam
habeó tibi.

PE. Sí posthac prehéndero ego ted híc, arcebo
téstibus.

PY. Caúsam haud dico. PE. Eámus intro, Cário.
PY. Servós meos

éccos video. Phlócomasium iám profecta est?
díc mihi. 35

sc. Iámdudum. PY. Hei mihí! sc. Magis dicas,
sí scías, quod egó scio:

námque ille, qui lánam ob oculum habébat, nauta
nón erat.

PY. Quis erat igitur? sc. Philocomasio amátor.

PY. Qui tu scís? sc. Scio:

nám postquam exiérunt porta, nihil cessarunt illico
40 ósculari atque ámplexari intér se. PY. Vae mi-
seró mihi!

vérba mihi data éssé video. Scélus viri, Palaéstrio,
ís me in hanc illéxit fraudem. Iúre factum iúdico.
Sí sic aliis moéchis fiat, mínus hic moechorúm siet;
mágis metuant, minus hás res studeant. Eámus
ad me. Plaúдите.

M O S T E L L A R I A.



DRAMATIS PERSONAE.

TRANIO, servus Philolachis.

GRUMIO, coquus.

PHILOLACHES, adol., filius Theurepidis.

PHILEMATIUM, puella.

SCAPHA, eius ancilla.

CALLIDAMATES, Philolachis familiaris.

DELPHIUM, amica Callidamatis.

THEUROPIDES senex, pater Philol.

SIMO, eius vicinus.

DANISTA.

PHANISCUS, servus Philolachis

SERVOS ALIUS.

PUER,

S U M M A R I U M.

Absente domo Theuropide, eius interim filius Philolaches decoquit domi cum familiari Callidamate et servo Tranione. Aere quoque mutuo ab danista sumto, liberat Philematium. Accumbentibus igitur in convivio apud Philolachem cum amoribus suis, ex insperato redit pater Philolachis, Theuropides. Consternati aufugere cupiunt. Sed impedimento est Callidamatis crapula. Igitur expedit rem Tranio. Hortatur, ut quieti maneant, neque se moveant quoquam. Obviam it seni. Fabulam fingit, monstra videri in aedibus. Accedit autem danista, foenus petitum. Unde quaerenti Theuropidi, cuiusnam rei causa matuum filius sumserit, Tranio aedes emisse dicit; porroque sciscitanti, quas? pergit mentiri, vicini, Simonis; a quo etiam praesente impetrat, ut liceat eas Theuropidi inspicere. Is introit cum Tranione, et contemplatur. Egressus ablegat Tranionem rus, ut filium arcessat. Interim ad aedes Theuropidis accesserant servi Callidamatis, quos ille iusserat sibi adversum venire. A quibus comperit Theuropides se esse deceptum; edoctusque porro a Simone, Tranionem acriter punire parat. Ille audacter prodit, suspicatusque periculum, in aram confugit. Accedente deinde Callidamate et pro omnibus deprecante, cedit senex precibus, et condonat.

(Mostellaria dicitur a mostris, h. e. monstis. — Scena est Athenis. Cf. V, 1, 24.)

ARGUMENTUM.

Manumísit emtos súos amores Philolaches,
Omnémque absente rém suo absumít patre.
Senem, út revenít, lúdificatur Tránio:
Terrífica monstra áit videri in aédibus,
Et inde primum [esse] émigratum. Intérvenit
Lucrípeta foenus foénerator póstulans,
Ludúsque rursum fít senex: nam mútuum
Accéptum dicit pígnus emtis aédibus.
Requírit, quae sint. Áit, vicini próxumi.
Inspéctat illas; póst se derisúm dolet;
Ah suí sodale gnáti exoratúr tamen.

ACTUS I. SCENA I.

GRUMIO. TRANIO.

Exi é culina, sís, foras, mastígia,
 qui mi ínter patinas éxhibes argútias.
 Egrédere, herilis pérniciés, ex aédibus.
 Ego pól te ruri, sí vivam, ulciscár probe.
 Exi, ínquam, nidor, é culina. Quid lates? 5
 GR. Quid tíbi, malum, hic ante aédis clamitátio est?
 An rúri censes te ésse? Abscede ab aédibus!
 abi rús! abi dierécte! abscede ab iánua!
 Hem, hoccíne volebas? GR. Péríi! cur me vérberas?
 GR. Quia tú vis. GR. Patiar. Síne modo adve-
 niát senex: 10
 síne módo venire sálvom, quem absentém comes.
 GR. Nec vérisimile lóquere nec verúm, frutex,
 comésse quemquam utquísquam absentem póssiet.
 GR. Tu urbánus vero scúrra, deliciaé poplí,
 us míhi tu obiectas? Sáne credo, Tránio, 15
 quod te ín pistrinum scís actutum trádier.
 Dis hércle paucas témpestates, Tránio,
 ingébis ruri número genus ferrátile.
 Dum tíbi lubet licétque, pota, pérde rem,
 corrúmpe herilem fílium, adulescentem óptimum: 20
 líés noctesque bíbite, pergraecámini;
 micas emite, libérate: páscíte
 parasítos: obsonáte pollucsbíliter!
 Iaecíne mandavit tíbi, quom peregre hinc iit,
 senex?

25 hocceíne modo hic rem cúratam offendét suam?

hocceíne boni esse officium servi exístumas,
ut héri sui corrúpat et rem et filium?

Nam ego illum corruptum dúco, quom his factís
studet.

Quo némo adaeque iúventute ex omni Áttica

30 antehác est habitus párcus nec magis cóntinens,
is núnc in aliam pártē palmam póssidet.

Virtúte id factum túa et magisterió tuo.

TR. Quid tíbi, malum, me, aut quíd ego agam,
curátio est?

An rúri, quaesio, nóñ sunt, quos curés, boves?

35 Lubét potare, amáre, scorta dúcere:

mei térgi facio haec, nóñ tui, fidúcia.

GR. Quam cónfidenter lóquitur! fue! TR. At te
Iúpiter

dique ómnes perdant: óboluisti állium,

germána illuvies, rústicus, hircus, hára suis,

40 canés capra commísta! GR. Quid vis fíeri?

Non ómnes possunt ólere unguenta exótica,

si tú oles; neque supérior quam herus accúmberē,

neque tám facetis, quám tu vivis, víctibus.

Tu tíbi istos habeas túrtures, piscés, aves;

45 sine me álliato fúngi fortunás meas.

Tu fórtunatus; égo miser. Patiúnda sunt.

Meúm bonum me, té tuum maneát malum.

TR. Quasi ínvidere mihí hóc videre, Grímio,
quia míhi bene est, et tíbi male est. Digníssu-
mum est.

50 Decét me amare, et té bubulcítárier;

me víctitare púlcre, te miserís modis.

GR. O cárnufícium críbrum, quod credó fore:
ita té forabunt pátibulatum pér vias

stimulís, si huc revéniat quamprimúm senex.

FR. Qui scís, an tibi istuc príuseveniat, quám mihi? 55

ER. Quia núnquam merui: tú meruisti, et nún-
meres.

FR. Orátionis óperam compendíface,
nisi té mala re mágna mactarí cupis.

ER. Ervóm daturin' éstis, bubus quód feram?
Date aés, si ne estis. Ágite, porro pérgrite, 60
quo ócecepistis! bsbite! pergraecámini!
este! éffercite vós! saginam caédite!

FR. Tace átque abi rus: ego íre in Piraeúm volo
in vésperum paráre piscatúm mihi.

Ervóm tibi aliquis crás faxo ad villam áfferat. 65
Quid est? quíd tu me nunc óbtuere, fúrcifer?

ER. Pol tibi istuc credo nómen actutúm fore.

FR. Dum intérea sic sit, istuc „actutúm“ sino.

ER. Ita ést; sed unum hoc scíto, nimio célerius
veníre, quod moléstum est, quam illud, quód petas. 70

FR. Moléstus ne sis: núncc iam i rus, teque ámove.
Ne tu érres, praeterhác mihi non faciés moram.

ER. Satin' ábiit, neque, quod díxi, flocci exístumat?

Proh di immortales, óbsecro vostrám fidem,
facite, húc ut redeat nóster quam primúm senex, 75
triénnium qui iam hínc abest, priusquam ómnia
periére, et aedes ét ager. Qui nisi húc redit,
paucórum mensum súnť relictæ réliquiae.

Nunc rús abibo: nam éccum herilem fílium
videó corruptum éx adolescente óptumo. 80



ACTUS I. SCENA II.

PHILOLACHES.

- Recórdatus múltum et diú cogitávi,
 argúmentaue ín pectus múlta institívi
 ego, átque ín meó corde, (si ést quod mihí cor,) volútavi eám rem et diú disputávi,
 5 hominém quoius réii, quandó natus ést,
 similem ésse arbiträrer simulácrumque habére.
 Id réperi iam exéplum.
 Novárum aedium ésse arbitrór similem ego hómi-
 nem,
 quando híc natus ést. Ei rei argúmenta dícam.
 10 Atque hóc haud vidétur verí simile vóbis?
 [At ego id faciam esse ita ut credatis.]
 Profécto, esse, ita út praedicó, vera, víncam.
 Atque hóc vosmetípsi, sció, proinde utí nunc
 ego ésse autumó, quando dícta audiétis
 15 mea, haud áliter id dicétis.
 Auscúltate, argúmenta dúm dico ad hánc rem:
 simúl gnarurés vos volo ésse hanc rem mécum.
 Aedés quom extempló sunt parátae, expolítae,
 factae probe, examússim:
 20 laudánt fabrum atque aedís probant; sibi quísque
 inde exemplum éxpetunt.
 [sibi quísque simile, suo úsque sumtu; óperae ne
 parcúnt suae.]
 Átque ubi illo ímmigrat néquam homo indíligens
 cúm pigra fámilia, immúndus, instrénuus:
 hic iam aédibus vítium ádditur, bonae quum cu-
 rantúr male.

atque illud saepe fit: tempestas venit, 25
 onfringit tegulas imbricesque: sibi
 ominus indiligens reddere alias nevolt.
 Tentat imber, lavit parietes: perfluunt
 igna; putrefacit aer operam fabri:
 equior factus iam usus est aedium; 30
 atque ea haud est fabri culpa. Sed magna pars
 noxam hanc induxerunt: si quid numo sarciri
 potest,
 isque dum mantant, neque id * * * * faciunt, do-
 nicum
 uont parietes: aedificantur aedes totae denovo.
 Haec argumenta ego aedificiis dixi; nunc etiam 35
 volo
 locere, ut homines aedium esse similes arbitrentur.
 Primum dum parentes fabri liberum sunt
 Et fundamentum substruunt liberorum;
 extollunt, parant, sedulo in firmitatem, et
 ut in usum boni sint et in speciem populo. 40
 sibi que aut materiae ne parcunt, nec sumtus
 hi sumtui esse ducunt:
 expoliunt, docent literas, iura, leges;
 mntu suo et labore
 ituntur, ut alii sibi esse illorum similes expetant. 45
 ad legionem
 uom itum, adminiculum eis danunt tum iam ali-
 quem cognatum suum.
 atenus abeunt a fabris. Unum emeritum est
 stipendium:
 gitur tum specimen cernitur, quo eveniat aedifi-
 catio.
 am ego ad id frugi usque et probus fui, in fa-
 brum potestate dum fui. 50

- Pósteaquam immigravi in ingeniúm meum,
pérdidi operám fabrorum illico óppido.
Vénit ignávia: ea mihi tempestás fuit;
éa mi adventú suo grándinem, imbrem, áttulit;
- 55 Haéc verecúndiam mi ét virtutís modum
déturbavít detexítque a me illico.
Póst illam obtéxere néglegens fúi:
cóntinuo pro ímbre amor advénit in cór meum;
is úsque in pectus pérmanavit, pérmadefecit cór
meum.
- 60 Núnc simul rés, fides, fáma, virtús, decus,
déseruerunt: égo sum in usum fáctus nimio né-
quior,
átque edepol (ita tígna haec humide pútent) non
videór mihi
sarcíre posse aedés meas, quin tótæ perpetuæ
ruant,
quin [cum] fúndamento pérrierint, nec quísquam
esse auxilió queat.
- 65 Cór dolet, quúm scio, núnc ut sum, atque út fui,
quó neque indústrior dé iuventúte erat,
árte gymnástica, díscó, hastís, pila,
cúrsu, armís, equo; víctitabám volup;
pársimoniá ét duritiá dísciplinae aliís eram:
- 70 óptumi quique éxpetebant á me doctrinám sibi.
Núnc postquam nihil sum, id vero meópte inge-
nio réperi.
-

ACTUS I. SCENA III.

PHILEMATIUM. SCAPHA. PHILOLACHES.

PH. Iampridem ecastor frígida non lávi magis lubénter;
nec, quóm me melius, méa Scapha, rear ésse defaecátam.

sc. Evéntus rebus ómnibus velut hórna messis mágna

fuat. PH. Quid ea messis áttinet ad méam lavatiónem?

sc. Nihiló plus, quam lavátio tua ad méssim.

PHIL. O Venus venústa,
haec illa est tempestás mea, mihi quae modestiam ómnem

detéxit, tectus quá fui, quam míhi Amor et Cupído
in péctus perpluít meum; neque iam únquam obtegere póssum.

Madént iam in corde párietes: perícre haec oppido aédes.

PH. Contémpla, amabo, méa Scapha, satin' haec me vestis déceat.

Volo mé placere Philolachi, meo ocello, meo patróno.

sc. Quin túte exornas móribus lepidís, quom lepida túte es.

Non véstem amator múlIERIS amát, sed vestis fártum.

PHIL. Ita mé di ament, lepida ést Scapha: sapít scelesta múltum.

Ut lépide res omnés tenet, senténtiasque amántum!

PH. Quid nunc? sc. Quid est? PH. Quin me adspice et contempla, ut haec decet me.

sc. Virtute formae id evenit, te ut deceat, quidquid habeas.

PHIL. Ergo hoc ob verbum te, Scapha, donabo ego hoc die aliqui, neque patiar, te isthanc gratis laudasse, quae placet mi.

20 PH. Nolo ego, te assentari mihi. sc. Nimis tu quidem stulta es mulier.

Eho magis vituperarier falsó, quam vero extolli? Equidem pol vel falsó tamen laudari multo malo, quam vero culpam aut meam speciem alios irridere.

PH. Ego verum amo; verum volo mihi dici; mendacem odi.

25 sc. Ita tu me ames, ita Philolaches tuus te amet, ut venusta es.

PHIL. Quid ais, scelestas? quomodo adiurasti? „ita ego istam amaram?“

Quid „ita haec me?“ id cur non additum est? Infecta dona facio.

Periit, quod iam promiseram tibi; dona perdidisti.

sc. Equidem pol miror, tam catam, tam doctam te et bene eductam

30 non scire stulte facere. PH. Quin mone, quaeso, si quid erro.

sc. Tuecastor erras, quae quidem illum expectes unum, atque illi

morem praecipue sic geras, atque alios adspernaria. Matronae, non meretricium, est, unum inservire amantem.

PHIL. Proh Iupiter, nam quod malum versatur meae domi illud?

Di deaeque omnes me péssumis extrémis interficiant,

35

nisi ego illam anum interfecero sití, fameque, atque álgu.

PH. Nolo égo mihi male té, Scapha, praecipere.
sc. Stulta es pláne,

quae illúm tibi aeternúm putes fore amicum et benevoléntem.

Moneo égo te: te ille déseret aetáte et satietáte.

PH. Non spéro. sc. Insperata áccidunt magis saepe, quam, quae spéres.

40

Postrémo, si dictis nequis perdúci, ut vera haec crédas,

mea dicta ex factis nósce; rem vide, quae sim et quae fui ánte.

Nihilo égo quam nunc tu, amáta sum, atque uní modo gessi mórem,

qui pól me, ubi aetate hóc caput colórem commutávit,

relíquit deseruitque me. Tibi idém futurum créde.

45

PHIL. Vix cómprimor, quin ínvolem illi in óculos stimulatríci.

PH. Solam illi me soli cénseo esse opórtere obsequéntem,

solam ille me solí sibi suó quom liberávit.

PHIL. Proh di immortales, múlterem lepidam ét pudico ingénio!

Bene hércle factum, et gaúdeo, mihi nshil esse huius caúsa.

50

sc. Inscíta ecastor tú quidem es. PH. Quaprópter? sc. Quae istuc cúres,

ut te ille amet. PH. Cur, óbsecro, non cúrem? sc. Libera és iam.

Tu iam, quod quaerebas, habes: ille te nisi amabit ultro,

id, pro tuo capite quod dedit, perdidit tantum argenti.

55 PHIL. Perii hercle, ni ego illam pessumis exemplis enicasso.

Illa hanc corrumpit mulierem malesuada vitii lena.

PH. Nunquam ego illi possum gratiam referre, ut meritum de me,

Scapha: id tu mihi ne suadeas, ut illum minoris pendam.

SC. At hoc unum facito cogites, si illum inservibis solum,

60 dum tibi nunc haec aetacula est, in senecta male querere.

PHIL. In anginam ego nunc me velim vorti, ut veneficae illi

faucesprehendam, atque enicem sceleram stimulatricem.

PH. Eundem animum oportet nunc mihi esse gratum, ut impetravi,

atque olim, priusquam id extudi, quom illi subblandiebar.

65 PHIL. Divi me faciant, quod volunt, ni ob istam orationem

te liberasso denovo, et ni Scapham enicasso.

SC. Si tibi sat acceptum est, fore tibi victum semperiternum,

atque illum amatorem tibi proprium futurum in vita:

soli gerundum censo morem, et capiundos crines.

70 PH. Ut fama est homini, exin solet pecuniam invenire;

ego sí bonam famám mihi serváſſo, ſat ero díves.

PHIL. Siquidem hércle vendundúm eſt, pater veníbit multo pótius,

quam té me vivo unquám ſinam egére aut mendicáre.

ſc. Quid illís futurum eſt céteris, qui té amant?

PH. Magis amábunt,

quom mévidebunt grátiam referéntem remferénti. 75

PHIL. Utinám meus nunc mórtuus pater ad me nuntiétur,

ut ego éxheredem méis bonis me faciám, atque haec ſit héres.

ſc. Iam iſtá quidem abſumta rés erit: dies nóctisque eſtur, bíbitur,

nec quíſquam parſimóniam adhibét; ſagina pláne eſt.

PHIL. In te hércle certum eſt príncipe, ut ſím párcus, experíri: 80

nam néque edes quidquam, néque bibes apud me híſ decem diébus.

PH. Sí quíd tu in illum béne voles loquí, íd loquí licébit;

nec récte ſi illi díxeris, iam ecáſtor vapulábis.

PHIL. Edepól ſi ſummo egó Iovi illoc argento ſacrificáſſem,

pro illús capite quód dedi: nunquam aéque id bene locáſſem. 85

Ut vídeas, eam medúllitus me amáre! Oh, probus homó ſum:

quae pró me cauſam díceret, patrónum liberávi.

ſc. Videó, te nihili péndere prae Phíſolache omnes hómines:

nunc, ne éius cauſa vápulem, tibi pótius adſentíbor,

90 si accéptum sat habes, tibi fore illum amicum
sempitérnum.

PH. Cédo mihi speculum et cum órnementis árculam actutúm, Scapha:

órната ut siém, quom huc veniat Phílolaches, voluptás mea.

sc. Múlier, quae se suámque aetatem spérnit, speculo ei úsus est:

quíd opust speculo tibi, quae tute spéculo speculum es máximum?

95 PHIL. Ób istuc verbum, né nequidquam, Scápha, tam lepide díxeris, dábo aliquid hodié peculi — tibi, Philematium mea.

PH. Súo quique loco víden' capillus sátis composuit cómmodé?

sc. Úbi tu commodá es, capillum cómmodum esse crédito.

PHIL. Váh, quid illa pote péius quidquam múlíere memorárier?

100 núnc adsentatríx scelestá est; dúdum advorsatríx erat.

PH. Cédo cerussam. sc. Quíd cerussa opus nám?

PH. Qui malas óblinam.

sc. Úna opera ebur átramento cándefacere póstules.

PHIL. Lépide dictum de átramento atque ébore! Enge, plaudó Scaphae.

PH. Túm tu igitur cedo púrpurissum. sc. Nón do: scíta es tú quidem.

105 Nóna pictura intérpolaré vís opus lepidíssimum? Nón istanc aetátém oportet pígmentum ullum attingere,

néque cerussam, néque melinum, néque ullam
 aliam offúciám.

Cápe igitur speculum. PHIL. Heí mihi misero :
 sáviúm speculó dedit.

Nísmis velim lapidém, qui ego illi spéculo dimi-
 nuám caput.

sc. Líniteúm cape átque exterge tñbi manus. PH.
 Quid ita, óbsecro?

110

sc. Út speculum tenuísti, metuo, ne óleant argen-
 túm manus :

ne úsquám argentum te áceppisse súspicetur Phí-
 lolaches.

PHIL. Nón videor vidísse lenám cállidiórem ul-
 lám álterám.

Ut lepide atque astúte in mentem vénit de speculó
 malae!

PH. Étiamne unguentís unguendam cénsest? sc.
 Mímae féceris.

115

PH. Quápropter? sc. Quia ecástor mulier récte
 olet, ubi nñhil olet.

Nám istae veteres, quae se unguentis úncitánt,
 intérpóles,
 vétulae, edentulae, quae vitia córporis fúco óccu-
 lunt,

úbí sese sudór cum unguentis cónsociávit, íllico
 ítidem olent, quási cum úna multa iúra confundít
 cocus :

120

quíd oleant, nesciás, nisi id unum, út male olere
 intéllegas.

PHIL. Út perdocte cúcta callet! nñhil hac docta
 dóctius!

Vérum illud est, máxumaque adeo párs vostro-
 rum intéllegit,

quibus anus domi sunt uxores, quae vos dote meruerunt.

125 PH. Ágedum, contempla aurum et pallam, satin' haec me deceat, Scapha.

sc. Nón me curare istuc oportet. PH. Quem, obsecro, igitur? sc. Éloquar.

Philolachem: is ne quid emat, nisi, quod tibi placere censeat.

Nám amator meretrícis mores sibi emit auro et púrpura.

Quíd opus est, quod suum esse nolit, éi ultro ostentárier?

130 Púrpura aetas óccultanda est; aurum turpe mulieri.

Púlcrá muliernúda erit, quam púrpurata, púlcrior. Póstea nequidquam éxornata est béne, si morata ést male:

púlcrum ornatum túrpes mores péius coeno cólinunt.

Nám si pulcra est, nímis ornata est. PHIL. Nímis dáu abstineó manum.

135 Quíd hic vos agitis? PH. Tibi me exorno ut pláceam. PHIL. Ornata és satis.

Ábi hinc tu intro, atque órnamaenta haec áufer.— Sed, voluptás mea,

méa Philematíum, potare técum collubitúm est mihi.

PH. Ét edepól mihi técum: nam quod tibi lubet, idem mihi lubet,

méa voluptas. PHIL. Héu, istuc verbum víle est vigintí minis.

140 PH. Cédo, amabo, decém: bene emtum tibi dare hoc verbúm volo.

PHIL. Étiám nunc decém minae apud te súnť: vel
rationém puta:

tríginta minás pro capite tuó dedi PH. Cur
éxprobras?

PHIL. Égone id exprobrém? Quin mihimet cúpío
id opprobrárier;

néc quidquam argentí locavi lámđiu usquam ae-
qué bene.

PH. Cérte ego, quod te amo, óperam nusquam
mélius potui pónere. 145

PHIL. Béné igitur ratio ácepti atque expénsi in-
ter nos cónvenit:

tú me amas, ego té amo; merito id fíeri uterque
existumat.

Haéc qui gaudent, gaúdeant perpétuo suo sem-
pér bono;

qui invident, ne unquam eórum quisquam inví-
deat prorsus cónmodis.

PH. Áge, accumbe igitur. — Cédó aquam mani-
bus, púer. Appone hic ménsulam. 150

Víde, tali ubi sint. — Vín' unguenta? PHIL.
Quíd opust? cum stacta áccubo.

Séd estne hic meus sodális, qui huc incédit cum
amicá sua?

Ís est: est Callidamátēs: eccum, incédit. Euge,
oculús meus,

cónveniunt manupláres, eccos; praédam partici-
pés petunt.

ACTUS I. SCENA IV.

CALLIDAMATES. DELPHIUM. PHILOLACHES. PHILEMATIUM.

- CA. Advorsum veniri mihi ad Philolachetem
voló temperi: aúdi: hem, tibi imperátum est.
nam illic, ubi fui, inde effugi foras:
ita me tibi male convivii sermónisque taesum est.
- 5 Nunc commissátum ibo ad Philolachetem,
ubi nos hilario ingenio et lepide accipiet.
Ecquid videor tibi, mámma, madére?
DE. Sémper istóc modo móratús vívere
debebas. CA. Vísne ego te ac túte me amplé-
ctere?
- 10 DE. Sí tibi córdi est fácere, licet. CA. Lépida es.
Dúce me, amábo. DE. Cave né cadas. Ádsta.
CA. Óh! ocellús es meus; túus sum alúm nus, [mel
meum].
- DE. Cáve modo, né prius ín via accúmbas,
quam illic, ubi léctus est strátus, cósmus.
- 15 CA. Síne cadere mé. DE. Sino. CA. Séd et hoc,
quod mi ín manu est.
- DE. Sí cades, nón cades, quín cadam técum.
Tóllet iacéntes post nós ambos áliquis.
Mádet homo. CA. Tún' me ais, mámma, madére?
DE. Cédo manum: nólo equidem té *** affligi.
- 20 CA. Hém tene. DE. Age, í simul. CA. Quó ego
eam, án scis?
- DE. Scío. CA. In mentém venit módo: nempe dó-
mum eo
cómissatum. DE. Ímo, istúc quidem iam mémini.

PHIL. Núm non vis óbviám méd his ire, áníme
mí?

Ílli ego ex ómnibus óptume vólo.

Iám revortár. PH. Diu ést lām id mīhi. 25

CA. Écquis hic ést? PH. Is est. CA. Eú, Philo-
láches,

Sálve, amicíssume mihi ómnium hóminum.

PHIL. Dí te ament. Áccuba, Cállidamátes.

Únde agis te? CA. Únde homo ébrius. PHIL.
Próbe.

Quín, amabo, áccubas, Délphium méa? 30

CA. Dáte illi, quód bibat; dórmiam égo [iam].

PHIL. Nón mirum aut novum quídpíam fácit.

Quíd ego hoc fáciám

póstea, méa?

DE. Síc sine eúmpse. 35

PHIL. Áge tu, ínterim

dá cito ab Délphio

cántharum círcum.

ACTUS II. SCENA I.

TRANIO. PHILOLACHES. CALLIDAMA-

TRIS. DELPHIUM. PHILEMATIUM. PUER.

TR. Iúpiter suprémus summis ópibus atque indú-
striis

mé perisse et Philolachetem cúpit, herilem fílium.

Óccidit spes nóstra: nusquam stábulum est con-
fidéntiae,

néc Salus nobís saluti iam ésse, si cupiát, potest:

5 ita mali moeroris montem máximum ad portum
modo
cónspicatus sum: hérus advenit pégrè: periit
Tránio.

Écquis homo est, qui fácere argenti cúpiat ali-
quantum lucri,

quí hodie sese éxcruciari méam vicem possípati?

Ubi sunt isti plágipatidae fértribacés viri,

10 vél isti, qui triúm numorum caúsa subeunt sub
falas,

úbí aliqui quindénis hastis córpus transfigísolent?

Égo dabo ei talentum, primus qui in crucem ex-
cucúrret;

séd ea lege, ut óffigantur bís pedes, bis bráchia.

Úbi id erit factum, á me argentum pétito praesen-
tárium. —

- 15 Séd ego sumne infélix, qui non cúro curriculó
domum?

PHIL. Ádest obsonium: éccum Traniónem; a
portu redit.

TR. Philolaches! PHIL. Quid ést? TR. Et ego
et tu . . . PHIL. Quid „et ego et tu?“

TR. períimus!

PHIL. Quid ita? TR. Pater adést. PHIL. Quid
ego ex ted áudio? TR. Absumtísumus.

Páter, inquam, tuus vénit. PH. Ubi is est, óbsecro
te? TR. Adést. PHIL. Ádest?

20 Quís id ait? quis vídit? TR. Egomet, inquam,
vidi. PHIL. Vaé mihi!

quí ego ago? TR. Nam quíd tu, malum, me ró-
gitas, quid agas? Áccubas.

PHIL. Tún' vidisti? TR. Égomet, inquam. PHIL. Cér-
te? TR. Certe, inquam. PHIL. Óccidi,

si tu vera mémoras. TR. Quid mihi sít boni, si méntiar?

PHIL. Quid ego nunc faciám? TR. Iube haec hinc ómnia amolríer.

Quís istic dormit? PHIL. Cállidamates. TR. Súscita istunc, Délphium.

25

DE. Cállidamates, Cállidamates, vígila! CA. Vígilo: cédo ut bibam.

DE. Vígila: pater advénit peregre Philolachae. CA. Valeát pater.

PHIL. Válet illic quidem; at égo disperii. CA. Dísperisti? quí pote'st?

PHIL. Quaéso edepol, exsúrge: pater advénit. CA. Tuus venít pater?

Iúbe abire rúrsum. Quid illi réditio huc etiám fuit? 30

PHIL. Quid ego agam? Pater iam híc offendet míseré adveniéns ébrium,

aédis plenas cónvivarum et múlíerum. Miserum ést opus,

ígitur demum fódere puteum, úbi sitis faucés tenet;

síc ut ego adventú patris nunc quaéro, quid faciám miser.

TR. Écce autem, hic deposivit cáput, et dormit. Súscita.

35

PHIL. Étiam vígila? Páter, inquam, aderit iam híc meus. CA. Ain'tú? pater?

Cédo soleas mihi, ut árma capiam! iám pol ego occidám patrem.

PHIL. Pérdis rem: tace. Amábo, abripíte hunc íntro actutum íntér manus.

CA. Iam hércle ego vos pro mátula habebó, nísí mihi matulám dátis.

- 40 PHIL. Péril! TR. Habe bonum ánimum: ego istum lépide medicabór metum.
PHIL. Núllus sum! TR. Taceás: ego, qui istaec sédem, meditabór, tibi.
Sátin' habes, si ego ádvenientem íta patrem faciám tuum,
nón modo ne introeát, verum etiam ut fúgiat longe ab aédibus?
Vós modo hinc abíte intro atque haec hinc propere amolímini.
- 45 PHIL. Úbi ego ero? TR. Ubi máxume esse vís: cum hac; tu cum istác eris.
DE. Quid igitur? abeamus hinc nos? TR. Nón hoc longe, Délphium.
Námque intus potáte haud tantillo hác quidem causá minus.
PHIL. Heí mihi, quam istaec blánda dicta quo éveniant, madeó metu!
TR. Pótin', animo ut siés quieto et fácias, quod iubeó? PHIL. Potest.
- 50 TR. Ómnium primúm, Philematium, íntro abi, et tu, Délphium.
DE. Mórigeræ tibi érimus ambae. TR. Ita ille faxit Iúpiter!
Ánimum advortitó nunc tu iam, quæ volo accurárier.
Ómnium primúmdum aedes íám fac occlusaé sient.
Íntus cave muttíre quemquam síveris, PH. Curábitur.
- 55 TR. támquam si intus nátus nemo in aédibus habitét; PHIL. Licet.
TR. neú quisquam respónset, quando hasce aedis pultabít senex.

PHIL. Núnquid aliud? TR. Clávem mi harunce
aédium Lacónicam

Iám iube efferri intus: hasce ego aédes occludam
hínc foris.

PHIL. Ín tuam custódiam me et méas spes trado,
Tránio.

TR. Plúma haud interés, patronus án cliens pro-
piór siet

60

homíní quói nulla in péctore est audácia.

Nam quóivís homíní, vél optumo vel péssumo,

quanívís desubito fáciie est facere néquiter;

verum íd videndum est, íd viri docti ést opus,

quae désignata sînt et facta néquitia,

65

tranquílla cuncta et út proveniant sine malo:

ne quíd patiatnr, quámobrem pigeat vívere:

sicút ego efficiam, quae facta híc turbábimus,

profécto ut liqueant ómnia et tranquílla sint,

nec quídquam nobis páriant ex se incómodi.

70

Sed quíd tu egrederis? Péril! o, iamiam óptume

praecéptis parúisti! PU. Iussit máxumo

opere órare, ut patrem áliquo absterrerés modo,

ne introíret aedis. TR. Quín etiam illi hoc dícito,

factúrum, ut ne etiam adspícero aedes aúdeat,

75

capite óbvoluto ut fugiat summo cúm metu.

Clavím cedo atque abiíntro, atque occlude óstium,

et ego hínc occludam. — lúbe venire núnc íam!

Iudós ego hodie vívo praesenti híc seni

faciám, quod credo mórtuo nunquám fore.

80

Concédam a foribus húc; hinc speculabórprocul,

unde ádvenienti sárcinam imponám seni.



ACTUS II. SCENA II.

THEUROPIDES. TRANIO.

- TH. Habeó, Neptune, grátiam magnám tibi,
 quom me ámisisti víx a te vivúm modo!
 Verúm si posthac mé pedem latúm modo
 scies imposuisse in úndam: haud causa est, illico,
 5 quod núnc voluisti fácere, quin faciás mihi.
 Ápage, ápage te a me núnc iam post hunc diem;
 quod créditurus tibi fui, omne crédidi.
 TR. Edepól, Neptune, péccavisti lárgiter,
 qui occasíonem hanc ámisisti tám bonam.
- 10 TH. Triénio post Aégyp̄to adveniό domum.
 Credo, éxpectatus véniam familiáribus.
 TR. Nimio édepol ille pótuít expectátior
 veníre, qui te núntiaret mórtuum.
- TH. Sed quid hóc? occlusa iánua est intérdius?
 15 Pultábo. Heus, ecquis ístas aperit m̄shi fores?
 TR. Quis homo ést, qui nostras aédes accessít
 prope?
- TH. Meus sérvos híc quídem est Tránio. TR. O
 Theurópides,
 here, sálve: salvom te ádvenisse gaúdeo.
 Usquéñ' valuisti? TH. Usque, út vides. TR. Fa-
 ctum óptume.
- 20 TH. Quid vós? insanín' éstis? TR. Quidum?
 TH. Síc: quia
 foris ámbulatis; nátus nemo in aédis
 servát, neque qui reclúdat, neque qui respóndeat.
 Pultádo pedibus péne confregi ássulas.
 TR. Eho an tú tetigisti has aédes? TH. Cur non
 tángerem?

Quin púltando, inquam, péne confregí fores. 25

TR. Tetigístin'? TH. Tetigi, inquam, ét pultavi.

TR. Váh! TH. Quid est?

TR. Male hércle factum! TH. Quid est negoti?

TR. Nón potest

dicí, quam indignum fácinus fecisti ét malum.

TH. Quid iám? TR. Fuge, obsecro, átque abscede
ab aédibus.

Fuge húc, fuge ad me própíus! Tetigístin' fores? 30

TH. Quomódo pultare pótui, si non tángerem?

TR. Occídisti hercle. TH. Quém mortalem? TR.

Omnés tuos.

TH. Di té deaeque omnes pérduint cum isto
ómíne.

TR. Metuó, te atque istos éxpiare ut póssies.

TH. Quamobrem, aút quam subito rém mihi ad-
portás novam? 35

TR. Et héus, iube illos illínc, amabo, abscédere.

TH. Abscéдите. TR. Aedes ne áttigatis! Tángite
vos quóque terram! TH. Obsecro hércle, quin eló-
quere iam.

TR. Quia séptem menses súnt, quom in hasce ae-
dés pedem

nemo íntro tetulit, sémel ut emigrávimus. 40

TH. Elóquere, quid ita? TR. Círcumspicedum,
núm quis est,

sermónem nostrum qui aúcupet. TH. Tutúm
probe est.

TR. Círcumspice etiam. TH. Némó est: loquere
núnc iam.

TR. Capitális aedis fácta est. TH. Non intéllego.

TR. Scelus, inquam, factum est iámdiu, antiquom
ét vetus. 45

TH. Antíquom? TR. Id adeo nós nunc factum invenimus.

TH. Quid istúc, sceleste, est, aut quis id fecít? cedo.

TR. Hospés necavit hóspitem captúm manu; iste, út ego opinor, qui hás tibi aedes véndidit.

50 TH. Necávit? TR. Aurumque éi ademit hóspiti, eumque híc defodit hóspitem ibidem in aédibus.

TH. Quaprópter id vos fáctum suspicámini?

TR. Ego dícam, auscultá. Út foris coenáverat tuns gnátus, postqnam rédiit a coená domum:

55 abíimus omnes cúbitum, condormívimus.

Lucérnam forte oblítus fueram extínguere: atque ille exclamat dérepente máximum.

TH. Quis homo? án gnatus meus? TR. St' tace; auscultá modo.

Ait, vénisse illum in sómnis ad se mórtuum.

60 TH. Nempe érgo in somnis? TR. Ita. Sed auscultá modo.

Ait illum hoc pacto sibi dixisse mórtuum . . .

TH. In sómnis? TR. Mirum, quín vigilanti díceret,

qui abhínc sexaginta ánnis occisús foret.

Intérdum inepte stúltus's. Sed ecce, quae ille ait:

65 „Ego trásmarinus hóspes sum Diapóntius; hic hábito; haec mihi dédita est habitátio: nam me Ácheruntem récipere Orcus nóluit, quia praémature víta careo. Pér fidem

70 decéptus sum: hospes me híc necavit, ísque me defódit insepúltum clam [ibidem] in hisce aédibus, sceléstus, auri cáusa. Nunc tu hinc émigra: scelésta haec aedis, ímpia est habitátio.“

Quae hic mónstra fiunt, áнно vix possum éloqui.

St, st! TH. Quid, obsecro, [hercle,] factum est?

TR. Concrepuit foris.

Hicciné percussit? TH. Guttam hand habeo sanguinis.

75

Vivom me arcessunt ad Acheruntem mortui.

TR. Perii! Illice hodie hanc conturbabunt fabulam.

Nimis quam formido, ne manifesto hic me opprimat.

TH. Quid tute tecum loquere? TR. Abscede ab ianua.

Fuge, obsecro hercle! TH. Quo fugiam? Etiam tu fuge.

80

TR. Nil ego formido: pax mihi est cum mortuis.—

TH. Heus, Tranio! TR. Non me appellabis, si sapis:

nihil ego commerui, neque istas percussi foris.

TH. Quaeso, quid aegre est? quae res te agitat, Tranio?

Quicum istaec loquere? TR. An, quaeso, tu appellaveras?

85

Ita me di amabunt, mortuum illum credidi expostulare, quia percussissés fores.

Sed tu etiamne adstas, nec, quod dico, obtemperas?

TH. Quid faciam? TR. Cave respéxis: fuge, operi caput!

TH. Cur non fugis tu? TR. Pax mihi est cum mortuis.

90

TH. Scio. Quid? modo igitur cur tantopere extimueras?

TR. Nil me curassis, inquam: ego mihi providero; tu, ut ocepisti, tantum, quantum quis, fuge; atque Hérculem invocábis. TH. Hercules, te invoco!

- 95 TR. Et égo, tibi hodie ut dét, senex, magnúm malum.

Proh di immortales, óbsecro vostrám fidem,
quid ego hódie [hic] negóti confecí, malum!

ACTUS III. SCENA I.

DANISTA. THEUROPIDES. TRANIO.

DA. Sceléstiozem ego ánnum argento foénori
nunquam úllum vidi, quam híc mihi ánnus óbtigit.
A máne ad noctem usque ín foro degó diem;
locáre argenti némini numúm queo.

- 5 TR. Nunc pól ego perii pláne ín perpetuúm modum:

danísta adest, qui amíca est emta, quí dedit.
Manifésta res est, nísi quid occurró prius,
ne hoc núnc senex rescíscat. Ibo huic óbviám.
Sed quídnám híc sese tám cito recipít domum?

- 10 Metuó, ne de hac re quídpíam indaudíverít.
Accédám atque appellábo. At quam timeó miser!
Nihil ést miserius, quam ánimus hominis cóncíus,
sicut me habet. Verúm utut res sese haéc habet,
pergám turbare pórró: ita haec res póstulat.

- 15 Unde ís? TH. Conveni illum, unde hasce aedes émeram.

TR. Numquíd dixísti de síllo, quod díxí tibi?

TH. Díxí hércle vero [illí] ómnia. TR. Vae miseró mihi!

metuó, ne technae méae perpetuo péríerint!

TH. Quid túte tecum? TR. Níhil enim. Sed díc mihi:

dixistin', quaeso? TH. Dixi, inquam, ordine ómnia. 20

TR. Etiám fatetur de hóspite? TH. Imo pérnegat.

TR. Negat? TH. Etiám rogitas? Dícam, si conféssus sit.

Quid núnc faciundum cénses? TR. Ego quid cénséam?

Cape, óbsecro hercle té, cum eo una iúdicem;
sed éum videto ut cápias, qui credát mihi: 25
tam fácite vinces, quám pírum volpés comest.

DA. Sed Philolachetis éccum servom Tránium,
qui míhi neque foenus néque sortem argentí dant.

TH. Quo té agis? TR. Nec quoquam ábeo. —
Nae ego súm miser,

sceléstus, natus díis inimicis ómnibus. 30

Iam illó praesente adíbit. Nae ego homo súm
miser:

ita et hinc et illinc mi éxhibent negótium.

Sed óccupabo adíre. DA. Hic ad me it: sálvos
sum:

spes ést de argento: hílarus est. TR. Frustra
ést homo.

Salvére inbeo té, mi Saturidés, bene. 35

DA. Salve ét tu. Quid de argéto? TR. Abi, sis,
bélua!

contínuo adveniens pílum iniecistí mihi.

DA. Hic homo ést inanis. TR. Híc homo certe
est háriolus.

DA. Quin tu ístas mittis trícas? TR. Quin, quid
vís, cedo.

DA. Ubi Philolaches est? TR. Núnquam potuistí mihi 40

magis ópportunus ádvenire, quam ádvenis.

DA. Quid ést? TR. Concede huc. DA. Quín mi argentum rédditur?

TR. Scio té bona esse vóce: ne clamá nimis.

DA. Ego hércle vero clámo. TR. Ah, gere morém mihi.

45 DA. Quid tñbi ego morem vís geram? TR. Abi, quaeso, hínc domum.

DA. Abeám? TR. Redito huc cárciter merídiem.

DA. Reddéturne igitur foénus? TR. Reddetúr. Abi.

DA. Quid ego húc recursem, aut óperam sumam aut cónteram?

Quid, si híc manebo pótius ad merídiem?

50 TR. Imo ábi domum. Verum hércle dico. Ábi modo!

DA. Quín vós mihi foenus dáte. Quid híc nugámini?

TR. Eu hércle! — Nae tu ábi modo; auscultá mihi.

DA. Iam hercle égo illunc nominábo. TR. Euge strénue!

Beátus vero es núnc, quom clamas. DA. Méum peto.

55 Multós me hoc pacto iám dies frustrámini.

Moléstus si sum, réddite argentum; ábiero.

Respónsiones ómnes hoc verbum éripit.

TR. Sortem áccipe. DA. Imo foénus: id primúm volo.

TR. Quid? tú ted, homo hominum ómnium térrume,

60 venísti huc exténtátum? Agas, quod ín manu est. Non dát: non debet. DA. Nón debet? TR. Ne grý quidem

ferre hinc potes. An mávis, ut abeát foras,
urbem éxul linquat, áctus hinc causá tui?

Quin sórtem potius dáre licet. DA. Quin nón peto.

[TH. Eia, mastigia, ad mé redi. TR. Iam istíc ero. 65

Moléstus ne sis; némo dat; age, quíd lubet.

Tu sólus, credo, foénore argentúm datas?]

DA. Cedo foénus! redde foénus! foenus réddite!

datúrin' estis foénus actutúm mihi?

daté mihi foenus! TR. Foénus illíc, foénus hic! 70

Nescit quidem nisi foénus fabulárier

veterátor; neque ego tétriozem béluam

vidísse me unquam quémquam, quam te, cénseo.

DA. Non édepol nunc me tu ístis verbis térritas.

Calidum hóc est; etsi prócul abest, urít male. 75

TR. Moléstus ne sis: némo dat: age quídlubet!

Tu sólus, credo, foénore argentúm datas?

TH. Quod illúc est foenus, óbsecro, quod illíc
petit?

[TR. Pater éccum advenit péregre non multó
prius

illíns; is tibi et foénus et sortém dabit: 80

ne incónciliare quíd nos porre póstules.

Vide, núm moratur? DA. Quín feram, si quíd
datur.

TH. Quid áis tu? TR. Quid vis? TH. Quís illíc
est? quid illíc petit?

quid Phílolachetem gnátum compellát ferox

sic, ét praesenti tibi facit convícius?]

quid illí debetur? TR. Óbsecro, iube óbiici 85

argéntum huic ob ós impurae héluae.

TH. Iubeám? TR. Iube homini argénto os ver-
berárier.

DA. Perfácile ego ictus pérpetior argénteos.

- 90 TH. Quod filius argentum est? TR. Huius debet
Phylolaches
paulum. TH. Quantillum? TR. Quasi quadra-
ginta minas.
DA. Ne sane id multum censeas: paulum id qui-
dem est.
TR. Audin? videturne, obsecro hercle, idoneus,
danista qui sit, genus quod improbissimum est?
- 95 TH. Non nunc ego istuc curo, qui sit, unde sit:
illud volo dici mihi, id me scire expeto:
ab eo etiam argenti foenus creditum audio.
TR. Quatuor quadraginta filii debentur minae.
Dic te daturum, ut abeat. TH. Ego dicam dare!
- 100 TR. Dic. TH. Egone? TR. Tu ipse. Dic mo-
do! auscultam mihi!
Promitte! age inquam: ego iubeo. TH. Respon-
de mihi:
quid eo est argento factum? TR. Salvum est. TH.
Solvite
vosmet igitur, si salvum est. TR. Aedes filius
tuus emit. TH. Aedes? TR. Aedes. TH. Euge,
Phylolaches
- 105 patrissat! iam homo in mercatura vertitur.
Ain' tu? aedes? TR. Aedes, inquam. Sed scin',
quousmodi?
TH. Qui scire possim? TR. Vah! TH. Quid est?
TR. Ne me roga.
TH. Nam quid ita? TR. Speculo claras, clarorem
merum.
TH. Bene hercle factum! Quid? eas quanti de-
stinat?
- 110 TR. Talentis magnis totidem, quot ego et tu sumus:
sed arrhaboni has dedit quadraginta minas.

Hinc sumpsit, quas ei dedimus. Satin' intéllegis?
Nam postquam haec aedes ita erant, ut dixi tibi,
continuo est alias aedes mercatus sibi.

TH. Bene hercle factum! DA. Heus, iam adpetit
meridies. 115

TR. Absolve hunc, quaeso, vomitum, ne hic nos
enicet.

Quatuor quadraginta sili debentur minae,
et sors et foenus. DA. Tantum est; nihilo plus
peto.

TR. Velim quidem hercle, ut uno numo plus petas.

TH. Adulescens, mecum rem habe. DA. Nempe
abs te petam? 120

TH. Petito cras. DA. Abeo: sat habeo, si cras
fero.

TR. Malum quod isti di deaeque omnes dunt:
ita mea consilia perturbat penissime.

Nullum edepol hodie genus est hominum tetrius
nec minus bono cum iure, quam danisticum. 125

TH. Qua in regione istas aedes emit filius?

TR. Ecce autem perii! TH. Dicisne hoc, quod te
rogo?

TR. Dicam; sed nomen domini quaero quod siet.

TH. Age, comminiscere ergo. TR. Quid ego nunc
agam,

nisi in vicinum hunc proximum mendacium? 130

Eas emissee aedes huius dicam filium.

Calidum hercle audiavi esse optimum mendacium;

[calidum hoc est: etsi procul abest, urit male.]

Quidquid dei dicunt, id decretum est dicere.

TH. Quid igitur? iam commentus? TR. Di istum
perduint! 135

— Imo istum potius! — Dé vicino hoc próxumo
tuus émit aedes fílius. TH. Bonán' fide?

TR. Si quidem és argentum rédditurus, túm bona:
si rédditurus nón es, non emít bona.

140 TH. Non ín loco emit pérbono has. TR. Imo
óptumo.

TH. Cupio hércle inspicere has aédes: pultadúm
foris,

atque évocato aliquem íntus ad te, Tránio.

TR. Ecce autém iterum nunc, quíd ego dicam,
nescio.

Iterúm iam ad unum sáxum me fluctús ferunt.

145 Quid núnc? Non hercle, quíd nunc faciam, ré-
perio;

manifesto teneor. TH. Évocadum aliquém foras:

roga, circumducát. TR. Heús tu! At hic sunt
múlieres:

vidéndum est primum, utrum éae velintne, an nón
velint.

TH. Benum aéquomque oras: pércontaredum ét
roga:

150 ego híc tantisper, dum éxis, te opperiár foris.

TR. Di té deaeque omnes fúnditus perdánt, senex:
ita méa consilia úndique oppugnás mala.

Euge, óptume, eccum, aédium dominús foras

Simó progreditur ípsus. Huc concéssero,

155 dum míhi senatum cónsili in cor cónvoco.

Igitúr tum accedam hunc, quádo, quid agam,
invénero.



ACTUS III. SCENA II.

SIMO. THEUROPIDES. TRANIO.

- I. Mélius anno hóc mihi nón fuit dómi,
 éc quando esca úna me méruerit mágis.
 rándium uxór mihi pérbonum dédit;
 únc dormitúm iubet íre me. Mínume!
 Íón mihi fórte visum íllico fúit. 5
 Íelius, quam prándium, quód solet, dédit:
 óluit in cúbiculum abdúcere me ánus.
 Íón bonus sómnus de prándio est: ápage!
 lániculum ex aédibus me édidi fóras.
 'óta turgét mihi uxor núnc, scio, dómi. 10
 R. Rés parata ést mala in vésperum huic séné:
 am ét coenandum ét cubandum íntus est mále.
 I. Quóm magis cógito cúm meo ánimo:
 'quis dotátam habet, néminem sópor
 íllicitat. Íre dormítum mihi ódio est. 15
 xsequi cérta res ést, ut ego ábeam
 ótius hinc ád forum, quám domi cúbem.
 tque pol néscio, ut móribus síent
 ístrae: haec, sát scio, quám me habet mále;
 íus posthác fore, quám fuit míhi. 20
 R. Sí ábitus tuus tíbi, senex, fécerit mále,
 hil erit, quód deorum úllum accúsites;
 ípse iure óptumo mérito incusés licet.
 émpus núnc ést, senem hunc álloqui, míhi.
 óc habet! réperi, quí senem dúcerem, 25
 ío dolo a mé dolorém procul péllerem.
 ccedam. Dí te ament plúrimum, Símó.
 Sálvos sis, Tránio. TR. Út vales? SI. Nón
 male.

- Quid agis? TR. Hominem óptimum téneo. SI.
Amicé facis,
- 30 quóm me laudás. TR. Decet cérte. SI. Hercle,
at téd ego
téneo servom haúd bonum. TR. Quid ita veró,
Simo?
- TH. Héia, mastígia, ad mé redi! TR. Iam ísti ero.
SI. Quid nunc? quam móx? TR. Quid est? SI.
Quód solet fieri.
- TR. Díc igitur, quód solet fieri, quíd id est?
- 35 SI. Quid facitis vós? Sed ut vérum, Tranió, lo-
quar,
síc decet, út homines súnt, ita morém geras,
víta quam sít brevis, cógitans símitu.
TR. Quid? Ehem, vix tándem
percépi, super his rébus nostris té loqui.
- 40 SI. Músice hercle ágitis aetátem, ita ut vós decet:
víno, victú, piscatú probó, eléctili,
vítam colítis. TR. Imo ita éa quidem antehác
erat;
núnc nobis ómnia haec éxciderúnt simul.
SI. Quidum? TR. Ita óppido occídimus omnés,
Simo.
- 45 SI. Nón taces? Próspera vóbis cuncta úsque adhuc
prócesserúnt. TR. Ita ut dícis, facta haúd nego:
nós profectó probe, ut vólúimus, víximus;
séd, Simo, ita núnc ventus
návem deseruít SI. Quid est? Quó modo?
TR. Péssumo.
- 50 SI. Quaeéne subducta erat túto in térra?
TR. Heí! SI. Quid est? TR. Mé miserum! óc-
cidi! SI. Quí? TR. Quia
vénit navis, nóstrae naví quae frangát ratem.

SI. Vélím, ut velles, Tránio. Séd quid est negóti?
Éloquere. TR. Éloquar: hérus [peregre] venit.

SI. Túm tibi

chórda tendétur; inde ín ferritérium: 55

póstea recta ín crucem. TR. Núnc te ego per génua
óbsecro, né hero indícium faciás meo.

SI. Né metuas, níl sciet é me. TR. Patróne,
sálve. SI. Nihil móror mi istiúsmodi cliéntis.

TR. Nunc hóc quod ad te nóster memísit senex.... 60

SI. Hoc míhi responde prímu, quod ego té rogo.
Iam de ístis rebus vóster quid sensít senex?

TR. Nihil quídquam. SI. Numquid íncrepavit fí-
líum?

TR. Tam líquidus est, quam líquida esse tempe-
stás solet.

Nunc te hóc orare iússit opere máxumo, 65
ut síbi liceret ínspicere has aedés tuas.

SI. Non súnť venales. TR. Scío equidem istuc;
séd senex

gynaéceum aedificáre volt hic ín suis
et bálineas et ámbulacrum et pórticum.

SI. Quid ille consomniávit? TR. Ego dicám tibi. 70
Dare vólt uxorem fílio, quantúm potest:

ad eám rem facere vólt gynaeceúm novum.

Nam síbi laudasse hásce ait architéctonem
nescío quem, esse aedificátas has sané bene.

Nunc hínc exemplum cápere volt, nisi tú nevis.... 75

SI. Nae illíc malo quidem ab ópere síbi exemplúm
petit.

TR. quia híc audivít ésse aestatem pérbonam;
subdú colí has solére perpetuúm diem.

SI. Imo édepol vero, quum úsquequaque umbra
ést, tamen

- 80 sol sémper hic est úsque a mani ad vésperum;
quasi flágitator ádstat usque ad óstium;
nec mihi umbra usquam est, nisi si in puteo quae-
piam est.

TR. Quid? Sársinatis écqua est, si Umbram nón habes?

SI. Moléstus ne sis. Haéc sunt sicut praédico.

- 85 TR. Attámen inspicere vólt. SI. Inspiciat, si lubet.
Si quíd erit, quod illi pláceat, de exempló meo
ipse aédificato. TR. Eón' voco huc hominem?
SI. Í, voca.

TR. Alexándrum magnum atque Ágathoclem aiunt
máximas

- duo rés gessisse: quíd mihi fiet tértio,
90 qui sólus facio fácinora immortalia?
Vehit híc clitellas, véhit hic autem altér senex.
Novítium mihi quaéstum institui nón malum:
nam múliones múlos clitellários
habént; ego homines hábeo clitellários.
95 Magni sunt oneris; quídquid imponás, vehunt.
Nunc hunc haud scio án colloquár. Congredíbor.
Heus, Theúropidés! TH. Hem, quis mé nominát?
TR. Heró servos múltum fidélis suó.
Quo mé miserás, adfero ómne impetrátum.

- 100 TH. Quid illic, obsecró, tam diú restitísti?
TR. Sení non erát otium: íd sum opperítus.
TH. Antíquom obtinés hoc tuám, tardus út sis.
TR. Heus tú, si volés verbum hóc cogitáre:
simúl flare sórbereque haúd facile fáctu est:
105 ego híc esse et illic simúl haud potui.

TH. Quid núnc? TR. Vise, spécta, tuó arbitrátum.

TH. Age, í duce mé. TR. Num morór? TH. Sub-
sequór te.

TR. Senéx ipse te ánte ostium, éccum, opperítur.

Sed is moestus ést, hasco sé vendidisse.

TH. Quid tándem? TR. Orat, út suadeám Philo-
lachéti,

110

ut istas remíttat sibi. TH. Hand opínor.

Sibi quisque rúri metít. Si male émtae

forént, nobis hás redhibére haud licéret.

Lucrí quidquid ést, id domúm trahere opórtet.

Miséricordiás iam hominem habére haud opórtet. 115

TR. Moráre herculé, dum facís verba. Séquere.

TH. Fiát. TR. Do tibi ego óperam.

Senéx illic ést. — Hem, addúxi tibi hómínem.

SI. Sálvom te advenísse peregre gaúdeo, Theuró-
pides.

TH. Dí te ament. SI. Inspícere hic aedes te hás
velle aiebát mihi.

120

TH. Nísi tibi est incómodum. SI. Imo cómmo-
dum. Intro atque inspice.

TR. Át enim mulierés. SI. Cave tu ullam flócci-
faxis múlíerem.

Quálibet perámbula aedes óppido, tamquám tuas.

TH. Támquam? TR. Ah, cave tu illi obiectes
núnc in aegritúdine,

te hás emisse. Nón tu vides hunc, vóltu ut trísti
ést senex? 125

TH. Vídeo. TR. Ergo irridére ne videáre et gestire
ádmódum,

nóli facere menciónem, te hás emisse. TH. In-
téllego.

Et bene monitum dúco atque esse exístumo hu-
mani íngeni.

Quíd nunc? SI. Quin tu is íntro? atque otíose
perspecta, út lubet.

130 TH. Béné benigneque árbítror te fácere. SL. Factum edepól volo.

[Vín', qui perductét? TH. Apage istum pérductorem. Nón placet.

SL. Quid? quid est? TH. Errábo potius, quám perductet quispiam.]

TR. Viden', vestibulum ante aedis hoc, et ámbulacrum, quóiusmodi?

TH. Lúculentum edepól profecto! TR. Age spécta, postes quóiusmodi,

135 quá sint firmitáte facti, et quánta crassitúdine!

TH. Nón videor vidisse postis púlcriores. SL. Pól mihi eó pretio emti fúerant olim. TR. Audín' „Fuerant“ dícere?

Vix videtur cóntinere lácrumas. TH. Quanti hosce émeras?

SL. Trés minas pro istís duobus praéter vecturám dedi.

140 TH. Hércle quin multum improbiores súnť, quam a primo crédidi.

TR. Quápropter? TH. Quia édepol ambo ab infumo tarmés secat.

TR. Íntempestívós excisos crédo; id eis vitíum nocet;

átque etiam nunc sátis boni sunt, sí sint inductí pice. Nón enim pultríphagus opifex óperam fecit bárbarus.

145 Viden' coagmenta in fóribus? TH. Video. TR. Spécta, quam arce dórmiunt.

TH. Dórmiunt? TR. Illúd quidem, ut connívent, volui dícere.

Sátin' habes? TH. Ut quidquid magis contémplo, tánto mágis placet.

TR. Viden' pictum, ubi ludificat cornix una vol-
turiós duo?

Córnix adstat; éa vulturios dúo vicissim véllicat.
Quaéso, huc ad me spécta, cornicem út conspi-
cere póssies. 150

Iám vides? TH. Profécto nullam equidem illic
cornicem íntuor.

TR. Át tu istac ad vós obtuere, quóniam corni-
cém nequis

cónspicari, sí vulturios fórte possis cóntui.
Iám vides? TH. Non édepol video. TR. Át ego
voluturiós duos.

TH. Ómnino, ut te absólvam, nullam píctam con-
spicio híc avem. 155

TR. Áge, iam mitto. Ignóscó: aetate nón quis
obtuériet.

TH. Haéc, quae possum, ea míhi profecto cúncta
vehementér placent.

SI. Látius demum óperae est pretium ivísse.
TH. Recte edepól mones.

SI. Ého, istum, puer, círcumduce hasce aédis et
conclávia.

Nam égomét ductaré, nisi mi esset ad forum ne-
gótium. 160

TH. Ápage istum a me pérductorem: nřhil moror
ductáriet.

Quídquid est, errábo potius, quám perductet quis-
piam.

SI. Aédis dico. TH. Érgo introeo síne perducto-
re? SI. Í, licet.

TH. Íbo intro igitur. TR. Máne, sis: videam, né
canis . . . TH. Agedúm, vide.

- 165 TR. Ést. TH. Ubi est? TR. Abí dierecta! st! ábin'
hinc in malám crucem?
Át etiam restás? St! abi istiac! SL. Níhil pericli
est. Áge [modo].
Tám placida est, quam foéta. Quavis íre intro
audactér licet.
Éo ego hinc ad forúm. TH. Fecisti cómmode.
Bene ámbula. —
Tránio, age, canem ístam a foribus [íntus] abdu-
cát face,
170 étsi non metuénda est. TR. Quin tu illam ádspice,
ut placide áccubat!
Nísi molestum vís videri te átque ignavom . . .
TH. Íam, út lubet.
TR. Séquere hac me igitur. TH. Équidem haud
usquam a pédibus abscedám tuis.

ACTUS IV. SCENA I.

PHANISCUS. SERVOS ALIUS.

- Serví, qui quum cúlpa carint,
tamén [malum] metuúnt,
hí solent ésse heris útibíles.
Nam illi, qui nihíl metuúnt,
5 postquám sunt malúm merití,
stúlta sibi éxpetunt cónsiliá:
exércent sese ad cursuram:
fugiúnt.
Sed hí, si reprénsi súnt,
10 faciúnt a maló
pecúlium, quód nequeúnt [a bonó]

aúgent ex pauxílo:

[thesaúrum in]de paránt.

Mihi in pectore consilií [quod ést,
lubét cavére] malám rem priús, 15
quam út meum [térgum exsincératum fiat.]

Út adhuc fuit, mihi córium esse opórtet,
síncerum, átque uti vérberarí vetem.

Si huíc imperábo, probé tectum habébo.

[Malum] Cum impluit caéteris, nón impluát mihi. 20

Nám, ut serví volunt ésse herum, ita solet.

Bonús cum probís 'st,

malús cum malís.

Nam núnc domi nóstrae tot péssumi vívunt;
pecúli suí prodigí, plagigéruli. 25

Ubi, advórsum ut eánt,

vocántur, heró: [Non eó;]

moléstus ne sís:

scio, quó properás.

Gestís aliquó 30

iam hercle íre [vis, múla,] forás [pastum.]

Béne merens hoc prétium inde ábstuli: ita abí
foras. [Solus]

Núnc eo advórsum heró ex plúrimis sérvís.

Hóc dié crástini cúm herns rescíverit,
máne eos castígabit búbulis éxuviis. 35

Póstremo minóris pendo térgum illorum, quám
meum.

Ílli erunt bucaédae multo pótius, quam ego sim
réstio.

SE. Mane tu, átque adsiste íllico: Phanísce!
etiam réspice!

PH. Mihí molestus né síes. SE. Vide, út fastidit
símia!

- 40 PH. Mihi sūm; lubet esse. Quid id curas?
 SE. Manesne illico, impure párasite?
 PH. Qui párasitus sum? SE. Ego enī dicam:
 cibo pérduci poteris quovis.
 Ferócem facis, quia te herus tam amát? PH. Vah,
 45 oculi dolent! SE. Cúr? PH. Quia fūmus moléstus.
 SE. Táce, sis, faber, qui cúde
 plúmbeos numós soles!
 PH. Nón potes tu cógere me, ut tibi maledicam.
 Nóvit herus me.
 SE. Súam quidem pol cúlцитullam opórtet. PH. Si
 sis sóbrius,
 50 mále non dicas. SE. Tibi obtemperém, quom
 mihi tu néqueas?
 PH. Át tu mecum [pessume,] í advorsus. SE.
 Quaéro hercle, Phanisce, ábstine
 iám sermonem de ístis rebus. PH. Fáciám, et
 pultabó foris.
 Hens, écquis hic est, qui máxumam
 iniúriam his foribus défendat?
 55 Ecquis, ecquis huc éxit atque
 aperít? Nemo hinc quidem fóras exit.
 Ut esse áddecet nequam hominés, ita sunt.
 Séd eo magis cauto ést opus, ne huc exeát, qui
 male me múlctet.

ACTUS IV. SCENA II.

TRANIO. THEUROPIDES.

- TR. Quid tibi visum ést hoc mercimóni? TH. To-
 tus gaúdeo.

TR. Núm nimio emtae tibi videntur? TH. Nunquam edepol ego me scio

vidisse usquam abiectas aedes, nisi modo hasce.

TR. Ecquid placent?

TH. Ecquid placeant, me rogas? Imo hercle vero perplacent.

TR. Cuiusmodi gynaecium! quid porticum?

TH. Insanum bonam.

Nón equidem ullam in público esse maiorem hac existumo.

TR. Quin ego ipse et Phylolaches in público omnes porticus

sumus commensi. TH. Quid igitur? TR. Longe omnium longissima est.

TH. Di immortales, mercimoni lepidi! Si hercle nunc ferat

sex talenta magna argenti pro istis praesentaria, 10 nunquam accipiam. TR. Si hercle accipere cupias, ego nunquam sinam.

TH. Bene res nostra collocata est istoc mercimonio.

TR. Me suasore atque impulsore id factum audacter dicito,

ius subegi, foenore argentum ab danista ut sumeret, quod isti dedimus arrhaboni. TH. Servavisti omnem ratem.

Nempe octoginta debentur huic minae? TR. Haud numo amplius.

TH. Hodie accipiat. TR. Ita enim vero, ne qua causa subsiet;

ei mihi denumerato; ego illi porro denumeravero.

TH. At enim ne quid cationi mihi sit, si dederim tibi.

R. Egone te ioculo modo ausim dicto aut facto fallere?

TH. Égon' abs te ausim nón cavere, né quid committám tibi?

TR. Quían' tibi unquam quíddam, postquam túus sum, verborum dedi?

TH. Égo enim cavi recte: éam mihi debeo grátiam, atque animó meo.

Sát sapio, si abs té modo uno cáveo. TR. Tecum séntio.

25 TH. Núnc abi rus: dic, me ádvenisse, filio.
TR. Faciam, út voles.

TH. Cúrriculo i, iube in úrbem veniat iám simul tecúm. TR. Licet.

Núnc ego me illa pér posticum ad cóngerrones cónferam:

dícam, ut hic res sint quietae, atque, hunc ut hinc amóverim.

ACTUS IV. SCENA III.

PHANISCUS. ALIUS SERVUS.
THEUROPIDES.

PH. Híc quidem neque cónvivarum sónitus, item ut antehác fuit,
néque tibicinám cantantem, néque allam quemquam aúdio.

TH. Quae illaec res est? quíd illice homines quærunt apud aedés meas?

quíd volunt? quid introspectant? PH. Pérgam pultare óstium.

5 Heús, reclude, heus, Tránio! Etiamne áperis!

TH. Quae haec est fábula?

PH. Étiámne aperis? Cállidamati nóstro advor-
sum vénimus.

TH. Heús vos, pueri, quíd istic agitis? quíd istas
aedes frángitis?

PH. Hérus hic noster pótat. TH. Herus hic vó-
ster potat? PH. Íta loquor.

TH. Púere, nimium es délicatus. PH. Éi advor-
sum vénimus.

TH. Quói homini? PH. Hero nóstro. Quaeso,
quóties dicundúm est tibi? 10

TH. Púer, hic nemo hábitat: nam te esse árbítror
puerúm probum.

PH. Nón hic Philolachés adolescens hábitat hisce
in aédibus?

SE. Híc senex cerebrósus certe est. PH. Érras
pervorsé, pater:

nám nisi hinc hodie émigravit aut heri, certó scio
híc habitare. TH. Quín sex menses iam hic nemo
habitat. SE. Sómnia. 15

TH. Égone? SE. Tu. TH. Tu né molestus. Síne
me cum pueró loquí.

PH. Nemo habitat? Hem! TH. Íta. PH. Pro-
fecto: nám heri et nudiustertius,

quártus, quintus, séxtus, usque, póstquam hinc
peregre eiús pater
ábiit, nunquam hic tríduom unum désitum est
esse ét bibi.

TH. Quíd ais? PH. Triduom únun haud inter-
míssum est hic esse ét bibi, 20
scórtá duci, pérgraecari, fidicinas, tibícinas
dúcere. TH. Quis istaéc faciebat? PH. Phílola-
ches. TH. Qui Phílolaches?

PH. Cui patrem Theurópidem esse opinor. TH. Hei, hei, occidi, si haec hic vera memorat. Pergam pórro percontárier.

- 25 Áin' tu, istic potáre solitum Phílolachem istum, quisquis est, cúm hero vostro? PH. Hic, inquam. TH. Puere, praéter speciem stúltus es.

Víde, sis, ne forte ad merendam quópiam devórtoris, áque ibi meliúscule, quam sáť fuit, biberís.

PH. Quid est?

TH. Íta dico: ne ad álias aedes pérperam devéneris.

- 30 PH. Scío, qua me ire opórtet, et quo vénerim, noví, loci.

Phílolaches hic hábitat, quoius ést pater Theurópides,

quí, postquam pater ad mercatum ábiit, hic tibi-cinam

líberavit. TH. Phílolaches ergo? PH. Íta: Philematiúm quidem.

TH. Quánti? SE. Trigintá talentis. PH. *Mà τὸν Ἀπόλλω*, séd minis.

- 35 TH. Áin', minis trigínta amicam déstinatam Phílolachi?

PH. Áio. TH. Atque eam manu émisisse? PH. Áio.

TH. Et postquam eius hínc pater sít profectus péregre, perpotásse hic adsiduó tuo cúm domino? PH. Áió. TH. Quid? aedes émit hic is próxumas?

PH. Nón aio. TH. Quadráginta etiam dédit huic, quae essent pígnori?

- 40 PH. Néque ístud aio. TH. Hei, pérdis! PH. Imo súum patrem illic pérdidit.

TH. Véra cantas! Vána vellem! PH. Pátris amicus videlicet.

TH. Heú, edepol patrém eum miserum praédicas!
PH. Nihil hóc quidem est,
tríginta minae, prae quam alios dápsiles sumtús facit.

Pérdidit patrem. Únus istic sérvos est sacérrumus,
Tránio; is vel Hérculi contérere quaestum póssiet. 45
Édepol eius patris me misere miseret; qui quum
istaec sciet

fácta ita, amburét ei misero córculum carbúnculus.

TH. Sí quidem istaec véra sunt. PH. Quid mé-
rear, quamobrem méntiar?

Heús vos? ecquis hasce áperit? SE. Quid ita
púltas, ubi nemo íntus est?

PH. Álio credo cómissatum abísse: abeamus nún-
ciam. 50

TH. Púere, iamne abís? Libertas paénula est
tergó tuo.

PH. Míhi, nisi herum ut métuam et curem, níhil
est, qui tergúm tegam.

ACTUS IV. SCENA IV.

THEUROPIDES. SIMO.

TH. Perii hércle! quid opust vórbis? Ut verba aúdio,
non équidem in Aegyptum hínc modo vectús fui,
sed étiam in terras sólas, orasque últimas
sum circumvectus: ita, ubi nunc sim, néscio.
Verúm iam scibo: nam éccum, unde aedes fílius 5

meus émit. Quid agistū? sī. Áforo incedó domum.

TH. Numquid processit ad forum [tibi] hodié novi?

sī. Etiam. TH. Quid tandem? sī. Vidi efferri mortuum. TH. Hem,

novum! sī. Unum vidi mortuum efferri foras.

10 TH. Modo eum vixisse aiébat. TH. Vae capiti tuo!

sī. Quid tu otiosus res novas requiritas?

TH. Quia hódie adveni pégre. sī. Promisi foras ad coenam: ne me te vocare censeas.

TH. Haud postulo edepol. sī. Verum cras, nisi quis prius

15 vocaverit me, vel apud te coenávero.

TH. Ne istuc quidem edepol postulo. Nisi quid magis es occupatus, operam mihi da. sī. Máxime.

TH. Minás quadraginta ácepisti, quod sciam, a Phlólachete. sī. Núnquam numum, quod sciam.

20 TH. Quid? a Tránioneservo meo? sī. Multo id minus.

TH. quas árrhaboní tibi dedit? sī. Quid sómnias?

TH. Egone? Át quidem tu, qui istocte sperás modo potesse dissimulando infectum hoc réddere.

sī. Quid autem? TH. Quod me absente tecum hic filius

25 negóti gessit. sī. Mécum ut ille hic gésserit, dum tu hic abes, negóti? quidnam, aut quó die?

TH. Minás tibi octogínta argenti débeo.

sī. Non míhi quidem hercle; verum, si debés, cedo. Fidés servanda est. Ne íre inficias póstules.

30 TH. Profécto non negábo debere, ét dabo.

Tu cáve, quadraginta ácepisse hinc né neges.

sī. Quaeso edepol, huc me adspécta et respondé mihi.

Te velle uxorem aiébat tuo nató dare:
ideo aédificare hic velle aiebat ín tuis.

TH. Hic aedificare volui? SI. Sic dixit mihi. 35

TH. Hei mihi, disperii! vocis non habeo satis!

Vicini, interii, perii! SI. Numquid Tranio turbavit? TH. Imo exturbavit omnia.

Deludificatus est me hodie indignis modis.

SI. Quid tu ais? TH. Haec res sic est, ut narró tibi: 40

deludificatus me hodie in perpetuum modum.

Nunc te obsecro, ut me bene iuves, operamque des.

SI. Quid vis? TH. I mecum hac, obsecro te, una simul.

SI. Fiat. TH. Servorumque operam et lora mihi cedo.

SI. Sume. TH. Eadem ego opera haec tibi narrávero, 45
quis me exemplis hodie [ille] ludificatus est.

ACTUS V. SCENA I.

TRANIO. THEUROPIDES.

TR. Qui homo timidus erit in rebus dubiis, nauci
non erit.

(Atque equidem, quid id esse dicam verbum, nau-
ci, nescio.)

Nam herus me postquam rus misit, filium ut suum
arcessem,

abii illa per angiportum ad hortum nostrum clancu-
lum.

Ostium quod in angiportu est horti, patefecit fores; 5

eaque eduxi omnem legionem, et mares et feminas.

Postquam ex obsidione in tutum eduxi manipu-
los meos:

capio consilium, ut senatum congerronum con-
vocem.

Quém quum convocávi, atque illi me é senatu ségregant.

- 10 Úbi egomet videó, vorti rem in meó foro: quantum potest

fácio idem, quod plúrimi alii, quibus res timida aut túrbida est:

pérgunt turbare úsque, ut ne quid póssit conquiescere.

Nám scio equidem, nullo pacto iam ésse posse clám senem.

Séd quid hoc est, quod fóris concrepuit próxuma vicinia?

- 15 Hérus meus hic quidem ést. Gustare ego éius sermoném volo.

TH. Íllico intra límen adstate íllic: ut, quum extempló vocem,

cóntinuo exsiliátis. Manicas céleriter connéctite. Égo illum ante aedes praéstolabor lúdicatorém meum,

quóius ego hic lúdificabo córium, si vivó, probe.

- 20 TR. Rés palam est. Nunc té videre méliust, quid agas, Tránio.

TH. Dócte atque astuté captandum est cum ílloc, ubi huc advénerit.

Nón ego illi extempló meum ostendam sénsuin: mittam líneam;

díssimulabo, me hórum quidquam scíre. TR. O mortalém malum!

Álter hoc Athénis nemo dóctior dicí potest.

- 25 Vérba dare illi nón magis hodie quisquam, quam lapidí, potest.

Ádgređiar hominem; áppellabo. TH. Núnc ego ille huc veniát velim.

TR. SÍ quidem pol me quaéris, adsum praesens praesentí tibi.

TH. Éúge, Tranió, quid agitur? TR. Véniant ruri rústici;

Phílolaches iam hic áderit. TH. Edepol míhi opportune ádvenit.

Nóstrum ego hunc vicínum opinor ésse hominem audacem ét malum.

30

TR. Quidum? TH. Qui negát novisse vós. TR. Negat? TH. Nec vós sibi

núnum unquam argentí dedisse. TR. Abi, lúdis me, credo: haúd negat.

[TH. Quid iam? TR. Scio, iocáris nunc tu: nám ille quidem haúd negat.]

TH. Ímo edepol negát profecto; néque se has aedis Phílolachi

véndidisse. TR. Eho, án negavit, síbi datum argentum, óbsecro?

35

TH. Quín iusiurandúm pollicitus ést dare, si velém, míhi,

néque se hasce aedis véndidisse, néque síbi esse argentúm datum.

Díxi ego istuc idem illi. TR. Quid ait? TH. Sérvos pollicitúst dare

súos míhi omnes quaéstioni. TR. Nugas! nunquam edepól dabit.

TH. Dát profecto. TR. Quín et illum in iús iube ire. TH. Iám mane:

40

éxperiar, ut opínor; certum est míhi. TR. Míhi huc hominém cedo!

TH. Quid, si igitur ego arcéssam homines? TR. Fáctum iam esse opórtuit.

Vél hominem iube máncupio aedes pósci. TH.

Imo hoc primúm volo :

quaestióni accíperere servos. TR. Fáciundum edepol cénseo.

45 Égo interim aram hanc óccupabo. TH. Quíd ita?

TR. Nullam rém sapis :

né enim illi huc confúgere possint, quaestióni quós dabit,

híc ego tibi praésidebo : ne ínterbitat quaéstio.

TH. Súрге. TR. Minime. TH. Ne óccupassis,

óbsecro, aram. TR. Cúr? TH. Scies : quía enim id maxumé volo , ut illi ístoc confugiánt. Sine

50 tánto apud iudicem hunc argenti cóndemnabo fácilius.

TR. Quód agis, id agas. Quíd tu porro sérere vis negótium?

Néscis tu, quam méticulosa rés sit, ire ad iúdicem.

TH. Súrgedum huc : est cónsulere igitur quíddam quod tecúm volo.

TR. Síc tamen hinc consílium dedero : nímio plus sapió sedens.

55 Túm consilia fírmiora súnť de divínis locis.

TH. Súрге! ne nugáre! adspicedum cóntra me :

TR. Adspexí. TH. Vides?

TR. Vídeo, huc si quis íntercedat tértius, pereát fame.

TH. Quíddum? TR. Quía nihíl quaesti sit : quía mali hercle ambó sumus.

TH. Périi! TR. Quid tibi ést? TH. Dedisti vérba.

TR. Qui tandém? TH. Probe

60 méd emunxti. TR. Víde sis, satine récte : num mucí fluont?

TH. Ímo etiam cerebrum quoque omnem e capite
emunxisti meum.

Nam omnia malefacta vostra reperi radicitus;
non radicitus quidem hercle, verum etiam eradici-
tus.

Nunquam edepol hoc hodie inultus destinaveris.
Tibi

iam iubebo ignem et sarmenta, carnufex, circum-
dari.

65

TR. Né faxis: nam elixus esse, quam assus, soleo
suavior.

TH. Exemplum edepol faciam ego in te. TR. Quia
placeo, exemplum expetis.

TH. Loquere: quomodo reliqui, quom hinc
abibam, filium?

TR. Cum pedibus, manibus, cum digitis, auribus,
oculis, labris.

TH. Aliud te rogo. TR. Aliud ergo nunc tibi re-
spondeo.

70

Sed eccum tui gnati sodalem videod huc incedere,
Callidamatem: illo praesente mecum agito, si
quid voles.

ACTUS V. SCENA II.

CALLIDAMATES. THEUROPIDES. TRANIO.

CA. Ubi somnum sepelivi omnem, atque edor-
mivi crapulam,

Philolaches venisse mihi narravit suum peregre
huc patrem,

quodque modo hominem advenientem servos ludi-
ficatus sit;

- ait, sese metúere in conspectum filius occédere.
- 5 Nunc ego de sodalitate solus sum orator datus,
qui a patre eius conciliarem pacem. Atque eccum
optume.
- Iubeo te salvére, et, salvus quom advenis, Theu-
ropides,
peregre, gaudeo. Hic apud nos hodie coenes.
Sic face.
- TH. Callidamate, di te ament. De coena facio
gratiam.
- 10 CA. Quin venis? TR. Promitte: ego ibo pro te,
si tibi non libet.
- TH. Verbero, etiam irrides? TR. Quian' me pro
te ire ad coenam autumo?
- TH. Non enim ibis: ego ferare faxo, ut meruisti,
in crucem.
- TR. Age, mitte istaec, et me ad coenam dic itu-
rum. Quid taces?
- CA. Sed tu istuc quid confugisti in aram, insci-
tissimus?
- 15 TR. Adveniens perterruit me. — Loquere nunc,
quid fecerim.
- Nunc utrisque disceptator, eccum, adest: age,
disputa.
- TH. Filium corrupisse aio te meum. TR. Auscul-
ta modo.
- Fateor peccavisse; amicam liberasse; absente te
foenori argentum sumpsisse; id esse absumentum
praedico.
- 20 Numquid aliud fecit, nisi quod [faciunt] summis
gnati generibus?
- TH. Hercle mihi tecum cavendum est: nimis quam
es orator catus.

CA. Sine me dum istuc iudicare. Surge: ego isti
adsedero.

TH. Máxume. Accípito hanc ad te lítem. TR.
Enim istaec cáptio est.

Fác, ego ne metuam, ígitur, et tu út meam timeás
vicem.

TH. Iám minoris ómnia fació, prae quam quibus
mé modis

25

lúdicatus ést. TR. Bene hercle fáctum, et fa-
ctum gaúdeo.

Sápere istac aetáte oportet, quí sunt capite cándido.

TH. Quid ego nunc faciám, si amicus Démipho
aut Philónides . . . ,

TR. Dícito iis, quo pácto tuos te sérvos ludificáverit:
óptimas frustrátiones déderis in comoédiis.

30

CA. Táce parumper: sine vicissim mé loquí. —
Auscultá. TH. Licet.

C. Ómnium primúm sodalem me ésses scis gnató tuo.
Is adiit me: nam illum prodire púdet in conspe-
ctúm tuum

própterea, quae fécit, quia te scíre scit. Nunc te
óbsecro,

stúltitiae adulescéntiaeque éius ignoscás. Tuust; 35

scis, solere illánc aetatem táli ludo lúdere;

quidquid fecit, nó bícum una fécit; nos delíquimus:

óenus, sortem, súntumque omnem, quí amica
emta est, ómnia

nós dabimus, nos cónferemus, nóstro sumtu, nó
tuo.

TH. Nón potuit veníre orator mágis ad me impe-
trábilis,

40

quám tu: neque illi súm iam iratus, néque quid-
quam succénseo;

ímo me praesente amato, bñbito, facito quód lubet.
Si hóc pudet, fecísse sumtum: súpplicii habeo satis.

CA. Dísputet. TR. Dat istam veniam: quíd me
fiet núnc iam?

45 TH. Vérberibus, lutúm, cadere péndens! TR.
Tamenetsí pudet?

TH. Ínterimam hercle te égo, si vivo! CA. Fác
istam cunctam grátiam:

Tránioni remítte, quaeso, hanc nóxiam causá mea.

TH. Áliud quidvis ímpetrari a mé facilius pérferam.
quam út non ego istum pró suis factis péssumis
pessúm premam.

50 TR. Mítte istunc, quaeso. TR. Mítte tu me. TH.
Hem, víden', ut restat fúrcifer?

CA. Tránio, quiesce, si sapias. TH. Tú quiesce
hanc rém modo

pétere; ego illum verbéribus, ut quiétus sit, sub-
égero.

CA. Níhil opus est profécto. Age iam, sine ted
exorárier.

TH. Nólo ores. CA. Quaeso hércle. TH. Nolo,
inquam, óres. CA. Nequidquám nevis:

55 hánc modo unam nóxae veniam, quaéso, fac cau-
sá mea.

TR. Quíd gravaris? Quási non cras iam cómme-
ream aliam nóxiam:

sibi utrumque, et hóc et illud, póteris ulciscí probe.

CA. Síne te exorem. TH. Age, hábe; abi ímpune!
Hem, húic habeto grátiam.

Spéctatores, fábula haec est ácta: vos plausúm
date.



P E R S A.



DRAMATIS PERSONAE.

TOXILUS, servus.

SAGARISTIO, servus alius heri.

SATURIO, parasitus.

SOPHOCLIDISCA, subserva Lemniselenae.

LEMNISELENE, meretrix, amica Toxili.

PAEGNIUM, puer.

VIRGO, filia Saturionis.

DORDALUS, leno.

S U M M A R I U M.

Toxilus servus, absente hero suo, cupit ab lenone Dordalo amicam suam Lemniselenem emere. Petit igitur ab sodali suo Sagaristione, ut ille sibi mutuam praebeat pecuniam. Ipse autem viam invenit lenonis decipiendi. Subornat parasitum Saturionem, ut is filiam suam lenoni, tamquam captivam e Persia adductam, per Sagaristionem vendi patiatur, postea vindicaturus. Idque eo consilio, ut argentum ab lenone recipiat, quod dandum foret pro Lemniselene.

Inter haec Lemniselene subservam suam Sophoclidiscam cum epistola mittit ad Toxilum; isque item Paegnium puerum cum mandatis ad Lemniselenem. Sagaristio autem, pecuniam nactus ab hero, a quo iussus erat boves in mercatu emere, eam pecuniam Toxilo tradit. Is igitur illa redimit amicam ab lenone. Tum vero Sagaristio, tamquam Persa Persico ornatu indutus, adducit Virginem, tamquam captivam e Persia missam. Eam emit leno. Paullo post accedit Saturio, filiamque isserit. Epulantur servi, lenonemque deludunt.

(Metra negligentius in hac fabula a poeta servata
reperiuntur. — Scena Athenis.)

ARGUMENTUM.

Profecto domino suos amores Tóxilus
Emit, atque curat, léno ut emittát manu:
Raptámque ut emeret dé praedone vírginem
Subórnata suadét [sui] parasiti filia,
Atque intricatum ládit potans Dórdalum.

ACTUS I. SCENA I.

TOXILUS. SAGARISTIO.

O. Qui amáns egens ingræssus est princéps
amoris in vias,
iperávit aerumnís suis [omnés] aerumnas Hér-
culis.

am cúm leone et cum éxcetra, cum cérvó, cum
apro Aetólico,
im avibús Stymphalicís, cum Antaeo, déluctari
mávelim,

iam cúm amore. Ita fló miser quaeréndo ar-
gento mútuo;

ec quídquam nisi „Non ést“, sciunt mihi ré-
spondere, quós rogo.

A. Qui heró suo servíre vólt bene sérvos servi-
tútem,

ae illum édepol multa in péctore suo cóllocare
opórtet,

iae heró placere cénseat praesénti atque ab-
sentí suo.

go néque lubenter sérvio, neque sátis sum hero
ex senténtia;

d, quási lippo oculo, me hérus meus manum
ábstinere haud quít tamen,

in mi ímperet, quin mé suis negótiis praefúlciat.

O. Quís illic est, qui cóntra me adstat? S.A. Quís
hic est, qui contrá med adstat?

- TO. Símilis est Sagarístionis. SA. Tóxilus hic quidem méus amicust.
- 15 TO. Is ést profecto. SA. Eum ésse opinor. TO. Cóngrediar. SA. Aggrédia contra.
- TO. Ó Sagarístió, di ament te. SA. O Tóxile, dabunt dí, quae exoptes.
- Út vales? TO. Út queo. SA. Quid agitur? TO. Vívitur.
- SA. Sátin' ergo ex senténtia? TO. Si evéniant, quae exoptó, satis.
- SA. Nimis stúlte amicis útere. TO. Quid iam? SA. Quia ímperare ópórtet.
- 20 TO. Mihi quídem tu iam eras mórtuus, quia té non visitávi.
- SA. Negótium edepol. ... TO. Férreum fortássc? SA. Plusculum ánnum
- fui praéferratus ápod molas tribúnus vapuláris.
- TO. Vetus iam ístaec militia ést tua. SA. Satin' tu úsque valuisti? TO. Haúd probe.
- SA. Ergo édepol palles. TO. Saúcius factús sum in Veneris proélio;
- 25 sagittá Cupido cór meum transffixit. SA. Iam servi híc amant?
- TO. Quid ergo [faciam]? disne advórser? quasi Titáni, cum dis bélligerem,
- quibus sat esse nón queam?
- SA. Vide modo, ulmeae catapultae túum ne transfigánt latus.
- TO. Básilice agito Elsútheria.
- 30 SA. Quid iám?
- TO. Quia herús peregre est. SA. Aintú? peregre est?
- TO. Si túte tibi bene ésse potes patí: veni: vives mécum:

ásilico accipiére victu. SA. Váh, iam scapulae
prúriunt,

uia te istaec audiví loqui. TO. Sed hóc med
unum excrúciat . . .

A. Quid [nam id] ést? TO. Haec dies summa
hódie est, mea amíca sitne líbera, 35

n sémpternam sérvitutem sérviat. SA. Quid
núnc vis ergo?

O. Fácere amicum tñbi me potis es sémpternum.
SA. Quémadmodum?

O. Út mihi des numós sexcentos, quós pro capite
filius pendam,

uós continuo tñbi reponam ín hoc triduo aut
quatriduo.

ge, fi benignus, súbveni. 40

A. Qua cónfidentíá rogare tu á med argentúm
tantum andes,

npudens? Quin, si égomet totus véneam, vix ré-
cipi potis est,

uód tu me rogás: nam tu aquam a púmice nunc
póstulas:

ni ípsus sitiát. TO. Sícine hoc te mihi fácere?

SA. Quid faciám? TO. Rogas?

licúnde exora mútuum. SA. Tu fác idem, quod
rogás me. 45

O. Quaesívi; nusquam réperi. SA. Quaeram
équidem, si quis crédat.

O. Nempe hábeo ín mundo? SA. Si íd domi
esset mñhi, iam pollicérer.

loc meum ést, ut faciám sédulo. TO. Quidquíd
erit, recipe te ád me.

A. Quaeré tamen: ego ítem sédulo. Si quíd erit,
faxo iam út scias.

- 50 TO. Obsecró, reseco te, operám da hanc mihi
fidélem! SA. Ah, odio me énicas!
TO. Amóris vitio, nón meo, nunc tibi morologus
fio.
SA. At pól ego abs te concéssero. TO. Iamne
ábis? Bene ambuláto:
Sed récipe te, quantúm potes! cave fúas mihi in
quaestióne:
usque éro domi, dum excóxero lenoní malum.
-

ACTUS I. SCENA II.

SATURIO.

- Veterem átque antiquom quaéstum maiorúm
meúm
servo átque obtíneo et mágna cum curá colo.
Nam núnquam quisquam meórum maiorúm fuit,
quin párasitando páverint ventrés suos;
5 patér, avos, proavos, ábavos, atavos, trítavos,
quasi múres, semper édere alienúm cibum,
neque edácite eos quisquam poterat víncere.
His cógnomentum erát duris Capitónibus.
Unde hunc ego quaestum obtíneo et maiorúm
locum;
10 neque quádruplari mé volo: neque ením decet
sine méo periclo ire áliena ereptúm bona;
neque illí, qui faciunt, míhi placent: plané loquor.
Nam públicae rei caúsa quicumque íd facit
mage, quám sui quaesti, ánimus inducí potest,
15 eum ésse civem ét fidelem ét bonum;

ed légirupam ni dámnet, det in públicum
 limídium. Atque etiam ín ea lege adscribitor:
 ubi quádruplator quémpiam iníexít manum,
 antídem ille illi rúrsus iniiciát manum,
 et aéqua parti pródeant ad Trésviros. 20
 Si id fiat, nae isti fáxim nusquam appáreant,
 qui hic álbo rete áliena oppugnánt bona.
 Sed súmne ego stultus, quí rem curo públicam,
 ubi súnť magistratus, quós curare opórteat?
 Nunc húc introibo: vísam hesternas réliquias, 25
 quíerint recte, nécne; num infuerít febris;
 opértaen' fuerint, né quis obreptáverit.
 Sed áperiuntur aédes: remorandúst gradus.

ACTUS I. SCENA III.

TOXILUS. SATURIO.

TO. Omném rem inveni, ut súa sibi pecúnia
 hodie illam faciat léno libertám suam.
 Sed ecclúm parasítum, quóius mihi auxilio ést opus.
 Simulábo, quasi non vídeam: ita alliciám virum.
 Curáte istíc vos, átque appropriate ócius: 5
 ne mishi morae sit quídquam, ubi ego intro ad-
 vénerol
 Commísce mulsum! strúthea coluteaque áppara,
 bene ut ín scutris concáleant, et calamum ínice!
 Iam póll ille hic aderit, crédo, congerró meus.
 SA. Me dicit! euge! TO. Laútum credo a bálineis 10
 iam hic ádfuturum. SA. Ut órdine omnem rém tenet!
 TO. Collýrae facite ut mádeant et collíphia:

ne mīhi incocta dētis. S. A. Rem loquitur meram:
nihil sunt crudae, nisi, quas madidas glutias.

- 15 Tum nisi cremore crasso est ius collyricum,
nihil est macrum illud, epicrocum, perlucidum.
Quasi iuream esse ius decet collyricum.

Nolo in vesicam quod eat, in ventrem volo.

T. O. Prope me hic nescio quis loquitur. S. A. O mi
Iupiter

- 20 terrestris, te coepulonus compellat tuus.

T. O. O Satorio, opportune advenisti mihi!

S. A. Mendacium edepol dicis, atque haud te decet:
nam Esurio venio, non advenio Satorio.

T. O. At edes: nam iam intus ventris fumant focula.

- 25 Calefieri iussi reliquias. S. A. Pernam quidem
ius est apponi frigidam postridie.

T. O. Ita fieri iussi. S. A. Ecquid halecis? T. O. Vah,
rogas?

S. A. Sapis multum ad Genium. T. O. Sed ecquid
meministi, here

qua de re ego tecum mentionem feceram?

- 30 S. A. Memini: ut muraena et conger ne calefferent:
nam nimio melius oppectuntur frigida.

Sed quid cessamus proelium committere?

Dum mane est, omnes esse mortales decet.

T. O. Nimis pene mane est. S. A. Mane quod tu oc-
ceperis

- 35 negotium agere, id totum procedit diem.

T. O. Quaeso animum advorte hoc. Nam here
narravi tibi

tecumque oravi, ut numos sexcentos mihi

darés utendos mutuos. S. A. Memini et scio,

et te me orare, et mihi non esse, quod darem.

- 40 Nihil parasitus est, quoi argentum domi est:

lubido extemplo coépere est convívium,
tubúrcinari dé suo, si quíd domi est.

Cynicum ésse egentem opórtet parasítum probe:
ampúllam, strigilem, scáphium, soccos, pállium,
marsúpium habeat; snibi paulum praesídii, 45
qui fámiiliarem súam vitam oblectét modo.

TO. Iam nólo argentam: fíliam ntendám tuam
mihi dá. SA. Nunquam edepol quofóquam etiam
ntendám dedi.

TO. Non ad istuc, quod tu insímulas. SA. Quid
eam víis? TO. Scies:

quia fórma lepida et liberali est. SA. Rés ita est. 50

TO. Hic léno neque te nóvit neque gnatám tuam.

SA. Me ut quisquam norit, nási ille, qui praebét
cibum!

TO. Ita ést. Hoc tu mihi réperire argentúm potes.

SA. Cupio hércle. TO. Tum tu mé sine illam
véndere.

SA. Tun' íllam vendas? TO. Ímo alíum allegávero, 55
qui véndat, qui esse sé peregrínium praedicet;
siquidém istic leno nó n sex menses Mégaribus
huc ést quum commigrávit. SA. Pereunt réli-
quiae;

postérius istuc támen potest. TO. Scin', quám
potest?

Nunquam hércle hodie hic prúsedis, ne frústra sis, 60
quam, te hóc facturum, quód rogo, affírmás mihi;
atqué nisi gnatam técum huc iam, quantúm potest,
addúcis, exigam hércle ego te ex hac décuria.

Quid nunc? quid est? quín dícis, quid factúrus sis?

SA. Quaeso hércle, me quoque étiam vendas, si
lubet, 65

dum sáturnum vendas. TO. Hóc si facturús, face.

SA. Faciam equidem, quae vis. TO. Bène facis.

Propera, abi domum:

praemónstra docte, praécipe astu filiae,

quid fábuletur, úbi se natam praédicet,

70 qui síbi parentes fúerint, ut subrépta sit.

Sed lónge ab Athenis ésse se gnatam autumet;

et ut áffleat, quom ea mémoret. SA. Etiam tú taces?

Ter tánto peior ipsa est, quam illam tu ésse vis.

TO. Lepide hércle dicis. Séd scin', quid faciás!

Cape

75 tunicam átque zonam, et chlámýdem afferto et caúsiam,

quam ille hábeat, qui hanc lenóni huic vendat

SA. Heú probe!

TO. quasi sít peregrinus. SA. Laúdo. TO. Et tu gnatám tuam

ornátam adduce lépide in peregrinúm modum.

SA. Πόθεν ὀρναμεντα? TO. Ábs chorado súmito.

80 Dare debet: praebenda Aédiles locáverunt.

SA. Iam fáxo hic aderunt. Séd ego horum níhil scio.

TO. Nihil hércle vero. Nam úbi ego argentum accépero,

contínuo tu illam a lenone adseritó manu.

SA. Sibi hábeat, si non éxtemplo ab eo abdúxero.

85 TO. Abi ét istuc cura. Intéribi ego puerúm volo mittere ad amicam meam: út habeat animúm bonum:

med ésse effecturum hódie. Nimis longúm loquor.

ACTUS II. SCENA I.

SOPHOCLIDISCA. LEMNISELENE.

so. Satis fuit, indóctae, immemori, insipienti dicere toties;

nimis tandem me quidem pro barda et rústica reor hábitam esse abs te.

Quámquam ego vinum bíbo, at mandata nón consuevi simúl bibere una.

Mé quidem iam satis tibi spectatam cénsueram esse, ét meos mores:

nam équidem te iam séctor quintum hunc ánnum, quom interea étiam, credo,

cúcus si in ludum irét, potuisset iám fieri ut probe lítteras sciret,

quom ínterim tu méum ingenium fás non edidicísti atque infans.

Pótin' ut taceas? pótin' ne moneas? Mémini, et scio, ét calleo, ét commemini:

ámas pol, misera; id tuús scatet animus. Égo, istuc placidum tibi ut sit, faciam.

I.E. Miser est, qui amat. so. Certe ís quidem nihili est, quí nihil amat. Quid ei hómini opus víta est?

Íre decet me, ut herae óbsequens fiam: líbera meá operá ócius ut sit.

Cónveniam hunc Toxíflum: eius aures, quae mandata súnt, onerabo.

5

10.



ACTUS II. SCENA II.

TOXILUS. PAEGNIUM. SOPHOCOLIDISCA.

TO. Sâtin' haec tibi sunt plâna et certa? sâtin' haec meministi ét tenes?

PA. Mélius, quam qui dócuisti. TO. Aiin' véro, verbereúm caput?

PA. Áio enimvero. TO. Quid ergo dixi? PA. Ego récte apud illam díxero.

TO. Nón edepol scis. PA. Da hércle pignus, ní omnia memini ét scio.

5 TO. Équidem, si scis túte, quot habeas hódie dígitos ín manu,
eó dem pignus técum. PA. Audacter, sí lubido est pérdere.

TO. Bóna pax sit potiús. PA. Tum tu igitur sine me ire. TO. Et iubeo ét sino.

Séd ita volo curâre, ut domi sis, quum égo te esse illi cénseam.

PA. Fâciam. TO. Quo ergo is núnc? PA. Domum: uti dómi sim, quum illi cénseas.

10 TO. Scélus tu pueri es, áque ob istanc rem ego áliquid te pecúliabo.

PA. Scío, fidei hercle herfili ut soleat ímpudicitia ópprobrari,
néc subigi queántur unquam, ut pro éa fide habeant iúdicem.

TO. Ábi modo. PA. Ego laudâbis faxo. TO. Séd has tabellas, Paégnum,

ípsi Lemniselénæ fac des ét, quae inssi, núntiato.

15 SO. Césso ire ego, quo míssa sum?

PA. Éo ego. TO. I sane; égo domum ibo. Fáce
rem hanc cum curá geras!

vóla curriculo! PA. Istúc marinus pásser per Cir-
cúm solet.

Íllic abiit hinc íntro huc. Sed quis haéc est, quae
me advórsum incedit?

SO. Paégnium hic quidem est. PA. Sóphocli-
disca haec ést, peculiáris eius,

quo égo sum missus. SO. Núllus esse hodie péior
hoc perhibétur puero.

Cómpellabo. PA. Cómmorandum ést mihi apud
hanc óbiicem.

SO. Paégnium, delíciæ pueri, sálve: quid agis?
út vales?

PA. Sóphoclidisca, dí me amabunt. SO. Quid me?
utrum? PA. Hercle néscio.

Séd, si, ut digna es, fáciant, odio hercle hábeant
et faciánt male.

SO. Mítte male loquí. PA. Quum, ut digna es,
díco, bene, non mále, loquor.

SO. Quid agis? PA. Feminám scelestam te, ád-
stans contra, cóntuor.

SO. Cérte equidem puerúm peiorem, quám te, no-
vi néminem.

PA. Quid mali facio, aut críí male dico? SO. Cui
pol cunque occásio est.

PA. Nemo homo unquam ita árbitratust. SO. Át
pol multi esse íta sciunt.

PA. Heia! SO. Heia! PA. Tuo éx ingenio móres
alienós probas.

SO. Fáteor ego profecto me esse, ut decet lenonis
fámiliae.

20

25

30

- PA. Sátis iam dictum habeo. SO. Sed quid tu?
cónfiteri, ut te aútumo?
- PA. Fátear, si ita sim. SO. Iám abi: vicisti. PA.
Ábi nunc iam. SO. Ergo hoc mi expedi,
quó agis? PA. Quo tu? SO. Díc tu. PA. Dic tu.
SO. Príor rogavi. PA. At póst scies.
- 35 SO. Éo ego hinc hand lónge. PA. Et quidem ego
haúd longé. SO. Quo ergó, scelus?
PA. Ní sciero prius éx te, tu ex me núnquam hoc,
quod rogítas, scies.
- SO. Núnquam ecaster hódie scibis, priúsqum ex
ted audívero.
- PA. Ítane est? SO. Itane est? PA. Mála es. SO.
Scelestus. PA. Décet me. SO. Me qui-
dem haúd decet.
- PA. Quíd ais? certumne ést celare, quó iter fa-
cias, péssuma?
- 40 S. Óbfirmasin' óccultare, quó te immittas, péssume?
PA. Pár pari respóndes dicto: ábi iam, quando
ita cértá res 'st.
- Níhili facio scíre. Valeas. SO. Ádsta! PA. At
propero. SO. Et pól ego item.
- PA. Écquid habes? SO. Ecquid tú? PA. Nihil
equidem. SO. Cédo manum ergo. PA.
Estne haéc manus?
- SO. Úbi illa altera est furtífica laeva? PA. Dómi
eccam: huc nullam áttuli.
- 45 SO. Hábes nescio quid. PA. Né me attrécta, súb-
agitatrix! SO. Sín te amo?
- PA. Mále operam locás. SO. Qui? PA. Quia enim
níhil amas, quum ingrátum amas.
- SO. Témperi hanc vigiláre oportet fórmulam at-
que aetátulam:

ne, ubi capillus vérsipellis fiat, foede [semper]
sérvias.

Tú quidem hand etiam es óctoginta póndo. PA.

At confidéntia

illa militia militatur múlto magis, quam póndere. 50

Át ego hanc operam pérdo. SO. Quid iam? PA.

Quía peritis praédico.

Séd ego cesso. SO. Máne. PA. Molesta es. SO.

Ergo ero quoque, nísi scio,

quó agas te. PA. Ad vos. SO. Ét pol ego ad vos.

PA. Quid eo? SO. Quid id ad te áttinet?

PA. Énim non ibis núnc vicissim, nísi scio. SO.

Odiosús's. PA. Labet.

SO. Núnquam hercle istuc éxterebrabis tu, út sis
peior, quam égo siem. 55

PA. Málitia certáre tecum, miseria est. SO. Merx
tú mala es.

PA. Quid est, quod metuas? SO. Ídem istuc, quod
tu. PA. Díc ergo, quid est? SO. At

vétita sum,

ne hóc cuiquam homini edícerem, omnes múti ut
loquerentúr prius.

PA. Ét edictum est magnópere mihi, ne cuiquam
homini créderem,

ómnes muti út loquerentur prius hoc, quam ego.

SO. At tu hóc face: 60

fíde data credámus. PA. Novi. Omnes sunt lenae
lévifídae,

néque tipullae lévius pondust, quam fides lenónia.

SO. Díc, amabo. PA. Díc, amabo. SO. Nólo
ames. PA. Facile impetras.

SO. Técum habetò. PA. Et tu hóc taceto. SO.

Tácitum erit. PA. Celábitur.

- 65 sO. Tóxilo has feró tabellas, túo hero. PA. Abi:
eccillúm domi.
Át ego hanc ad Lémniselenem, túam heram, ob-
signatam ábietem.
sO. Quíd istic scriptum? PA. Iúxta tecum, sí tu
nescis, néscio,
nísi fortasse blánda verba. sO. Abeo. PA. Át
ego abiero. sO. Ámbula.
-

A C T U S II. S C E N A III.

SAGARISTIO.

- Iovi ópulento, incluto, Ópe gnato, suprémo, va-
lido, víripotenti,
opés, spes, bonás copíás commodánti,
lubéns meritoque vítulor,
quia méo amico amíciter
5 hanc cómmoditatis cópiam
danúnt argenti mútui,
ut éi egenti opem áfferam.
Quód ego non magís sómniabam, néque opina-
bar, néque censebam,
eám fore mihi occasíonem, ea núnc quasi decidit
de coelo.
10 Nám herus meus me Erétríam misit: dómitos
boves ut sibi mercarer,
dédit argentum: nam sibi mercatum díxit esse die
séptimi;
stúltus, qui hoc mihi dáret argentum, cútius inge-
nium nóverat:

nám hoc argentum álibi abutar; bóves quos eme-
rem, nón erant.
Núnc et amico meó prosperabo, et Génio meo
multá bona faciam.
Dñu quod bene erit, die úno absolvam. Táy tax
tergo meo érit: non curo. 15
Núnc amico homini bóbus domitis mea éx crume-
na lárgiar:
nam íd demum lepidum ést, triparcos, vétulos,
avidos, áridos,
béne admordere, quí salinum sérvó obsignant
cúm sale.
Virtus est, ubi occasio admonet, dispícere. Quid
faciét mihi?
Verbéribus caedi iússerit, compedés imponi. Vá-
pulem. 20
Ne síbi me credat súpplicem fore! Vaé illi! mihi
iam nřhil novi
obférrí potest, quám sím peritus. Sed Tóxili pue-
rum Paégnum eccum!

ACTUS II. SCENA IV.

PAEGNIUM. SAGARISTIO.

PA. Pensúm meum, quod datúm est, confeci; núnc
propero domum. s. Máne, etsi properas,
Paégnum! ausculta! PA. Émere oportet, quém
tibi obediré velis. SA. Adsta!
PA. Éxhibeas moléstiam, ut opńnor, si quid débeam,
quí nunc sic' tam és molestus. SA. Scélerate,
etiam réspicis?

- 5 P. A. Scío ego, quid sim aetatis: eo istuc maledictum impune auferes.
 S. A. Ubi Toxilus est, tūus herus? P. A. Ubi illi libet, neque te cōsulit.
 S. A. Etiámne dicis, ubi siet, venéſce? P. A. Nescio, inquam, úlmitriba.
 S. A. Maledícis maiorí. P. A. Prior proméritus perpetiáre.
 Servam óperam, linguam líberam herus méus me iussit habére.
- 10 S. A. Dicísne mi, ubi sit Tóxilus? P. A. Dico, út perpetuo péreas.
 S. A. Caedére hodie tu réstibus. P. A. Tua quídem, cucule, caúsa, non hércle, si os perciderim tibi, métuam, mortícine.
 S. A. Video égo te, iam incubitátus es. P. A. Ita sūm. Quid id attinet ad te?
 At nón sum ita, ut tu, grátiis. S. A. Confidens!
 P. A. Sum hércle véro:
- 15 nam ego mé confido líberum fore, tú te nunquam spéras.
 S. A. Potin', út molestus né sies. P. A. Quod dicis, facere nón quis.
 S. A. Abi ín malam rem! P. A. At tú domum: nam ibi tibi parata praésto est.
 S. A. Vadátur hic me. P. A. Utinám vades desint, in carcere út sis!
 S. A. Quid hóc? P. A. Quid est? S. A. Etiám, scelus, male lóquere? P. A. Tandem ut líceat,
- 20 quum sérvos sis, sérvóm tibi maledícere. S. A. Itane? Spécta, quid dédero. P. A. Nihil: nam níhil habes. S. A. Di deaéque me omnes pérđant,

nisi te hódie, si prehéndero, defígam in terram
cólaphis!

PA. Amícus sum: eveníant volo tibi, quae óptas;
atque id fiat:

Tu [ut] mé defígas, té cruci ipsum própeditem alii
affígant.

SA. Quin té di deaeque Scís, quid hinc porró
dicturus fúerim, 25
ni línguae moderarí queam. Potin', ábeas? PA.
Abigis fácte:

nam [iam] úmbra mea intus vápulat. SA. Ut
istúnc di deaeque pérđant!

Tamquám proserpens béstia, est bílíguis et sce-
léstus.

Hercle illum abiisse gaúdeo. Fores áperite! Ec-
cere autem,
quem cónvenire máxime cupiébam, egreditur
íntus! 30

ACTUS II. SCENA V.

TOXILUS. SAGARISTIO. SOPHOCOLIDISCA.

TO. Parátum iam esse dícto, unde argéntum sit
futúrum.

Iubéto habere animúm bonum: dic me illam ama-
re múltum.

Ubi se ádlevat, ibi me ádlevat. Quae díxi ut nun-
tiáres,

satín' éa tenes? SO. Magis cálleo, quam aprú-
gnum callum cáallet.

- 5 T O. Properáto, abi domum. S A. Nunc ego huic
graphicé facetus fíam:
subnxiis alis me inferam, atque amicisbor glorióse.
T O. Sed quis híc ansatus ámbulat? S A. Magnífice
conscréabor.
T O. Sagarístio hic quidem est. Quid agitur, Sa-
garístio? ut valétur?
Ecquid, quód mandavi tibi, estne in te spéculae?
S A. Adíto:
10 vidébitur: factum volo. Veníto: promovéto!
T O. Quid hoc híc in collo tibi tumet? S A. Vomi-
ca ést: pressare párce:
nam ubi quí mala tetigit manu, dolóres coori-
untur.
T O. Quando istaec innata ést tibi? S A. Hodie.
T O. Secari iúbeas.
S A. Metuó, ne immaturám secem: ne exhsbeat
plus negóti.
15 T O. Inspícere morbum tuóm lubet. S A. Abi átque
cave tibi, sis,
a córnu. T O. Quid iam? S A. Quía boves bini híc
sunt in cruména.
T O. Emítte, sodes: neénices famé! sineire pástum.
S A. Enim métuo, ut possim réicere in bubílem, ne
vagéntur.
T O. Ego réiciám: habe animúm bonum. S A.
Credétur; commodábo.
20 Sequere hác, sis: argentum híc inest, quod dú-
dum me rogásti.
T O. Quid tú ais? S A. Dominus mé boves mercá-
tum Eretriam mísit;
nunc mi Éretria erit haec túa domus. T O. Nimis
tú facete lóquere;

atque ego omne argentum tibi actutum incolume
redigam :

nam iam omnes sycophantias instruxi et compara-
ravi,

quo pacto ab lenone auferam hoc argentum . . .

SA. Tanto melior. 25

TO. Et mulier ut sit libera, atque ipse ultro det
argentum.

Sed sequere me: ad eam rem usus est tua mihi
opera. SA. Utere, ut vis.

ACTUS III. SCENA I.

SATURIO. VIRGO.

SA. Quae res bene vortat mi, et tibi, et ventri meo,
perennitatisque adeo huic perpetuo cibo :

ut mihi supersit, suppetat, superstitet.

Sequere hac, mea gnata, me, cum dis volentibus.

Quoi rei opera detur, scis, tenes, intellegis: 5
communicavi tecum consilia omnia.

Ea causa ad hoc exemplum te exornavi ego :

venis tu hodie, virgo. VI. Amabo, mi pater,
quamquam libenter escis alienis studes,
tuin' ventris causa filiam vendas tuam? 10

SA. Mirum, quin regis Philippi causa aut Attali
te potius vendam, quam mea, quae sis mea.

VI. Utrum tu pro ancilla me habes, an pro filia?

SA. Utrum hercle magis in ventris rem videbitur:
meum, opinor, imperium in te, non in me tibi est. 15

VI. Tua istaec potestas est, pater; verumtamen,

quamquám res nostrae súnť, pater, paupérculae,
modice ét modeste méliust vitam vívere:

nam ad paúpertatem si ádmigrant infámiae,

20 graviór paupertas fit, fides subléstior.

SA. Enimvéro odiosa es. VI. Nón sum neque me
esse árbitor,

quum párra natu récte praecipió patri.

Nam inimíci famam nón ita, ut nata ést, ferunt.

SA. Feránt, eantque in máxumam malám crucem!

25 Non égo inimicitias ómnes pluris aestumo,
quam, ménsa inanis núnc si apponatúr mihi.

VI. Pater, hóminum immortalis est infámia;

etiám tum vivit, quum ésse credas mórtuam.

SA. Quid? métuís, ne te véndam? VI. Non me-
tuó, pater;

30 verum ínsimulari nólo. SA. At nequidquám nevis:
meó modo istuc pótius fiet, quám tuo.

VI. Fiét! SA. Quae haec res sunt? VI. Cógita
hoc verbúm, pater.

Herus sí minatus ést malum servó suo:

tametsi íd futurum nón est, ubi captúm 'st flágrum,

35 dum túnicae ponit, quánta afficitur míseria!

Ego núnc, quod non futurum est, formidó tamen.

SA. Virgo átque mulier núlla erít, quin síť mala,
quae praéter sapiet, quám placet paréntibus.

VI. Virgo átque mulier núlla erít, quin síť mala,

40 quae réticet, si quid fieri pervorsé videt.

SA. Maló cavere méliust te. VI. At si nón licet
cavére, quid agam? nám ego tibi cautúm volo.

SA. Malusne égo sum? VI. Non es, néque me
dignum est dicere;

verum éi rei operam do, ne álíi dicant, quíbus
licet.

SA. Dicát, quod quisque vólt; ego de hac senténtia 45

non démovebor. VI. Át, meo si liceát modo,
sapiénter potius fácias, quam stulté. SA. Lubet.

VI. Lubére per me tibi licere intéllego;
verúm lubere haud lúbeat, si liceát, mihi.

SA. Futúra es dicto obédiens, an nón, patri? 50

VI. Futúra. SA. Scisnam, tibi quae praecepi? VI.
Ómnia.

SA. Et id, út subrepta fúeris? VI. Docte cálleo.

SA. Et quí parentes fúerint? VI. Habeo in mé-
moria.

Necéssitate mé, mala ut fiám, facis;
verúm videto, ubi mé voles nuptúm dare, 55
ne haec fáma faciat répudiosas nuptias.

SA. Tace, stúlta: non tu nunc hominúm morés
vides,

quoiúsmodi hic cum fáma facile núbitur?

Dum dós sit, nullum vítium vítio vórtitur.

VI. Ergo istuc facito ut véniat in mentém tibi, 60
me esse índotatam. SA. Cáve, sis, tu istuc díxeris.

Pol (deúm virtute dícam et maiorúm meum)

ne te índotatam dícas, quoi dos síť domi:

librórum eccillum hábeo plenum sóracum.

Si hoc áccurassis lépide, quoi rei operám damus: 65

dabúntur dotis tibi inde sexcentí logi,

atque Áttici omnes, nállum Siculum accéperis.

Cum hac dóte poteris vél mendico núbere.

VI. Quin tú me ducis, sí quo ducturús, pater?

Vel tú me vende, vél, quod tibi lubét, face. 70

SA. Bonum aéquomque oras. Séquere hac. VI.

Dicto sum aúdiens.

ACTUS III. SCENA II.

DORDALUS.

Quidnam esse acturum hunc dīcam vicinū meum,
 qui mīhi iuratus, sēse hodie argentū dare?
 Quodsi non dederit, atque hic dies praetērierit,
 ego argentum, ille iūsiurandum amiserit.
 5 Sed sibi concrepuit fōris. Quisnam egreditūr foras!

ACTUS III. SCENA III.

TOXILUS. DORDALUS.

TO. Curāte istuc intus; iam ego domum me rēci-
 piam.
 DO. Toxile, quid agitur? TO. Ého, lutum lenó-
 nium,
 commixtum coeno! ého stérquilinium públicum!
 impūre, inhoneste, iniūre, illex, labés popli,
 5 pecūniai accípiter, avide atque ínvide,
 procák, rapax, trahák (trecentis vérsibus
 tuas impuritias tráloqui nemó potest),
 accípin' argentum? accípe, sis, argentum, impu-
 dens!
 tene, sis, argentum! étiam tu argentū tenes?
 10 possúm te facere ut árgentum accipiás, lutum?
 Non mīhi censebas tántum argentí fore,
 qui nīsi iurato mīhi nil ausus crédere?
 DO. Sine rēspirare mé, tibi ut respóndeam.

Vir sūmme populi, stábulum servitrítium,
scortórum liberátor, subiculúm flagri, 15
compédium tritor, pístrinorum cívitas,
perénniserve, lúrco, edax, furáx, fugax,
cedo, sis, mi argentum! dá mihi argentum, ím-
pudens!

possum á te exigere argéntum? argentum, in-
quám, cedo!

quin tú mi argentum réddis? nilne té pudet? 20
lenó te argentum póscit, solida sérvitus,
pro liberanda amíca, ut omnes aúdiant.

TO. Tace, óbsecro, hercle! naé tua vox validé
valet!

DO. Referúndae ego habeo línguam natam grátiae.
Eodém mihi pretio sál praehibetur, quó tibi. 25

Nisi me haéc defendet, núnquam delingét salem.

TO. Iam omítto iratus ésse. Id tibi succénsui,
quia té negabas crédere argéntum mihi.

DO. Mirúm, quin tibi ego créderem: ut idém mihi
facerés, quod partim faciunt argentárii! 30

ubi quíd credideris, cítius extemplo á foro
fugiúnt, quam ex porta lúdis quom emissúst lepus.

TO. Cape hóc, sis. DO. Quin das? TO. Númi
sexcenti híc erunt

probí, numerati: fác sit mulier líbera,
atque húc continuo addúce. DO. Iam faxo híc
erit. 35

Non hércle, cui nunc hóc dem spectandúm, scio.

TO. Fortásse metuis ín manum concrédere.

DO. Mirúm, quin. — Cítius iam á foro argentárii
abeúnt, quam ín cursu rótula circumvórtitur.

TO. Abi istác travorsis ángiportis ád forum; 40
eádem ístaec facito múlter ad me tránseat

per hórtum. DO. Iam hic faxo áderit. TO. At
ne própalam.

DO. Sapiénter sane. TO. Súpplicatum crás eat.

DO. Ita hércle vero. TO. Dúm stas, reditum
opórtuit.

ACTUS IV. SCENA I

TOXILUS.

Si quám rem accures sóbrie aut frugáliter,
solet illa recte súb manus succédere.

Atque édepol ferme, ut quísque rem accurát suam,
sic éi procedunt póstrincipia dénique.

5 Si málus aut nequam est, mále res vortunt, quas
agit;

sin autem frugi est, éveniunt frugáliter.

Hanc égo rem exorsus súm faceto et cállide:
igitúr proventurám bene confidó mihi.

10 Nunc égo lenonem ita hódie intricatúm dabo,
ut ípsus sese, quá se expediat, nésciat.

Sagarístio, heus, exi, átque educe vírginem,
et istás tabellas, quas consignaví tibi,
quas tu áttulisti mihi áb hero meo usque e Pérsia.

ACTUS IV. SCENA II

TOXILUS. SAGARISTIO. VIRGO.

SA. Numquíd moror? TO. Enge, engen, éxornatus
básilice!

Tiára ornatum lépide condecorát tuum.
Tum hanc hóspitam autem crépidula ut graphice
deces!

Sed sátin' estis meditáti? SA. Tragici et cómici
nunquam aéque sunt meditáti. TO. Lepide hercle
ádiuvas.

Age, illúc abscede prócul e conspectu, ét tace.
Ubi cúm lenone mé videbis cólloqui,
id erít adeundi témpus; nunc agite, íte vos.

ACTUS IV. SCENA III.

DORDALUS. TOXILUS.

DO. Cui homini di própitii sunt, áliquíd obliiciúnt
lucrí.

Nam égo hodie compéndi feci bínos panes índies;
íta, ancilla mea quæ fuit hodie, súa nunc est: ar-
génto vicit:

iám hodie alienúm coenabit, níl gustabit dé meo.
Súmne probus, sum lépidus cívís, qui Átticam ho-
die cívitatem

máxumam maiórem feci, atque aúxi civi fémina?
Séd ut ego hodie fúi benignus! út ego multis crédidi,
néc satis a quíquam hómine accepi: ita prórsum
credebam ómnibus;

néc metuo, quibus crédidi hodie, né quis mi in
iure ábiurassit.

Bónus volo iam ex hóc die esse; — quód neque
fiet, néque fuit.

TO. Húnc ego hominem hodie ín transennam dó-
ctis inducám dolis;

itaque huic insidiaé paratae súnt probe: aggrediár virum.

Quíd agis? DO. Credo. TO. Unde agis te, Dórdale? DO. Credó tibi.

TO. Dí dent, quae vélís! Eho, an iam manu émisisti múlIERem?

15 DO. Crédo pol, credo, inquam, tibi. TO. Iam líberta auctus? DO. Énicas.

Quin tibi me dico crédere. TO. Dic bóna fide: iam líbera est?

DO. I, i ad forum ad praetórem: exquire, síquidem crederé mihi non vis.

Líbera, inquam, est. Écquid audis? TO. Át tibi di benefácient omnes!

Núnquam enim posthac tibi nec tuorum, quód nolis, volam. DO. Ábi; ne iura.

20 Satis crédo. TO. Ubi nunc tua líberta est? DO. Apud téd. TO. Ain? apud me est? DO. Áio, inquam;

apud téd est, inquam. TO. Ita mé di ament, ob instánc rem tibi multá bona instant [a me]: nam est rés quaedam, quam occúltabam

25 tibi dícere; nunc eam nárrabo, unde tú pergrande lucrúm facias.

Faciam, út mei memineris, dúm vitam vivás. DO. Benedictis tuis benefacta aurés meae expóstulant auxílio.

30 TO. Tuum prómeritum est, merito út faciam. Et ut mé scias esse fácturum,

tabellás tene has; pellege. DO. Háé quid ad me? TO. Imo ad te attinent; et túa refert.

35 Nam e Pérsia ad me adlataé modo sunt a meó domino. DO. Quando? TO. Háúd dudum.

DO. Quid istaec narrant? TO. Percóntare ex
ipsis: ipsae tibi nárrabunt.

DO. Cedo sáne. TO. At clare récitato.

DO. Tace, dúm pellego. TO. Hand verbúm faciam.

DO. „Salútem dicit Tóxilo Timárchides 40

„et fámliae omni. Sí valetis, gaúdeo;

„ego váleo recte, et rém gero, et fació lucrum,

„neque istó redire his ócto possum ménsibus;

„itaque híc est, quod me détinét, negótium:

„Chrysópolis Persae cépere urbem in Árabia, 45

„plenám bonarum rerum, atque antiquom óppi-
dum;

„ea cómparatur praéda, ut fiat aúctio

„publicitus: ea res mé domo expertém facit.

„Operam átque hospitium ego ísti praehiberí volo,

„qui tibi tabellas ádfert. Cura, quae ís volet: 50

„nam ís mihi honores súae domi habuit máximos.“

Quíd id ad me aut ad méam rem refert, Persae
quid rerum gerant,

aút, quid herus tuns? TO. Táce, stultiloque: né-
scis, quid te instét boni.

Nequídquam tibi Fortúna faculam lucrificam ad-
lucére velt.

DO. Quae istaec lucrifica ést Fortuna? TO. Ístas,
quae norúnt, roga; 55

égo tantundem scío, quantum tu, nísí quod per-
legí prior.

Séd, ut occoepisti, éx tabellis nósce rem. DO.

Bene mé mones.

Fác silentiúm. TO. Nunc ad illud vénies, quod
refért tua.

DO. „Iste, qui tabellas ádfert, adduxít simul

„forma expétenda liberalem mulierem 60

- „furtivam, advectam ex Arabia penitissuma;
 „eam té volo adcuráre, ut istic véneat;
 „at súo periclo is émat, qui eam mercábitur:
 „mancípio neque promíttet, neque quisquám dabit.
 65 „Probum ét numeratum argéntum ut accipiát, face.
 „Haec cúra, et hospes cúra ut curetúr. Vale.“
 TO. Quid igitur? postquám recitasti, quód erat
 cerae créditum,
 iám mihi credis? DO. Úbi nunc ille est hóspes,
 qui hasce áttulit?
 TO. Iam híc, credo, aderit: árcessivit filiam a navi.
 DO. Níhil mihi opus est
 70 lítibus neque trícis. Quamobrem ego árgentum
 numerém foras?
 Nísi mancípio accíplo, quid eo mihi opus merci-
 mónio?
 TO. Tácen' an non tacés? Numquam ego te tam
 ésse matulam crédidi.
 Quid metuis? DO. Metuo hércle vero: sénsi ego
 iam complúries,
 néque mi haud imperíto eveniet, táli ut in luto
 haéream.
 75 TO. Níhil periculí videtur. DO. Scío istuc; sed
 metuó mihi.
 TO. Méa quidem nihil istuc refert; túa ego re-
 fero grátia,
 út tibi recte cónciliandi prímo facerem cópiam.
 DO. Grátiam habeo; séd te de aliis, quam álios
 de te, suáviust
 fieri doctos. TO. Né quis vero ex Arabia peni-
 tissuma
 80 pérsequatur! Étiam tu illam déstinas? DO. Vi-
 deám modo

mércimonium. TO. Aequa diuis. Séd optume,
eccum, ipse ádvenit
hóspes ille, qui hás tabellas áttulit. DO. Hicine
ést? TO. Hic est.

DO. Haëccine illa est furtíva virgo? TO. Iúxta te-
cum aequé scio,
nísi quia adspexi. Équidem edepol líberalist,
quísquis est.

DO. Sát edepol concínna est facie. TO. Út con-
tentim cárnufex! —

Táciti contemplémur formam. DO. Laúdo con-
siliúm tuum.

85

ACTUS IV. SCENA IV.

SAGARISTIO. VIRGO. TOXILUS.

DORDALUS.

SA. Sátin' Athenae tíbi sunt visae fórtunatae at-
que ópiparae?

VL. Úrbis speciem vídi, hominum móres perspexí
parum.

TO. Númquid in principiό cessavit vérbum docte
dicere?

DO. Haúd potui etiam in prímo verbo pérspicere
sapiéntiam.

SA. Quid id, quod vidisti? út munítum múro tíbi
visum óppídum est?

VL. Si incolae bene súnť morati, púlcre moenítum
árbítror;

Pérfidia et Peculátus ex urbe et Avaritiasí éxulant,
quárta Invidia, quínta Ambítio, séxta Obtrectátio,

5

séptimum Periúrium . . . TO. Euge! VI octáva
Indiligéntia,

- 10 nóna Iniuriá, decimtum, quod péssimum adgressú,
Scelus.

Haéc nisi unde aberunt, céntuplex murus rébus
servandís parum est.

TO. Quid ais tu? DO. Quid vís? TO. Tu in illis
és decem sodálibus:

té in exilium ire hinc oportet. DO. Quid iam?
TO. Quia periúrus es.

DO. Vérba quidem haud indócte fecit. TO. Éx
tuo, inquam, usú est: eme hanc.

- 15 DO. Édepol qui quum hanc mágis contemplo, má-
gis placet. TO. Si hanc émeris,
di immortales! núllus leno te álter erit opuléntior;
évortes tuo árbitratu hómines fundis, fámiliis;
cum óptumis viris rem habebis; grátiam cupiént
tuam;

vénient ad te cómissatum. DO. Át ego intromitti
haúd sinam.

- 20 TO. Át enim illi noctu óccentabunt óstium, exu-
rént fores:

proínde tu tibi iúbeás concludi aédes foribus
férreis,

férreas aedés commutes, límina indas férrea,
férream seram átque anellum: né, si ferro párseris,
férreas tuté tibi impingi iúbeas crassas cómpedes.

- 25 DO. I ín malum cruciátum! TO. I sane! — Hanc
éme, atque auscultá mihi.

DO. Módo ut sciam, quanti índicet. TO. Vín' húc
vocem? DO. Ego illo accéssero.

TO. Quid agis, hospes? SA. Vénio; adduco hánc,
utí dudum díxeram.

Nám heri in portum nóctu navis vénit; vaenire
hánc volo,
sí potest; si nóñ potest, ire hánc volo, quantúm
potest.

DO. Sálvos sis, aduléscens. SA. Si quidem hanc
véndidero pretió suo.

30

TO. Átqui aut hoc emtóre vendes púlcre, aut alio
nón potes.

SA. Ésne tu huic amícus? TO. Tanquam diómnes,
qui coelúm colunt.

DO. Túm tu mi es inimícus certus: nám generi
lenónio,
núnquam ullus deus tám benignus fúit, qui fuerit
própitius.

SA. Hóc age. Opusne est hác tibi empta? DO. Sí
tibi vaenisse ést opus,
míhi quoque empta est; sí tibi subiti nřhil est,
tantundem ést mihi.

35

SA. Índica; fac prétium. DO. Tua merx ést:
tua indicátio est.

TO. Aéquom hic orat. SA. Vín' bene emere?
DO. Vín tu pulcre véndere?

TO. Égo scio hercle, utrúmque velle. DO. Age,
índica prognáriter.

SA. Príus dico: hanc mancúpio nemo tibi dabit.
Iam scís? DO. Scio.

40

Índica, minumó daturus quí sis, qui duci queat.

TO. Táce, táce: nimis tú quidem hercle homo
stúltus es pueríliter.

DO. Quid ita? TO. Quia enim te éx puella príus
percontarí volo,
quae ád rem referunt. DO. Ét quidem hercle tú
me monuisti haúd male.

45 Víde, sis: ego ille dóctus leno péne in foveam decídi,
ni híc adesses. Quántum est, adhibere hóminem
amicum, ubi quíd geras!

TO. Quó genere aut qua in pátria sit nata, aút
quibus paréntibus,

né temere hanc te emísse dicas suásu aut impulsú
meo,

vólo te percontári. DO. Quím laudo, ínquam,
consiliúm tuum. —

50 TO. Nísi molestum est, percontári hanc paúcis
híc volt. SA. Máxime;

suo árbitratu. TO. Quíd stas? adi [eum] túte,
atque ipse itidém roga,

út tibi percontári liceat, quae velis; etsi mihi
dixit dare potéstatem eius; sód ego te maló tamen
eum ípsam adire: ut né contemnat te ille. DO. Sa-
tis recté mones.

55 Hóspes, volo ego hanc percontári. SA. A térra
ad coelum, quíd lubet.

DO. Iúbedum ea huc accédát ad me. SA. I sáne,
ac morem illí gere. —

Pércontare, exquíre, quíd vis. — Áge, age nunc
tu, i, praépara. —

Víde, ut ingrediare aúspicato. VI. Líquidum est
aúspiciúm. TO. Tace;

cóncede huc, sis: iam égo illam adducam.

DO. Áge, út rem esse in nostrám putas.

60 TO. Séquere me. — Adduco hánc, si quíd vis éx
hac percontárier.

DO. Énim volo te adesse. TO. Hand possum,
quín huic operam dem hóspiti,

quof herus iussit. Quíd, si híc non volt mé adesse
una? SA. Imo í modo.

TO. De érge tibi operam. DO. Tibi ibidem das,
úbi tu tuum amicum ádiuvas.

TO. Éxquire. — Heus tu, advígila. VI. Satis est
dictum. Quamquam ego sérvá sum,
scío ego officium méum, ut, quae rogitet, véra, ut
accepi, éloquar. 65

TO. Vírgo, hic homo próbus est. VI. Credo.

TO. Nón diu apud hunc sérvies.

VI. Íta pol spero, sí parentes fácient officíum suum.

DO. Nóló ego te mirári, si nos éx te percontábitur
aút patriam tuam, aút parentes. VI. Cúr ego id
mirér, mi homo?

Sérvitus mea mi interdixit, né quid mirer méum
malum. 70

TO. Dís istam perdant! [ita cata est et callida]
hábet cor: [Quam] dicit, quód opust!
DO. Quid nómen tibi est?

TO. Núnc metuo ne péccet. VI. Lucridi nómen
in patriá fuit.

TO. Nómen atque omén quantivís ést preti. Quin
tu hanc emis? —

Nímis pavebam né peccaret. Éxpedivit. DO. Sí
te emam, 75

mihi quoque Lucridém confido fóre te. TO. Tu
si hanc émeris,

núnquam hercle hunc mensém vortentem, crédo,
servibít tibi.

DO. Íta vellim quidem hércle. TO. Optata ut
éveniant, operam áddito. —

Nihil adhuc peccávit etiam. DO. Úbi tu nata es?
VI. Út mihi

máter dixit, in culina, in ángulo ad laevám ma-
num. 80

TO. Haéc erit tibi faústa meretrix: náta est in
calidó loco,
úbi rerum omniúm bonarum cópia est saepís-
sime. —

Táctust leno, qui rogarat, ubi nata esset, diceret.
Lépide lusit. DO. At ego patriam té rogo quae
sit tua.

85 VI. Quae mihi sit, nisi haec, ubi nunc sum?
DO. At ego illam quaero, quae fuit.

VI. Ómne ego pro nihilo esse ducto, quod fuit,
quandó fuit.

Támquam hominem, quando ánimam efflavit:
quid eum quaeras, qui fuit?

TO. Ita me di bene amént, sapienter! atque equi-
dem miserét tamen.

DO. Séd tamen, virgo, quae patria est tua, áge,
mihi actutum expedi. [Quid taces?]

90 VI. Dico equidem patriám. Quandoquidem hic
servio, haec patria ést mea.

TO. Iám de istoc rogáre omitte. Nón vides,
nolle éloqui,

né suarum se miseriarum in mémoriam inducás?
DO. Quid est?

Cáptusne est patér? VI. Non captus; séd quod
habuit, pérdidit.

TO. Haéc erit bono genere nata: níl scit, nisi ve-
rúm, loquí.

95 DO. Quis fuit? dic nómen. VI. Quid illum mí-
serum memorem, qui fuit?

Núnc et illum Miserum ét me Miseram aéquom
est nominárier.

DO. Quófusmodi is in pópulo habitus est? VI. Né-
mo quisquam accéptior:

sérvi liberíque amabant. TO. Hóminem miserum
praédicas,
quúm prope ipsus pérditus est, et bénévoentis
pérdidit.

DO. Émam, opinor. TO. Étiam „Opinor?“

DO. Súmmo genere esse árbitor. 100

TO. Dívítias 'tu ex ístac facies. DO. Íta di fa-
xint! TO. Éme modo.

VI. Iam hóc tibi dico: actútum ecastor méus pa-
ter, ubi mé sciet

vénisse, aderit ét me absentem rédimet . . .

TO. Quid [ais] núnc? DO. Quid est?

TO. Aúdin', quid ait? VI. Nám etsi res sunt frá-
ctae, amici súnť tamen.

DO. Né, sis, plora: líbera eris actútum, si — cre-
bró cades. 105

Vín' mea esse? VI. Dúm quidem ne nímis diu tua
sím, volo.

TO. Sátin' ut meminit líbertatis? Dábit haec tibi
grandés bolos.

Áge, si quid agis! Égo ad hunc redeo. — Séque-
re. — Reduco hánc tibi.

DO. Ádulescens, vin' véndere ístanc? SA. Mágis
lubet, quam pérdere.

DO. Túm tu pauca in vérba confer: quí datur,
tanti índica. 110

SA. Fáciam ita, ut te vélle video. Hábe tibi cen-
túm minis.

DO. Nímium est. SA. Octogínta. DO. Nímium
est. SA. Númus abesse hinc nón potest,
quód nunc dicam. DO. Quid id est ergo? eló-
quere actutum, atque índica.

SA. Túo periculó sexaginta haéc datur argentíminis.

- 115 DO. Tóxile, quid agó? TO. Di deaeque te ágitant
 iratí, scelus,
 qui hánc non properes déstinare! DO. Habéto.
 TO. Eu, praedatús probe!
 [Abi, argentum effer huc.]
 Nón edepol mínis trecentis cára est. Fecistí lucri.
 SA. Heús tu, etiam pro véstimentis húc decem
 accedént minae.
 120 DO. Ábscedent enim, nón accedent. TO. Táce,
 sis: non tu illúm vides
 quaérere ansam, inféctum ut faciat? Ábin', atque
 argentúm petis?
 DO. Heús tu, serva istúnc! Quin tu is intro!
 DO. Ábeo atque argentum ádfero.

ACTUS IV. SCENA V.

TOXILUS. VIRGO. SAGARISTIO.

- TO. Edepól dedistí, vírgo, operam adlaudábilem,
 probam ét sapientem et sóbriam. VI. Si quíd bonis
 boní fit, esse ídem ét grave et gratúm solet.
 TO. Audín' tu, Persa, ubí árgentum ab hoc accéperis,
 5 simuláto, quasi eas prórsum in navem. SA. Né doce.
 TO. Per ángiportum rúrsum te ad me récipito
 illác per hortum. SA. Quód futurum est, praédicas.
 TO. At, né cum argento prótinam permutés domum,
 moneó te. SA. Quod te dígnum est, me dígnum
 ésse vis?
 10 TO. Tace; párcé voci: praedá progreditúr foras.

ACTUS IV. SCENA VI.

DORDALUS. SAGARISTIO. TOXILUS.

DO. Probáti argenti hic sũnt sexagintá minae,
duóbus numis mínus. SA. Quid ei numí sciunt?
DO. Cruménam hanc emere, aut fácere ut remi-
grét domum.

SA. Ne nón sat esses léno, id metuebás, miser,
impúre, avare, né crumenam amítteres? 5

TO. Sine, quaéso: quando léno est, nihil mirúm
facit.

DO. Lucró faciundo ego aúspicavi in hũnc diem:
nil mĩhi tam parvi est, quĩn me id pigeat pérdere.
Age, áccipe hoc, sis. SA. Hũnc in collum, nĩsi
piget,

impóne. DO. Vero fĩat. SA. Numquid céterum 10
me vóltis? TO. Quid tam próperas? SA. Ita ne-
gótium est:

mandátæ quæ sunt, vólo deferre epístolas;
geminum autem fratrem sérvire audi vi hĩc meum:
eum ego úť requiram átque ut redimam, pèrgere
volo. TO. Átque edepol tu mé commonuisti haúd
male: 15

videór vidisse hĩc fórma persimilém tui,
eádém staturá. SA. Quĩppe qui fráter siet.

DO. Sed scire velimus, quód tibi nomén siet.

TO. Quid áttinet, nos scíre? SA. Ausculta ergo,
út scias:

Vanfloquidorus, Vírginisvendónides, 20
Nugípolyloquides, Árgentiexterebrónides,
Tedígniloquides, Númmorumexpalpónides,

Quod sémel arripides, Núnquam post earéddides.

DO. Heu hércle nomen múltis modis scriptúm est tuom.

- 25 SA. Ita súnť Persarum móres: longa nómina contórtuplicata habémus. Numquid céterum voltís? DO. Vale. SA. Et vos: nam ánimus in navi ést meus.

DO. Cras íres potius, hódie hic coenarés. Vale.

ACTUS IV. SCENA VII.

TOXILUS. DORDALUS. VIRGO. SATURIO.

TO. Postquam illic abiit, dícere hic quidvís licet. Nae, hic tibi dies illúxit lucrificábilis:

nam nón emisti hanc, vérum fecistí lucrí.

- DO. Illé quidem iam scit, quíd negoti gesserit,
5 qui mshi furtivam méo periclo véndidit;
argéntum accepit, ábiit. Qui ego núnc scio,
an iam ádseratur haéc manu? Quo illúm sequar?
In Pérsas? nugas. TO. Crédidi gratúm fore
benefícium meum apúd te. DO. Imo equidem
grátiam

- 10 tibi, Tóxile, habeo: nám sensi te sédulo
mihi dáre bonam operam. TO. Tíbin' ego?
DO. Imo sério.

Attát! oblitus sum íntus dúdum edícere,
quae vólui edicta. Adsérva hanc. TO. Salva
est haéc quidem.

VI. Patér nunc cessat. TO. Quíd, si admoneam?
VI. Témpus est.

ACTUS IV. SCENA VII. 185

TO. Heus, Sáturio, exi! núnc est illa occasio 15
inimicum ulcisci. SA. Ecce me! numquid moror?
TO. Age, illuc abscede prócul e conspectu; tace.
Ubi cum lenone mé videbis cólloqui,
tum túrbam facito. SA. Díctum sapienti sat est.

ACTUS IV. SCENA VIII.

DORDALUS. TOXILUS.

DO. Transcúdi loris ómneis adveniéns domi,
ita míhi supellex squálet atque aedés meae.
TO. Redís tu tandem? DO. Rédeo. TO. Nae ego
hodié tibi
bona múlta feci. DO. Fáteor: habeo grátiam.
TO. Num quídpíam aliud mé vis? DO. Ut bene
sít tibi. 5
TO. Polistúcquidem omneiám ego usurpabó domi:
nam iam ínclinabo mé cum libertá tua.
[Tu, cuándo abiero DO. Quín taces? Scio,
quíd velis.]

ACTUS IV. SCENA IX.

SATURIO. DORDALUS. VIRGO.

SA. Nisi égo illunc hominem pérdo. DO. Perii.
SA. Atque óptume
eccum ípsum ante aedes! VI. Sálve multum, mí
pater.

SA. Salvé, mea gnata. DO. Pérsa me pessúm-
dedit!

VI. Pater híc meus est. DO. Hem, quíd? pater!
Perii óppido!

5 Quid ego ígitur cesso infélíx lamentárier
minás sexaginta? SA. Égo pol te faciám, scelus,
te quóque etiam ipsum ut lámenteris. DO. Óccidi!
SA. Age, ámbula in ius, léno. DO. Quid me in
íus vocas?

SA. Illi ápuđ praetorem dícam. Sed ego in íus
voco.

10 DO. Nonne ántestaris? SA. Tuán' ego causa, cár-
nufex,

quoiquám mortali líbero aures átteram,
qui híc cómmearis cíves homines líberos?

DO. Sine dícam. SA. Nolo. DO. Aúdi. SA. Sur-
dus sum. Ámbula!

sequere hác, scelesta féles virginária!

15 sequere hác, mea nata, me úsque ad praetorem.
VI. Sequor.

ACTUS V. SCENA I.

TOXILUS. SAGARISTIO. LEMNISELENE.

TO. Hóstibus victis, cívibus salvis, ré placida,
pacíbus perfectis,

béllo extincto, ré bene gesta, íntegro exercitu ét
praesidiis,

cúm bene nos, Iupitér, ínvisti, díque alíi omnes
cóllipotentes,

ea vobis gratas habeo atque ago: quia probe sum
ultus meum inimicum.

Nunc ob eam rem inter participes dividam prae-
dam et participabo.

5

Ite foras: hic volo ante ostium et ianuam meos
participes bene accipere.

Statuite hic lectulos! ponite hic, quae adsolent!

Hic statui volo primum aquilam mihi;

unde ego omnes hilaros, lubentis, laetificantis fa-
ciam ut fiant,

quorum opera haec mihi facilia factu facta sunt,
quae volui effieri:

nam improbus est homo, qui beneficium scit acci-
pere, et reddere nescit.

10

L.E. Toxicile mi, cur ego sine te sum? Cur autem
tu sine me es? T.O. Agedum ergo,

accede, mea, ad me, atque amplectere, sis. L.E.

Ego vero. T.O. Oh, nihil magis dulce est!

Sed amabo, oculus meus, quin lectis nos actutum
commendamus?

L.E. Omnia, quae tu vis, ea cupio. T.O. Mutua fiunt.

Age, age, age ergo.

Tu, Sagaristio, accumbe in summo. S.A. Ego nil
moror. Cedo parum, quem pepigi!

15

T.O. Temperi. S.A. Mi istuc temperi sero est. T.O.

Hoc age: accumbe! hunc diem suavem

meum natalem agitemus amoenum! Date aquam
manibus! ponite mensam!

Do hanc tibi florentem florenti: tu hic eris dicta-
trix nobis.

Age, puer, a summo septenis cyathis committe
hos ludos!

- 20 **Move mánuſ; propera. Paegniúm, tarde cyathó**
mihi das: cedo sáne!
Bene míhi! bene vobis! béne meae amicaé! béne
omnibus nóbis!
Optátus hic mihi dies dátus hodie est
ab díſ, quia te licet líberam me amplécti. LE
Tua factum ópera.
Hoc méa manus poculum tuaé donat, ut amántem
deceat amánti.
- 25 **TO. Cedo! LE. Áccipe. TO. Bene ei, qui ínvidet**
mihi, et éi, qui hoc gaudio gaúdet!

ACTUS V. SCENA II.

DORDALUS. SAGARISTIO. LEMNISE-
LENE. PAEGNIUM.

- DO. Quí sunt, quique erúnt, quique fuerúnt, qui-**
que futurí sunt posthac,
sólus ego omnibús facile antideó, miserrumus hó-
minum ut vivam.
Périi, interií! péssumus hic mihi díes hodie illu-
xít: corruptor
íta me Toxilus pérfabricavit, itaque meam rem
dívexavit.
- 5 **Vehículum argénti míser eieci, amíſi, neque, qua-**
mobrem éieci, habeo.
Quí illum Persam, atque ómnes Persas, átque
etiám omnés personas
mále di omnes pérđant! ita míſer Toxilus haec
míhi concivit.

Quia ei fidem non habui argenti, eo mihi eas machinas molitust.

Quem pol ego in cruciatum atque in compedes cogam, si vivam,

siquidem huc unquam herus eius redierit, quod spero. Sed quid ego adspicio? 10

Hoc vide! quae haec fabula est? Pol hic quidem potant. Aggrediár. O bone vir,

salveto, et tu, bona liberta. TO. Dórdalus hic quidem est. SA. Quin iube adire.

TO. Ádi, si lubet. — Agite, áplaudamus. Dórdale, homo lepidíssume, salve,

Locus hic tuus est: hic accumbe. — Férte aquam pedibus! praeben' tu, puer?

DO. Né, sis, me uno dígitto attigeris, né te ad terram, scélus, affligam. 15

PA. Át tibi ego continuo cyatho óculum excutiám tuum.

DO. Quid ais, crux, stimulórum tritor? quomodo me hodie vórsavisti?

ut me in tricas cóniecisti? quomodo de Persá manus mi adita est?

TO. Iúrgium hinc auferás, si sapias. DO. Át, bona liberta, haec scivisti et

né celavisti. LE. Stultitia est, quod bene esse licet, eum praevorti 20

stibus. Posterius istaec te magis pár agere est. DO. Urítur mihi cor.

TO. Da illi cantharum; éxtingue ignem, si cor uritur, caput ne ardescat.

DO. Lúdos me fácitis, intéllego.

TO. Vín' cinaedum novum tibi dari, Paégnium? Quin lúde, ut solés, quando liber locúst hic. 25

Babaé, basilicé te intulisti et facéte!

PA. Decét me facétum esse, et hunc irridére
lenónem lubído est, quandó dignus ést.

TO. Perge, út coeperás.

30 PA. Hoc, léno, tibi!

DO. Peris, perculit me prope! PA. Hém, servo
rúsum!

DO. Delúde, ut lubét,
herús dum hinc abést!

PA. Vidén', ut tuís

35 dictis pareó?

Sed quín tu meis contra itém dictis sérvís,
atque hóc, quod tibi suadeó, facis? DO. Quid
ést id?

PA. Réstim tu tibi cape crássam, ac suspénde te!

DO. Cave, sis, me attigás, ne tibi hóc scipióne
40 malám magnum dém. PA. Uteré: te condóno.

TO. Iámiam, Paegniúm, da pausam.

DO. Égo pol vos erádicabo.

TO. Át te ille, qui suprá nos hábitat,
quí tibi male volt, máleque faciet. Nón hi dicunt,
vérum ego.

45 TO. Áge, circumfer málsam: bibere da úsque
plenis cántharis!

Iám diu factum est, póstquam bibimus; nimis diu
sicci sumus.

DO. Dí faciant, ut id bibatis, quód vos nunquam
tránseat!

PA. Néqueo, leno, quín tibi saktem státículum,
olim quem Hégea

fáciebat. Vide véro, si tibi sátis placet. SA. Me
quóque volo

50 réddere, Diodórus quem olim fáciebat in Iónia.

DO. Málum ego vobis dábo, ní abitis! SA. Étiám muttis, ímpudens?

Iám ego tibi, si me írritassis, Pérsam adducam dénuo.

DO. Iám taceo hercle. At tú Persa es, qui me úsque admutilasti ád cutem!

TO. Táce, stulte: hic eius géminus frater. DO. Hícine est? TO. Ac gemínissimus.

DO. DÍ deaeque et te et géminum fratrem excrucient! SA. Qui te pérdidit: 55

nam égo nil merui. DO. At énim, quod ille mérui, tibi id obsít volo.

TO. Ágite, sultis, hunc lúdificemus, nísi non dignus est. SA. Núnc opust.

LE. Át me haud par est. TO. Eó, credo, quia incónciliavit, quóm te emo.

LE. Át tamen TO. Non támen! Cave ergo, sis, malo, et séquere me.

Fé mihi dicto audientem esse áddecet: nam hercle ábsque me 60

óret et meo praesídio, hic faceret té prostibulam própeditem.

Séd ita pars libértinorum est, nísi patrono qui ádvorsatust,

éc satis liber síbi videtur, néc satis frugi, néc sat honestus,

í ei offecit, ní male dixit, ní grato ingrátus repertust.

E. Pól benefacta túa me hortantur, túo ut imperio páream. 65

O. Égo sum tibi patrónus plane, qui huíc pro te argentum dedi:

pró hisce hunc volo lúdicari. LE. Meo ego in loco seduló curabo.

DO. Cérto illi homines míhi nescio quid máli consulunt quod fáciant. SA. Heus vos.

TO. Quid ais? SA. Hiccine Dórdalus est lenó, qui hic liberás mercatur?

70 hiccine est, qui fuit quóndam fortis? DO. Quae haec rest? Hei, cólaphum icit.

Málum vobis dabo. TO. At tibi nos dedimus, dábi-musque etiam. DO. Hei, nátis pervellit.

PA. Lícet: diu saepe súnt expunctae. DO. Lóquere tu etiam, frústum pueri?

LE. Pátrone, i intro, amábo, ad coenam. DO. Méa ignavia, tú [nunc] me irrides?

LE. Quíane te voco, béne ut tibi sit? DO. Nóló mihi bene ésse. LE. Ne sit.

75 TO. Quid igitur? sexcénti numi quíd agunt? quas turbás danunt?

DO. Mále disperii! scíunt referre próbe inimico grátiam.

TO. Sátis sumpsimus supplicii? DO. Fateor; má-nus vobis do. TO. Et póst dabis

súb furcis. Abi íntro. SA. In crucem! DO. Ánne hic parum exércitum

hísce me habent? TO. Cónvenisse Tóxillum te mémineris.

80 Spéctatores, béne valet. Lénó perit: plaúdit



P O E N U L U S.



DRAMATIS PERSONAE.

AGORASTOCLES, adolescens.

MILPHIO, eius servus.

ADELPHASIUM, meretrix.

ANTERASTYLIS, meretrix.

LYCUS, leno.

ANTHEMONIDES, miles.

ADVOCATL.

COLLYBISCUS, villicus.

SYNCERASTUS, servus.

HANNO, Carthaginiensis.

GIDDENEME, nutrix.

PUER.

ANCILLA.

S U M M A R I U M.

Carthagine duo fratres vixere; quorum alteri, Hannoni nomine, surreptae sunt geminae filiae, Adelphasium et Anterastyliis, Calydonemque devectae, et a Lyco lenone emtae. Ibidem dudum vixerat alterius fratris filius, Agorastocles, item surreptus, venditusque seni Antidamanti, qui eum adoptaverat. Is Agorastocles amat Adelphasium; Anterastylin autem Anthe-monides miles. Agorastocles cum servo Milphone consilium inquit decipiendi lenonis. Subornant villicum Collybiscum, ut is tamquam advena peregrinus, pecunia numerata, apud eum amet. Quo facto, ex composito Agorastocles cum advocatis advenit, lenonemque doli arguit, et servum suum asserit. Interea advenit Hanno, quaerens filias, quum aguntur Aphrodisia. Agnoscit ergo et fratris filium Agorastoclem, et suas ipsius filias, easque ab lenone abducit, et Adelphasium in matrimonium dat Agorastocli.

(Scena est Calydone. Fabula vix videatur Plauti esse.)

ARGUMENTUM.

Puer séptuennis súrripitur Carthágine.
Osór mulierum adóptat hunc emtúm senex
Et fácit heredem. Éius cognataé duae
Nutrixque earum ráptae. Mercatúr Lycus,
Vexátque amantem. At ille cum auro villicum
Lenóni obtrudit; ita eum furto ádligat.
Venit Hánno Poenus, gnátum hunc fratris répperit,
Suásque agnoscit, quás perdiderat, fílias.

P R O L O G U S.

Achilem Áristarchi mñhi commentari lubet:
inde mñhi principium cápiam ex ea tragoédia:
„Siléteque et tacéte atque animum advórtite!“
audíre iubet vos ímperator hístricus,
bonóque ut animo sédeant in subsélliis, 5
et qui ésurientes ét qui saturi vénerint.
Qui edístis, multo fécistis sapiéntius;
qui nón edistis, sátori fite fábulis.
Nam cní paratum est, quód edit, nostra grátia
nimia ést stultítia séssum impransum incédere. 10
Exsúrge, praeco: fác populo audiéntiam:
iamdúdum exspecto, sí tuum officiúm scias.
Exérce vocem, quám per vivis ét colis:
nam nísí clamabis, táctum te obrepét fames. —
Age, núnc reside, dúplicem ut mercedém feras. 15
Bonum fáctum est, edícta ut servetís mea.
Scortum éxoletum né quis in proscénio
sedeát, neu lictor vérbum aut virgae múttiant;
neu désignator praéter os obámblet,
neu séssum ducat, dum hístrío in scená siet. 20
Diu quí domi otíosi dormierúnt, decet
animo aéquo nunc stent, vél dormire témpèrent.
Serví ne obsideant, líberis ut sít locus;
vel aés pro capite dént; si id facere nón queunt,
domum ábeant, vitent áncipiti infortúnio, 25
ne et híc varientur vírgis, et lorís domi,

- si mínus curassint, cùm heri veniánt domum.
 Nutríces pueros infantis minútulos
 domi út procurent, neú quae spectatum áfferant:
 30 ne et ípsae sitiant, ét pueri pereánt fame,
 neve ésurientes híc, quasi hoedi, obvágiant.
 Matrónae tacitae spéctent, tacitae rídeant;
 canóra hic voce suá tinnire témpèrent;
 domúm sermones fábulandi cónferant,
 35 ne et híc viris sint ét domi moléstiae.
 Quodque ád ludorum cúratores áttinet,
 ne pálma detur quoíquam artifici iniúria,
 neve ámbitionis cáusa extrudantúr foras,
 quo déteriores ánteponantúr bonis.
 40 Et hóc quoque etiam, quód pene oblitús fui:
 dum lúdi fiunt, in popinam, pédisequi,
 irrúptionem fácite! nunc, dum occásio est,
 nunc, dúm scriblitae aestuant, occúrrite.
 Haec, ímperata quae sunt pro imperio hístrico,
 45 bonum hércle factum, pró se quisque ut méminerit.
 Ad árgumentum núnc vicissatím volo
 remígrare, aequé ut mécum sitis gnárures.
 Eius núnc regiones, límities, confínia
 detérminabo: ei rei égo finitor fáctus sum.
 50 Sed, nísi molestum est, nómen dare vobís volo
 comoédiai; sín odio est, dicám tamen,
 siquidém licebit pér eos, quibus est in manu.
 Carchédonius vocátur haec comoédia;
 Latíne Plautus: Pátruus pultiphagónides.
 55 Nomén iam habetis; núnc rationes céteras
 accípite: nam arguméntum hoc hic censébitur.
 Locus árgumento est súum sibi proscénium;
 vos iúratores éstis: quaeso, operám date.
 Cartháginenses frátres patrúelés duo

fuere, summo genere et summis divitiis. 60
 Eorum alter vivit, alter est mortuus.
 Propterea apud vos dico confidentius,
 quia mihi pollinctor dixit, qui eum pollinxerat.
 Sed illi seni, qui mortuus est, ei filius
 unicus qui fuerat, abditivus a patre, 65
 puer septuennis surripitur Carthagine
 sexennio prius quidem, quam moritur pater.
 Quoniam perisse sibi videt gnatum unicum,
 coniscitur ipse in morbum ex aegritudine;
 facit illum heredem fratrem patrnelum suum; 70
 ipse abiit ad Acheruntem sine viatico.
 Ille, qui subripuit puerum, Calydonem avehit;
 vendit eum domino hic diviti cuidam seni,
 cupienti liberorum, osori mulierum.
 Emit hospitalem is filium imprudens senex 75
 puerum illum, eumque adoptat sibi pro filio,
 eumque heredem fecit, quum ipse obiit diem.
 Is illic adolescens habitat in illisce aedibus.
 Revortor rursus denovo Carthaginem.
 Si quid mandare vultis aut curarier: 80
 argentum nisi qui dederit, nugas egerit;
 verum qui dederit, magis maiores egerit.
 Sed illi patruo huius, qui vivit senex,
 Carthaginensi, duae fuere filiae.
 Altera quinquennis, altera quadrimula, 85
 cum nutrice una periere a magalibus.
 Eas qui subripuit, in Anactorium devehit
 venditque has omnes, et nutricem et virgines,
 praesenti argento homini (si leno est homo),
 quantum hominum terra sustinet, sacerrumo; 90
 vosmet nunc facite coniecturam ceterum,
 quid id sit hominis, cui Lyco nomen siet.

- Is ex Anactorio, ubi prius habitaverat,
 huc commigravit in Calydonem haud diu
 95 sui quaesti causa. Is in illis habitat aedibus.
 Earum hic adulescens alteram efflictim perit,
 suam sibi cognatam, imprudens; neque scit, quae
 ea siet,
 neque eam unquam tetigit (ita eum leno macerat),
 neque quidquam cum ea fecit etiamnum stupri,
 100 neque duxit unquam; neque ille voluit mittere.
 Quia amare cernit, tangere hominem vult bolo.
 Illanc minorem in concubinatam sibi
 vult emere miles quidam, qui illam deperit.
 Sed pater illarum Poenus, postquam eas perdidit,
 105 marique terraque usquequaque quaeritat.
 Ubi quamque in urbem est ingressus, illico
 omnes meretrices, ubi quisque habitant, invenit;
 dat aurum, ducit noctem; rogitat postibi,
 unde sit, quoiatis, captane an surrepta sit,
 110 quo genere gnata, qui parentes fuverint.
 Ita docte atque astu filias quaerit suas.
 Et is omnes linguas scit; sed dissimulat sciens
 se scire: Poenus plane est; quid verbis opus?
 Is heri huc in portum navi venit vespere.
 115 Pater harunc, idem huic patruus adulescentulo est.
 Iamne hoc tenetis? Si tenetis, ducite:
 cave dirumpatis: quaeso, sinite transigi.
 Ehem, pene oblitus sum reliquom dicere!
 Ille, qui adoptavit hunc sibi pro filio,
 120 is filii Poeno, huiusce patri, hospes fuit.
 [Is hodie huc veniet, reperietque hic filias
 et hunc sui fratris filium, ut didici quidem.]
 Hic, qui hodie veniet, reperiet suas filias
 et hunc sui fratris filium. Dehinc ceterum

[valéte! adeste! Ibo: álius nunc fieri volo.] 125
 Quod réstat, restant álii, qui faciánt palam.
 Ego ibo, ornabor. Vós aequo animo nóscite.
 Valéte atque adiuváte, ut vos servét Salus.

ACTUS I. SCENA I.

AGORASTOCLES. MILPHIO.

AG. Saepe égo res multas tibi mandavi, Mílphio,
 dubiás, egenas, ínopiosas cónsili,
 quas tú sapienter, dócte, et cordate, et cate
 mihi réddidisti ópiparas operá tua;
 quibus pró benefactis fáteor deberi tibi 5
 et libertatem et múltas gratas grátias.

MI. Scitúm est, per tempus si óbviám is, verbúm
 vetus:

nam tuáe blanditiae míhi sunt, quod dicí solet
 gerraé germanae, átque edepol λῆποι meri.
 Nunc míhi blandidicus és; heri in tergó meo 10
 tris fácte corios cóntrivisti búbulos.

AG. At amáns per amorem sí quid feci, Mílphio,
 ignóscere id te mi aéquom est. MI. Haud vidí
 magis.

Et núnc ego amore péreo: sine te vérberem,
 item út tu mihi fecisti, ob nullam nóxiam; 15
 post íd locorum tú mihi amanti ignóscito.

AG. Sí tibi lubido est aut voluptatí, sino:
 suspénde, vinci, vérbera! auctor súm; sino.

MI. Si auctóritatein póstea defúgeris:
 ubi díssolutus tú sies, ego péndeam. 20

AG. Egone istuc ausim fácere, praesertím tibi?
Quin sí feriri vídeo te, extempló dolet.

MI. Mihí quidem hercle. AG. Imó mihi. MI. Istuc mávelim.

Sed quíd nunc tibi vis? AG. Cúr ego apud te méntiar?

25 AMO ímmodeste. MI. Méae istuc scapulae séntiunt.

AG. At ego hánc vicinam díco, Adelphasiúm, meam,

lenónis huius méretricem maiúsculam.

MI. Iamprídem equidem istuc éx te audivi. AG. Dífferor

cupídine eius. Séd lenone istóc Lyco,

30 illús domino, nón lutum est lutuléntius.

MI. Vin' tu illi nequam dáre nunc? AG. Cupio. MI. En, mé dato.

AG. Abí diirectus! MI. Díc mihi vero sério: vin' dáre malum illi? AG. Cúpio. MI. Hem, eundem mé dato:

utrúmqe faxo habébit, et nequam ét malum.

35 AG. Iocáre. MI. Vin' tu illam hódie síne damno tuo

tuám libertam fácere? AG. Cupio, Mílphio.

MI. Ego fáciam ut facias. Súlt tibi intus aúrei trecénti numi Philíppei? AG. Sexcentí quoque.

MI. Satis súlt recentí. AG. Quíd iis facturús? MI. Tace.

40 Totúm lenonem tibi cum tota fámilia

dabo hódie dono. AG. Quíd facturús? MI. Iám scies.

Tuus Cóllybiscus núnc in urbe est villicus.

Eum híc non novit léno. Satin' intéllégis?

AG. Intéllego hercle; séd, quo evadas, néschio.

MI. Non scís? AG. Non hercle. MI. Át ego iam faxó scies.

45

Ei dábitur aurum, ut ád lenonem déferat,
dicátque, se peregrínnum esse ex alio óppido;
se amáre velle atque óbsequi animó suo;
locúm sibi velle líberum praebéríer,
ubi néquam faciat clám, ne quis sit árbitér.

50

Leno ád se accipiet, aúri cupidus, fillico:
celábit hominem et aúrum. AG. Consiliúm placet.

MI. Rogáto, servos véneritne ad eúm tuns.

Ille mé censebit quaéri: continuó tibi
negábit. Quid tu dúbitas, quin extémpulo

55

duplicét tibi aurum, et hómínis fur lenó siet?
Neque, id únde efficiat, hábet. Ubi in ius vénerit,
addícet praetor fámiliam totám tibi.

Ita decípiemus fóvea lenoném Lycum.

AG. Placét consilium. MI. Imo étiam, ubi ex-
polívero,

60

magis hóc tum demum díces; nunc etiám rude est.

AG. Ego in aédem Veneris éo, nisi quid vis, Míl-
phio.

Aphrodísia hodie súnt. MI. Scio. AG. Oculós volo
meos délectare múnditiis meretríciis.

MI. Hoc prímum agamus, quód consilium cépimus.

65

Abeámus intro, ut Cóllybiscum víllicum
hanc pérdoceamus út serat falláciam.

AG. Quamquám Cupido in córde vorsatúr, tamen
tibi aúscultabo. MI. Fáciam, ut facto gaúdeas.—

Inést amoris mácula huic homini in pectore,
sine dámmo magno quae élui neutiquám pòtest;
itaque híc scelestus ést homo lenó Lycus,
quói iam ínfortuni inténta ballista ést probe,

70

- quam ego haud multo post mittam e ballistário.
 75 Sed Adélphasium exit éccam, atque Anterástylis
 Haec ést prior, quae méum herum dementém facit
 Sed évocabo. Heus, í foras, Agorástocles,
 si vís videre lúdos iucundíssimos!
 AG. Quid istúc tumulti est, Mílphio? M. L. Hem
 amorés tuos,
 80 si vís spectare. AG. O múlta tibi di dént bona,
 quom mi óbtulisti hoc tám lepidum spectaculum!
-

ACTUS I. SCENA II.

ADELPHASIIUM. ANTERASTYLIS. MIL-
 PHIO. AGORASTOCLES. ANCILLA.

- AD. Negóti sibi qui volét vim paráre:
 navem ét mulierém, haec duó comparáto:
 nam núllae magís res duaé plus negóti
 habént, forte si ócceperís exornáre;
 5 neque únquam satís hae duaé res ornántur,
 neque eís ulla ornándi satís satietás est.
 Atque haec ut loquór, nunc domó docta díco:
 nam nós usque ab aúrora ad hóc quod diél est
 ex industria ámbae concéssamus núnquam
 10 lavári, aut fricári, aut tergéri, aut ornári,
 políri, expolíri, pingí, fingí; et úna
 binaé, singulís quae dataé nobis áncillae,
 eaé nos lavándo, eluéndó, operam dedére;
 adgerúndaque aquá sunt virí duo deféssí.
 15 Apagésis, negóti quantum ín muliere úna est!
 Sí véro duaé, sat sció, maxumo úni

poplô quoilubét plus satís dare potíssunt,
 quae nóctes diésque omni in aétate sémper
 ornántur, lavántur, tergéuntur, poliúntur.
 Postrémo modús muliebrís nullust, neque únquam 20
 lavándo et fricándo [modúm] scimus fácere.
 Nam quae láuta est, nisi pérulta est, meo quídem
 animo quasi inláuta est.

AN. Mirór quídem, sorór, te istaec síc fabulári,
 quae tám callida ét docta síis et facéta:
 nam quúm seduló mundítér nos habémus, 25
 vix aégreque amátorculós invenímus.

AD. Ita ést; verum hoc únun tamén cogitáto:
 modus ómnibus in rébus, sorór, optumum hábitu
 est;

nimia ómnia nimium éxhibent negótium homini-
 bus éx se.

AN. Sorór, cogita, amábo, itém nos perhibéri, 30
 quasí salsa múriatica ésse autumántur
 sine ómni lepóre et siné süavitáte;
 nisi multa aqua úsque et diú macerántur,
 olént, [salsa sunt,] tangere út non velís. Item su-
 mús nos.

Eiús semínis mulierés sunt insúlsae ad- 35
 modum átque invenústae sine múnđitia et súmtu.

MI. Coqua ést haec quídem, Agorastoclés, ut ego
 opínor:

scit, múriatica út macerét. AG. Quid moléstus?

AD. Sorór, parce, amábo. Sat ést, istuc álios
 dicére nobis, ne nósmet nostra etiám vitia loquá- 40
 mur.

AN. Quiéscio ergo. AD. Amó te. Sed hóc nunc
 respónde [mihi]:

sunt híc omniá, quae ad deúm pacem opórtet

adésse? AN. Omnia áccurávi.

AG. Diem púlcrum et célèbrem et venústatis plé-
num,

45 dignúm Veneri pól, cui sunt Áphrodisia hódie!

MI. Ecquíd gratiaé, quum huc forás te evocávi?

Non iám me decét

donári cadó

viní [veteris]? Dic dari. [Nil respondes?]

50 Línqua huic excidit, út ego opinor. —

Quíd hic, malum, adstans óbstipuisti? AG. Síne
amem! ne obturba, ác tace!

MI. Táceo. AG. Si tacuísse, iam istuc „Táceo“
non natúm foret.

AN. Eámus, mea sorór. AD. Eho, amabo, quíd
illo nunc properás? AN. Rogas?

55 quía herus nos apud aédem Veneris mántat. AD.
Maneat pól. Mane:

túrba est nunc apud áram. An te ibi vis ínter
istas vorsárier

prósedas, pistórum amicas, réliquias alicárias,
míseras, schoeno délibutas, sérvolicolas sórdidas,
quaé tibi olant stabulúm statumque, séllam et
sessibulúm merum,

60 quás adeo haud quisquam únquam liber tétigit
neque duxít domum,

sérvolorum sórdidulorum scórta diobolária?

MI. I ín malam crucém! tun' audes étiam servos
spérnere,

própudium? Quasi bélla sit, quasi cámpse reges
dúctitent!

Mónstrum mulierís! tantilla tánta verba fúnditat,

65 quóius ego nebulái cyatho séptem noctes nón
emam.

AG. Di immortales omnipotentes, quid est apud vos pulcrius?

Quid habetis, mage qui immortalis vos credam esse, quam ego siem, qui haec tanta oculis bona concipio? Nam Venus non est Venus;

hanc equidem Venerem venerabor: me ut amet, ac sit propitia.

Milphio, heus, Milphio, ubi es? ML. Assum apud te, ecce. AG. At ego elixum volo. 70

MI. Enimvero, here, facis delicias. AG. De te quidem haec didici omnia.

MI. Etiamne, ut ames eam, quam nunquam tetigeris? Nihil illuc quidem est.

AG. Deos quoque edepol et amo et metuo, quibus tamen abstineo manus.

AN. Heu ecastor, quom ornatum adspicio nostrum ambarum, poenitet,

exornatae ut sumus. AD. Imo vero sane commode: 75 nam pro herili et nostro quaestu satis bene ornatae sumus.

Non enim potest quaestus consistere, si eum sumtus superat, soror:

eo illud satius est, quod satis est, habitu, quam, quod plus sat est.

AG. Ita me di ament, ut illa me amet, malim quam di, Milphio:

nam illa mulier lapidem silicem subigere, ut se amet, potest. 80

MI. Pol id quidem hand mentire: nam tu es lapide silice stultior,

qui hanc ames. AG. At vide, sis: cum illac nunquam limavi caput.

- ML. Cúrram igitur aliquo ad piscinam, aut lacum:
limúm petam.
- AG. Quid eo opus? ML. Ego dicam: ut illi et
tibi limém caput.
- 85 AG. I in malam rem! ML. Ibisum équidem. AG. Per-
gis? ML. Táceo. AG. At perpetuó volo.
- ML. Énimvero, here, meo mé laccessis lúdo, et de-
liciás facis.
- AN. Sátis nunc lepide ornátam credo, sóror, te
tibi vidérier;
séd ubi exempla cónferentur méretricum aliarum:
sibi tibi
érit cordolium, sí quam ornatam mélius forte ad-
spéxeris.
- 90 AD. Ínvidia in me núnquam innata est, néque ma-
litia, méa soror;
bóno ingenio me ésse ornatam, quam aúro, multo
mávolo:
aúrum fortuná invenitur, náturá ingeniúm bonum;
bónam ego, quam beátam, me esse nímio dici
mávolo.
- Méretricem pudórem gerere mágis decet, quam
púrpuram:
- 95 mágisque meretricém pudorem, quam aúrum, ge-
rere cóndecet:
púlcrum ornatum túrpes mores péius coeno cól-
linunt;
lépidi mores túrpem ornatum fácte factis com-
probant.
- AG. Ého tu, vin' tu fácius facere lépidum et fe-
stivúm? ML. Volo.
- AG. Pótesne mihi auscultáre? ML. Possum. AG.
Ábi domum, ac suspénde te.

MI. Quámobrem? AG. Quia iam núnquam audibis
vérba tot tam suávia. 100

Quíd tibi opust vixísse? Ausculta míhi modo, ac
suspende te.

MI. SÍ quidem tu es mecúm futurus pro úva passa
pénsilis.

AG. Át ego amo hanc. MI. At ego ésse et bibere.

AD. Ého tu, quid ais? AN. Quíd rogas?

AD. Viden' tu? pleni sórdium oculi quí erant, iam
splendént mihi?

AN. Ímo etiam in medio óculo paulum sórdist.

AD. Cedo, sis, dexteram. 105

AG. Út tu quidem huius oculós illotis mánibus
tractes aut teras?

AN. Nímia nos socórdia hodie ténuít. AD. Qua
de re, óbsecro?

AN. Quíá iam non dudum ánte lucem ad aédem
Veneris vénimus,

prímae ut inferrémus ignem in áram. AD. Ah,
non factó est opus:

quae habent nocturna óra, noctu sácrificatum ire
óccupant; 110

priúsqvam Venus expérgiscatur, prius deprope-
rant sédulo

sácrificare: nám vigilante Vénere si veniánt eae,
íta sunt turpes, crédo ecastor, Vénere ipsam e
fanó fugent.

AG. Mílphio! MI. Edepol Mílphionem míserum!
Quid nunc vís tibi?

AG. Óbsecro hercle, ut múlta loquitur! MI. Níhil
nisi latérculos, 115
sésamum, papáveremque, tríticum, et frictás
nuces.

AG. Écquid amare vídeor? ML. Damnum; quód Mercurius mínime amat.

AG. Nám quidem edepol lúcrum amare nállum amatorem áddecet.

AN. Eámus, mea germána. AD. Age; sis, út lubet. Sequere hác. AN. Sequor.

120 AG. Éunt hae. Quid, si adeámus? ML. Adeas. AG. Príum prima sálva sis;

ét secunda tú secundo sálve in pretio; tértia sálve extra pretiúm. ANC. Tum pol ego et óleum et operam pérdidi.

AG. Quó te agis? AD. Egone? in aédem Veneris. AG. Quídeo? AD. Ut Venerem própitiem.

AG. Ého, an irata est? Própitia hercle est. Vél ego pro illa spóndeó.

125 AD. Quíd tu agis? quid míhi molestus, óbsecro? AG. Ah, tam saéviter?

AD. Mítte, amabo! AG. Quíd festinas? Túrba nunc illi ést. AD. Scio:

súnt illi aliae, quás spectare ego ét me spectarí volo.

AG. Quí lubet spectáre turpes, púlcram spectandám dare?

AD. Quía apud aedem Vénéris hodie est mércatus meretrícus;

130 éo conveniunt mércatores: sibi ego me ostendí volo.

AG. Ínvendibili mérci oportet últro emtorem addúcere:

próba merx facile emtorem reperit, támetsi in abstrusó sita est.

Quíd ais? quando illi ápud me mecum cápud et corpus cópulas?

AD. Quó die Orcus áb Acherunte mórtuos amiserit.

AG. Sūnt mihi intus nescío quot nummi aúrei 135
lymphátici.

AD. Défero ad me: fáxo actutum cóntiterit
lympháticum.

MI. Béliula hercle! AG. Í dierecte in máxumam
malám crucem!

MI. Quám magis adspectó, tam magis est ním-
bata, et nugaé merae.

AG. Ségrega sermónem: taedet. — Áge, sustolle
hoc ámiculum.

AD. Púra sum: compérce, amabo, me áttrectare,
Agorástocles. 140

AG. Quid agam nunc? AD. Si sápias, curam
hanc fácere compendí potes.

AG. Quid? ego non te cúrem? — Quid agis, Míl-
phio? MI. Ecce odiúm meum! —

Quíd me vis? AG. Cur mi haec irata est? MI. Cúr
haec irata ést tibi?

Cúr ego id curém? namque istaec mágis tua est
curátio.

AG. Iam hércle tu perísti, ni illam mñhi tam tran-
quillám facis, 145
quám mare est olim, quúm ibi alcedo púllos edu-
cít suos.

MI. Quid faciam? AG. Exorá, blandire, expálpa!
MI. Faciam sédulo;

séd vide, sis, ne tu óratorem hunc púgnis pectas
póstea.

AG. Nón faciam. AD. Nos eámus nunc. Etiám
morare? Mále facis:

béne promittis multa ex multis; ómnia incassúm
cadunt. 150

Líberare iúravisti me haúd semel, sed cénties.

Dúm te exspecto, néque usquam aliam mibi paravi cópiam,
néque istuc usquam appáret. Ita nunc sérvio nihiló minus.

Í, soror. — Abscéde tu a me. AG. Pérti! Eho, quid agis, Mílfhio?

155 MI. Méa voluptas, méae deliciae, méa vita, mea amoénitas,
méus ocellus, méum labellum, méa salus, meum sávium,
méum mel, meum cor, méa colostra, méus mollículus cáseus

AG. Méne ego illaec patiár praesente díci? Discruciór miser,
nísi ego illum inbeó quadrigis cúrsim ad carnuficém rapi!

160 MI. nóli, amabo, succensere héro meo causá mea! Égo faxo. . . . AD. Sine. MI. Nímium irata es! — árgentum pro té dabit

ác te faciet út sis civis Áttica atque líbera.

AD. Quín abire sínis? quid vis tibi? Quí bene volt, bene vís ítem.

MI. Si ánte quidem mentítust, nunc iam dehínc erit veráx tibi.

165 AD. Ábscede hinc, sis, sýcophanta. MI. Páreo. At scin', quómodo?

síne te exorem, síne te premdam aurículis, sine dem sávium!

Iam hércle ego faciam plórantem illum, nísi te facio própitiam;

átque hic me ne vérberet (illud faciet, nisi te própitio,)

mále formido: nóvi ego huius móres morosí malos.

Quámobrem, amabo, méa voluptas, sine ted 170
exorárier.

AG. Nón ego homo trióboli sum, nísi ego illi ma-
stígiae
éxturbo oculos átque dentes! Hém voluptatém
tibi!

hém mel! hem cor! hém colostram! hém salu-
tem! hem sávium!

MI. Ímpias, here, te! óratorem vérberas. AG. Iam
istóc magis!

ét iam ocellum addam, ét labellum, et língnam!

ML. Ecquid faciés modi?

175

AG. Sícine ego te oráre iussi? ML. Quómodo ergo
orém? AG. Rogas?

Síc enim dicerés, sceleste: Húius voluptas, te ób-
secro,

húius mel, huius cor, húius labellum, húius lin-
gua, huius sávium,

húius colostra, húius dulciculus cáseus, mastígia;
ómnia illa, quae dicebas tua ésse, ea memorarés
mea.

180

ML. Óbsecro hercle té, voluptas húius atque
odiúm meum,

húius amica mámmeata, méa inimica et málevola,
óculus huius, líppitudo méa, mel húius, fél meum,
út tu huic iráta ne sis; aut, si id fieri nón potest,
cápias restim ac té suspendas cúm hero et vostra
fámilia:

185

nám mihi iam videó propter te víctitandum sórbilo,
ítaque iam quasi óstreatum térgum ulceribus
géstito,

própter amorem vóstrum. AD. Amabo, mén' pro-
hibere póstulas,

né te verberét, magis quam ne méndax me advor-
súm siet?

190 AN. Áliquíd huic respónde, amabo, cómmode, ne
incómodus

nóbis sit: nam détinet nos dé nostro negótio.

AD. Vérum. — Etiam tibi hánc amittam nóxiam
unam, Agorástocles.

Nón sum irata. AG. Nón es? AD. Non sum.

AG. Da érgo, ut credam, sávium.

AD. Móx dabo, quum ab ré divina rédiéro. AG. I
érgo strénue.

195 AD. Séquere me, sorór. AG. Atque audin' ét-
iam? Veneri dícto

múltam meis verbís salutem. AD. Dícam. AG. At-
que hoc audí. AD. Quid est?

AG. Paúcis verbis rém divinam fácito. Atque
audin'? réspice. —

Réspexit. Idém pol Venerem crédo facturám tibi.

ACTUS I. SCENA III.

AGORASTOCLES. MILPHIO.

AG. Quid núnc mi es auctor, Mílphio? MI. Ut
me vérberes,

atque aúctionem fácias: nam impuníssume
tíbí quidem hercle véndere hasce aedés licet.

AG. Quid iám? MI. Maiorem pártem in ore habi-
tás meo.

5 AG. Supérsede istis vérbis. MI. Quid nunc vístibi?

AG. Trecéntos Philippos Cóllybisco víllico
dedi dúdum, priusquam me évocavistí foras.

Nunc óbsecro te, Mílphio, hanc per dexteram,
perque hanc sororem laevam, perque oculos tuos,
perque meos amores, perque Adelphasiúm meam, 10
perque tuam libertátem. MI. Hem, nunc nihil
óbsecras.

AG. Mi Mílphidisce, méa commoditas, méa salus,
fac, quód facturum te ésse promisistí mihi,
ut ego hunc lenonem pérdam. MI. Perfacile íd
quidem est.

I, addúce testes técum; ego intus ínterim 15
iam et órnaméntis méis et sycophántiis
tuum éxornabo villicum. Propera átque abi!

AG. Fugió. MI. Meum est istuc mágis officium,
quám tuum.

AG. Egone, égone, si istuc lépide effexis r . . .
MI. Í modo.

AG. ut nón ego te hodie MI. Ábi modo!
AG. emittám manu 20

MI. Í módol! AG. non hercle méream — ah!
MI. Vah, ábi modo!

AG. quantum Ácherunte est mórtuorum
MI. Etiámne abis?

AG. neque quántum aquai est ín mari
MI. Abitúrusne es?

AG. neque núbis quantum est. . . . MI. Pergin' vero
pérgere?

AG. neque stéllae in coelo MI. Pérgin' aures
túndere? 25

AG. neque hóc, neque illuc; néque enim vero
sério —

neque hércle vero — Quíd opust verbis? — Quísp-
pini? —

quod úno verbo — dícere hic quídvís licet —

- Neque hércle vero sério — Scin', quómodo?
 30 Ita mé di amabunt — Vín', bona dicám fide?
 quod híc inter nos líceat — ita me Iúpiter —
 Scin', quám? — Vide tu — Crédín', quod ego fá-
 buler?

- ML. Si néqueo facere, ut ábeas, egomet ábiero:
 nam istí quidem hercle orátioni Oédipo
 35 opus cóniectore est, quí sphingi intérprés fuit.
 AG. Illic hínc iratus ábiit: nunc mihi caútio est,
 ne méamet culpa méo amorí oblixiám moram.
 Ibo átque arcessam téstes: quando amor íubet
 meo obédientem me ésse servo líberum.

A C T U S II.

LYCUS. ANTHEMONIDES.

- LY. Di illum infelícet ómnes, qui post húnc diem
 leno úllam Veneri unquam ímmolarit hóstiam,
 quive úllum thuris gránum sacrificáverit!
 Nam ego hódie infelix díis meis iratíssumis
 5 sex ágnos ímmolávi, nec potuí tamen
 propítiam Venerem fácere uti essét mihi.
 Quoniám litare néqueo, abii illinc sílico
 irátus; vetui éxta prosicárier,
 neque éa adspicere voluí. Quoniam nó n bona
 10 harúspex dixit, deam ésse indignam crédidi.
 Eo pácto avarae Veneri pulcre adíí manum.
 Quando íd, quod sat erat, sátis habere nóluit,
 ego paúsam feci. Síc ago, sic mé decet.
 Ego fáxo posthac díí deaeque céteri
 15 conténtiores máge erunt, atque avidí minús,

quum scibunt, Veneri ut ádierit lené manum.

Condigne haruspex, nón homo tríoboli,

omnibus in extis asbat portendí mihi

malúm damnumque, et déos esse iratós mihi.

Quid éi divini aut húmani aequum est crédere? 20

Miná mihi argenti dóno postillá data est.

Sed, quaéso, ubinam illic réstitit milés modo,

qui hanc míhi donavit, quem égo vocavi ad prándium?

Sed éccum incedit. AN. Ita, ut occepi dícere,

lenúlle, de illac púgna Pentethrónica, 25

qua séxaginta míllia hominum unó die

voláticorum má nibus occidí meis.

LY. Ehem voláticorum hóminum? AN. Ita dicó quidem.

LY. An, óbsecro, usquam sún t homines volátici?

AN. Fuére; verum ego ínterfecí. LY. Quómodo 30

potuísti? AN. Dicam. Vís cum legióni dedi

fundásque; eo praesternébant folia fárféri.

LY. Quoi réi? AN. Ne ad fundas víscus adhaerésceret.

LY. Perge: óptume hercle péieras. Quid póstea?

AN. In fúndas visci indébant grandiculós globos; 35

eo illós volantes tússi funditárier.

Quid múlta verba? quémquem visco offénderant,

tam crébri ad terram decidebant, quám pira.

Ut quísque acciderat, eúm necabam íllico 40

per cérebrum pinna sua sibi, quasi túrturem.

LY. Si hercle ístuc unquam fáctum est, tum me

Iú piter

faciát, ut semper sácrificem, nunquám litem.

AN. An mi haéc non crédis? LY. Crédo, ut mi aequom est crédier.

- Age, eamus intro, dum écta referuntúr. AN. Vole
 45 narráre tibi etiam únámpugnam. LY. Nihil moror.
 AN. Ausculta. LY. Non, hercle! AN. Ímo iam
 elidám caput
 tuum, nísi auscultas, aut is in malám crucem!
 LY. Malám crucem ibo pótius. AN. Certumne
 ést tibi?
 LY. Certúm. AN. Tum tu igitur díe bono,
 Aphrodísiis,
 50 addíce tuam mihi méretricem minúsculam.
 LY. Ita rés divina mhi fuit: res sérias
 omnes extollo ex hóc díe in aliúm díem.
 Profécto festos hábeam, decretúm est mihi.
 Nunc hínc eamus íntro. Sequere hac mé. AN. Se-
 quor.
 55 In hínc díem iam tíus sum mercenárius.
-

ACTUS III. SCENA I.

ACORASTOCLES. ADVOCATI.

- AG. Íta me di ament, tárdó amico níhil est quid-
 quam iníquiús,
 praesertím homini amánti, qui, quidquíd agit,
 properat ómnia:
 sicut ego hos duco ádvocatos, hómines spissigra-
 díssimos,
 tárdiores quám corbitae súnť in tranquilló mari.
 5 Átque equidem hercle dédita opera amícos fugi-
 taví senes:
 scíbam aetate tárdiores: métui meo amorí moram:

néquidquam hos procós mi elegi lóripedes, tardísumos.

Quín, si ituri hodie éstis, ite, aut íte hinc in malám crucem!

Síccine oportet íre amicos hómini amanti operám datum?

Nam iste quidem gradús succretust críbro polli-
nário:

nísi cum pedicls cóndidicistis síc hoc grassari gradu. 10

AD. Heús tu, quamquam nós videmur tíbi plebeii et paúperes:

sí nec recte dícis nobis, díves de summó loco, dívitem audactér solemus máctare infortúnio; néc tíbi obnoxíi sumus istuc, quíd tu ames aut óderis. 15

Qnum árgentum pro cápíte dedimus, nóstrum dedimus, nón tuum:

líberos nos ésse oportet. Nós te nihili péndimus: né tuo nos amóri servos tu ésse addictos cénseas. Líberos homínés per urbem módico magis par ést gradu

íre; servile ésse duco, féstinantem cúrrere. 20

Praésertím in re pópuli placida, atque ínterfectis hóstibus,

nón decet tumúltuari. Séd si properabás magis, prídíe nos te ádvocatos húc duxisse opórtuit.

Né tu opinere, haúd quisquam hodie nóstrum curret pér vías,

néque nos populus pró cerritis ínsectabit lápidibus. 25

AG. Át si ad prandiúm me in aedem vós dixissem dúcere,

vínceretis cérvom cursu, vél grallatorém gradu.

Núnc vos quia mihi ádvocatos díxi et testes dúcere,
pódagrosi estis, ác vicistis cóchleam tarditúdine.

- 30 AD. Át vero, non iústa causa est, quó curratur
céleriter,
úbí bibas, edás de alieno, quántum velis, usque
áffatim,
quód tu invitus núnquam reddas dómino, de quo
éderis?

Séd tamen quomodócumque, inquam, quámquam
sumus paupérculi,
ést domi, quod édimus: ne nos tám contemtim
cónteras.

- 35 Quidquid est pauxillulum illuc, nóstrum illud
omne íntus est;
néque nos quemquam flágitamus, néque nos
quisquam flágitat.

Tuá causa nemó nostrorum est síos rupturus rá-
mices.

AG. Nímis iracundi éstis: equidem haec vóbis
dixi pér iocum.

AD. Pér iocum ítidem díctum habeto, quae nos
tibi respóndimus.

- 40 AG. Óbsecro hercle, operám celocem hanc mñhi,
ne corbitám date!

Áttrepidate sáltem: nam vos ápproperare haud
póstulo.

AD. Sí quid tu placide ótioseque ágere vis, ope-
rám damus;

sí properas, cursóres meliust te ádvocatos dúcere.

AG. Scítis (rem narrávi vobis), quód vostra opera
mi ópus slet

- 45 dé lenone hoc, quí me amantem lúdificatur tám
díu:

ei paratae ut sint insidiae de auro et deservó meo.

AD. Omnia istaec scimus iam nos, si hi spectatores sciant.

Hórunc hic nunc caúsa haec agitur spectatorum fábula:

hós te satius ést docere, ut, quándo agas, quid agás, sciant.

Nós tu ne curássis: scimus rem ómnem: quippe
omnés simul 50
dídicimus tecum úna: ut respondére possimús tibi.

AG. Íta profecto est; séd agite, igitur út sciam
vos scíre, rem

expédite, et mhi, quae dudum vóbis dixi, dícite.

AD. Ítane tentas, án sciamus? Non meminisse
nós ratas,

quómodo trecéntos Philippos Cóllybisco villico 55
déderis, quos deférret huc ad léonem, inimicum
tuum,

isque se ut adsimuláret peregrinum áliunde, ex
alio óppido?

Úbi is tetulerit, tu éo quaesitum sérvom adventés
tuum

cúm pecuniá. AG. Meministis mémoriter: ser-
vástis me.

AD. Ílle negabit: Mílphionem quaéri censebít
tuum. 60

Íd duplicabit ómne furtum: léno addicetúr tibi.

Ád eam rem nos ésse testes vís tibi. AG. Tenétis
rem.

AD. Vix quidem hercule (íta pauxilla est) dígi-
tulís primóribus.

AG. Hóc cito et cursim ést agendum. Própera
iam, quantúm potest!

- 65 AD. Bène vale igitur: te advocatos mélius cele-
ris dúcere:
tárdi sumus nos. AG. Óptume itis, péssume
hercle dícitis.
Quín etiam decíderint vobis fémina in talós velim.
AD. Át edepol nos tibi in lumbos língnam, atque
oculos in solum.
AG. Héia, haud vostrum est, íracundos ésse, quod
dixi ioco.
- 70 AD. Néc tuum quidem ést, amicis pér iocum in-
iusté loqui.
AG. Míttite istaec. Quid velim vos, scítis. AD. Cal-
lemús probe:
lénonem periúrum ut perdas, íd studes. AG. Te-
nétis rem.
Écce opportune égrediuntur Mílphio una et víllicus.
Básilice exornátus cedit ét fabre ad falláciam.

ACTUS III. SCENA II.

MILPHIO. COLLYBISCUS. AGORASTOCLES.
ADVOCATI.

- MI. Iám tenes praecepta in corde? CO. Púlcre.
MI. Vide, sis, cálleas.
CO. Quid opus verbis? cállum aprugnum cállere
aeque nó n sinam.
MI. Fác modo, ut condócta tibi sint dícta ad hanc
falláciam.
CO. Quín edepol condóctior sum, quám tragoedi
aut cómici.

MI. Próbns homo es. AG. Adeámus propius. —

Ádsunt testes. MI. Tót quidem
nón potuisti addúcere homines mágis ad hanc rem
idóneos:

nam ístorum nullús nefastu'st; cómitiales súnť
meri;

íbi habitant; íbi éos conspicias, quám praetorem,
saépíus.

Hódie iuris cóctiores nón sunt, qui lités creant,
quám sunt híc; quí, si nihil est lítium, lités serunt. 10

AD. Dí te perdant! MI. Vós quidem comméndo,
quom, quiquí, tamen
ét bene et benígne facitis, quóm hero amanti ope-
rám datís.

Séd isti iam sciúnt, negoti quíd sit? AG. Omnem
rem órđine.

MI. Túm vos animum advórtíte igitur. Húnc vos
lenoném Lycum

nóvistis? AD. Facile. CO. Át ego pol eum, quá
sit facie, néscio: 15

éum volo mihi démonstretis hóminem. AD. Nos
curábimus:

sátis praeceptum. AG. Híc trecentos númos nu-
meratós habet.

AD. Érgo nos inspícere oportet ístuc aurum, Ago-
rástocles,

út sciamus, quíd dicamus móx pro testimónio.

AG. Ágíte, inspícite. CO. Aurum ést profecto,
spéctatores, cómicum: 20

mácerato hoc pínques fiunt aúro in Barbariá
boves;

vérum ad hanc rem agúndam Philippum est.

AD. Íta nos adsimulábimus.

co. Séd ita adsimulatôte, quasi ego sîm peregrinus. AD. Scilicet;

ét quidem, quasi tú nobiscum advéniens hodie oráveris,

25 lîberum ut commónstraremus tíbi locum et voluptárium,

úbi ames, potes, pérgraecere. MI. Heu édepoi mortales malos!

AG. Égo enim docui. MI. Quis te porro?

co. Agite, íntro abite, Agorástocles: ne híc vos mecum cónspicetur léno, neu falláciae praépedimentum óbiciatur. MI. Híc homo sapientér sapit:

30 fácite, quod iubét. AG. Abeamus. Séd, vos! satis dictúm est? co. Abi.

AG. Ábeo. Quaeso, di ímmortales. co. Quín abis? AG. Abeó. co. Sapis. St!

táce! AD. Quid est? co. Fores háe fecerunt mágnum flagitiúm modo.

AD. Quid id est flagitií? co. Crepuerunt cláre. AD. Di te pérduint!

Póne nos recéde. co. Fiat. AD. Nós priores íbimus.

35 co. Fáciunt, scurrae quód consuerunt: póne sese hominés locant.

AD. Íllic homo est, qui egréditur, leno. co. Bónus est: nam similís malo est.

lám nunc ego illi égrédienti sánguinem exsugám procul.

ACTUS III. SCENA III.

LYCŪS. ADVOCATI. COLLYBISCUS.

LY. Iam istuc revortar, mīles: convīvās volo
 reperīre nobis cōmmodos, qui unā sient.
 Intēribi attulerint ēxta; atque eādem mūlieres
 iam ab rē divina, crēdo, apparebūnt domi.
 Sed quid hūc tantum hominum incēdunt? ecquid-
 nam āfferunt?

5

et ille chlamydatuS quīsnam est, qui sequitūr
 procul?

Aetōlus haud est. AD. Tē salutamūs, Lyce,
 quamquam hānc salutem fērimus invitī tibi, et
 quanquām bene volumus lēniter lenōnibus.

LY. Fortūnati omnes sītis, quod certē scio 10
 nec fōre, nec Fortunam id situram fieri.

AD. Istic ēst thesaurus stūltis in linguā situs,
 ut quaēstui habeant māle loqui meliōribus.

LY. Viām qui nescit, quā deveniat ad mare,
 eum opōrtet amnem quaērere comitēm sibi. 15

Ego māle loquendi vōbis nescivī viām:
 nunc vōs mihi amnes ēstis: vos certūm est sequi.

Si bēdicetis, vōstra ripa vōs sequar;

si māledicetis, vostro gradiar līmite.

AD. Malō benefacere tāntundem est perīculum, 20
 quantūm bono malefācere. LY. Qui verō? AD.

Scies.

Malō si quid benefācias, beneficium interit;
 bonō si quid malefācias, aetatem expetit.

LY. Facēte dictum! Sēd quid istuc ad me attinet?

AD. Quia nōs honoris tui causa huc advēnimus, 25

quamquám bene volumus leniter lenónibus.

LY. Si quíd boni apportátis, habeo grátiam.

AD. Boni de nostro tibi nec ferimus nec damus,
neque póllicemur, néque adeo volumús datum.

30 LY. Credo hércle vobis: ita vostra est benígnitas.
Sed quíd nunc vultis? AD. Húnc chlamydatum
quém vides,

ei Márs iratust. CO. Cápití vostro istúc quidem!

AD. Hunc núnc, Lyce, ad te díripiendum addú-
cimus.

CO. Cum praéda hic hodie incédet venatór do-
mum:

35 canés compellunt ín plagas lepidé Lycum.

LY. Quis hic ést? AD. Nescimus nós istum qui-
dem, quí siet,

nisi, dúdum a mane ut ad portum procéssimus,
atque istunc e navi éxenntem onerária
vidémus. Adiit ad nos extemplo éxiens;

40 salútat; respondémus. CO. Mortalés malos!
ut ingrediuntur dócte in sycophántiam!

LY. Quid deínde? AD. Sermonem sibi nobiscum
cópulat:

ait, sé peregrinum esse, húius ignarum óppidi;
locúm sibi velle líberum praebérier,

45 ubi néquam faciat. Nós hominem ad te addúxi-
mus.

Tu, sí te di amant, ágere tuam rem occasio est.

LY. Itane síle est cupiens? AD. Aúrum habet. LY.
Praeda haéc mea est!

AD. Potáre, amare vólt. LY. Locum lepidúm
dabo.

AD. At ením clam furtim hic ésse vólt, ne quí
sciant,

neve arbiter sit: nam híc latro in Sparta fuit, 50
ut quidem ípse nobis díxit, apud regem Áttalum;
inde húc aufugit, quóniam capitur óppidum.

CO. Nimis lépide de latróne, de Sparta óptume!

LY. Di deaéque vobis múlta bona dent, quúm
mihi

et béne praecipitis, ét bonam praedám datis! 55

AD. Imo, út ipse nobis díxit, quo accurés magis,
trecéntos numos Philíppos portat praésidii.

LY. Rex súm, si ego illum hodie hóminem ad me
alléxero.

AD. Quin híc quidem tuus est. LY. Óbsecro her-
cle, hortámini,

ut dévortatur ad me in hospítium óptimum. 60

AD. Neque nós hortari néque dehortari decet
hominém peregrinum: tuám rem tu ages, sí sapis.
Nos tibi palumbem ad áream usque addúximus:
nunc te illum melius cápere, si captum ésse vis.

LY. Iamne ítis? CO. Quid, quod vóbis mandavi,
hóspites? 65

AD. Cum illóc te melius tuám rem, adulescéns,
loqui:

illic ést ad istas rés probus, quas quaéritas.

CO. Vidére equidem vos véllem, quum huic au-
rúm darem.

AD. Illínc procul nos ístuc inspectábimus.

CO. Bonám dedistis mihi óperam. LY. It ad mé
lucrum. 70

CO. Illúc quidem, quorsum ásinus caedit cál-
cibus.

LY. Blande hóminem compellábo. — Hospes
hóspitem

salútat: salvom te ádvenire gaúdeo.

CO. Multá tibi di dent bóna, quum me salvom
esse vis.

75 LY. Hospítium te aiunt quaéritare. CO. Quaérito.

LY. Ita illi dixere, qui hinc a me abierunt modo,
te quaéritare a músis. CO. Minume géntium.

LY. Quid itá? CO. Quia, a musis sí mi hospi-
tium quaérerem, huc

advéniens, irem in cárcerem rectá via.

80 Ego id quaéro hospitium, ubi ego curer móllius,
quam régi Antiocho óculi curari solent.

LY. Edepól nae tibi possum illum festivum dare,
siquidem potes pati esse te in lepidó loco,
in lécto lepide stráto, lepidam múliorem

85 compléxum contrectáre te. ... CO. Is, lenó, viam.

LY. ubi tú Leucadio, Lésbio, Thasió, Çoo,
vetustáte vino edéntulo aetatem írriges.
Ibi té replebo úsque unguentúm eccheumatis.
Quid múlta verba? Fáciam, ubi tu láveris,

90 ibi ut bálneator fáciat unguentárium.

Sed haéc latrocinántur, quae ego dixi, ómnia.

CO. Quid itá? LY. Quia aurum póscunt prae-
sentárium.

CO. Quin hércle accipere tú non mavis, quam
égo dare.

[LY. Quin sequere me intro. CO. Duc ergo me
intro. Addictum tenes.]

95 AD. Quid, si évocemus húc foras Agorástoclem,
ut ípse testis sít sibi certíssimus? —

Heus tú, qui furem cápás, egredere ócius,
ut túte inspectes aurum lenoní dare.



ACTUS III. SCENA IV.

AGORASTOCLES. ADVOCATL COLLY-
BISCUS. LYCUS.

AG. Quid ést? quid voltis, téstes? AD. Specta
ad dexteram:

tuus sérvos aurum ípsi lenoní datat.

CO. Age, áccipe hoc, sis: híc sunt numerati aúrei
trecénti numi, quí vocantur Philíppeí.

Hinc mé procura. Própere hosce absumí volo. 5

LY. Edepól fecisti pródigum promúm tibi.

Age, eámus intro. CO. Té sequor. LY. Age,
age, ámbula;

ibique ália reliqúia úna fabulábimur.

CO. Equidém narrabo tíbí res Spartiáticas.

LY. Quin séquere me ergo. CO. Abdúc intro: ad-
dictúm tenes. 10

AG. Quid núnc mi auctores éstis? AD. Ut frugí
sies.

AG. Quid, si ánimus esse nón sinit? AD. Esto, út
sinit.

AG. Vidístis, leno quum aúrum accepit? AD. Ví-
dimus.

AG. Eum vós meum esse sérvom scitis? AD. Scí-
vimus.

AG. Rem advórsus populi saépe leges? AD. Scí-
vimus. 15

AG. Hem, istaéc volo ergo vós commemorínisse ómnia,
mox quom ád praetorem úsus veniet. AD. Mé-
minimus.

AG. Quid, sí recenti re aédis pultem? AD. Cénseo.

- AG. Si púltem, non reclúdet? AD. Panem frángito.
- 20 AG. Si exierit leno: cénsen' hominem intérogem,
meus sérvos si ad eum vénit, nec ne? AD. Quíppini?
AG. cum aurí ducentis númis Philippis? AD.
Quíppini?
- AG. Ibi extémplo leno errábit. AD. Qua de ré?
AG. Rogas?
- Quia céntum númis mínus dicetur. AD. Béne putas.
- 25 AG. Aliúm censebit quaéritari. AD. Scílicet.
- AG. Extémplo denegábit. AD. Iuratús quidem.
- AG. Homo fúrti sese adstrínget . . . AD. Hand
dubium íd quidem est.
- AG. quantúmquantum ad eum érit delatum. AD.
Quíppini?
- AG. Díéspiter vos pérdit! AD. Te quíppini?
- 30 AG. Ibo ét pultabo iánuam hanc. AD. Ita. Quíppini?
AG. Tacéndi tempus ést: nam crepuerúnt fores.
Forás egredier vídeo lenoném Lycum:
adéste, quaeso! AD. Quíppini? Quín, sí voles,
operíre capita, né nos leno nóverit;
- 35 qui illí malae rei tántae fuimus ínlices.

ACTUS III. SCENA V.

LYCUS. AGORASTOCLES. ADVOCATI.

LY. Suspéndant omnes núnc iam se harúspices.
Quid ego filis posthac, quód loquantur, créduam?
qui in ré divina dúdum dicebánt, mihi

malum damnumque maximum portendier;
is explicavi meam rem postillam lucro.

5

AG. Salvos sis, leno. LY. Di te ament, Agorastocles.

AG. Magis me benigne nunc salutas, quam antidhac.

LY. Tranquillitas evenit, quasi navi in mari.
Utcunque est ventus, exin velum vertitur.

AG. Valeant apud te, quas volo, atque haud te volo.

10

LY. Valent, ut postulatum est; verum non tibi.

AG. Mitte ad me, sodes, hodie Adelphasium tuam die festo celebri nobilique, Aphrodisiis.

LY. Calidum prandisti prandium hodie? dic mihi.

AG. Quid iam? LY. Quia os nunc frigatefactas, quum rogas.

15

AG. Hoc age, sis, leno: servom esse audivi meum apud te. LY. Apud me? nunquam factum reperies.

AG. Mentire: nam ad te venit aurumque attulit. Ita mihi renuntiatum est, quibus credo satis.

LY. Malus es: captatum me advenis cum testibus. Tuorum apud me nemo est, nec quidquam tui.

20

AG. Meméntote illuc, advocati. AD. Méminimus.

LY. Ha ha hé, iam teneo, quid sit; perspexi modo.

Hi, qui illum dudum conciliaverunt mihi peregrinum Spartanum, id nunc his cerebrum uritur,

25

me esse hos trecentos Philppos facturum lucri:
nunc, hunc inimicum quia esse sciverunt mihi,
eum adlegaverunt, suum qui servom diceret
cum auro esse apud me. Composita est fallacia:
ut eo me privent atque inter se dividant.

30

Lupo agnum eripere postulant. Nugas agunt.

AG. Negâme, apud te esse aurum, nec servom meum?

LY. Nego; ét negando, si quid refert, rávio.

AD. Peristi, leno: nam iste est huius villicus,
 35 quem tibi nos esse Spártiatem díximus,
 qui ad té trecentos módo Philippos détulit;
 idque ádeo in istoc aurum inest marsúpio.

LY. Vae vóstrae actati! AD. Íd quidem in mun-
 do ést tuae.

AG. Age, omítte actutum, fúrcifer, marsúpium!

40 Manífesto fur es míhi. — Quæso hercle, ope-
 ram date,

dum mé videatis sérvom ab hoc abdúcere.

LY. Nunc pól ego perii cérto, haud arbitrário!
 Consúlto hoc factum est, míhi ut insidiae fíerent.
 Sed quíd ego dubito fúgere hinc in malám crucem,

45 priúsqvam obtorto cóllo ad praetorém trahor?

Eheú! quam ego habui áriolos harúspices,
 qui sí quid bene promíttunt, pro spisso évenit;
 id quód mali promíttunt, praesentárium est.

Nunc íbo; amicos cónsulam, quo mé modo —
 50 suspéndere aequom cénseant potíssimum.

ACTUS III. SCENA VI.

AGORASTOCLES. COLLYBISCUS.

ADVOCATI.

AG. Age tú, progredere, ut téstes videant té [íre
 ístinc], foras.

Estne híc servos meus? CO. Sum [me] hércle
 vero, Agorástocles.

AG. Quid nunc, scelesto leno? AD. Quicum litigas, abscéssit. AG. Utinam hinc ábierit malám crucem!

AD Ita nós velle aequom est. AG. Crás subscribam hominí dicam.

5

CO. Numquíd me . . .? AG. Abscedas; súmas ornatúm tuum.

CO. Non súm nequidquam miles factus: paúlulum praedae íntus feci: dúm lenonis fámilia dormítat, extis súm satur factús probe.

Abscédam hinc intro. AG. Fáctum a vobis cómiter.

10

Bonám dedistis, ádvocati, operám mihi.

Cras máne, quaeso, in cómitio estote óbviám.

Tu séquere me intro. Vós valete. AD. Et tú vale.

Iniúriam illic insignite póstulat:

nostró sibi servíre nos censét cibo.

15

Verum íta sunt [omnes] ísti nostri dívites:

si quíd bene facias, lévior pluma est grátia;

si quíd peccatum est, plúmbeas irás gerunt.

Domós abeamus nóstras, sultis, nunc iam:

quando íd, quói rei operam dédimus, impetrávimus,

20

ut pérderemus córruptorem cívium.

ACTUS IV. SCENA I.

MILPHIO.

Expécto, quo pactó meae technae processurae sient.

Studeo hunc lenonem pérdere, velut méum herum miserum mácerat;

s me autem porro vérberat, incúrsat pugnīs, cálcibus.

Servíre amanti miseria est, praesértim qui, quod
amat, caret.

- 5 Attát, e fano récipere videó se Syncerástum
lenónis servum. Quid habeat sermónis, auscultábo.
-

ACTUS IV. SCENA II.

SYNCERASTUS. MILPHIO.

SY. Sátis spectatum est, déos atque homines eíus
neglegere grátiam,
cuí homini herus ést consimilis, vélut ego habeo
hunc huiusmodi.

Néque periuriór neque pelor álter usquam est
géntium,
quám herus meus est, néque tam luteus, néque
tam coeno cóllitus.

- 5 Íta me di ament, vél in lautumiis vél in pistrino
mávelim

ágere aetatem, praépeditus látera forti férreo,
quam ápud lenonem hanc sérvitutem cólere. Quid
illuc ést genus!

quae illic hominum córruptelae fiunt! Di, vo-
strám fidem,

quódvis genus ibi hóminum videas, quási Ache-
runtem véneris,

- 10 équitem, peditem, líbertinum, fúrem an fugiti-
vúm velis,

vérberatum, víntum, addictum. Qui habet, quod
det, útut homo est,

ómnia genera récipiuntur: itaque in totis aédibus
ténebrae, latebrae; bíbitur, estur, quási in popi-
na, haúd secus.

ibi tu videas litératas fictiles epístolas,
píce signatas; nómina insunt cúbitum longis líteris: 15
íta vinariórum habemus nóstrae delectúm domi.

MI. Ómnia edepol míra sunt, nisi hérus hunc heredém facit:

nám is quidem illi, út meditatur, vérba facit emórtuo.

Ét adire lubet hóminem, et autem nímis eum auscultó lubens.

SY. Haéc quum hic video fíeri, crucior, prétiis emtos máxumis 20

ápud nos expecúliatos sérvos fieri súis heris.

Séd ad postremum níhil appáret: male partum male díspérit.

MI. Profúnde habet hic orátionem quási ipse sit frugí bonae, qui ípsus hercle ignáviozem pótis est facere igná-viam.

SY. Núnc domum haec ab aéde Veneris réfero vasa, ubi hóstiis 25

hérus nequivit própitiare Venerem suo festó die.

MI. Lépidam Venerem! SY. Nám meretrices nóstrae primis hóstiis

Venerem placavére extemplo. MI. O lépidam Venerem dénuo!

SY. Núnc domum ibo. MI. Heus, Sýnceraste! SY. Sýncerastum qui vocat?

MI. Túus amicus. SY. Haúd amice fácis, qui cum onere offérs moram. 30

MI. Át ob hanc rem tibi réddam operam, úbi volés, ubi iússeris.

Hábe rem pactam. SY. Sí futurum est, dó tibi operam hanc. MI. Quó modo?

SY. Út enim, ubi mihi vâpulandum est, tûte corium sùfferas.

MI. Ápage. SY. Nescio, quíd viri sis. MI. Málus sum. SY. Tibi sis. MI. Té volo.

35 SY. Át onus urget. MI. Át tu appone, et réspice ad me. SY. Fécero, quámquam haud otium ést. MI. Salvos, sis, Sýnceraste. SY. O Mílphio, di ómnes deaeque amént MI. Quemnam hominem? SY. Néc te, nec me, Mílphio: néque herum meum ádeo. MI. Quem ament ígitur? SY. Alium quémlibet: nám nostrorum némo dignust. MI. Lépide loquere. SY. Mé decet.

40 MI. Quíd agis? SY. Facio, quód manifesto moéchi haud fermé solent.

MI. Quíd id est? SY. Refero vása salva. MI. Dí te et tuum herum pérduint!

SY. Mé non perdant; íllum ut perdant, fácere possim, sí velim,

méum herum ut perdant, ní mihi metuam, Mílphio. MI. Quid id ést? cedo.

SY. Málus es? MI. Malus sum. SY. Mále mihi est. MI. Memorádum: esse alitér decet.

45 Quíd est, quod male sit [tíbi], quoi domi est, quód edis, quod ames, ádfatim? néque triobolum úllum amicae dás, et ductas grátiis.

SY. Díéspiter me síc amabit MI. Út quidem edepol dígnus es.

SY. út ego hanc familiam ínterire cúpio. MI. Adde operam, sí cupis.

SY. Sine pennis volare haud facile est: meae alae
pennas non habent.

ML. Nólito edepol dévellisse: iam his duobus
mensibus

50

vólucres tibi erunt tuae hircinae. SY. I in malam
rem! ML. I tu atque herus!

SY. Vérum enim qui bene eum norit, cito homo
pervortí potest.

ML. Quid iam? SY. ** Quasi tú tacere quidquam
petis sis. ML. Réctius

tácitas tibi res sistam, quam, quod dictum est
mutae mulieri.

SY. Ánimum inducam fáciie, ut tibi istuc crédam,
ni te nóverim.

55

ML. Créde audacter méo periclo. SY. Mále cre-
dam, et credám tamen.

ML. Scín' tu, herum tuum meo hero esse inimicum
capitalém SY. Scio.

ML. própter amorem? SY. Omnem óperam perdis.
ML. Quid iam? SY. Quia doctum doces.

ML. Quid ergo dubitas, quín lubenter tuo hero
mens, quod póssiet

fácere, faciat mále, eius merito? Tum autem, si
quid tu ádiuvás,

60

eo facilius póterit facere. SY. Át ego hoc metuo,
Mílphio

ML. Quid est, quod metuas? SY. dúm hero insi-
dias páritem, ne a te pérduar.

Sí herus meus med ésse locutum quosquam mor-
talí sciat,

cóntinuo is me ex Sýncerasto Crúrifragium fécerit.
ML. Núnquam edepol mortális quisquam fiet e me

65

cértior:

nisi hero meo uni indicasso; atque ei quoque, ut
ne enuntiet,

id esse facinus ex te ortum. SY. Male credam,
et credam tamen.

Sed hoc tu tecum tacitum habeto. MI. Fidei non
melius creditur.

Lóquere (locus occasioque est) libere: hic soli
sumus.

70 SY. Hérus si tuus volet facere frugi, meum herum
perdet. MI. Qui id potest?

SY. Facile. MI. Fac ergo id facile noscam, ut
ille possit noscere.

SY. Quia Adelphasium, quam herus deamat tuus,
ingenua est. MI. Quó modo?

SY. Eodem modo, quo soror illius altera Anterá-
stylis.

MI. Sed qui id credam? SY. Quia illas emit in
Anactorio parvolas

75 de praedone Sículo. MI. Quanti? SY. Duode-
viginti minis.

MI. Dúas illas duodéviginti? SY. Et nútricem
earum tertiam.

Et ille, quicquid vendebat, dixit, se furtivas vendere:
ingenuas Carthagine aibat esse. MI. Di, vostram
fidem,

nimum lepidum memoras facinus: nam hérus
meus Agorástocles

80 ibidem gnatus; inde surreptus fere sexennis;
postibi

qui eum surripuit, huc devexit meoque hero cum
hic vendidit;

is in divitias homo adoptavit hunc, quum diem
obisset suum.

SY. *Omnia memoras, quo id facilius fiat: manu
eas ádserat,
suás populares, liberali caúsa.* MI. *Tacitus táce
modo.*

SY. *Prófecto ad incitás lenonem rédiget, si eas
abdúxerit.* 85

MI. *Quín prius disperibit faxo, quam únám cal-
cem cíverit:*

íta paratum est. SY. *Íta di faxint, ne ápuđ leno-
nem hunc sérviam!*

MI. *Quín hercle meus cóllibertus fáxo eris, si dí
volent.*

SY. *Íta di faxint! Númquid aliud mé morare,
Mílphio?*

MI. *Váleas, beneque ut tíbi sit.* SY. *Pol istuc tíbi
et hero tuo est ín manu.* 90

Vále et haec cura clánculum ut sint dícta. MI.
Non dictúm est. Vale.

SY. *Át enim nihil est, nísi, dum calet, hoc ágitur:*
MI. *Lepidus, quúm mones,*

ét ita hoc fiet. SY. *Próba materies ést, si pro-
bum adhibés fabrum.*

MI. *Pótin ut taceas?* SY. *Táceo atque abeo.* MI.
Míhi commoditatém creas.

*Íllic hinc abiit. Di ímmortales méum herum ser-
vatúm volunt* 95
*ét hunc disperditúm lenonem: tántum eum instat
éxitii.*

*Sátine, priusquam unum ést injectum télum, tum
instat álterum?*

*Íbo intro, haec ut méo hero memorem: nam huc
si ante aedes évocem,*

quaéque audivístis modo, nunc si éadem hic ite-
rem, inscítia est.

100 Héro uni intus ero ódio potius, quam híc sim vo-
bis ómnibus.

Di ímmortales, quíd malorum, quánta advenit
cálamitas

hódie ad hunc lenónem! Sed ego núnc nil est, cur
mé morer.

Íd negotium ístitutum est: nón datur cessátio:
nám et hoc docte cónsulendum, quód modo con-
créditum est,

105 ét illud autem insérviendum est cónsílium verná-
culum.

Rémora si sit: quí malam rem míhi det, merito
fécerit.

Núnc intro ibo; dum hérus adveniat á foro, op-
periár domi.

ACTUS V. SCENA I.

HANNO.

Hyth álonim vuálonuth sicórathi sí macóm sith
chí mlách chunyth mumýs tyal mictfbariim íschí,
lip hó canet híth býnuthi ad aéidin bynuthíí.

Birnárob syllo homálonin ubý misyrthóho
5 bythlým mothym noctóthíí veléch Antidasmáchon.
Yssídele berím thyfel yth chýlýs chon, tem, lýphul
uth býnim ysdibút thinno cuth nú Agorastócles
ythé manet ihý * * chyrsaé lycoch sith náso
byúni id chil lúhili gubýlim lasibft thym
10 bodýalyth heráyn nyn nuýs lym moncoth lúsím.
[Exálonim volanus succurátim mistim atticum esse

concúbitum a belló cutim beánt lalacant chóna
 nús es huiéc silec panésse Athidamáscon
 Além * * indúberte felóno * * buthúme
 eltúm comucro lúeni, at énim avoso úber 15
 bent býach Aristoclem ét se te aneché nasocelía
 élícos alemús [in] dubertér mi comps vespíti
 ródeanec híctor bodes iússum limnicólus.]

Deós deasque véneror, qui hanc urbém colunt,
 ut, quód de mea re huc véni, rite vénerim,
 measque híc ut gnatas ét mei fratris fílium
 reperíre me sírtis, dí, vostrám fidem!
 quae míhi subreptae súnť, et fratris fílium. 5
 Sed híc míhi antehac hóspes Antidamás fuit.
 Eum fécisse aiunt, síbi quód faciundúm fuit.
 Eius fílium esse híc praédicant Agorástoclem.
 Ad eum hóspítalem hanc tésseram mecúm fero.
 In híscé habitare mónstratu' st regiónibus. 10
 Hos pércontabor, qui húc egrediuntúr foras.

ACTUS V. SCENA II.

AGORASTOCLES. MILPHIO. HANNO.

AG. Ain' tú, tibi díxe Sýncerastum, Mílpího,
 ías ésse ingenuas ámbas, subreptítias
 Cartháginiensis? ML Aío, et, si frugi ésse vis,
 ías líberali íam ádseres causá manu.
 Nam túum flagítium est, tuás populares té pati 5
 envíre ante oculos, dómi quae fuerint líberae.

PLAUT. III.

Q

HA. Proh di immortales, óbsecro vostrám fidem,
quam orátióem hanc aures dulcem dévorant!

- 10 Creta ést profecto hórum hominum orátió,
ut mi ábsteruerunt ómnem sorditúdinem!

AG. Si ad eám rem testis hábeam, faciam, quód
iubes.

ML. Quid tú mihi testis? quín tu insistis fórtiter?
Aliquá Fortuna fúerit adiutríx tibi.

AG. Incípere multo est, quam impetrare, fácilius.

- 15 ML. Sed quáenam illaec avis est, quae húc cum
tunicis ádvenit?

Numnam á balineis, círcumductus pállio?

[Faciés quidem edepol Púnica est. Gugga ést
homo.]

Servós quidem edepol véteres antiquósque habet.

AG. Qui scís? ML. Viden' homines sárcinatos
cónsequi?

- 20 Atque, út [ego] opino, in mánibus digitos nón
habent.

AG. Quid iám? ML. Quia incedunt cum ánulatis
aúribus.

Adíbo ad hosce atque áppellabo Púnice.

Si réspondébunt, Púnice pergám loqui;
si nón, tum ad horum móres linguam vórtero.

- 25 Quid ais tu? ecquid [adhuc] cómmeministi Púnice?

AG. Nihil edepol: nam qui scíre potui, díe mihi,
qui illínc sexennis péríerim Carthágine?

HA. Pro di immortales, hunc ad plurimí modum
perlére pueri líberi Carthágine!

- 30 ML. Quid ais tu? AG. Quid vis? ML. Vín' ad-
pellem hunc Púnice?

AG. An scís? ML. Nullus me est hódie Poenus
Púnior.

AG. Adi átque appella, quid velit, quid venerit,
qui sit, quoiatis, unde sit. Ne páseris.

ML. Avó. Quoiates éstis, aut quo ex óppido?

HA. Hannó muthumballé bachaëdréanech. 35

AG. Quid aít? ML. Hannonem sése ait Carthágine,
Cartháginensem Múthumballis fílium.

HA. Avó.... ML. Salutát. HA. Dónni. ML. Doni
vólt tibi

dare hinc nescio quid. Aúdin' pollicérier?

AG. Salúta hunc rursus Púnice verbis meis. 40

ML. Avó donni hic mihi tibi inquit verbis suis.

HA. Mehár bocca! ML. Istuc tibi sit potius, quam
mihi!

AG. Quid aít? ML. Miseram esse praedicat buc-
cám sibi.

Fortásse medicos nós esse arbitrárier.

AG. Si ita ést, nega esse: nólo ego errare hóspitem. 45

ML. Audí tu. Rufen núco istam. AG. Síc volo,
profécto vera cúncta huic expédírier.

Roga, númquid opus sit? ML. Tú, qui zonam nón
habes,

quid in hanc venistis úrbem, aut quid quaéritis?

HA. Muphúrsa. AG. Quid aít? HA. Móin le-
chianna. AG. Quid venit? 50

ML. Non aúdis? mures Áfricanos praedicat
in pómpam ludis dáre se velle aedílibus.

HA. Laléch lachananim límínichot. AG. Quid
núnc aít?

ML. Lignlás canalis áit se advexisse, ét nuces:
nunc órat, operam ut dés sibi, ut ea véneant. 55

AG. Mercátor, credo, est. HA. Ís amar binám.

AG. Quid est?

HA. Palum érga dectha. AG. Mílphio, quid núnc aít?

ML. Palás vendundas sibi ait et mergás datas,
ut hórtum fodiat, átque ut frumentum metat.

- 60 AG. Quid ístuc ad me? ML. Cértiorem te éesse volt:
ne quíd clam furtive áceppisse cénseas.

Ad méssim, credo, míssus hic quidém tuam.

HA. Muphónium sucoráim. ML. Hem, cave, sis,
féceris,

quod hic te órat. AG. Quid áit, aut quid orat?
éxpedi.

- 65 ML. Sub crátim ut iubeas sése supponi, átque eo
lapidés imponi múltos, ut sesé neces.

HA. Gunebél balsamen íerasan! AG. Narrá, quíd est,
quod ást. ML. Non hercle núnc quidem quid-
quám scio.

HA. At út scias, nunc dehínc Latine iám loquar.

- 70 Servom hércle te esse opórtet et nequam ét malum,
hominém peregrinum atque ádvenam qui irrídeas.

ML. At hércle te hominem et sýcophantam et súb-
dolum,

qui huc ádvenisti nós captatum, mígdilibs,
bisúlcilingua, quási proserpens béstia.

- 75 AG. Maledícta hinc aufer! língnam compescás face!
maledícere huic tu témporabis, sí sapis:

meis cónsanguineis nólo te iniusté loqui.

Carthágini ego sum nátus: ut tu sis sciens.

HA. O mí popularis, sálve! AG. Et tu edepol,
quísquis es;

- 80 et sí quid opus est, quaéso, dic atque ímpera,
populáritatis caúsa. HA. Habeo grátiam;

verum ego híchospítium hábeo: Antidamae fílium
quaeró; commonstra, sí novisti, Agorástoclem.

Ecquem ádulescentem tu hícnovisti Agorástoclem!

- 85 AG. Si quidem Ántidamai quaéris adoptatístium:

ego sum ípsus, quem tu quaéris. HA. Hem, quid ego aúdio?

AG. Antídamae gnatum me ésse. HA. Si ita est, tésseram,

conférre si vis, hópitaletm eccam áttuli.

AG. Agedum, húc ostende. — Est pár probe: nam habeó domi.

HA. O mi hósper, salve múltum! nam mihi túus pater

90

patrítus ergo hósper Antidamás fuit.

Haec mihi hópitalis téssera cum illó fuit.

AG. Ergo híc apud me hospítium tibi praebébitur: namque haúd repudio hospítium neque Cartháginem,

unde súm oriundus. HA. Dí dent tibi omnes, quae velis.

95

Quid aís? qui potuit fíeri, ut Cartháginis

gnatús sis, híc autem hábuisti Aetolúm patrem?

AG. Subréptus sum illinc; híc Ántidamas hospés tuus

emít me, et is me sibi adoptavit fílium.

HA. Demárcho ítem ipse fúit adoptatítius.

100

Sed mító de illo, et ad te redeo. Díe mihi:

ecquíd meministi túum parentum nómina?

AG. Patris átque matris mémini. HA. Memora- dúm mihi,

si nóvi forte, aut sí sunt cognatí mihi.

AG. Ampsígura mater mihi fuit, Iachón pater.

105

HA. Patrem átque matrem víverent vellém tibi!

AG. An mórtui sunt? HA. Fáctum, quod ego ae- gré tuli:

nam mihi sobrina Ampsígura tua matér fuit,

patér tuus, is erat fráter patruelís meus,

- 110 et is me heredem fécit, quum suum obiit diem;
 quo mé privatum [esse] aégre patior mórtuo.
 Sed sí ita est, ut tu síis Iachonis fílius,
 signum ésse oportet ín manu laevá tibi,
 ludénti puero quód momordit símia.
- 115 Osténde, ut inspiciam; áperi. AG. Videsis; éc-
 cum adest.
- MI pátrúe, salve! HA. Et tú salveto, Agorástocles.
 Iterúm mihi gnatus vídeor, quia te réperi.
- MI. Pol istánc rem vobis [bene] évenisse gaúdeo;
 et té moneri núm nevis? HA. Sané volo.
- 120 MI. Patérna oportet réddi filiό bona:
 aequúm est, habere hunc bóna, quae possédit pater.
 HA. Haud póstulo aliter: réstituentur ómnia.
 Suam rém sibi salvam sístam, si illo advénerit.
- MI. Facitó, sis, reddas, étsi hic habitabit tamen.
- 125 HA. Quin méa quoque iste habébit, si quid mé fuat.
- MI. Festívum facinus vénit mi in mentém modo.
- HA. Quid id ést? MI. Tua est opus ópera. HA. Dic
 mihi, quíd lubet.
- Profécito uteris, út voles, operám meam.
 Quid ést negoti? MI. Pótin' tu fieri súbdolus?
- 130 HA. Inimíco possum; amíco est insipiéntia.
- MI. Inimícus hercle est húius. HA. Male faxím
 lubens.
- MI. Amat á lenone hic. HA. Fácere sapientér puto.
- MI. Leno híc habitat vicínus. HA. Male faxím
 lubens.
- MI. Ei dúae puellae súnt meretrices sérvolae,
 135 soróres; earum hic álteram efflictm perit,
 neque eam íncestavit únquam. HA. Acerba amá-
 tio est.
- MI. Hunc léno ludificátur. HA. Suom quaestúm colit.

MI. Hic illi malam rem dare volt. HA. Frugi, si id facit.

MI. Nunc hoc consilium capio et hanc fabricam apparo,

ut te adlegemus: filias dicas tuas, 140

subreptasque esse parvulas Carthagine,
manuque liberali causa [ambas] adseras,
quasi filiae tuae sint ambae. Intelligis?

HA. Intelligo hercle: nam mihi item gnatae duae
cum nutrice una subreptae sunt parvulae. 145

MI. Lepide hercle adsimulas. Iam in principio
id mihi placet.

HA. Pol magis, quam vellem! MI. Hen, hercle
mortalium catum,

malum crudumque, et callidum atque subdolum!
ut afflet, quo illud gestu faciat facilius!

Me quoque dolis iam superat, architectonem. 150

HA. Sed earum nutrix, qua sit facie, mi expedi.

MI. Statua haud magna, corpore aquilo. HA. Ipsa
ea est.

MI. Specie venusta, ore atque oculis pernigris.

HA. Formam quidem hercle verbis depinxisti probe.

MI. Vin' eam videre? HA. Filias malo meas. 155

Sed i, atque evoca illam. Si eae meae sunt filiae,
si illarum est nutrix, me continuo noverit.

MI. Heus, ecquis hic est? Nuntiate, ut prodeat
foras Giddene: est, qui illam conventam esse
volt.

ACTUS V. SCENA III.

GIDDENEME. MILPHIO. HANNO.

AGORASTOCLES. PUER.

GL. Quis púltat? ML. Qui te próxumus est.

GL. Quid vís? ML. Eho,

novístin' tu illunc tunicaturn hominem, quí siet?

GL. Nam quém ego adspicio? Pròh supreme Iúpiter,
herus méus hic quidem est, meárum alumnarum
pater,5 Hannó Carthaginénsis! ML. Ecce autém mala!
Praestígíator híc quidem Poenús probust:
perdúxit omnis ád suam senténtiam.GL. O mí here, salve, Hánno, insperatíssume
mihí tuisque fíllis, salve! Átque eho

10 mirári noli, néque me contemplárier.

Cognóscin' Giddenémén, ancillám tuam?

HA. Noví. Sed ubi sunt méae gnatae? id scire
éxpeto.GL. Apud aédem Veneris. HA. Quid ibi faciunt?
díc mihi.

GL. Aphródisia hodie Véneris est festús dies:

15 orátum ierunt déam, ut sibi esset própítia.

ML. Pol sátis, scio, impetrárun, quando híc híc
adest.AG. Eho, an huius sunt illae fílliae? GL. Ita, uti
praédicas.Tua píetas nobis pláne auxilió fuit,
quum huc ádvenisti hódie in ipso témpore:20 namque hódie earum mútarentur nómina,
faceréntque indignum génere quaestum córpore.

PU. Haudónes illi. GI. Havón bene si illi, in mústine.

Me ipsi et eneste dúm et alamna céstinum.

AG. Quid illi locuti súnť inter se? díć mihi

MI. Matréť salutat híć suam, haec autem hunc
fílium.

25

HA. Tace, átque parce múliebri supelléctili.

MI. Quae ea ést supellex? HA. Clárus clamor
sine modo.

Tu abdúc hos intro, et úna nutricém simul
iubéťo abire hanc ad te. AG. Fac, quod ímperat.

GI. Sed quís illas tibi monstrábit? AG. Ego do-
ctíssume.

30

GI. Abeo igitur. AG. Facias módo, quam memo-
res, mávelim.

MI. Opíno hercle hodie, quód ego dixi pér iocum,
id éventurum esse ét severum et séríum,
ut hae ínveniantur hódie esse huius fíliae.

AG. Pol istúc quidem iam cértum est. Tu istos,
Mílphio,

35

abdúce intro; nos háscē hic praestolábimur.

Patruo ádvenienti coéna curetúr volo.

MI. Lachánanim vos! quos égo iam detrudam ad
molas,

inde pórró ad puteum atque ad robustum códicem!
Ego fáxo hospitium hoc léniter laudábitis.

40

AG. Audín' tu, patrue? Díćo, ne dictúm neges:
tuam mshí maiorem fíliam despóndeas.

HA. Pactám rem habeto. AG. Spóndesne igitur?

HA. Spóndeó.

AG. Mi pátrúe, salve: nám nunc es plané meus!
nunc démum ego cum illa fábulabor líbere!

45

Nunc, pátrúe, si vis túas videre fílias,

me séquere! HA. Iamdudum équidem cupio, et té sequor.

AG. Quid, si eámus illis óbviám? HA. At, ne intérvias

praetérbitamus, métno. Magne Iúpter,

50 restítue certas mi éx incertis núnc opes!

AG. Ego méos amores mécum confidó fore.

Sed eccás video ipsas. HA. Haécine sunt meae fíliae?

Quantae é quantillis iám sunt factae! AG. Scfn', quid est?

Graecae sunt hae colúmnæ: sustollí solent.

ACTUS V. SCENA IV.

ADELPHASIIUM. ANTERASTYLIS.

AGORASTOCLES. HANNO.

AD. Fúit hodie operae préttum eius, quí amabilitati ánimu adíceret, óculis epulas dáre, delubrum qui hódie ornatu eo víseré venit.

Deamávi ecastor illic [ego] hodie

lepidíssuma munera méretricu,

5 dígna divá venustíssuma Vénere;

neque cóntemsi eius opús hodie:

tanta sibi copia venustátu aderat,

in suó quaeque loco síta munde.

Arábíus murrhíusque ómnia odor

10 complébat. Sordere haúd visust

festús dies, Venus, nec tíu fanu:

tántus ibi clientárum erat númerus,
quae ád Calydóniam vénerant Venerem.

AN. Certo enim, quód quidem ad nós duas attínuit,
[praepotentes] púlcræ pacisque poténtes, soror,
fúimus,

15

neque áb iuventúte ibi irrídiculo hábitae,
quod pól, soror, céteris ómnibus fáctum est.

AD. Malim ístuc aliis ita videátur, quam utí tu,
sorór, te collaúdes.

AN. Spero équidem. AD. Et pol ego. Quum ín-
geniis

20

quibus súmus atque aliae, cógnosco:
eo súmus gnatae genere, út deceat
nos ésse a culpa cástas.

HA. Iúpiter, quí genus cólis aliisque hóminum,
pér quém vívimus vítalem aévom,
quém penes spés vitae sùnt hominum ómnium,
dá diem hunc sóspitem, quaéso, rebús meis
agúndis.

25

Quibus ánnos multos cárui, quasque e pátria pér-
didi párvas,
rédi de his libertátem, invictae praémium ut esse
sciám pietati.

30

AG. Omnía faciet Iupitér faxo: [nam mihi est
obnoxius, et me metuit.]

HA. Tace, quaéso. AG. Ne lacrumá, patrue.

AN. Ut vólupé est homini, méa soror, sí, quód
agit, cluet victória!

sicút hodie nos intérr alias praestítimus pulcri-
túdine.

AD. Stultá, soror, es magis, quam volo. An véro
pulcra vídere, obsecro,

35

si tíbi illi non os óblitum est fulígine?

AG. O pátrúe, o patrúe mí patruissúme!

HA. Quid ést, fratris meí gnate? mí gnate, quíd vis? [expedi.]

AG. Át enim volo hóc agas. HA. Át enim ego istúc ago.

40 AG. Pátrúe [patrúe] mí patruissúme!

HA. Quid ést? AG. Ést lepida et lauta! Út sapit!

HA. Ingénium habet patrís, quód sapit.

AG. Quae res? Iam diu pól sapientiam túam abusa est haéc quidem;

núnc hinc sapit, hinc séntit; quidquid sápit, amore méo sapit.

45 AD. Nón eo genere súmus prognatae, támetsi sumus servaé, soror,

út deceat nos fácere quidquam, quód homo quíquam irrídeat.

Múlta mulierúm sunt vitia; séd hoc e multis máximum est,

quúm sibi nimis placént, minusque operám dant ut placeánt viris.

AN. Nímiae voluptati ést, quod in extís nóstris portentúm est, soror,

50 quódque haruspex de ambábus dixit . . . AG. Vélim de me aliquid díxerit!

AN. nós fore invito dómino nostro diébus paucis líberas.

Íd ego, nisi quid di aut parentes fáxint, quid sperem, haúd scío.

AG. Méa fiducia hércle haruspex, pátrúe, his promísit, scío,

libertatem, quía me amare hanc scít. AD. Soror, sequere hác. AN. Sequor.

- HA. Priusquam abitis, vós volo ambas. Nisi piget, consistite. 55
- AD. Quis revocat? AG. Qui bene vult vobis facere. AD. Facere occasio est.
- Séd quis homo est? AG. Amicus vobis. AD. Qui quidem non inimicus est.
- AG. Bonus est hic homo, mea voluptas. AD. Pól istunc malim, quám malum.
- AG. SÍ quidem amicitia ést habenda, cum hoc habenda est. AD. Haúd precor.
- AG. Múlta bona vobis vult facere. AD. Bonus bonis benefeceris. 60
- HA. Gáudio ero vobis AD. At edepol nós voluptatí tibi.
- HA. Libertatique. AD. Isto pretio túas nos facile féceris.
- AG. Pátrúe mi, ita me dí amabunt, út, ego si sim Iúpiter,
- iam hércle ego illanc uxórem ducam, et Iúnonem extrudám foras!
- Út pudice vérba fecit, cógitate et cómmode! 65
- út modeste orátionem praébuit! Certo haéc mea est!
- HA. Séd ut astu sum aggréssus ad eas! AG. Lé-pide hércle atque cómmode.
- HA. Pérgo etiam tentáre? AG. In pauca cónfer: sitiunt, quí sedent.
- HA. Quid? istuc, quod faciúndum est, cur non ágimus? In ius vós voco. AG. Hanc tene, pátrúe, frugí sí bonae es: vin', égo hanc adprehéndam? 70
- AD. An pátruus est, Agorástocles, tuus híc?
- AG. Iam faxo scíbis.

Nunc pól ego te uliscéar probe: nam fáxo — mea
eris spónsa.

HA. Ite ín ius! ne morámini! AG. Antestáre me,
atque dúce.

Ego te ántestabor; póstea hanc — amábo atque
amplexábo.

75 Sed illúd quidem volui dícere: imo díxi, quod
volébam.

HA. Morámini. In ius vós voco, nisi honéstius
prehénderi.

AD. Quid in iús vocas nos? quíd tibi debémus?
AG. Dicet illi.

AD. Etiámne meae latránt canes? AG. At tu
hércle alludiáto:

dato míhi pro offa sávium, pro ósse linguam
obcito:

80 ita hanc canem faciám tibi oleó tranquillíorem.

HA. Ite, si ítis. AD. Quid nos fécimus tibi?

HA. Fúres estis ámbae.

AD. Nosné tibi? HA. Vos, inquam. AG. Átque ego scio.

AD. Quid id fúrti est? AG. Huncrogáto.

HA. Quia ánnos multos fíllias meas célavistis
clám me,

atque équidem ingenuas líberas summóque genere
gnátas.

85 AD. Nunquám mecastor réperies tu istúc probrum
penés nos.

AG. Da pígnum, ni nunc péleres, in sávium, uter
utrí det.

AD. Nil técum ago: abscede, óbsecro. AG. At-
que hércle mecum agéndum est:

nam hic pátrus meus est: pro hóc míhi patrónus
sim necéssé est.

Et praedicabo, quomodo vos fúrta facitis múlta,
quoqué modo huiusce filias apud vós habetis
sérvas, 90

quas vós ex patria líberas subréptas esse scítis.

AD. Ubi súnť eae, aut quae sunt, óbsecro? AG. Sa-
tís sunt macerátae.

HA. Quin éloquamur? AG. Cénseo hercle, pátrúe.

AD. Misera tímeo,
quid hoc síť negoti, méa soror: ita stúpida sine
animo ádsto.

HA. Advórtite animum, múlieres. Primúm, si id
fieri póssit, 95

Ne indígna indignis dí darent, id ego évenire
véllem;

nunc quód boni mihi dí danunt, vobís vostraeque
mátri,

eas díś est aequom grátias nos ágere sempitérnas,
quum nóstram pietatem ápprobant decorántque
di immortáles.

Vos méae estis ambae fíliae, et hic ést cognatus
vóster, 100

huiúscē fratris fílius, Agorástocles. AD. Amábo,
num hi fáľso oblectant gaúdio nos? AG. Áť me ita
dí sérvēť,

ut hic páťer est voster! Dáte manus. AD. Salve,
ínsperate nóbis

pater, té complecti nós sine! AN. Cupíte atque
exspectáte

pater, sálve! Ambae fíliae sumus: ámplectamur
ámbae. 105

AG. Quis me ámplectetur póstea? HA. Nunc égo
sum fortunátus!

multórum annorum míserias nunc hác voluptate
sédo!

AD. Vix hóc videmur crédere. HA. Magis quí
credatis, dícam :

110 nam vóstra nutrix prímum me cognóvit. AD. Ubi
ea, amábo, est?

HA. Apud húnc est. AG. Quaeso, quí lubet tam
dín tenere cóllum,
priusquám te mihi despónderit? Speráta, salve!

AD. Omítte
salútem. AG. Omítto. Et tu áltera. AN. Nolo
égo istuc: enicás me!

HA. Condámns alter álterum ergo in nérvom bra-
chiálem!

115 Quibus núnc in terra mélius est? AG. Evéniant
digna dígnis.

Tandem huíc cupitum cóntigit! O Apélla, o Zeu-
xis píctor,
cur númerod estis mórtui? hinc exémplum ut
pingerétis!

Nam aliós pictores níl moror huiusmódi tractare
exémpla.

HA. Dí deaeque omnes, vóbis habeo mérito ma-
gnas grátias,

120 quum hác laetitia tánta ettantis ádfecistis gaúdiis,
út meae gnatae ad mé redirent in potestaté meam.

AD. Mí pater, tua píetas plane nobis auxilió fuit.

AG. Pátrve, facito in mémoriam habeas, túam
maiorem fíliam

míhi te despóndisse HA. Memini. AG. et
dótis quid promísersis.

ACTUS V. SCENA V.

ANTHEMONIDES. ADELPHASIIUM. ANTE-
RASTYLIS. HANNO. AGORASTOCLES.

ANT. Si égo minam non últus fuero próbe, quam
lenoní dedi:
túm profecto mé sibi habeant scúrrae ludifi-
cátui!

Ís etiam me ad prándium ad se addúxit ignavis-
sumus.

Ípse abiit foras, mé reliquit pro átriensi in aé-
dibus.

Úbi nec leno néque illae redeunt, néc, quod edim,
quidquám datur,

5

pró maiore pártē prandii pignus cepi; abíi foras.

Síc dederó! aere mīlitari tētigero lenúnculum!

Náctus est hominém, mina quem argénti circum-
dúceret!

Séd mea amica núnc mihi irato óbviā veniāt
velim.

Iām pol ego illam púgnis totā faciā ut sit
mórula:

10

íta replebo átritāte, átrior multo út siet,
quám Aegyptii, aut, quí cortinā lúdis per Cir-
cúm ferunt.

AD. Téne, sis, me arcte, méa voluptas: mále ego
metuo mīlūs;

mála illa bestia ést: ne forte me aúferat, pullúm
tuum.

AN. Út nequeo te sátis complecti, mí pater! ANT.

Ego mé moror.

15

PLAUT. III.

R

Própemodum hoc nunc óbsonare prándium poteró mihi.

Séd quid hoc est? quid hóc, quid hoc est? quíd ego video? quómodo?

quíd hoc est conduplicaciónis? quae haec est congeminátio?

quís hic homo est cum túnícis longis, quási puer caupónius?

20 Sétin' ego oculis cerno? estne illaec méa amica Anterástylis?

Ét ea est certo! lámpridem ego me sénsi nihili péndier.

Nón pudet puellam ámplexari báliolum in mediá via?

Iam hércle ego illunc éxcruciandum tótum carnifici dabo!

Sáne genus hoc múlterosum est túnícis demissíis.

25 Sed adíre certum est hanc ad amatricem Africam.

Heus tú, tibi dico, múlter, ecquid té pudet?

Quid tibi negotii autem est cum istac? díe mihi.

HA. Aduléscens, salve. ANT. Nóló: nihil ad te áttinet.

Quid tibi hanc digito táctio est? HA. Quia míhi lubet.

30 ANT. Lubét? HA. Ita dico. ANT. Lígula, i in malám crucem!

Tunc híc amator aúdes esse, halléx viri, aut cóntrectare, quód mares homínés amant, deglúpta maena, sárapis, semicínctium, mastrúga, halagoras háma, tum autem plénior

35 allii úlpicique, quám Romani rémigos?

AG. Num tibi, adulescens, málae aut dentes
prúriunt,

qui huic és molestus, án malam rem quaéritas?

ANT. Cur nón adhibuistí, dum [istaec] loquere,
týmpanum?

Nam té cinaedum esse árbitror mage, quám vi-
rum.

AG. Scin', quám cinaedus sum? Íte istinc, serví,
foras!

40

efférte fustis! ANT. Heús tu, si quid pér iocum
dixí, nolito in séríum convórtere.

AN. Quid tibi lubido est, óbsecro, Anthemó-
nides,

loqui inclementer nóstro cognato ét patri?

Nam hic nóster pater est; híc nos cognovít modo

45

et hunc sui fratris fílium. ANT. Ita me Iúpiter
bene amét, bene factum gaúdeo, et volupe ést
mihi,

siquidém quid lenoni óbtigit magní mali,

quumque é virtute vóbis fortuna óbtigit!

AN. Credíbile ecastor dícit: crede huic, mí pater.

50

HA. Credo. AG. Ét ego credo. Séd eccum le-
noném Lycum,

bonúm virum, eccum, vídeo; se recipít domum.

HA. Quis hic ést? AG. Utrumvis ést, et leno ét
Lycus.

In sérvitute hic hábuit fíliás tuas,

et mi [hic] aúri fur est. HA. Bélium hominem,
quem nóveris!

55

AG. Rapiámus in ius. HA. Mínime. AG. Qua-
proptér? HA. Quia

iniúriarum multo induci sátius est.

ACTUS V. SCENA VI.

LYCUS. AGORASTOCLES. HANNO.
ANTHEMONIDES.

LY. Decípitur nemo méâ quidem senténtiâ,
qui súis amicis nárrat recte rés suas.
Nam omnibus amicis méis idem unum cónvenit,
ut mé suspendam, ne áddicar Agorástocli.

5 AG. Leno, eámus in ius. LY. Óbsecro te, Ago-
rástocles,
suspendere ut me líceat. HA. In ius té voco.
LY. Quid tibi mecum autem? HA. Quíâ hasce aio
líberas

ingénuasque esse fílias ambás meas,
quae súnt subreptae cúm nutrice párvolae.
10 Iamprídem equidem istuc scívi et miratús fui
neminém venire, qui ístas adsererét manu.
Meae quídem profecto nóñ sunt. AN. Leno, in
íus eas.

LY. De prándio tu dícis: debetúr: dabo.

AG. Duplúm pro furto míhi opus est. LY. Sume
hínc quidem.

15 HA. Et míhi suppliciis múltis. LY. Sume hínc
quídlubet.

AN. Et míhi quidem mna argénti. LY. Sume hínc
quídlubet.

Colló rem solvam iam ómnibus, quasi báiolus.

AG. Numquíd recusas cóntra me? LY. Haud
verbúm quidem.

AG. Ite ígitur intro, múlieres. Sed, pátrúe mí,
20 tuam, út dixisti, míhi desponde fíliam.

HA. Haud áliter ausim. AN. Béne vale. AG. Et tu béne vale.

AN. Leno, árrhabonem hoc pró mina mecúm fero.

LY. Perli hércle! AG. Imo haud multó post, quum in ius véneris.

LY. Quin égomet tibi me addíco: quid praetóre opust?

Verum óbsecro te, ut líceat simplum sólvare, 25
trecéntos Philippos. Crédo, corradí potest.

Cras aúctionem fáciam. AG. Tantispér quidem, ut sis apud me línea in custódia.

LY. Fiát. AG. Sequere intro, pátrúe mi: ut hunc festúm diem

habeámus hilarem, hufus malo et nostró bono. 30

Multúm valete. Múlta verba fécimus;

malúm postremo hoc ómne ad lenoném redit.

Nunc, quód postremum est cóndimentum fábulae, si plácuit, plausum póstulat comoédia.

(ACTUS V. SCENA VII.)

[AGORASTOCLES. LYCUS. HANNO. ADELPHAS-
SIUM. ANTERASTYLIS. ANTHEMONIDES.]

AG. Quam rém agis, miles? quí lubet patrúo meo

loqui inclementer? Né mirere, múlieres

quod eúm sequuntur: módo cognovit fílias

suas ésse hasce ambas. LY. Hém, quod verbum aurés meas

tetigít? Nunc perli! Únde haec perierúnt domo? 5

AG. Carthaginienses sũnt. LY. At ego sum pẽr-
ditus!

Illũd ego metui sẽmpẽr, ne cognõsceret
eas aliquis; quod nunc factum est. Vae miserõ
mihi!

Periẽre, opinor, dũodevigintĩ minae,
10 qui hasce ẽmi. AG. Et tute ipse periistĩ, Lyce.
HA. Quis hic ẽst? AG. Utrumvis ẽst, vel leno,
vẽl Lycus.

In sẽrvitute hic filias habuĩt tuas,
et mi aũri fur est. HA. Bẽllum hominem, quem
nõveris!

AG. Lenõ, rapacem te ẽsse sẽmpẽr crẽdidi;
15 verum ẽt furacem [nõrunt], qui norũnt magis.

LY. Accẽdam. Per ego tẽ tua genua õbsecro
et hũnc, cognatum quẽm tuum esse intẽllico:
quandõ boni estis, ũt bonos facere addecet,
facitõte et vestro sũbveniatĩs sũpplici!

20 Iamprĩdem equidem istas ẽsse scivi liberas,
et ẽxspectabam, si ẽas quis adsererẽt manu.
Nam mẽae prorsus non sũnt. Tum autem aurũm
tuum

reddãm, quod apud me est, ẽt iusiurandũm dabo,
me málitiose nũl fecisse, Agorástocles.

25 AG. Quod mĩhi par facere ẽst, tamen egomet cõn-
sulam.

Omĩtte genua. LY. Mĩtto, si ita sentẽtia est.

AG. Heũs tu, leno. LY. Quid lenonem vĩs inter
negõtĩum?

AG. Úti nunc argentũm mihi reddas, priũsq̃uam
in nervom addũcere.

LY. Dĩ meliora faxint! AG. Sic est: vĩdeo, coe-
nabĩs foris.

Aúrum, argentum, cóllum, leno, trís res nunc debés simul.

30

HA. Quid med hac re fácere deceat, égomet mecum cógito.

Sí volo hunculcisci, lites séquar in alieno óppido. Quántum audiui, ingénium et mores éius quo pacto sient

AD. Mí pater, ne quíd tibi cum istoc réi siet, ted óbsecro.

AN. Aúsculta soróril Abi, distunge inimiticias cum improbo.

35

HA. Hóc age, sis, lenó. Quamquam ego te méruisse, ut pereás, scio:

nón experiar técum. AG. Neque ego, si aúrum mihi reddás meum,

léno, quando, ex nérvio emissus, — cómpingere in cárcerem.

LY. Iám autem, ut solés? ANT. Ego, Poene, mé tibi purgatúm volo.

Sí quíd dixi irátus advorsum ánimi tui senténtiam,

40

íd ut ignoscas, quaéso; et quum istas invenisti fílias,

íta me di ament, mñhi voluptast. HA. Ígnosco et credó tibi.

ANT. Léno, tu aut amícam reddas fácito aut auri mñhi minam.

LY. Vín' tibicinám meam habere? ANT. Níhil moror tibícínam:

néscias, utrum eí maiores, búccaene an mammaé, sient.

45

LY. Dábo, quae placeat. ANT. Cúra. LY. Aurum crás ad te referám tuum.

AG. Fácito in memoria hábeas. Miles, séquere me. ANT. Ego veró sequor.

AG. Quid ais, patruet? cuándo hinc ire cógitas Cartháginem?

Nám tecum una me íre certum est. HA. Úbi primum potero, fillico.

50 AG. Dum aúctionem fácio, híc opus est áliquos ut maneás dies.

HA. Fáciam ita, ut vis. AG. Áge, sis, eamus; nós curemus. Plaúдите.]

P S E U D O L U S.



D R A M A T I S P E R S O N A E.

PSEUDOLUS, servus Calidori.

CALIDORUS, adolescens, Simonis f.

BALLIO, leno.

LORARIUS.

SIMO, senex, pater Calidori.

CALLIPH0, senex.

HARPAX, militis Macedonii servus miles.

CHARINUS, Calidori familiaris.

PUER, servus Lenonis.

COCUS.

SIMMIA, Charini servus.

PHOENICIUM, muta persona.

S U M M A R I U M.

Adulescens Calidorus, Simonis filius, amat Phoenicium puellam, quae apud lenonem Ballionem est. De eadem autem pepigerat miles quidam cum lenone, numeratis quindecim minis de viginti, quod pretium constitutum fuerat, ita ut, qui reliquas quinque cum chirographo militis et sigillo afferret, ei leno exhiberet puellam. Pseudolus igitur operam pollicetur hero Calidoro. Primum aggrediuntur lenonem ipsum, sed frustra. Postea Pseudolus Simonem patrem, senem hilarem, decepturus. Quem ubi videt praesensisse dolum, fatetur rem, spondetque, si sibi viginti minas promittat praemio daturum, se ab lenone abducturam puellam. Interim venit a milite missus Harpax. Qui, ignarus locorum, Pseudolo, qui se servum Ballionis fingit, epistolam militis tradit. Amicus autem Charinus Calidoro quinque praebet minas. Itaque subornant huius servum Simmiam tamquam Harpagem a milite missum; qui Phoenicium ab lenone abducit. Ita decipitur Ballio, qui antea adeo cum Simone pepigerat, sponsione mutua facta, si hoc efficeret Pseudolus, se ei daturum viginti minas. Igitur poenas dant leno et Simoni et militi, Simo autem Pseudolo; qui, e convivio, quod instituerat Calidorus, ebrius factus, de utroque triumphat. — Scena est Athenis.

ARGUMENTUM.

Praeséntis numerat quindecim milés minas;
Simúl consignat symbolum: ut Phoenícium
Ei det leno, qui éum cum reliqũo ádferat.
Veníentem caculam intervortit symbolo,
Dicéns Syrum se Bállionis, Pseúdolus,
Opémque herili ita tulit: nam Símmiae
Lenó mulierem, quem is supposuit, trádidit.
Venit Hárpax verus: rés palam cognóscitur;
Senéxque argentum, quód erat pactus, réddidit.

PROLOGUS.

[**Studéte hodie mshi: bona in scenam áffero:**
nam bóna bonis ferrí reor aequum máxume,
ut mála malis: ut, qui mali sunt, habeánt mala,
qui bóni, bona. Bonós quod oderínt mali,
sunt máli; malos quod óderínt boní, bonos 5
esse opórtet; vosque ideo éstis boni, quandóqui-
dem

semper ódistis malos, ét lege et legiónibus
hos fúgitastis, Quirítes, successís bonis.
Huic vós nunc paríter bónam boni operam dáte
gregi,

qui bónus est, et hodie ád bonos affért bona. 10

Aurés, oculi, animus ámplíter fiént saturi.

In scénam qui ieiúnus venerit aut sitiens,

is rísu et ventre ráso vigilabit sédulo:

dum ridébunt saturi, mórdebunt famélici.

Nunc, sí sapitis, cedíte ieiuni atque discédite. 15

Vos saturi, state, imó sedete atque atténdite.

Non árgumentum néque huius nomen fábulae

nunc próloquar ego: sátis id faciet Pseudolus:

satis id dictum vobís puto iam atque députo.

Ubi lépos, ioci, risús, vinum, ebrietas decent, 20

gratiae, decor, hilaritás atque delectátio,

qui quaérit alia, is málum videtur quaérere.

Curás malas abiícite iam, ut otíosi, hodie.]

Expórgi meliust lumbos atque exsúrgier:

25 Plantína longa fábula in scenám venit.

ACTUS I. SCENA I.

PSEUDOLUS. CALIDORUS.

PS. Si ex té tacente fieri possem cértior,
here, quae miseriae té tam misere mácerant:
duorúm labori ego hóminum parsissém lubens,
mei té rogandi et túi respondendí mihi.

5 Nunc quóniam id fieri nón potest, necéssitas
me súbigit, ut te rógitem. Respondé mihi:
quid ést, quod tu exanimátus iam hos multós dies
gestás tabellas técum, eas lacrumís lavis,
neque túi participem cónsili quemquám facis?

10 Elóquere, ut, quod ego néscio, id tecúm sciam.
CA. Miséré miser sum, Pseudóle! PS. Id te Iúpiter
prohibéssit! CA. Nihil hoc Ióvis ad iudicium
áttinet;

sub Véneris regno vápulo, non súb Iovis.

PS. Licét me id scire quíd sit? Nam tu me ántidhac

15 suprénum habuisti cómitem consiliís tuis.

CA. Idem ánimus nunc est. PS. Fác me certum,
quíd tibi est.

Iuvábo te aut re, aut ópera, aut consilió bono.

CA. Cape háas tabellas: túte hinc narrató tibi,
quae mé miseria et cúra contabéfacit.

20 PS. Mos tibi geretur. Séd quid hoc, quaesó? CA
Quid est?

PS. Ut opinor, quaerunt literae hae sibi liberos:

alia aliam scandit. CA. Lúdis me ludó tuo.

PS. Has quídem pol, credo, nísi Sibylla légerit,
intérpretari álium posse néminem.

CA. Cur inclementer dicís lepidis líteris, 25
lepidís tabellis, lépida conscriptís manu?

PS. An, óbsecro hercle, habént quoque gallinaé
manus?

Nam has quídem gallina scrípsit. CA. Odiosús
mihi es.

Lege, vél tabellas rédde. PS. Imo enim péllegam.

Advórtito animum. CA. Nón adest. PS. At tú cita. 30

CA. Imo égo tacebo; tú hinc ex cerá cita:

nam istíc meus animus núnc est, non in pectore.

PS. Tuam amícam video, Calidore. CA. Ubi ea
est, óbsecro?

PS. Eccam ín tabellis pórrctam; in cerá cubat.

CA. At té di deaeque, cuántus's PS. Ser- 35
vassínt quídem!

CA. Quasi sólstitialis hérba, paulispér fui:

repénte exortus súm, repentino óccidi.

PS. Tace, dúm tabellas pérlego. CA. Ergo quín
legis?

PS. „Phoenícium Calidóro, amatorí suo,
per ceram et linum líterasque intérpretes 40

salútem mittit, ét salutem abs te expetit,
lacrumáns, titubanti ánimo, corde, et pectore.“

CA. Períí, salutem núsquam invenio, Pscúdole,
quam illí remittam! PS. Quám salutem? CA.

Argénteam.

PS. Pro lígnean' salúte vis argénteam 45
remíttre illi? Víde sis, quam tu rém geras.

CA. Recitá modo: ex tabéllis iam faxó scies,

quam subito argento mi usus inventó siet.

PS. „Lenó me peregre mliiti Macedónio

- 50 minís viginti véndidit, voluptás mea;
et priúsqum hinc abiit, quíndecim milés minas
dederát. Nunc unae quínque remorantúr minae.
Ea caúsa miles híc reliquit sýmbolum,
expréssam in cera ex ánulo suam imáginem:
55 ut, qui húc adferret éius similem sýmbolum,
cum éo simul me mítteret. Ei réi dies
haec praéstítuta est, próxuma Dionýsia.“
Cras éa quídem sunt. CA. Própe adest exitiúm

mihi,

nisi quíd mihi in te est aúxili. PS. Sine péllegam.

- 60 CA. Sino: nám mihi videor cúm ea fabulárier.
Lege! dulce amarumque úna nunc miscés mihi.
PS. „Nunc nóstri amores, móres, consuetúdines,
iocus, lúdus, sermo, suávis saviátio,
compréssiones ártae amantum córporum,
65 tenerís labellis mólles morsiúnculae;
papíllarum horridulárum oppressiúnculae,
harúni voluptatum mi ómnium atque itidémi tibi
distráctio, discídium, vasticiés venit,
nisi quae mihi in te est, aut tibi est in mé salus.
70 Haec, quae ego scívi, ut scíres, curavi, ómnia;
nunc égo te experiar, quíd ames, quíd simulés.
Vale.“

CA. Est misere scriptum, Pseudole! PS. O mi-
sérrume!

- 75 CA. Quin flés? PS. Pumiceos óculos habeo: nón
queo

lacrumam éxorare ut éxspuant unám modo.

- 75 CA. Quid itá? PS. Genus nostrum sémper sic-
coclúm fuit.

CA. Nilne ádiuvare me aúdes? PS. Quid faciám tibi? CA. Heu!

PS. Heu? Íd quidem tibi hércle, ne parsís, dabo.

CA. Misér sum; argentum núsquam invenio mútuom,

Pseudóle. PS. Heu! CA. Neque intus númus ullus ést. PS. Eheu!

CA. Ille ábducturus ést mulierem crás. PS. Eheu! 80

CA. Istóccine pacto me ádiuvas? PS. Do id, quód mihi est:

nam is mñhi thesaurus iúgis in nostra ést domo.

CA. Actum hódie de me est! Séd potes nunc mútuam

drachmám dare unam mñhi, quam cras reddám tibi?

PS. Vix hércle opinor, sí me opponam pínori. 85

Sed quíd de drachma fácere vis? CA. Restím volo mihi émere. PS. Quamobrem? CA. Quí me faciam pénsilem.

Certum ést mihi, ante ténebras tenebras pérsequi.

PS. Quis mi igitur drachmam réddet, si dederím tibi?

An tú te ea causa vís sciens suspéndere, 90
ut mé defrudes dráchma, si dederím tibi?

CA. Profécto nullo pácto possum vívere, si illa á me abalienátur atque abdúcitur.

PS. Quid flés, cucule? Víves. CA. Quid ego ní fleam,

quoi néc paratus númus argentí siet; 95
neque cú libellae spés sit usquam géntium?

PS. Ut líterarum ego hárum sermonem aúdio, nisi tu flíi drachmis fléveris argénteis,
quod tu ístis lacrumis té probare póstulas,

100 non plúris refert, quám si imbrem in cribrúm
geras.

Verum égo te amantem, né pave, non déseram.
Spero, álicunde hodie mé bona opera, aút mala,
tibi inventurum esse aúxilium argentárium.

CA. At id futurum unde? PS. Unde dicam, né
scio;

105 nisi, quía futurum est, ita superciliúm salit.

CA. Utinám, quae dicis, dictis facta súppetant!

PS. Scis tú quidem hercle, méa si commoví sacra,
quo pácto et quantas sóleam turbellás dare.

CA. In té nunc sunt omnes spes aetati meae.

110 PS. Satin' ést, si hanc hodie múlierem effició tibi,
tua út sit, aut si tibi do vigintí minas?

CA. Satis, sí futurum est. PS. Róga me viginti
minas,

ut me effecturum tibi, quod promisi, scias.

Roga, óbsecro, hercle: géstio promittere.

115 CA. Dabísne argenti mi hódie vigintí minas?

PS. Dabó. Molestus núnc iam ne sis mihi.

Atque hóc, ne dictum tibi neges, dicó prius:
si néminem alium pótero, tuum tangám patrem.

CA. Di té mihi omnes sérvent! Verum, sí potes,

120 pietátis causa vél etiam matrém quoque.

PS. De istác re in oculum utrúmvis conquiészito.

CA. Oculum [utrum], ánne in aurem? PS. At hóc
pervolgatúm est nimis.

Nunc, né quis dictum sibi neget, dico ómnibns,
pubí praesenti in cóncione, omní poplo,

125 omnibus amicis nótiisque edicó meis,

in hunc diem a me ut cáveant, ne credánt mihi.

CA. St! táce obsecro hercle! PS. Quid negot
est? CA. Óstium

lenónis crepuit. ps. Crúra maveillé m modo.

ca. Atque ípse egreditur, pénitus periurúm caput.

ACTUS I. SCENA II.

BALLIO. LORARII IV. PSEUDOLUS.

CALIDORUS.

BA. Éxite! agite, exíte, ignavi, mále habiti, et
male cónciliati;

quórum nunquam quídquam quoiqum vénit in
mentem ut récte faciant.

Quíbus nisi ad hoc exéplum experior, nón po-
test usurpári usura.

Neque égo homines magis ásinos unquam vídi:
ita plagis cóstae callent.

Quós dum ferias, tíbi plus noceas: éo enim inge-
nio hi súnť flagritribae:

qui haéc habent cónsilia:

úbi data occásio est, rápe, clepe, tene, hárpá-
ga, es,

bsbe, fuge! Hoc eórum opust: út lupos mávelis
ápuđ oves línquere, quam hós custodés domi.

At fáciem quom adspiciás eorum, haud máli vi-
dentur; ópera fallunt.

Núnc adeo hanc edíctionem nísi animum advor-
tétis omnes,

nísi somnum socórdiamque ex péctore oculisque
ámovetis:

íta ego vostra látera loris fáciám ut valide vária
sint,

út ne peristromáta quidem aequé pícta sint Cam-
pánica,

- 15 neque Aléxandrina béluata cónchyliata tapétia.
Atque héri ante dixeram ómnibus dederámque
eas províncias;
verum íta vos perdití éstis, negligéntes, ingenio
ímprobo:
offícium vostrum ut vós malo cogátis commo-
néríer.

Nempe íta animatí estís vos: vincite hóc durítia
ergo átque me.

- 20 Hoc víde, sis: alias rés agunt. Hoc ágite, hoc
ánimum advórtite,
huc ádhibete auris, quae égo loquar, plagígera
genera hómínium!
Nunquam édepol vostrum dúríus tergum érit,
quam terginum hóc meum.
Quin núnc? doletne? Hem, síc datur, si quis he-
rum servos spérnit!
Adsístite omnes cóntra me et, quae lóquor, advor-
tite ánimum.

- 25 Tu, qui úrnam habes, aquam íngere: face plénium
aënum síc cito.

Te, cúm securi, caúdicali praefício provínciae.

L.O. At haéc retunsa est. B.A. Síne siet. Itidém
vos estis plágis omnes:

num quí minus ea grátia tamen ómnium opera útor?
Tibi hóc praecipio, ut níteat aedis: hábes, quod
facias: própera, abi intro. —

- 30 Tu ésto lectistérniator. — Tu árgentum eluito;
ídem exstruito.

Haéc, quom ego a foró revortor, fácite ut offen-
dám parata:

vórsa, sparsa, térsa, strata, laútaque omnia út
sient.

Nám mi hodie natális dies est: decet eum omnes
vos cóncelebrare.

Pérnam, callum, glándium, sumen, fácito in aqua
iaceánt. Satin' audis?

Mágnifice volo ením summos viros áccipere: ut
mihi rem ésse reantur. 35

Íntro abite atque haéc celebrate, né mora quae
sit, cócus quum veniat,
míhi. Ego eo in macéllum, ut, piscium quídquid
est, pretió praestinem.

I, púere, prae: ne quísqum pertundát crumenam,
caútio est.

Vel ópperire: est, quód domi dicere péné fui
oblítus.

Audítin'? Vobis, múlieres, hanchábeo edictiónem: 40
Vós, quae in mundiciis, mollitiis, déliciisque aetátulam agitis

víris cum summis, ínclutae amicae: núnc ego
scibo atque hódie experiar,
quae capiti, quae véntri operam det, quae suae
rei, quae sómno studeat;
quám libertam fóre mihi credam, ét quam vena-
lem, hódie experiar.

Fácite hodie, ut mihi múnera multa huc áb ama-
toribús conveniant: 45

nám nisi penus annúus hodie convénit, cras po-
pulo próstitutam vos.

Nátalem scitís mihi diem esse hunc: úbi isti sunt,
quibus vós oculi estis,
quibus vitae, quibus déliciae, quibus sávia, mam-
millae mellitae?

Mániplatim mihi múnigeruli fácite ante aedis
iám hic adsint!

- 50 Cúr ego vestem, aurum, átque ea, quibus est vóbis
usuf, praehibeo?

Quíd mihi [domi], nisi malúm, vostra opera est
[hodie], improbae, vinó modo cupi-
dae? [estis]

Éo vos vestros pánticesque adeó madefacitis,
quom égo sim hic siccus.

Nunc ádeo hoc factu est óptimum, ut nomíne
quamque appellém suo:

ne díctum esse actutúm sibi quaepiám vostrarum
míhi neget.

- 55 Advórtite animum cúntae!

Princípio, Hedylium, técum ago, quae amíca es
frumentáriis,

quibus cúntis montes máxumi, fruménti acervi
súnt domi:

fac, sís, sit delatum húc mihi fruméntum, hunc
annum quód satis

mi et fámiliae omni sít meae,

- 60 atque ádeo ut frumento ádfluam,
ut cívitas nomén mihi commútet, meque ut praé-
dicet

lenóne ex Ballióne regem Iásonem.

GA. Aúdin', furcifér quae loquitur? sátin' magni-
ficus tibi videtur?

PS. Pól iste, atque etiám malíficus. Séd tace,
atque hanc rém gere.

- 65 BA. Aéschrodora, tú, quae amicos tibi habes, le-
nonum aémulos,

Iánios, qui item ut nos iúre iurandó malo rem
quaérunt, audi!

Nísi carnariá tria gravida tégoribus onere úberi
hodie

míhi erunt, cras te, quási Dircam olim, ut mémo-
rant, duo gnatí Iovis
dévinxere ad taúrum, item hodie stríngam te ad
carnárium. Id

tíbi profecto taúrus fiet. ps. Nímis sermone huius
íra incendor!

70

Húnccine hic hominém pati [nos] cólere, iuven-
tutem Attícam?

Úbi sunt, ubi latént, quibus aetas íntegra'st, qui
amant á lenone?

Quín conveniunt? quín una omnes péste hac po-
pulum hunc líberant?

Séd nimis sum stultús, nimium fui indóctus. Nae
illi aúdeant

id fácere; quibus ut sérviant,

75

súus amor cogít, simul

prohibét faciant advórsum eos,

quód volunt. CA. Vah, táce. ps. Quid est?

CA. Mále morigerus mále facis mihi, quóm ser-
mone huic óbsonas.

ps. Táceo. CA. At taceas málo multo, quám ta-
cere dícas. BA. Tu autem,

80

Xýstylis, fac ut ánimum advortas,

quódus amatorés olivi δύναμιν domi habent má-
xumam:

sí mihi non iam cúlleis huc óleum deportábitur,

te ípsam culleo égo cras faciam ut déportere in
pérgulam;

sibi tibi adeo léctus dabitur, úbi tu haud somnum
cápias;

85

- Séd ubi usque ad languórem Tenes, quor-
sum haécce tendant, quae loquor?
En éxcetra tu, quae tibi amicos tót habes, tam
probe óleo onustos:
num quospiam est hodié tua tuórum opera cón-
servorum
nítidiusculúm caput, aut num ipse égo pulmento
utór magis
90 úctiusculó! Sed scio: tu óleum hand magni
péndis;
víno te sine módo devincis. Réprehendam ego
cuncta hércle una opera:
nisi quidem hodié tute omnia fácis, scelesta, haec,
úti loquor:
tu áutem, quae pro cápite argentum mñhi iam
iamque saépe numeras,
éa pacisci módo scis, sed, quae pácta es, non scis
sólvere:
95 tibi, Phoenícium, haéc ego loquor, delíciae sum-
matúm virum:
nisi hodie mi ex fúndis tuorum amícorum omne
huc pénus adfertur:
crás Phoeniciúm phoenicio cório invises pér-
gulam.

ACTUS I. SCENA III.

CALIDORUS. PSEUDOLUS. BALLIO.

- CA. Pseúdo!e, non audís, quae hic loquitur? ps
Aúdio, here, equidem, atque ánimum
advorto.

CA. Quid mi es auctor huic ut mittam, né amicam
hic méam prostituat?

Béne curassis. PS. Líquido es animo: égo pro
me et pro té curabo.

Iám diu ego huic bene et híc mihi volumus, ét
amicitia ést antiqua.

Míttam hodie huic suo díe natali málam rem ma-
gnam ét maturam.

CA. Quid opus est? PS. Potin', áliam rem ut cu-
rés? CA. At . . . PS. Bat. CA. Cru-
ciór! PS. Cor dura.

CA. Nón possum. PS. Fac póssis. CA. Quonam
pácto possim víncere animum?

PS. Ín rem quod sit, praévortaris, quám re ad-
versa ánimo auscultes.

CA. Núgae istaec sunt: nón iucundum est, nísi
amans facit stúlte. PS. Pergin'?

CA. Ó Pseudole mi, síne sím nihili! mítte me, sis!
PS. Sine módo, ego abeam.

CA. Máne, mane: iam, ut vóles me esse, ita ero.

PS. Núnc tu sapis. BA. It diés! ego cesso.

I praé, puere. CA. Heus, abit! Quín revocas?

PS. Quid próperas? Placide! CA. At priúsqvam
abeat.

BA. Quod hóc malum? tam placide ís, puere! 15

PS. Hódie nate, heus, hódie nate!

tíbi ego dico! heus, hódie nate!

redi ét respice ad nos!

Tamétsi occupátus, morámur. Mané: sunt,
cólloqui quí volunt té. BA. Quid hoc ést? quis est, 20
quí moram occupató molestam óbtulit?

CA. Quí tibi sóspitalís fuit. BA. Mórtuost,
quí fuit;

qui ést, vivos ést.

- 25 PS. Nímis supérbe. BA. Nímis moléstus!
CA. Réprehende hominem! adséquere! BA. I,
puere!

PS. Accédamus hác obviám. BA. Iupitér te
perdát, quisquis és! PS. Te volo. BA. Át vos
ego ámbos.

Vorte hác te, puér! PS. Non licét conloquí te?

- 30 BA. At mñhi non lubét. CA. Sin tuam ést quid-
píam ín rem?

BA. Licétne, obsecró, bitere, án non licét? PS. Vah!
mánta! BA. Omítte!

CA. Bállio, audí! BA. Súrduš sum.
profécto inánilogús.

- 35 CA. Dedí, dum fuit. BA. Non petró, quod dedísti.
CA. Dabó, quando erít. BA. Ducitó, quando ha-
bébis.

CA. Heú heu, quam egó malis pérddi módis,
quód tibi détuli et quód dedi! BA. Mórtua
vérba re núnc facis. Stúltus es: rem áctam agis.

- 40 PS. Nósce saltem hunc, quis est.
BA. Iám díu scío, quí fuit;
quí núnc est is, ípsus sciát. Ambulá tu.
PS. Pótin', ut semél modo,
Bállio, huc cúm lucro

- 45 réspiciás?

BA. Réspiciam istoc prétió. Nam si sácrificem
summó Ioví,
átque in manibus éxta teneam, ut pórriciam: in-
tereá loci

sí lucrí quid détur, potius rém divínám déseram.

PS. Nón potest pietáte óbsisti huíc, ut res sunt
céterae:

déos quidem, quos máxime aequum est métuere,
eos minimí facit. 50

BA. Cómpellabo. — Sálve multum, sérve Athenis
péssume.

PS. Dí te deaeque amént vel huius árbitratu, vél
meo;

vél, si dignus álio pacto, néque ament nec faciánt
bene.

BA. Quid agitur, Calidóre? CA. Amatur átque
egetur ácrier.

BA. Mísereat, si fámiliam alere póssim miseri-
córdia. 55

PS. Eía, scimus nós quidem te, quális sis: ne
praédices.

Séd scin', quid nos vólumus? BA. Pol ego própe-
modo: ut male sít mihi.

PS. Ét id, et hoc, quod té revocamus, quaéso, ani-
mum advorte. BA. Aúdio;

átque in pauca, ut óccupatus núnc sum, confer,
quíd velis.

PS. Húnc pudet, quod tíbi promisit, quáque id
promisít die, 60

quía tíbi mínas viginti pró amica etiam nón dedit.

BA. Nímio id, quod pudét, facilius fértur, quam
illud, quód piget.

Nón dedisse, istúm pudet; me, quía non accepí,
piget.

PS. Át dabit, parábit: aliquot hós dies mantá
modo:

nam híc id metuit, ne íllam vendas ób simultatém
suam. 65

BA. Fúit occasió, si vellet, iámpridem argentum
út daret.

CA. Quid, si non habui? BA. Iam haberes: invenires mútuom;

ád danistam dévenires, ádderes foenúsculum; súrriperes patrí. PS. Surriperet híc patri, audacíssumē!

70 Nón periclum est, né quíd recte mónstres. BA. Non lenónium est.

CA. Egon' patri surripere possim quídquam, tam cautó seni?

Átque adeo, si fácere possem, píetas prohibet. BA. Aúdio.

Píetatem ergo istam ámplexator nóctu, pro Phoenício.

Séd, quoniam pietátē amorí vídeo tuo praevértēre:

75 ómnes homines tibi patres sunt? nūllus est tibi, quém roges

mútuom argentúm? CA. Quin nomen quóque iam interiit Mútuom.

PS. Heús tu, postquam hercle ísti a mensa surgunt * * *

quí suum repetúnt, alienum réddunt nato némini:

póstilla omnes cáutiores súnť, ne credant álteri.

80 CA. Nímis miser sum: nūmum nusquam réperire argentí queo:

íta miser et amóre pereó, et ínopia argentária.

BA. Éme die coeca hércle olivum; id véndito oculatá die:

iam hércle vel ducéntae fieri póssunt praesentés minae.

CA. Périli! an non tum léx me perdit quína vicenária?

Métuunt credere omnes. BA. Eadem est mihi lex:
metuo credere.

85

PS. Crédere autem? Eho, an poénitet te, cuánto
hic fuerit úsui?

BA. Nón est iustus quisquam amator, nísi, qui
perpetuát data,
dátque usque; cuándo nihil sit, símul amare dé-
sinat.

CA. Níllne te miserét? BA. Inanis cédís: dicta nón
sonant.

Átque ego te vivóm salvomque véllem. PS. Eho,
an iam mórtuust?

90

BA. Útut est, mihi quidém profecto cum ístis di-
ctis mórtuust.

Íllico vixít amator, úbí lenoni nón placet.

Sémper tu ad me cum árgentata accédito queri-
mónia:

nam ístoc, quod nunc lámentare, nón esse argen-
túm tibi,

ápud novercam quérere. PS. Eho, an unquam tu
húius nupsistí patri?

95

BA. Dí melius faciánt! PS. Fac hoc, quod té ro-
gamus, Bállio,

méa fide, si istí formidas crédere: ego in hoc
tríduo

aút terra aut marí alicunde evólvam id argentúm
tibi.

BA. Tíbi ego credam? PS. Cúr non? BA. Quia
pol, quá opera credám tibi,

úna opera adligém fugitivam cánem agnínis lá-
ctibus.

100

CA. Síccine mi abs te béne merenti mále refertur
grátia?

BA. Quid nunc vis? CA. Ut opperiare hos sex dies saltém modo, né illam vendas, néu me perdas hóminem amantem. BA. Animó bono es: vél sex mensis opperibor. CA. Eúge, homo lepidíssume!

105 BA. Ímo vin' etiám te faciam ex laéto laetantém magis?

CA. Quid iam? BA. Quia enim nón venalem iám habeo Phoenícium.

CA. Nón habes? BA. Non hércle vero. CA. Pséudole, accerse hóstias, víctimas, laniós: ut ego huic sácrificem summó Iovi:

nam híc mihí nunc est múlto potior Iúpiter, quam Iúpiter.

110 BA. Nólo víctimás; agninis me éxtis placarí volo.

CA. Própera, quid stas? áccerse agnos! Aúdin', quid ait Iúpiter?

PS. Iam híc ero; verum éxtra portam Métiam currendúm est prius.

CA. Quid eo? PS. Laníos inde accersam dúos cum tintinnábulis;

eádem duo gregés virgarum inde úlmeorum adégero:

115 út hodie ad litátionem huic súppetat satiás Iovi. Ín malam crucem ístic ibit Iúpiter lenónius.

[BA. Éx tua re non ést, ut ego emoriár. PS. Quidum? BA. Ego dicám tibi: quía edepol dum ego vívos vivam, núnquam eris frugí bonae.]

BA. Éx tua re non ést, ut ego emóriar. PS. Quidum? BA. Síc: quia,

si ego emortuus sim, Athenis te sit nemo nequior. 120

CA. Dic mihi, obsecro hercle, verum serio hoc,
quod te rogo:

non habes venalem amicam tuam meam Phoenicium?

BA. Non edepol habeo profecto: nam iampridem
vendi.

CA. Quomodo? BA. Sine ornamentis, cum inter-
stinis omnibus.

CA. Meam tu amicam vendidisti? CA. Valde; vi-
ginti minis. 125

CA. Viginti minis? BA. Utrum vis; vel quater
quingentis minis,
militi Macedonio. Et iam quindecim hic habeo
minas.

CA. Quid ego ex te audio? BA. Amicam tuam
esse factam argenteam.

CA. Cur id ausus facere? BA. Lubuit: mea fuit.
CA. Eho, Pseudole,

is, gladium adfer PS. Quid opus gladio? CA.
qui hunc occidam, atque me. 130

PS. Quin tu te occidis potius? nam hunc fames
iam occiderit.

CA. Quid ais, quantum in terra degit, hominum
periurissime?

Iuravistin', te illam nulli venditurum, nisi mihi?

BA. Fateor. CA. Nempe conceptis verbis. BA.
Etiam consultis quoque.

CA. Periuravisti, scelesti! BA. At argentum intro
condidi. 135

Ego scelestus nunc argentum promere possum
domo;

tu, qui pius es, istoc genere gnatus, numum non
habes.

CA. Pseudole, assiste áltrinsecus atque ónera
hunc maledictís. PS. Licet.

Núnquam ad praetorem aéque cursim cúrram, ut
emittár manu.

140 CA. Íngere mala múlta. PS. Iam ego te differam
dictís meis.

Ímpudice! BA. Ita ést. PS. Scelesté! BA. Dícis
vera. PS. Vérbero!

BA. Quíppini? CA. Bustírapel! BA. Certe. CA.
Fúrcifer! BA. Factum óptume!

CA. Sóciofraude! BA. Súnt mea haec ista. PS.
Párricida! BA. Pérgé tu.

PS. Sácrilege! BA. Fateór. CA. Periure! BA.
Vétera vaticinámini.

145 CA. Légirupa! BA. Validé. PS. Pernicies ádu-
lescentum! BA. Acérrume.

CA. Fúr! BA. Babael PS. Fugítíve! BA. Bombax!
CA. Fráus poplí! BA. Planíssume.

PS. Fraúdulente! CA. Impúre leno! PS. Coénium!
BA. Cantorés probos!

CA. Vérberavistí patrem atque mátre. BA. At-
que occídí quoque
pótius, quam cibúm praehiberem. Núm peccavi
quídpiam?

150 PS. Ín pertusum ingérimus dicta dólium; operam
lúdimus.

BA. Númquid aliud étiam vóltis dícere? CA. Ec-
quid té pudet?

BA. Té d amatozem ínventum esse inánem, quasi
cassám nucem.

Séd quamquam multá malaque ín me dícta díxi-
stís modo:

nisi mihi [hodie] attulerit miles quinque, quas debet, minas,
 sicut haec est praestituta summa argentó dies, 155
 si is non aderit, posse opinor facere officium meum.

CA. Quid id est? BA. Si tu argentum attuleris, cum illo perdiderim fidem.

Hoc meum est officium. Ego, operae si sit, plus tecum loquar;

sed sine argento frustra est, quod me tui misereri postulas.

Haec mea est sententia, ut tu hinc porro, quid agas, consulas. 160

CA. Iamne abis? BA. Negoti nunc sum plenus. PS. Paulo post magis.

Illic homo meus est! Nisi omnes di me atque homines deserunt,

exossabo ego illum similiter stidem, ut muraenam cocus.

Sed nunc, Calidore, operam te mihi volo dare.

CA. Ecquid imperas?

PS. Hoc ego oppidum admoenire, ut hodie capiatur volo. 165

Ad eam rem usust hominem astutum, doctum, scitum et callidum,

qui imperata effecta reddat; non, qui vigilans dormiat.

CA. Cedo mihi, quid es factururus? PS. Tempori ego faxo scies:

volo bis iterare: sat sic longae fiunt fabulae.

CA. Optimum atque aequissimum oras. PS. Propera! adduc hominem cito! 170

Pauci ex multis sunt amici homini, qui certi sient.

CA. Égo scio istuc. PS. Érgo utrimque tibi nunc
delectum para :

ex illis exquirere multis unum, qui certus siet.

CA. Iam hic faxo aderit. PS. Pótin', ut abeas?
tibi moram dictis creas.

ACTUS I. SCENA IV.

PSEUDOLUS.

Postquam filic hinc abiit, tú astas solus, Pseúdole.
Quid nunc acturus, postquam herili filio
largitus dictis dápsilis? ubi sunt ea?

5 quoi néque parata gutta certi consili,
neque adeo argenti; néque nunc quid faciam scio.
Neque, exordiri primum unde occipias, habes,
neque ad detexundam telam certos terminos.

10 Sed quasi poeta, tabulas quom cepit sibi,
quaerit, quod nusquam est gentium, reperit tamen;
facit illud verisimile, quod mendacium est:

nunc ego poeta fiam: viginti mlnae
quae nusquam nunc sunt gentium, inveniám tamen.
Atque ego huc iam pridem me daturum dixeram,
ac volui iniicere tragulam in nostrum senem;

15 verum is nescio quo pacto praesensit prius.
Sed comprimenda est mihi vox atque oratio:
herum ecce video huc Simonem una simul
cum suo vicino Calliphone incedere.

20 Ex hoc sepulcro vetere viginti minas
effodiam ego hodie, quas dem herili filio.
Nunc huc concedam, ut horum sermonem legam.

ACTUS I. SCENA V.

SIMO. CALLIPHO. PSEUDOLUS.

SI. Si dé damnosis nátis et amatóribus
 dictátor fiat nunc Athenis Átticis:
 nemo ántecedat filio, credó, meo:
 ita nunc per urbem sólus sermo est ómnibus,
 eum vélle amicam liberare et quaérere 5
 argéntum ad eam rem. Hoc álii mihi renúntiant,
 atque id iampridem sénsi, et subolét mihi.
 PS. Occísa est haec res; haéret hoc negótium!
 Quo in cómmeatum vólui argentárium
 proficísci, ibi nunc óppido obseptá est via. 10
 Praesénsit: nihil est praedae praedatóribus.
 CA. Homínés, qui gestant quíque auscultant crí-
 mina,
 si meo árbitratu líceat, omnes péndeant,
 gestóres linguis, aúditores aúribus.
 Nam istaéc, quae tibi renúntiantur, filium 15
 te vélle amantem argénto circumducere,
 forsítan ea tibi dícta sunt mendácia;
 sed sí vera ea sunt, út nunc mos est, máxume,
 quid mírum fecit, quíd novum, adulescéns homo
 si amát, si amicam líberat? PS. Lepidúm senem! 20
 SI. Vetus nólo faciat. CA. Át enim nequidquám
 nevis;
 vel tú ne faceres tále in adulescéntia.
 Probúm patrem esse opórtet, qui gnátum suum
 essé probiorem, quam ípsus fuerit, póstulet.
 Nam tú quod damni et quód fecisti flágitii, 25
 populó viritim pótuít dispartírier.

Idne tú miraris, sí patrissat fílius?

PS. Ω Ζεῦ, quam pauci éstis homines cómmodi.

Ehem, illuc est patrem ésse, ut aequom est, fílio!

- 30 SI. Quis hic lóquitur? Meus hic ést quidem ser-
vos Pseúdolus.

Hic míhi corrumpit fílium, scelerúm caput;

hic dúx, hic ille est paédagogus: hunc ego
cupio éxcruciari. CA. Iam istaec insipiéntia est,
sic íram in promptu gérere. Quanto sátius est,

- 35 adíre blandis vérbis atque exquirere,
sint illa necne sint, quae tibi renúntiant?

Bonus ánimus in malá re dimidíum ést mali.

SI. Tibi áuscultabo. PS. Ítur ad te, Pseúdole:
orátionem tíbi para advorsúm senem. —

- 40 Herúm saluto prímum, ut aequom est; póstea,
si quíd superfit, vícinos impártio.

SI. Salvé. Quid agitur? PS. Státur hic ad hunc
modum.

SI. Statúm vide hominis, Cállipho, quasi básili-
cum.

CA. Bene cónfidenterque ádstitisse intéllego.

- 45 PS. Decet ínnocentem, quí sit, atque innóxius,
servóm superbum esse, ápuđ herum potíssimum.
CA. Sunt, quae te volumus pércontari, quae quasi
per nébulam nosmet scímus atque audívimus.

SI. Conficiet iam te hic vérbis: ut tu cénseas

- 50 non Pseúdolum, sed Sócratem tecúm loquí.

PS. Ita ést. Iampridem tú me spernis, séntio;
parvam ésse apud te míhi fidem, ipse intéllego;
cupis, me ésse nequam: támen ero frugí bonae.

SI. Fac, sí, vacivas, Pseúdole, aedis aúrium,

- 55 mea út migráre dícta possint, quó volo.

PS. Age, lóquere quidvis, támetsi tibi suscénseo.

SI. Mihin' dómino servos tú suscenses? PS. Iám tibi

mirum íd videtur? SI. Hércle qui, ut tu praédicas, cavéndum est mi abs te iráto, atque alio tú modo me vérberare, atque égo te soleo, cógitas. 60

Quid cénsest? CA. Edepol mérito esse iratum árbitor,

quum apud té parum stet [sibi] fides. SI. Iam síc sino:

irátus sit; ego, né quid noceat, cávero.

Sed quíd ais? quid hoc, quod té rogo? PS. Si quid vís, roga.

Quod scíbo, Delphis tibi responsum dícito. 65

SI. Advórte ergo animum et fác sis promissí memor.

Quid ais? ecquam scis filium tibícinam

meum amáre PS. *Nai yáp.* SI. líberare quám velit?

PS. *Kai toũto nai yáp.* SI. Écquas vigintí minas per sýcophantiam átque per doctós dolos 70

paritás ut auferás a me? PS. Abs te ego auferam?

SI. Ita: quas meo gnato dés, qui amicam líberet?

Fatére *δῆ*. PS. *Kai toũto nai! kai toũto nai!*

CA. Fatétur! SI. Dixin', Cállipho, dudúm tibi?

CA. Memíní. SI. Cur haec, tu úbi rescivisti íllico, 75

celáta me sunt? cú non rescivi? PS. Éloquar:

quia nólebam ex me mórem progigní malum,

herflem ut servos críminaret ápud herum.

SI. Iubéres hunc praecípitem in pistrinúm trahi?

CA. Numquíd, Símo, peccátum est? SI. Imo máxume. 80

PS. Desístite: recte ego méam rem sapio, Cállipho.

peccáta mea sunt. Animum advorte núnc íam,

quaprópter ted expértem amoris [nati] hábuerim:
pístrinum in mundo scíbam, si id faxém, mihi.

- 85 SI. Non á me scibas pístrinum in mundó tibi,
quom ea mússitabas? PS. Scíbam. SI. Cur non
dícumst mi?

PS. Quia illud malum aderat, istuc aberat lóngius;
illúd erat praesens, huíc erant diéculae.

SI. Quid núnc agetis? Nam hínc quidem a me nón
potest

- 90 argéntum auferri, quí praesertim sénserim.
Ne quisquam credat númum, iam edicam ómnibus.
PS. Nunquam édepol quóiquam súpplicabo, dúm
quidem

tu vives: tu mihi hércle argéntum dabis:

abs te équidem sumam. SI. Tu á me sumes? PS.
Strénue.

- 95 SI. Exclúdito mi hercle óculum, si dederó! PS.
Dabis.

Iam díco, ut a me cáveas. CA. Certe edepól scio:
si abstúleris, mirum et mágnum facinus féceris.

PS. Faciám. SI. Si non abstúleris. PS. Virgis
caédito.

- Sed quíd, si abstulero? SI. Dó Iovem testém tibi,
100 te aetátem impune habitúrum. PS. Facito, ut
mémineris.

SI. Egon' út cavere néqueam, quói praedícitur?

PS. Praedíco, ut caveas. Díco, inquam, ut caveás.
Cave.

Hem, istís mihi tu hodie mánibus argéntum dabis!
CA. Edepol mortalem gráphicum, si servát fidem!

- 105 PS. Servítum tibi me abdúcito, ni féceró.

CA. Bene átque amice dícis. Nam nunc iám meus.

PS. Vin' étiam dicam, quód vos magis mirémini!

CA. Studeo hércle audire: nám ted auscultó lubens.

SI. Agedúm: nam satis lubénter te auscultó loqui.

PS. Priusquam ístam pugnam púgnabo, ego etiám
prius 110

dabo áliam pugnam cláram et commemorábilem.

SI. Quam púgnam? PS. Hem, ab hoc lenóne, vi-
cinó tuo,

per sýcophantiam átque per doctós dolos
tibícinam illam, túus quam gnatus déperit,
eá circumducam lépide lenoném. SI. Quid est? 115

PS. Efféctum hoc hodie réddam utrumque ad vé-
sperum.

SI. Siquidem ístaec opera, ut praédicas, perfé-
ceris:

virtúte regi Ágathocli antecésseris.

Sed sí non faxis: númquid causae est, íllico
quin te ín pístrinum cóndam? PS. Non unúm
diem, 120

verum hércle in omnis, quántum est. Sed si effé-
cero:

dabín' mi argentum, quód dem lenoni, íllico
tuá voluntate? CA. Iús bonum orat Pseudolus:
dabo, ínque. SI. At enim scin', quíd mihi in men-
tém venit?

Quid si híce inter se cónsenserunt, Cállipho, 125
aut dé compacto faciunt consutís dolis,
qui argénto circumvórtant? PS. Quis me audá-
cior

sit, si ístuc facinus aúdeam? Imo síc, Simo,
sí súmus compacti, síve consílium ínívimus
de ístác re, aut si de ea re únquam inter nos con-
venímus: 130

quasi ín libro [cum] scribúntur calamo líterae,

stilis me totum usque úlmeis conscríbito.

sl. Índice ludos núnc iam, quandó lubet.

ps. Da in hunc diem operam, Cállipho, quaesó, mihi:

135 ne quó te ad aliud óccupes negótium.

ca. Quin, rús ut irem, iam heri constitíveram

ps. At núnc disturba, quás statuisti, máchinas.

ca. Nunc nón abire certum est istac grátia:

lubído est ludos tuós spectare, Pseúdole.

140 Et, si hunc videbo nón dare argentúm tibi,
quod díxit, potius quam íd non fiat, égo dabo.

sl. Non démutabo. ps. Námque edepol, si nón
dabis,

clamóre magno et múltum flagitábere.

Agite, ámovemini hinc vos intro núnc iam,

145 ac méis vicissim dáte locum falláciis.

sl. Fiát. ca. Geratur mós tibi. ps. Sed té volo
domi úsque adesse. sl. Quín tibi hanc operám
dico.

ca. At ego ád forum ibo. Iam híc adero. sl.
Actutúm redi.

ps. Suspício est mihi, núnc vos suspicárier,

150 me idcirco haec tanta fácinora promíttere,
quí vós oblectem, hanc fabulam dum tránsigam,
neque sím facturus, quód facturum díxeram.

Non démutabo. Atque étiam certum, quód sciam,
quo sím facturus pácto, nil etiám scio;

155 nisi quía futurum est. Nám qui in scenam pró-
venit

novo módo, novom aliquid ínventum adferre ád-
decet.

Si id fácere nequeat: dét locum illi, quí queat.

Concédere aliquántisper hinc mi intró lubet,

dum cōcenturio in cōrde sycophántias.
Tibícen vos intérea hic delectáverit.

160

ACTUS II. SCENA I.

PSEUDOLUS.

Proh Iúpiter, ut mihi, quídquid ago, lepide ómnia
prosperereque éveniunt!

Neque quód dubitem, neque quód timeam, meo
in pectore conditum est cōsiliū!

Nam ea stúltitia est, facinús magnum timidó cor-
di credere: nam omnes res

perínde sunt, ut agás, ut eas magnífacias. Nam
ego ín meo pectore

prius ita paravi cópias

5

duplicés, triplices dolos, pérfidias:

ubicúnque cum hostibus cóngrediar,

[malorum meorum fretus virtute dicam,
mea industria et malitia, fraudulentia]

facile út vincam, facile út spoliem

10

meos pérduelles meis pérfidiis.

Núnc inimicum ego hunc communem meum át-
que vestrorum ómnium,

Bállionem, exbállistabo lepide. Date operám
modo.

[Hóc ego oppidum ádmoenire, ut hóc die capia-
túr, volo:

atque ad hoc meas legiones adducam. Si hoc ex-
pugno:

15

facilem ego hanc rem civibus meis faciam.]

Póst ad oppidum hoc vétus continuo méum exercitum prótinam obducam.

Índe me et simul partícipes omnes méos praeda onerabo átque opplebo.

Métum et fugam perduéllibus meis inísciam : medesse út sciant natum,

20 quó sum genere gnátus. Magna mé facinora décet effícere,

quae post mihi clara ét diu clueant. Séd hunc, quem videó, quis hic est,

quí oculis meis óbviám ignorábilis obíicitúr? Lubet scire,

quíd hic [homo] velit cúm machaera, et hínc, quam rem agat, dábo insídias.

ACTUS II. SCENA II.

HARPAX. PSEUDOLUS.

HA. Hí loci sunt, atque haé regiones, quae mí ab hero sunt démonstratae,

út ego oculis ratióem capio, quam mí ita dixit hérus meus, miles,

séptimas esse aedis a porta, úbi ille habitat léno, quoi

iússit symbolúm me ferre et hóc argentum. Ní mis velim,

5 Cértum qui míhi fáciat, Ballio léno ubi habet. rs. St! táce, táce!

méus hic est homo, ní med omnes dí atque homines déserrunt!

NÓVO consilio núnc mihi opus est: nóva res subito mi haéc obiecta est.

HÓC praevortar princípio; omnia míssa habeo, quae ante ágere ocepi.

IÁM pol ego hunc stratióticum nuntium ádvenientem próbe percutiam!

HA. Óstium pultábo atque intus évocabo aliquém foras.

10

PS. Quískuís es, compéndium ego te fácere pultandí volo:

nam égo precatórá et patrónus fóribus processí foras.

HA. Túne es Ballio? PS. Ímo vero ego éius sum Subbállio.

HA. Quid istuc verbi est? PS. Cónsus promus súm, procuratór peni.

HA. Quási te dicas átriensem. PS. Imo átriensi ego ímpero.

15

HA. Quid tu? servusne és, an liber? PS. Núnc quidem etiam sérvio.

HA. Íta videre, et nóñ videre dígnus, — qui libérsies.

PS. Nóñ soles respícere te, quúm dicas iniuste álteri?

HA. Húnc hominem malum ésse oportet. PS. Dí me servant átque amant:

nam haéc mihi incus ést: procudam ego hódie hinc multós dolos.

20

HA. Quid illic secum sólus loquitur? PS. Quid ais tu, adulescéns? HA. Quid ést?

PS. Ésne tu, an non és, ab illo mílite Macedónio, sérvos eius, qui hínc a nobis ést mercatus múlírem?

- qui árgenti hero meó lenoni quíndecim dederát
minas,
- 25 quínque debet? HA. Súm. Sed ubi tu mé no-
visti géntium,
aút vidisti, aut cóllocutus? nam équidem Athenas
ántidhac
núquam adveni, néque te vidi ante húnct diem
unquam oculís meis.
- PS. Quía videre inde ésse: nam olim, quum ábiit,
argento haéc dies
praéstítuta est, quóad referret nóbis; neque dum
rétulit.
- 30 HA. Ímo adest. PS. Tun' áttulisti? HA. Égomet.
PS. Quid dubitás dare?
HA. Tíbi ego dem? PS. Mihi hércle vero, quí res
rationésque heri
Bállionis cúro, argentum accépto, [expenso] et,
quoi debét, dato.
- HA. Sí quidem hercle etiám supremi prómtas the-
saurós Iovis:
tíbi libellam argénti nunquam crédam. PS. Dum
tu strénuas,
- 35 rés erit solúta. HA. Vínctam pótius sic servávero.
PS. Vaé tibi! tu invéntus vero, méam qui furcil-
lés fidem!
Quási mihi non sexcénta tanta sóli soleant cré-
dier!
- HA. Pótest, ut alii ita árbítrentur, ét ego ut ne
credám tibi.
- PS. Quási tu dicas, mé te velle argénto circum-
ducere.
- 40 HA. Ímo vero quási tu dicas, quásique ego autem
id súspicer.

Séd quid est tibi nómen? PS. Servos ést huic le-
noní Syrus;

éum esse me dicám. — Syrus sum. HA. Sýrus?
PS. Id est nomén mihi.

HA. Vérba multa fácimus. Herus si túus domi
est, quin próvocas,
út id agam, quod míssus huc sum, quídquid est
nomén tibi?

PS. Si íntus esset, évocarem; vérum si dare vís
mihi, 45

mágis erit solútum, quam ipsi déderis. HA. At
enim scín', quid est?

Réddere hoc, non pérdere, herus me mísit. Nunc
certé scío,

hóc febrim tibi ésse, quia non lícet huc inicere
úngulas.

Égo, nisi ipsi Bállioni, númum credam némini.

PS. Át illic nunc negótijsust: rés agitur apud
iúdicem. 50

HA. Dí bene vortant! Át ego, quando eum ésse
censebó domi,

rédiéro. Tu epístolam hanc a me áccipe atque
illí dato:

nám istic symbolum ést inter herum meum ét
tuum de múlriere.

PS. Scío equidem: ut, qui argéntum adferret, át-
que expressam imáginem
súam huc ad nos, cúm eo aiebat velle mitti mú-
lierem: 55

nam híc quoque exemplúm reliquit éius. HA. O-
mnem rém tenes.

PS. Quíd ego ní teneám? HA. Dato ergo símbo-
lum istum illí. PS. Licet.

Séd quid est tibi nomen? HA. Harpax. PS. Ápage te, Harpax! haúd places.

Húc quidem hercle haúd sibi intro, né quid harpax féceris.

60 HA. Hóstis vivos rápere soleo ex ácie: ex hoc nomén mihi est.

PS. Pól te multo mágis opimor vása aheua ex aé-dibus.

HA. Nón ita est. Sed scín', quid te orem, Syre? PS. Sciam, si díxeris.

HA. Égo devortar éxtra portam huc ín tabernam tértiam,

ápud ahum illam dóliarem, elúdam, crassam, Chrysídem.

65 PS. Quid nunc vis? HA. Inde út me arcessas, hé-rus tuus ubi vénerit.

PS. Tuo árbitratu, máxime. HA. Nam ut lássus veni dé via,

me volo curáre. PS. Sane sápis, et consiliúm placet.

Séd vide, sis, ne ín quaéstione sis, quando arces-sám, mihi.

HA. Quín, ubi pranderó, dabo operam sómno. PS. Sane cénseo.

70 HA. Númquid vis? PS. Dormítum ut abeas. HA. Ábeo. PS. Atque audin', Hárpaxe?

iúbe, sis, te operirí: beatus éris, si consuda-veris.



ACTUS II. SCENA III.

PSEUDOLUS.

Di immortales, cónservavit me illic homo adven-
tú suo!

súo viaticó reduxit me úsque ex errore ín viam!
Nam ípsa mihi Opportúnitas non pótuít oppor-
túnus

ádvenire, quam haécce adlata est mi ópportune
epístola:

nam haéc adlata córnu copiae ést, ubi inest, quid-
quíd volo:

híc doli, híc falláciae omnes, híc sunt sycopháa-
tiae,

híc argentum est, híc amíca amánti herili filio.

Átque ego nunc, me ut glóriosum fáciam, ut copi
péctore,

quó modo quidque agerem, út lenoni súrriperem
muliérculam,

iam ínstituta, ornáta, cuncta ín órdine animo, ut
vólueram,

cérta, deformáta habebam; séd profecto hoc síc
erit:

céntum doctúm hominúm consilia sóla haec de-
vincít dea

Fórtuna. Átque hoc vérum est: proinde ut quis-
que fortuna útitur,

íta praecellet, átque exinde sápere eum omnes dí-
cimus.

Béne ubi quod consílium discimus áccidíase, ho-
miném catum

5

10

15

eum esse declarámus; stultum autem illum, quoi
vortít male.

Stúlti haud scimus, frústra ut simus, quúm quod
cupientér dari
pétimus nobis, quási, quid in rem sít, possimus
nóscere.

Cérta amittimús, dum incerta pétimus; atque hoc
évenit

20 ín labore atque ín dolore, ut mórs obrepat ínterim.
Séd iam satis est philósofatum; nímis diu et
longúm loquor.

Di immortales, aúrichalco cóntra non carúm fuit
méum mendacium, híc modo quod súbito com-
mentús fui,

25 quía lenonis me esse dixi! Núnc ego hac epístola
trís deludam, herum ét lenonem et, qui hánc mihi
dedit epístolam.

Eúge, par pari! Áliud autem, quód cupiebam,
cóntigit:

veníit eccum Calidórus; ducit néscio quem secúm
simul.

ACTUS II. SCENA IV.

CALIDORUS. CHARINUS. PSEUDOLUS.

CA. Dúlcia atque amára apud te sum élocutus
ómnia.

Scís amorem, scís laborem, scís egestatém meam.

CH. Cómmemíni omnia. Íd tu modo, quid mé vis
facere, fác sciam.

CA. Quum hæc tibi alia sum élocutus, út scires,
de símbolo.

CH. Ómnia, inquam: tú modo, quid me fácere
vis, fac út sciam.

CA. Pseudolus mihi ita ímperavit, út aliquem ho-
minem strénum,
bénevolentem, addúcerem ad se. CH. Sérvas im-
periúm probe:

nám et amicum et bénevolentem dúcis. Sed istic
Pseudolus

nóvus mihi est. CA. Nimium ést mortalis gráphi-
cus; heuretés mihi est.

Ísmihi hæc esse se éffecturum díxit, quae díxí tibi. 10

PS. Mágifice hominem cómpellabo. CA. Quóia
vox sonat? PS. Ío, ío,

té, te, te, tyránne, te rogó, qui imperitas Pseú-
dolo!

quaéro, quói ter trína tripliciá tribus modis tria
gaúdia,

artibustribustér demeritas dém laetitias, dé tribus
fraúde partas pér malitiam et pér dolum et fallá-
ciam. 15

In libello hoc óbsignato ad te áttuli pauxíllulo.

CA. Íllíc homo est. Ut páratragoedat cárnufex!
PS. Confér gradum

cóntra pariter. Pórrige audaciter ád salutem
bráchium.

CA. Díc, utrum Spemne án Salutem té salutem,
Pseudole?

PS. Ímo utrumque. CA. Utrúmque salve. Séd quid
actum est? PS. Quid times? 20

CA. Áttuli hunc. PS. Quid? áttulisti? CA. Ad-
dúxi volui dícere.

PS. Quis istic est? CA. Charinus. PS. Euge, iá
χαίρω τούτῳ ποιῶ.

CH. Quín tu, quidquid opúst, audacter ímperas
PS. Iam grátia est.

Béne sit tibi, Charíne! nolo tibi molestos ésse noi

25 CH. Vós molestos míhi? Molestum est íd quiden
PS. Tum tu igitúr mane.

CH. Quid istuc est? PS. Epístolam modo han
íntercepi, et sýmbolum.

CH. Sýmbolum? quem sýmbolum? PS. Qui
mílite adlatúst modo.

Éius servo, qui hunc ferebat cúm quinque argent
minis,

túam qui amicam hinc árcessebat, éi os sublet
modo.

30 CA. Quómodo? PS. Horum caúsa haec agitu
spéctatorum fábula:

hí sciunt, qui hic ádfuerunt; vóbis post narrávere

CA. Quid nunc agimus? PS. Líberam hodie túam
amicam amplexábere.

CA. Égone? PS. Tute. CA. Ego? PS. Ípsus, in
quam, sí quidem hoc vivét caput;

sí modo mihi hominem ínvenietis própere ...

CH. Qua facié? PS. malum,
35 cállidum, doctúm, qui, quando princípium pr
hénderit,

pórro sua virtúte teneat, quíd se facere opórteat

átque eum, qui hic non vísitatus saepe sit. CA

Si sérvos est,

númquid refert? PS. Ímo multo mávolo, quam
líberum.

CH. Pósse opinor mé dare hominem tibi malum
et doctúm, modo

qui á patre advenit Carysto, nec dum exiit ex
aédibus 40

quóquam, neque Athenás advenit únquam ante
hesternúm diem.

ps. Béne iuvás. — Sed quínque inventis ópus est
argentí minis

mútuis, quas hódie reddam: nam huius mihi de-
bét pater.

CH. Égo dabo: ne quaére aliunde. ps. O hómi-
nem opportunúm mihi!

Étiam opust chlamyde ét machaera et pétaso. 45
CH. Possum a mé dare.

ps. Di immortales, nón Charinus mi híc quidem
est, sed Cópia!

Séd istic servos, éx Carysto húc qui advenit, quíd
sapit?

CH. Hircum ab alis. ps. Mánuleatam tunicam
habere hominém decet.

Écquid habet is hómo aceti in pectore? CH. At-
que acidíssumi.

ps. Quid, si opus sit, ut dólce promat índidem?
ecquid habét? CH. Rogas? 50

múrrhinam, passúm, defrutum, mélinam, mel
quofusmodi.

Quín in corde instruere quondam coépit thermo-
pólum.

ps. Eugépa! lepidé, Charine, mé meo ludo iám
beas.

Séd quid nomen ésse dicam ego ísti servo? CH.
Símmiae.

ps. Scítne in re advorsá vorsari? CH. Túrbo non
aequé citust. 55

PS. Écquid argutúst? CH. Malorum fácinorum
saepíssume.

PS. Quid, quum manifestó tenetur? CH. Ánguil-
la est: elábitur.

PS. Écquid is homo scítust? CH. Plebiscítum nos
est scítius.

PS. Próbus homo est, ut praedicare te áudio. CH.
Imo sí scias.

60 Úbi te adspexerít: narrabit últro, quid sese
velis.

Séd quid illo es actúrus? PS. Dicam. Úbi ho-
minem exornávero,
súbditícium fieri ego illum mílitis servóm volo;
sýmbolum hunc ferát lenóni cúm quinque argentí
minis;

múlierem ab lenóne abducatur. Hém tibi omnem
fábulam!

65 Céterum, quo quídque pacto fáciat, ipsi díxero.

CA. Quid nunc igitur stámus? PS. Hominem
cum órnaméntis ómnibus

éxornatum addúcite ad me iam ád trapezitam
Aéschinum.

Séd properate. CH. Príus illi erimus, quám tu.
PS. Abite ergo ócius. —

Quídquid incertí mi in animo príus aut ambi-
guúm fuit,

70 núnc liquet, nunc défaecatatum est; cór mihi núnc
pérvium est.

Ómnes ordinés sub signis dúcam, legionés meas,
ávi sinistra, auspício liquido átque ex senténtia.
Cónfidentia ést, inimicos méos me posse pérdere.
Núnc ibo ad forum átque onerabo méis praece-
ptis Símmiam,

quid agat: ne quid titubet, docte ut hanc serat
fallaciam.

75

Iam ego hoc ipsum oppidum expugnatum faxo
erit lenonium.

ACTUS III. SCENA I.

P U E R.

Quoi servitutem di danunt lenoniam
puero, atque eidem si addunt turpitudinem,
nae illi, quantum ego nunc corde conspicio meo,
malam rem magnam multasque aerumnas danunt.
Velut haec mi evenit servitus, ubi ego omnibus 5
parvis magnisque miseriis praefulcior;
neque ego amatorem mi invenire ullum queo,
qui amet me, ut curer tandem nitidiuscule.
Nunc huic lenoni est hodie natalis dies:
interminatus est a minimo ad maximum, 10
si quis non hodie munus misisset sibi,
eum cras cruciatu maximo perbitere.
Nunc nescio hercle, rebus quid faciam meis;
neque ego illud possum, quod illi, qui possunt,
solent.

Nunc nisi lenoni munus hodie misero: 15
cras mihi potandus fructus est fullonius.
Eheu, quam illaerei ego etiam nunc sum parvulus!
Atque edepol, ut nunc male eum metuó miser!
Si quispiam det, qui manus graviór siet,
quamquam illud aiunt magno gemitu fieri, 20
comprimere dentes videor posse aliquó modo.

Sed cómprimenda est mñhi vox atque orátio:
herus, éccum, recipit sé domum et ducít cocum.

ACTUS III. SCENA II.

BALLIO. COCUS. PUER.

- BA. Forúm coquinum quí vocant, stultè vocant:
nam nón coquinum est, vérum furinúm est forum.
Nam si égo iuratus péiorem hominem quaérerem
cocúm, non potui, quam hunc, quem duco, dúcere,
5 multiloquom, gloriósum, insulsum, inútilem.
Quin ób eam rem Orcus récipere ad se hunc nóluit,
ut esset hic, qui mórtuis coenám coquat:
nam hic sólus illis cóquere, quod placeát, potest.
CO. Si me árbitrabare isto pacto, ut praédicas:
10 cur cónducebas? BA. Ínopia: alius nón erat.
Sed cúr sedebas ín foro, si erás cocus
tu sólus praeter álios? CO. Ego dicám tibi.
Hominum égo avaritia fáctus sum improbiór co-
cus,
non meópte ingenio. BA. Qua ístuc ratione? CO.
Éloquar.
15 Quia ením, quom extemplo véniunt conductúm
cocum,
nemo íllum quaerit, qui óptumus et caríssumust:
illúm conducunt pótius, qui vilíssumust.
Hoc égo fui hodie sólus obsessór fori.
Illi dráchmis issent míseri; me nemó potest
20 minóris quisquam númo ut surgam súbigere.
Non égo ítem coenam cóndio, ut alii coci,
qui mñhi condita práta ín patinis próferunt,

boves qui convivas faciunt, herbasque oggerunt,
eas herbas herbis aliis porro condiunt:
indunt coriandrum, feniculum, allium, atrum olus, 25
adponunt rumicem, brassicam, betam, blitum,
eo laserpitii libram pondo dfluunt;

teritur sinapis scelerata cum illis, qui terunt;
priusquam triverunt, oculi ut exstillent, facit.
Ei homines coenas sibi coquunt! Quom condiunt, 30
non condimentis condiunt, sed strigibus,
vivis convivis intestina quae exedint.

Hoc hicquidem homines tam brevem vitam colunt,
quam hasce-herbas huiusmodi in suam alvum
congerunt,

formidolosae dictu, non esu modo, 35
quas herbas pecudes non edunt, homines edunt.

BA. Quid tu? divinis condimentis utere,
qui prorogare vitam possis hominibus,
qui ea culpes condimenta? CO. Audacter dicito:
nam vel ducentos annos poterunt vivere, 40
meas qui esitabunt escas, quas condivero.

Nam ego cicilendrum quando in patinas indidi
aut sipolindrum aut macidem aut sancaptidem:
eae ipsae se patinae fervefaciunt illico.

Haec ad Neptuni pecudes condimenta sunt: 45
terrestres pecudes cicimandro condio aut

hapalopside aut cataractria. BA. At te Iupiter
dique omnes perdant cum condimentis tuis
cumque tuis istis omnibus mendaciis!

CO. Sine, sis, loqui me. BA. Loquere atque in
malam crucem! 50

CO. Ubi omnes patinae fervent, omnes aperio;
ibi odos demissis pedibus in coelum volat.

BA. Odor demissis pedibus? CO. Peccavi insciens.

BA. Quid est? CO. Quia demissis manibus volui dicere.

55 Eum odorem coenat Iupiter quotidie.

BA. Si nusquam is coctum, quidnam coenat Iupiter?

CO. It incoenatus cubitum. B. I in malam crucem. Istaccine tibi causa hodie numum dabo?

CO. Fateor equidem esse me cocum carissimum; 60 verum pro pretio facio ut opera appareat mea, quo conductus veni. BA. Ad furandum quidem.

BA. An tu invenire postulas quemquam cocum, nisi miluinis aut aquilinis ungulis?

BA. An tu coquinatum te ire quoquam postulas, 65 quin ibi constrictis ungulis coenam coquas?

Nunc adeo tu, qui meus es, iam edico tibi, ut nostra properes amoliri omnia; tum ut huius oculos in oculis habeas tuis.

Quoquo hic spectabit, eo tu spectato simul; 70 si quo hic gradietur, pariter progredimur: manum si protollet, pariter profertur manum.

Suum si quid sumet, id tu sinito sumere; si nostrum sumet, tu teneto altrínsecus; si iste ibit, ito; stabit, adstató simul;

75 si conquiniscet, ístic cevetó simul.

Item his discipulis privos custodés dabo.

CO. Habe modo bonum animum. BA. Quaeso, qui possim, doce, bonum animum habere, qui te ad me adducam domum?

CO. Quia sorbitione faciam ego te hodié mea, 80 item ut Medea Péliam concoxit senem, quem medicamento et suis venenis dicitur

fecísse rursus éx sene adulescéntulum:

item égo te faciam. BA. Eho, án tu etiám vené-
ficus?

CO. Imo édepol vero hóminum servatór magis.

BA. Hem, máne! quanti istuc [unum] mé co-
quinare pérdoces. . .

85

CO. Quid? BA. út te servem, né quid subripiás
mihi?

CO. Si crédís, numo; sí non, ne miná quidem.

Sed útrum amicis hódie, an inimicís tuis
datúrus coenam? BA. Pól ego amicis scilicet.

CO. Quin tu illos inimicos pótius, quam amicós,
vocas?

90

Nam ego ita convivis coénam conditám dabo
hodie átque ita suavi suávitáte cóndiam,
ut quisque quidque cónditum gustáverit,
ipsós sibi faciam ut dígitos praerodát suos.

BA. Quaeso hércle, priusquam quídquam convivís
dabis,

95

gustáto tute priús, et discipulís dato,
ut praerodatis vóstras furtificás manus.

CO. Fortásse haec tu nunc míhi non credas, quae
loquor.

BA. Moléstus ne sis. Nímium tinnis: nón places.

Hem, illic ego habito: intro húc abi, et coenám
coque

100

properé. PU. Quin is adcúbitum? et convivás cedo:

corrúmpitur iam coéna. BA. Hem, subolem, sí,
videl

iam híc quóque scelestus ést coqui sublíngio.

Profécto, quid nunc prímum caveam, néscio:

ita in aédibus sunt fúres, praedo in próxumo est.

105

Nam a me híc vicínus ápud forum pauló prius,

patér Calidorí, ópere petiit máxumo,
 ut mñhi caverem a Pseúdolo servó suo,
 neu fidem ei haberem: nam eúm circumire in
 hunc diem,

110 ut mé, si posset, mñliere intervórteret.

Eum prómisisse fírmiter dixít sibi,
 sese ábducturum a mé dolis Phoenícium.
 Nunc íbo intro atque edícam familiáribus,
 profécto ne quis quídquam credat Pseúdolo.

ACTUS IV. SCENA I.

PSEUDOLUS. SIMMIA.

PS. Si únquam quemquam di ímmortales vólueré
 esse auxílio adiutum:

túm me et Calidorúm servatum vólunt esse, et le-
 nónem extinctum,

quúm te adiutorém genuere mñhi, tam doctum ho-
 mínem átque astutum.

Sed ubi íllíc est? Sumne ego homo ínsipiens, qui
 haec mécum egomet loquor sólus?

5 Dedit vérba mihi hercle, út opinor, malus quúm
 malos stulte cávi.

Tum pól ego interii, homo si ílle abiit, neque hoc
 ópus, quod volui, ego hódie efficiam.

Séd eccum videó, verbeream státuam. Ut magni-
 fice ínfert sese!

Hém, te hercle ego circúmspectabam: nímis me
 tuebam mále, ne abisges.

SI. Fúit meum officium, utfácerem, fateor. PS. Úbi
 restiteras? SI. Úbi mihi libitum est.

P. S. Istuc ego iam sátiſ scio. S. I. Cur érgo, quod
scis, mé rogas? 10

P. S. At hóc volo, monére te. S. I. Monéndus ne me
móneat.

P. S. Nimis tándem ego abs te cótemnor. S. I. Quip-
pe égo te ni contémnam,
stratióticus homo quí cluar?

P. S. Iam hoc vólo, quod occeptúm est, agi.

S. I. Numquíd agere aliud mé vides? 15

P. S. Ámbula ergó cito. S. I. Imo ótiosé volo.

P. S. Haéc ea occásio est: dum ille dormít, volo
tú prior óccupes [adire].

S. I. Quid próperas? Placide! Né time! Ita ille fa-
xit Iúpiter,

ut ille palam ibidem ádsiet, quisquís ille est, qui
adest a mílite! 20

Núnquam edepol erit ille potior Hárpax [quam
ego.] Habe animúm bonum:

púlcre ego hanc éxplicatám tibi rém dabo.

Síc ego illúm dolis átque mendáciis

ín timorém dabo, militárem ádvenam,

ipse sese út neget ésse eum, quí siet, 25

méque utesse autumet, qui ípsus est. P. S. Quí potest?

S. I. Occídis me, quom ístuc rogas!

P. S. O hóminem lepidum té quoque

etiám dolis ac mendáciis!

Iúpiter té mihi sérvet! S. I. Imó mihi! 30

Sed víde: ornatus híc satis me condécet? P. S.

Optume habet. S. I. Ésto.

P. S. Tantúm tibi boni di immórtales dñint, quán-
tum tu tibi óptes!

Nam si éxoptem quantúm dignus, minus nřhilo
est. Neque ego hoc hómine

quemquám vidi mage málum et maleficúm. *SL.*
Tun' id mihi? *PS.* Táceo.

35 *Sed égo quae tibi [dona] dabo ét faciam, si hanc
rém sobrie adcurrássis!*

SL. Potin', út taceas? *Memorem ímmemorem fa-
cit, quí monet, quod memor méminit.*

*Teneo ómnia; in pectore cóndita sunt; meditáti
sunt doli dócte.*

PS. Probus híc homo est. *SL.* Neque hic est, né-
que ego. *PS.* At vide ne títnbes.

SL. Potin' ut táceas?

PS. Ita mé di ament.... *SL.* Ita nón facient. *Mera
iám mendacia fúndes.*

40 *PS.* ut ego ób tuam, Simmia, pérfidiam te amo ét
metuo et magnífico.

SL. Ego istúc aliis dare cóndidici; mi obtrúdere
non potes pálpum.

PS. Út ego te hodie accípiam lepide,
úbí effeceris hóc opus *SL.* Ha ha he!

PS. lépido victu, víno, unguentis

45 *ét inter pocula púlpamentis!*

*Íbidem una aderit múlíer lepida,
tíbi sávia super sávia quae det.*

SL. Lépide accipis me. *PS.* Ímo si efficis, túm
faxo magis dícas.

SL. Nisi effecero, crúciabiliter cárnufex me ac-
cípito!

50 *Séd propera mihi mónstrare, ubi ostiúm lenonis
aédium.*

PS. Tértium hoc est. *SL.* St', tace! aedes híscunt.

PS. Credo animó male est

aédibus. *SL.* Quid iám? *PS.* Quia edepol ípsum
lenonem évomunt.

ACTUS IV. SCENA II. 317

SI. Ílliccine est? PS. Íllic est. SI. Mala mérx
est. PS. Illuc, sís, vide:
nón prorsus, verum éx transverso, cédit, quasi
cancér solet.

ACTUS IV. SCENA II.

BALLIO. PSEUDOLUS. SIMMIA.

BA. Mínus malum hunc hominem ésse opinor,
quam ésse censebám, cocum:
nám nihil etiamdum hárpagavit, praéter cyathum
et cántharum.

PS. Heús tu, nunc occasio est et témpus! SI. Te-
cum séntio.

PS. Íngredere in viám dolose; ego híc in insidiis
ero.

SI. Hábui numerum sédulo: hoc est séxtum a
porta próximum
ángiportum: in id ángiportum mé devortiússerat.
Quótumas aedes díxerit, id ego ádmodum incertó
scio.

BA. Quís híc homo chlamydátus est, aut únde est,
aut quem quaéritat?

Péregrina faciés videtur hóminis, atque ignóbilis.

SI. Séd 'eccum, qui ex incérto faciet míhi, quod
quaero, cértius.

BA. Ád me adit recta: únde ego hominem hunc
éssé dicam géntium?

SI. Heús tu, qui cum hircína barba stás, responde,
quód rogo.

- BA. Ého, an non prius salútas? SI. Nulla est míhi salus datária.
- BA. Nám pol hinc tantúndem accipies. PS. Iam inde a principiό probus.
- 15 SI. Écquem in angipórtο hoc hominem tú novisti, té rogo . . .
- BA. Égomēt me. SI. Pauci ístuc faciunt hómines, quod tu praédicas: nam ín foro vix décimus quisque est, qui ípsus sese nóverit.
- PS. Sálvos sum: iam phílosophatur. SI. Hóminem ego hic quaeró malum, légirupam, impiúm, periurum, atque ímprobum.
- BA. Me quaéritat:
- 20 nám illa mea sunt cógnomenta. Nómen sí memoret modo. —
- Quíd est ei homini nómen? SI. Leno Bállio.
- BA. Scivín' ego?
- Ípse sum, aduléscens, quem tu quaéris. SI. Tune es Bállio?
- BA. Égo enimvero is sum. SI. Út vestitus, és perfossor párietum.
- BA. Crédo, in tenebris cóspicatus sí sis me, abstineás manum.
- 25 SI. Hérus meus tibi mé salutem múltam voluit dícere.
- Hánc epistolam áccipe a med: hánc me tibi iussít dare.
- BA. Quís is homo est, qui iússit? PS. Perii, núnc homo in medió luto est!
- nómen nescit: haéret haec res. BA. Quem hánc misisse ad me aútumas?
- s. Nósce imaginém; tute eius nómen memoratό mihi,

ut sciam, te Bállionem esse ipsum. BA. Cedo mi 30
epístolam.

SI. Áccipe, hem, cognósce signum. BA. Oho,
Pólymachaeroplácides

púrus putus est ípsus! novi; heus! SI. Pólyma-
chaeroplácides

nómen est. Scio iám, tibi me récte dedisse epí-
stolam.

póstquam Polymachaéroplicidae élocutus nó-
men es.

BA. Séd quid agit? SI. Quod homo édepol fortis,
átque bellatór probus. 35

Séd propera hanc perlégere, quaeso, epístolam,
(ita negótium est)

átque accipere argéntum actutum, múlieremque
emíttre:

nám necesse hodié Sicyoni me ésse, aut cras mor-
tem éxsequi:

íta herus meus est ímperiosus. BA. Nóvi; notis
praédicas.

SI. Própera pellegere érgo epístolam. BA. Íd
ago, si taceás modo. 40

„Milés lenoni Bállioni epístolam
conscríptam mittit Pólymachaeroplácides,

imáGINE obsignátam, quæ inter nós duo
convénit olim.“ SI. Sýmbolum est in epístola.

BA. Video ét cognosco signum. Sed in epístola 45
nullám salutem mitteren' scriptám solet?

SI. Ita mílitaris dísciplina est, Bállio:

manú salutem míttunt benevoléntibus;

eádém malam rem míttunt malevoléntibus.

Sed ut óccepisti, pérge operam experírier, 50
quid epístola ista nárret. BA. Auscultá modo.

„Harpáx calator méus est, ad te qui venit“
Tunc és is Harpax? SI. Égo sum, atque ipse
harpáx quidem.

BA. „qui epístolam istam férť; ab eo argentum
accipi

55 et cŭm eo simitu mŭlierem mitti volo.

Salŭtem scriptam dignum est dignis mittere;
te si árbitrarem dignum, misissém tibi.“

SI. Quid nŭnc? BA. Argentum dés, abducas mŭlierem.

SI. Utér remoratur? BA. Quin sequere ergo intró.

SI. Sequor.

ACTUS IV. SCENA III.

PSEUDOLUS.

Peiorem ego hominem mágisque vorsnté malum
nunquam édepol quemquam vídi, quam hic est
Símnia;

nimisq̃ue égo illum hominem métuo et formidó
male,

ne málus item erga mé sit, ut erga illŭm fuit:

5 ne in ré secunda nŭnc mi obvortat córnua,
si occásionem cápsit, qui siét malus.

Atque édepol equidem nólo: nam illi béne volo.

Nunc ín metu sum máximo, triplicí modo.

10 Primum ómnium iam hunc cómparem metuó meam,
ne déserat nunc me, áťque ad hostis tránseat.

Metuo autem, ne herus rédeat etiamdum á foro:
ne cápta praeda cápti praedonés fuant.

Quom haec métuo, metuo, ne ille huc Harpax
ávenat,

priusquam hinc hic Harpax abierit cum muliere.

Perii hercle, nimium tarde egrediuntur foras! 15
Cor colligatis vasis expectat meum,
si non educat mulierem secum simul,
ut exulatum ex pectore aufugiat meo.
Victor sum: vici cautos custodes meos!

ACTUS IV. SCENA IV.

SIMMIA. PHOENICIUM. PSEUDOLUS.

SI. Ne plora: nescis, ut res sit, Phoenicium;
verum haud multo post faxo scibis accubans.
Non ego te ad illum duco dentatum virum
Macedoniensem, qui te nunc flentem facit.
Quoiam esse te vis maxime, ad eum duco te; 5
Calidorum haud multo post faxo amplexabere.
PS. Quid tu intus, quaeso, desedisti? Quam diu
mihi cor retinsum est oppugnando pectore!
SI. Occasionem reperisti, verbero, 10
ubi perconteris me, insidiis hostilibus?
Quin hinc metimur gradibus militariis?
PS. Atque edepol, quamquam nequam homo es,
recte mones.
Ite hac, triumpho, ad cantharum recta via!

ACTUS IV. SCENA V.

BALLIO.

Ha ha hé! nunc demum mi ánimus in tuto ést
loco,

postquam íste hinc abiit, átque abduxit múlierem.
Libet núnc, venire Pseudolum, scelerúm caput,
abducere a me múlierem falláciis.

- 5 Concéptis hercle vérbis, satis certó scio,
ego périurare mávellem me mílles,
quam mi íllum verba pér deridiculúm dare.
Nunc dérideo hercle hóminem, si convénero;
verum ín pistrinum crédo, ut convénit, fore.
- 10 Nunc égo Simonem mi óbviám veniát velim,
ut méa lactitia láetus promiscám siet.
-

ACTUS IV. SCENA VI.

SIMO. BALLIO.

SI. Visó, quid rerum méus Ulixes égerit,
Iamne hábeat signum ex árce Balliónia.

BA. O fórtunate, cédo fortunatám manum,

Simó! SI. Quid ést? BA. Iam SI. Quid iam?

BA. níhil ést, quod metuás. SI. Quid ést?

- 5 venítne homo ad te? BA. Nón. SI. Quid ést igitúr boni?

BA. Minaé viginti sánae ac salvae súnt tibi,
hodié quas abs te ést ínstipulatus Pseudolus.

SI. Velím quidem hercle! BA. Róga me viginti
minas,

si ille hódie illa sit potitus muliere,
sive eam tuo gnato hódie, ut promissit, dabit. 10

Rogáto hercle, obsecro: géstio promittere:
omnibus modis tibi esse rem ut salvam scias;
atque étiam habeto mulierem donó tibi.

SL. Nullum periculum est, quód sciam, stipuláries,
ut concepisti verba. Vigintí minas 15
dabín'? BA. Dabuntur. SL. Hóc quidem actum
est haúd male.

Sed hóminem convenístin? BA. Imo ambós simul.

SL. Quid áit? quid narrat, quaéso? quid dicít tibi?

BA. Nugás theatri, verba, quae in comoédiis
solént lenoni díci, quae pueri sciunt: 20

malum ét scelestum et períurum aibat esse me.

SL. Pol haúd mentitust. BA. Ergo haúd iratús fui:

nam quánti refert, té nec recte dicere,

qui níhili faciat, quíque inficias nón eat?

SL. Quid est, quód non metuas ab eo? id audire
éxpeto. 25

BA. Quia núnquam abducat mulierem iam, nec
potest,

ab mé. Memínístin' tibi me dudum dícere,

eám venisse militi Macedónie?

SL. Memini. BA. Hem, illius servos húc ad me
argentum áttulit

et óbsignatum symbolum SL. Quid póstea? 30

BA. qui inté me atque illum militem convénérat.

Is secum abduxit mulierem haúd multó prius.

SL. Bonán' fide istuc dícis? BA. Unde ea sit mihi?

SL. Vide módo, ne illic sit cótechnatus quídpian.

BA. Epístola atque imágo me certám facit. 35

Quin iam quidem illam in Sícyonem [ex urbe]
abduxít modo.

81 Bene hércle factum! Quid ego cesso Pseudolum

facere, út det nomen ad molarum colóniam?

Sed quis hic homo est chlamydátus? BA. Non edepól scio,

40 nisi ut óbservemus, quó eat, aut quam rém gerat.

ACTUS IV. SCENA VII.

HARPAX. SIMO. BALLIO.

HA. Málus et nequam est hómo, qui nihili impérium heri suí facit servos;

nihili est autem, suúm qui officium fácere immemor est, nisi admonitus.

Nam qui liberós illicó se arbitrántur, ex cónspectu herí si suí se abdidérunt,

5 luxúriant, lustrántur, edúnt, quod habént, ii nómen diú servitútis ferúnt.

Néc boni ingénii quidquam his inest, nisi uti improbis se ártibus téneant. Cum his mihi nec lócus nec sermo cónvenit, neque his únquam nobilis fúvi.

10 Ego, út mihi imperátum, etsi abést, hic adésse herum

árbítror. Núnc ego illum métuo, quom hic nón adest;

né, quum adsít, metuam, ei rei operám dabo.

Nám me in tabérna usque adhúc síverát Syrus, quof dedi sýmbolum. Mánai, uti iússerat.

15 Lénó ubi essét domi, me asbat arcéssere.

Vérum ubi is nón venit, néc vocat: vénio huc
ultro,

út sciam, quid réi sit: ne illic homó me ludificetur;
neque quídquam est melius, quám ut hoc pultem,
atque áliquem huc evocem íntus.

Léno argentum hóc volo

á me accipiat átque amittat múlIERem mecúm simul. 20

BA. Heús tu! SL Quid vis? BA. Híc homo meus
est. SL Quídum? BA. Quia praeda
haéc mea est:

scórtum quaerit; hábet argentum. Iam ádmor-
dere hunc míhi lubet.

SL Iamne íllum comésurus és? BA. Dum recéns
est.

Dúm datur, dúm calet, dévorarí decet.

Nám boni mé viri

25

paúperant;

ímprobi alúnt,

augént rem meám [mali].

Poplí strenuí

dámno mihi, ímprobi úsui sÚnt. SL Malum 30

quód tibi dí dabunt, quí sic sceléstus.

HA. Me núnc commorór,

quum hás hic forés

nón ferio, utí sciam, sítne Ballió domi.

BA. Venus mihi haéc bona dat, quom hos lúcri-
fugas,

35

damní cupidos adigít, qui se suamque aétatem
bene cúrant;

edúnt, bibunt, scortántur. Illi sunt álio ingenio,
átque tu,

quí neque tibi bene ésse patere, et íllis, quibus est,
ínvides.

- HA. Heús, ubi estis vós? BA. Hic quidem ad me
recta habet rectam viam.
- 40 HA. Heús, ubi estis vós? BA. Adulescens, quid
istic debetúr tibi? —
Béne ego ab hoc praedátus íbo. Nóvi: bona
scaeva ést mihi.
- HA. Écquis hoc aperit? BA. Heús, chlamydate,
quid istic debetúr tibi?
- HA. Aédium dominúm lenonem Báñionem quaé-
rito.
- BA. Quisquis es, aduléscens, operam fác compen-
di quaérere.
- 45 HA. Quid iam? BA. Quia te is ípsus coram praé-
sens praesentém videt.
- HA. Tún' is es? SI. Chlamydáte, cave, sis, tibi
á curio infortúnio,
átque in hunc inténde digitum: hic léno est. BA.
At hic est vír probus.
- Séd tu, bone vír, flágitare saépe clamore ín foro,
quúm libella núsquam est, nisi quid léno hic sub-
venít tibi.
- 50 HA. Quín tu mecum fábulare? BA. Fábulor. Quid
vís tibi?
- HA. Árgentum accipiás. BA. Iamdudum, sí des,
porrexí manum.
- HA. Áccipe. Hic sunt quínque argenti léctae nu-
merataé minae.
- Hóc tibi herus me nússit ferre Pólymachaeoplá-
cides,
quód deberet, átque ut mecum mitteres Phoení-
cium.
- 55 BA. Hérus tuus? HA. Ita díco. BA. miles? HA.
Íta loquor. BA. Macedónius?

HA. Ádmodum, inquam. BA. te ád me misit,
Pólymachaeroplácides?

HA. Véra memoras. BA. hóc argentum ut mñhi
dares? HA. Si tú quidem es

léno Ballio. BA. áttque ut a me mñlierem tu ab-
dúceres?

HA. Íta. BA. Phoenícium ésse dixit? HA. Récte
meministi. BA. Mane:

Iám redeo ad te. HA. At máture própera: nam
properó. Vides,

iám die multum ésse. BA. Video. Hunc ádvocare
etiám volo.

Máne modo istic: iám revortar ád te. — Quid
nunc fít, Simo?

quíd agimus? manufésto hunc hominem téneo,
qui argentum áttulit.

SL. Quíd iam? BA. An nescis, quae sit haec res?
SL. Iuxta cum ignaríssumis.

BA. Édepol hominem vérberonem Pseudolum! ut
docté dolum

cómmenst! Tantúndem argenti, quántum miles
debuit,

dédit huic atque hominem éxornavit, mñlierem
qui arcésseret.

Pseudolus tuus állegavit hunc, quasi a Macedónio
mñlite esset. SL. Hábesne argentum ab hómine?

BA. Rogitas, quód vides?

SL. Heús, memento ergó dimidium istinc mihi de
praedá dare.

Cómmune istuc ésse oportet. BA. Quíd, malum?
Id totúm tuum est.

HA. Quám mox mi operam dás? BA. Tibi do equi-
dem. — Quíd nunc mi es auctór, Simo?

60

65

70

SI. Exploratore hunc faciamus ludos supplicium

adeo, donecum ipse sese ludos fieri senserit.

75 BA. Séquere. — Quid ais? Némpe tu illius servos es? HA. Planissime.

BA. Quánti te emit? HA. Suarum in pugna virium victória:

nám ego eram domi ímperator summus in patriá mea.

BA. An etiam ille unquam expugnavit cárcerem, patriám tuam?

HA. Contumeliám si dices, audies. BA. Quotumó die

80 ex Sicyone huc pervenisti? HA. Áltero ad meridiem.

BA. Strénne me hércle isti. — Quámvis pernix híc homo est!

Úbi suram adspiciás, scias, posse eum gérere crassas cómpedes. —

Quíd ais? tune etiám cubitare sólitus in cunís puer!

SI. Scílicet. BA. Etiámne facere sólitus es? scin', quíd loquar?

85 SI. Scílicet solitum ésse. HA. Sanine éstis? BA. Quid hoc, quod té rogo?

Nóctu in vigiliám quando ibat mles, tum tu ibás simul?

Cónveniebatne in vaginam túam machaeram ílitis?

HA. Í in malam crucem! BA. Íre licebit tíbi tamen hodie témperi.

HA. Quín tu mulierém mi emittis? aut redde argentúm. BA. Mane.

90 H. Quíd, maneam? B. Chlamydem hánc commemores, quánti conducta ést. HA. Quid est?

BA. Quid meret machaëra? HA. Helleborum
hisce hominibus opus est. BA. Eho....

HA. Mitte. BA. Quid mercedis petasus hodie
domino démeret?

HA. Quid, domino? quid sómniatis? Méa quidem
haec habeo ómnia,

méo peculio émta. BA. Nempe, quod fémina
summa sústinent.

H. Únci hisuntsenés: fricari sésse ex antiquó volunt. 95

BA. Résponde, obsecro hércle, hoc vero série,
quod té rogo:

quid meres? quantífllo argento té conduxit Pseú-
dolás?

HA. Quí istic Pseudólús? BA. Praeceptor túus,
qui te hanc falláciam

dócuit, ut fallácis hinc múlierem a me abdúceres.

HA. Quém tu Pseudólúm, quas tu mihi praédicas
fallácias, 100

quem égo hominem nullíus coloris nóvi? BA. Non
tu istínc abis?

Níhil est hodie hic sýcophantis quaéstus. Proin
tu Pseudólo

núnties, abdúxisse alium praédam, qui occurrit
prior

Hárpax. HA. Is quidem édepol Harpax égo sum.
BA. Imo edepol ésse vis. —

Púrus putus hic sýcophanta est. HA. Égo tibi
argentúm dedi, 105

ét dudum adveniéns ex templo sýmbolum servó tuo,
héri imagine óbsignatam epístolam, hic ante
óstium.

BA. Méo tu epístolám dedisti sérvo? quoi servó?

HA. Syro.

BA. Nón confidit: sýcophanta hic néquam est:
meditatúr male:

110 nam illam epistolam ípsus verus Hárpax huc ad
me áttulit.

HA. Hárpax ego vocór; ego servos sún Macedo-
nis militis;

égo necsýcophántiose quídam ago, nec málefice,
néque istum Pseudolúm, mortalis quí sit, novi
néque scio.

SI. Tú, nisi mirum est, léno, plane pérdidisti mú-
lierem.

115 BA. Édepol nae istuc mágis magisque métno,
quum verba aúdio.

SI. Míhi quoque edepol iámdudum ille Sýrus cor
perfrigéfacit,

sýmbolum qui ab hóc accepit. Míra sant, ni
Pseudolust.

Ého tu, qua facié fuit dudum, quóí dedisti sým-
bolum?

HA. Rúfus quidam, véntriosus, crássis suris, sub-
niger,

120 mágno capite, acútis oculis, óre rubicundo, ád-
modum

mágnis pedibus. BA. Pérdidisti, póstquam di-
xistí pedes!

Pseudolus fuit ípsus. Actum est dé me! Iam
moriór, Simo!

HA. Hércle haud te sinam émoríri, nísi mi argen-
tum rédditur,

víginti minae. SI. Átque etiam mihi áliae vigintí
minae.

125 BA. Aúferetur praémium id a me, quód promisi
pér iocum?

SI. De improbis viris auferri praemium et praedam decet.

BA. Saltem Pseudolum mihi dedas. SI. Pseudolum ego dedam tibi?

Quid deliquit? Dixin', ab eo tibi ut caveres, centies?

BA. Perdidit me: SI. At me viginti modicis multavit minis.

BA. Quid nunc faciam? HA. Si mi argentum dederis, te suspendito. 130

BA. Di te perdant! Sequere, sis, me ergo ad forum, ut solvam. HA. Sequor.

SI. Quid ego? BA. Peregrinos absolvam; cras agam cum civibus.

Pseudolus mihi centuriata habuit capitis comitia, qui illum ad me hodie adlegavit, mulierem qui abduceret. — 135

Sequere tu. Nunc ne expectetis, dum hac domum redeam via.

Ita res gesta est, angiporta haec certum est consecrari.

HA. Si graderere tantum, quantum loquere, iam esses ad forum.

BA. Certum 'st mi hunc emortualem facere ex natali die.

ACTUS IV. SCENA VIII.

SIMO.

Bene ego illum tetigi, bene autem servos inimicum suum!

- Núnc mihi certum est, álio pacto Pseúdolo insidiás dare,
 quam in aliis comoédiis fit, ubi cum stimulis aut flagris
 insidiantur; at ego [iam] inultus prómam viginti
 minas,
 5 quas promisi, si effecisset; óbviám ei ultro déferam.
 Nímis illic mortális doctus, nímis vorsutus, nímis malus.
 Súperavit Dolúm Troianum atque Ulixem Pseúdolo.
 Núnc ibo intro: argéntum promam; Pseúdolo insidiás dabo.
-

ACTUS V. SCENA I.

PSEUDOLUS.

- Quid hóc? siccine hóc fit, pedés? statin', án non?
 an id voltis, út me hic iacéntem aliquis tóllat?
 Nam hércle si cécidero, vóstrum erit flágitium.
 Pérgitin' pérgere? Ah, saéviundúm mihi
 5 hodie ést. Magnum hoc vitiúm vino est:
 pedés captat prímum: luctátor dolósust.
 Profécito edepol égo nunc probe ábeo madúlsa.
 ita victu excuráto ita múndiciis dígne, ah,
 itaque in loco festívo sumus festíve accépti!
 10 Quid opús, multas me agere ámbages?
 Hoc est hómini, quamobrem amét vitam!
 Hic omnes voluptates, in hóc omnes
 venústates súnt.

Deis proximum esse arbitrór.

Nam ubi amans complexúst amantem, ubi labra
ad labélla adiungit; 15

ubi alter alterúm bilingui mánifesto inter sé pre-
hendunt:

ubi mamma mamilla opprimitur ália, aut si lu-
bet, córpora

cónduplicánt; manu' cándida cántharum
dúlciferúm propináre amicíssumam
amíctíam, neque ibi ésse alium álii odio, 20
ibi nec moléstum nec sérmonibús

mórologís utí:

unguénta atque odóres, lemníscos, coróllas
darí dapsilés; non ením parciprómi
victú ceteró. 25

Ne quis me rogét:

hoc égo modo atque herús minor hanc diem súm-
simus prothýme.

Póstquam opus meum, út volui, omne pérpetravi,
hostíbus fugatis:

illós adcubántes, potántes, amántes
cum scórtis relíqui, et meúm scortum ibídem, 30
córdi atque ánimo suó obsequéntes.

Sed póstquam exsurrexi: oránt me, uti sáltem.

Ad hunc modum me íntuli, illis út satisfácerem
ex disciplína:

quíppe ego quí probe pérdidici lónica. 35

Sed pálliolatím

amíctus sic hác ludibúndus incéssi.

Plaudúnt; [partim] clamitánt me, ut revórtar.

Occépi;

hóc modo vólvi; ítem amícae dabám me
meae, út me amáret. Ubi circumvórtor, 40

cado. Id fuit naenia ludo.

Itaque, dum enitor: pax! iam pacne inquinavi
pallium.

Nimiaé tum voluptati pol fui.

Ob casum datúr cantharus; bibi.

45 Commúto illicó pallium; illud posívi;
inde húc exíi, crapulam dum amovérem.

Núnc ab hero ad herum méum maiorem vénio,
foedus cómmemóratum.

Aperite, aperite, heús! Simoni, méd adese, quis
núntiate!

ACTUS V. SCENA II.

SIMO. PSEUDOLUS. BALLIO.

SI. Vóx viri pössumi me exciet fóras.

Séd quid hoc? quómodo? quíd video égo?

PS. Cúm corona ébrium Pseudolum túum.

SI. Libere hercle hóc quidem! — Séd vide státum!

5 Núm mea grátia pértimescít magis?

Cógito, saéviter blánditerne ádloquar.

Sed hoc mé vetat vim fácere nunc,
quód fero, si qua in hoc spés sitast míhi.

PS. Vir málus viro optumo óbviám it.

10 SI. Dí te ament, Pseudole. Phuí, in malam crucem!

PS. Cur égo me afflicter? SI. Quíd, malum, ergo
in ós mi inruetas ébrius?

PS. Mólliter síste nunc mé! cave, né cadam!
Non vídes me, ut madidé madeam?

SI. Quae istaec audácia est, té sic intérdius

- cúm corolla ébrium incédere? *ps.* Lúbet. 15
sl. Quid? lubet? Périgin' ructáre in os míhi?
ps. Suávis ructús míhi est. Síc sine módo.
sl. Credo équidem, posse té, scelus,
 Mássici móntis ubérramos quátuor
 fructus ebíbere in hora úna. *ps.* Hiberna, áddito. 20
sl. Haud mále mones. Sed díc tamen,
 únde onustám celocem ágere te praédicem?
ps. Cúm tuo filio pérpotaví modo.
 Séd, Simo, út probe táctus est Bállio!
 Quae tibi díxi, ut éffecta réddidi! 25
sl. Dérides?—Péssumus. *ps.* Múlier haec, féci ego,
 cúm tuo filio líbera adcúbet.
sl. Ómnia, ut quídque egisti, órđine scío.
ps. Quid érgo dubítas dáre mí argentum? *sl.* Iús
 petis, fateór. Tene.
ps. Tamén das? 30
 Át negabás daturum ésse te míhi. —
 Onera hunc hominem atque me cónsequere hac.
sl. Ego istum ónerem? *ps.* Onerabís, scío.
sl. Quid ego huic homini fáciam? satin' ultro ár-
 gentum aufert ét me inridet?
ps. Vae víctis! Vorte ergo húmerum. Hem!
ba. Hoc égo nunquam ratus súm fore me, ut
 tibi fierem supplex. Heú, heu! heu!
ps. Desíne. *ba.* Doleo. *ps.* Ní doleres tu, ego
 dolerem.
ba. Quid? hóc auferén', Pseudole, ábs tuo heró?
ps. Lubéntissumó corde átque animó. 40
ba. Nón andes, quacso, áliquam partem míhi
 gratiam facere hínc argenti?
ps. Nóví, me dicés avidum esse: nam hínc nun-
 quam eris numó divitior.

Néque te mei tergi misereret, si hoc non hodie
effecissem.

BA. Érit, ubi te ulciscár, si vivo! PS. Quid minit-
tare? Hábeo tergum.

45 BA. Áge sane. PS. Igitur rédi. BA. Quid redeam?
PS. Rédi modo: non éris deceptus.

BA. Rédeo. PS. Siunl mecum í potatum. BA.
Égone eam? PS. Fac, quód te iubeo.

Si ís, aut dimidium aut plus etiam fáxo hinc feres.
BA. Eo. Dúc me, quo vis.

PS. Quid nunc?

Númquid irátus es aut mihi aut filio

50 própter has rés, Simo? SI. Níl profectó. PS. Ihac.

BA. Té sequor. Quín vocas spéctatorés simul?

PS. Hércle me isti haúd solent; neque érgo ego
istós volo.

Vérum si vóltis adpláudere atque ádprobare
húnc gregem et fabulam, in

55 crástinum vós vocábo.

NOTAE

AD MILITEM.

I, 1, 23. *sibi* ne elidas; *illi* autem ut monosyllabum legito. — v. 55. Sic *omnes* saepe correptum legitur. Aul. 4, 1, 20. Cist. 5, 1. Trin. 1, 2, 41. Pers. 5, 1, 8. al.

II, 2, 70. *Intercluide* Lindemannus. Vulg. *Intercludito*. — v. 118. *atque* add. vulg. idque servandum videtur, siquidem haud uno loco *servus* quasi pyrrichium facit, ita ut hic *conservus* dactylum efficere possit, Cf. II, 4, 11. III, 1, 148. Trin. 5, 1, 6.

II, 4, 2. *Cedo vel doctam, edocebo*. ex em. — Vulg. C. v. *doctas, d.* ex em. Camer. Nam cdd. laceri h. l. — v. 11. *servos*. Cf. quae supra ad II, 2, 118.

III, 1, 148. *servos* quasi monosyllabum leg. Cf. modo supra notata. *introduxi* vulg.

III, 3, 31. *Ad* ex emend. recc. — Libri *At*.

IV, 6, 29. Sic vulg. atque *desideret* producatur in fine, ut saepe similia.

AD MOSTELLARIAM.

I, 1, 20. In v. *filium* quasi eliditur media *i*, aut tamquam *j* enunciatur, ut I, 2, 41. *materiae*, et ib. v. 43. *expoliunt*, et Truc. 4, 2, 6. *faciat*, et Trin. 2, 2, 23. *imperis*, al.

I, 2, 11. Spuria haec esse patet, quia seq. vs. eadem praedicat. — v. 21. Et haec quoque supposititia esse certum habeto, efficta ex iis, quae infra leguntur v. 44 — 45. — v. 33. Excidisse hic aliquid, sensu patet.

I, 3, 135. Vulg. *vos duae*. — v. 153. Vulg. repetit vv. *cum amica* post *Call.* quae iam adfuerunt vs. praec.

I, 4, 12. *mel meum* et v. 31. *iam* spuria iudico. — v. 74. Omittendum *hercle*, at *obsecro* correptim pronuncian- dum, uti Rud. 3, 3, 33. et ib. 4, 3, 104. Bacch. 5, 2, 55. Pseud. 1, 1, 127. — v. 97. Addidi *hic*.

III, 1, 17. *illi* add. vett. edd. — v. 65. Cf. scen. seq. v. 32. ubi aptius legitur. — v. 66. 67. Hos vs. aptius leges infra vv. 76. 77. Veruntamen hic habent edd. — vss. 79—85. spurios iudico. — v. 133. H. vs. hic collocari iussit Aci- dalius, ex v. 75.

III, 2, 43. Addidimus *simul*, quod deest in libris. — v. 52. *navis* contracte legito, quasi *navis*. — v. 131. Dupliciter haec leguntur, et hic et v. 161. quare hic potius includenda.

IV, 1. In vulg. hic sequuntur ea, quae apud nos le- guntur IV, 2. Verum patet, ita haec esse ordinanda, uti fecimus. Nam in codd. confusio est. — v. 2. *malum* vide- tur eiiciendum. — v. 11. locus lacer et lacunosus in edd. Inclusa suppleta ab editoribus. — vss. 20—32. Inclusa leguntur, at abundant, uti et v. 51. v. *pesume*. Et omnis posterior pars huius scenae a v. 38—58. spuria videtur.

IV, 2. Haec in vulg. faciunt tertiam scenam actus superioris.

IV, 4, 7. *tibi* habent vett. et Lamb.; non leg. in Pall. vulg. Ven. — v. 46. *ille* deest in Pall., legitur in vulg.

V, 1, 33. Deest hic vs. in autt. et spurius videtur Legitur in vulg.

V, 2, 20. *faciunt* abundat et ad sensum et versum. — v. 38. *emta* adiecimus. Cf. III, 1, 6. — v. 41. *iam* addidit Bothius.

AD PERSAM.

I, 1, 2. *Omnes* de nostro accessit, nec legitur in codd.

I, 2, 1. *Maiorum meum* e coni. Nam codd. aut *meum* aut *malò servo atque obt.* unde patet lacunam esse, quam Camerarius explet: *meum alimonias*. De nostra cf. v. 3. et 9. et III, 1, 62.

II, 4, 24. *ut* abest a ll. additum a Bothio. — v. 27. item *iam*.

IV, 3, 35. Ab in. versus edd. addunt *istae*, quod abun- dare quivis videt. — v. 38. Cdd. post *sane* addunt *mihi*.

IV, 8, 8. Verniculus accessit ex palimpsesto Ambrosiano. Quo tamen vel absente, aequè bene constabit scena.

V, 1, 14. Quae libri addunt: *a me post sunt*, merito abesse posse apparet.

V, 2, 9. Libri *ut non post pol ego* addunt. Perperam.

AD POENULUM.

Prol. 1. Nomen Achillis in Plauto altera brevi pronunciatum Merc. 2, 4, 20. Mil. 4, 2: 64. et ibid. IV, 7, 6. Similiter itaque et hic faciendum, recteque Bothius una *l* litera scripsit. Cf. Argumentum metricum ad Sophoclis Philoctetem versu 7. Hinc existimo *Aristarchi* hic per licentiam produci, ut multa in Plauto, v. c. *Tarentinus* Truc. 3, 1, 5. Men. prol. 39. al. — v. 121. 122. Patet hos vs. abundare, propter sequentia. — v. 125. Atque hic quoque efficiendus propter v. 127.

I, 2, 21. *modum*, additum a nobis, abest a codicibus. — v. 34. *salsa sunt* leguntur in libris. — v. 49. Item, quae hic inclusimus.

III, 3, 94. Inclusa leguntur in ll. Cf. III, 4, 10.

III, 6, 1. *ire istinc* efficienda videntur, uti et vs. sq. *me* ante *hercle*. — v. 16. *omnes* habent edd. antt. deest in vulg.

IV, 2, 38. *Negue herum meum adeo* vulg. ut non sit elidendum. At fortasse adiiciendum *ament* post *meum*. — v. 52. Exciderit fortasse interiectio aliqua. — v. 90. *Pol istuc tibi*. Sic vulg.

V, 1. In lectione sequimur vulgatam, nisi quod propter versuum rationem lacunas signavimus. A v. 11. sequitur alia quasi recensio eiusdem argumenti; cuius versio sequitur: *Deos deasque* etc. Huius v. 9. emendavimus ex lectione cod. palimps. Mediol.

V, 2, 17. Versus videtur spurius, propter sequentia. Ceterum in vulg. desunt vv. *Punica* — *homo*, quae accessere ex libris vetustis. — v. 20. Adiecimus *ego* et posteriora transposuimus. — v. 25. *adhuc*, quod habet vulg., deest in Pall. — v. 115. Sic vulg. nisi quod adiecimus *sic*. — v. 118. *bene* abundare videtur. — v. 142. Sic vulg. pessumdato versu; ut videatur *ambas* efficiendum, in *causa* autem non elidendum; praesertim quoniam *ambas* statim sequitur versu 143. — v. 153. Vulg. post *ore* addit *parvo*, quod omittunt Pal. et Ven. *Os* autem in Plauto plerumque est facies, imo totum caput, non labia; quae quoniam unice seniores intellexere, addidere *parvo*. Non autem elidendum in *venusta*.

V, 4, 3. Ad versum abundat pronomen. — v. 15. item *praepotentes*, et v. 31. quae inclusimus; porro v. 38. *expedi*. — v. 40. autem addidimus alterum *patrus* versus causa. — v. 70. Vulg. *Nunc tene*.

V, 5, 12. Legatur: *Quānd Aegypti*. — v. 38. *istaec* abundat, uti et v. 55. *hic*.

V, 7. Haec scena, quae legitur in libris antiquis, alia quasi est fabulae catastrophe, in qua paulo mitius agitur cum lenone, quam in superiore. Ceterum poesis ita est composita, ut genuina agnosci nequeat. Ideoque includenda.

AD PSEUDOLUM.

Prologus, praeter postremos duo versus, non legitur in optimis libris; et versus non sunt versus.

I, 1, 122. *utrum* legitur in ll. In vett. deest *is*. Deinde omnes: *perv. est minus*. Nostr. ex emend. Bothii.

I, 2, 51. Inclusa aperte sunt eicienda. — v. 71. Addimus *nos*.

I, 3, 76. Quae in editionibus adiiiciuntur: *saturi, poti*, aut: *saturi distenta cute*, ut inepta eicienda; non enim mensae coenatoriae, sed argentariae sunt intelligendae, quae in foro erant. Igitur cum Lambino lacuna potius statuenda videtur. — v. 116 et 117. Apparet hos una cum sequentibus non posse legi. Ac fortasse et sequentes duo spurii sunt. — v. 153. *hodie* ex meo adiieci, aptum versui et sententiae.

I, 5, 1. *natis et*. Sic vett. At vulg. *aut de*. — v. 62. *sibi* itidem de meo accessit. — v. 131. Eiciendum existimo *cum*.

II, 1. Quae in hac se. inclusimus, propter sensum et versus spuria arbitramur. At propter utrumque in postremo adiecimus *homo*.

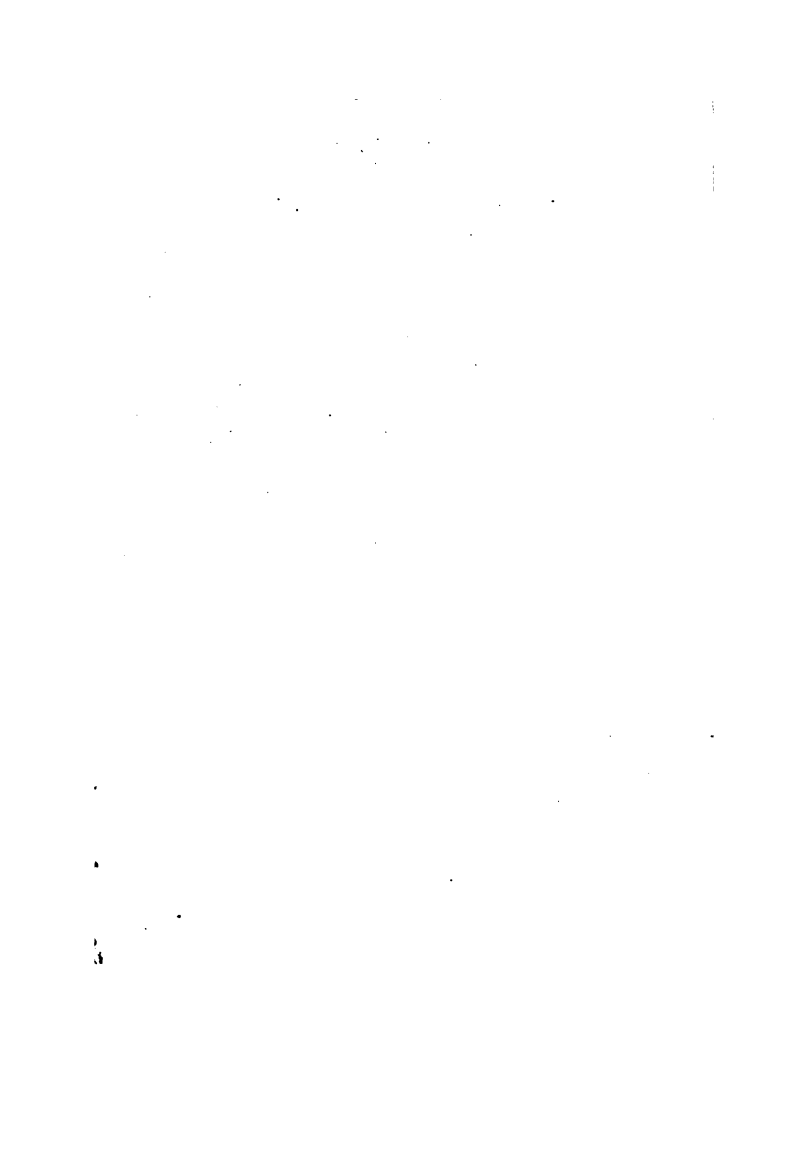
II, 2, 5. Vulg. *leno ubi hic habitat*. Vett. *habet*. — v. 32. Includendum potius *expense*, propter sequentia.

III, 1, 8. *curer* vulg.

IV, 1, 7. Nimirum *sed* producitur interdum, ut Rnd. 3, 4, 87. et in Pseudolo 4, 1, 7. — Quae inclusimus vsa. 18. 21. 35. leguntur in cdd. at aperte abundant.

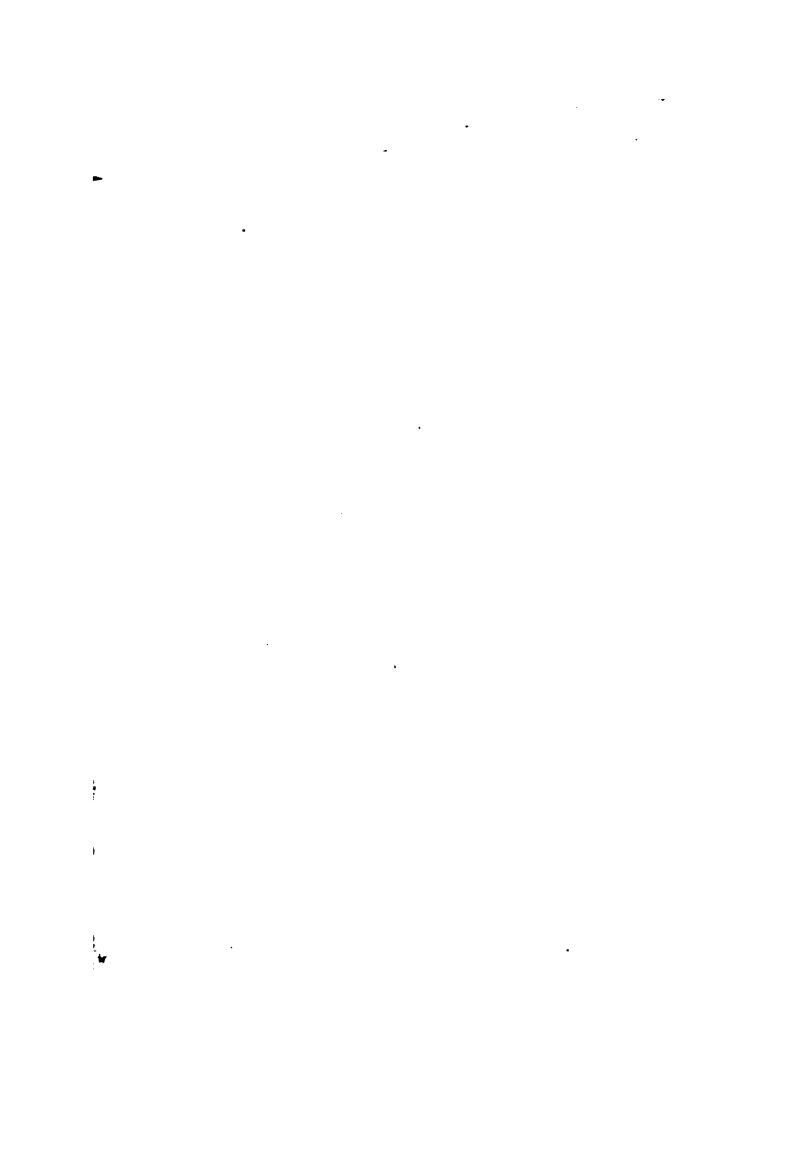
IV, 7. Post v. 108. in vulg. repetuntur versus tres, qui supra iam adfuerunt, v. 64 — 66.

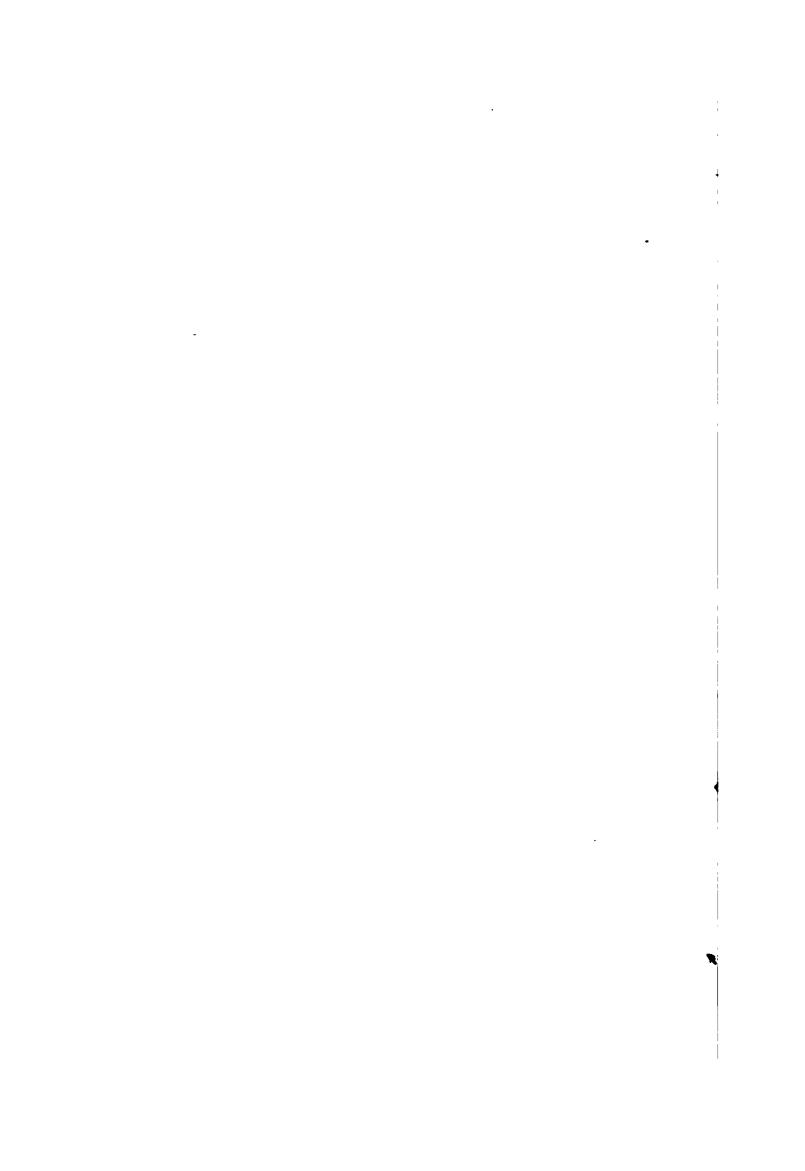
V, 1, 38. Apparet abundare v. *partim*.

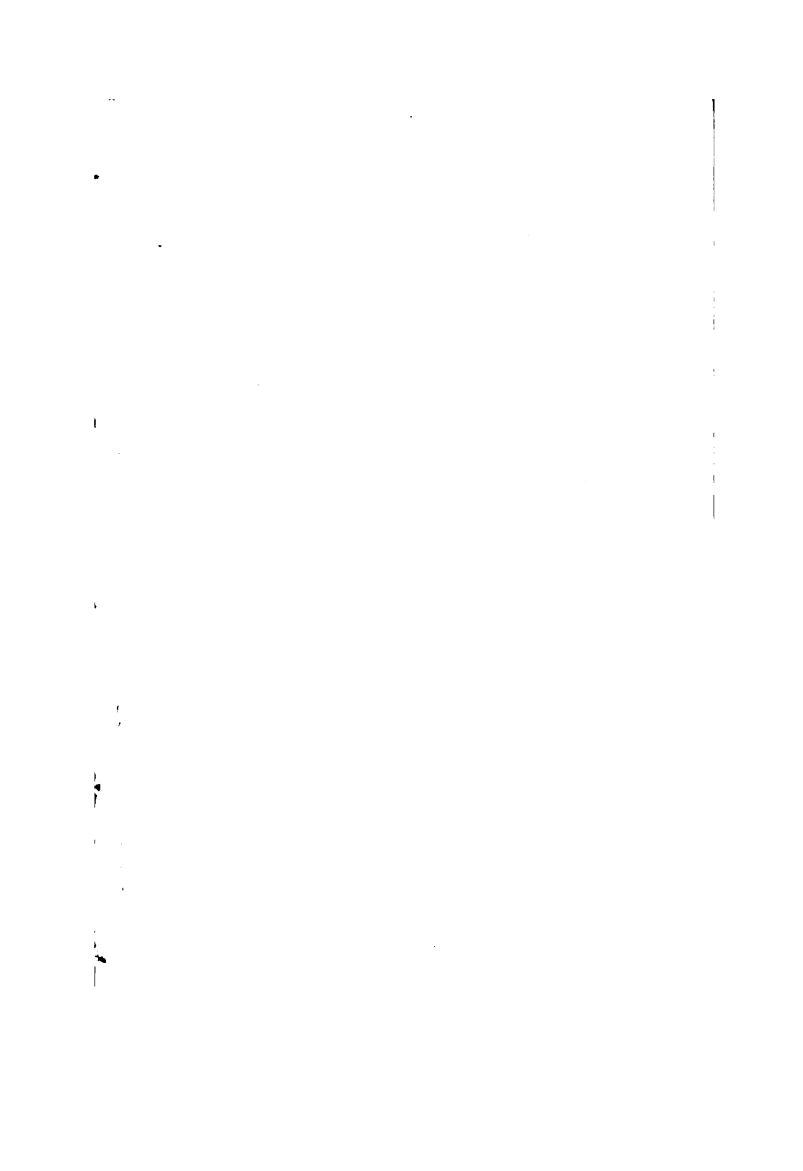


7

13.







**This book is under no circumstances to be
taken from the Building**

~~AN 2 1 1916~~

